







V tejto príručke sa pred niektorými informáciami nachádza symbol **POZNÁMKA**. Tieto informácie vám pomôžu predísť poškodeniu vozidla, majetku alebo životného prostredia.

Symbole    na štítkoch na vašom vozidle upozorňujú na potrebu prečítať si túto užívateľskú príručku v záujme správneho a bezpečného používania vozidla.

Symbol   podľa farby signalizuje „nebezpečenstvo“ (červená), „výstrahu“ (oranžová) alebo „pozor“ (žltá).

 **Výstražné štítky** Str. 89


Niekoľko slov o bezpečnosti

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť iných osôb je veľmi dôležitá. Bezpečná prevádzka tohto vozidla je dôležitá zodpovednosť.

Aby ste mohli robiť informované rozhodnutia v otázkach bezpečnosti, poskytujeme prevádzkové postupy a iné informácie na štítkoch aj v tejto príručke. Tieto informácie vás upozorňujú na možné riziko zranenia seba alebo iných osôb.

Nie je samozrejme možné upozorniť vás na všetky riziká spojené s prevádzkou alebo údržbou vozidla. Musíte použiť svoj vlastný úsudok.


Tieto dôležité bezpečnostné informácie nájdete v rôznych formách, vrátane nasledujúcich:

- **Výstražné štítky** - na vozidle.
- **Bezpečnostné hlásenia** - pred takýmito informáciami sa nachádza symbol bezpečnostného varovania  a jedno z troch signálnych slov: **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **POZOR**. Význam týchto signálnych slov:

 **NEBEZPEČENSTVO** V prípade nedodržania pokynov DÔJDE K VÁŽNEMU ZRANENIU alebo SMRTI.

 **VÝSTRAHA** V prípade nedodržania pokynov HROZÍ riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

  **VÝSTRAHA** V prípade nedodržania pokynov HROZÍ riziko VÁŽNEHO ZRANENIA alebo SMRTI.

 **POZOR** V prípade nedodržania pokynov HROZÍ riziko ZRANENIA.

- **Bezpečnostné nadpisy** - napríklad Dôležité bezpečnostné opatrenia.
- **Časť o bezpečnosti** - napríklad časť Bezpečná jazda.
- **Pokyny** - ako používať toto vozidlo správne a bezpečne.

Celá táto príručka obsahuje množstvo dôležitých bezpečnostných informácií – prečítajte si ich pozorne.

Zariadenia na záznam údajov udalostí

Vozidlo je vybavené viacerými zariadeniami, ktoré sa označujú ako zariadenia na záznam údajov udalostí. Tieto zariadenia zaznamenávajú rôzne typy aktuálnych údajov o vozidle, napríklad aktiváciu predných airbagov systému SRS alebo poruchu komponentov systému SRS.

Majiteľom týchto údajov je vlastník vozidla a prístup iných osôb k týmto údajom je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

Zariadenia na záznam servisnej diagnostiky

Vozidlo je vybavené servisnými zariadeniami, ktoré zaznamenávajú informácie o výkone hnacieho ústrojenstva a jazdných podmienkach. Tieto údaje môžu technikom pomôcť diagnostikovať a opraviť vozidlo alebo vykonať jeho údržbu. Prístup iných osôb k týmto informáciám je možný len vtedy, keď to vyžaduje legislatíva alebo ak to povolí vlastník vozidla.

K týmto údajom však môže mať prístup aj spoločnosť Honda, jej autorizovaní predajcovia a servisní technici, zamestnanci, zástupcovia a dodávatelia pre účely technickej diagnostiky, výskumu a vývoja týkajúceho sa vozidla.

Táto používateľská príručka predstavuje trvalú súčasť vozidla a v prípade ďalšieho predaja vozidla sa musí odovzdať spolu s vozidlom.

V tejto používateľskej príručke sa nachádzajú informácie o všetkých modeloch vozidla. Môžete tu nájsť aj popis zariadení a funkcií, ktorými nie je váš model vybavený.

Obrázky v tejto používateľskej príručke znázorňujú funkcie a zariadenia, ktorými sú vybavené niektoré modely, avšak nie všetky. Váš model nemusí byť vybavený niektorými z týchto funkcií.

Informácie a technické údaje obsiahnuté v tejto publikácii boli platné v čase schválenia do tlače. Spoločnosť Honda Motor Co., Ltd. si však vyhradzuje právo na zrušenie alebo zmenu technických údajov alebo prevedenia kedykoľvek bez predchádzajúceho oznámenia a bez akéhokoľvek súvisiaceho záväzku.

Táto príručka obsahuje informácie o modeloch s pravostranným aj ľavostranným riadením. Obrázky v príručke však väčšinou znázorňujú modely s ľavostranným riadením.

➔ Bezpečná jazda Str. 35

Pre bezpečnú jazdu Str. 36 Bezpečnostné pásy Str. 41 Airbagy Str. 53

➔ Prístrojový panel Str. 91

Indikátory Str. 92 Ukazovatele a multifunkčný displej Str. 136

➔ Ovládacie prvky Str. 153

Hodiny Str. 154 Zamknutie a odomknutie dverí Str. 156
Otváranie a zatváranie okien Str. 175 Panoramatická strecha* Str. 179
Nastavenie sedadiel Str. 206

➔ Funkcie Str. 241

Audiosystém Str. 242 Základná obsluha audio systému Str. 249, 280
Prispôsobiteľné funkcie Str. 335, 345

➔ Riadenie Str. 401

Pred jazdou Str. 402 Ťahanie prívesu Str. 406
Parkovanie vozidla Str. 491 Zadná kamera s rôznymi režimami zobrazenia* Str. 497

➔ Údržba Str. 507

Pred vykonaním údržby Str. 508 Systém pripomenutia servisu* Str. 511
Regenerácia filtra pevných častíc naftového motora (DFP)* Str. 555
Kontrola a údržba pneumatík Str. 569 Akumulátor Str. 575
Príslušenstvo a úpravy Str. 590

➔ Zvládanie neočakávaných situácií Str. 593

Nástroje Str. 594 Ak dostanete defekt Str. 596
Prehrievanie Str. 629 Indikátor, rozsvietenie sa/bliká Str. 632
Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru Str. 650 Tankovanie Str. 652

➔ Informácie Str. 653

Technické údaje Str. 654 Identifikačné čísla Str. 663

Obsah

Bezpečnosť detí Str. 66

Nebezpečenstvo výfukových plynov Str. 88

Výstražné štítky Str. 89

Stručná referenčná príručka Str. 4

Bezpečná jazda Str. 35

Dvere batožinového priestoru Str. 169

Systém zabezpečenia Str. 171

Obsluha spínačov okolo volantu Str. 182

Nastavenie zrkadiel Str. 203

Interiérové svetlá/prvky komfortnej výbavy interiéru Str. 217

Systém klimatizácie Str. 230

Prístrojový panel Str. 91

Ovládacie prvky Str. 153

Chybové hlásenia audiosystému Str. 327

Všeobecné informácie o audiosystéme Str. 330

Telefónny systém hands-free Str. 361, 382

Funkcie Str. 241

Pokyny pri jazde mimo spevnených vozoviek Str. 411

Počas jazdy Str. 413

Brzdzenie Str. 477

Tankovanie Str. 499

Spotreba paliva a emisie CO₂ Str. 504

Vozidlá s turbomotormi* Str. 505

Riadenie Str. 401

Systém monitorovania oleja* Str. 516

Plán údržby* Str. 521

Údržba pod kapotou Str. 532

Výmena žiaroviek Str. 557

Kontrola a údržba líšt stieračov Str. 565

Starostlivosť o diaľkový vysieláč Str. 580

Údržba systému klimatizácie Str. 582

Čistenie Str. 585

Údržba Str. 507

Motor nenašartuje Str. 621

Štartovanie pomocou štartovacích káblov Str. 625

Radiaca páka sa nedá pohnúť Str. 628

Poistky Str. 638

Núdzové odťahovanie Str. 647

Zvládanie neočakávaných situácií Str. 593

Informácie Str. 653

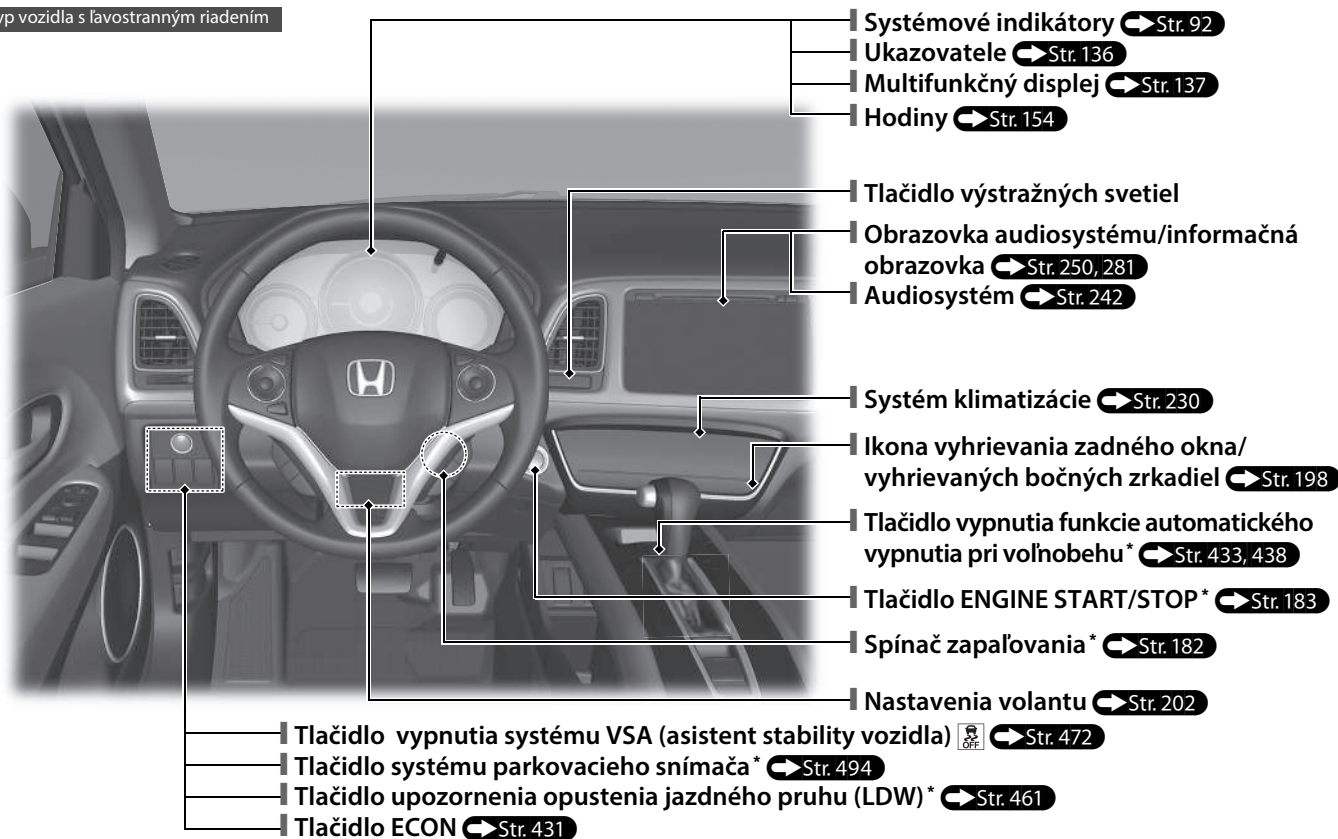
Zariadenia emitujúce rádiové vlny* Str. 664

Vyhlásenie o zhode ES – prehľad obsahu* Str. 693

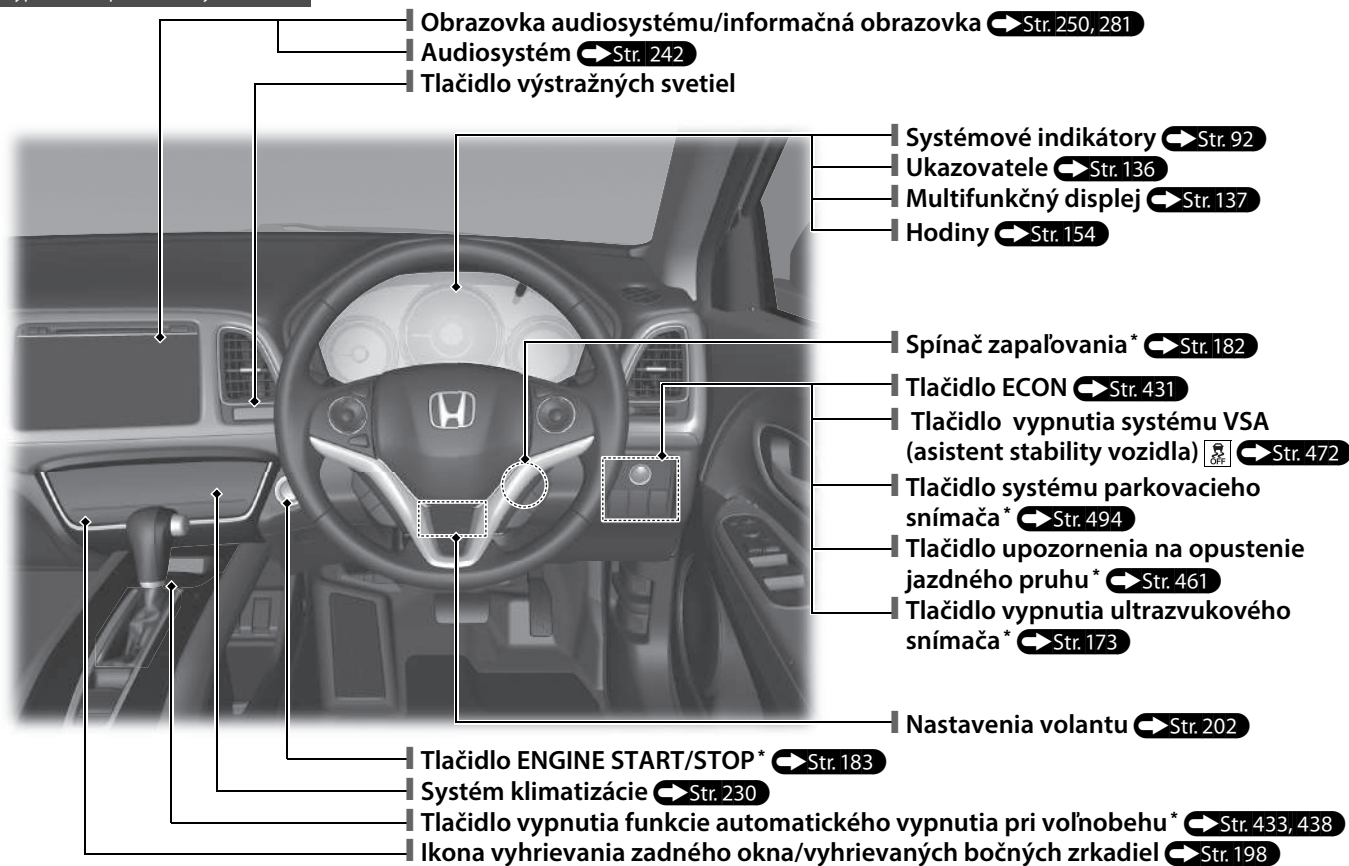
Register Str. 697

Vizuálny register

Typ vozidla s ľavostranným riadením

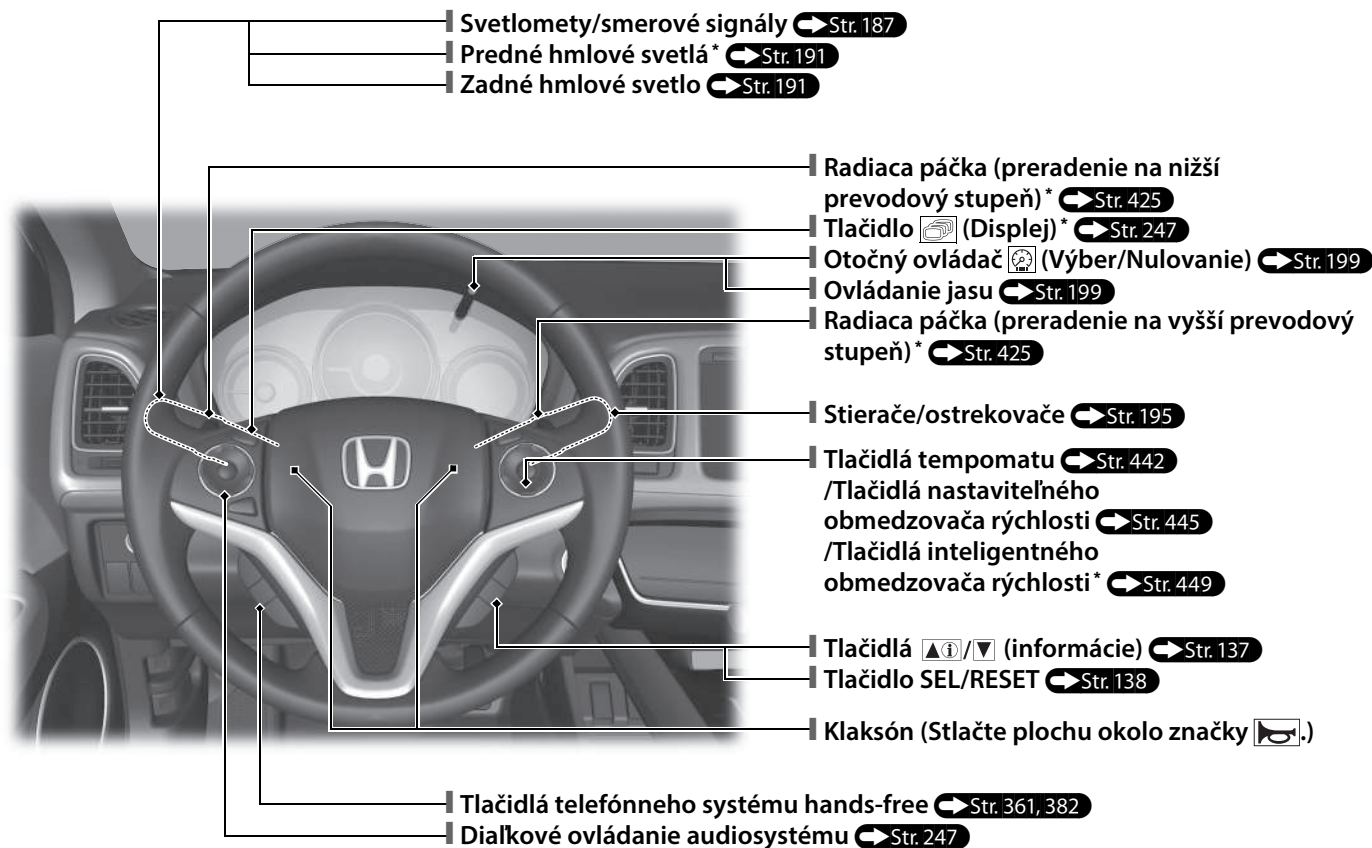


Typ vozidla s pravostranným riadením

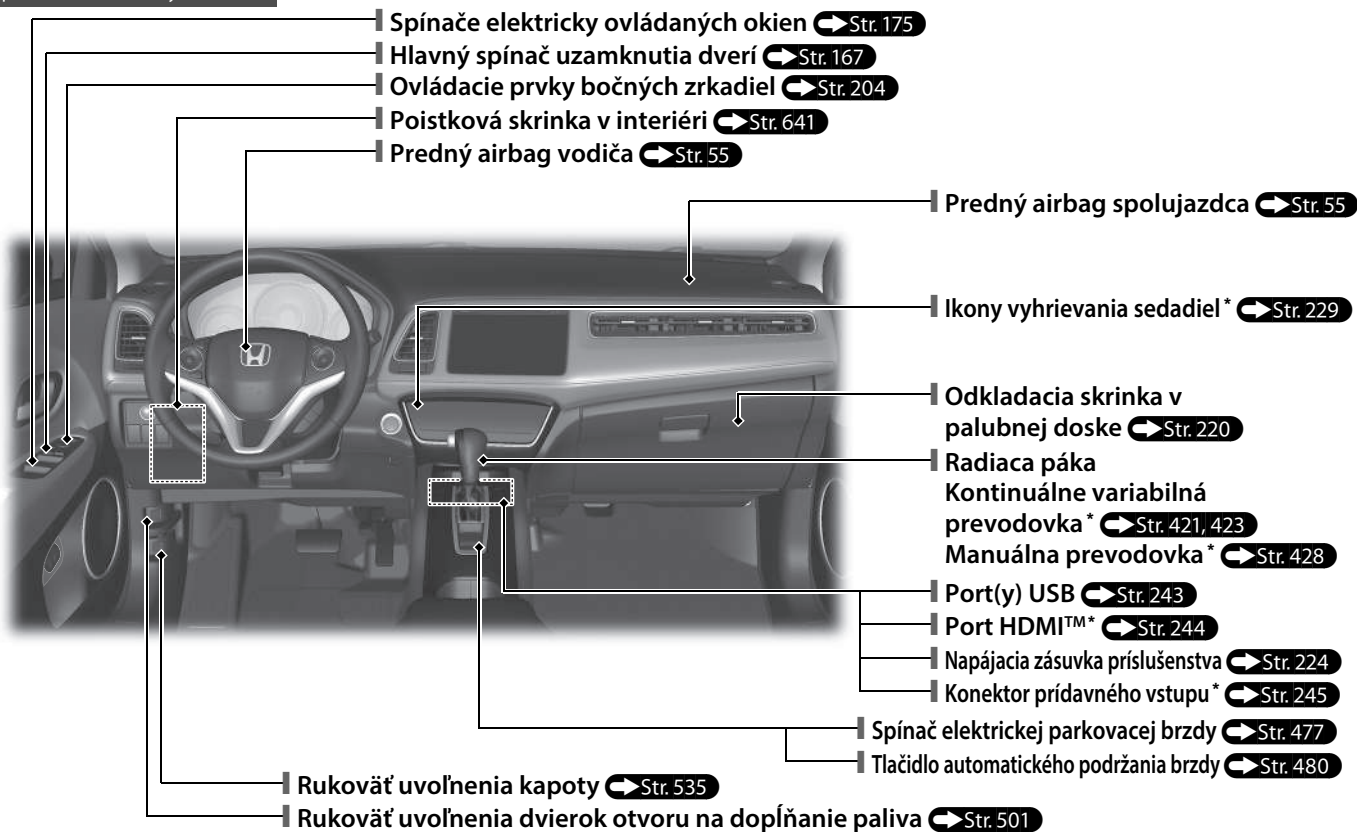


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Vizuálny register



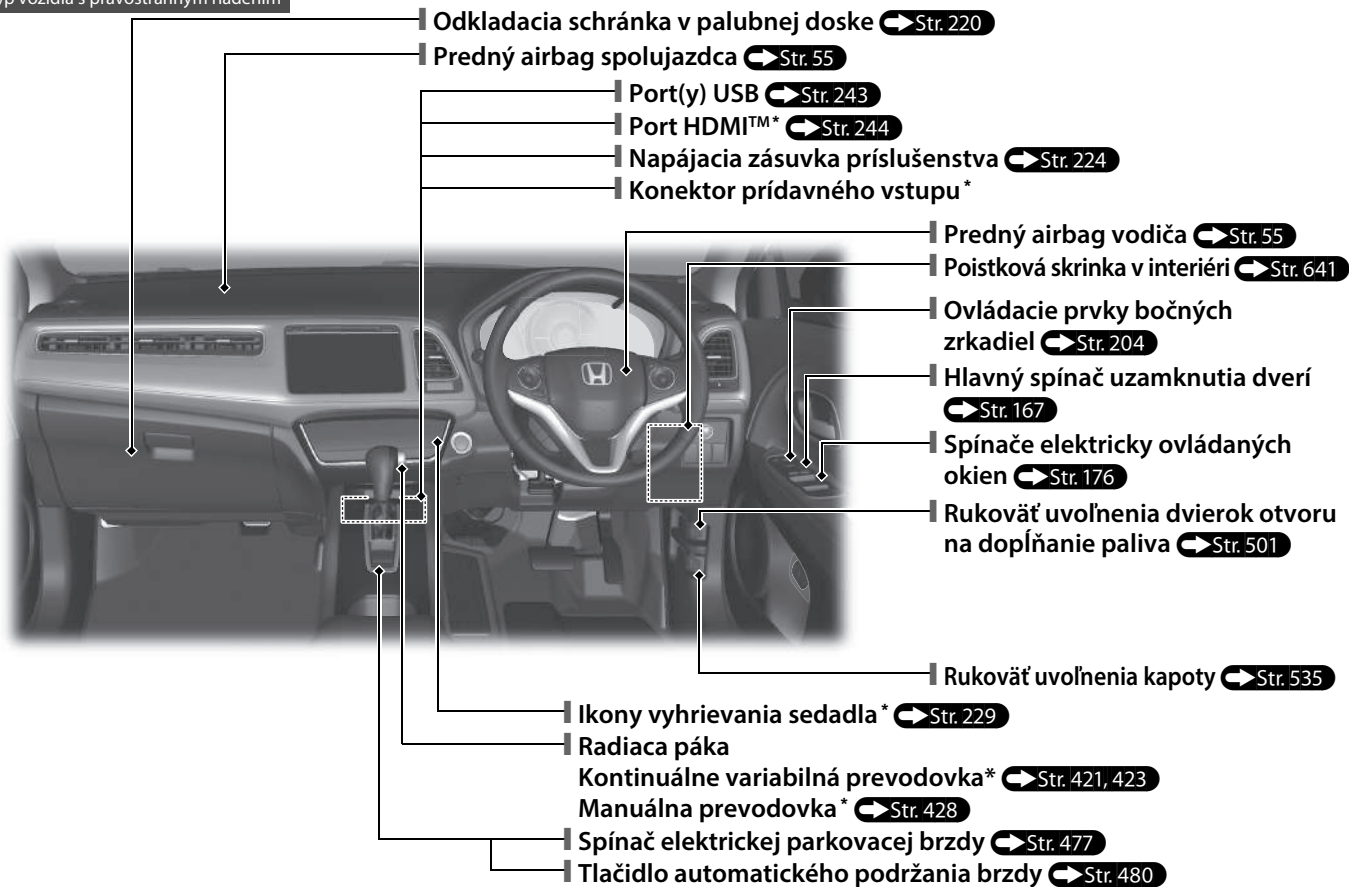
Typ vozidla s ľavostranným riadením

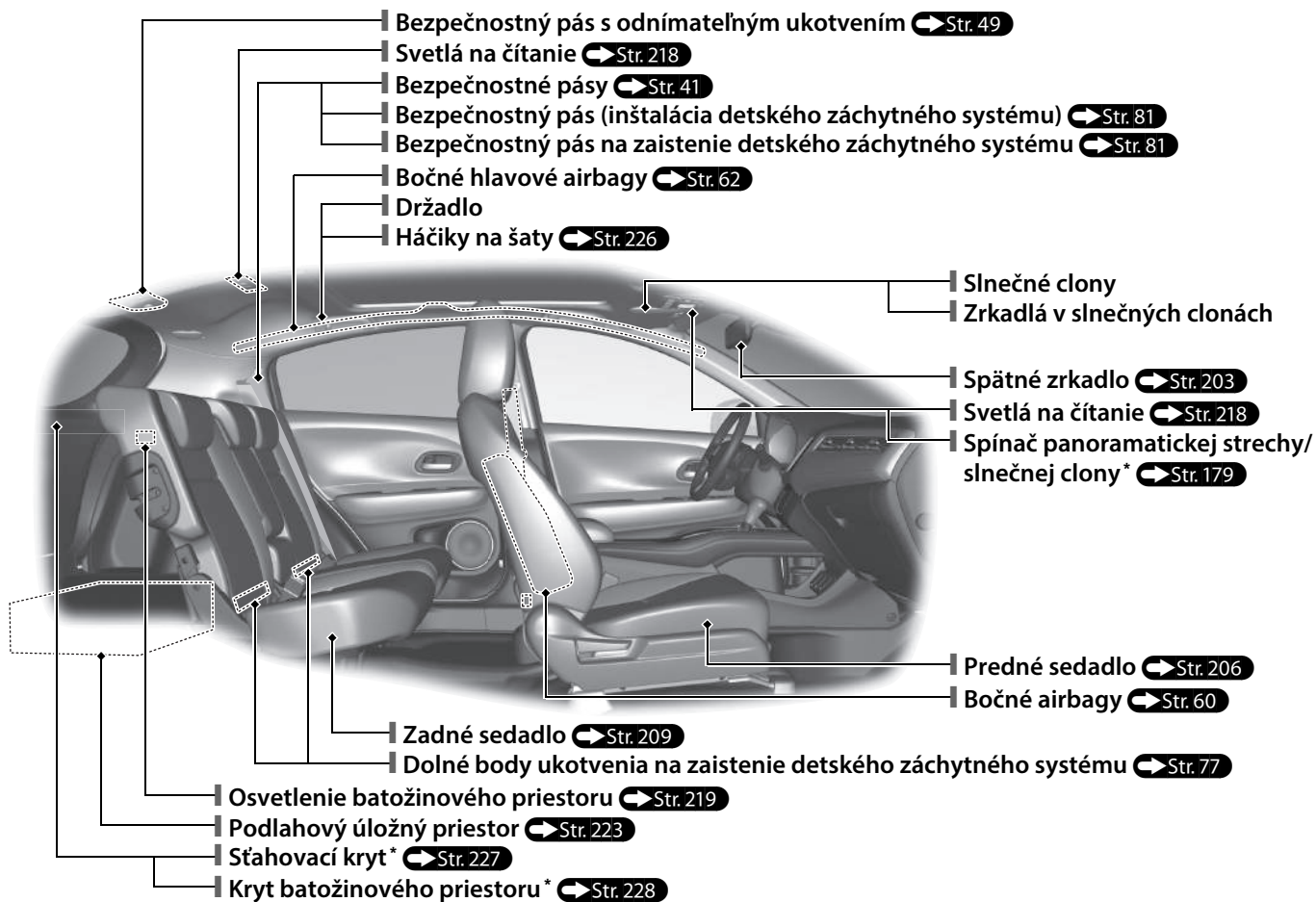


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Vizuálny register

Typ vozidla s pravostranným riadením





Vizuálny register



System Eco Assist

Indikátor režimu ECON → Str. 110
Rozsvieti sa po stlačení tlačidla ECON.

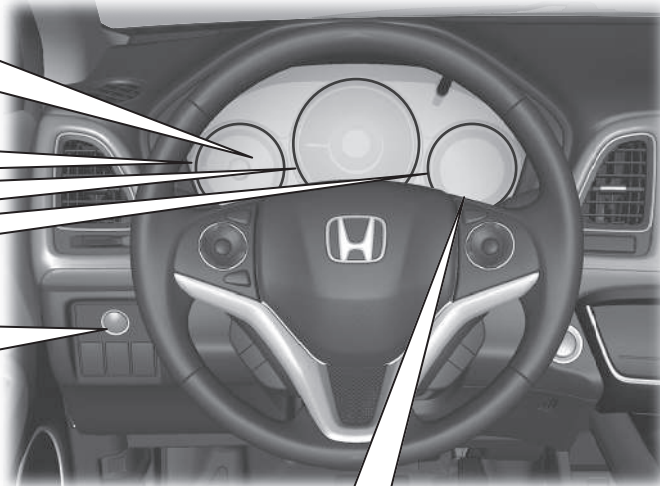


Merač prostredia

Farba merača prostredia sa zmení na zelenú,
čo znamená, že vozidlo je poháňané úsporným spôsobom.

Tlačidlo ECON → Str. 431

Pomáha znižovať spotrebu paliva.


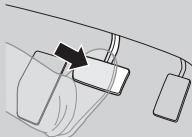
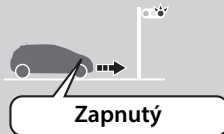

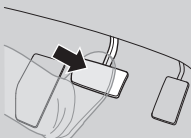
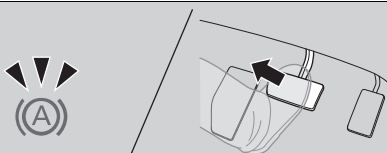
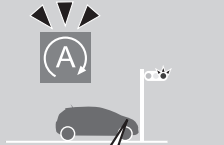
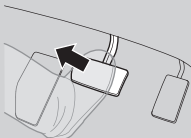
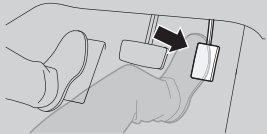




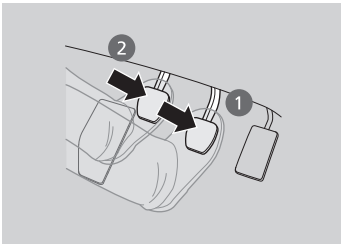


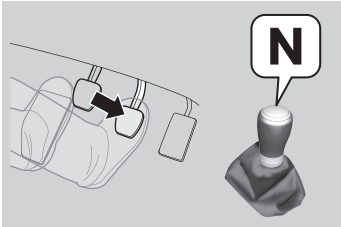
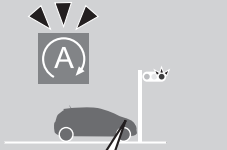
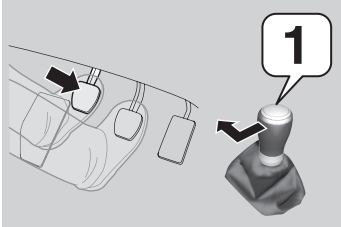

Táto správa sa zobrazí na niekoľko sekúnd po
stlačení tlačidla ECON.



Funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu *

Motor sa pri podmienkach opísaných v nasledujúcej tabuľke vypne a potom znova naštartuje, čím sa znižuje spotreba paliva. Keď je zapnuté automatické vypnutie pri voľnobehu, rozsvieti sa indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený). ➔ Str. 432, 437

Stav	Kontinuálne variabilná prevodovka	Stav motora
<p>Spomaľovanie</p> 	 <p>Zastavte vozidlo a stlačte brzdový pedál.</p>	 <p>Zapnutý</p>
<p>Zastavenie</p> 	 <p>Držte brzdový pedál stlačený.</p>  <p>Keď je aktivovaný systém automatického podržania brzdy, brzdový pedál môžete po rozsvietení indikátora (A) uvoľniť.</p>	 <p>Vypnutý</p>
<p>Naštartovanie</p>	 <p>Uvoľnite brzdový pedál.</p>  <p>Keď je aktivovaný systém automatického podržania brzdy, stlačte plynový pedál.</p>	 <p>Opätovné naštartovanie</p>

Stav	Manuálna prevodovka	Stav motora
<p>Spomaľovanie</p> 	<p>1. Stlačte brzdový pedál. 2. Úplne stlačte pedál spojky.</p> 	 <p>Zapnutý</p>
<p>Zastavenie</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ďalej stláčajte brzdový pedál. • Preradte radiacu páku do polohy N. • Uvoľnite pedál spojky. 	 <p>Vypnutý</p>
<p>Naštartovanie</p>	<p>1. Znova stlačte pedál spojky. 2. Preradte radiacu páku do polohy 1. 3. Stlačte plynový pedál a pokračujte v jazde.</p> 	 <p>Opätovné naštartovanie</p>

Bezpečná jazda ↔ Str. 35

Airbagy ↔ Str. 53

- Vaše vozidlo je vybavené airbagmi, ktoré vás a vašich spolujazdcov chránia pri miernom až silnom náraze.

Bezpečnosť detí ↔ Str. 66

- Deti mladšie ako 12 rokov by mali sedieť na zadnom sedadle.
- Malé deti musia byť správne pripútané v detskom záchytnom systéme smerujúcom dopredu.
- Bábätká musia byť správne pripútané v detskom záchytnom systéme smerujúcom dozadu umiestnenej na zadnom sedadle.

Nebezpečenstvo výfukových plynov ↔ Str. 88

- Vozidlo vypúšťa nebezpečné výfukové plyny, ktoré obsahujú oxid uhoľnatý. Motor neštartujte v uzavretých priestoroch, kde sa môže hromadiť oxid uhoľnatý.

Bezpečnostné pásy ↔ Str. 41

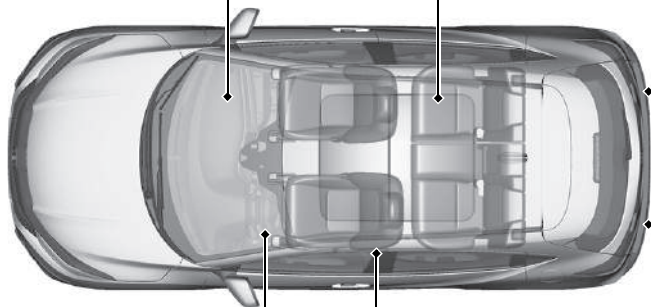
- Zapnite si bezpečnostný pás a na sedadle sedte vzpriamene a čo najviac vzadu.
- Skontrolujte, či sú spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.



Pripútajte sa lonovým pásom čo najnižšie.

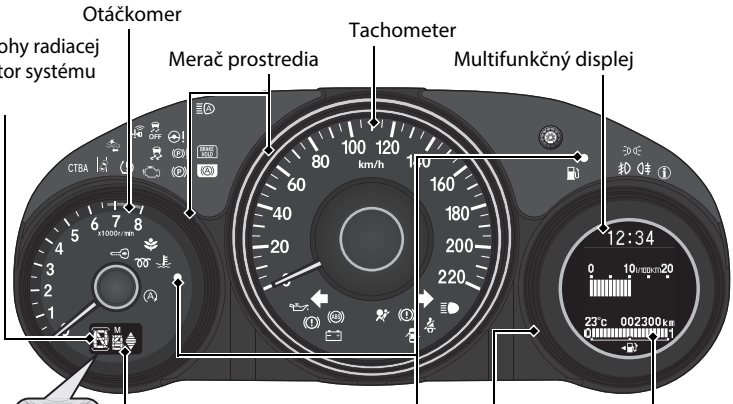
Kontrolný zoznam pred jazdou ↔ Str. 40

- Pred jazdou skontrolujte, či sú predné sedadlá, opierky hlavy, volant a zrkadlá správne nastavené.

















Prístrojový panel Str. 91





Ukazovatele  Str. 136 / Multifunkčný displej  Str. 137 / Systémové indikátory  Str. 92








Systémové indikátory

-  Indikátor poruchy
-  Indikátor systému nabíjania
-  Indikátor nízkeho tlaku oleja
-  Indikátor vysokej teploty (červený)/indikátor nízkej teploty (modrý)
-  Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)
-  Indikátor vypnutia systému asistenta stability vozidla (VSA)
-  Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)
-  Indikátor systémového hlásenia
-  Indikátor systému imobilizéra
-  Indikátor systému bezkľúčového otvárania*
-  Indikátor režimu ECON
-  Indikátor upozornenia na opustenie jazdného pruhu*
-  Indikátor upozornenia pred čelnou kolíziou*
-  Indikátor mestského núdzového brzdného asistenta (CTBA)












Systémové indikátory

-  Indikátor systému automatického podržania brzdy
-  Indikátor automatického podržania brzdy
-  Indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy
-  Indikátor elektrickej parkovacej brzdy

Indikátory svetiel

-  Indikátor zapnutých svetiel
-  Indikátor diaľkových svetiel
-  Indikátor predných hmlových svetiel*
-  Indikátor zadného hmlového svetla
-  Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel*

Systémové indikátory

-  Indikátor smerového signálu a výstražných svetiel
-  Indikátor doplnkového záchytného systému
-  Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu
-  Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru
-  Indikátor protiblokovacieho brzdného systému (ABS)
-  Indikátor brzdného systému (červený)
-  Indikátor brzdného systému (oranžový)
-  Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)* / Indikátor systému automatického vypnutia pri voľnobehu (žltý)*
-  Indikátor žeraviacich sviečok*
-  Indikátor nízkej hladiny paliva
-  Nizky tlak pneumatiky/ Indikátor systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ovládacie prvky ➔ Str. 153

Hodiny ➔ Str. 154

Modely s navigačným systémom

Navigačný systém prijíma signály zo satelitov GPS a aktualizuje hodiny automaticky.

Nastavte časové pásmo a automaticky letný čas.

➔ **Prispôsobiteľné funkcie** ➔ Str. 345

Všetky modely

Hodiny na multifunkčnom displeji sa automaticky aktualizujú spolu s hodinami na displeji audiosystému.

Modely s farebným audiosystémom

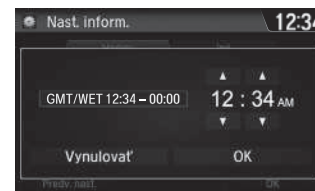


- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
- 2 Otočením ovládača zmeňte hodnotu hodín a potom stlačte tlačidlo .
- 3 Otočením ovládača zmeňte hodnotu minút a potom stlačte tlačidlo .
- 4 Vyberte možnosť **Nahradiť**, potom stlačte tlačidlo .

Tieto značky znázorňujú, ako pohybovať otočným tlačidlom výberu **LIST/SELECT** (Zoznam/výber).

- Otočením vyberiete možnosť.
- Stlačením potvrdíte zadanie.

Modely s audiosystémom s displejom

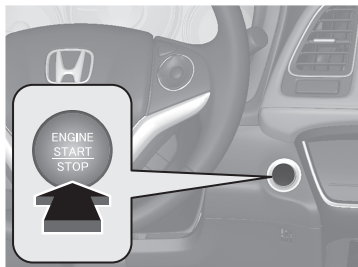


- 1 Vyberte ikonu .
- 2 Vyberte položku **Nastavenie**.
- 3 Vyberte položku **Info**.
- 4 Zvoľte kartu **Hodiny**.
- 5 Vyberte možnosť **Nastavenie hodín**.
- 6 Pomocou tlačidla alebo zmeňte hodnotu hodín.
- 7 Pomocou tlačidla alebo zmeňte hodnotu minút a potom vyberte položku **OK**.

Tlačidlo ENGINE

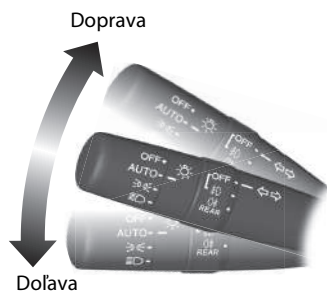
START/STOP* ➔ Str. 183

Stlačením tohto tlačidla zmeníte režim napájania vozidla.



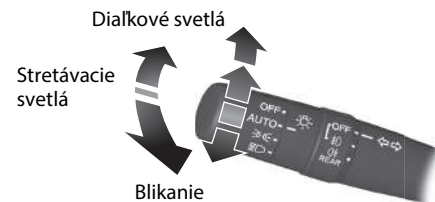
Smerové signály ➔ Str. 187

Páčka ovládania smerových signálov



Svetlá ➔ Str. 188

Spínače svetiel



Stierače a ostrekače

➔ Str. 195

Páčka ovládania stieračov/ostrekačov

- MIST: Hmla
- OFF: Vypnuté
- AUTO*1: Rýchlosť stieračov sa nastavuje automaticky
- INT*2: Pomalé prerušované stieranie
- LO: Pomalé stieranie
- HI: Rýchle stieranie



Potiahnutím smerom k sebe vystrieknete kvapalinu ostrekača.

Krúžok nastavenia

- ☐: Nízka citlivosť*1
- ☐ ↓ : Nižšia rýchlosť, menej pohybov*2
- ☐ + : Vysoká citlivosť*1
- ☐ ↑ : Vyššia rýchlosť, viac pohybov*2

*1: Modely s automatickým ovládaním prerušovaného stierania

*2: Modely s manuálnym ovládaním prerušovaného stierania

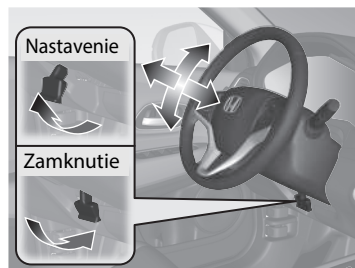
Modely so stieračmi s funkciou automatického prerušovaného stierania

Pred nasledujúcimi situáciami musí byť nastavenie **AUTO** vždy v polohe **OFF**, aby nedošlo k závažnému poškodeniu systému stieračov:

- Čistenie čelného skla
- Prejazd cez autoumývačň
- Neprší

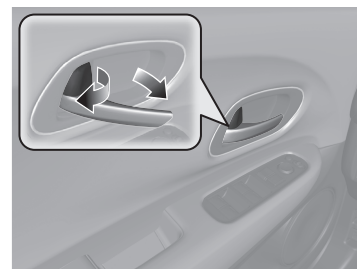
Volant ➔ Str. 202

Ak chcete nastaviť volant, potiahnite páčku nastavenia smerom k sebe, nastavte volant do požadovanej polohy a zaistíte páčku naspäť na jej miesto.



Odomknutie predných dverí zvnútra ➔ Str. 166

Potiahnutím rukoväte na vnútornej strane niektorých predných dverí jedným pohybom odomknete a otvoríte príslušné dvere.



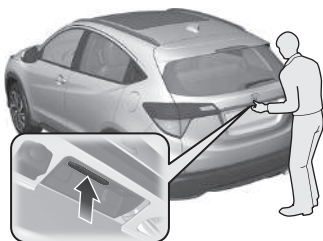
Dvere batožinového priestoru Str. 169

Modely bez systému bezklúčového otvárania


- Keď sú všetky dvere odomknuté, stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru a otvorte dvere batožinového priestoru.

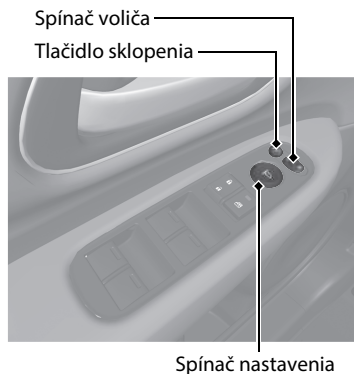
Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Keď máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania, stlačením tlačidla na uvoľnenie dverí batožinového priestoru odomknete a otvoríte dvere batožinového priestoru.




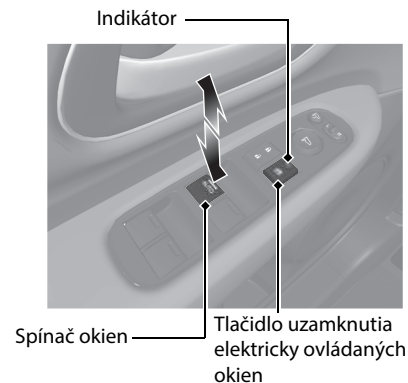
Elektricky ovládané bočné zrkadlá Str. 204

- Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ ^{*1}, prepnite spínač voliča do polohy L alebo R.
- Stlačením príslušného okraja spínača nastavenia nastavíte zrkadlo.
- Stlačením tlačidla sklopenia sklopíte alebo vysuniete bočné zrkadlá.





Elektricky ovládané okná Str. 175

- Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ ^{*1}, môžete otvárať a zatvárať elektricky ovládané okná.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien vo vypnutej polohe, každé okno spolujazdca možno otvárať a zatvárať pomocou samostatného spínača.
- Ak je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien v zapnutej polohe (svieti indikátor), spínače okien spolujazdcov sú vypnuté.

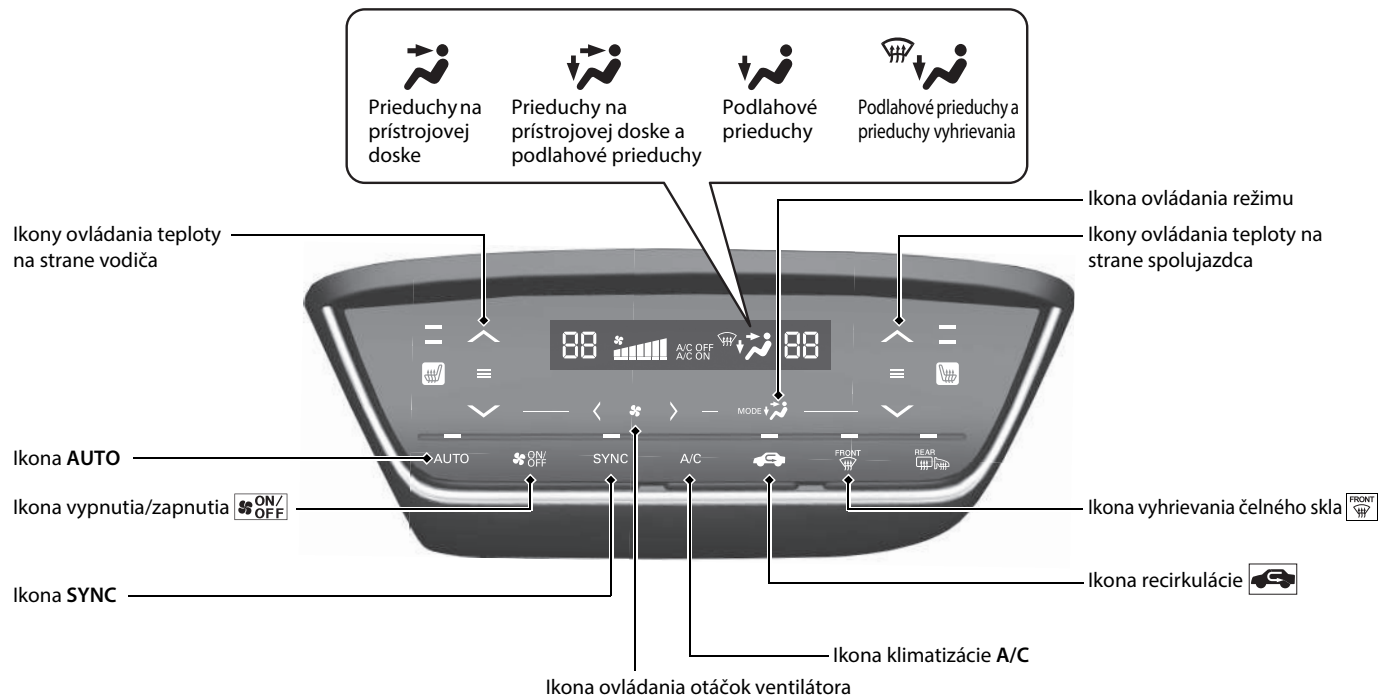


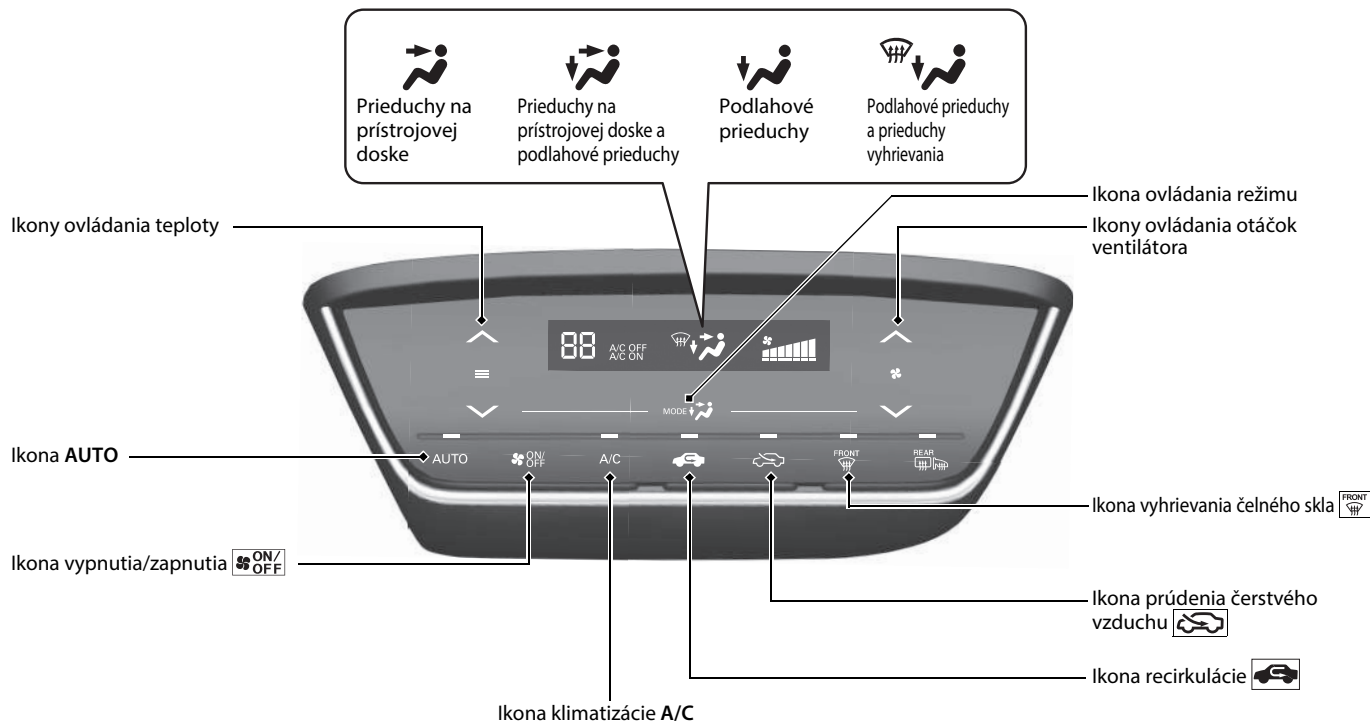
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

System klimatizácie Str. 230

- Výberom ikony **AUTO** aktivujete systém klimatizácie.
- Výberom ikony  zapnete alebo vypnete systém.
- Výberom ikony  zapnete vyhrievanie čelného skla.

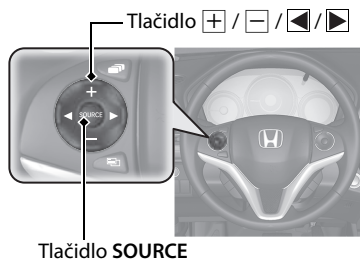
Modely s ikonou SYNC





Funkcie ↔ Str. 241

Dialkové ovládanie audiosystému ↔ Str. 247



- Tlačidlo / Sŕačením zvýšite/znížite hlasosť.
- Tlačidlo SOURCE

Modely s farebným audiosystémom

Sŕačením zmeníte režim zvuku: FM1/FM2/DAB1*/DAB2*/LW/MW/CD/USB/iPod/Bluetooth® Audio/AUX.

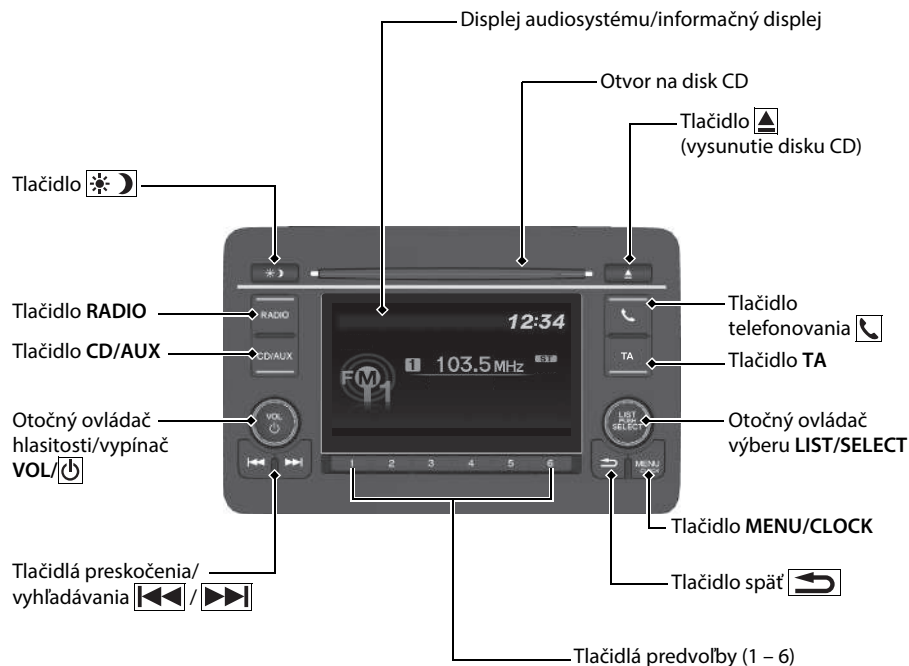
Modely s audiosystémom s displejom

Sŕačením zmeníte režim zvuku: FM/LW/MW/DAB/CD/USB/iPod/Apps/Bluetooth® Audio/AUX HDMI™

- Tlačidlo / Rádo: Sŕačením zmeníte predvolbu stanice. Sŕačením a podržaním vyberiete nasledujúcu alebo predchádzajúcu stanicu so silnou frekvenciou.
- Disk CD/zariadenie USB:
Sŕačením preskočíte na začiatok ďalšej skladby alebo sa vrátite na začiatok aktuálnej skladby.
Sŕačením a podržaním zmeníte priečinok.

Audiosystém ↔ Str. 242

Modely s farebným audiosystémom ↔ Str. 249



Informácie o ovládaní navigačného systému ➡ Pozrite si príručku navigačného systému



Riadenie ↔ Str. 401

Manuálna prevodovka * ↔ Str. 428

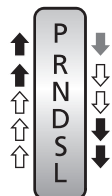
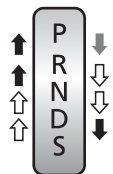
Kontinuálne variabilná prevodovka * ↔ Str. 421, 423

- Pri štartovaní motora preradte radiacu páku do polohy **P** a stlačte brzdný pedál.

Radenie

Modely s radiacou páčkou

Modely bez radiacej páčky



↓
Stlačte brzdný pedál, stlačte tlačidlo uvoľnenia a preradte radiacu páku z polohy **P**.

↕ ↑
Presuňte radiacu páku bez stlačenia tlačidla uvoľnenia.

↓ ↑
Stlačte tlačidlo uvoľnenia a presuňte radiacu páku.

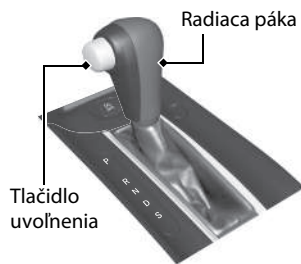
P **Parkovanie**
Vypnite alebo naštartujte motor. Prevodovka je zamknutá.

R **Cúvanie**
Slúži na jazdu vzad.

N **Neutrál**
Prevodovka nie je zamknutá.

D **Jazda**
Normálna jazda.
Na modeloch vybavených radiacou páčkou je možné dočasne používať 7-rýchlostný režim.

S **Modely s radiacou páčkou**
Jazda (S)
Možno použiť režim 7-stupňového manuálneho radenia.



S **Modely bez radiacej páčky**

Jazda (S)

- Lepšie zrýchlenie
- Používa sa na zvýšenie brzdenia motorom
- Používa sa pri jazde do kopca alebo dolu kopcom

L **Nízky stupeň**

- Používa sa na ďalšie zvýšenie brzdenia motorom
- Používa sa pri jazde do kopca alebo dolu kopcom

Režim manuálneho 7-stupňového radenia * ↔ Str. 425

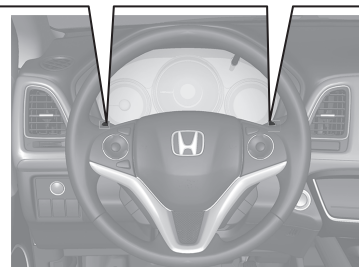
- Umožňuje vám manuálne preradiť na vyšší alebo nižší prevodový stupeň bez toho, aby ste zložili ruky z volantu.

Keď je radiaca páka v polohe **S**

- Potiahnutím radiacej páčky zmeníte režim z kontinuálne variabilnej prevodovky na režim manuálneho 7-stupňového radenia.
- Indikátor radenia zobrazí indikátor **M** a zvolený rýchlostný stupeň.

Keď je radiaca páka v polohe **D**

- Potiahnutím radiacej páčky dočasne zmeníte režim z kontinuálne variabilnej prevodovky na režim manuálneho 7-stupňového radenia. Indikátor radenia zobrazí zvolený rýchlostný stupeň.



Zapnutie a vypnutie systému VSA Str. 471

- Asistent stability vozidla (VSA) pomáha stabilizovať vozidlo počas jazdy v zákrutách a pomáha udržať trakciu vozidla pri zrýchľovaní na nespevnenom alebo klzkom povrchu vozovky.
- Systém VSA sa aktivuje automaticky pri každom naštartovaní motora.
- Ak chcete čiastočne vypnúť alebo plne obnoviť fungovanie systému VSA, stlačte a podržte toto tlačidlo, kým nezaznie pípnutie.

Tempomat Str. 442

- Tempomat umožňuje udržiavať nastavenú rýchlosť bez potreby držať nohu na plynovom pedáli.
- Ak chcete použiť tempomat, stlačte tlačidlo **MAIN**. Stlačením tlačidla **LIM** vyberte režim tempomatu, a keď dosiahnete požadovanú rýchlosť (nad 30 km/h), stlačte tlačidlo **–/SET**.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti Str. 445

- Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.
- Ak chcete použiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, stlačte tlačidlo **MAIN**. Stlačením tlačidla **LIM** vyberte nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a po tom, ako vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť, stlačte tlačidlo **–/SET**.
- Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od 30 km/h do 250 km/h.

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Str. 474

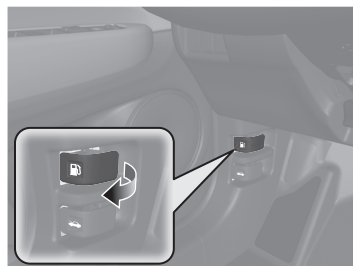
- Zisťuje zmeny v stave pneumatiky a celkových rozmeroch spôsobené poklesom tlaku v pneumatikách.
- Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa automaticky zapne pri každom naštartovaní motora.
- Za určitých podmienok je potrebné vykonať postup inicializácie.

Doplňanie paliva Str. 499

Odporúčané palivo: Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228
Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu),
oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95

Objem palivovej nádrže: 50 l

- 1** Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva.



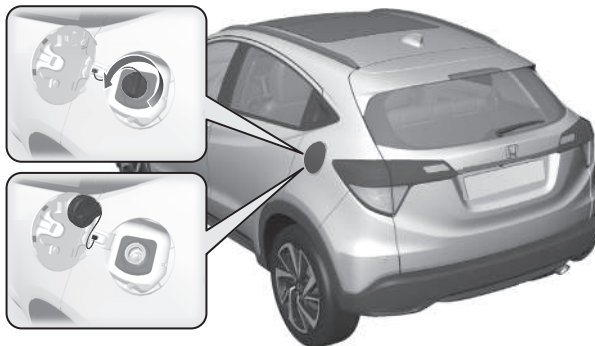
- 2** Pomalým otočením odstráňte uzáver plnenia paliva.



- 3** Uložte uzáver do držiaka na dvierkach otvoru na dopĺňanie paliva.



- 4** Po doplnení paliva naskrutkujte uzáver späť, pokiaľ nebudete aspoň raz počuť kliknutie.

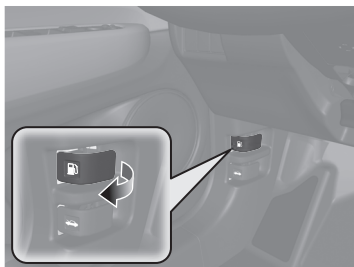


Dopĺňanie paliva ↔ Str. 500

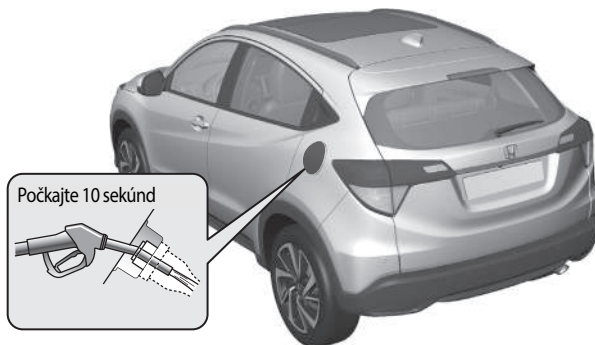
Odporúčané palivo: Štandardné naftové palivo podľa normy EN 590

Objem palivovej nádrže: 50 l

- 1 Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva.



- 2 Po doplnení paliva počkajte približne 10 sekúnd a vyberte tankovaciu pištoľ.

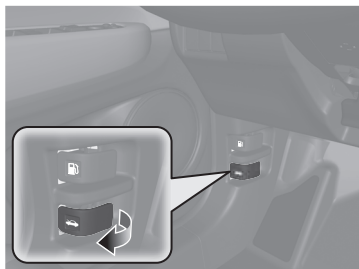


Údržba ↔ Str. 507

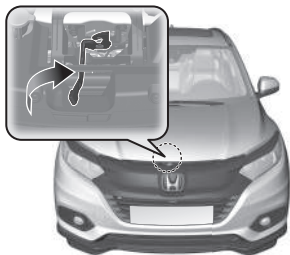
Pod kapotou ↔ Str. 532

- Skontrolujte hladinu motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora a kvapaliny ostrekovačov čelného skla. V prípade potreby doplňte.
- Skontrolujte brzdovú/spojkovú* kvapalinu.
- Skontrolujte stav akumulátora každý mesiac.

- 1 Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod rohom prístrojovej dosky.



- 2 Nájdite páčku západky kapoty, zatlačte ju do strany a nadvihnite kapotu. Po miernom nadvihnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.



- 3 Po dokončení zatvorte kapotu a uistite sa, že pevne zapadla na svoje miesto.

Lišty stieračov ↔ Str. 565

- Vymeňte lišty stieračov, ak zanechávajú na čelnom skle šmuhy.



Pneumatiky ↔ Str. 569

- Pravidelne kontrolujte pneumatiky a kolesá.
- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pri jazdení v zime používajte zimné pneumatiky.

Svetlá ↔ Str. 557

- Pravidelne kontrolujte všetky svetlá.

Zvládanie neočakávaných situácií ➔ Str. 593

Defekt ➔ Str. 596, 611

Modely so súpravou na opravu pneumatík

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a pomocou súpravy na opravu pneumatiky opravte pneumatiku s defektom.

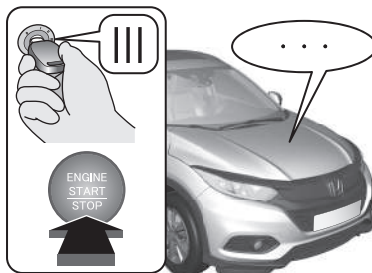
Modely s dojazdovou rezervnou pneumatikou

- Zaparkujte na bezpečnom mieste a vymeňte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku z batožinového priestoru.



Motor sa nenaštartuje ➔ Str. 621

- Ak je akumulátor vybitý, vykonajte štart pomocou štartovacích káblov prostredníctvom pomocného akumulátora.



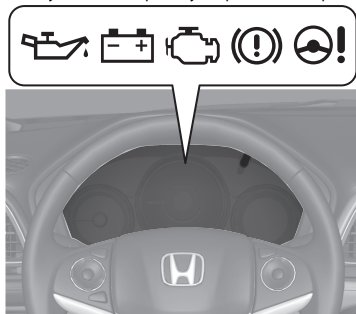
Prehrievanie ➔ Str. 629

- Zastavte na bezpečnom mieste. Ak spod kapoty nevidíte unikať paru, otvorte kapotu a nechajte motor vychladnúť.



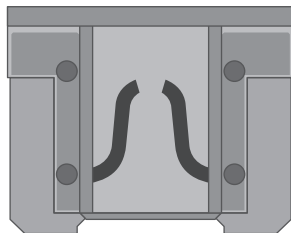
Rozsvietenie sa indikátory ➔ Str. 632

- Identifikujte indikátor a prečítajte si používateľskú príručku.



Vypálená poisťka ➔ Str. 638

- Ak elektrické zariadenia nefungujú, skontrolujte, či nie je vypálená poisťka.



Núdzové odťahovanie ➔ Str. 647

- Ak potrebujete odťahnúť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.



Čo robiť, keď



Modely bez systému bezklúčového otvárania

Spínač zapalovania nemožno otočiť z polohy **0** do polohy **I**. Prečo?

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Režim napájania sa nezmenil z režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) na režim PRÍSLUŠENSTVO. Prečo?



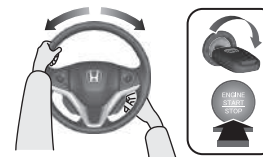
• Volant môže byť zablokovaný.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

• Skúste otočiť volantom doprava a doľava a súčasne otáčať kľúčom zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

• Po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** otočte volant doľava a doprava.



Modely bez systému bezklúčového otvárania

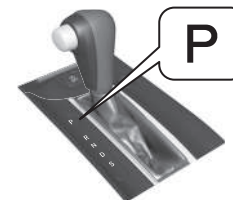
Spínač zapalovania nemožno otočiť z polohy **I** do polohy **0** a kľúč nemožno vybrať. Prečo?

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Režim napájania sa nezmenil z režimu PRÍSLUŠENSTVO na režim VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE). Prečo?



Radiacu páku musíte zaradiť do polohy **P**.





Prečo pri brzdení brzdový pedál jemne pulzuje?



Môže sa to stať pri aktivácii systému ABS a neznamená to problém. Na brzdový pedál vyvíjajte stály tlak. Brzdový pedál nikdy nepumpujte.

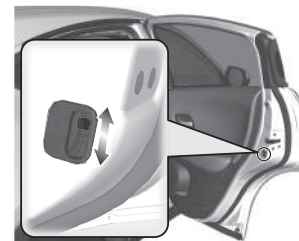
➤ Protiblokovací brzdový systém (ABS) ➔ Str. 483



Zadné dvere nie je možné otvoriť z vnútra vozidla. Prečo?



Skontrolujte, či detská poistka nie je v uzamknutej polohe. Ak áno, zadné dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväte dverí. Ak chcete túto funkciu zrušiť, posuňte páčku nahor do odomknutej polohy.



Prečo sa po odomknutí dvere zamkli?



Ak dvere neotvoríte do 30 sekúnd, kvôli bezpečnosti sa znova automaticky uzamknú.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď otvorím dvere vodiča?



Zvuková signalizácia zaznie v týchto situáciách:

- Vonkajšie svetlá zostali svietiť.
- Automatické vypnutie pri voľnobehu * je aktívne.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

- Režim napájania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO.



Prečo zaznie zvuková signalizácia, keď sa vozidlo pohne?



Keď vodič alebo spolujazdec vpredu nemajú zapnutý bezpečnostný pás, zaznie zvuková signalizácia.



Prečo pri stlačení brzdového pedála počuť škripanie?



Brzdové doštičky je potrebné vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.



Stlačením spínača elektrickej parkovacej brzdy sa neuvolní parkovacia brzda. Prečo?



Stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy a súčasne stlačte brzdový pedál.



Stlačením plynového pedála sa automaticky neuvolní parkovacia brzda. Prečo?



- Zapnite bezpečnostný pás vodiča.
- Skontrolujte, či je prevodovka v polohe **P*** alebo **N**. Ak je v jednej z týchto polôh, preradte ju do akejkoľvek inej polohy.



Vidím žltý indikátor pneumatiky s výkričníkom. Čo to znamená?



Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách si vyžaduje vašu pozornosť. Ak ste nedávno nahustili alebo vymenili pneumatiku, musíte vykonať opätovnú inicializáciu systému.

➤ Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách ➔ Str. 474



Benzínové modely

Môžem v tomto vozidle použiť bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 alebo vyšším meraným výskumnou metódou (RON)?



Vozidlo je navrhnuté na prevádzku s kvalitným bezolovnatým benzínom s oktánovým číslom meraným výskumnou metódou 95 alebo vyšším. Ak benzín s týmto oktánovým číslom nie je k dispozícii, dočasne môžete použiť aj bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 meraným výskumnou metódou.

Použitie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora. Dlhodobé používanie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť poškodenie motora.

Bezpečná jazda

V tejto kapitole aj v celej príručke nájdete mnoho bezpečnostných odporúčaní.

Pre bezpečnú jazdu

Dôležité bezpečnostné opatrenia	36
Dôležité prevádzkové informácie	38
Bezpečnostné funkcie vozidla	39
Bezpečnostný kontrolný zoznam	40

Bezpečnostné pásy

O bezpečnostných pásoch	41
Pripútanie sa bezpečnostným pásom	46
Kontrola bezpečnostných pásov	51
Body ukotvenia	52

Airbagy

Súčasti systému airbagov	53
Typy airbagov	55

Predné airbagy (SRS)	55
Bočné airbagy	60
Bočné hlavové airbagy	62
Indikátory systému airbagov	63
Starostlivosť o airbagy	65

Bezpečnosť detí

Ochrana detí vo vozidle	66
Bezpečnosť dočiat a malých detí	69
Bezpečnosť väčších detí	85

Nebezpečenstvo výfukových plynov

Plynný oxid uhoľnatý	88
----------------------------	----

Výstražné štítky

Umiestnenie štítkov	89
---------------------------	----

Na nasledujúcich stranách sú vysvetlené bezpečnostné funkcie vášho vozidla a ich správne použitie. Bezpečnostné opatrenia nižšie považujeme za jedny z najdôležitejších.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

■ Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás je najlepšou ochranou pri všetkých nehodách. Airbagy dopĺňajú bezpečnostné pásy, nenahradzujú ich. Aj keď je vaše vozidlo vybavené airbagmi, vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

■ Vždy pripútajte všetky deti vo vozidle

Deti mladšie ako 12 rokov musia sedieť správne pripútané na zadnom sedadle, nie na prednom. Dojčatá a malé deti musia byť pripútané v detskom záchytnom systéme. Väčšie deti musia používať sedák a lonový/ramenný bezpečnostný pás, kým ich nebude možné správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

■ Myslite na riziká spojené s aktiváciou airbagov

Aj keď airbagy majú schopnosť zachrániť život, môžu tiež spôsobiť vážne či smrteľné zranenia pasažierom, ktorí sedia príliš blízko alebo nie sú riadne pripútaní. Najviac ohrozené sú malé deti a osoby malého veku. Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené v tejto príručke.

■ Nejazdite pod vplyvom alkoholu

Alkohol a jazdenie nejdú dohromady. Dokonca aj jeden pohárik alkoholu môže znížiť vašu schopnosť reagovať na zmenené podmienky a váš reakčný čas sa zhoršuje s každým ďalším pohárikom. Preto nejazdite pod vplyvom alkoholu a nedovoľte ani vašim priateľom, aby jazdili pod vplyvom alkoholu.

» Dôležité bezpečnostné opatrenia

Zákony niektorých krajín zakazujú vodičovi počas jazdy používať mobilný telefón, ak nepoužíva zariadenie typu hands-free.

■ Venujte potrebnú pozornosť bezpečnému riadeniu

Telefonovanie alebo iné aktivity, ktoré odpútavajú vašu pozornosť od diania na ceste, iných vozidiel a chodcov, môžu viesť k nehode. Nezabudnite, že situácie sa rýchlo menia a iba vy môžete rozhodnúť, kedy je bezpečné čiastočne odvrátiť pozornosť od jazdy.

■ Nejazdite príliš rýchlo

Príliš rýchla jazda je hlavným faktorom úrazov a smrteľných zranení pri nehodách. Všeobecne platí, čím vyššia rýchlosť, tým väčšie je riziko, ale vážne zranenia sa môžu stať aj pri pomalšej jazde. Nikdy nejazdite rýchlejšie, než je bezpečné pre aktuálne podmienky, bez ohľadu na uvedenú maximálnu rýchlosť.

■ Udržujte svoje vozidlo v bezpečnom stave

Prasknutie pneumatiky alebo mechanická porucha môžu byť extrémne nebezpečné situácie.

Riziko takýchto problémov môžete znížiť pravidelnou kontrolou tlaku a stavu pneumatík a absolvovaním všetkých pravidelne naplánovaných úkonov údržby.

■ Nenechávajte deti vo vozidle samotné

Ak vo vozidle ponecháte bez dozoru deti, domáce zvieratá a osoby, ktoré potrebujú asistenciu, môžu aktivovať jeden alebo viac ovládacích prvkov vozidla a ublížiť si. Taktiež môžu uviesť vozidlo do pohybu v dôsledku čoho môže dôjsť k zrážke, ktorá môže spôsobiť im alebo iným osobám zranenie alebo usmrtenie. V závislosti od okolitej teploty sa môže teplota interiéru zvýšiť na extrémnu úroveň a spôsobiť poranenie alebo smrť. Nenechávajte ich vo vozidle samotné ani v prípade, že je zapnutý systém klimatizácie, pretože sa môže kedykoľvek vypnúť.

Dôležité prevádzkové informácie

Toto vozidlo má vyššiu svetlú výšku než osobné vozidlo určené na jazdu po vozovke. Vyššia svetlá výška má mnoho výhod pri jazde v teréne. Umožňuje jazdiť cez nerovnosti, prekážky a drsným terénom. Taktiež získate dobrý rozhľad, vďaka ktorému môžete včas predpokladať prípadné problémy.

Každá minca má však dve strany. Keďže toto vozidlo je vyššie a jazdí vo väčšej vzdialenosti od povrchu, má vyššie položené ťažisko a je náchylnejšie na prevrhnutie v prípade náhlych zatočení. Riziko prevrhnutia úžitkových vozidiel je výrazne vyššie než v prípade iných typov vozidiel. V prípade havárie s prevrhnutím je osoba neprípútaná bezpečnostnými pásmi vystavená omnoho vyššiemu riziku smrti než osoba so zapnutým bezpečnostným pásom. Vždy dbajte na to, aby ste vy a vaši spolujazdci mali zapnuté bezpečnostné pásy.

►► Dôležité prevádzkové informácie

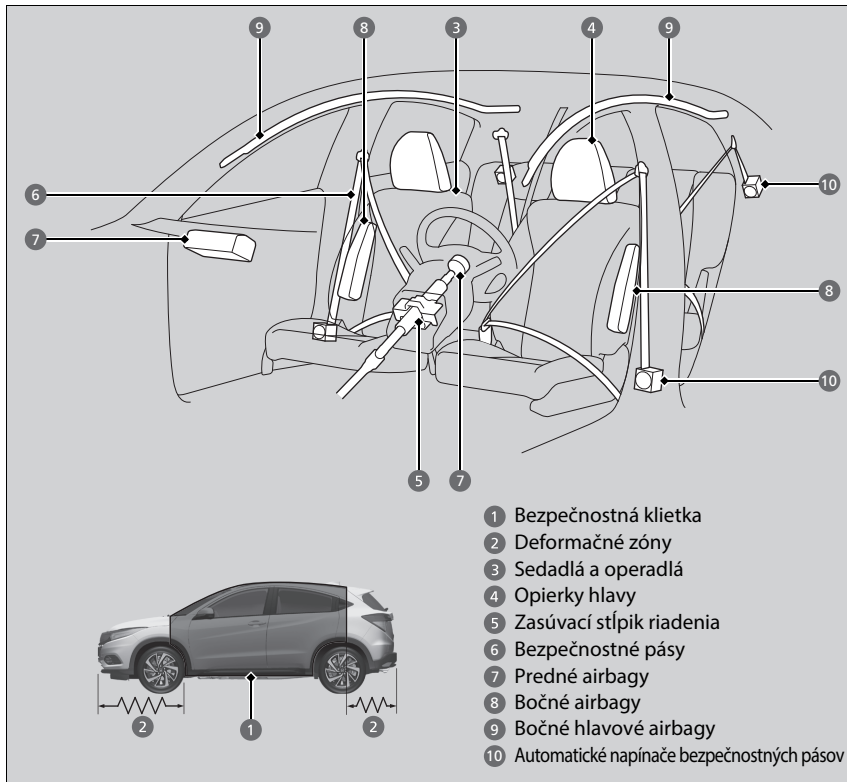
Informácie o tom, ako znížiť riziko prevrátenia vozidla, nájdete v nasledujúcich častiach:

- **Pokyny k jazde úžitkovým vozidlom** Str. 419
- **Pokyny pri jazde mimo spevnených vozoviek** Str. 411

V prípade nesprávneho používania vozidla môže dôjsť ku kolízii alebo prevráteniu.

V mnohých krajinách je nezákonné jazdiť v teréne, napr. v lese, mimo vyznačených ciest atď. Skôr než sa pokúsite o jazdu v teréne, oboznámte sa s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Bezpečnostné funkcie vozidla



Nasledujúci kontrolný zoznam vám pomôže aktívne sa podieľať na ochrane seba aj ostatných spolujazdcov.

Bezpečnostné funkcie vozidla

Vozidlo je vybavené radom funkcií, ktoré spoločne chránia vás aj vašich spolujazdcov počas nehody.

Niektoré funkcie nevyžadujú z vašej strany žiadny zásah. Patrí sem silný oceľový rám, ktorý tvorí okolo priestoru pre cestujúcich bezpečnostnú kľetku, predné a zadné deformačné zóny vozidla, stĺpik riadenia, ktorý sa v prípade čelnej zrážky zasúva do seba, a napínače, ktoré pri nehode dostatočnej intenzity pritiahnu bezpečnostné pásy predných sedadiel a sedadiel vzaďu pri oknách.

Výhody týchto funkcií je však možné úplne využiť len v prípade, že budete vy i spolujazdci sedieť v správnej polohe a budete vždy pripútaní bezpečnostnými pásmi. Ak však nie sú niektoré bezpečnostné funkcie použité správne, môžu spôsobiť rôzne zranenia.

Bezpečnostný kontrolný zoznam

Kvôli bezpečnosti vás a spolujazdcov skontrolujte tieto položky vždy pred jazdou.

- Nastavte si sedadlo do polohy vhodnej na riadenie. Uistite sa, že sedadlá sú nastavené čo najviac dozadu, aby mohol vodič čo najlepšie ovládať vozidlo. Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri nehode.

➤ **Nastavenie sedadiel** Str. 206

- Nastavte opierky hlavy do správnej polohy. Opierky hlavy sú najúčinnnejšie vtedy, keď je stred opierky zarovnaný so stredom hlavy. Vyššie osoby by si mali nastaviť opierku hlavy do najvyššej polohy.

➤ **Nastavenie polohy prednej opierky hlavy** Str. 213

- Vždy sa pripútajte bezpečnostným pásom a uistite sa, že ho používate správnym spôsobom. Skontrolujte, či sú spolujazdci tiež správne pripútaní.

➤ **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 46

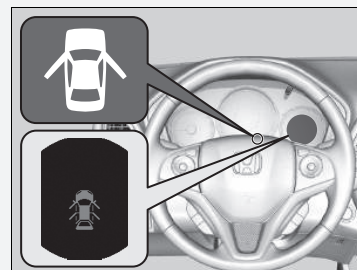
- Chráňte deti používaním bezpečnostných pásov alebo detských záchytných systémov zodpovedajúcich ich veku, výške a hmotnosti.

➤ **Bezpečnosť detí** Str. 66

►► Bezpečnostný kontrolný zoznam

Ak svieti indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru, dvere alebo dvere batožinového priestoru nie sú úplne zatvorené. Zatvorte dôkladne všetky dvere a dvere batožinového priestoru, kým indikátor nezhasne.

➤ **Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru** Str. 103



O bezpečnostných pásoch

Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejším bezpečnostným zariadením, pretože vás držia v spojení s vozidlom, a tak môžete využívať mnohé zabudované bezpečnostné funkcie. Zabraňujú aj nárazom tela o vnútorné časti vozidla a o ďalších spolujazdcov, ako aj vyvrhnutiu cestujúceho von z vozidla. Pri správnom pripútaní udržiavajú pásy počas nehody vaše telo v správnej polohe, takže môžete naplno využívať ďalšiu ochranu, ktorú vám poskytujú airbagy.

Okrem toho vás bezpečnostné pásy chránia takmer pri každom druhu nehody vrátane:

- čelných nárazov,
- bočných nárazov,
- zadných nárazov,
- prevrátenia.

0 bezpečnostných pásoch

VÝSTRAHA

Ak nebudete používať bezpečnostné pásy riadnym spôsobom, zvyšujete riziko vážneho zranenia či smrti počas nehody, aj keď je vozidlo vybavené airbagmi.

Vždy sa uistite, že ste vy aj vaši spolujazdci správne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

VÝSTRAHA: Bezpečnostné pásy sú navrhnuté tak, aby pri kolízii poskytovali oporu kostiam v tele. Preto by mali obopínať prednú časť panvy alebo celú panvu, hrudník a ramená (v prípade ramenného pásu). Lonová časť pásu sa nesmie nachádzať v brušnej oblasti.

VÝSTRAHA: Bezpečnostné pásy by mali telo obopínať čo najtesnejšie, ale pohodlne, aby poskytovali primeranú ochranu. Voľný pás značne znižuje ochranu osoby, ktorá ho používa.

VÝSTRAHA: Bezpečnostný pás by nemal byť pri používaní skrútený.

VÝSTRAHA: Každú zostavu bezpečnostného pásu môže používať len jedna osoba. Je nebezpečné pripútať jedným pásmom cestujúceho aj dieťa v lone.

■ Lonové/ramenné bezpečnostné pásy

Všetkých päť sedadiel vozidla je vybavených lonovým/ramenným bezpečnostným pásom s navijáčmi s núdzovým blokováním. Pri bežnej jazde vám navijáč umožní voľný pohyb, pričom pás udržiava určité napätie. Pri nehode alebo náhlom zabrzdení navijáč automaticky zablokuje pás a zadrží vás v sedadle.

Keď používate detský záchytný systém smerujúci dopredu, bezpečnostný pás musí byť správne zaistený.

➤ Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu Str. 81

■ Správne používanie bezpečnostných pásov

Dodržiavajte tieto pokyny týkajúce sa správneho používania:

- Všetci cestujúci musia sedieť vzpriamene, dobre usadení na sedadle a zostať v tejto polohe počas celej cesty. Hrbenie a nakláňanie znižuje účinnosť pásu a zvyšuje možnosť vážneho poranenia pri nehode.
- Nikdy nedávajte ramennú časť lonového/ramenného pásu pod rameno alebo za chrbát. Pri nehode by ste si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Dvaja ľudia nikdy nesmú byť pripútaní tým istým pásom. Pri nehode by si spôsobili veľmi vážne zranenia.
- Na bezpečnostné pásy nedávajte žiadne príslušenstvo. Zariadenia, ktoré sú určené na zlepšenie pohodlia alebo ktoré môžu zmeniť polohu ramennej časti bezpečnostného pásu, môžu znížiť ochrannú schopnosť a zvýšiť možnosť vážneho zranenia pri nehode.

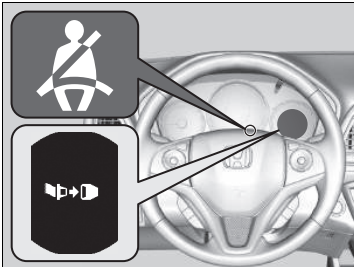
» O bezpečnostných pásoch

Bezpečnostné pásy vás však pochopiteľne nemôžu ochrániť pri každej nehode. Vo väčšine prípadov však pásy môžu znížiť riziko vážneho zranenia.

Vo väčšine krajín zákony prikazujú cestujúcim pripútať sa bezpečnostnými pásmi. Vždy sa dôkladne oboznámte so zákonnými požiadavkami krajín, v ktorých budete vozidlo používať.

Ak vyťahujete bezpečnostný pás príliš rýchlo, tak sa zablokuje na mieste. Ak nastane táto situácia, mierne navíňte bezpečnostný pás a potom ho pomaly vytiahnite.

■ Pripomenutie bezpečnostného pásu



■ Predné sedadlá

Súčasťou systému bezpečnostného pásu je indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vodičovi, spolujazdcovi vpredu alebo obom pripomína, aby si zapli bezpečnostné pásy.

Ak otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1, keď nie je zapnutý bezpečnostný pás, indikátor bude blikať. Po niekoľkých sekundách zostane indikátor svietiť, až kým bezpečnostný pás nezapnete.

Keď sa vozidlo pohybuje, pravidelne zaznie zvuková signalizácia a indikátor bude blikať, až kým nezapnete bezpečnostný pás.

► Pripomenutie bezpečnostného pásu

Indikátor sa rozsvieti aj vtedy, ak sa spolujazdec vpredu nepripúta bezpečnostným pásom do šiestich sekúnd po otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1.

Keď na sedadle spolujazdca nikto nesedí, indikátor sa nerozsvieti a nezaznie zvuková signalizácia.

Ak sa rozsvieti indikátor alebo zaznie zvuková signalizácia, keď je sedadlo spolujazdca vpredu prázdne.

Skontrolujte, či:

- Na sedadle spolujazdca vpredu nie je umiestnený ťažký predmet.
- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.

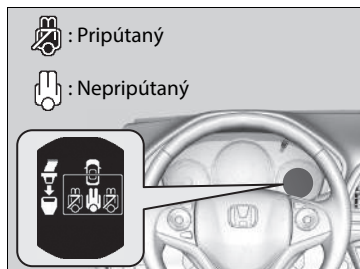
Ak sa indikátor nerozsvieti, keď je sedadlo spolujazdca obsadené a nie je zapnutý bezpečnostný pás, niečo pravdepodobne ruší snímač detekcie spolujazdca.

Skontrolujte, či:

- na sedadle nie je položený vankúš,
- spolujazdec vpredu sedí správne.

Ak nesprávne fungovanie indikátora nespôsobil ani jeden z týchto javov, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



■ Zadné sedadlá

Vozidlo monitoruje používanie zadných bezpečnostných pásov. Multifunkčný displej vás upozorní, ak sa používa niektorý zo zadných bezpečnostných pásov.

Toto zobrazenie sa zobrazí vtedy, keď:

- otvoríte alebo zatvoríte zadné dvere,
- ktorýkoľvek zo spolujazdcov na zadnom sedadle si zapne alebo odopne bezpečnostný pás.

Zvuková signalizácia sa rozozvučí vtedy, keď si ktorýkoľvek zo spolujazdcov na zadnom sedadle počas jazdy odopne bezpečnostný pás.

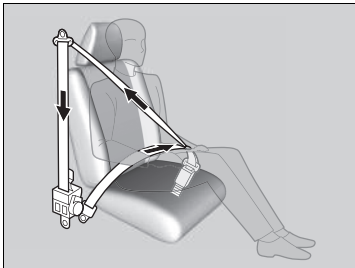
Zobrazenie:

Opakovane stláčajte tlačidlo / .

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Automatické napínače bezpečnostných pásov

Bezpečnostné pásy predných a krajných zadných sedadiel sú pre vyššiu bezpečnosť vybavené automatickými napínačmi.



Pri miernych až silných čelných zrážkach napínače automaticky dotiahnu bezpečnostné pásy, a to niekedy aj v prípade, keď zrážka nie je dostatočne vážna na aktiváciu predných airbagov.

Automatické napínače bezpečnostných pásov

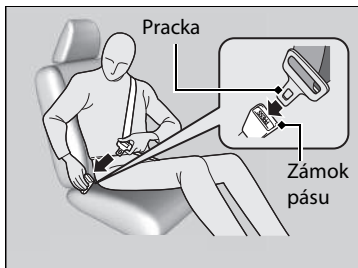
Napínače bezpečnostných pásov sú jednorazové. Ak sa aktivuje napínač, rozsvieti sa indikátor systému SRS. Obráťte sa na svojho predajcu a nechajte si vymeniť napínač a dôkladne preveriť systém bezpečnostných pásov, v opačnom prípade nemusí systém v prípade zrážky poskytnúť správnu úroveň ochrany.

V prípade mierneho až vážneho bočného nárazu sa aktivuje aj napínač na príslušnej strane vozidla.

Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Najskôr nastavte predné sedadlo do správnej polohy, usadte sa do vzpriamenej polohy a správne sa oprite.

▣ Nastavenie sedadiel Str. 206



1. Pomaly potiahnite bezpečnostný pás.

2. Vložte pracku do zámku, potom potiahnite za pás, aby ste sa presvedčili, že zámok je zaistený.
► Uistite sa, že pás nie je skrútený alebo o niečo zachytený.

▣ Pripútanie sa bezpečnostným pásom

Nikto by nemal sedieť na sedadle s nefunkčným bezpečnostným pásom, prípadne ak sa zdá, že nefunguje správne. Používanie bezpečnostného pásu, ktorý nefunguje správne, nemusí ochrániť pasažiera pri nehode. Čo najskôr sa obráťte na predajcu a nechajte pás skontrolovať.

Nikdy nekladajte do zámku pásu alebo mechanizmu navijáča žiadne predmety.



3. Lonovú časť pásu umiestnite čo najnižšie okolo bedier, a potom potiahnite ramennú časť, aby lonová časť pohodlne dosadla. Tým sa prenesie počas nárazu sila na silné kosti panvy a zníži sa riziko vnútorných poranení.
4. V prípade potreby potiahnite znova za pás, aby ste odstránili akékoľvek uvoľnenie, a skontrolujte, či pás prechádza stredom vašej hrude a cez rameno. Takto sa pri náraze rozložia sily na najsilnejšie kosti v hornej časti tela.

►► Pripútanie sa bezpečnostným pásom

⚠ VÝSTRAHA

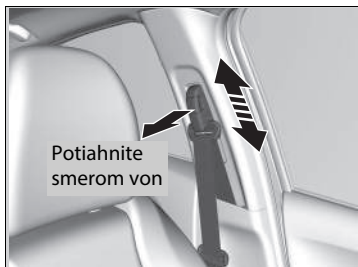
Nesprávne umiestnené bezpečnostné pásy môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Pred jazdou skontrolujte správne umiestnenie všetkých bezpečnostných pásov.

Ak chcete uvoľniť pás, stlačte červené tlačidlo **PRESS** a potom rukou pridržajte pás, kým sa úplne nenavinie. Pri vystupovaní z vozidla skontrolujte, či je pás správne uložený tak, aby ste ho neprivreli do dverí.

Nastavenie ramenného ukotvenia

Predné sedadlá majú nastaviteľné ramenné ukotvenia, aby sa prispôbili vyšším aj menším pasažierom.



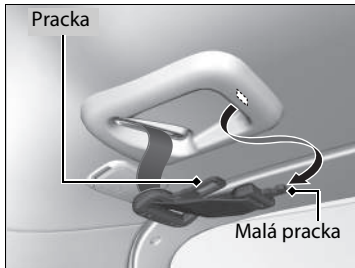
1. Ťahajte ramennú kotvu smerom von a posuňte ukotvenie nahor alebo nadol.
2. Nastavte ukotvenie tak, aby bezpečnostný pás spočíval v strednej časti hrudníka a viedol cez vaše rameno.

Nastavenie ramenného ukotvenia

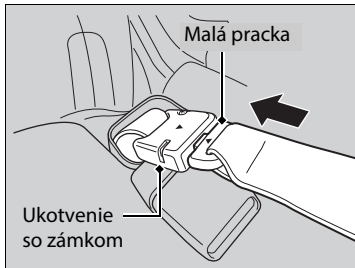
Výšku ramenného ukotvenia je možné nastaviť v štyroch úrovniach. Ak sa pás dotýka vášho krku, znížte výšku o jednu úroveň.

Po nastavení sa uistite, že poloha ramenného ukotvenia je zaistená.

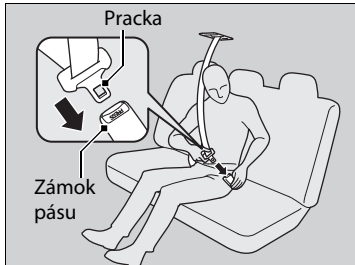
Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.



1. Vytiahnite malú pracku bezpečnostného pásu a pracku zo jednotlivých pridržiavacích otvorov v strope.



2. Zarovnajte trojuholníkové značky na malej pracke a ukotvení so zámkom. Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je skrútený. Zasuňte pás do ukotvenia so zámkom.



3. Vložte pracku do zámku pásu. Riadne upevnite bezpečnostný pás rovnakým spôsobom, ako upevňujete lonový/ramenný bezpečnostný pás.

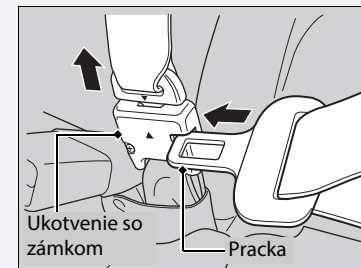
Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením.

⚠ VÝSTRAHA

Používanie bezpečnostného pásu s nezamknutým odnímateľným ukotvením zvyšuje v prípade havárie možnosť vážneho zranenia alebo smrti.

Pred použitím bezpečnostného pásu sa uistite, že odnímateľné ukotvenie je správne uzamknuté.

Ak chcete odnímateľné ukotvenie odopnúť, vložte pracku do otvoru na boku ukotvenia so zámkom.



Rady pre tehotné ženy

Ak ste tehotná, najlepším spôsobom, ako ochrániť vás aj vaše nenarodené dieťa pri riadení aj sedení na mieste spolujazdca, je vždy sa pripútať bezpečnostným pásom a jeho lonovú časť spustiť čo najnižšie, aby prechádzala cez bedrá.

Pripútajte sa ramenným pásom cez hrud' tak, aby nespočíval na vašom bruchu.



Oviňte lonovú časť čo najnižšie okolo bedier.

Rady pre tehotné ženy

Pri každej lekárskej kontrole sa informujte, či môžete riadiť vozidlo.

Na zníženie rizika poranenia pre vás aj vaše nenarodené dieťa zapríčineného aktiváciou predného airbagu:

- Pri riadení sedte vzpriamene a nastavte si sedadlo čo najviac dozadu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo.
- Pri sedení na prednom sedadle spolujazdca si nastavte sedadlo čo najviac dozadu.

Kontrola bezpečnostných pásov

Stav bezpečnostných pásov kontrolujte pravidelne nasledujúcim spôsobom:

- Každý pás úplne vytiahnite a hľadajte odreniny, rezy, popálenia a znaky opotrebovania.
- Skontrolujte, či pracky a zámky hladko fungujú bez problémov a či sa pásy jednoducho navíjajú.
 - ▶ Ťažšie navíjanie bezpečnostného pásu možno odstrániť jeho vyčistením. Používajte len jemné mydlo a teplú vodu. Nepoužívajte bieliadlá ani rozpúšťadlá. Pred navinutím bezpečnostného pásu skontrolujte, či je úplne suchý.

Pás, ktorý nie je v dobrom stave alebo nefunguje správne, neposkytne správnu úroveň ochrany a musí sa čo najskôr vymeniť.

Pás, ktorý sa pri nehode opotreboval, nemusí poskytnúť takú istú úroveň ochrany pri ďalšej nehode. Po akejkoľvek zrážke nechajte bezpečnostné pásy skontrolovať predajcovi.

☒ Kontrola bezpečnostných pásov

⚠ VÝSTRAHA

Nevykonávanie kontroly alebo údržby bezpečnostných pásov môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu, ak pásy nefungujú správne vtedy, keď je to potrebné.

Pravidelne kontrolujte bezpečnostné pásy a akýkoľvek problém nechajte čo najskôr opraviť.

VÝSTRAHA: Nevymenšujte žiadne zmeny ani úpravy, ktoré by mohli zariadeniam na úpravu bezpečnostných pásov zabrániť v napínaní bezpečnostných pásov alebo by zabráňovali nastaveniu zostavy bezpečnostného pásu za účelom napnutia pásu.

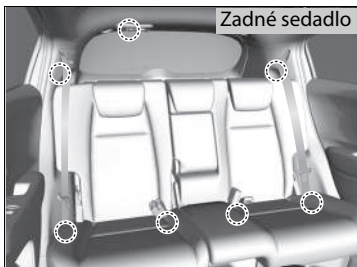
VÝSTRAHA: Po vážnej kolízii vozidla je nevyhnutné vymeniť celú zostavu bezpečnostného pásu, aj keď nie je viditeľné žiadne poškodenie zostavy.

VÝSTRAHA: Vyhybajte sa znečisteniu tkaniny bezpečnostného pásu leštidlami, olejmi alebo chemickými látkami, najmä kyselinou batérie. Na bezpečné očistenie možno použiť jemné mydlo a vodu. Ak sa tkanina rozstrapká, znečistí alebo poškodí, je potrebné vymeniť bezpečnostný pás.

Body ukotvenia




Pri výmene bezpečnostného pásu použite kotviace body znázornené na obrázkoch. Predné sedadlo je vybavené lonovým/ramenným bezpečnostným pásom.



Zadné sedadlo je vybavené tromi lonovými/ramennými bezpečnostnými pásmi.

Súčasti systému airbagov

Predné airbagy, bočné airbagy vpredu a bočné hlavové airbagy sa aktivujú v závislosti od smeru a závažnosti nárazu. Časti systému airbagov:

- Dva predné airbagy so systémom SRS (doplňkový záchytný systém). Airbag vodiča sa nachádza v strede volantu. Airbag na strane spolujazdca vpredu je uložený v prístrojovej doske. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.
- Dva bočné airbagy, jeden pre vodiča a druhý pre spolujazdca vpredu. Tieto airbagy sú uložené v čalúnení vonkajšej strany operadiel. Oba airbagy sú označené nápisom **SIDE AIRBAG**.
- Dva bočné hlavové airbagy umiestnené na každej strane vozidla. Tieto airbagy sú uložené v strope nad bočnými oknami. Predné a zadné stĺpiky sú označené nápisom **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Elektronická riadiaca jednotka v čase, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ ^{*1}, nepretržite sleduje informácie o jednotlivých snímačoch nárazu, snímačoch sedadiel a zámkov bezpečnostných pásov, aktivátoroch airbagov, napínačoch bezpečnostných pásov a ďalšie informácie o vozidle. Pri náraze dokáže jednotka tieto informácie zaznamenať.
- Automatické napínače bezpečnostných pásov sedadiel vpredu a vzadu pri dverách.
- Snímače nárazu, ktoré dokážu zaznamenať mierne až silné čelné alebo bočné nárazy.
- Indikátor na prístrojovom paneli, ktorý vás upozorní na možný problém so systémom airbagov alebo napínačmi bezpečnostných pásov.
- Indikátor v blízkosti radiacej páky, ktorý vás upozorní na vypnutie predného airbagu spolujazdca.
- Poistný snímač

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Dôležité fakty o airbagoch

Airbagy predstavujú vážne nebezpečenstvo. Aby boli účinné, musia sa rozvinúť značnou silou. Hoci airbagy pomáhajú zachraňovať životy, môžu spôsobiť popáleniny, odreniny a iné menšie zranenia, niekedy dokonca smrteľné, ak pasažieri nie sú správne pripútaní bezpečnostnými pásmi a vo vozidle nesedia správne.

Čo by ste mali robiť: Pri riadení sa vždy správne pripútajte pásmi, sedte vzpriamene a čo najďalej od volantu, ale tak, aby ste mohli plne ovládať vozidlo. Spolujazdec vpredu by si mal posunúť sedadlo čo najďalej od prístrojovej dosky.

Nezabudnite však, že neexistuje bezpečnostný systém, ktorý vás ochráni pred zraneniami alebo smrteľnými zraneniami pri vážnych nehodách, aj keď ste sa správne pripútali bezpečnostnými pásmi a airbagy sa rozvinú.

Neumiestňujte medzi seba a predný airbag tvrdé alebo ostré predmety. Ak máte v lone tvrdé alebo ostré predmety alebo jazdíte s fajkou alebo iným ostrým predmetom v ústach, vystavujete sa nebezpečenstvu zranenia v prípade aktivácie predného airbagu.

Na kryty predných airbagov nepripevňujte ani nepokladajte žiadne predmety. Predmety na krytoch označených nápisom **SRS AIRBAG** by mohli brániť správne fungovaniu airbagov alebo môžu byť v prípade aktivácie airbagov vymrštené do interiéru vozidla a spôsobiť zranenia osôb.

►► Dôležité fakty o airbagoch

Nepokúšajte sa deaktivovať airbagy. Airbagy a bezpečnostné pásy poskytujú spoločne najlepšiu ochranu.

Pri riadení držte ruky mimo smeru rozvinutia predného airbagu držaním volantu po oboch stranách. Neprekrížujte ruku cez kryt airbagu.

Typy airbagov

Vaše vozidlo je vybavené tromi typmi airbagov:

- **Predné airbagy:** Airbagy pred sedadlami vodiča a spolujazdca vpredu.
- **Bočné airbagy:** Airbagy v operadlách vodiča a spolujazdca vpredu.
- **Bočné hlavové airbagy:** Airbagy nad bočnými oknami.

O každom z nich sú uvedené informácie na nasledujúcich stranách.

Predné airbagy (SRS)

Predné airbagy systému SRS sa aktivujú pri miernych až silných čelných zrážkach, čím pomáhajú ochrániť hlavu a hrud' vodiča a spolujazdca vpredu.


SRS (Supplemental Restraint System – doplnkový záchytný systém) vyjadruje skutočnosť, že airbagy sú navrhnuté tak, aby dopĺňali funkciu bezpečnostných pásov, nie ju nahrádzali. Bezpečnostné pásy predstavujú primárny záchytný systém cestujúcich vo vozidle.

Umiestnenia airbagov

Predné airbagy sa nachádzajú v strede volantú pre vodiča a v prístrojovej doske pre spolujazdca vpredu. Oba airbagy sú označené nápisom **SRS AIRBAG**.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Typy airbagov

Airbagy sa môžu aktivovať, ak je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1.

Po nafúknutí airbagu v prípade nárazu môžete vo vozidle zaznamenať malé množstvo dymu. Tento dym vzniká zo spaľovania materiálu potrebného na nafúknutie a nie je škodlivý. Osoby, ktoré trpia dýchacími problémami, môžu pociťiť dočasné ťažkosti. V takom prípade vystúpte z vozidla čo najskôr, pokiaľ je to bezpečné.

Predné airbagy (SRS)

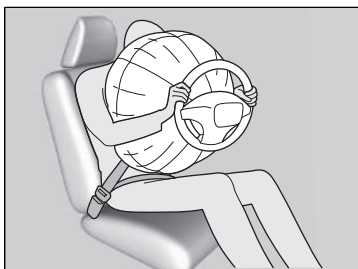
Predné airbagy sú navrhnuté tak, aby dopĺňali funkciu bezpečnostných pásov pri ochrane pred zraneniami hlavy a hrude pri čelných zrážkach. Počas čelnej zrážky vozidla, ktorá je dostatočne silná na aktiváciu jedného alebo oboch predných airbagov, sa rôznymi rýchlosťami môže aktivovať len predný airbag vodiča, v závislosti od sily zrážky a iných faktorov.

■ Použitie

Predné airbagy sa aktivujú pri miernych až vážnych čelných zrážkach. Ak vozidlo náhle zníži rýchlosť, snímače odošlú informáciu do riadiacej jednotky, ktorá vykoná aktiváciu jedného alebo oboch predných airbagov.

Čelná zrážka môže byť priamo spredu alebo pod uhlom medzi dvoma vozidlami alebo keď vozidlo narazí do pevne stojaceho predmetu, ako je napríklad betónová stena.

■ Ako fungujú predné airbagy



Bezpečnostné pásy zadržia trup a predný airbag pomôže ochrániť hlavu a hrudník.

Po rozvinutí sa predné airbagy okamžite vypustia, takže nebudú prekážať vodičovi vo výhlade, v riadení alebo pri ovládaní ďalších ovládačov.

Celkový čas potrebný pre rozvinutie a vypustenie airbagov je taký krátky, že väčšina cestujúcich si ich aktiváciu uvedomí až vtedy, keď ich vidia ležať pred sebou.

■ Kedy by sa predné airbagy nemali rozvinúť

Nezávažné čelné zrážky: Predné airbagy sú určené na doplnenie funkcie bezpečnostných pásov a pomáhajú zachraňovať životy. Nie sú určené na ochranu pred ľahkými zraneniami alebo dokonca zlomeninami kostí, ktoré sa môžu vyskytnúť pri čelných zrážkach menšej sily.

Bočné nárazy: Predné airbagy poskytujú ochranu, keď sa pri náhlom spomalení vodič aj spolujazdec vpredu presunú smerom k prednej časti vozidla. Bočné airbagy a bočné hlavové airbagy sú špeciálne určené na zmiernenie závažnosti zranení, ktoré sa vyskytujú pri miernych až vážnych bočných nárazoch, ktoré môžu presunúť vodiča aj spolujazdca k boku vozidla.

Zadné nárazy: Opierky hlavy a bezpečnostné pásy poskytujú najlepšiu ochranu pri zadnom náraze. Predné airbagy nemôžu poskytnúť žiadnu významnú ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri takýchto nehodách.

Prevrátenia: Bezpečnostné pásy a bočné hlavové airbagy poskytujú pri prevrátení najlepšiu ochranu. Predné airbagy nemôžu poskytnúť takmer žiadnu ochranu a nie sú určené na aktiváciu pri prevrátení.

■ Kedy sa môžu predné airbagy aktivovať aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

Systém airbagov reaguje na náhle spomalenie, preto silný náraz na konštrukciu alebo zavesenie vozidla môže aktivovať jeden alebo viac airbagov. Môže to byť náraz na obrubník, okraj diery alebo iný nízky pevný objekt, ktorý spôsobí náhle spomalenie podvozku vozidla. Keďže náraz nastal pod vozidlom, poškodenie nemusí byť hneď zrejmé.

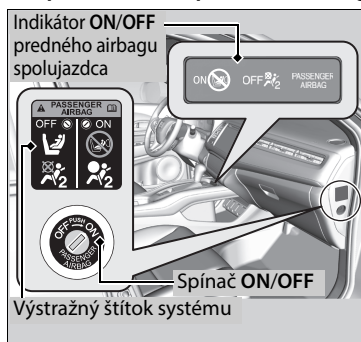
■ Kedy sa predné airbagy neaktivujú, aj keď sa zdá byť vonkajšie poškodenie závažné

Keďže pri náraze niektoré deformovateľné časti karosérie absorbujú energiu nárazu, rozsah viditeľného poškodenia nie vždy indikuje správnu prevádzku airbagu. V skutočnosti niektoré nehody môžu viesť k veľkému poškodeniu, airbag sa však pri nich neaktivoval, pretože nebol potrebný alebo by neposkytoval ochranu, aj keby sa aktivoval.

■ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

Ak musíte na sedadlo spolujazdca vpredu nainštalovať detský záchytný systém smerujúci dozadu, musíte manuálne deaktivovať systém predného airbagu spolujazdca pomocou kľúča zapalovania.

■ Spínač ON/OFF predného airbagu spolujazdca



Keď je spínač **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca v polohe:

OFF: Predný airbag spolujazdca je deaktivovaný.

Predný airbag spolujazdca sa neaktivuje pri silnom čelnom náraze, pri ktorom sa aktivuje predný airbag vodiča.

Tento stav pripomína rozsvietený indikátor vypnutého predného airbagu spolujazdca.

ON: Predný airbag spolujazdca je aktivovaný. Indikátor zapnutého predného airbagu spolujazdca sa rozsvieti a zostane svietiť približne 60 sekúnd.

■ Deaktivácia systému predného airbagu spolujazdca



1. Aktivujte parkovaciu brzdu a otočte spínač zapalovania do polohy **UZAMKNUTIE** **0***1. Vyberte kľúč zo spínača zapalovania.
2. Otvorte dvere spolujazdca vpredu.
3. Vložte kľúč zapalovania do spínača **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca.
 - Spínač sa nachádza na postrannom paneli prístrojového panela na strane spolujazdca vpredu.
4. Otočte kľúč do polohy **OFF** a vyberte ho zo spínača.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

⚠ VÝSTRAHA

Systém predného airbagu spolujazdca je potrebné vypnúť, ak na sedadlo spolujazdca vpredu musíte umiestniť detský záchytný systém smerujúci dozadu.


Ak by sa predný airbag spolujazdca aktivoval, mohol by zasiahnuť detský záchytný systém smerujúci dozadu silou, ktorá by mohla spôsobiť smrť alebo veľmi vážne zranenie doččaťa.

⚠ VÝSTRAHA

Keď sa detský záchytný systém smerujúci dozadu už nenachádza na sedadle spolujazdca vpredu, nezabudnite systém predného airbagu spolujazdca znova zapnúť.

V opačnom prípade by mohlo počas zrážky vozidla dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

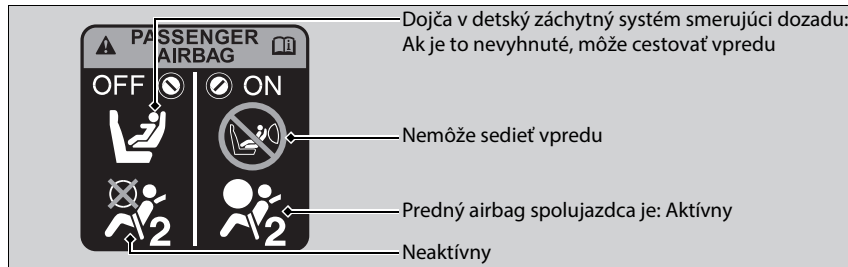
■ Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca

Keď je systém predného airbagu spolujazdca aktivovaný, po niekoľkých sekundách po otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1 indikátor zhasne.

Keď je systém predného airbagu spolujazdca deaktivovaný, indikátor zostane svietiť alebo na chvíľu zhasne a znova sa rozsvieti.

■ Štítk s informáciami o vypnutí predného airbagu spolujazdca

Štítk sa nachádza na postrannom paneli prístrojového panela na strane spolujazdca vpredu.



*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

▶ Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca

POZNÁMKA

- Spínač **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca otočte pomocou kľúča zapalovania vozidla. Ak použijete iný kľúč, spínač sa môže poškodiť alebo systém predného airbagu spolujazdca nemusí fungovať správne.
- Keď sa v spínači **ON/OFF** predného airbagu spolujazdca nachádza kľúč zapalovania, nezatvárajte dvere ani naň nepôsobte nadmernou silou. Spínač alebo kľúč by sa mohli poškodiť.

Dôrazne odporúčame, aby ste neinštalovali detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadlo spolujazdca vpredu.

Ochrana dojčiat Str. 69

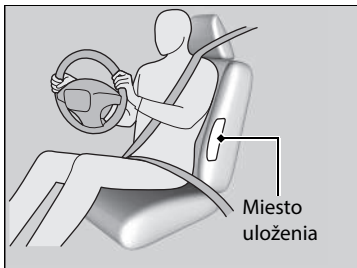
Je vašou zodpovednosťou zmeniť nastavenie systému predného airbagu spolujazdca do polohy **OFF**, keď na sedadlo spolujazdca vpredu umiestnite detský záchytný systém smerujúci dozadu.

Keď detský záchytný systém smerujúci dozadu už nie je umiestnený na sedadle spolujazdca vpredu, znova zapnite systém.

Bočné airbagy

Bočné airbagy pomáhajú chrániť telo a panvu vodiča alebo spolujazdca vpredu počas mierne silného až silného bočného nárazu.

Umiestnenia airbagov



Bočné airbagy sú uložené vo vonkajšom okraji operadiel vodiča a spolujazdca.

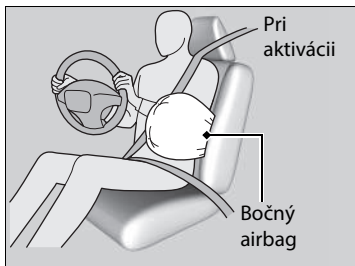
Oba airbagy sú označené nápisom **SIDE AIRBAG**.

Bočné airbagy

Neukladajte rôzne doplnky do blízkosti bočných airbagov ani na ne. Môžu obmedzovať správnu prevádzku airbagov alebo niekoho zraniť pri ich aktivácii.

Dbajte na to, aby sa spolujazdec vpredu neopieral o dvere s hlavou v priestore rozvinutia bočného airbagu. Pri aktivácii môže bočný airbag silne zasiahnuť spolujazdca a spôsobiť vážne zranenie.

Použitie



Keď snímače zaznamenajú mierny až závažný bočný náraz, riadiaca jednotka okamžite aktivuje bočný airbag na príslušnej strane.

■ Kedy sa bočný airbag aktivuje aj pri malom alebo žiadnom viditeľnom poškodení vozidla

Systém airbagov reaguje na náhle zrýchlenie, preto silný náraz do bočnej konštrukcie vozidla môže aktivovať bočný airbag. V takých prípadoch môže byť poškodenie malé alebo žiadne, ale snímače nárazov zistili dostatočne vážny náraz na aktiváciu airbagu.

■ Kedy sa bočný airbag neaktivuje, aj keď sa zdá byť viditeľné poškodenie závažné

Je možné, že sa bočný airbag neaktivuje počas nárazu, ktorý môže spôsobiť na pohľad vážne poškodenie. To sa môže stať vtedy, keď je bod nárazu smerom k prednej alebo zadnej časti vozidla alebo keď deformovateľné časti vozidla absorbovali väčšinu energie nárazu. V oboch prípadoch by nebol bočný airbag potrebný a neposkytol by ochranu v prípade aktivácie.

Bočné airbagy

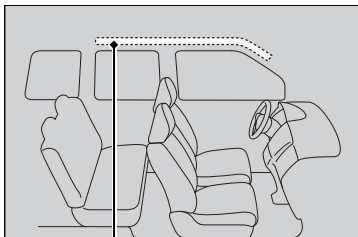
Ak chcete na operadlách predných sedadiel použiť poťahy alebo ich chcete vymeniť, vždy sa najskôr poraďte s predajcom.

Nesprávna výmena alebo použitie poťahov na operadlách predných sedadiel môže zabrániť správnej aktivácii bočných airbagov počas bočného nárazu.

Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy pomáhajú chrániť hlavu vodiča a spolujazdcov na sedadlách pri oknách počas mierneho až vážneho bočného nárazu.

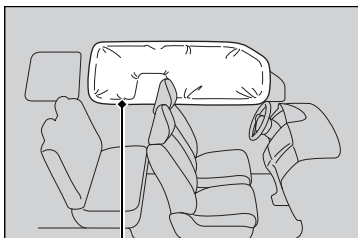
Umiestnenia airbagov



Uskladnenie bočných hlavových airbagov

Bočné hlavové airbagy sa nachádzajú v streche nad bočnými oknami na oboch stranách vozidla.

Použitie



Aktivovaný bočný hlavový airbag

Bočný hlavový airbag je navrhnutý tak, aby sa aktivoval pri miernych až závažných bočných nárazoch.

Kedy sa bočné hlavové airbagy aktivujú pri čelnej zrážke

Jeden alebo oba bočné hlavové airbagy sa môžu aktivovať aj pri miernej až závažnej čelnej zrážke.

Bočné hlavové airbagy

Bočné hlavové airbagy sú najúčinnnejšie vtedy, keď je pasažier správne pripútaný bezpečnostným pásom a sedí vzpriamene dobre opretý v sedadle.

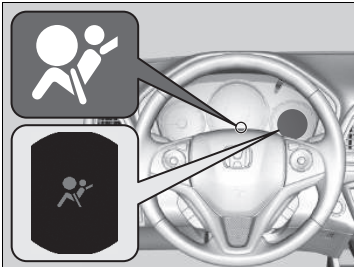
Na bočné okná alebo strešné stĺpiky neinštalujte žiadne predmety, pretože by mohli brániť správne fungovaniu bočných hlavových airbagov.

Na háčik na šaty nevesajte vešiak ani iné tvrdé predmety. V prípade aktivácie bočného hlavového airbagu by mohli spôsobiť zranenie.

Indikátory systému airbagov

Ak sa v systéme airbagov vyskytne problém, indikátor SRS sa rozsvieti a na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie.

Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)



■ Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1

Indikátor sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne. To znamená, že systém funguje správne.

Ak sa indikátor rozsvieti inokedy alebo sa vôbec nerozsvieti, dajte systém skontrolovať čo najskôr predajcovi. Ak tak neurobíte, airbagy alebo napínače bezpečnostných pásov nemusia fungovať správne, keď to bude potrebné.

Indikátor doplnkového záchytného systému (SRS)

VÝSTRAHA

Ignorovanie indikátora SRS môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti, ak nebudú systémy airbagov alebo napínačov fungovať správne.

Ak vás indikátor SRS upozorní na možný problém, čo najskôr nechajte skontrolovať vozidlo predajcovi.

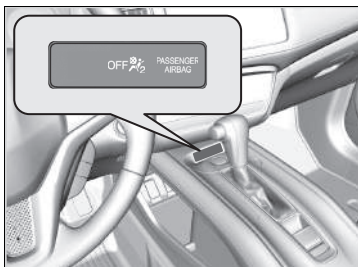
VÝSTRAHA

Ak sa rozsvieti indikátor systému SRS, okamžite odstráňte detský záchytný systém smerujúci dozadu zo sedadla spolujazdca vpredu. Neignorujte indikátor systému SRS, aj keď ste deaktivovali predný airbag spolujazdca.

Mohlo dôjsť k poruche systému SRS, v dôsledku ktorej sa môže aktivovať predný airbag spolujazdca a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca



■ Kedy sa rozsvieti indikátor vypnutia airbagu spolujazdca

Indikátor zostane svietiť, kým je systém predného airbagu spolujazdca deaktivovaný.

Keď sa na sedadle spolujazdca vpredu nepoužíva detský záchytný systém smerujúci dozadu, manuálne znova zapnite systém. Indikátor by mal zhasnúť.

Starostlivosť o airbagy

Údržbu ani výmenu komponentov systému airbagov nemusíte a ani by ste nemali vykonávať sami. V nasledujúcich situáciách by ste však mali nechať vozidlo skontrolovať predajcovi:

■ Keď sa airbagy rozvinuli

Ak sa airbag aktivoval, musí sa vymeniť riadiaca jednotka a iné súvisiace časti. Podobne sa musí vymeniť po aktivácii aj automatický napínač bezpečnostných pásov.

■ Keď bolo vozidlo účastníkom miernej až závažnej zrážky

Aj keď sa airbagy neaktivovali, nechajte predajcu skontrolovať nasledovné položky: napínače bezpečnostných pásov sedadiel vpredu a vzadu pri dverách a každý pás, ktorý sa počas zrážky používal.

» Starostlivosť o airbagy

Je zakázané odstrániť z vozidla komponenty systému airbagov.

V prípade poruchy alebo vypnutia systému alebo po aktivácii airbagov/napínačov bezpečnostných pásov sa obráťte na kvalifikovaných špecialistov.

Neodporúčame používať použité komponenty systému airbagov, vrátane airbagov, napínačov, snímačov alebo riadiacej jednotky.

Ochrana detí vo vozidle

Každoročne sa pri autonehodách zraní alebo zahynie veľký počet detí, pretože sú zle pripútané alebo nie sú pripútané vôbec. Autonehody sú v skutočnosti hlavnou príčinou úmrtia detí do 12 rokov.

V záujme znížovania počtu úmrtí a zranení musia byť dojchatá a deti počas jazdy správne pripútané.

» Ochrana detí vo vozidle

VÝSTRAHA

Nepripútané alebo nesprávne pripútané deti sa môžu pri nehode vážne zraniť alebo zahynúť.

Každé dieťa, ktoré je príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásom, musí byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme. Väčšie dieťa musí byť riadne pripútané bezpečnostným pásom, v prípade potreby s použitím sedáka.

V mnohých krajinách zákony prikazujú správne pripútať na zadnom sedadle všetky deti do veku 12 rokov, s výškou menšou ako 150 cm.

V mnohých krajinách je potrebné používať oficiálne schválený a vhodný detský záchytný systém na prepravu detí na ktoromkoľvek sedadle. Overte si požiadavky miestnych zákonov.

Európske modely

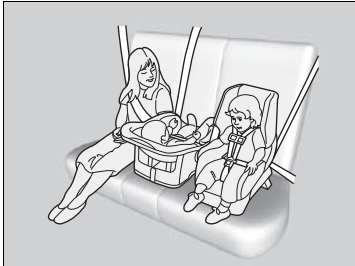
Detský záchytný systém musí spĺňať nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín.

➔ Výber detského záchytného systému Str. 72

Okrem európskych modelov

Odporúčame použitie detských záchytných systémov spĺňajúcich predpis OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín.

Deti by mali sedieť správne pripútané na zadnom sedadle. Dôvody sú nasledovné:



- Aktivovaný predný alebo bočný airbag môže zraniť alebo zabiť dieťa sediace na prednom sedadle.
- U dieťaťa na prednom sedadle je väčšia pravdepodobnosť, že bude rušiť pozornosť vodiča a tým obmedzovať jeho schopnosť bezpečne riadiť vozidlo.
- Štatistiky dokazujú, že pre deti každej výšky a veku je bezpečnejšie, keď sedia správne pripútané na zadnom sedadle.

- Všetky deti, ktoré sú príliš malé na pripútanie bezpečnostným pásmom, musia byť správne pripútané v schválenom detskom záchytnom systéme, ktorý je bezpečne upevnený vo vozidle pomocou bezpečnostného pásu alebo systému ukotvenia detského záchytného systému.
- Dieťa nikdy nadržte na kolenách, pretože v prípade zrážky je nemožné chrániť ho pred zranením.
- Nikdy nepripúťajte pásmom seba a dieťa. Počas nehody by sa pás zatlačil hlbšie do tela dieťaťa a spôsobil vážne alebo smrteľné zranenia.
- Dve deti nikdy nesmú byť pripútané tým istým pásmom. Obe deti by si pri nehode spôsobili veľmi vážne zranenia.

► Ochrana detí vo vozidle

⚠ VÝSTRAHA

Nenechajte deti hrať sa s bezpečnostným pásmom alebo si ho obťacať okolo krku, pretože môže dôjsť k zraneniu alebo smrti dieťaťa.

Vysvetlite deťom, aby sa so žiadnym bezpečnostným pásmom nehrali.

Slniečna clona spolujazdca vpredu

⚠ VÝSTRAHA



NIKDY nepoužívajte detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM pred týmto systémom, pretože by mohlo dôjsť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

Na slnečnej clone sa nachádza výstražný štítok, ktorý upozorňuje na riziká súvisiace s predným airbagom spolujazdca a bezpečnosťou detí.

Prečítajte si a dodržujte pokyny na tomto štítku.

► Výstražné štítky Str. 89

- Nedovoľte deťom manipulovať s dverami, oknami ani nastaveniami sedadiel.
- Nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru, najmä v horúcom počasí, keď sa teplota vo vnútri môže zvýšiť natoľko, že by ich mohla zabiť. Mohli by aktivovať aj ovládacie prvky vozidla a to by sa mohlo neočakávane pohnúť.

► Ochrana detí vo vozidle

VÝSTRAHA: Použite tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien, ktoré dieťaťu zabráni otvoriť okná. Táto funkcia zabráni deťom hrať sa s oknami, čím sa predchádza nebezpečenstvu a rozptylovaniu vodiča.

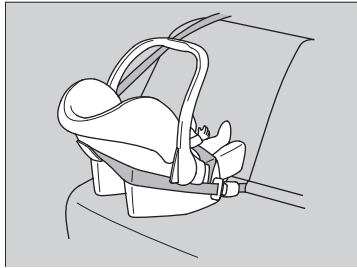
► Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien Str. 175

VÝSTRAHA: Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

Bezpečnosť dojíčiat a malých detí

■ Ochrana dojíčiat

Dojča musí byť správne pripútané v polohovacom detskom záchytnom systéme smerujúcom dozadu, a to dovtedy, kým dojča nedosiahne hmotnostný alebo výškový limit výrobcu systému a má minimálne jeden rok.



■ Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dozadu

Detský záchytný systém musí byť umiestnený a zaistený na zadnom sedadle.

- V takom prípade dôrazne odporúčame, aby ste namontovali detský záchytný systém priamo za sedadlo spolujazdca vpredu, posunuli sedadlo podľa potreby dopredu a nechali ho neobsadené. Prípadne si môžete zaobstarať menší detský záchytný systém smerujúci dozadu.
- Detský záchytný systém a sedadlo pred ním sa nesmú vôbec dotýkať.

►► Ochrana dojíčiat

▲ VÝSTRAHA

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dozadu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca.

Detský záchytný systém smerujúci dozadu vždy používajte na zadnom sedadle, nie na prednom.

Požiadavky predpisu OSN č. 94:

▲ VÝSTRAHA



NIKDY nepoužívajte detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM pred týmto systémom, pretože by mohlo dôjsť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

Detský záchytný systém smerujúci dozadu môže pri správnej inštalácii brániť vodičovi alebo spolujazdcovi vpredu posunúť ich sedadlá úplne dozadu alebo zaistiť operadlo v požadovanej polohe.

» Ochrana dojíčiat

Mnohí odborníci odporúčajú používať detský záchytný systém smerujúci dozadu do druhého roka veku dieťaťa, ak výška a váha dieťaťa umožňuje používať tento systém.

Ak sa aktivuje predný airbag spolujazdca, môže veľkou silou zasiahnuť detský záchytný systém smerujúci dozadu, čím môže spôsobiť uvoľnenie systému a následné vážne zranenie dieťaťa.

Detské záchytné systémy smerujúce dozadu nesmú byť nikdy nainštalované s orientáciou v smere jazdy.

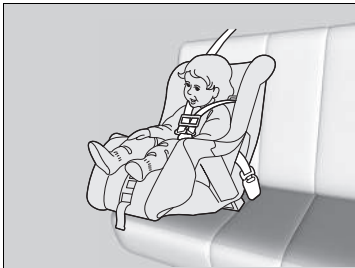
Pred inštaláciou si vždy prečítajte pokyny výrobcu detského záchytného systému.

Ak je úplne nevyhnutné nainštalovať detský záchytný systém smerujúci dozadu na sedadlo spolujazdca vpredu, manuálne vypnite systém predného airbagu spolujazdca.

» Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca Str. 58

Ochrana menších detí

Ak má dieťa minimálne jeden rok a prekročilo hmotnostný a výškový limit detského záchytného systému smerujúceho dozadu, je potrebné správne ho pripútať v pevne pripevnenom detskom záchytnom systéme smerujúcom dopredu, kým nepresiahne jeho hmotnostný a výškový limit.



Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu

Dôrazne odporúčame umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na zadné sedadlo.

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže byť nebezpečné. Zadné sedadlo je najbezpečnejšie miesto pre dieťa.

Ochrana menších detí

⚠ VÝSTRAHA

Umiestnenie detského záchytného systému smerujúceho dopredu na predné sedadlo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa aktivuje predný airbag.

Ak musíte umiestniť detský záchytný systém smerujúci dopredu na predné sedadlo, posuňte sedadlo čo najďalej dozadu a správne pripútať dieťa.

Prečítajte si informácie o zákonoch a nariadeniach ohľadom použitia detských záchytných systémov tam, kde jazdíte, a dodržiavajte pokyny ich výrobcu.

■ Výber detského záchytného systému

Niektoré detské záchytné systémy sú kompatibilné s dolným ukotvením. Niektoré z nich majú pevný a iné ohybný pripájací prvok. Obidva sa rovnako jednoducho používajú. Niektoré staršie detské záchytné systémy možno nainštalovať len pomocou bezpečnostného pásu. Pri inštalácii akéhokoľvek typu záchytného systému sa vždy riadte pokynmi na používanie a údržbu detského záchytného systému stanovenými výrobcom vrátane dátumov expirácie, ako aj pokynmi v tejto príručke. Správna inštalácia je nevyhnutná na zabezpečenie maximálnej ochrany vášho dieťaťa.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.

Na sedadlách alebo vo vozidlách bez dolných bodov ukotvenia zvýšite bezpečnosť systému tak, že nainštalujete detský záchytný systém pomocou bezpečnostného pásu a horného kotviaceho bodu. Dôvodom je, že ak sa nepoužíva systém dolného ukotvenia, všetky detské záchytné systémy musia byť pripevnené pomocou bezpečnostného pásu. Výrobca detského záchytného systému môže po dosiahnutí istej hmotnosti dieťaťa odporúčať pripevnenie záchytného systému ISOFIX pomocou bezpečnostného pásu. Pokyny na správnu inštaláciu nájdete v užívateľskej príručke detského záchytného systému.

■ Dôležité faktory pri výbere detského záchytného systému

Dbajte na to, aby detský záchytný systém spĺňal nasledujúce požiadavky:

- Detský záchytný systém má správny typ a veľkosť pre dieťa.
- Detský záchytný systém má správny typ pre polohu sedenia.
- Detský záchytný systém spĺňa bezpečnostné normy. Odporúčame použitie detského záchytného systému spĺňajúceho nariadenie OSN č. 44 alebo č. 129, prípadne predpisy príslušných krajín. Všímajte si označenie schválenia systému a vyhlásenie výrobcu o zhode na obale produktu.

►► Výber detského záchytného systému

Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením je jednoduchá.

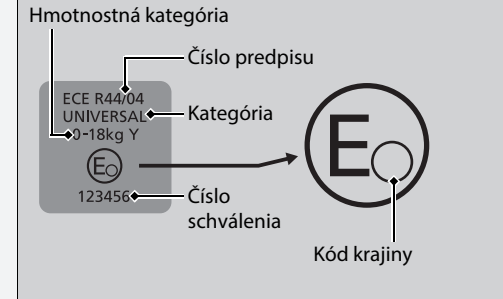
Detské záchytné systémy kompatibilné s dolným ukotvením boli vyvinuté na zjednodušenie procesu inštalácie a zníženie nebezpečenstva zranení spôsobených nesprávnou inštaláciou.

■ Normy pre detské záchytné systémy

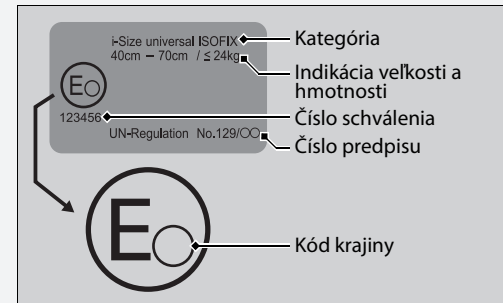
Ak detský záchytný systém (či už typu i-Size/ISOFIX alebo systém vybavený bezpečnostným pásom) spĺňa príslušné nariadenie OSN, je na ňom pripevnený štítok schválenia, ako je to znázornené v tabuľke vedľa. Pred zakúpením alebo použitím akéhokoľvek detského záchytného systému skontrolujte štítok schválenia a uistite sa, že je systém kompatibilný s vaším vozidlom aj dieťaťom a že spĺňa príslušné nariadenie OSN.

►► Výber detského záchytného systému

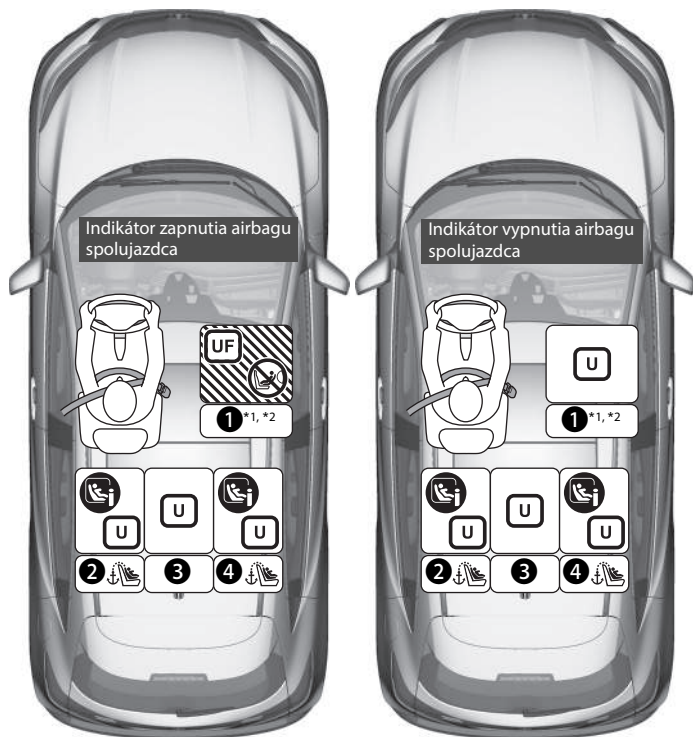
Príklad štítku schválenia nariadenia OSN č. 44



Príklad štítku schválenia nariadenia OSN č. 129



■ Inštalčné body detského záchytného systému



	Vhodné pre univerzálne záchytné systémy nainštalované pomocou bezpečnostných pásov vozidla.
	Vhodné pre univerzálne záchytné systémy smerujúce dopredu nainštalované pomocou bezpečnostných pásov vozidla.
	Vhodné pre detské záchytné systémy i-Size a ISOFIX.
	Vhodné len pre záchytné systémy smerujúce dopredu.
	Nikdy nepoužívajte záchytný systém smerujúci dozadu.
	Miesto na sedenie vybavené hornými kotviacimi bodmi pripevňovacieho popruhu.

*1: Pri inštalácii detskej sedačky nastavte posúvač sedadla do najzadnejšej polohy a nastavte uhol operadla do najzpriamenejšej polohy.

*2: Ak nedokázate detský záchytný systém nainštalovať pevne, nastavte uhol operadla tak, aby bol paralelný voči operadlu detského záchytného systému, pričom sa stále musí nachádzať pred bodom ramenného ukotvenia bezpečnostného pásu.

Číslo miesta na sedenie	Miesto na sedenie				
	1		2	3	4
	Spolujazdec vpredu*1,*2		Vzadu		
	ON/OFF (zap./vyp.) predného airbagu spolujazdca		Vľavo	Stred	Vpravo
	ON	OFF			
Miesto na sedenie vhodné pre univerzálne sedačky využívajúce bezpečnostný pás (áno/nie)	áno Len smerujúce dopredu	áno	áno	áno	áno
Miesto na sedenie vhodné pre sedačky i-Size (áno/nie)	nie	nie	áno	nie	áno
Miesto na sedenie vhodné pre odporúčanú detskú sedačku*3 (áno/nie)	áno	áno	áno	áno	áno
Miesto na sedenie vhodné pre bočné upevnenie (L1/L2)	nie	nie	nie	nie	nie
Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dozadu (R1/R2X/R2/R3)	nie	nie	R3	nie	R3
Najväčšie vhodné upevnenie smerujúce dopredu (F2X/F2/F3)	nie	nie	F3	nie	F3
Najväčšie vhodné upevnenie sedáka (B2/B3)	B3	B3	B3	B3	B3

- *1: Pri inštalácii detskej sedačky nastavte posúvač sedadla do najzadnejšej polohy a nastavte uhol operadla do najvzpriamenejšej polohy.
- *2: Ak nedokážete detský záchytný systém nainštalovať pevne, nastavte uhol operadla tak, aby bol paralelný voči operadlu detského záchytného systému, pričom sa stále musí nachádzať pred bodom ramenného ukotvenia bezpečnostného pásu.
- *3: Uvedené detské záchytné systémy (CRS) odporúča spoločnosť Honda v čase zverejnenia. Aktuálne podrobné informácie súvisiace s nami odporúčanými detskými záchytnými systémami (CRS) vám poskytne autorizovaný predajca. Vhodné môžu byť aj iné detské záchytné systémy. Zoznam odporúčaných vozidiel vám poskytnú výrobcovia detských záchytných systémov.

Detskú sedačku s podpornými nohami možno nainštalovať aj na miesta na sedenie, ktoré nepodporuje sedačky i-size.

POKRAČOVANIE

►► Inštalčné body detského záchytného systému

Pri kúpe detského záchytného systému skontrolujte veľkostnú triedu ISOFIX alebo upevnenie, aby ste sa uistili, že sedadlo je kompatibilné s vašim vozidlom.

Upevnenie (CRF)	Opis
ISO/L1	Detská sedačka (vajíčko) orientovaná bokom smerom doľava
ISO/L2	Detská sedačka (vajíčko) orientovaná bokom smerom doprava
ISO/R1	Detská sedačka smerujúca dozadu
ISO/R2X	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dozadu
ISO/R2	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dozadu
ISO/R3	Detské záchytné systémy plnej veľkosti smerujúce dozadu
ISO/F2X	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dopredu
ISO/F2	Zmenšené detské záchytné systémy smerujúce dopredu
ISO/F3	Detské záchytné systémy plnej veľkosti smerujúce dopredu
ISO/B2	Sedák so zmenšenou šírkou smerujúci dopredu
ISO/B3	Sedák plnej šírky smerujúci dopredu

■ Európsky zoznam originálnych detských záchytných systémov

R44

Hmotnostná kategória	Detský záchytný systém	Kategória
Skupina 0 Do 10 kg	—	—
Skupina 0+ Do 13 kg	—	—
Skupina I 9 až 18 kg	—	—
Skupina II, III 15 až 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Univerzálne Polouniverzálne

R129

Rozsah použitia	Detský záchytný systém	Kategória
40 až 83 cm Do 13 kg (Narodenie – 15 mesiacov)	Honda baby safe	Modul detského vajíčka
	Honda baby safe ISOFIX	Základňa pre systém i-Size
76 až 105 cm 8 až 22 kg (15 mesiacov – 4 roky)	Honda ISOFIX	i-Size, univerzálne, ISOFIX

Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

Detský záchytný systém kompatibilný s dolným ukotvením možno nainštalovať na ktorékoľvek zadné sedadlo pri okne. Detský záchytný systém sa upevňuje k dolným bodom ukotvenia pomocou pevných alebo ohybných pripájacích prvkov.



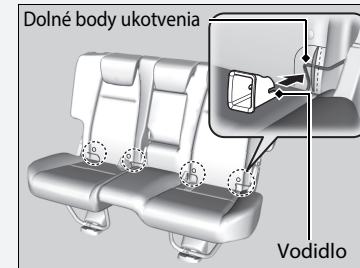
1. Nájdite dolné body ukotvenia, ktoré sa nachádzajú pod značkami.
2. Zaisťte operadlo sedadla vo vzpriamenej polohe.
3. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.

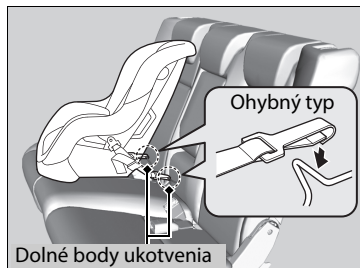
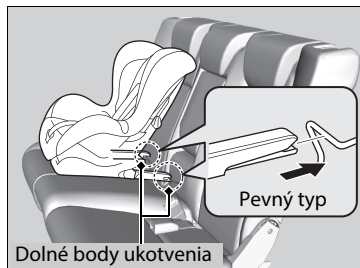
► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy nepripájajte dva detské záchytné systémy do toho istého ukotvenia. V prípade zrážky nemusí jedno ukotvenie dokázať zadržať dve upevnenia detského záchytného systému a môže sa zlomiť a spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.

Niektoré detské záchytné systémy sa dodávajú aj s voliteľnými vodidlami, ktoré chránia povrch sedadla pred poškodením. Ak používajte tieto vodidlá, pripevnite ich k dolným bodom ukotvenia tak, ako je to znázornené na obrázku. Riadte sa pokynmi výrobcu.





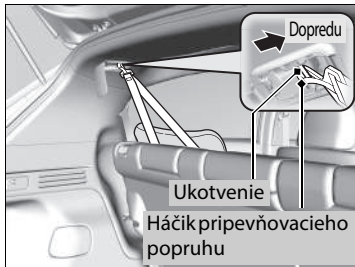
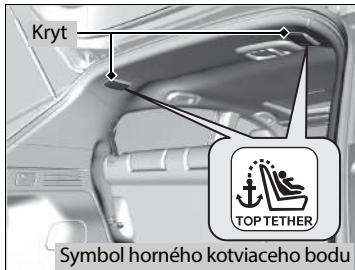
4. Položte detský záchytný systém s pevnými pripájacími prvkami na sedadlo a pripevnite ho k dolným bodom ukotvenia podľa pokynov dodaných s detským záchytným systémom.

- Pri inštalácii detského záchytného systému skontrolujte, či dolné body ukotvenia nie sú blokované bezpečnostným pásmom ani inými predmetmi.

►► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

Aby ste zaistili bezpečnosť vášho dieťaťa, pri používaní detského záchytného systému nainštalovaného pomocou systému dolného ukotvenia skontrolujte, či je systém vo vozidle správne upevnený. Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.

Systémy s ohybným pripojením nemusia byť vo vašej krajine k dispozícii.



Detský záchytný systém s pripevňovacím popruhom

5. Otvorte kryt kotviaceho bodu.
6. Vedte pripevňovací popruh ponad operadlo. Uistite sa, že pás nie je skrútený.
7. Pripevnite háčik pripevňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
8. Dotiahnite pripevňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.
9. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripevnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
10. Skontrolujte, či sú všetky nepoužité bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.

►► Inštalácia detského záchytného systému kompatibilného s dolným ukotvením

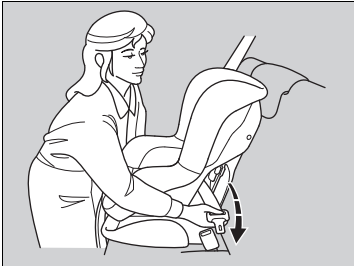
VÝSTRAHA: Na zaistenie nainštalovaného detského záchytného systému nikdy nepoužívajte háčik, ktorý nemá symbol horného kotviaceho bodu.



Detský záchytný systém s podpornou nohou

5. Podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému natiahnite podpornú nohu tak, aby sa dotýkala podlahy.
 - Uistite sa, že je časť podlahy, na ktorej je položená podporná noha, vyrovnaná. Ak táto časť nie je vyrovnaná, podporná noha nebude poskytovať dostatočnú podporu.
 - Detský záchytný systém a sedadlo pred ním sa nesmú vôbec dotýkať.

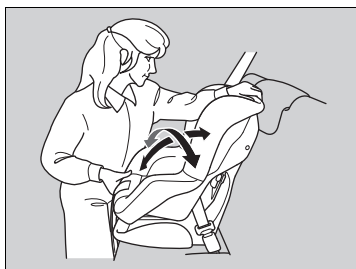
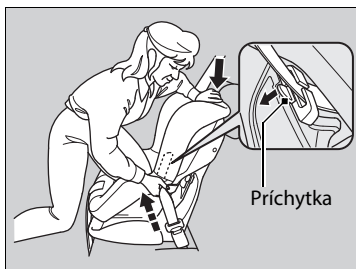
Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu



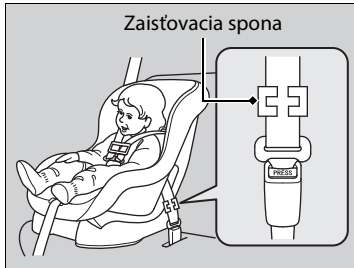
1. Zaistite operadlo sedadla vo vzpriamenej polohe.
2. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
3. Položte detský záchytný systém na sedadlo.
4. Vedte bezpečnostný pás cez detský záchytný systém podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému a zasuňte pracku do zámku pásu.
 - Pracku vložte do zámku úplne, až kým nezacvakne na miesto.

✘ Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu

Nesprávne upevnený detský záchytný systém nedokáže dieťa dostatočne ochrániť v prípade zrážky a môže spôsobiť zranenia dieťaťa alebo ďalších cestujúcich vo vozidle.



5. Zatlačte príchytku smerom nadol. Prevlečte ramennú časť bezpečnostného pásu cez otvor na bočnej strane záchytného systému.
6. Uchopte ramennú časť bezpečnostného pásu pri zámku a potiahnite ho nahor, aby ste napli lonovú časť bezpečnostného pásu.
 - Pri tejto činnosti svojou váhou zatlačte detský záchytný systém smerom do sedadla vozidla.
7. Správne umiestnite pás. Skontrolujte, či pás nie je skrútený.
 - Potiahnite príchytku nadol a súčasne potiahnite hornú polovicu ramennej časti bezpečnostného pásu, aby sa napol.
8. Skontrolujte, či je detský záchytný systém pevne pripevnený, pokývaním dopredu, dozadu a do strán. Systém by sa mal hýbať len mierne.
9. Skontrolujte, či sú všetky nepoužité bezpečnostné pásy v dosahu detí zapnuté.



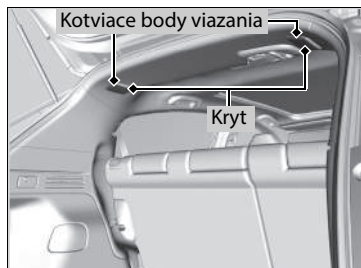
Okrem európskych modelov

Ak váš detský záchytný systém neobsahuje mechanizmus na zaistenie bezpečnostného pásu, umiestnite na bezpečnostný pás zaistovacia sponu.

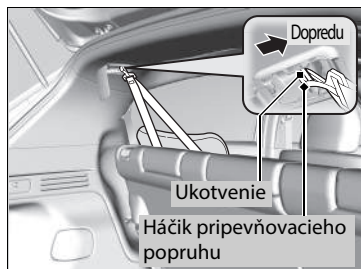
Po vykonaní postupov opísaných v krokoch 1 a 4 potiahnite ramennú časť bezpečnostného pásu nahor a skontrolujte, či pás nie je voľný v lonovej oblasti.

5. Pevne uchopte bezpečnostný pás pri pracke. Spojte obe časti pásu spolu tak, aby neprekázali cez pracku. Odopnite bezpečnostný pás.
6. Nainštalujte zaistovacia sponu tak, ako je to znázornené na obrázku. Zaistovacia sponu umiestnite čo najbližšie k pracke.
7. Vložte pracku do zámku pásu. Prejdite na kroky 8 a 9.

Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu



Na strop nad zadnými krajnými sedadlami sa nachádzajú dva kotviace body pre pripevňovací popruh. Ak máte detský záchytný systém s pripevňovacím popruhom, no je ho možné nainštalovať aj s bezpečnostným pásom, pripevňovací popruh možno použiť na dodatočné zabezpečenie.



1. Nájdite príslušný kotviaci bod viazania a nadvihnite kryt.
2. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
3. Otvorte kryt ukotvenia.
4. Vedzte pripevňovací popruh ponad operadlo. Uistite sa, že pás nie je skrútený.
5. Pripevnite háčik pripevňovacieho popruhu k bodu ukotvenia.
6. Dotiahnite pripevňovací popruh podľa pokynov výrobcu detského záchytného systému.

►► Zvýšenie bezpečnosti pomocou pripevňovacieho popruhu

VÝSTRAHA: Kotviace body pre detský záchytný systém sú navrhnuté tak, aby odolali len zaťaženiu, ktorým pôsobí správne nainštalovaný detský záchytný systém. Za žiadnych okolností sa nesmú používať na zaistenie bezpečnostných pásov pre dospelých, popruhov ani iných predmetov alebo vybavenia vozidla.

Pripevňovací popruh vždy používajte pre detské záchytné systémy smerujúce dopredu v prípade použitia bezpečnostného pásu alebo dolných ukotvení.

Bezpečnosť väčších detí

■ Ochrana väčších detí

Nasledujúce strany uvádzajú pokyny o správnej kontrole bezpečnostného pásu, o tom, aký sedák použiť, ak je potrebný, a dôležité bezpečnostné opatrenia pre dieťa, ktoré musí sedieť vpredu.

■ Kontrola umiestnenia bezpečnostného pásu

Keď je dieťa príliš veľké pre detský záchytný systém, pripútajte ho pomocou lonového/ramenného pásu na zadnom sedadle. Nechajte, nech si dieťa sadne vzpriamene a úplne dozadu, potom odpovedzte na nasledujúce otázky.



■ Kontrolný zoznam

- Sú kolená dieťaťa ohnuté pohodlne cez okraj sedadla?
- Prechádza ramenný pás medzi krkom a rukou dieťaťa?
- Je lonová časť pásu čo najnižšie a dotýka sa stehien dieťaťa?
- Môže dieťa sedieť celú cestu v tejto polohe?

Ak odpoviete áno na všetky tieto otázky, dieťa môže byť správne pripútané pomocou lonového/ramenného pásu. Ak ste na niektorú otázku odpovedali nie, dieťa musí sedieť na sedáku, až kým ho nebudete môcť správne pripútať bezpečnostným pásom aj bez sedáka.

►► Bezpečnosť väčších detí

▲ VÝSTRAHA

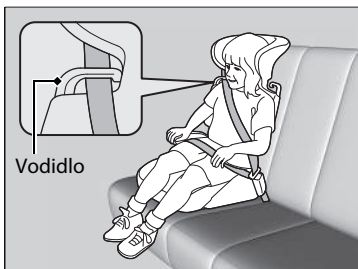
Ak dovoľíte dieťaťu mladšiemu ako 12 rokov sedieť vpredu, pri aktivácii predného airbagu môže dôjsť k zraneniu alebo smrteľnému zraneniu.

Ak je nevyhnutné jazdiť s väčším dieťaťom na prednom sedadle, posuňte sedadlo čo najviac dozadu, správne usadte dieťa a správne ho pripútajte bezpečnostným pásom. V prípade potreby použite sedák.

Sedáky



Ak nemôžete správne použiť lonový/ramenný bezpečnostný pás, posadte dieťa na sedák na zadné sedadlo. Z hľadiska bezpečnosti dieťaťa skontrolujte, či dieťa spĺňa odporúčania výrobcu sedáka.



Niektoré sedáky sa dodávajú aj s operadlom. Nainštalujte operadlo na sedák a pripevnite ho k sedadlu vozidla podľa pokynov výrobcu sedáka. Skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne prevlečený cez vodidlo v ramennej časti operadla a či sa bezpečnostný pás nedotýka krku dieťaťa a neprechádza krížom cezeň.

Sedáky

Pri inštalácii sedáka si prečítajte dodávané pokyny a nainštalujte ho podľa nich.

Sedáky môžu byť vysoké alebo nízke. Vyberte si sedák, ktorý umožňuje, aby bolo dieťa správne pripútané bezpečnostným pásom.

Odporúčame použiť sedák s operadlom, keďže zjednodušuje nastavenie ramenného bezpečnostného pásu.

■ Ochrana väčších detí – záverečná kontrola

Vo vozidle je zadné sedadlo, kde je možné deti správne pripútať. Ak idete so skupinou detí a jedno dieťa musí sedieť vpredu:

- Uistite sa, že ste si prečítali a plne porozumeli pokynom a bezpečnostným informáciám v tejto príručke.
- Posuňte predné sedadlo spolujazdca čo najviac dozadu.
- Dohliadnite, aby si dieťa sadlo na sedadle vzpriamene a dozadu.
- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás v správnej polohe, aby bolo dieťa správne zaistené.

■ Kontrola detí

Odporúčame, aby ste na deti dávali pozor. Niekedy aj staršie deti potrebujú pripomenúť, aby sa pripútať bezpečnostným pásom a správne si sadli.


Plynný oxid uhoľnatý

Výfukové plyny z motora vozidla obsahujú oxid uhoľnatý, prudko jedovatý plyn bez farby a bez zápachu. Pokiaľ správne udržiavate svoje vozidlo, plynný oxid uhoľnatý sa nedostane do vnútra vozidla.

■ Nechajte si výfukový systém skontrolovať kvôli únikom vždy, keď

- počujete z neho nezvyčajný zvuk,
- mohlo dôjsť k jeho poškodeniu,
- vozidlo je zdvihnuté kvôli výmene oleja.

Ak používate vozidlo s otvorenými dverami batožinového priestoru, prietok vzduchu môže vtiahnuť výfukové plyny dovnútra vozidla, a vytvoriť tak nebezpečné podmienky. Ak musíte používať vozidlo s otvorenými dverami batožinového priestoru, otvorte všetky okná a nastavte systém klimatizácie tak, ako je to opísané nižšie.

1. Vyberte režim čerstvého vzduchu.
2. Vyberte režim .
3. Nastavte vysokú rýchlosť ventilátora.
4. Nastavte reguláciu teploty na príjemné nastavenie.

Nastavte systém klimatizácie tak, ako keď sedíte v zaparkovanom vozidle s naštartovaným motorom.

» Plynný oxid uhoľnatý

VÝSTRAHA

Oxid uhoľnatý je jedovatý.

Jeho vdychovanie môže spôsobiť bezvedomie a smrť.

Nezdržiavajte sa v priestoroch s výskytom oxidu uhoľnatého.

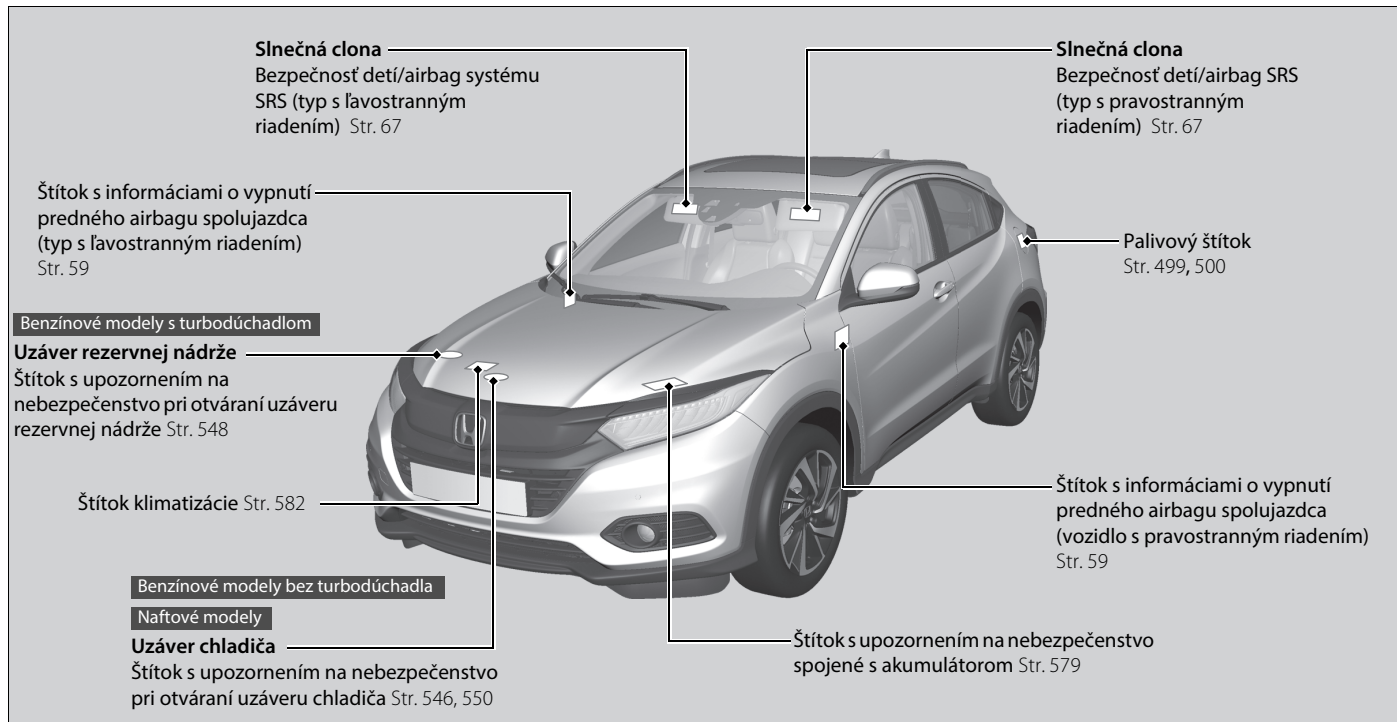
Uzavretý priestor, napríklad garáž, sa môže rýchlo naplniť plynným oxidom uhoľnatým.

Ak sú garážové dvere zatvorené, motor neštartujte. Aj keď sú dvere garáže otvorené, hneď po naštartovaní vyjdite s vozidlom von.

Umiestnenie štítkov

Tieto štítky sa nachádzajú na uvedených miestach. Upozorňujú vás na možné nebezpečenstvá, ktoré môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pozorne si prečítajte tieto štítky.

Ak sa štítko odlepí alebo je nečitateľný, obráťte sa na predajcu kvôli výmene.







Prístrojový panel





Táto kapitola opisuje tlačidlá, indikátory a ukazovatele, ktoré sa používajú počas riadenia vozidla.



Indikátory	92
Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja	116
Ukazovatele a multifunkčný displej	
Ukazovatele.....	136
Multifunkčný displej	137





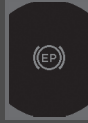
Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor brzdového systému (červený)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. • Rozsvieti sa, keď je úroveň brzdovej kvapaliny nízka. • Rozsvieti sa pri probléme s brzdovým systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa počas jazdy – Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy Str. 633 • Rozsvieti sa spolu s indikátorom ABS – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený) Str. 633 	 

* 1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor brzdového systému (oranžový)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. • Rozsvieti sa, ak nastane problém so systémom, ktorý súvisí s iným komponentom ako s konvenčným brzdovým systémom. • Rozsvieti sa pri probléme so systémom automatického podržania brzdy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	 <p>(oranžová)</p>
		<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa, ak nastane problém s mestským núdzovým brzdovým asistentom (CTBA) 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa spolu s indikátorom systému CTBA – Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) sa neaktivoval. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) Str. 485 	

Prístrojový panel









*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor nízkeho tlaku oleja	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*1, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti sa, keď je tlak motorového oleja nízky. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja Str. 632 Naftové modely ➔ Naštartovanie motora Str. 413, 416 	
	Indikátor elektrickej parkovacej brzdy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*1, potom zhasne, ak bola uvoľnená parkovacia brzda. Rozsvieti sa, keď je aktivovaná parkovacia brzda, a zhasne, keď je uvoľnená. Rozsvieti sa na približne 15 sekúnd, keď potiahnete spínač elektrickej parkovacej brzdy, pokiaľ je spínač zapalovania v polohe ZAMKNUTÉ 0*1. Zostane svietiť na približne 15 sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAMKNUTÉ 0*1, kým je použitá elektrická parkovacia brzda. 	<ul style="list-style-type: none"> Zabliká a súčasne sa rozsvieti indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy. – Vyskytol sa problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy. Parkovacia brzda nemusí byť aktívna. 	 (oranžová)
	Indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*1, potom zhasne. Rozsvieti sa pri probléme so systémom elektrickej parkovacej brzdy. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Vyhnite sa používaniu parkovacej brzdy a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy Str. 635 	








*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému automatického podržania brzdy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď je zapnutý systém automatického podržania brzdy. 	<p>➤ Automatické podržanie brzdy Str. 480</p>	 (biela)
	Indikátor automatického podržania brzdy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď je aktivované automatické podržanie brzdy. 	<p>➤ Automatické podržanie brzdy Str. 480</p>	—

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor poruchy	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, a zhasne pri naštartovaní motora alebo po niekoľkých sekundách, ak nenaštartujete motor. Rozsvieti sa pri probléme so systémami riadenia emisií. <p>Benzínové modely</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká pri rozpoznaní vynechávania zapalovania vo valcoch motora. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Zobrazí stav samokontroly diagnostiky systému riadenia emisií. <p>Benzínové modely</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká počas jazdy – Zastavte na bezpečnom mieste, kde nie sú horľavé predmety. Zastavte motor na 10 minút alebo viac a nechajte ho vychladnúť. Potom doveďte vozidlo predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy Str. 633 	
	Indikátor systému nabíjania	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti sa, keď sa akumulátor nedobíja. 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa počas jazdy - Vypnite systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížila spotreba energie. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania Str. 632 	
	Indikátor polohy radiacej páky*	<ul style="list-style-type: none"> Znázorňuje aktuálnu polohu radiacej páky. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Radenie Str. 421, 423 	







*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému prevodovky*	<ul style="list-style-type: none"> Bliká pri probléme so systémom prevodovky. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliká počas jazdy – Vyhňte sa náhlemu rozbiehaniu a zrýchľovaniu a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi. 	
	Indikátor M (režim manuálneho 7-rýchlostného radenia)/Indikátor radenia*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď používate režim 7-stupňového manuálneho radenia. 	<p>➤ Režim manuálneho 7-stupňového radenia Str. 425</p>	—
	Indikátor preradenia*	<ul style="list-style-type: none"> Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň. 	<p>➤ Indikátory preradenia/podradenia* Str. 427, 429</p>	—
	Indikátor podradenia*	<ul style="list-style-type: none"> Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň. 	<p>➤ Indikátory preradenia/podradenia* Str. 427, 429</p>	—

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*3: Modely s manuálnou prevodovkou




Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor pripomenutia bezpečnostného pásu	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom pri otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*¹. Bliká, ak počas jazdy nemáte zapnutý bezpečnostný pás. Zvuková signalizácia znie a indikátor bliká v pravidelných intervaloch. Ak spolujazdec vpredu nie je pripútaný bezpečnostným pásom, indikátor sa rozsvieti o niekoľko sekúnd neskôr. Bliká, ak počas jazdy spolujazdec vpredu nie je pripútaný bezpečnostným pásom. Zvuková signalizácia znie a indikátor bliká v pravidelných intervaloch. 	<ul style="list-style-type: none"> Zvuková signalizácia a indikátor sa vypnú, keď sa pripúdate bezpečnostným pásom. Zostane svietiť, keď sa pripúdate bezpečnostným pásom – Pravdepodobne došlo k chybe detekcie snímača. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Zvuková signalizácia a indikátor sa vypnú, keď sa spolujazdec vpredu pripúta bezpečnostným pásom. Zostane svietiť, aj keď sa spolujazdec vpredu pripúta bezpečnostným pásom – Pravdepodobne došlo k chybe detekcie snímača. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.  Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 43 	 
	Naftové modely Indikátor žeraviacich sviečok	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*¹, potom zhasne. Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*¹, ak je teplota chladiacej kvapaliny motora extrémne nízka, potom zhasne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Motor je studený. Neštartujte motor, kým indikátor nezhasne.  Naštartovanie motora Str. 413, 416 Ak máte aj naďalej problém naštartovať motor, nechajte vozidlo skontrolovať u svojho predajcu. 	—

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.






Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor nízkej hladiny paliva	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa, keď je nízka hladina paliva v palivovej nádrži (zostáva približne 7,0 litra). • Bliká pri probléme s palivomerom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa – Doplňte do vozidla čo najskôr palivo. • Bliká – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	 
		<p>Naftové modely</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď hodnota Range (Dojazd) na multifunkčnom displeji dosiahne 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maximálna rýchlosť je obmedzená. • Čo najskôr dotankujte palivo. Rýchlostný limit vozidla sa zruší po dotankovaní aspoň 10 litrov paliva. <p>➔ Tankovanie Str. 499</p>	
		<p>Naftové modely</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď je palivová nádrž takmer prázdna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vozidlo sa čoskoro zastaví. • Nemôžete znova naštartovať motor. Okamžite dotankujte palivo. <p>➔ Tankovanie Str. 499</p>	

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor protiblokovacieho brzdového systému (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Ak sa rozsvieti inokedy, v systéme ABS sa vyskytol problém. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Ak je tento indikátor rozsvietený, vozidlo má stále normálnu schopnosť brzdenia, ale nefunguje protiblokovacia funkcia. <ul style="list-style-type: none">  Protiblokovací brzdový systém (ABS) Str. 483 	
	Indikátor doplnkového záchytného systému	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď sa zistí problém s ktorýmkoľvek z nasledujúcich systémov: <ul style="list-style-type: none"> - Doplnkový záchytný systém - Bočné airbagy - Bočné hlavové airbagy - Napínač bezpečnostných pásov 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	






*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátory zapnutia/vypnutia predného airbagu spolujazdca	<ul style="list-style-type: none"> • Oba indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, a po kontrole systému zhasnú. Keď je predný airbag spolujazdca aktívny: Indikátor zapnutia sa znova rozsvieti a zostane svietiť približne 60 sekúnd. Keď je predný airbag spolujazdca nie je aktívny: Indikátor vypnutia sa znova rozsvieti a zostane svietiť. Rozsvietený indikátor pripomína vodičovi, že predný airbag spolujazdca je deaktivovaný. 	 Vypnutie systému predného airbagu spolujazdca Str. 58	—








*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému asistenta stability vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ *, potom zhasne. • Bliká, keď je systém VSA aktívny. • Rozsvieti sa, keď v systéme VSA alebo systéme asistenta rozjazdu do kopca došlo k problému. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Systém asistenta stability vozidla (VSA) Str. 471 ➤ Asistent rozjazdu do kopca Str. 415, 418 	
	Indikátor vypnutia asistenta stability vozidla (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ *, potom zhasne. • Rozsvieti sa, keď deaktivujete systém VSA. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Zapnutie a vypnutie systému VSA Str. 472 	—

* 1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svietí/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor vysokej teploty (červený)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Bliká, keď teplota chladiacej kvapaliny motora stúpne, a zostane svietiť, ak teplota stúpa aj naďalej. 	<ul style="list-style-type: none"> Zhasne a potom sa rozsvieti na modro, keď má chladiaca kvapalina motora nízku teplotu. Bliká počas jazdy – Jazdite pomaly, aby ste predišli prehriatiu. Zostane svietiť počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste a nechajte motor vychladnúť.  Prehrievanie Str. 629 	
	Indikátor nízkej teploty (modrý)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď má chladiaca kvapalina motora nízku teplotu. 	<ul style="list-style-type: none"> Ak indikátor ostane svietiť aj po dosiahnutí bežnej prevádzkovej teploty motora, mohlo dôjsť k problému so snímačmi teploty. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	—
	Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Rozsvieti sa, ak nie sú úplne zatvorené niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru. Ak sú niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru otvorené počas jazdy, zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Zhasne, keď sú všetky dvere aj dvere batožinového priestoru zatvorené. 	

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.





Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *, a zhasne pri naštartovaní motora. Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS) Str. 634 	
	Indikátor systémového hlásenia	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *, potom zhasne. Keď sa zistí problém, rozsvieti sa a zaznie zvukový signál. V rovnakom čase sa na multifunkčnom displeji zobrazí systémové hlásenie. 	<ul style="list-style-type: none"> Kým indikátor svieti, stlačením tlačidla /▼ (informácie) znova zobrazíte hlásenie. Pozrite si informácie o indikátoroch v tejto kapitole, keď sa zobrazí systémové hlásenie na multifunkčnom displeji. Vykonajte opatrenie zodpovedajúce príslušnému hláseniu. Zobrazenie na multifunkčnom displeji sa neprepne na normálnu obrazovku, kým varovanie nezrušíte alebo nestlačíte tlačidlo /▼. 	

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.







Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	<p>Nízky tlak v pneumatike/ Indikátor systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. • Môže sa nakrátko rozsvietiť, ak je spínač zapalovania otočený v polohe ZAPNUTÉ *1 a vozidlo sa do 45 sekúnd nepohne, čím signalizuje, že proces inicializácie sa ešte nedokončil. • Rozsvieti sa a ostane svietiť, keď: <ul style="list-style-type: none"> - sa zistí výrazne nízky tlak v aspoň jednej pneumatike, - systém nebol inicializovaný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa počas jazdy – Zastavte na bezpečnom mieste, skontrolujte tlak v pneumatikách a v prípade potreby ich dohustite. • Zostane svietiť po dohustení pneumatík na odporúčané hodnoty tlaku - Systém je potrebné inicializovať. <ul style="list-style-type: none"> ☑ Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 474 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Ak v systéme výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách došlo k problému alebo ak je dočasne osadená dojazdová rezervná pneumatika*, indikátor bliká približne jednu minútu a potom ostane svietiť. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliká a zostane svietiť – Nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu. Ak je vozidlo vybavené dojazdovou rezervnou pneumatikou*, nechajte normálnu pneumatiku čo možno najskôr opraviť alebo vymeniť a namontujte ju späť na vozidlo. 	


*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (zelený)*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je aktívne automatické vypnutie pri voľnobehu. Motor sa automaticky vypne. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 432, 437</p>	
		<p>Modely s manuálnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď okolité podmienky môžu spôsobovať zahmlievanie okien. Bliká, keď sa okolité podmienky mohli začať odlišovať od vami zvolených nastavení systému klimatizácie. Bliká pri výbere ikony . 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky. Motor sa automaticky znova naštartuje. <p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 437</p>	 (biela)









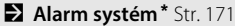
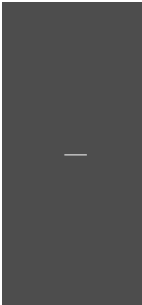
Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu (žltý)*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď vypnete systém automatického vypnutia pri voľnobehu tlačidlom vypnutia systému automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none">  Systém automatického vypnutia pri voľnobehu zapnutý/vypnutý Str. 433, 438 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Bliká, ak došlo k problému v systéme automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Bliká – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	

* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor smerového signálu a výstražných svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Bliká pri aktivácii páčky smerových signálov. Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď stlačíte tlačidlo výstražných svetiel. 	<ul style="list-style-type: none"> Nebliká alebo bliká rýchlo <ul style="list-style-type: none"> ☒ Výmena žiaroviek Str. 557, 560 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Bliká spolu so všetkými smerovými signálmi, keď počas rýchlej jazdy stlačíte brzdom pedál. 	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Signál núdzového zastavenia Str. 490 	
	Indikátor diaľkových svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sú zapnuté diaľkové svetlá svetlometov. 	—	—
	Indikátor zapnutých svetiel	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je spínač svetiel zapnutý alebo je v režime AUTO a exteriérové svetlá sú zapnuté. 	<ul style="list-style-type: none"> Ak vyberiete kľúč zo spínača zapalovania* alebo nastavíte režim napájania* na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), pričom sú zapnuté exteriérové svetlá, pri otvorení dverí vodiča zaznie zvukový signál. 	
	Indikátor predných hmlových svetiel*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sú zapnuté predné hmlové svetlá. 	☒ Hmlové svetlá Str. 191	—
	Indikátor zadného hmlového svetla	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je zapnuté zadné hmlové svetlo. 	☒ Hmlové svetlá Str. 191	—

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor systému imobilizéra	<ul style="list-style-type: none"> • Na chvíľu sa rozsvieti, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ II*¹, potom zhasne. • Rozsvieti sa, ak systém imobilizéra nedokáže rozpoznať správny kľúč. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bliká – <ul style="list-style-type: none"> Modely bez systému bezkľúčového otvárania Nemôžete naštartovať motor. Otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE 0, vyťahnite kľúč, potom ho znova vložte do spínača a znova ním otočte do polohy ZAPNUTÉ II. Modely so systémom bezkľúčového otvárania Nemôžete naštartovať motor. Nastavte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) a potom znova vyberte režim ZAPNUTÉ. • Opakovane bliká – Systém môže byť nefunkčný. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. • Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia. Môžu sa vyskytnúť problémy s elektrickým systémom. 	—




* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor režimu ECON	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď je zapnutý režim ECON. 		
	Indikátor systému bezklúčového otvárania*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď nastavíte režim napájania do polohy ZAPNUTÉ, a potom sa vypne. Rozsvieti sa, ak v systéme bezklúčového otvárania alebo bezklúčového štartovania došlo k problému. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti alebo sa vôbec nerozsvieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	
 *2  *3	Indikátor alarm systému*	<ul style="list-style-type: none"> Bliká, keď je nastavený systém zabezpečenia alarmom. 		









*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

*2: Typ vozidla s ľavostranným riadením






*3: Typ vozidla s pravostranným riadením

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ *, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď sú splnené všetky prevádzkové podmienky funkcie automatického prepínania diaľkových svetiel. 	 Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)* Str. 192	—



* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor upozornenia pred čelnou kolíziou*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *¹, potom zhasne. Rozsvieti sa, keď prispôbíte systém upozornenia pred čelnou kolíziou tak, aby sa vypol. Rozsvieti si pri probléme s týmto systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> Stále svieti, aj keď systém nie je vypnutý – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	 
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Teplota vnútri kamery je príliš vysoká. Použite systém klimatizácie na schladenie kamery. Systém sa aktivuje, keď sa teplota v kamere zníži.  Automatické vypnutie Str. 458 	
			<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Okolie kamery je zanesené špinou, blatom atď. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a vyčistite okolie kamery jemnou handričkou. Ak sa aj po vyčistení okolia kamery znova rozsvieti indikátor a zobrazí správa, dajte vozidlo skontrolovať predajcovi.  Automatické vypnutie Str. 458 	



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
	Indikátor upozornenia na opustenie jazdného pruhu*	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ ^{*1}, potom zhasne. Rozsvieti sa pri probléme so systémom upozornenia na opustenie jazdného pruhu. 	<ul style="list-style-type: none"> Nepretržite svieti – Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Teplota vnútri kamery je príliš vysoká. Použite systém klimatizácie na schladenie kamery. Systém sa aktivuje, keď sa teplota v kamere zníži. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Kamera upozornenia na opustenie jazdného pruhu Str. 461 	
		<ul style="list-style-type: none"> Zostane svietiť – Okolie kamery je zanesené špinou, blatom atď. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a vyčistite okolie kamery jemnou handričkou. Ak sa aj po vyčistení okolia kamery znova rozsvieti indikátor a zobrazí správa, dajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Kamera upozornenia na opustenie jazdného pruhu Str. 461 		

* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.





Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
CTBA	Indikátor mestského núdzového brzdového asistenta (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd, keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1, potom zhasne. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Zhasne, keď nastavíte mestského núdzového brzdového asistenta (CTBA) tak, aby sa zapol. Rozsvieti sa, keď nastavíte mestského núdzového brzdového asistenta (CTBA) tak, aby sa vypol. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) Str. 485 ➤ Prispôsobiteľné funkcie Str. 144 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď je oblasť okolo laserového snímača, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla, zakrytá nečistotami, ľadom, námrazou alebo inými prekážkami. Môže sa rozsvietiť pri jazde v zlom počasi (dážď, hmla, sneh). 	<ul style="list-style-type: none"> Nečistoty a prekážky odstráňte pomocou ostrekovača a stieračov. Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a zotrite nečistoty alebo iné prekážky z oblasti okolo laserového snímača na čelnom skle. ➤ Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) Str. 485 Po odstránení prekážok systém obnoví svoju činnosť. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď sa na kapote nahromadí sneh. 	<ul style="list-style-type: none"> Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a odstráňte sneh z kapoty. 	

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.




Indikátor	Názov	Svieti/bliká	Vysvetlenie	Hlásenie
CTBA	Indikátor mestského núdzového brzdového asistenta (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> • Môže sa rozsvietiť, keď je teplota v okolí laserového snímača vysoká. 	<ul style="list-style-type: none"> • Znížte teplotu v okolí laserového snímača pomocou systému klimatizácie. • Keď teplota v okolí laserového snímača klesne, systém obnoví svoju činnosť. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa spolu s indikátorom brzdového systému (žltej farby), ak sa vyskytne problém so systémom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Systém sa neaktivuje. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. 	

Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja

Nasledujúce hlásenia sa zobrazujú iba na multifunkčnom displeji. Ak chcete znova zobraziť hlásenie, kým svieti indikátor systémového hlásenia, stlačte tlačidlo /▼ (informácie).






Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<p>Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas prispôsobovania nastavení, keď je radiaca páka vyradená z polohy P. <p>Modely s manuálnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas prispôsobovania nastavení a po uvoľnení parkovacej brzdy. 	<p>➤ Prispôsobiteľné funkcie Str. 144</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď vonkajšia teplota klesne pod 3 °C a spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ II*1. 	<ul style="list-style-type: none"> Upozorňuje, že povrch cesty môže byť zľadovatený a šmyklavý.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je ktorýkoľvek zo zadných bezpečnostných pásov zapnutý alebo odopnutý, alebo sú otvorené alebo zatvorené zadné dvere. 	<p>➤ Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 43</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď rýchlosť vozidla dosiahne nastavenú rýchlosť. Môžete nastaviť dve rôzne rýchlosti pre aktiváciu alarmu. 	<p>➤ Nastavenie rýchlostného alarmu Str. 142</p>

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak nastavíte režim napájania do polohy ZAPNUTÉ bez zapnutia bezpečnostného pásu vodiča. 	<ul style="list-style-type: none"> Pred začatím jazdy si riadne zapnite bezpečnostný pás.  Používanie radiacej páky Str. 422, 424, 428
 *1 (oranžová)  *2	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa automatické podržanie brzdy automaticky zruší počas prevádzky. 	<ul style="list-style-type: none"> Okamžite stlačte brzdový pedál.



*1:Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*2:Modely s manuálnou prevodovkou



Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je vypnutý systém automatického podržania brzd. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatické podržanie brzd Str. 480
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačíte tlačidlo automatického podržania brzd a nemáte zapnutý bezpečnostný pás vodiča. 	<ul style="list-style-type: none"> Zapnite bezpečnostný pás vodiča. ➤ Automatické podržanie brzd Str. 480
 *1  *2	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačíte tlačidlo automatického podržania brzd bez toho, aby ste stlačili brzdový pedál, pričom je automatické podržanie brzd v prevádzke. 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte tlačidlo automatického podržania brzd spolu s brzdovým pedálom. ➤ Automatické podržanie brzd Str. 480
 (biela)	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa počas automatického brzdenia automaticky aktivuje parkovacia brzda. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatické podržanie brzd Str. 480 ➤ Parkovacia brzda Str. 477

*1:Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou




*2:Modely s manuálnou prevodovkou

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak v systéme automatického ovládania svetiel došlo k problému. Zobrazí sa, ak sa vyskytol problém so svetlometmi. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Manuálne zapnite svetlá a nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Nečajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď došlo k problému v systéme štartovania. 	<p>Modely bez systému bezklúčového otvárania</p> <ul style="list-style-type: none"> Ako dočasné riešenie môžete na 15 sekúnd otočiť spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ (III) a súčasne stlačiť brzdivý pedál a pedál spojky (iba modely s manuálnou prevodovkou) a manuálne naštartovať motor. Nečajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <p>Modely so systémom bezklúčového otvárania</p> <ul style="list-style-type: none"> Ako dočasné riešenie môžete stlačiť a podržať tlačidlo ENGINE START/STOP na 15 sekúnd a súčasne stlačiť brzdivý pedál a pedál spojky (iba modely s manuálnou prevodovkou) a manuálne naštartovať motor. Nečajte vozidlo skontrolovať predajcovi.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je hladina motorového oleja nízka a motor je naštartovaný. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa zobrazí symbol nízkej hladiny motorového oleja Str. 637
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je motor naštartovaný a došlo k systémovému problému snímača hladiny motorového oleja. 	<ul style="list-style-type: none"> Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.








Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa z nejakého dôvodu neaktivuje systém automatického vypnutia pri voľnobehu. • Zobrazí sa, keď sa motor automaticky znova naštartuje. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 432, 437</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože akumulátor je takmer vybitý. • Zobrazí sa, keď má akumulátor nízky výkon. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 432, 437</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, ak sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu aktivuje za týchto okolností: <ul style="list-style-type: none"> - Kapacita akumulátora je nízka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor sa o pár sekúnd automaticky znova naštartuje. <p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 432, 437</p>

Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože sa používa systém klimatizácie a je značný rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou v interiéri. 	<p>➤ Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 432, 437</p>
	<p>Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu aktivuje za týchto okolností: <ul style="list-style-type: none"> - Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou interiéru je vysoký. - Vlhkosť v interiéri je vysoká.		Motor sa o pár sekúnd automaticky znova naštartuje.
 <p>(biela)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa systém automatického vypnutia pri voľnobehu neaktivuje, pretože brzdový pedál nie je dostatočne stlačený. 	<ul style="list-style-type: none"> Pevne stlačte brzdový pedál.






*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
 *2  *3	<p>Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačíte tlačidlo elektrickej parkovacej brzdy bez toho, aby ste stlačili brzdový pedál, pričom elektrická parkovacia brzda je v prevádzke. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy a súčasne stlačte brzdový pedál.  Parkovacia brzda Str. 477
 *3	<ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať bielu farbu, ak otočíte spínač zapaľovania do polohy ŠTART *1 skôr, než úplne stlačíte pedál spojky. Pri zobrazení bude mať bielu farbu, keď okolité podmienky môžu spôsobovať zahmlievanie okien alebo sa môžu začať odlišovať od vami zvolených nastavení systému klimatizácie počas prevádzky systému automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky.
	<ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sú splnené nasledujúce podmienky počas prevádzky systému automatického vypnutia pri voľnobehu: <ul style="list-style-type: none"> Nemáte zapnutý bezpečnostný pás. Radiaca páka sa nachádza v ľubovoľnej polohe okrem . 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte pedál spojky. Ihneď si zapnite bezpečnostný pás a ponechajte radiacu páku v polohe  počas nasledujúceho aktivovania systému automatického vypnutia pri voľnobehu.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.







*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*3: Modely s manuálnou prevodovkou

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<p>Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu</p> <ul style="list-style-type: none"> Rozsvieti sa, keď preradíte radiacu páku z polohy N do akejkoľvek inej polohy bez stlačenia pedála spojky, kým je v prevádzke systém automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Motor nenašartuje, ani ak bude kapacita akumulátora nízka. Preradte do polohy N, aby ste zabránili vybitiu akumulátora. <ul style="list-style-type: none"> ► Automatické vypnutie pri voľnobehu Str. 437
	<p>Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu</p> <ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je otvorená kapota. 	<ul style="list-style-type: none"> Zatvorte kapotu.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď vypnete režim ECON stlačením tlačidla ECON. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Režim ECON Str. 431
	<ul style="list-style-type: none"> Bliká, ak systém zaznamená pravdepodobnosť zrážky s vozidlom pred vami. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Stlačte brzdový pedál a udržiavajte vhodnú vzdialenosť od vozidla pred vami. Upozornenie zmizne. Systém automaticky aktivuje brzdu, ak je pravdepodobné, že nebude možné vyhnúť sa potenciálnej zrážke. <ul style="list-style-type: none"> ► Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA) Str. 485
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazenie sa zmení, keď systém zastaví vozidlo. Zvuková signalizácia sa vypne. 	

*1:Modely s manuálnou prevodovkou

Modely so systémom pripomenutia servisu






Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyžaduje akákoľvek servisná položka v dobe kratšej než 30 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok. 	<ul style="list-style-type: none"> Zostávajúci počet dní sa bude znižovať po jednom dni.  Systém pripomenutia servisu * Str. 511
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyžaduje akákoľvek servisná položka v dobe kratšej než 10 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok. 	<ul style="list-style-type: none"> Čo najskôr nechajte vykonať uvedenú servisnú údržbu.  Systém pripomenutia servisu * Str. 511
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak uvedená servisná údržba nebola vykonaná ani v prípade, že počet zostávajúcich dní dosiahol hodnotu 0. 	<ul style="list-style-type: none"> S vozidlom ste nevykonali včas požadovanú servisnú údržbu. Ihneď nechajte vykonať servisnú údržbu a vynulujte pripomenutie servisu.  Systém pripomenutia servisu * Str. 511

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely so systémom monitorovania oleja

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa blíži plánovaná údržba. 	<ul style="list-style-type: none"> Čoskoro bude potrebné vymeniť motorový olej alebo motorový olej a filter oleja. ➤ Systém monitorovania oleja * Str. 516
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je potrebná plánovaná údržba. 	<ul style="list-style-type: none"> Motorový olej alebo motorový olej a filter oleja je potrebné vymeniť čo najskôr. ➤ Systém monitorovania oleja * Str. 516
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď uplynula doba na plánovanú výmenu motorového oleja. 	<ul style="list-style-type: none"> Motorový olej alebo motorový olej a filter oleja je potrebné ihneď vymeniť. ➤ Systém monitorovania oleja * Str. 516




Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otočíte kľúč zapaľovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO [I] z polohy ZAPNUTÉ [II]. (Dvere vodiča sú zatvorené.) 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč zapaľovania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO [I]. 	<ul style="list-style-type: none"> Prepnite spínač zapaľovania do polohy UZAMKNUTIE [0] a potom vytiahnite kľúč.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč zapaľovania je v polohe UZAMKNUTIE [0]. 	<ul style="list-style-type: none"> Vyberte kľúč zo spínača zapaľovania.
 *1	<p>Modely s manuálnou prevodovkou</p> <ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať bielu farbu, keď otočíte spínač zapaľovania do polohy ŠTART [III], skôr ako úplne stlačíte pedál spojky. 	<ul style="list-style-type: none"> Otočte spínač zapaľovania po úplnom stlačení pedála spojky.
 *2	<p>Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu</p> <ul style="list-style-type: none"> Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sa motor automaticky znova nenašartuje z nasledujúcich dôvodov: <ul style="list-style-type: none"> - je otvorená kapota, - vyskytol sa problém so systémom, ktorý deaktivuje automatické vypnutie motora pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Motor naštartujte bežným spôsobom. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naštartovanie motora Str. 413

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou





Modely so systémom bezklúčového otvárania

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
 *1	<ul style="list-style-type: none"> • Pri zobrazení bude mať bielu farbu, keď odomknete a otvoríte dvere vodiča. • Zobrazí sa na bielo, keď nastavíte režim napájania do polohy PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ. 	<p>➤ Naštartovanie motora Str. 416</p>
 *2	<ul style="list-style-type: none"> • Pri zobrazení bude mať oranžovú farbu, keď sa motor automaticky znova nenašartuje z nasledujúcich dôvodov: <ul style="list-style-type: none"> - je otvorená kapota, - vyskytol sa problém so systémom, ktorý deaktivuje automatické vypnutie motora pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor naštartujte bežným spôsobom. ➤ Naštartovanie motora Str. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa na bielo, keď je režim napájania v polohe PRÍSLUŠENSTVO. • Zobrazí sa na žltlo, keď sú otvorené dvere vodiča a režim napájania je v polohe PRÍSLUŠENSTVO. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmeňte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ. ➤ Tlačidlo ENGINE START/STOP Str. 183
	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí sa, keď zatvoríte dvere a režim napájania je v polohe ZAPNUTÉ, ale diaľkový ovládač bezklúčového otvárania sa nenachádza vo vozidle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmizne, keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania znova nachádza vo vnútri vozidla a zatvoríte dvere. ➤ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania Str. 185

*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*2: Modely s manuálnou prevodovkou

Modely so systémom bezklúčového otvárania



Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania takmer vybitá. 	<ul style="list-style-type: none"> Čo najskôr vymeňte batériu. <ul style="list-style-type: none"> ► Výmena gombíkovej batérie Str. 580
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak je batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania príliš slabá na naštartovanie motora alebo ak sa kľúč nenachádza v prevádzkovom dosahu, a teda nemôže naštartovať motor. Šesťkrát zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> ► Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania Str. 623
 *1	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď stlačíte tlačidlo ENGINE START/STOP na vypnutie motora, ale radiaca páka sa nenachádza v polohe P. Zobrazí sa, keď sa motor vypne s radiacou pákou v polohe P a automaticky sa znova nenašartuje. Zobrazí sa, ak otvoríte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. 	<ul style="list-style-type: none"> Preradíte radiacu páku do polohy P a potom zložíte nohu z brzdového pedála a dvakrát stlačíte tlačidlo ENGINE START/STOP. Ak chcete nastaviť režim napájania do polohy ZAPNUTÉ, preradíte radiacu páku do polohy P. Ak chcete naštartovať motor, postupujte bežným spôsobom. <ul style="list-style-type: none"> ► Naštartovanie motora Str. 416
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je uzamknutý volant. 	<ul style="list-style-type: none"> Podržte tlačidlo ENGINE START/STOP a otočte volant doľava a doprava.

*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak tlačidlo ENGINE START/STOP stlačíte, keď sa vozidlo pohybuje. 	<p>➤ Núdzové vypnutie motora Str. 624</p>


Modely so systémom parkovacieho snímača

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak v systéme parkovacieho snímača došlo k problému. 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte, či oblasť okolo snímačov nie je zablokovaná blatom, ľadom, snehom a podobne. Ak indikátory zostanú svietiť aj po očistení tejto oblasti, nechajte systém skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> Ak došlo k problému s niektorým snímačom, príslušné indikátory snímačov sa rozsvietia. 	


Modely s automatickým prepínaním diaľkových svetiel

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak došlo k problému s automatickým prepínaním diaľkových svetiel. 	<ul style="list-style-type: none"> Použite manuálny spínač svetlomotov. Ak sa hlásenie objaví počas jazdy s diaľkovými svetlami svetlomotov, diaľkové svetlá sa prepnú na stretávacie svetlá. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel) * Str. 192

Modely so systémom upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW)

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Bliká, ak systém zaznamená pravdepodobnosť zrážky s vozidlom pred vami. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Vykonajte príslušné kroky na zabránenie zrážke (použite brzdy, prejdite do vedľajšieho jazdného pruhu a pod.). <ul style="list-style-type: none"> ➤ Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW) * Str. 456



Modely so systémom upozornenia na opustenie jazdného pruhu

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vozidlo nachádza príliš blízko čiar ohraničujúcich jazdný pruh. Zaznie zvuková signalizácia. 	<ul style="list-style-type: none"> Vykonajte príslušné kroky, aby ste vozidlo udržali v rámci čiar ohraničujúcich jazdný pruh. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Upozornenie na opustenie jazdného pruhu * Str. 460


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely s automatickým prepínaním diaľkových svetiel





Modely so systémom rozpoznávania dopravných značiek

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Teplota vnútri kamery je príliš vysoká. Použite systém klimatizácie na schladenie kamery. Systém sa aktivuje, keď sa teplota v kamere zníži. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Systém rozpoznávania dopravných značiek* Str. 464 ➤ Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)* Str. 192
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa systém sám vypne. 	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy – Okolie kamery je zanesené špinou, blatom atď. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a vyčistite okolie kamery jemnou handričkou. Ak sa aj po vyčistení okolia kamery znova zobrazí správa, dajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Systém rozpoznávania dopravných značiek* Str. 464 ➤ Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)* Str. 192

Benzínové modely


Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak sa vyskytne problém týkajúci sa systému nabíjania akumulátora. 	<ul style="list-style-type: none"> Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Kontrola akumulátora Str. 575 Vypnite systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížila spotreba energie.

Naftové modely

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď je potrebné regenerovať filter pevných častíc naftového motora (DPF). Nejedná sa o poruchu filtra DPF. 	<p>➤ Regenerácia filtra pevných častíc naftového motora (DFP)* Str. 555</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak ignorujete hlásenie . Pevné častice začali upchávať systém filtra DPF. Tento jav predstavuje problém. 	<ul style="list-style-type: none"> Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď sa v palivovom systéme nahromadila voda. Zobrazí sa, ak bolo vozidlo dlhšiu dobu odstavené. 	<ul style="list-style-type: none"> Čo najskôr sa obráťte na predajcu, ktorý odstráni vodu z palivového systému. Nahromadená voda môže poškodiť palivový systém.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak je pri otočení spínačom zapalovania*1 studený motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Motor sa automaticky naštartuje, keď tento symbol zmizne. Ak nie je stlačený pedál spojky, motor nemožno naštartovať. <p>➤ Naštartovanie motora Str. 413, 416</p>

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Naftové modely

Hlásenie	Stav	Vysvetlenie
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa počas jazdy, ak došlo k problému so systémom riadenia motora. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Ak sa zobrazí symbol PGM-FI Str. 637
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, keď nemožno naštartovať motor po tom, ako bola úplne vyprázdnená palivová nádrž. Do palivového systému sa mohol dostať vzduch. 	<ul style="list-style-type: none"> Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazí sa, ak nepoužívate palivo vhodné pre aktuálne alebo regionálne poveternostné podmienky. 	<ul style="list-style-type: none"> Používanie nesprávneho paliva môže znížiť výkon motora. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Odporúčané palivo Str. 500

Ukazovatele

Medzi ukazovatele patrí tachometer, otáčkomer a súvisiace indikátory. Zobrazia sa, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1.

■ Zmena farby merača prostredia

Bielu farbu možno zmeniť na iné farby.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 144

■ Tachometer

Zobrazuje rýchlosť jazdy v jednotkách km/h alebo mph.

■ Otáčkomer

Zobrazuje počet otáčok motora za minútu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Multifunkčný displej

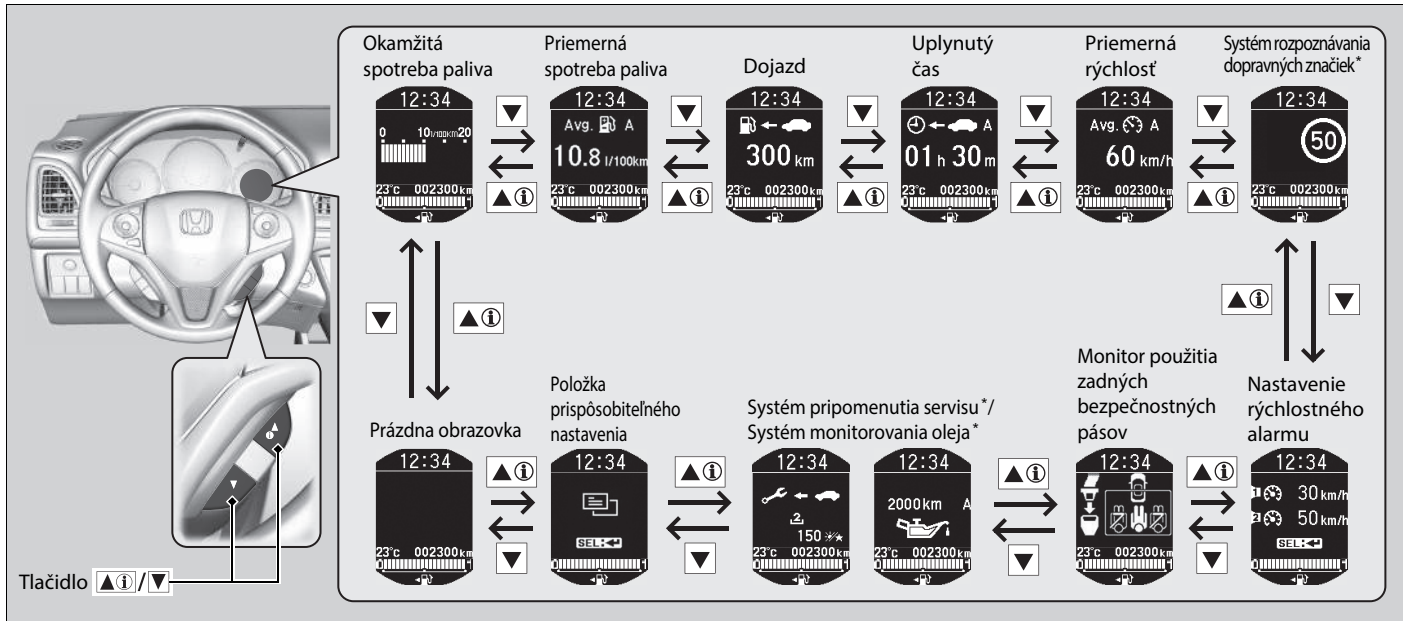
Multifunkčný displej zobrazuje počítadlo ubehnutých kilometrov, denné počítadlo kilometrov, vonkajšiu teplotu a iné ukazovatele.

Zobrazuje tiež dôležité hlásenia, napríklad varovania a iné užitočné informácie.

Prepínanie displeja

Hlavné zobrazenia

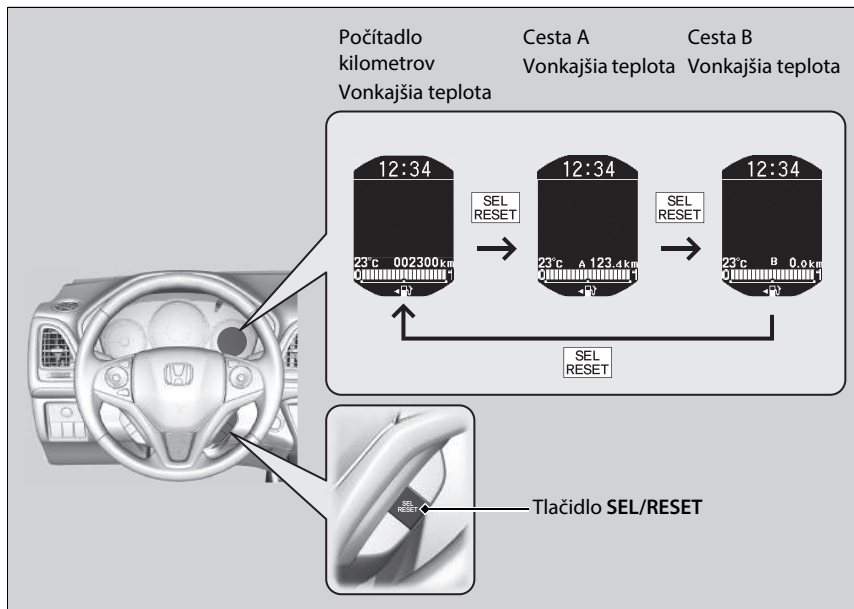
Stlačením tlačidla / (informácie) zmeníte zobrazenie.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Dolné zobrazenia

Stlačením tlačidla **SEL/RESET** zmeníte zobrazenie.



■ Počítadlo kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ, ktoré vozidlo prešlo.

■ Denné počítadlo kilometrov

Zobrazuje celkový počet kilometrov alebo míľ, ktoré vozidlo prešlo od posledného vynulovania. Počítadlá A a B je možné použiť na meranie vzdialenosti dvoch samostatných ciest.

■ Vynulovanie denného počítadla kilometrov

Ak chcete vynulovať denné počítadlo kilometrov, zobrazte ho na displeji a podržte stlačené tlačidlo **SEL/RESET**. Denné počítadlo kilometrov sa vynuluje na hodnotu **0.0**.

■ Priemerná spotreba paliva

Zobrazuje odhadovanú priemernú spotrebu paliva v rámci každého denného počítadla kilometrov v l/100 km alebo v mpg. Displej sa aktualizuje v nastavených intervaloch. Keď vynulujete denné počítadlo kilometrov, vynuluje sa aj priemerná spotreba paliva.

■ Dojazd

Zobrazuje odhadovanú vzdialenosť, ktorú môžete prejsť so zostávajúcim palivom. Táto vzdialenosť sa odhaduje na základe spotreby paliva pri predchádzajúcich cestách.

■ Uplynutý čas

Zobrazuje čas, ktorý uplynul od vynulovania denného počítadla kilometrov A alebo B.

☒ Denné počítadlo kilometrov

Medzi cestami A a B môžete prepínať stlačením tlačidla **SEL/RESET**.

☒ Priemerná spotreba paliva

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej spotreby paliva.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 144

☒ Uplynutý čas

Môžete zmeniť čas vynulovania uplynutého času.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 144

■ Priemerná rýchlosť

Zobrazuje priemernú rýchlosť v km/h alebo v mph od vynulovania denného počítadla kilometrov A alebo B.

■ Okamžitá spotreba paliva

Zobrazuje okamžitú spotrebu paliva v l/100 km alebo mpg vo forme stĺpcového diagramu.

■ Teplota okolia

Zobrazuje vonkajšiu teplotu v stupňoch Celzia.

Ak je vonkajšia teplota v momente otočenia spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ [II]*1 nižšia ako 3 °C, indikátor vonkajšej teploty bude 10 sekúnd blikať.

■ Nastavenie zobrazenia vonkajšej teploty

Ak sa vám zdá, že údaj o teplote nie je správny, môžete ho upraviť až o ± 3 °C.

■ Monitor použitia zadných bezpečnostných pásov

Zobrazuje použitie zadných bezpečnostných pásov.

► Pripomenutie bezpečnostného pásu Str. 43

■ Palivomer

Zobrazuje množstvo zostávajúceho paliva v palivovej nádrži.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

►► Priemerná rýchlosť

Môžete zmeniť čas vynulovania priemernej rýchlosti.

► Prispôsobiteľné funkcie Str. 144

►► Teplota okolia

Snímač teploty sa nachádza v prednom nárazníku. Teplota cesty a výfukové plyny z iného vozidla môžu ovplyvniť údaj o teplote, ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h.

Aktualizácia displeja po stabilizovaní údajov o teplote môže trvať niekoľko minút.

Teplotu upravte pomocou prispôbených funkcií multifunkčného displeja.

► Prispôsobiteľné funkcie Str. 144

►► Palivomer

POZNÁMKA

Keď sa hladina paliva priblíži k hodnote [0], mali by ste natankovať.

Nedostatok paliva môže zapríčiniť nenaštartovanie motora a tým poškodenie katalyzátora.

Skutočné množstvo zostávajúceho paliva sa môže líšiť od údajov palivomera.

■ **Systém rozpoznávania dopravných značiek***

Zobrazuje systém rozpoznávania dopravných značiek.

📖 **Systém rozpoznávania dopravných značiek*** Str. 464

■ **Systém pripomenutia servisu***

Zobrazuje systém pripomenutia servisu.

📖 **Systém pripomenutia servisu*** Str. 511

■ **Systém monitorovania oleja***

Zobrazí systém monitorovania oleja.

📖 **Systém monitorovania oleja*** Str. 516


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov








Nastavenie rýchlostného alarmu

Zapnutie rýchlostného alarmu a zmena nastavenia rýchlostného alarmu.

Nastavenie rýchlostného alarmu




1. Stláčajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí obrazovka nastavení rýchlostného alarmu, a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

2. Stlačte tlačidlo /▼, zvolte možnosť  (rýchlostný alarm 1) alebo  (rýchlostný alarm 2) a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Spínač sa prepne z polohy  (vypnuté) do polohy  (zapnuté) a potom sa zobrazenie na displeji vráti na normálnu obrazovku.
 - Ak je nastavenie rýchlostného alarmu  (zapnuté), prepne sa na  (vypnuté).




Nastavenie rýchlostného alarmu

Predvolené nastavenia pre  (rýchlostný alarm 1) a  (rýchlostný alarm 2) sú  (vypnuté).

Na normálnu obrazovku sa môžete vrátiť aj výberom možnosti  (skončiť).

■ Zmena nastavenia rýchlosti



1. Stlačajte tlačidlo /▼, až kým sa na displeji nezobrazí ponuka nastavení rýchlostného alarmu, a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
2. Stlačte tlačidlo , zvolte nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 1 alebo nastavenie rýchlosti pre rýchlostný alarm 2, potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
3. Stlačte tlačidlo  a zvolte rýchlosť, potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Keď je rýchlosť nastavená, zobrazenie na displeji sa vráti na normálnu obrazovku.
 - Rýchlosť môžete nastaviť na hodnoty od 5 km/h v intervaloch po 1 km/h.




►► Nastavenie rýchlostného alarmu

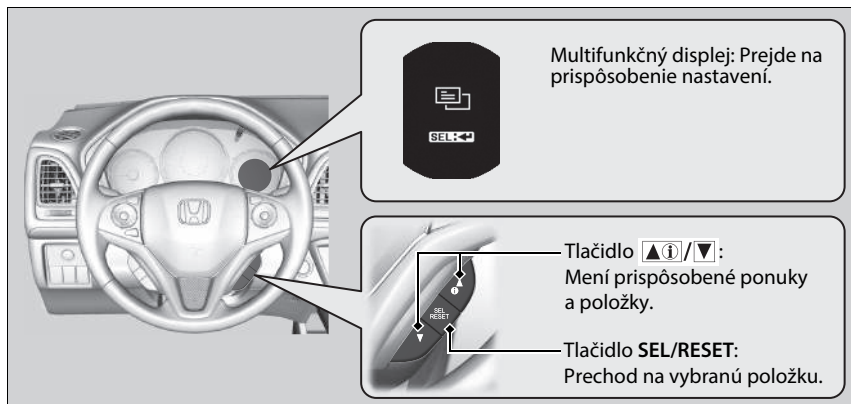
Nastavenie rýchlosti nemôžete zmeniť počas jazdy.

■ Prispôsobiteľné funkcie

Pomocou multifunkčného displeja môžete prispôsobiť niektoré funkcie.


■ Ako prispôsobiť funkcie

Vyberte obrazovku  (prispôsobenie nastavení) stlačením tlačidla , kým je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1, vozidlo je úplne zastavené, radiaca páka je v polohe **P** (kontinuálne variabilná prevodovka) a je zatiahnutá parkovacia brzda (manuálna prevodovka). Stlačením tlačidla **SEL/RESET** aktivujete režim prispôsobenia.



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Prispôsobiteľné funkcie

Ak chcete prispôsobiť iné funkcie, stlačte tlačidlo .

- **Zoznam prispôsobiteľných možností** Str. 147
- **Príklad prispôsobenia nastavení** Str. 150

Keď prispôsobujete nastavenia:

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

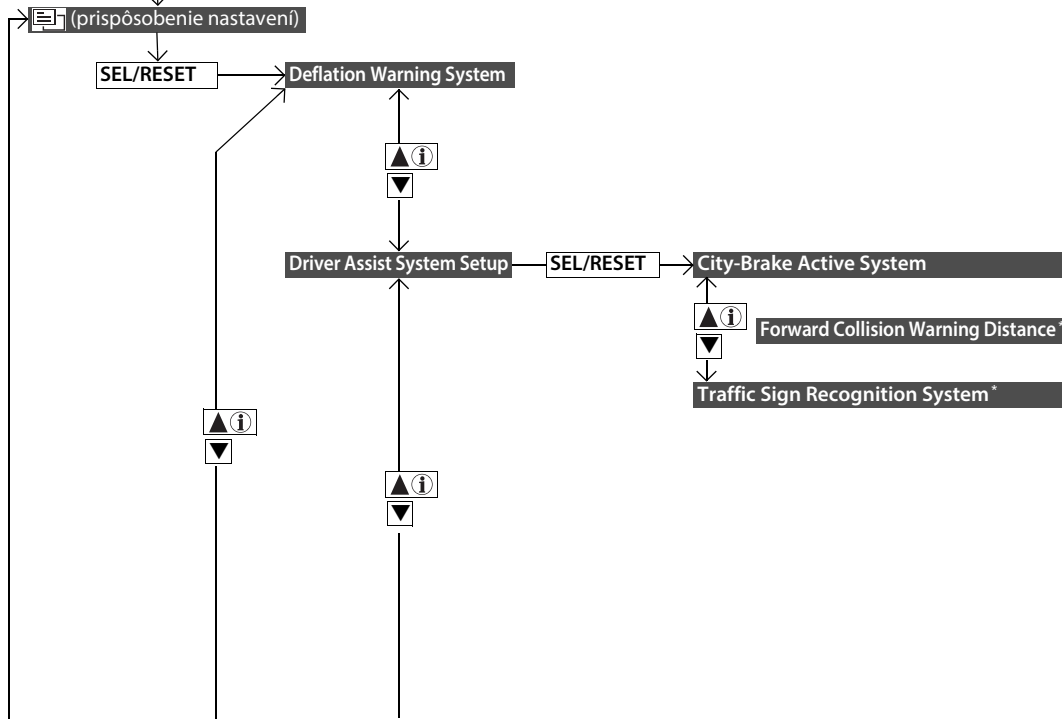
Zaradte prevodový stupeň **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

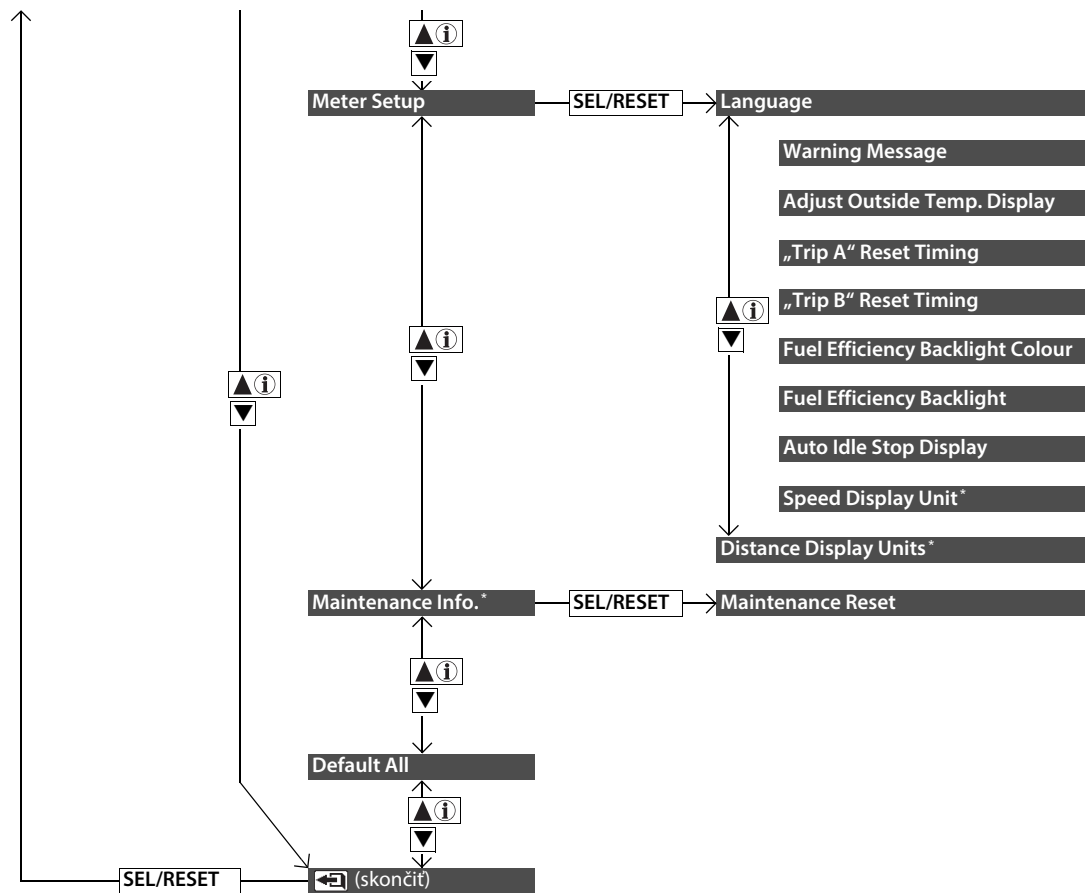
Zatiahnite parkovaciu brzdu.

■ Postup prispôsobenia

Stlačte tlačidlo ▲i/▼.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Deflation Warning System (Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách)	—	Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.	Cancel (Zrušiť)/ Initialise (Inicializácia)
	City-Brake Active System (Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA))	Zapína a vypína mestského núdzového brzdového asistenta (CTBA)	ON * ¹ / OFF (Zap./Vyp.)
Driver Assist System Setup (Nastavenie systému podpory riadenia)	Forward Collision Warning Distance * (Vzdialenosť varovania pred čelnou kolíziou)	Umožňuje zmeniť vzdialenosť, pri ktorej sa spustí výstraha pred čelnou kolíziou, prípadne slúži na zapnutie a vypnutie tejto funkcie.	Far/Normal * ¹ / Near/OFF (Ďaleko/Normálna vzdialenosť/Blízko/Vyp.)
	Traffic Sign Recognition System * (Systém rozpoznávania dopravných značiek)	Umožňuje zvoliť, či sa majú na multifunkčnom displeji zobrazovať malé ikony dopravných značiek.	Small Icon ON * ¹ / Small Icon OFF (Malé ikony zap./Malé ikony vyp.)

*1: Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Meter Setup (Nastavenie počítadla)	Language (Jazyk)	Zmena jazyka zobrazenia.	English*¹/German/Italian/French/Spanish/Polish/Portuguese/Dutch/Danish/Swedish/Norwegian/Finnish/Russian/Turkish (Angličtina/Nemčina/Taliančina/Francúzština/Španielčina/Poľština/Portugalčina/Holandčina/Dánčina/Švédčina/Nórčina/Fínčina/Ruština/Turečtina)
	Warning Message (Výstražná správa)	Zapnutie alebo vypnutie zobrazenia výstražnej správy.	ON/OFF*¹ (Zap./Vyp.)
	Adjust Outside Temp. Display (Úprava zobrazenia vonkajšej teploty)	Upravenie údajov o vonkajšej teplote o niekoľko stupňov.	-3 °C ~ ±0 °C*¹ ~ +3 °C
	„Trip A“ Reset Timing (Interval vynulovania denného počítadla A)	Zmení nastavenie spôsobu vynulovania intervalu denného počítadla kilometrov A, priemernej spotreby paliva A, priemernej rýchlosti A a uplynutého času A.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset*¹ (Po doplnení paliva/Po vypnutí zapaľovania/Manuálne vynulovanie)
	„Trip B“ Reset Timing (Interval vynulovania denného počítadla B)	Zmení nastavenie spôsobu vynulovania intervalu denného počítadla kilometrov B, priemernej spotreby paliva B, priemernej rýchlosti B a uplynutého času B.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset*¹ (Po doplnení paliva/Po vypnutí zapaľovania/Manuálne vynulovanie)
	Fuel Efficiency Backlight Colour (Farba podsv.efektiv.spotr.pal.)	Umožňuje zmeniť farbu merača prostredia.	Random/Blue/Violet/Pink/Red/Amber/Yellow/White*¹ (Náhodná/Modrá/Fialová/Ružová/Červená/Oranžová/Žltá/Biela)
	Fuel Efficiency Backlight (Podsvietenie efektivity spotreby paliva)	Zapnutie alebo vypnutie funkcie merača prostredia.	ON*¹/OFF (Zap./Vyp.)
	Auto Idle Stop Display* (Zobrazenie automatického vypnutia pri voľnobehu)	Umožňuje vybrať, či sa spustí, alebo nespustí zobrazenie automatického vypnutia pri voľnobehu.	ON*¹/OFF (Zap./Vyp.)
	Speed Display Unit*² (Zobrazená jednotka rýchlosti)	Zmení mernú jednotku nastavenej rýchlosti vozidla zobrazujúcej sa na multifunkčnom displeji.	km/h, mph*¹
Distance Display Units*² (Zobrazené jednotky vzdialenosti)	Zmena zobrazených merných jednotiek na multifunkčnom displeji.	km/miles*¹	

*1: Predvolené nastavenie

*2: Typ vozidla s pravostranným riadením s výnimkou modelov pre Cyprus

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
<p>Maintenance Info* (Informácie o údržbe)</p>	<p>Maintenance Reset (Vynulovanie údržby)</p>	<p>Služi na zrušenie/vynulovanie zobrazenia pripomenutia servisu*/zobrazenia monitorovania oleja* po vykonaní servisnej údržby. Položky nastavení na výber závisia od modelov.</p>	<p>Modely so systémom pripomenutia servisu</p> <p>Cancel/All Due Items/Item A Only/Item B Only/Item 0 Only/Item 1 Only/Item 2 Only/Item 3 Only/Item 4 Only/Item 5 Only/Item 6 Only/Item 7 Only/Item 8 Only/Item 9 Only (Zrušiť/Všetky položky/Iba položku A/Iba položku B/Iba položku 0/Iba položku 1/Iba položku 2/Iba položku 3/Iba položku 4/Iba položku 5/Iba položku 6/Iba položku 7/Iba položku 8/Iba položku 9)</p> <p>Modely so systémom monitorovania oleja</p> <p>Cancel/Reset (Zrušiť/Obnoviť)</p>
<p>Default All (Všetky predvolené hodnoty)</p>	<p>—</p>	<p>Zrušenie/obnovenie všetkých prispôsobiteľných nastavení na predvolené hodnoty.</p>	<p>Cancel/OK (Zrušiť/OK)</p>

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Príklad prispôsobenia nastavení

Nižšie uvádzame postup na zmenu nastavenia „**Trip A**“ **Reset Timing** (Interval vynulovania denného počítadla A) na možnosť **When Refueled** (Po dotankovaní).

Predvolené nastavenie položky „**Trip A**“ **Reset Timing** (Interval vynulovania denného počítadla A) je **Manual Reset** (Manuálne vynulovanie).

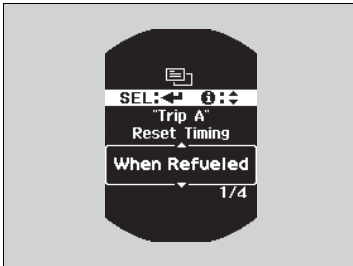


1. Stláčajte tlačidlo / , až kým sa na displeji nezobrazí položka (prispôsobenie nastavení), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
2. Stláčajte tlačidlo / , kým sa na displeji nezobrazí položka **Meter Setup** (Nastavenie počítadla).
3. Stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.



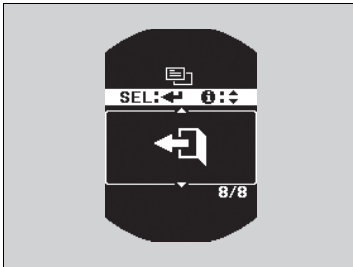
4. Stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí položka „Trip A“ Reset Timing (Interval vynulovania denného počítadla A), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

► Displej sa prepne na obrazovku nastavenia prispôsobenia, na ktorej môžete vybrať možnosti **When Refueled** (Po doplnení paliva), **When Ignition Is Turned Off** (Po vypnutí zapalovania), **Manual Reset** (Manuálne vynulovanie) alebo (skončiť).



5. Stlačte tlačidlo , zvolte možnosť **When Refueled** (Po dotankovaní) a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

► Zobrazí sa obrazovka **When Refueled Setup** (Nastavené Po dotankovaní) a zobrazenie sa vráti na obrazovku ponuky prispôsobenia.



6. Stláčajte tlačidlo , až kým sa na displeji nezobrazí položka (skončiť), a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

7. Opakujte krok 6, až kým sa nevrátite na normálnu obrazovku.

Ovládacie prvky

Táto kapitola opisuje obsluhu rôznych ovládacích prvkov potrebných na riadenie.



Hodiny	154
Zamknutie a odomknutie dverí	
Typy kľúčov a funkcie	156
Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania*	159
Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka	160
Uzamknutie/odomknutie dverí zvnútra	166
Detská poistka dverí	168
Dvere batožinového priestoru	169
Systém zabezpečenia	
Systém imobilizéra	171
Alarm systém*	171
Ultrasvukové snímače*	173
Uzamknutie najvyššej úrovne*	174
Otváranie a zatváranie okien	175
Panoramatická strecha*	179

Obsluha spínačov okolo volantu

Modely bez systému bezklúčového otvárania	
Spínač zapalovania	182
Modely so systémom bezklúčového otvárania	
Tlačidlo ENGINE START/STOP	183
Spínač zapalovania a porovnanie režimov napájania	186
Smerové signály	187
Spínače svetiel	188
Hmlové svetlá	191
Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)*	192
Denné prevádzkové svetlá	194
Stierače a ostrekovače	195
Ikona zadného vyhrievania/vyhrievaných bočných zrkadiel	198
Ovládanie jasu	199
Systém zapamätania polohy sedadla vodiča*	200

Nastavenie volantu	202
Nastavenie zrkadiel	
Vnútorne spätné zrkadlo	203
Elektricky ovládané bočné zrkadlá	204
Nastavenie sedadiel	
Predné sedadlá	206
Zadné sedadlá	209
Interiérové svetlá/prvky komfortnej výbavy interiéru	217
Systém klimatizácie	
Používanie automatickej klimatizácie	230
Snímače automatickej klimatizácie	239

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie hodín

Modely bez navigačného systému







Čas v zobrazení hodín môžete nastaviť, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1.

Nastavenie času

Modely s farebným audiosystémom

■ Používanie tlačidla MENU/CLOCK



1. Stlačte a podržte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
▶ Položka **Nastaviť hodiny** je vybraná.
2. Otočením ovládača  zmeníte hodnotu hodín a potom stlačte tlačidlo .
3. Otočením ovládača  zmeníte hodnotu minút a potom stlačte tlačidlo .
4. Ak chcete zadať výber, otočte prvkom , vyberte položku **Nastaviť** a potom stlačte tlačidlo .

» Nastavenie hodín

Modely s navigačným systémom

Hodiny sa automaticky aktualizujú prostredníctvom navigačného systému, preto čas nie je potrebné nastavovať.

Nastavte časové pásmo a automatický letný čas.

➔ **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

» Nastavenie času

Modely s farebným audiosystémom

Tieto značky znázorňujú spôsob používania otočného ovládača výberu **LIST/SELECT**.



Otočením ovládača  vyberiete možnosť.

Stlačením tlačidlo  potvrdíte zadanie.

Zobrazenie hodín môžete prispôbiť na zobrazovanie času v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte.

➔ **Prispôbitelné funkcie** Str. 335

Položku **Nastaviť hodiny** môžete vybrať aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

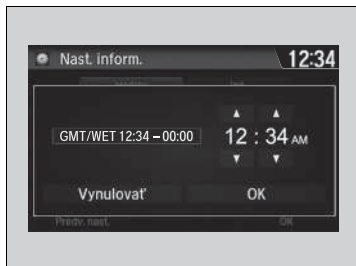
Otočením ovládača  vyberte položku **Nastaviť hodiny** a potom stlačte tlačidlo .





Hodiny na multifunkčnom displeji sa automaticky upravujú spolu s hodinami na displeji audiosystému.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s audiosystémom s displejom

■ Používanie ponuky nastavení na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Info**.
4. Zvoľte kartu **Hodiny**.
5. Vyberte možnosť **Nastavenie hodín**.
6. Pomocou tlačidla  alebo  zmeňte hodnotu hodín.
7. Pomocou tlačidla  alebo  zmeňte hodnotu minút a potom vyberte položku **OK**.

▶▶ Nastavenie času

Modely s audiosystémom s displejom

Hodiny na multifunkčnom displeji sa automaticky upravujú spolu s hodinami na displeji audiosystému.

Zobrazenie hodín môžete prispôbiť na zobrazovanie času v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte.

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

Zobrazenie hodín možno zapínať a vypínať.

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

Typy klúčov a funkcie

Toto vozidlo sa dodáva s nasledujúcimi kľúčmi:

Pomocou týchto kľúčov naštartujete a vypnete motor a uzamknete alebo odomknete všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť alebo odomknúť aj pomocou diaľkového ovládača systému bezkľúčového otvárania*.



Typy kľúčov a funkcie

Všetky kľúče majú systém imobilizéra. Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím.

➤ **Systém imobilizéra** Str. 171

Dodržiavajte pokyny nižšie, aby nedošlo k poškodeniu kľúčov:

- Nenechávajte kľúče vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo na miestach s vysokými teplotami alebo vysokou vlhkosťou.
- Nenechajte kľúče spadnúť ani na ne nekladte ťažké predmety.
- Kľúče uchovávajte tak, aby neprišli do kontaktu s kvapalinami, prachom a pieskom.
- Kľúče nerozoberajte, okrem prípadov, keď vymieňate batériu.

Ak sa obvody v kľúčoch poškodia, motor nemusí naštartovať a diaľkový ovládač/systém bezkľúčového otvárania* nemusí fungovať.

Ak kľúče nefungujú správne, nechajte ich skontrolovať predajcovi.

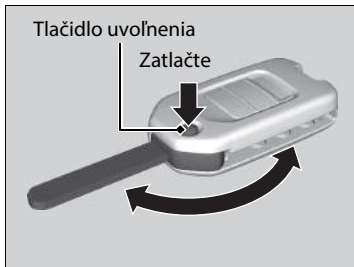
Zabudovaný kľúč*



Zabudovaný kľúč môžete použiť na uzamknutie/odomknutie dverí a dverí batožinového priestoru, keď sa vybije batéria diaľkového ovládača a elektricky ovládané uzamknutie/odomknutie dverí nebude funkčné.

Ak chcete vybrať zabudovaný kľúč, posuňte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite kľúč. Ak chcete zabudovaný kľúč vložiť späť, zatlačte ho do diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania, kým nezacvakne na miesto.

Zasúvateľný kľúč*



Kľúč sa zloží do vnútra diaľkového ovládača.

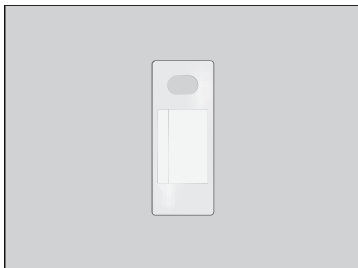
1. Stlačením tlačidla uvoľnenia uvoľníte kľúč z ovládača.
 - Uistite sa, že sa kľúč úplne vysunul.
2. Ak chcete zatvoriť kľúč, stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte kľúč do vnútra ovládača, pokým nebudete počuť zacvaknutie.

►► Zasúvateľný kľúč*

Ak sa kľúč úplne nevysunie, systém imobilizéra nemusí fungovať správne a motor nemusí naštartovať. Nedotýkajte sa kľúča pri jeho vysúvaní alebo zasúvaní.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Štítok s číslom kľúča



Obsahuje číslo, ktoré budete potrebovať, keď si chcete zakúpiť náhradný kľúč.

►► Štítok s číslom kľúča

Štítok s číslom kľúča si odložte oddelene od kľúča na bezpečnom mieste mimo vozidla.

Ak si chcete kúpiť ďalší kľúč, obráťte sa na predajcu.

Ak stratíte kľúč a nemôžete naštartovať motor, obráťte sa na predajcu.

Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania *

Vozidlo vysiela rádiové vlny, pomocou ktorých lokalizuje diaľkový ovládač bezklúčového otvárania počas uzamykania/odomykania dverí, dverí batožinového priestoru alebo štartovania motora.

V nasledujúcich prípadoch môže byť funkcia uzamykania/odomykania dverí a dverí batožinového priestoru alebo štartovania motora obmedzená alebo nestabilná:

- Zariadenia v blízkosti vozidla vysielaajú silné rádiové vlny.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte spolu s telekomunikačnými zariadeniami, prenosnými počítačmi, mobilnými telefónmi alebo bezdrôtovými zariadeniami.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania sa dotýka kovového predmetu alebo ho takýto predmet zakrýva.

▣ Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania *

Komunikácia medzi diaľkovým ovládačom bezklúčového otvárania a vozidlom vybija batériu diaľkového ovládača bezklúčového otvárania.

Životnosť batérie je približne dva roky, ale závisí od intenzity používania.

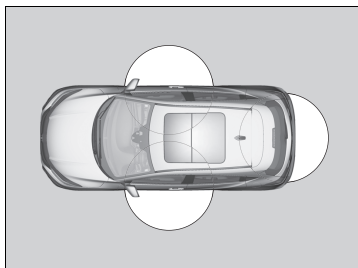
Batéria sa vybija vždy, keď diaľkový ovládač bezklúčového otvárania prijíma silné rádiové vlny.

Neumiestňujte ho do blízkosti elektrických zariadení, ako napríklad televízorov alebo osobných počítačov.

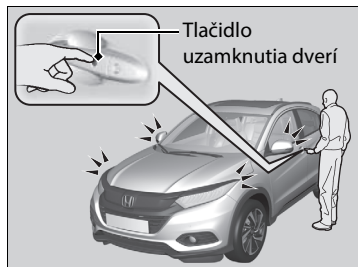
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

■ Používanie systému bezklúčového otvárania *



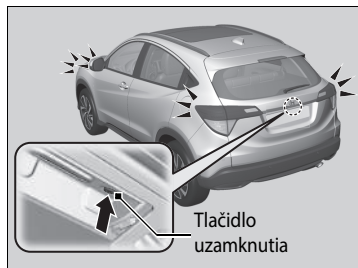
Keď máte pri sebe diaľkový ovládač bezklúčového otvárania, môžete uzamknúť/odomknúť dvere a dvere batožinového priestoru. Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť/odomknúť zo vzdialenosti približne 80 cm od vonkajšej rukoväti dverí alebo tlačidla uvoľnenia dverí batožinového priestoru.



■ Uzamknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na predných dverách alebo dverách batožinového priestoru.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa uzamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia.



►► Uzamknutie/odomknutie dverí zvonka

Ak je spínač interiérového svetla v polohe aktivácie dverí, interiérové svetlá sa rozsvietia, keď odomknete dvere a dvere batožinového priestoru.

Žiadne dvere otvorené: Svetlá pomaly zhasnú po 30 sekundách.

Opätovné zamknutie dverí a dverí batožinového priestoru: Svetlo okamžite zhasne.

► Interiérové svetlá Str. 217

►► Používanie systému bezklúčového otvárania *

Ak neotvoríte dvere ani dvere batožinového priestoru do 30 sekúnd od odomknutia vozidla systémom bezklúčového otvárania, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa automaticky znova zamknú.

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou systému bezklúčového otvárania len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

- Po opustení vozidla nenechávajte diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vo vozidle. Zoberte ho so sebou.
- Dvere a dvere batožinového priestoru môžete uzamknúť/odomknúť aj vtedy, ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemáte pri sebe, ak sa iná osoba s diaľkovým ovládačom nachádza v dosahu.
- Ak sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v dosahu, dvere sa môžu odomknúť, ak sa na rukoväti dverí nachádza voda v dôsledku silného dažďa alebo umývania v autoumyvárke.



■ Odomknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Uchopte rukoväť predných dverí:

- Odomknú sa všetky dvere a dvere batožinového priestoru.
- Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.

Stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru:

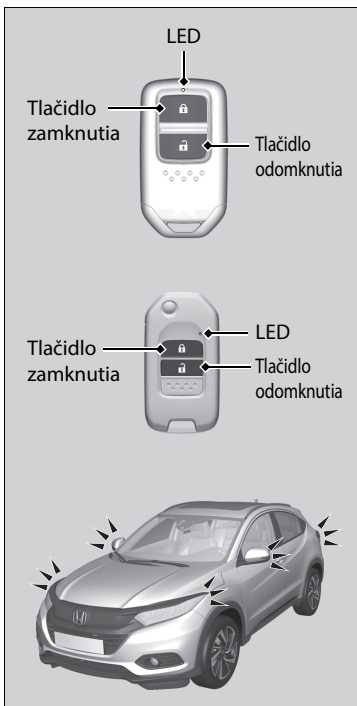
- Dvere batožinového priestoru a všetky ostatné dvere sa odomknú.
 - Niektoré exteriérové svetlá jeden raz zablikajú.
- 🔑 **Otváranie/zatváranie dverí batožinového priestoru** Str. 170

🔑 Používanie systému bezklúčového otvárania *

- Ak uchopíte rukoväť predných dverí rukou v rukavici, snímač dverí môže reagovať pomaly alebo nemusí vôbec odomknúť dvere.
- Po zamknutí dverí máte čas 2 sekundy, v priebehu ktorých môžete potiahnutím rukoväti dverí overiť, či sú dvere zamknuté. Ak chcete odomknúť dvere ihneď po ich zamknutí, počkajte minimálne 2 sekundy pred uchopením rukoväti, inak sa dvere neodomknú.
- Dvere sa nemusia otvoriť, ak rukoväť potiahnete okamžite po uchopení. Znova uchopte rukoväť a pred potiahnutím skontrolujte, či sú dvere odomknuté.
- Aj keď sa nachádzate vo vzdialenosti do 80 cm, nemusí sa vám podariť uzamknúť/odomknúť dvere a dvere batožinového priestoru pomocou diaľkového ovládača bezklúčového otvárania, ak sa nachádza nad alebo pod vonkajšou rukoväťou.
- Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemusí fungovať, ak sa nachádza príliš blízko dverí alebo skla dverí.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Používanie diaľkového ovládača



Uzamknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Stlačte tlačidlo zamknutia.

- Niektoré exteriérové svetlá trikrát zablikajú, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa uzamknú a aktivuje sa systém zabezpečenia*.

►► Používanie diaľkového ovládača

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Typ vozidla s pravostranným riadením

Keď sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vozidle, nemožno zamknúť žiadne dvere zvonka a zaznie zvuková signalizácia. Ak chcete zamknúť niektoré dvere, keď sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vozidle, štyrikrát vykonajte ľubovoľný z nasledujúcich postupov:

- Stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači bezkľúčového otvárania.
- Otočte kľúčom v zámku do polohy uzamknutia.
- Stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na rukoväti dverí alebo na dverách batožinového priestoru.

Ak neotvoríte dvere alebo dvere batožinového priestoru do 30 sekúnd od odomknutia vozidla diaľkovým ovládačom, všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa automaticky znova zamknú.

■ Odomknutie dverí a dverí batožinového priestoru

Stlačte tlačidlo odomknutia.

- ▶ Niektoré exteriérové svetlá raz zablikajú a všetky dvere a dvere batožinového priestoru sa odomknú.

▶▶ Používanie diaľkového ovládača

Diaľkový ovládač používa signály s malým výkonom, preto sa môže prevádzkový dosah líšiť v závislosti od okolia.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

Diaľkový vysielateľ nebude fungovať, keď je kľúč v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Dvere môžete odomknúť alebo zamknúť pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania len v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ.

Diaľkový ovládač neuzamkne vozidlo, keď sú otvorené dvere alebo dvere batožinového priestoru.

Ak sa rôzne mení dosah diaľkového ovládača, pravdepodobne je slabá batéria. Ak sa pri stlačení tlačidla nerozsvieti dióda LED, batéria je vybitá.

▶ **Výmena gombíkovej batérie** Str. 580

■ Uzamknutie/odomknutie dverí pomocou kľúča

Ak tlačidlo uzamknutia alebo odomknutia diaľkového ovládača nefunguje, použite kľúč. Vložte kľúč na doraz a otočte ním.



►► Uzamknutie/odomknutie dverí pomocou kľúča

Keď odomknete/uzamknete dvere vodiča pomocou kľúča, odomknú/uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru.

Modely s alarm systémom

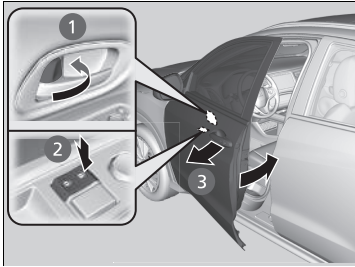
Odomknutie dverí pomocou kľúča spustí alarm systému zabezpečenia. Dvere vždy odomykajte pomocou diaľkového ovládača.

Modely so zasúvateľným kľúčom

Ak používate zasúvateľný kľúč, dbajte na to, aby bol úplne vysunutý.

■ Uzamknutie dverí bez kľúča

Ak kľúč nemáte pri sebe alebo z nejakého dôvodu nemôžete dvere uzamknúť pomocou kľúča, môžete dvere uzamknúť bez kľúča.



■ Zamknutie dvier vodiča

Zatlačte poistný jazýček dopredu **1** alebo stlačte hlavný spínač uzamknutia dverí v smere uzamknutia **2** a potom potiahnite a podržte vonkajšiu rukoväť dverí **3**. Zatvorte dvere a potom uvoľnite rukoväť.

■ Zamknutie dvier spolujazdcov

Potiahnite poistný jazýček smerom dopredu a zatvorte dvere.

■ Systém ochrany pred vymknutím

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Dvere ani dvere batožinového priestoru nemožno uzamknúť, kým sa kľúč nachádza v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

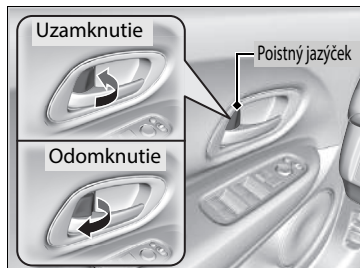
Dvere ani dvere batožinového priestoru nemožno uzamknúť, kým sa diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania nachádza vo vozidle.

►► Uzamknutie dverí bez kľúča

Keď uzamknete dvere vodiča, uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru. Pred uzamknutím dverí sa uistite, že kľúč nie je vo vozidle.

Uzamknutie/odomknutie dverí zvnútra

Použitie poistného jazýčka



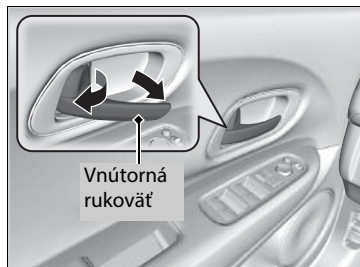
■ Uzamknutie dverí

Potlačte poistný jazýček dopredu.

■ Odomknutie dverí

Potiahnite poistný jazýček dozadu.

Odomknutie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí



Potiahnite vnútornú rukoväť predných dverí.

- Dvere sa jediným pohybom odomknú aj otvoria.

►► Použitie poistného jazýčka

Typ vozidla s ľavostranným riadením

Ak uzamknete/odomknete dvere pomocou poistného jazýčka na dverách vodiča, uzamknú/odomknú sa zároveň aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru.

Typ vozidla s pravostranným riadením

Ak uzamknete dvere pomocou poistného jazýčka na dverách vodiča, uzamknú sa aj všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru.

Ak odomknete dvere vodiča pomocou poistného jazýčka na dverách vodiča, odomknú sa iba dvere vodiča.

►► Odomknutie pomocou vnútornej rukoväti predných dverí

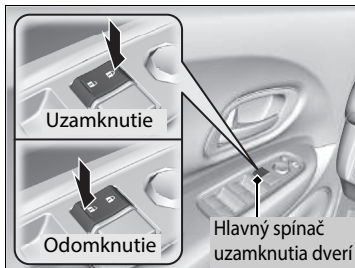
Vnútorne rukoväte predných dverí sú navrhnuté tak, aby umožňovali cestujúcim na predných sedadlách otvoriť dvere jediným pohybom.

Táto funkcia sa však neaktivuje, ak cestujúci na predných sedadlách potiahnu vnútornú rukoväť predných dverí, keď je vozidlo v pohybe.

Deti by vždy mali cestovať na zadných sedadlách, kde sú dvere vybavené detskou poistkou.

► **Detská poistka dverí** Str. 168

Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí



Stlačením hlavného spínača uzamknutia dverí podľa obrázku uzamknete alebo odomknete všetky dvere a dvere batožinového priestoru.

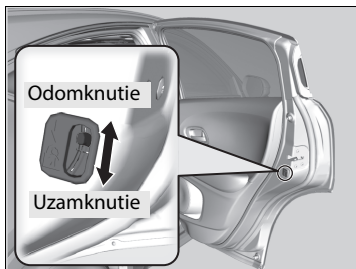
►► Používanie hlavného spínača uzamknutia dverí

Keď uzamknete/odomknete dvere vodiča pomocou hlavného spínača uzamknutia dverí, všetky ostatné dvere a dvere batožinového priestoru sa tiež uzamknú/odomknú.

Detská poistka dverí

Detská poistka dverí zabraňuje otvoreniu dverí zvnútra bez ohľadu na polohu poistného jazýčka.

Nastavenie detskej poistky dverí



Posuňte páčku v zadných dverách do polohy zamknutia a zatvorte dvere.

■ Pri otváraní dverí

Dvere otvorte pomocou vonkajšej rukoväte dverí.

►► Detská poistka dverí

Ak chcete otvoriť dvere zvnútra, keď je zapnutá detská poistka dverí, presuňte poistný jazýček do polohy odomknutia, spustíte zadné okno, vložte ruku do otvoreného okna a potiahnite vonkajšiu rukoväť dverí.

Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní dverí batožinového priestoru

Pred otváraním a zatváraním dverí batožinového priestoru vždy skontrolujte, či sa v ich dráhe nenachádzajú osoby alebo predmety.

- Úplne otvorte dvere batožinového priestoru.
 - ▶ Ak dvere batožinového priestoru neotvoríte úplne, mohli by sa zavrieť vlastnou váhou.
 - Vo veternom počasí postupujte opatrne. Vietor by mohol zatvoriť dvere batožinového priestoru.
- Vždy jazdite so zatvorenými dverami batožinového priestoru z nasledujúcich dôvodov:
- ▶ Vyhnete sa možnému poškodeniu vozidla.
 - ▶ Zabránite výfukovým plynom preniknúť do vozidla.
 - ▶ **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 88

Bezpečnostné opatrenia pri otváraní/zatváraní dverí batožinového priestoru

⚠ VÝSTRAHA

Osoby stojace v ceste otváraných alebo zatváraných dverí batožinového priestoru môžu byť vážne zranené.

Pred otvorením alebo zatvorením dverí batožinového priestoru sa uistite, že sa v ich priestore nenachádzajú žiadne osoby.

Dávajte si pozor, aby ste si neudreli hlavu o dvere batožinového priestoru alebo aby ste si pri ich zatváraní neprivilreli ruky medzi dvere batožinového priestoru a batožinový priestor.

Keď je motor naštartovaný a v režime voľnobehu, nestojte pri ukladaní alebo vyberaní batožiny z alebo do batožinového priestoru pred výfukom. Mohli by ste sa popáliť.

Nikdy nedovoľte osobám cestovať v batožinovom priestore. Mohli by sa zraniť pri prudkom brzdení, zrýchlení alebo v prípade zrážky.

Otváranie/zatváranie dverí batožinového priestoru



Keď odomknete všetky dvere, odomknú sa aj dvere batožinového priestoru. Stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru a zdvihnutím otvorte dvere batožinového priestoru.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nosíte so sebou, dvere batožinového priestoru pred otvorením nemusíte odomykať.

Všetky modely

Ak chcete zatvoriť dvere batožinového priestoru, uchopte vnútornú rukoväť, potiahnite dvere batožinového priestoru nadol a potlačením zvonku ich zatvorte.



►► Otváranie/zatváranie dverí batožinového priestoru

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Po opustení vozidla nenechávajte diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vo vozidle. Zoberte ho so sebou.
- Dvere batožinového priestoru môžete odomknúť aj vtedy, ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nemáte pri sebe, keď sa iná osoba s diaľkovým ovládačom bezklúčového otvárania nachádza v dosahu.

Systém imobilizéra

Systém imobilizéra zabraňuje naštartovaniu vozidla s kľúčom, ktorý nebol dopredu zaregistrovaný. Každý kľúč obsahuje elektronické vysielачe, ktoré používajú na overenie kľúča elektronické signály.

Pri vkladaní kľúča do spínača zapaľovania alebo stláčaní tlačidla **ENGINE START/STOP** venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- Nenechávajte v blízkosti spínača zapaľovania alebo tlačidla **ENGINE START/STOP** predmety, ktoré vysielajú silné rádiové vlnenie.
- Uistite sa, že kľúč nie je prikrýty alebo sa nedotýka kovového predmetu.
- Nenechávajte v blízkosti spínača zapaľovania ani v blízkosti tlačidla **ENGINE START/STOP** kľúč zo systému imobilizéra iného vozidla.
- Neumiestňujte kľúč do blízkosti magnetických predmetov. Elektronické zariadenia, napríklad televízory a audiosystémy, emitujú silné magnetické polia. Zmagnetizovať sa môže dokonca aj kľúčik.

Alarm systém *

Alarm systém sa aktivuje, ak sa dvere batožinového priestoru, kapota alebo dvere otvoría bez použitia diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania *. Aktivuje sa aj vtedy, keď otvoríte dvere pomocou kľúča.

■ Keď sa aktivuje alarm systém

Klaksón bude prerušovanie trúbití a niektoré exteriérové svetlá bliknú.

■ Deaktivácia alarm systému

Odomknite vozidlo pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania *, prípadne otočte spínač zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ **II** *. Systém, klaksón i blikajúce svetlá sa deaktivujú.

* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

» Systém imobilizéra

POZNÁMKA

Ak necháte kľúč vo vozidle, môže dôjsť ku krádeži alebo k náhodnému pohybu vozidla.

Keď nechávate vozidlo bez dozoru, vezmite si kľúč so sebou.

Ak systém opakovane nerozpozná kód vášho kľúča, obráťte sa na predajcu. Ak ste stratili kľúč a nemôžete naštartovať vozidlo, obráťte sa na predajcu.

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia.

Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

» Alarm systém *

Nepokúšajte sa systém zmeniť alebo k nemu pridať iné zariadenia.

Môžete tým poškodiť systém a vozidlo nebude schopné prevádzky.

Alarm zabezpečenia bude aktivovaný približne 5 minút pred deaktiváciou systému zabezpečenia.

Systém prejde desiatimi 30-sekundovými cyklami, počas ktorých bude znieť klaksón a bude blikáť výstražný indikátor.

V závislosti od okolností môže systém zabezpečenia ostať aktívny ďalších 5 minút.

■ Nastavenie alarm systému

Alarm systém sa nastavuje automaticky pri splnení nasledujúcich podmienok:

- Spínač zapalovania je v polohe UZAMKNUTÉ **0***1.
- Kapota je zatvorená.
- Všetky dvere a dvere batožinového priestoru sú uzamknuté zvonka pomocou kľúča, diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Kľúč bol vytiahnutý zo spínača zapalovania.

■ Keď sa nastaví alarm systém

Indikátor alarm systému na prístrojovom paneli bliká a interval blikania sa zmení asi po 15 sekundách.

■ Zrušenie alarm systému

Alarm systém sa zruší, keď odomknete vozidlo pomocou diaľkového ovládača, systému bezklúčového otvárania* alebo keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1. Zároveň zhasne indikátor alarm systému.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Alarm systém *

Nenastavujte alarm systém, keď sa vo vozidle nachádzajú osoby alebo je otvorené okno. Systém sa môže náhodne aktivovať, keď:

- Odomknete dvere pomocou poistného jazýčka.
- Otvoríte kapotu pomocou rukoväte uvoľnenia kapoty.

Ak sa po nastavení alarm systému vybije akumulátor, môže po opätovnom nabití alebo výmene akumulátora dôjsť k aktivácii alarmu zabezpečenia.

V takomto prípade deaktivujte alarm systém odomknutím dverí pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania*.

Ak odomknete dvere pomocou zabudovaného kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

Modely s ultrazvukovými snímačmi

Systém sa môže náhodne aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- Vozidlo je zaparkované v automatizovanej garáži.
- Vozidlo sa umýva vodou pod vysokým tlakom alebo v automatizovanej autoumyvárni.
- Vozidlo sa prepravuje vo vlaku, na trajekte alebo na prívесе.
- Vozidlo je vystavené silnému dažďu alebo búrke.
- Z vozidla sa odstraňuje ľad.

Možete použiť tlačidlo vypnutia ultrazvukového snímača, aby sa neúmyslne neaktivoval systém alarmu.

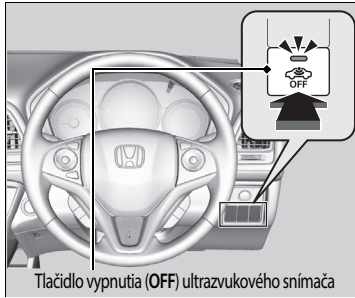
➔ **Ultrazvukové snímače** * Str. 173

Ultrazvukové snímače *

Ultrazvukové snímače sa aktivujú len vtedy, keď je nastavený alarm systém. Snímače rozpoznávajú, ak niekto vnikne do priestoru pre cestujúcich cez okno alebo sa pohybuje v tomto priestore. Aktivuje sa alarm.

■ Nastavenie alarm systému bez aktivácie ultrazvukových snímačov

Alarm systém môžete nastaviť bez aktivácie ultrazvukových snímačov.



Tlačidlo vypnutia (OFF) ultrazvukového snímača

Ak chcete vypnúť systém ultrazvukových snímačov, vytiahnite kľúč zo spínača zapalovania alebo otočte spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo UZAMKNUTIE **0***¹ a stlačte tlačidlo vypnutia (**OFF**) ultrazvukových snímačov.

►► Ultrazvukové snímače *

Nenastavujte alarm systém, keď sa vo vozidle nachádzajú osoby alebo je otvorené okno. Systém by sa mohol neúmyselne aktivovať, keď ultrazvukový snímač zaznamená vibrácie alebo hlasné zvuky.

Aj keď je ultrazvukový snímač aktivovaný, systém zabezpečenia je možné vypnúť len diaľkovým ovládačom alebo systémom bezkľúčového otvárania *, nie kľúčom.

Ak odomknete dvere pomocou zabudovaného kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Uzamknutie najvyššej úrovne *

Funkcia uzamknutia najvyššej úrovne deaktivuje poistné jazýčky na všetkých dverách.

■ Aktivácia funkcie uzamknutia najvyššej úrovne

- Otočte kľúč v zámke dverí vodiča smerom k prednej strane vozidla dvakrát počas piatich sekúnd.
- Do piatich sekúnd dvakrát stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

- Dvakrát počas piatich sekúnd stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na rukoväti dverí alebo na dverách batožinového priestoru.

■ Zrušenie funkcie uzamknutia najvyššej úrovne

Odomknite dvere vodiča pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania *.

►► Uzamknutie najvyššej úrovne *


VÝSTRAHA

Keď je nastavené uzamknutie najvyššej úrovne, vo vozidle sa nesmú nachádzať žiadne osoby. Osoby uzamknuté vo vozidle by mohli vážne ochorieť alebo zomrieť následkom zvýšenia teploty, ak sa vozidlo nachádza na slnku.

Pred nastavením uzamknutia najvyššej úrovne skontrolujte, či sa vo vozidle nenachádzajú žiadne osoby.

Ak odomknete dvere pomocou zabudovaného kľúča pri aktivovanom systéme zabezpečenia, alarm sa vypne.

Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

Elektricky ovládané okná môžete otvoriť a zatvoriť pomocou spínačov na dverách, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1. Spínače na strane vodiča môžete použiť na otvorenie a zatvorenie všetkých okien.

Ak chcete otvárať a zatvárať okná aj z iných miest, ako je miesto vodiča, tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaného okna na strane vodiča musí byť vypnuté (nezatlačené, indikátor nesvieti).

Keď je tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien zatlačené, možno ovládať iba okno na strane vodiča. Tlačidlo uzamknutia elektricky ovládaných okien použite, keď sa vo vozidle nachádzajú deti.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien

VÝSTRAHA

Privretie rúk alebo prstov elektricky ovládanými oknami môže spôsobiť vážne poranenie.

Pred zatvorením sa uistite, že spolujazdci sú mimo priestoru okien.

VÝSTRAHA: Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

Elektricky ovládané okná je možné obsluhovať najviac 10 minút po vypnutí zapalovania*1.

Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia predných okien

Otvorenie niektorých z predných dverí ruší túto funkciu.

Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia všetkých okien

Zatvorenie dverí vodiča ruší túto funkciu.

Automatické otočenie chodu

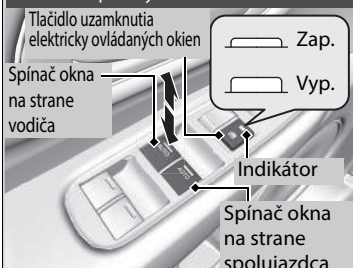
Ak elektrické ovládané okno zistí odpor pri automatickom zatváraní, prestane sa zatvárať a otočí chod opačným smerom.

Ak budete nepretržite ťahať spínač nahor, funkcia automatického otočenia chodu okna na strane vodiča sa vypne.

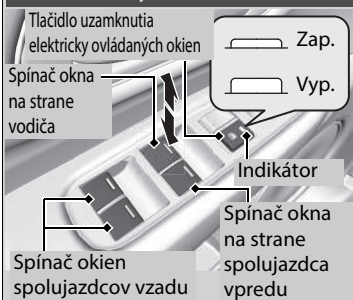
Snímač funkcie automatického otočenia chodu sa vypne, keď je okno už takmer zatvorené, aby sa zaistilo jeho úplné zatvorenie.

■ Otváranie/zatváranie okien s funkciou automatického otvárania/zatvárania

Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia predných okien



Funkcia automatického otvorenia/zatvorenia všetkých okien



■ Manuálna prevádzka

Otvorenie: Zatlačte spínač nadol a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Zatvorenie: Potiahnite spínač nahor a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

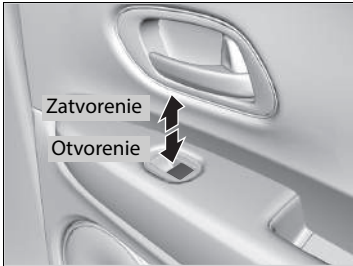
■ Automatická prevádzka

Otvorenie: Silne zatlačte spínač nadol.

Zatvorenie: Silne potiahnite spínač nahor.

Okno sa úplne otvorí alebo zatvorí. Ak chcete okno kedykoľvek zastaviť, krátko zatlačte alebo potiahnite spínač.

Otváranie/zatváranie okien bez funkcie automatického otvárania/zatvárania *



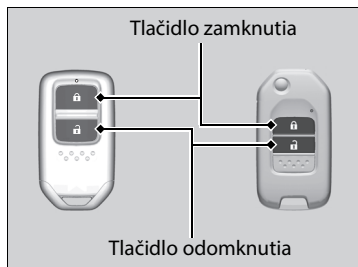
Otvorenie: Zatlačte spínač nadol.

Zatvorenie: Potiahnite spínač nahor.

Uvoľnite spínač, keď okno dosiahne požadovanú polohu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Otvorenie/zatvorenie okien pomocou diaľkového ovládača *

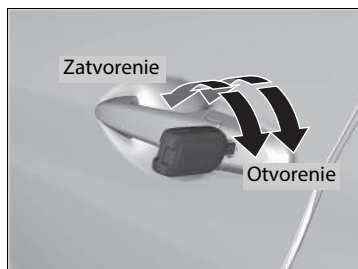


Otvorenie: Stlačte tlačidlo odomknutia a potom ho v priebehu 10 sekúnd stlačte znova a podržte ho.

Zatvorenie: Stlačte tlačidlo uzamknutia a potom ho v priebehu 10 sekúnd stlačte znova a podržte ho.

Ak sa pohyb okien zastaví v polovici, zopakujte tento postup.

■ Otvorenie/zatvorenie okien pomocou kľúča *



Otvorenie: Odomknite dvere vodiča kľúčom. Do 10 sekúnd od vrátenia kľúča do stredovej polohy ním otočte v smere odomknutia a podržte ho v tejto polohe.

Zatvorenie: Zamknite dvere vodiča kľúčom. Do 10 sekúnd od vrátenia kľúča do stredovej polohy ním otočte v smere zamknutia a podržte ho v tejto polohe.

Uvoľnením kľúča zastavíte okná v požadovanej polohe. Ak chcete vykonať ďalšie úpravy, zopakujte tento postup.

▶▶ Otvorenie/zatvorenie okien pomocou diaľkového ovládača *

Modely s panoramatickou strechou

Ak otvoríte/zatvoríte okná pomocou diaľkového ovládača, zároveň s nimi sa automaticky otvorí/zatvorí panoramatická strecha.

▶▶ Otvorenie/zatvorenie okien pomocou kľúča *

Odomknutie dverí pomocou kľúča spustí alarm systému zabezpečenia. Dvere a dvere batožinového priestoru vždy odomykajte pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania *.

Modely s panoramatickou strechou

Ak otvoríte/zatvoríte okná pomocou kľúča, zároveň s nimi sa automaticky otvorí/zatvorí panoramatická strecha.

Otváranie/zatváranie panoramatickej strechy

Panoramatickú strechu môžete používať len vtedy, keď je vozidlo v režime napájania ZAPNUTÉ. Panoramatickú strechu môžete otvárať a zatvárať pomocou spínača v prednej časti stropu.

🔗 Otváranie/zatváranie panoramatickej strechy

⚠️ VÝSTRAHA

Privretie rúk alebo prstov pri otváraní alebo zatváraní panoramatickej strechy a slnečnej clony môže spôsobiť vážne poranenie.

Pred otvorením alebo zatvorením panoramatickej strechy sa uistite, že žiadne osoby nemajú v jej priestore ruky ani prsty.

VÝSTRAHA: Vždy, keď opúšťate vozidlo, zoberte si so sebou kľúč zapalovania bez ohľadu na to, či ho ponechávate prázdne alebo v ňom zostávajú ďalšie osoby.

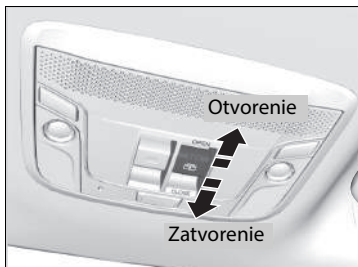
POZNÁMKA

Otvorenie panoramatickej strechy v teplotách pod bodom mrazu alebo keď je strecha pokrytá snehom či ľadom môže poškodiť panel alebo motor panoramatickej strechy.

Elektricky ovládanú panoramatickú strechu a slnečnú clonu možno ovládať maximálne 10 minút po zmene režimu napájania na režim VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).
Zatvorenie dverí vodiča ruší túto funkciu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Používanie spínača slnečnej clony



■ Automatická prevádzka

Otvorenie: Silno potiahnite spínač dozadu.

Zatvorenie: Silno zatlačte spínač dopredu.

Slnečná clona sa automaticky úplne otvorí alebo zatvorí. Ak chcete slnečnú clonu zastaviť v polovici, krátko potiahnite alebo stlačte spínač.

■ Manuálna prevádzka

Otvorenie: Jemne potiahnite spínač dozadu a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Zatvorenie: Jemne zatlačte spínač dopredu a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

►► Otváranie/zatváranie panoramatickej strechy

Keď snímač zaznamená odpor, funkcia automatického otočenia chodu zmení smerovanie panoramatickej strechy a slnečnej clony a potom ju zastaví. Snímač funkcie automatického otočenia chodu sa vypne, keď sú panoramatická strecha a slnečná clona už takmer zatvorené, aby sa zaistilo ich úplné zatvorenie.

Na ovládanie panoramatickej strechy môžete používať diaľkový ovládač alebo kľúč.

► **Otvorenie/zatvorenie okien pomocou diaľkového ovládača*** Str. 178

► **Otvorenie/zatvorenie okien pomocou kľúča*** Str. 178

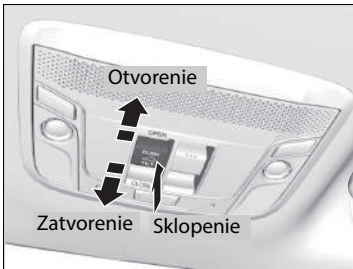
►► Používanie spínača slnečnej clony

Slnečnú clonu môžete otvoriť a zatvoriť podľa toho, koľko svetla chcete v kabíne vozidla.

Keď na otvorenie slnečnej clony používate spínač slnečnej clony, panoramatická strecha sa nedá pohnúť.

Slnečná clona sa nedá úplne zatvoriť, ak je otvorená panoramatická strecha. Keď zatvárate slnečnú clonu pri otvorenej panoramatickej streche, slnečná clona sa zastaví blízko skla panoramatickej strechy. Keď opätovne zatlačíte spínač dopredu, slnečná clona a panoramatická strecha sa zatvoria spolu.

Používanie spínača panoramickej strechy



■ Automatická prevádzka

Otvorenie: Silno potiahnite spínač dozadu.

Zatvorenie: Silno zatlačte spínač dopredu.

Panoramatiká strecha sa automaticky úplne otvorí alebo zatvorí. Ak chcete panoramatikú strechu zastaviť v polovici, krátko potiahnite alebo stlačte spínač.

■ Manuálna prevádzka

Otvorenie: Jemne potiahnite spínač dozadu a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Zatvorenie: Jemne zatlačte spínač dopredu a podržte ho, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

■ Vyklopenie panoramickej strechy smerom nahor.

Sklopenie: Stlačte strednú časť spínača panoramickej strechy.

- ▶ Slnéčné clony sa automaticky otvoria a panoramatiká strecha sa začne sklápať.

Zatvorenie: Silno zatlačte spínač dopredu.

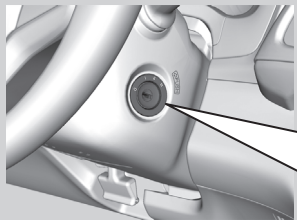
▶▶ Používanie spínača panoramickej strechy

Vždy keď sa otvára panoramatiká strecha, slnečná clona sa posúva spolu s ňou. Keď sa však panoramatiká strecha zatvára, slnečná clona zostáva na svojom mieste.

Keď odchýlením pootvoríte panoramatikú strechu, slnečná clona sa mierne otvorí, aby umožnila prúdenie čerstvého vzduchu dovnútra vozidla. Keď z tejto pozície panoramatikú strechu zatvoríte, slnečná clona sa vráti do svojej uzatvorenej polohy.

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Spínač zapalovania



- 0** UZAMKNUTIE: V tejto polohe vložte a vyberte kľúč.
- I** PRÍSLUŠENSTVO: V tejto polohe možno používať audiosystém a iné príslušenstvo.
- II** ZAPNUTÉ: Toto je poloha pri jazde.
- III** ŠTART: Táto poloha je na štartovanie motora. Keď pustíte kľúč, spínač sa vráti do polohy ZAPNUTÉ **II**.

» Spínač zapalovania

Modely s manuálnou prevodovkou

⚠ VÝSTRAHA

Ak vyberiete kľúč zo spínača zapalovania počas jazdy, zablokuje sa riadenie. Tým môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.

Kľúč vyberajte zo spínača zapalovania len vtedy, keď je vozidlo zaparkované.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Kľúč nemožno vybrať, ak sa radiaca páka nenachádza v polohe **P**.

Všetky modely

Ak otvoríte dvere vodiča a kľúč je v polohe UZAMKNUTIE **0** alebo PRÍSLUŠENSTVO **I**, na multifunkčnom displeji sa zobrazia nasledujúce hlásenia:

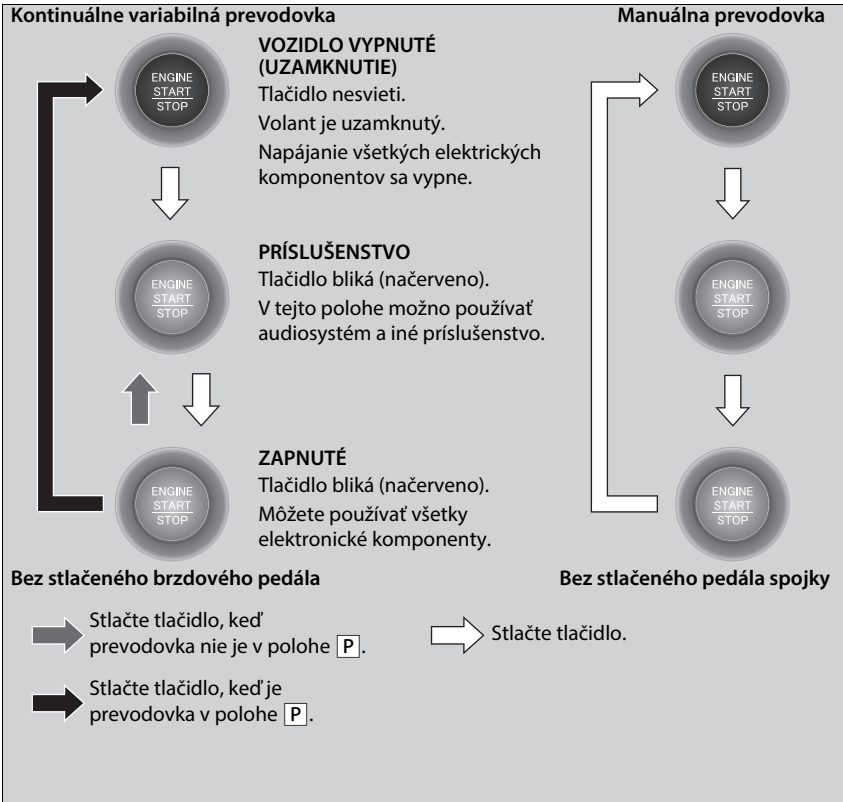
- V polohe UZAMKNUTIE **0**:
- V polohe PRÍSLUŠENSTVO **I**:

Ak nedokážete otočiť kľúč z polohy UZAMKNUTIE **0** do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I**, otočte kľúč a súčasne otočte volant doľava a doprava. Volant sa odblokuje a kľúčom budete môcť otočiť.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Tlačidlo ENGINE START/STOP

Zmena režimu napájania



► Tlačidlo ENGINE START/STOP

Prevádzkový dosah tlačidla **ENGINE START/STOP**
Motor môžete naštartovať, keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza vo vnútri vozidla.



Ak je batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania takmer vybitá, po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** motor nemusí naštartovať. Ak sa motor nenaštartuje, riadte sa informáciami v nasledujúcom prepojení.

► **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania** Str. 623

Motor môže byť naštartovaný, aj keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v blízkosti dverí alebo okna, dokonca aj mimo vozidla.

Zapnutý režim:
Keď motor beží, tlačidlo **ENGINE START/STOP** svieti načerveno.

■ Automatické vypnutie

Ak necháte vozidlo 30 až 60 minút s radiacou pákou v polohe **P***1 a v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, vozidlo automaticky prejde do režimu podobnému režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), aby nedošlo k vybitiu akumulátora.

Keď je vozidlo v tomto režime:

Volant sa neuzamkne.

Dvere nie je možné uzamknúť ani odomknúť pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezkľúčového otvárania.

Stlačením tlačidla **ENGINE START/STOP** prepnete vozidlo do režimu VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

➤ **Zmena režimu napájania** Str. 183

►► Tlačidlo ENGINE START/STOP

Po opustení vozidla nenechávajte režim napájania na režime PRÍSLUŠENSTVO alebo ZAPNUTÉ.

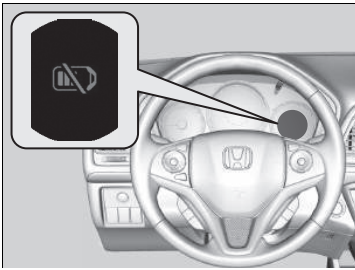
Ak sa režim napájania nezmení z nastavenia VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) na nastavenie PRÍSLUŠENSTVO, stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** a pritom pohybujte volantom doľava a doprava. Volant sa odblokuje a režim sa bude môcť zmeniť.

*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

■ Pripomenutie režimu napájania

Ak otvoríte dvere vodiča, kým je vozidlo v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO, zaznie výstražná zvuková signalizácia.

■ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania



Môže sa aktivovať vnútorná alebo vonkajšia výstražná zvuková signalizácia na pripomenutie, že diaľkový ovládač bezklúčového otvárania je mimo vozidla. Ak zvuková signalizácia pokračuje aj po vrátení diaľkového ovládania do vozidla, umiestnite ho do prevádzkového dosahu.

■ Keď je vozidlo v režime napájania ZAPNUTÉ

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyberiete z vozidla a všetky dvere sú zatvorené, aktivuje sa vnútorná aj vonkajšia výstražná zvuková signalizácia. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí výstražná správa, ktorá upozorní vodiča vo vozidle, že diaľkový ovládač sa nachádza mimo vozidla.

■ Keď je vozidlo v režime napájania PRÍSLUŠENSTVO

Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyberiete z vozidla a všetky dvere sú zatvorené, aktivuje sa vonkajšia výstražná zvuková signalizácia.

▣ Pripomenutie diaľkového ovládača bezklúčového otvárania










Keď sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v prevádzkovom dosahu systému a zatvorí sa všetky dvere, výstražná funkcia sa zruší.

Ak vyberiete z vozidla diaľkový ovládač bezklúčového otvárania po naštartovaní motora, nemôžete už zmeniť režim tlačidla **ENGINE START/STOP** ani znovu naštartovať motor. Keď použivate tlačidlo **ENGINE START/STOP**, vždy sa uistite, že sa diaľkový ovládač nachádza vo vozidle.

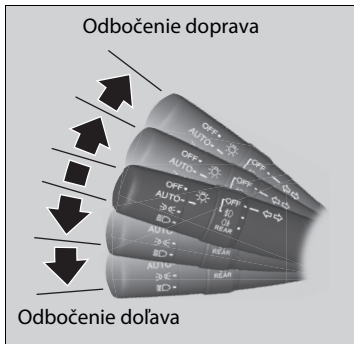
Ak diaľkový ovládač bezklúčového otvárania vyložíte z vozidla cez okno, výstražná zvuková signalizácia sa neaktivuje.

Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania neodkladajte na prístrojovú dosku ani do odkladacej schránky v palubnej doske. V opačnom prípade sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia. V prípade niektorých iných podmienok, ktoré môžu zabrániť vozidlu lokalizovať diaľkový ovládač, sa môže aktivovať výstražná zvuková signalizácia aj vtedy, keď sa diaľkový ovládač nachádza v prevádzkovom dosahu systému.

Spínač zapaľovania a porovnanie režimov napájania

<p>Poloha spínača zapaľovania</p>	<p>UZAMKNUTIE 0 </p> <p>(s kľúčom/bez kľúča)</p>	<p>PRÍSLUŠENSTVO I </p>	<p>ZAPNUTÉ II </p>	<p>ŠTART III </p>
<p>Bez systému bezkľúčového otvárania</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Motor aj napájanie sú vypnuté. • Volant je uzamknutý. • Nemožno používať žiadne elektrické komponenty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor je vypnutý. • Možno používať niektoré elektrické komponenty, napríklad audiosystém a napájaciu zásuvku príslušenstva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normálna poloha kľúča počas jazdy. • Môžete používať všetky elektronické komponenty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Túto polohu použite na naštartovanie motora. • Keď uvoľníte kľúč, spínač zapaľovania sa vráti do polohy ZAPNUTÉ II.
<p>Režim napájania</p>	<p>VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) </p>	<p>PRÍSLUŠENSTVO </p>	<p>ZAPNUTÉ  </p> <p>Tlačidlo: Bliká Svieti</p>	<p>ŠTART </p>
<p>So systémom bezkľúčového otvárania a tlačidlom ENGINE START/STOP</p>	<p>Tlačidlo – Zhasnuté</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor aj napájanie sú vypnuté. • Volant je uzamknutý. • Nemožno používať žiadne elektrické komponenty. 	<p>Tlačidlo – Bliká</p> <ul style="list-style-type: none"> • Motor je vypnutý. • Možno používať niektoré elektrické komponenty, napríklad audiosystém a napájaciu zásuvku príslušenstva. 	<p>Tlačidlo – Bliká (motor je vypnutý) Svieti (motor je naštartovaný)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Môžete používať všetky elektronické komponenty. 	<p>Tlačidlo – Sveti</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po naštartovaní motora sa režim automaticky prepne do polohy ZAPNUTÉ.

Smerové signály



Smerové signály môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

■ Krátky smerový signál

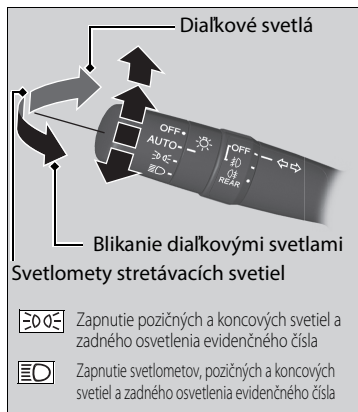
Keď jemne zatlačíte páčku smerových signálov nahor alebo nadol a uvoľníte ju, vonkajšie smerové signály a indikátor smerových signálov trikrát zablikajú.

Túto funkciu možno použiť, keď signalizujete zmenu jazdného pruhu.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Spínače svetiel

Manuálna prevádzka



Otočením spínača svetiel zapínate a vypínate svetlá, bez ohľadu na nastavenie režimu napájania a polohu spínača zapaľovania.

■ Dialkové svetlá

Zatlačte páčku dopredu, pokiaľ nebudete počuť kliknutie.

■ Stretávacie svetlá

Keď sú aktívované diaľkové svetlá, potiahnutím páčky dozadu znova aktivujete stretávacie svetlá.

■ Blikanie diaľkovými svetlami

Potiahnite páčku dozadu a uvoľnite ju.

■ Vypnutie svetiel

Otočte páčku do polohy **OFF** v týchto situáciách:

- Radiaca páka je v polohe **P***1.
- Je zatiahnutá parkovacia brzda.

Ak chcete svetlá znova zapnúť, otočte páčku do polohy **OFF**, čím zrušíte režim vypnutia. Ak aj nezrušíte režim vypnutia svetiel, svetlá sa automaticky zapnú v nasledujúcich situáciách:

- Prevodovka sa posunie mimo polohy **P***1 a uvoľní sa parkovacia brzda.
- Vozidlo sa pohne.

►► Spínače svetiel

■ Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Ak vyberiete kľúč zo spínača zapaľovania a svetlá sú zapnuté, pri otvorení dverí vodiča zaznie zvukový signál.

■ Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Ak necháte vozidlo v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) a svetlá sú zapnuté, pri otvorení dverí vodiča zaznie zvukový signál.

Keď sú svetlá zapnuté, indikátor zapnutých svetiel bude svietiť na prístrojovom paneli.

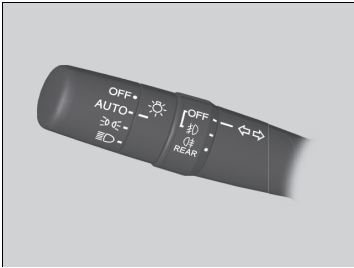
■ Indikátor zapnutých svetiel Str. 108

Nenechávajte svetlá zapnuté, keď je motor vypnutý, pretože sa môže vybiť akumulátor.

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlomietov, ktorý automaticky nastavuje vertikálny uhol stretávacích svetiel svetlomietov. Ak spozorujete výraznú zmenu vertikálneho uhla svetlomietov, mohlo dôjsť k poruche systému. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

*1: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Automatická prevádzka (automatické ovládanie svetiel)



Automatické ovládanie svetiel môžete použiť, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

Keď otočíte spínač svetiel do polohy **AUTO**, svetlomety a ďalšie exteriérové svetlá sa automaticky zapnú alebo vypnú v závislosti od jasnosti prostredia.

Svetlomety sa zapnú, keď odomknete dvere v tmavých oblastiach, a spínač svetlomety je v polohe **AUTO**.

► Keď dvere uzamknete, svetlomety sa vypnú.

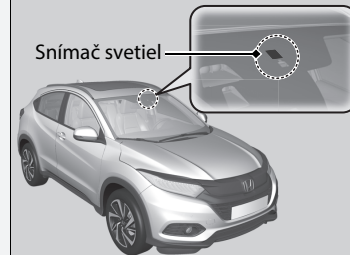
*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Automatická prevádzka (automatické ovládanie svetiel)

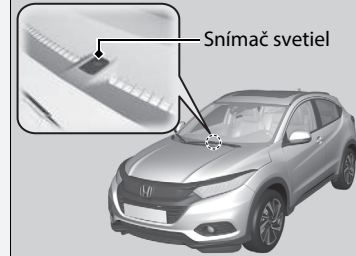
Odporúčame, aby ste pri riadení v noci, hustej hmle, v tmavých oblastiach, ako sú napríklad dlhé tunely alebo parkovacie budovy, manuálne zapli svetlá.

Snímač svetiel sa nachádza na mieste zobrazenom nižšie. Nezakrývajte tento snímač svetiel, v opačnom prípade nebude automatický systém svetiel fungovať správne.

Modely so stieračmi s funkciou automatického prerušovaného stierania




Modely bez stieračov s funkciou automatického prerušovaného stierania




■ Integrácia svetlometov so stieračmi

Svetlomety sa automaticky rozsvietia, keď sa stierače použijú niekoľkokrát v priebehu určitého počtu intervalov so spínačom svetlometov v polohe **AUTO**.
Svetlomety automaticky zhasnú niekoľko minút po zastavení stieračov.

■ Funkcia automatického vypnutia svetiel

Keď vyberiete kľúč zo zapaľovania alebo nastavíte režim napájania na možnosť VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), zoberiete diaľkové ovládanie so sebou a zatvoríte dvere vodiča, do 15 sekúnd sa vypnú predné svetlomety, všetky ostatné vonkajšie svetlá aj osvetlenie prístrojového panela. Keď sa však tento spínač nachádza v polohe , pozíčné svetlá останú zapnuté.

Ak otočíte spínač zapaľovania do polohy UZAMKNUTIE *1 a spínač svetlometov je zapnutý, ale neotvoríte dvere, svetlá sa vypnú po 10 minútach (po 3 minútach, ak je spínač v polohe **AUTO**).

Svetlá sa znova zapnú, keď odomknete alebo otvoríte dvere vodiča. Ak odomknete dvere, ale neotvoríte ich do 15 sekúnd, svetlá sa vypnú. Ak otvoríte dvere vodiča, zaznie zvukový signál na pripomenutie zapnutých svetiel.

►► Integrácia svetlometov so stieračmi

Táto funkcia sa aktivuje, keď sa svetlomety vypnú v polohe **AUTO**.

Jas prístrojového panela sa po rozsvietení svetlometov nezmení.

Pri nízkej úrovni okolitého osvetlenia zapne funkcia automatického ovládania svetiel svetlomety bez ohľadu na počet pohybov stieračov.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Hmlové svetlá

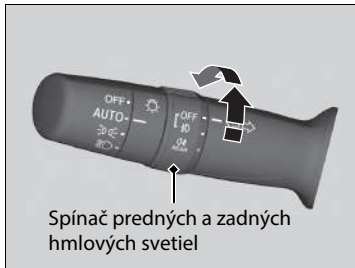
■ Predné hmlové svetlá*

Tieto svetlá môžete použiť, keď sú zapnuté pozičné svetlá alebo svetlomety.

■ Zadné hmlové svetlo

Možno ho použiť, keď sú zapnuté svetlomety alebo predné hmlové svetlá*.

■ Predné a zadné hmlové svetlá*



■ Zapnutie predných hmlových svetiel

Otočte spínač nahor z polohy **OFF** do polohy . Rozsvieti sa indikátor .

■ Zapnutie predných a zadných hmlových svetiel

Otočte spínač o jednu polohu vyššie od polohy . Rozsvietia sa indikátory a .

■ Zadné hmlové svetlo*



■ Zapnutie zadného hmlového svetla

Otočte spínač do polohy . Rozsvieti sa indikátor .

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)*

Tento systém zaznamenáva zdroje svetla pred vozidlom pomocou kamery nainštalovanej vnútri čelného skla. V závislosti od zdroja svetla systém automaticky prepne svetlomety na diaľkové svetlá na dosiahnutie optimálnej viditeľnosti v noci.

►► Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)*

Podporný systém diaľkových svetiel určuje, kedy zmeniť stav svetlomietov na základe jasů svetiel pred vozidlom. V nasledujúcich prípadoch nemusí systém na svetlá reagovať správne:

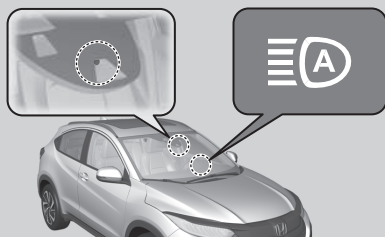
- Jas svetiel vozidla, ktoré sa nachádza pred vami alebo smeruje oproti vám, je veľmi intenzívny alebo nedostatočne intenzívny.
- Viditeľnosť je slabá v dôsledku počasia (dážď, sneh, hmla, námraza na čelnom skle, atď.).
- Ďalšie zdroje svetla, napríklad pouličné osvetlenie alebo elektrické reklamy, osvetľujú vozovku pred vozidlom.
- Úroveň jasů vozovky pred vozidlom sa neustále mení.
- Cesta je nerovná alebo je na nej priveľa zákrut.
- Vozidlo vás rýchlo predbehne alebo vozidlo pred vami nesmeruje vašim smerom ani oproti vám.
- Vaše vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu v zadnej časti.

Ak vám nevyhovuje automatické načasovanie zmeny režimu svetlomietov, meňte režim svetlomietov manuálne.

Ak nechcete, aby sa systém aktivoval vždy, keď je spínač svetlomietu v polohe **AUTO**, obráťte sa na predajcu.

Systém sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Spínač svetlomietov je v polohe **AUTO**.
- Páčka je v polohe stretávacích svetiel.
- Stretávacie svetlá sú zapnuté a systém rozpozná, že jazdíte v noci.
- Rýchlosť vozidla je nad 40 km/h.

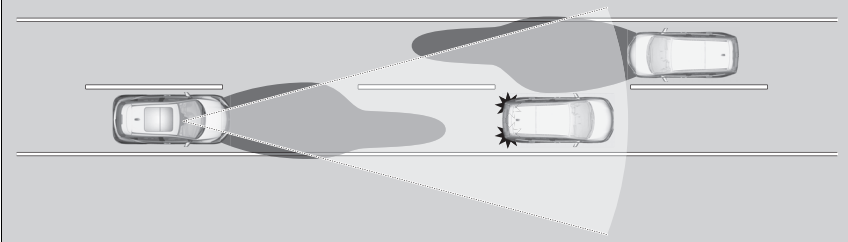


Ako to funguje

Keď kamera zaznamená svetlá z vozidla vpredu alebo približujúceho sa vozidla, zostanú zapnuté stretávacie svetlá svetlomietov.

Keď kamera nezaznamená žiadne svetlá z vozidla vpredu alebo približujúceho sa vozidla, zapnú sa diaľkové svetlá svetlomietov.

Zorný uhol alebo vzdialenosť, na ktorú kamera dokáže rozpoznáť svetlá, sa líši v závislosti od podmienok, napríklad jasů svetiel a počasia.



Používanie systému



Systém aktivujete otočením spínača svetlometov do polohy **AUTO** a nastavením svetlometov na stretávacie svetlá. Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel sa rozsvieti.

📖 **Spínače svetiel** Str. 188

Diaľkové svetlá ostanú zapnuté s výnimkou nasledujúcich situácií:

- Dlhšiu dobu jazdíte rýchlosťou nižšou ako 24 km/h.
- Rýchlosť vozidla klesne pod 10 km/h.
- Stierače čelného skla rýchlo stierajú dlhšie ako niekoľko sekúnd.
- Vstúpíte do dobre osvetlenej oblasti.

Diaľkové svetlá sa opätovne zapnú, keď príčina ich vypnutia už nebude aktuálna.


V prípade potreby môžete systém dočasne vypnúť manuálne. Diaľkové svetlá zapnete zatlačením páčky smerom dopredu, kým nezaznie kliknutie, alebo diaľkovými svetlami jedenkrát zablikajte potiahnutím páčky smerom k sebe. Ak chcete systém znova zapnúť, potiahnite páčku k sebe a podržte ju niekoľko sekúnd.

► Používanie systému


Opatrenia pre správne fungovanie podporného systému diaľkových svetiel:

- Na prístrojovú dosku neumiestňujte predmety, ktoré odrážajú svetlo.
- Udržujte čelné sklo v okolí kamery čisté.
- Do oblasti v okolí kamery nepripevňujte žiadne predmety, nálepky ani fólie.

Ak je kamera vystavená silnému nárazu, alebo ak je oblasť v okolí kamery potrebné opraviť, obráťte sa na predajcu.

Ak sa zobrazí hlásenie  :


- Použijete systém klimatizácie na ochladenie interiéru a ak je to potrebné, použijete tiež režim odhmlievania s prúdom vzduchu nasmerovaným na kameru.
- Začnete sa vozidlom pohybovať, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí okolie kamery.

Ak sa zobrazí hlásenie  :

- Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a očistite čelné sklo. Ak hlásenie po očistení čelného skla a krátkej jazde nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Denné prevádzkové svetlá

Denné prevádzkové svetlá sa rozsvietia vtedy, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ *1.
- Spínač svetlometov je v polohe **AUTO**.

Po vypnutí spínača zapalovania alebo nastavení režimu napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ sa denné prevádzkové svetlá vypnú.

Denné prevádzkové svetlá sa vypnú po zapnutí spínača svetlometov alebo keď je spínač svetlometov v polohe **AUTO** a vonku sa stmieva.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Stierače a ostrekovače

■ Stierače/ostrekovače čelného skla



Ostrekovače a stierače čelného skla môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ [II]*¹.

■ MIST

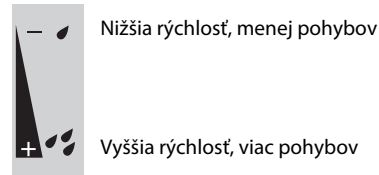
Stierače stierajú rýchlo, pokiaľ neuvolníte páčku.

■ Spínač stieračov (OFF, INT*²/AUTO*³, LO, HI)

Nastavenia stieračov zmeníte posunutím páčky nahor alebo nadol.

■ Nastavenie funkcie stieračov*

Otočením krúžku nastavenia nastavíte prevádzku stieračov.



■ Ostrekovač

Strieka vodu pri potiahnutí páčky k sebe. Keď uvoľníte páčku na dlhšie ako jednu sekundu, ostrekovanie sa zastaví a stierače prejdú po čelnom skle ešte dva alebo tri razy, aby sklo očistili, potom sa zastavia.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo

ENGINE START/STOP.

*2: Modely s manuálnym ovládaním prerušovaného stierania

*3: Modely s automatickým ovládaním prerušovaného stierania

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Stierače a ostrekovače

POZNÁMKA

Nepoužívajte stierače, keď je čelné sklo suché. Čelné sklo sa môže poškríbať alebo sa môžu poškodiť gumené lišty.

POZNÁMKA

V studenom počasí môžu lišty stieračov primrznúť k čelnému sklu.

Ak aktivujete stierače v takýchto podmienkach, môžu sa poškodiť. Pomocou vyhrievania zohrejte čelné sklo a potom aktivujte stierače.

Modely bez stieračov s funkciou automatického prerušovaného stierania

Ak počas prerušovanej prevádzky stieračov vozidlo zrýchľuje, interval stieračov sa skracuje. Keď vozidlo zrýchli, najkratšie nastavenie oneskorenia stieračov [4] a nastavenie LO sú rovnaké.

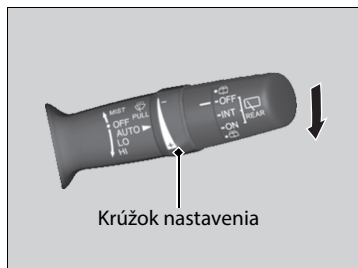
POZNÁMKA

Vypnite stierače, ak z ostrekovačov nestrieka žiadna kvapalina.

Čerpadlo sa môže poškodiť.

Motorček stieračov sa môže dočasne zastaviť, aby sa zabránilo jeho preťaženiu. Prevádzka stierača sa po niekoľkých minútach vráti do pôvodného stavu, keď sa obvod znova obnoví.

■ Automatické prerušované stieranie *



Keď zatlačíte páčku nadol do polohy **AUTO**, stierače čelného skla urobia jeden pohyb a prejdú do automatického režimu.

Stierače pracujú prerušovane, nízkou rýchlosťou alebo vysokou rýchlosťou a zastavia sa v závislosti od množstva zrážok, ktoré dažďový snímač zaznamená.

■ Nastavenie citlivosti automatického režimu

V režime **AUTO** môžete nastaviť citlivosť dažďového snímača pomocou krúžku nastavenia.

Citlivosť snímača



*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

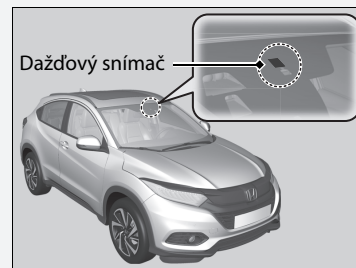
►► Stierače a ostrekovače

Ak stierač prestane pracovať kvôli prekážke, napríklad väčšiemu množstvu snehu, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste.

Otočte spínač stierača do polohy **OFF** a otočte spínačom zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo UZAMKNUTIE **0***1. Potom odstráňte prekážku.

►► Automatické prerušované stieranie *

Poloha dažďového snímača je znázornená nižšie.



POZNÁMKA

Pred nasledujúcimi situáciami musí byť nastavenie **AUTO** vždy v polohe **OFF**, aby nedošlo k závažnému poškodeniu systému stieračov:

- Čistenie čelného skla
- Prejazd cez autoumyváreň
- Neprší

Zadný stierač/ostrekovač



- 1 INT: Prerušovane
- 2 ON: Zapnuté
- 3 OFF: Vypnuté
- 4 Ostrekovač

Zadný stierač a ostrekovač môžete použiť vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

Spínač stieračov (OFF, INT, ON)

Nastavenie spínača stieračov meňte podľa hustoty dažďa.

Ostrekovač

Strieka, kým je spínač otočený v tejto polohe. Podržaním spínača v tejto polohe aktivujete stierač aj ostrekovač. Po uvoľnení sa po niekoľkých pohyboch stierač vypne.

Aktivácia pri cúvaní

Keď preradíte do polohy **R** a stierače čelného skla sú aktivované, zadný stierač sa aktivuje tak, ako je to opísané nižšie, aj keď je spínač zadného stierača vypnutý.

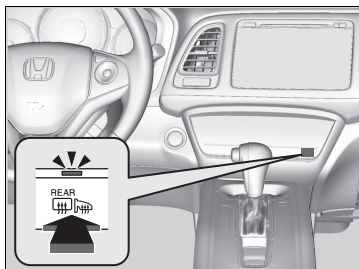
Poloha predného stierača	Funkcia zadného stierača
INT* (Prerušovane)	Prerušovane
AUTO* (Prerušovane)	
LO (pomalé stieranie)	Nepretržite
HI (rýchle stieranie)	

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ikona zadného vyhrievania/vyhrievaných bočných zrkadiel

Pomocou tejto ikony odstránite zahmlenie zadného okna a bočných zrkadiel, keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.



Funkcia vyhrievania zadného okna a vyhrievaných bočných zrkadiel sa automaticky vypne po 10 až 30 minútach v závislosti od vonkajšej teploty. Ak je však vonkajšia teplota 0 °C alebo nižšia, funkcia sa nevypne automaticky.

Ikona zadného vyhrievania/vyhrievaných bočných zrkadiel

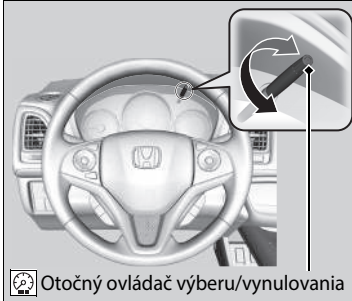
Tento systém spotrebúva veľa energie, preto ho vypnite, keď je okno odhmlené.



Systém taktiež nepoužívajte dlhú dobu, keď je motor v režime voľnobehu. Oslabí to akumulátor a naštartovanie motora bude ťažšie.

Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1 a vonkajšia teplota je nižšia ako 5 °C, automaticky sa na 10 minút aktivuje vyhrievané bočné zrkadlo.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Ovládanie jasu

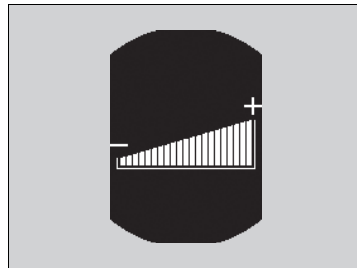


Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1, môžete pomocou otočného ovládača výberu/vynulovania  upraviť jas prístrojového panela.

Jasnejšie: Otočte ovládačom doprava.

Tmavšie: Otočte ovládačom doľava.

Multifunkčný displej sa vráti do pôvodného stavu niekoľko sekúnd po nastavení jasu.




■ Indikátor úrovne jasu

Pri nastavovaní sa úroveň jasu zobrazí na multifunkčnom displeji.

▣ Ovládanie jasu

Jas prístrojového panela sa zníži, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ *1.
- Spínač svetla je v akejkoľvek inej polohe, než vo vypnutej, a vonku je tma.

Ak chcete zrušiť zníženie úrovne jasu prístrojového panela, keď sú zapnuté exteriérové svetlá, otáčajte ovládačom doprava, kým nebude jas displeja na maxime.

Úroveň jasu možno nastaviť osobitne pre zapnuté a vypnuté exteriérové svetlá.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Systém zapamätania polohy sedadla vodiča *

Do systému zapamätania polohy sedadla vodiča môžete uložiť dve rôzne polohy sedadla vodiča.

Keď odomknete a otvoríte dvere vodiča pomocou diaľkového ovládača alebo systému bezklúčového otvárania, sedadlo sa automaticky nastaví do jednej z dvoch predvolených polôh.

- Diaľkový ovládač **DRIVER 1** je prepojený s tlačidlom pamäte 1.
- Diaľkový ovládač **DRIVER 2** je prepojený s tlačidlom pamäte 2.



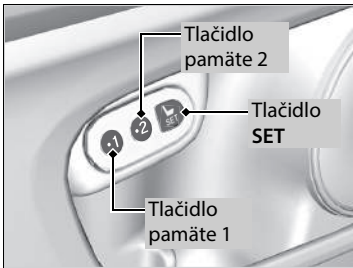
►► Systém zapamätania polohy sedadla vodiča *

Fungovanie systému

Systém nebude fungovať v nasledujúcich prípadoch:

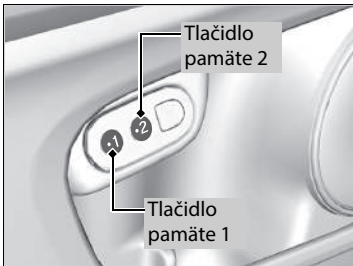
- Ak je počas pohybu sedadla stlačené niektoré tlačidlo polohy sedadla.
- Ak je počas pohybu sedadla stlačené niektoré tlačidlo pamäťových polôh.
- Rýchlosť vozidla je vyššia ako 3 km/h.
- Preťaženie motorčeka sedadla.

Uloženie polohy do pamäte



1. Nastavte režim napájania ZAPNUTÉ. Nastavte sedadlo vodiča do požadovanej polohy.
2. Stlačte tlačidlo **SET**.
 - Ozve sa pípnutie a indikátor tlačidla pamäte zabliká.
3. Stlačte a podržte tlačidlo pamäte **1** alebo **2** do piatich sekúnd od stlačenia tlačidla **SET**.
 - Keď sa poloha sedadla uloží do pamäte, ozvú sa dve pípnutia a indikátor na stlačenom tlačidle zostane svietiť.

Opätovné vyvolanie uloženej polohy



Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. Preradte prevodovku do polohy **P**.
2. Stlačte tlačidlo pamäte (**1** alebo **2**).
 - Zaznie pípnutie a indikátor bude blikať.

Modely s manuálnou prevodovkou

1. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Stlačte tlačidlo pamäte (**1** alebo **2**).
 - Zaznie pípnutie a indikátor bude blikať.

Sedadlo sa automaticky presunie do uloženej polohy. Keď sa úplne presunie, ozvú sa dve pípnutia a indikátor zostane svietiť.

Uloženie polohy do pamäte

Po stlačení tlačidla **SET** sa uloženie zruší v nasledujúcich prípadoch:

- nestlačíte tlačidlo pamäte do piatich sekúnd,
- znova nastavíte polohu sedadla pred dvojitým pípnutím,
- prepnete vozidlo do režimu napájania iného ako ZAPNUTÉ.

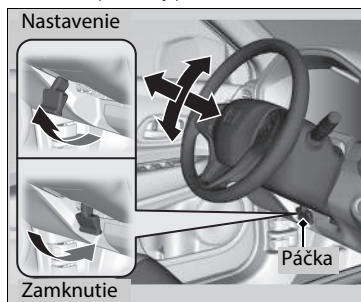
Opätovné vyvolanie uloženej polohy

Sedadlo sa prestane pohybovať, ak:

- Stlačíte tlačidlo **SET** alebo tlačidlo pamäte (**1** alebo **2**).
- upravíte polohu sedadla,
- preradíte prevodovku do inej polohy než **P** (kontinuálne variabilná prevodovka),
- uvoľníte parkovaciu brzdu (manuálna prevodovka).

Nastavenie volantu

Výšku a vzdialenosť volantu od tela si môžete nastaviť tak, aby ste mohli pohodlne uchopiť volant v správnej polohe riadenia.



1. Potiahnite páčku nastavenia volantu dohora.
► Páčku nastavenia volantu nájdete pod stĺpikom riadenia.
2. Pohybujte volantom nahor alebo nadol a k sebe alebo od seba.
► Uistite sa, že vidíte ukazovatele a indikátory na prístrojovom paneli.
3. Zatlačením páčky nastavenia volantu nadol zaistíte volant v danej polohe.
► Po nastavení polohy sa uistite, že ste bezpečne zaistili volant v nastavenej polohe, a to tak, že s ním skúsíte pohnúť nahor, nadol, k sebe a od seba.

►► Nastavenie volantu

⚠ VÝSTRAHA

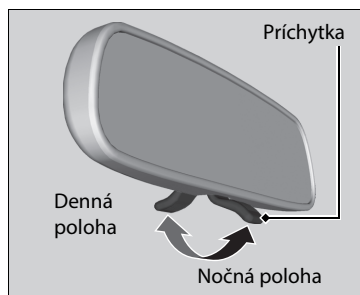
Nastavovaním volantu počas jazdy môžete stratiť kontrolu nad vozidlom a vážne sa zraniť počas nehody.

Volant nastavujte len vtedy, keď vozidlo stojí.

Vnútorné spätné zrkadlo

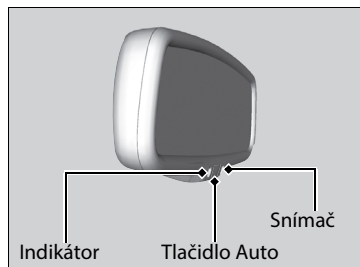
Nastavte uhol spätného zrkadla, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.

■ Denná a nočná poloha spätného zrkadla *



Posunutím páčky zmeníte polohu. Nočná poloha pomáha znižovať osľňovanie vodiča svetlometmi vozidiel idúcimi za vami pri jazde potme.

■ Spätné zrkadlo s automatickým tmením *



Pri jazde po zotmení znižuje spätné zrkadlo s automatickým tmením osľňovanie zo svetlometov za vami idúcich vozidiel. Stlačením tlačidla auto zapnete a vypnete túto funkciu. Pri aktivácii sa rozsvieti indikátor režimu AUTO.

▣ Nastavenie zrkadiel

Udržujte vnútorné aj vonkajšie zrkadlá čisté a nastavené na čo najlepšiu viditeľnosť.

Pred jazdou vždy nastavte zrkadlá.

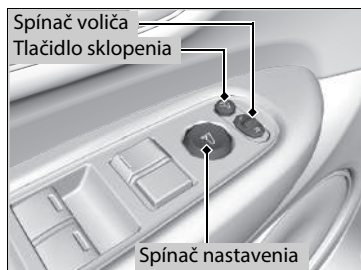
▣ **Predné sedadlá** Str. 206

▣ Spätné zrkadlo s automatickým tmením *

Funkcia automatického tmenenia sa zruší, keď je radiaca páka v polohe **R**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Elektricky ovládané bočné zrkadlá



Bočné zrkadlá môžete nastaviť vtedy, keď je spínač zapaľovania v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

■ Nastavenie polohy zrkadla

Spínač voliča L/R: Vyberte ľavé alebo pravé zrkadlo. Po nastavení zrkadla vráťte spínač do stredovej polohy.

Spínač nastavenia polohy zrkadla: Zrkadlo posuniete stlačením spínača doľava, doprava, nahor alebo nadol.

■ Sklopenie bočných zrkadiel

Stlačením tlačidla sklopenia sklopíte alebo vysuniete bočné zrkadlá.

■ Bočné zrkadlo s naklonením pri cúvaní*



Ak je táto funkcia aktivovaná, bočné zrkadlo na strane spolujazdca sa automaticky nakloní dole, keď preradíte prevodovku do polohy **R**. Zlepšuje sa tým viditeľnosť okolia na strane spolujazdca pri cúvaní. Keď prevodovku preradíte z polohy **R**, zrkadlo sa automaticky vráti do pôvodnej polohy.

Ak chcete aktivovať túto funkciu, otočte spínač zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1 a posuňte spínač voliča na stranu spolujazdca.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Funkcia automatického sklápania bočných zrkadiel *

■ Sklopenie bočných zrkadiel

Do 10 sekúnd dvakrát stlačte tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládači alebo diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania a podržte ho stlačené.

- ▶ Keď sa začnú zrkadlá automaticky sklápať, môžete uvoľniť tlačidlo.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Do 10 sekúnd dvakrát stlačte tlačidlo uzamknutia dverí na vonkajšej rukoväti predných dverí alebo dverí batožinového priestoru a podržte ho stlačené.

- ▶ Keď sa začnú zrkadlá automaticky sklápať, môžete uvoľniť tlačidlo.

■ Vysunutie zrkadiel

Odomknite všetky dvere a dvere batožinového priestoru pomocou diaľkového ovládača. Otvorte dvere vodiča.

- ▶ Zrkadlá sa začnú automaticky vysúvať.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Uchopte vonkajšiu rukoväť na niektorých predných dverách alebo stlačte tlačidlo uvoľnenia dverí batožinového priestoru a odomknite všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Otvorte dvere vodiča.

- ▶ Zrkadlá sa začnú automaticky vysúvať.

» Funkcia automatického sklápania bočných zrkadiel *

Ak boli sklopené pomocou tlačidla sklopenia, nie je možné ich vysunúť automaticky.

Bočné zrkadlá sa nesklopiu automaticky pri zamknutí vozidla zvnútra pomocou poistného jazýčka alebo hlavného spínača uzamknutia dverí.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

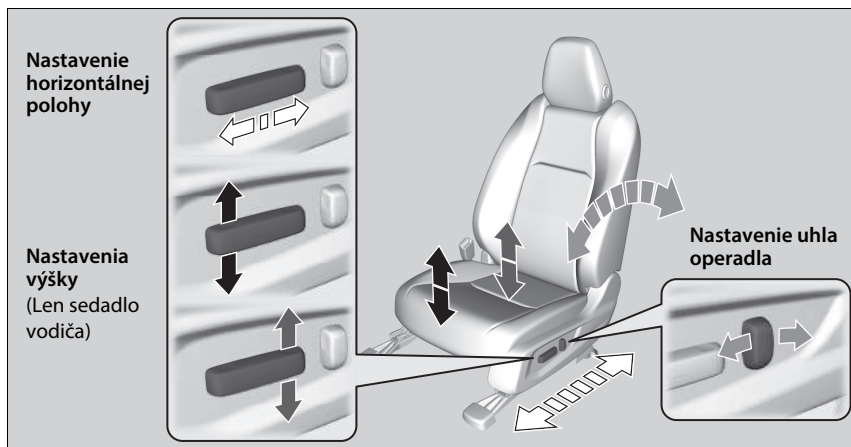
Predné sedadlá



Nastavte sedadlo vodiča čo najviac dozadu, no pritom tak, aby ste mali plnú kontrolu nad vozidlom. Mali by ste sedieť vzpriamene a čo najviac vzadu v sedadle, a tak, aby ste mohli dostatočne stláčať pedále bez nakláňania dopredu a pohodlne uchopiť volant. Podobným spôsobom nastavte aj sedadlo spolujazdca, aby bolo čo najďalej od predného airbagu v prístrojovej doske.

Nastavenie polôh sedadiel

■ Nastavenie predných elektricky ovládaných sedadiel*



» Nastavenie sedadiel

⚠ VÝSTRAHA

Sedenie príliš blízko k prednému airbagu môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie pri jeho aktivácii.

Pri riadení vozidla vždy sedzte čo najďalej od predných airbagov.

Okrem nastavenia sedadiel môžete nastaviť aj volant smerom nadol, nahor, k sebe a od seba. Zachovajte medzeru minimálne 25 cm medzi stredom volantu a hrudníkom.

Sedadlo si vždy nastavte pred jazdou.

■ Nastavenie predných manuálne ovládaných sedadiel*

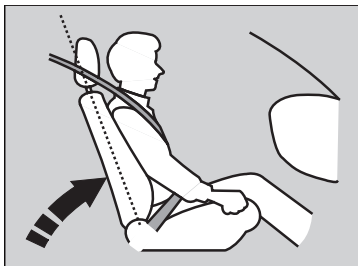


►► Nastavenie predných manuálne ovládaných sedadiel*

Po správnom nastavení sedadla ním pohybujte dopredu a dozadu, aby ste skontrolovali, že je zaistené na mieste.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie operadiel



Nastavte operadlo vodiča do pohodlnej vzpriamenej polohy s dostatočným priestorom medzi vašou hrudou a krytom airbagu v strede volantu.

Spolujazdec na prednom sedadle by si mal tiež operadlo nastaviť do pohodlnej a vzpriamenej polohy.

Sklopenie operadla tak, že ramenná časť pásu sa nebude dotýkať hrude pasažiera, znižuje ochrannú schopnosť bezpečnostného pásu. Zvyšuje sa aj riziko, že sa podsuniete pod pás pri nehode a spôsobíte si vážne poranenia. Čím viac sklopíte operadlo, tým väčšie je riziko zranenia.

Nastavenie operadiel

⚠ VÝSTRAHA

Sklopenie operadla príliš ďaleko môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Nastavte operadlo do vzpriamenej polohy a dobre sa v sedadle usadte.

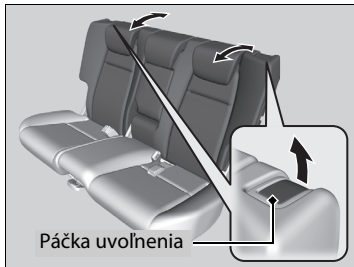
Nedávajte medzi operadlo a váš chrbát podložku alebo iný predmet.

Mohlo by to blokovať správnu prevádzku bezpečnostného pásu alebo airbagu.

Ak si nemôžete sadnúť dostatočne ďaleko od volantu a pritom stále mať na dosah ovládacie prvky, odporúčame, aby ste si zistili, či vám nepomôže určitý typ pomocného vybavenia.

Zadné sedadlá

■ Nastavenie operadiel na zadných sedadlách



Potiahnutím páčky na pravej strane zmeníte uhol pravej polovice operadla, potiahnutím páčky na ľavej strane zmeníte uhol ľavej polovice.

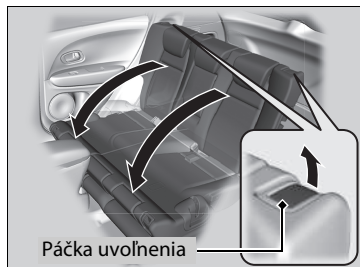
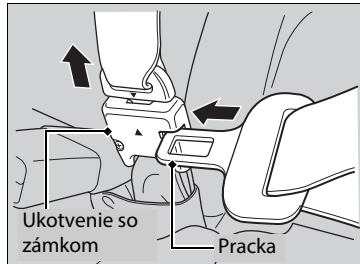
▣ Nastavenie operadiel na zadných sedadlách

⚠ VÝSTRAHA

Pred začatím jazdy dbajte na to, aby boli operadlá riadne zaistené.

■ Sklopenie zadných sedadiel

Jednotlivé zadné sedadlá možno sklopiť a vytvoriť tak viac úložného priestoru.



■ Sklopenie sedadla

1. Najskôr uložte stredný bezpečnostný pás. Vložte pracku do otvoru na bočnej strane kotviaceho zámku. Naviňte bezpečnostný pás do držiaka v strope.
➤ Bezpečnostný pás s odnímateľným ukotvením. Str. 49
2. Posuňte opierku hlavy do najnižšej polohy.
3. Potiahnite páčku uvoľnenia a sklopte operadlo.

Ak chcete sedadlo vrátiť do pôvodnej polohy, potiahnite operadlo nahor do vzpriamenej polohy.

►► Sklopenie zadných sedadiel

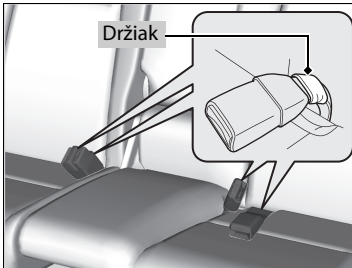
Skontrolujte, či sú všetky predmety v batožinovom priestore alebo predmety prečnievajúce na zadné sedadlá správne zaistené. Pri prudkom zabrzdení môžu uvoľnené predmety letieť dopredu.

Pred sklopením zadných sedadiel odstráňte všetky predmety zo sedacej časti sedadla a z podlahy.

Ak chcete zaistiť operadlo vo vzpriamenej polohe, zatlačte ho dozadu, pokiaľ nezapadne na svoje miesto.

Pred jazdou skontrolujte, či sú operadlo, opierky hlavy a sedacia časť sedadla zaistené späť na svojom mieste. Taktiež skontrolujte, či sú všetky zadné ramenné bezpečnostné pásy vedené popred operadlá a či je stredný ramenný pás zasunutý späť do pridržiavacieho otvoru.

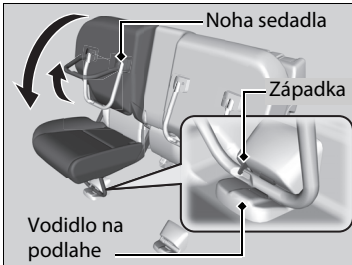
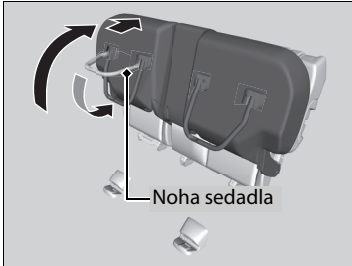
■ Vyklopenie zadného sedadla nahor



Osobitne nadvihnite sedacie časti ľavého a pravého sedadla a vytvorte priestor na batožinu.

■ Nadvihnutie sedacej časti

1. Uistite sa, že sú zámky bezpečnostných pásov zaistené v držiakoch na sedadle.
2. Zdvihnite sedaciu časť zadného sedadla.
3. Sklopte nohu sedadla nadol, pričom pevne zatlačte sedaciu časť sedadla smerom k operadlu, aby sa zaistila na mieste.



■ Vrátenie sedadla do pôvodnej polohy

1. Podržte sedaciu časť sedadla vo vzpriamenej polohe a úplne vytiahnite nohu sedadla.
 - ▶ Keď vytiahnete nohu sedadla, sedacia časť sedadla sa môže náhle vyklopiť smerom nadol.
2. Pomaly položte sedaciu časť sedadla dole a vložte nohu sedadla do vodidla na podlahe.
 - ▶ Keď je noha sedadla správne vložená vo vodidle, aktivuje sa západka.

▶ Vyklopenie zadného sedadla nahor

Po vyklopení sedadla nahor alebo po vrátení sedadla do pôvodnej polohy ním pohybujte dopredu a dozadu, aby ste sa uistili, že je bezpečne zaistené na mieste.

Pred vyklopením sedacej časti nahor skontrolujte, či sa na sedadle nenachádzajú žiadne predmety. Pred vrátením sedadla do pôvodnej polohy skontrolujte, či sa na vodidle na podlahe nenachádzajú žiadne prekážky.

Udržiavanie správnej polohy pri sedení

Keď si všetci pasažieri nastavili svoje sedadlá a opierky hlavy a zapli si bezpečnostné pásy, je veľmi dôležité, aby sedeli aj naďalej vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadlách a s nohami na podlahe, pokým vozidlo bezpečne nezaparkuje a motor sa nevyopne.

Nesprávne sedenie zvyšuje riziko zranenia pri nehode. Ak sa napríklad pasažier hrbí, leží, otáča do strán, nesedí na celom sedadle, nakláňa sa dopredu alebo do strán alebo si vykladá nohu alebo obidve nohy dohora, pravdepodobnosť zranenia pri nehode sa značne zvyšuje.

Okrem toho, pasažier, ktorý sedí mimo správnej polohy na prednom sedadle, sa môže vážne až smrteľne zraniť pri nehode nárazom o vnútorné vybavenie vozidla alebo zásahom aktivovaným predným airbagom.

►► Udržiavanie správnej polohy pri sedení

VÝSTRAHA

Nesprávne sedenie alebo sedenie mimo správnej polohy môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie pri nehode.

Vždy sedte vzpriamene, čo najviac vzadu v sedadle, s nohami na podlahe.

Opiery hlavy

Vaše vozidlo je vybavené opierkami hlavy na všetkých sedadlách.

Nastavenie polohy prednej opierky hlavy



Opiery hlavy sú najúčinnnejšie na ochranu pred hyperextenziou krku a inými zraneniami pri zadných nárazoch, keď je stred zadnej časti hlavy cestujúceho opretý o stred opierky hlavy. Vrchné časti uší cestujúceho by mali byť na úrovni výšky stredu opierky.

▣ Nastavenie polohy prednej opierky hlavy

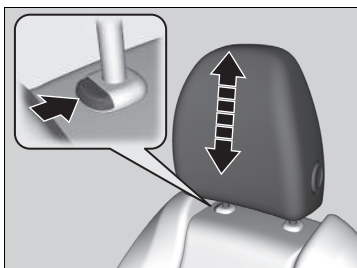
⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne nastavené opierky hlavy znižujú ich účinnosť a zvyšujú pravdepodobnosť vážneho poranenia pri nehode.

Pred jazdou skontrolujte správne nastavenie opierok hlavy.

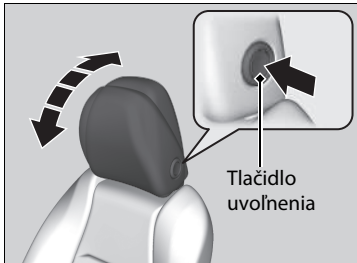
Podmienky správneho fungovania opierok hlavy:

- Nevešajte na opierky alebo nôžky opierok žiadne predmety.
- Nedávajte medzi operadlo a pasažiera žiadne predmety.
- Nasadte každú opierku na správne miesto.



Vytiahnutie opierky hlavy: Potiahnite ju dohora.

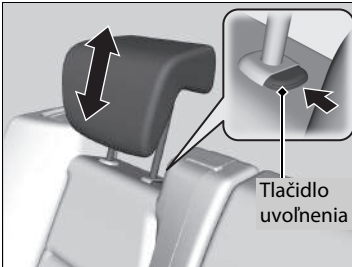
Spustenie opierky hlavy: Stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte ju nadol.



Naklopenie opierky hlavy dopredu: Potlačte jej zadnú časť dopredu.

Naklopenie opierky hlavy dozadu: Tlačte ju dozadu a súčasne držte stlačené tlačidlo uvoľnenia na bočnej strane záchytného systému.

■ Zmena polohy opierok hlavy zadných sedadiel



Pred jazdou by mal cestujúci na zadnom stredovom alebo niektorom krajnom sedadle upraviť výšku svojej opierky hlavy do vhodnej polohy.

Vytiahnutie opierky hlavy:

Potiahnite ju dohora.

Spustenie opierky hlavy:

Stlačte tlačidlo uvoľnenia a zatlačte ju nadol.

■ Vybratie a opätovné založenie opierok hlavy

Opiery hlavy môžete vybrať, ak je potrebné ich vyčistiť alebo opraviť.

Vybratie opierky hlavy:

Potiahnite opierku do najvyššej polohy. Potom stlačte tlačidlo uvoľnenia a vytiahnite opierku nahor a von z otvorov.

Spätná inštalácia opierky hlavy:

Vložte nožičky späť do otvorov. Stlačte tlačidlo uvoľnenia a upravte opierku hlavy do správnej výšky. Potiahnite opierku smerom nahor, aby ste sa uistili, že je zaistená na mieste.

▶ Zmena polohy opierok hlavy zadných sedadiel

Ak používate opierku hlavy na zadnom sedadle, vytiahnite ju do najvyššej polohy. Nepoužívajte ju v žiadnej z nižších polôh.

▶ Vybratie a opätovné založenie opierok hlavy

⚠ VÝSTRAHA

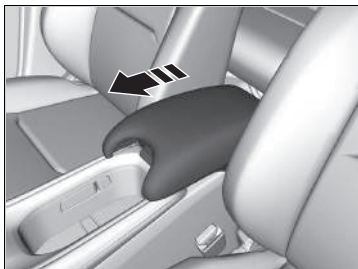
Ak opierku hlavy nezaložíte späť na miesto alebo ju založíte nesprávne, môže v prípade nehody dôjsť k vážnemu zraneniu.

Opiery hlavy vždy založte späť pred jazdou.

Ak chcete zložiť alebo namontovať opierku hlavy zadného krajného sedadla, sklopte operadlo mierne dopredu, pretože priestor medzi stropom a operadlom je obmedzený.

Opierka ruky

■ Použitie opierky ruky predného sedadla



Veko konzoly možno použiť ako opierku ruky.

Nastavenie:

Posuňte opierku ruky do požadovanej polohy.

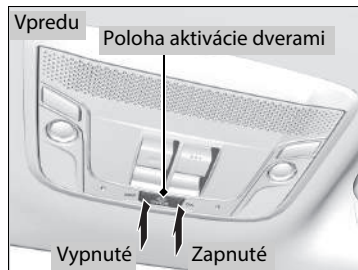
■ Použitie opierky ruky zadného sedadla*



Potiahnite nadol opierku ruky v stredovom operadle.

Interiérové svetlá

■ Spínač interiérových svetiel



■ ZAPNUTÉ

Interiérové svetlá sa zapnú bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

■ Aktivácia pri otvorených dverách

Interiérové svetlá sa zapnú v nasledujúcich situáciách:

- Keď sú otvorené ktorékoľvek z dverí.
- Keď odomknete dvere vodiča.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď vyberiete kľúč zo spínača zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Keď je vozidlo v režime napájania VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

■ VYPNUTÉ

Interiérové svetlá zostanú vypnuté bez ohľadu na to, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

» Spínač interiérových svetiel

Ak je spínač v polohe aktivácie pri otvorených dverách, interiérové svetlá sa po zatvorení dverí po približne 30 sekundách stlmia a zhasnú.

Svetlá sa vypnú približne po 30 sekundách v nasledujúcich prípadoch:

- Keď odomknete dvere vodiča, ale neotvoríte ich.


Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď vyberiete kľúč zo spínača zapalovania, ale neotvoríte dvere.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Keď nastavíte režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), ale neotvoríte dvere.

Interiérové svetlá sa okamžite vypnú v nasledujúcich prípadoch:

- Keď zamknete dvere vodiča.
- Keď otočíte spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ ^{*1}.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

- Keď zatvoríte dvere vodiča s kľúčom v spínači zapalovania.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

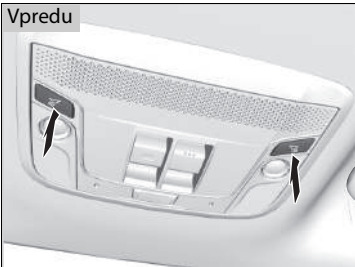
- Keď zatvoríte dvere vodiča v režime príslušenstva.

Ak chcete predísť vybitiu akumulátora, nenechávajte osvetlenie interiéru zapnuté dlhú dobu pri vypnutom motore.

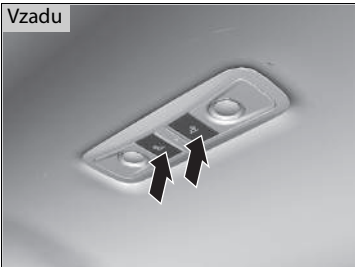
*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

Svetlá na čítanie

Vpredu



Vzadu




Svetlá na čítanie môžete zapnúť a vypnúť stlačením tlačidla  (svetlo na čítanie).

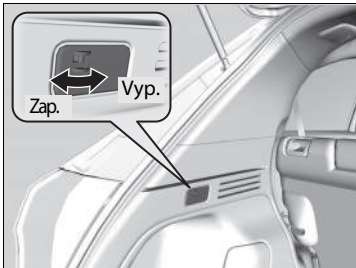
►► Spínač interiérových svetiel

Ak necháte niektoré z dverí otvorené počas režimu napájania VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) alebo bez kľúča v spínači zapalovania, interiérové svetlá sa vypnú po približne 15 minútach.

►► Svetlá na čítanie

Ak je spínač interiérových svetiel v polohe aktivácie pri otvorených dverách a niektoré z dverí sú otvorené, zadné svetlo na čítanie sa nevypne, ani keď stlačíte tlačidlo  na zadných svetlách na čítanie.

■ Osvetlenie batožinového priestoru



■ ZAPNUTÉ

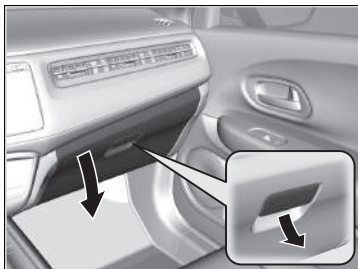
Svetlo sa zapne, keď otvoríte dvere batožinového priestoru, a vypne, keď ich zatvoríte.

■ VYPNUTÉ

Svetlo zostane vypnuté bez ohľadu na to, či sú dvere batožinového priestoru otvorené, alebo zatvorené.

Prvky komfortnej výbavy interiéru

■ Odkladacia schránka v palubnej doske



Potiahnutím rukoväte otvoríte odkladaciu schránku v palubnej doske.

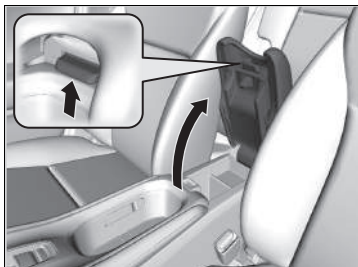
►► Odkladacia schránka v palubnej doske

⚠ VÝSTRAHA

Otvorená odkladacia schránka v palubnej doske môže pri nehode spôsobiť spolujazdcovi vážne zranenie, aj keď bude pripútaný bezpečnostným pásom.

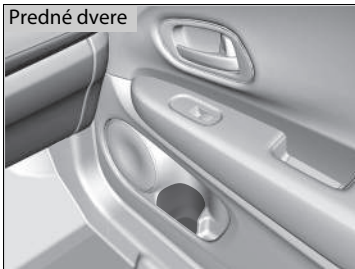
Pri jazde majte odkladaciu schránku v palubnej doske vždy zatvorenú.

■ Priestor konzoly

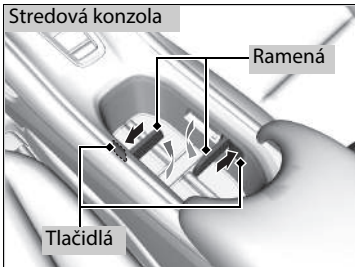


Potiahnutím rukoväte otvoríte priestor konzoly.

Držiaky na nápoje



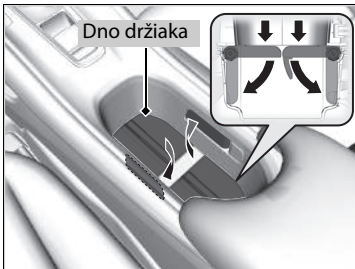
Držiaky na nápoje v predných dverách



Držiaky na nápoje v stredovej konzole

Vloženie nízkeho nápoja:

Stlačením tlačidla vnútri konzoly sa zdvihne dno držiaka. Vysunú sa ramená, ktoré zachytia nápoj.



Vloženie vysokého nápoja:

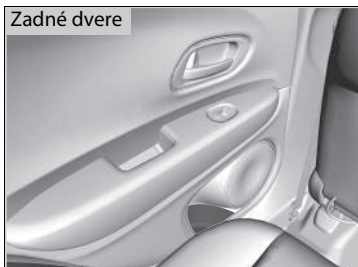
Zasuňte ramená a dno držiaka zatlačte nadol.

Držiaky na nápoje

POZNÁMKA

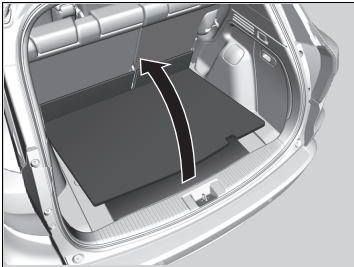
Rozliate tekutiny môžu poškodiť čalúnenie, koberce a elektrické komponenty v interiéri vozidla.

Pri manipulácii s držiakmi na nápoje postupujte opatrne. Horúca tekutina vás môže opariť.

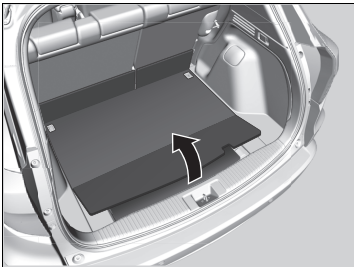


■ Držiaky na nápoje pri zadných sedadlách

Podlahový úložný priestor



Nadvihnite veko na podlahe batožinového priestoru.



Podlahový úložný priestor

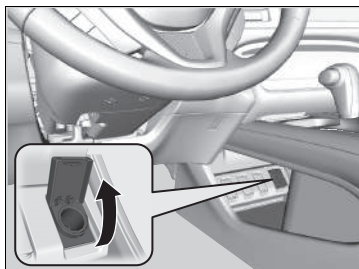
Tvar schránky v podlahe batožinového priestoru sa líši podľa modelu.

Modely z boxom do batožinového priestoru

Na podlahe batožinového priestoru sa nachádza box do batožinového priestoru. V prípade potreby ho vyberte.

■ Napájacie zásuvky príslušenstva

Napájaciu zásuvku príslušenstva možno použiť, keď je spínač zapalovania v polohe PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II***1.



■ Panel konzoly

Pred použitím otvorte kryt.

» Napájacie zásuvky príslušenstva

POZNÁMKA

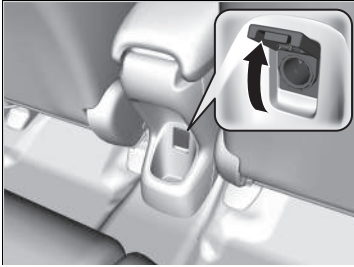
Nevkladajte prvok automobilového cigaretového zapalovača. Mohol byť spôsobiť prehriatie napájacej zásuvky.

Napájaciu zásuvku príslušenstva je určená na napájanie príslušenstva s maximálnym jednosmerným napájaním 12 V a menovitým príkonom 180 wattov (15 ampérov).

Keď používate všetky zásuvky naraz, kombinovaný príkon príslušenstva by nemal prekročiť 180 wattov (15 ampérov).

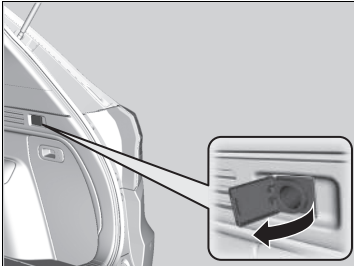
Napájaciu zásuvku používajte iba pri bežiacom motore, aby ste nevyčerpali akumulátor.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



■ **Zadná časť stredovej konzoly***

Pred použitím otvorte kryt.



■ **Batožinový priestor**

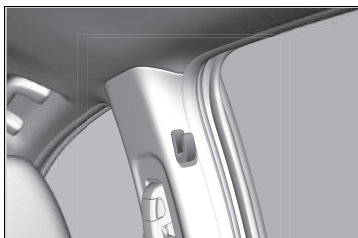
Pred použitím otvorte kryt.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Háčiky na šaty

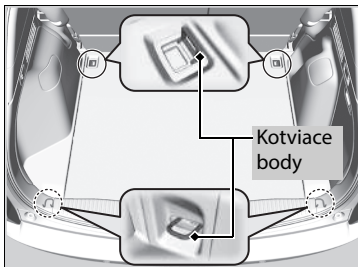


Háčiky na šaty sa nachádzajú na pravých a ľavých zadných držiadlách. Potiahnutím nadol ich môžete používať.



Háčiky na šaty sa nachádzajú aj na ľavom a pravom stĺpiku dverí.

Kotviace body na uchytenie nákladu



Kotviace body na uchytenie nákladu na podlahe batožinového priestoru možno použiť na pripevnenie sieťky na zistenie predmetov.

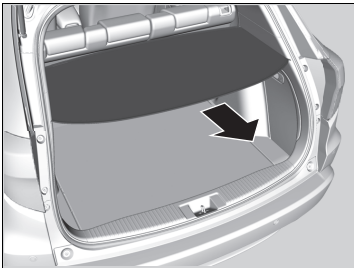
Háčiky na šaty

Háčiky na šaty nie sú určené na veľké a ťažké predmety.

Kotviace body na uchytenie nákladu

Počas jazdy nikomu nedovoľte manipulovať s predmetmi v batožinovom priestore. Pri prudkom zabrzdení môžu uvoľnené predmety spôsobiť zranenie.

■ Sťahovací kryt*



Sťahovací kryt môžete použiť na zakrytie predmetov a ich ochranu pred priamym slnečným svetlom.

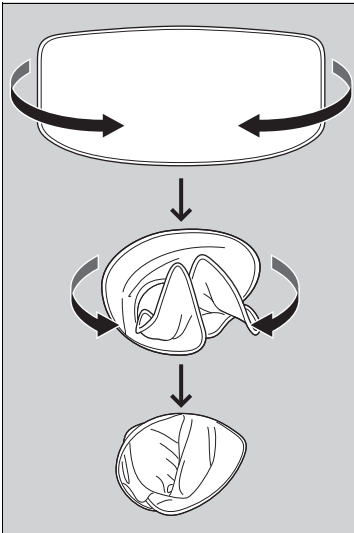
■ Odstránenie:

Potiahnite sťahovací kryt dozadu a vyberte ho.

■ Poskladanie:

Sťahovací kryt možno poskladať.

1. Uchopte oba konce, zložte kryt napoly a potom obe strany stočte proti sebe.
2. Stočením kryt poskladajte ako na obrázku.



►► Sťahovací kryt*

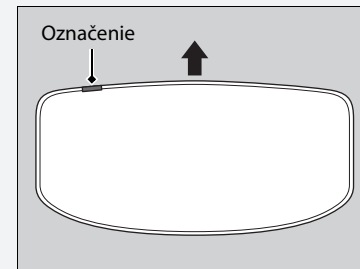
Počas jazdy nikomu nedovoľte manipulovať s predmetmi v batožinovom priestore. Pri prudkom zabrzdení môžu uvoľnené predmety spôsobiť zranenie.

V batožinovom priestore nekladte na seba predmety do výšky väčšej ako vrchná časť sedadla. Takéto predmety by mohli blokovať výhľad alebo byť vymrštené do vozidla v prípade náhleho zastavenia.

Aby ste zabránili poškodeniu sťahovacieho krytu:

- neukladajte predmety na sťahovací kryt,
- nezaťažujte sťahovací kryt.

Pri opätovnom nasadzovaní sťahovacieho krytu založte ako prvú označenú stranu.

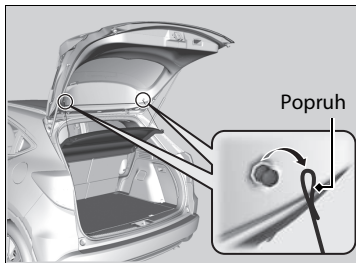


* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

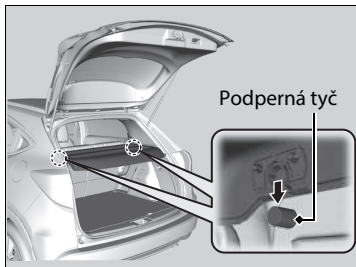
■ Kryt batožinového priestoru*

Kryt batožinového priestoru môžete zložiť a získať tak väčší batožinový priestor.

■ Zloženie krytu batožinového priestoru



1. Otvorte dvere batožinového priestoru.
2. Zložte remienok na oboch stranách dverí batožinového priestoru.



3. Vyberte oporné tyčky a vytiahnite kryt batožinového priestoru.

Vykonaním tohto postupu v opačnom poradí nainštalujete kryt batožinového priestoru.

Po opätovnom založení krytu batožinového priestoru sa uistite, či je bezpečne zaistený.


▣ Kryt batožinového priestoru*

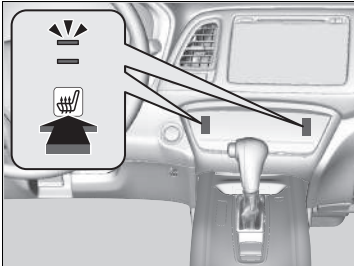
Neukladajte predmety na kryt batožinového priestoru ani na seba do výšky presahujúcej zadné sedadlá. Takéto predmety by mohli brániť vo výhlade alebo by v prípade zrážky alebo náhleho zastavenia mohli preletieť vnútram vozidla.

Kryt nevystavujte prílišnému tlaku, napríklad sa oň neopierajte pri dočahovaní predmetov.

Vyhrievanie sedadiel*



Ak chcete použiť vyhrievanie sedadiel, spínač zapalovania musí byť v polohe ZAPNUTÉ *1.



Dotknite sa ikony vyhrievania sedadiel.

Raz – nastavenie HI (svietia dva indikátory)

Dvakrát – nastavenie LO

Trikrát – nastavenie OFF (vypnuté, nesvieti žiadny indikátor)

» Vyhrievanie sedadiel*

VÝSTRAHA

Pri používaní vyhrievania sedadiel sa môžete popáliť.

Osoby so zníženou schopnosťou vnímať teplotu (napr. diabetici, osoby s nervovým poškodením dolných končatín alebo s ochrnutím) alebo s citlivou pokožkou by nemali používať vyhrievanie sedadiel.

Keď je vypnutý motor, nepoužívajte vyhrievanie sedadiel, ani pri nastavení LO. V takejto situácii sa môže akumulátor vyčerpať a motor pôjde ťažšie naštartovať.

Pri nastavení LO vyhrievanie sedadiel pracuje nepretržite a nevypína sa automaticky.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo

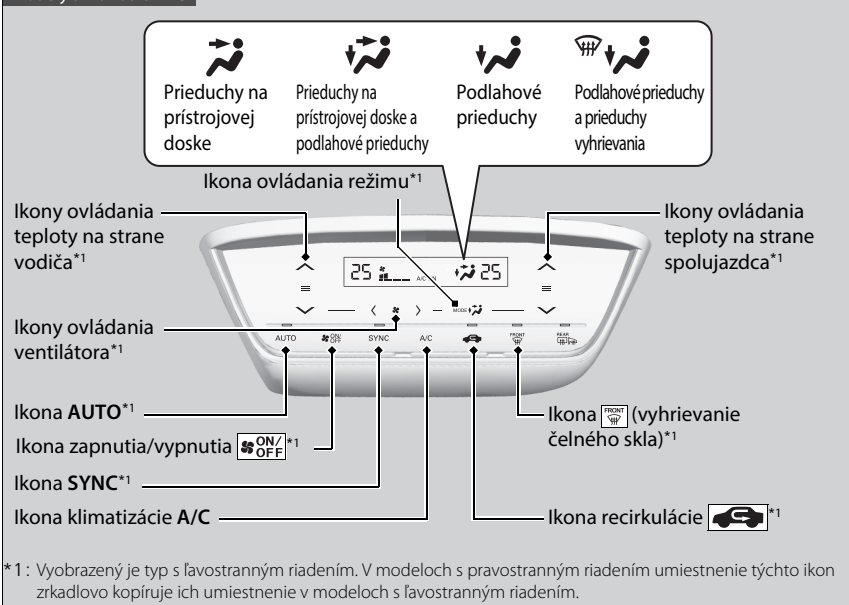
ENGINE START/STOP.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Používanie automatickej klimatizácie

Systém automatickej klimatizácie udržiava v interiéri nastavenú teplotu. Systém taktiež nastaví správne zmiešanie ohriateho alebo chladného vzduchu, ktoré čo najrýchlejšie zvýši alebo zníži teplotu v interiéri podľa vašich preferencií.

Modely s ikonou SYNC



Systém používajte vtedy, keď motor beží.

1. Vyberte ikonu **AUTO**.
2. Nastavte teplotu v interiéri pomocou ikon ovládania teploty na strane vodiča alebo spolujazdca.
3. Výberom ikony **ON/OFF** zrušíte voľbu.

» Používanie automatickej klimatizácie

Ak počas používania klimatizácie v automatickom režime stlačíte akúkoľvek ikonu, funkcia zvolenej ikony bude mať prioritu.

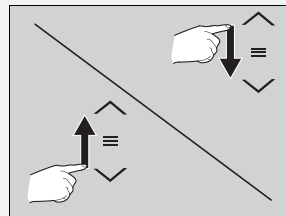
Indikátor **AUTO** sa vypne, ale funkcie, ktoré nesúvisia so zvolenou ikonou, budú naďalej riadené automaticky.

Aby sa zabránilo fúkaniu chladného vonkajšieho vzduchu do interiéru, ventilátor sa nemusí spustiť ihneď po zvolení ikony **AUTO**.

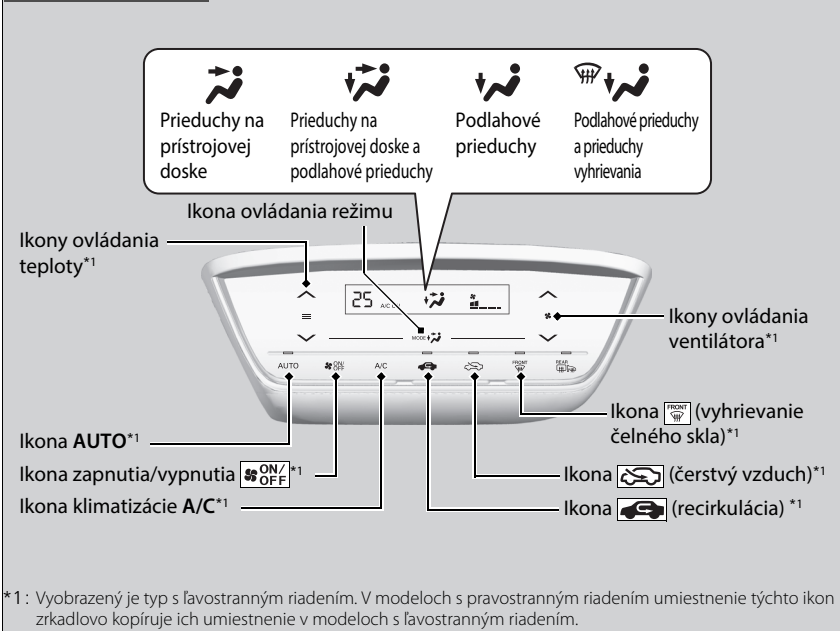
Ak je teplota v interiéri veľmi vysoká, môžete ju rýchlejšie znížiť čiastočným otvorením okien, prepnutím systému do automatického režimu a nastavením nízkej teploty. Zmeňte režim čerstvého vzduchu na režim recirkulácie, kým teplota v interiéri neklesne.

Keď nastavíte teplotu na spodný alebo horný limit, zobrazí sa hlásenie **Lo** alebo **Hi**.

Teplotu a otáčky ventilátora môžete zvýšiť alebo znížiť posunutím prsta po príslušnej ikone.



Modely bez ikony SYNC



Systém používajte vtedy, keď motor beží.

1. Vyberte ikonu **AUTO**.
2. Nastavte teplotu v interiéri pomocou ikon ovládania teploty.
3. Výberom ikony zrušíte voľbu.

►► Používanie automatickej klimatizácie

Výberom ikony môžete zapnúť alebo vypnúť systém klimatizácie. Keď zapnete systém klimatizácie, nastaví sa posledný vybraný režim.

Keď je aktívny režim ECON, systém klimatizácie môže mať zníženú výkonnosť chladenia.

Počas automatického vypnutia pri voľnobehu* sa činnosť klimatizácie pozastaví a aktívny ostane len ventilátor. Ak nechcete činnosť klimatizácie pozastaviť, stlačením tlačidla vypnutia systému automatického vypnutia pri voľnobehu (**OFF**) zrušíte vypnutie pri voľnobehu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Prepínanie medzi režimom recirkulácie a čerstvého vzduchu

Modely s ikonou SYNC

Vyberte ikonu  (recirkulácia) a prepnite požadovaný režim podľa podmienok prostredia.

Režim recirkulácie (indikátor svieti): Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.

Režim čerstvého vzduchu (indikátor nesvieti): Udržiava vetranie vonkajším vzduchom.

V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.

Modely bez ikony SYNC

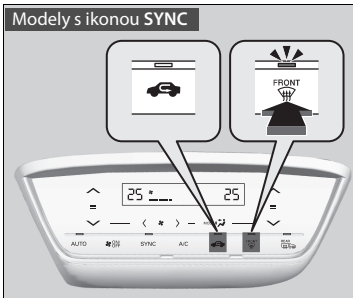
Výberom ikony  (recirkulácia) alebo ikony  (čerstvý vzduch) prepnite požadovaný režim podľa podmienok prostredia.


Režim recirkulácie (indikátor svieti): Recirkulácia vzduchu z interiéru vozidla v systéme.


Režim čerstvého vzduchu (indikátor nesvieti): Udržiava vetranie vonkajším vzduchom.

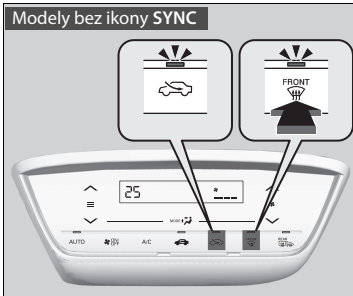
V bežných situáciách používajte režim čerstvého vzduchu.

Odmrazenie čelného skla a okien



Výberom ikony  sa zapne systém klimatizácie a automaticky sa prepne do režimu čerstvého vzduchu.

Opätovným výberom ikony  tento režim vypnete a systém obnoví predchádzajúce nastavenia.



►► Odmrazenie čelného skla a okien


Kvôli bezpečnosti skontrolujte pred jazdou, či máte jasný výhľad zo všetkých okien.

Nenastavujte teplotu blízko horného ani spodného limitu.

Keď sa chladný vzduch dotkne čelného skla, vonkajšia strana čelného skla sa môže zahmlieť.


Ak sa zahmlia bočné okná, nastavte prieduchy tak, aby vzduch fúkal na bočné okná.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu

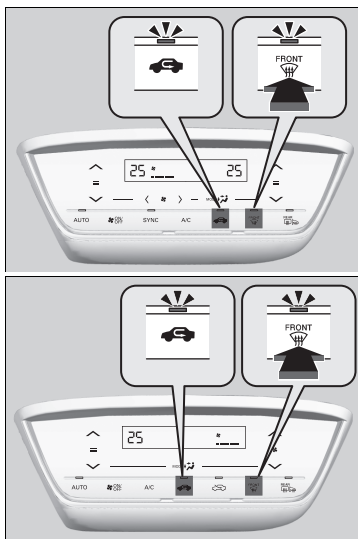
Po výbere ikony  pri aktivovanej funkcii automatického vypnutia pri voľnobehu sa motor automaticky znova naštartuje.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak chcete odhmlievať sklá počas automatického vypnutia pri voľnobehu, podľa nasledujúceho postupu naštartujte motor.

1. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**.
2. Úplne stlačte pedál spojky.
3. Vyberte ikonu .



■ Rýchle odmrazenie okien



Modely s ikonou SYNC

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte ikonu  (indikátor svieti).

Modely bez ikony SYNC

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte ikonu .

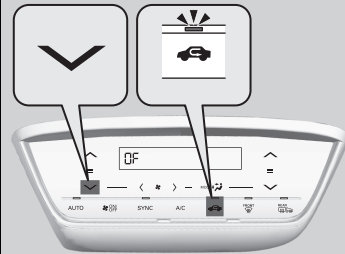
►► Rýchle odmrazenie okien

Po odmrázení okien nastavte režim čerstvého vzduchu. Ak necháte systém v režime recirkulácie, okná sa môžu kvôli vlhkosti zahmlieť. Tým sa zhoršuje viditeľnosť.

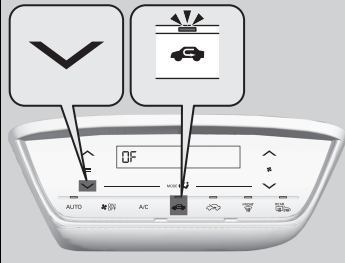
Zapnutie a vypnutie pípania dotykového panela

Pri ovládaní systému klimatizácie na dotykovom paneli sa ozýva pípanie. Tieto zvuky sa dajú zapnúť a vypnúť.





Modely s ikonou SYNC




Modely bez ikony SYNC



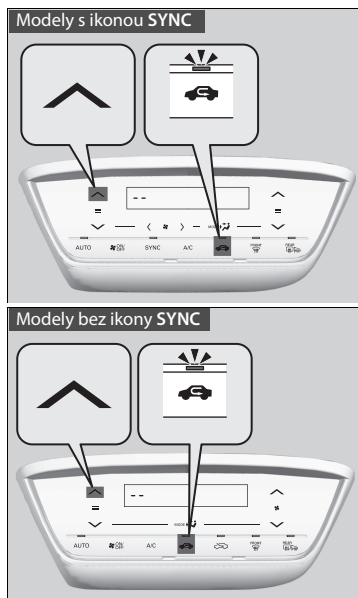
Vypnutie zvukových signálov:

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Päťkrát sa dotknite ikony ovládania teploty , pričom súčasne držte stlačenú ikonu .
3. Uvoľnite ikonu  po tom, čo päťkrát zabliká symbol -- a zobrazí sa správa **OF** (vypnuté).

►► Zapnutie a vypnutie pípania dotykového panela

Ak sa počas tohto postupu dotknete iných ikon, nastavenie nemusí fungovať. V takom prípade prepnite spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE *1 a začnite s postupom nanovo.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



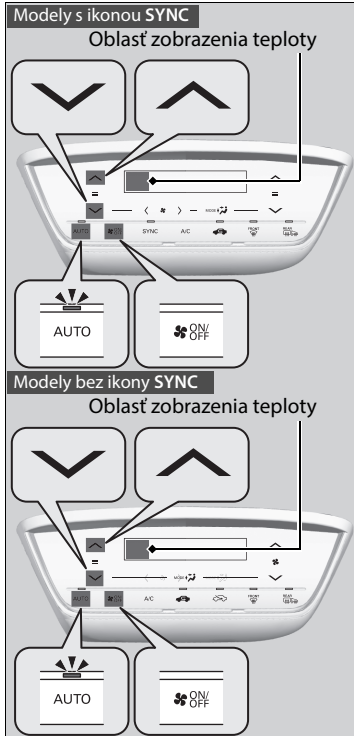
Zapnutie zvukových signálov:

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Päťkrát sa dotknite ikony ovládania teploty , pričom súčasne držte stlačenú ikonu .
3. Uvoľnite ikonu po tom, čo päťkrát zabliká správa **OFF** (vypnuté) a zobrazí sa symbol --.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Nastavenie citlivosti dotykového panela

Úroveň citlivosti dotykového panela možno nastaviť na vysokú, normálnu alebo nízku.



1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ [II]*¹.
2. Ak chcete nastaviť úroveň, podržte ikonu **AUTO** a potom päťkrát stlačte ľubovoľnú z nasledujúcich ikon.
 - : Vysoká (**Hi**)*².
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí **Hi**.
 - : Normálna (--).
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí --.
 - : Nízka (**Lo**).
 - Predchádzajúce nastavenie päťkrát zabliká a v oblasti zobrazenia teploty sa zobrazí **Lo**.
3. Uvoľnite ikonu **AUTO**.

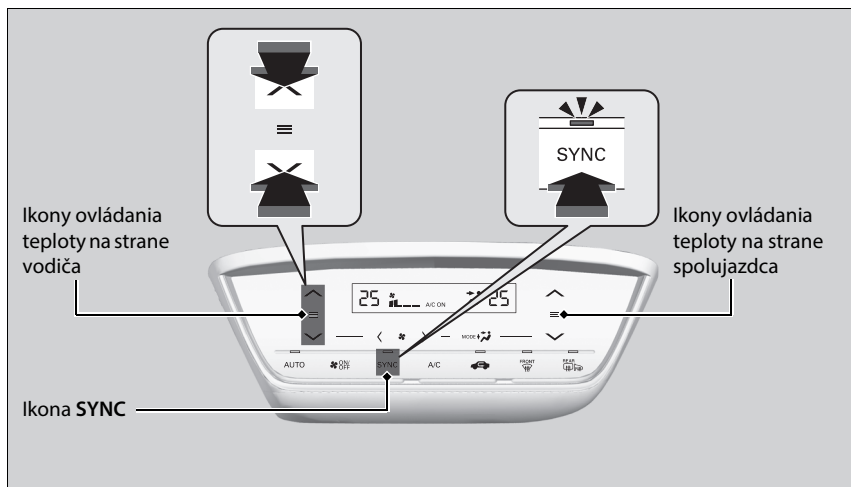
▣ Nastavenie citlivosti dotykového panela

Ak sa počas tohto postupu dotknete iných ikon, nastavenie nemusí fungovať. V takom prípade prepnite spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*¹ a začnite s postupom nanovo.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

*2: Predvolené nastavenie

Režim synchronizácie *



V režime synchronizácie môžete naraz nastaviť teplotu pre stranu vodiča aj spolujazdca.


1. Vyberte ikonu **SYNC**.

► Systém sa prepne do režimu synchronizácie.

2. Nastavte teplotu pomocou ikon ovládania teploty na strane vodiča.

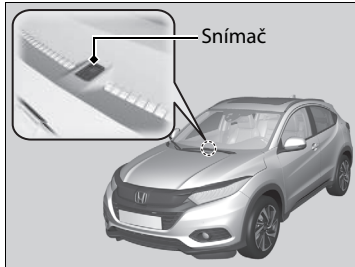
Výberom ikony **SYNC** alebo zmenou nastavenia teploty na strane spolujazdca znova zapnete duálny režim.

Režim synchronizácie *

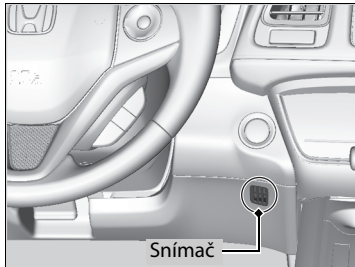
Po výbere ikony  sa systém prepne do režimu synchronizácie.

Keď je systém prepnutý do duálneho režimu, teplotu na strane vodiča a na strane spolujazdca je možné nastaviť osobitne.

Snímače automatickej klimatizácie



Systém automatickej klimatizácie je vybavený snímačmi. Nezakrývajte ich a nevylejte na ne žiadnu tekutinu.



Funkcie

Táto kapitola opisuje spôsob používania funkcií elektronických zariadení.

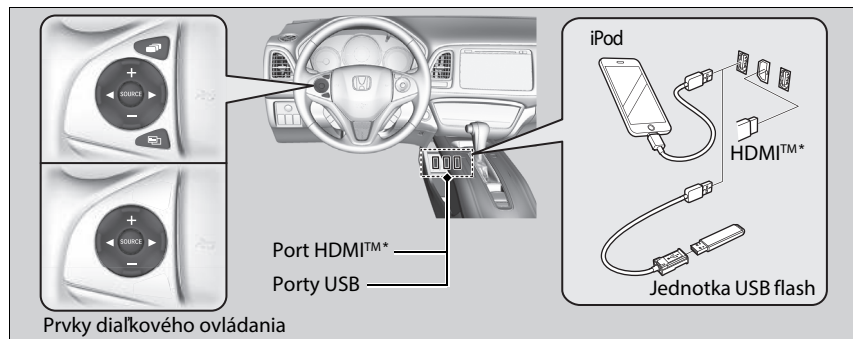
Audiosystém	
Informácie o vašom audiosystéme	242
Porty USB	243
Port HDMI™*	244
Konektor prídavného vstupu*	245
Ochrana audiosystému proti odcudzeniu	246
Diaľkové ovládanie audiosystému	247
Modely s farebným audiosystémom	
Základná obsluha audio systému	249
Modely s audiosystémom s displejom	
Základná obsluha audio systému	280
Chybové hlásenia audiosystému	327
Všeobecné informácie o audiosystéme	330
Modely s audiosystémom s farebným displejom	
Prispôbitelné funkcie	335
Modely s audiosystémom s displejom	
Prispôbitelné funkcie	345
Modely s audiosystémom s farebným displejom	
Telefónny systém hands-free	361
Modely s audiosystémom s displejom	
Telefónny systém hands-free	382

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Informácie o vašom audiosystéme

Audiosystém je vybavený AM/FM rádiom. Dokáže prehrávať aj zvukové disky CD, súbory WMA/MP3/AAC, obsah pamäťových zariadení USB, zariadení iPod, iPhone a zariadení s technológiou *Bluetooth*.

Audiosystém môžete obsluhovať pomocou tlačidiel a spínačov na paneli, pomocou diaľkového ovládania na volante alebo pomocou ikon na dotykovej obrazovke*.



Prvky diaľkového ovládania

Informácie o vašom audiosystéme

Systém nepodporuje disky Video CD, DVD ani 8 cm minidisky CD.

iPod, iPhone a iTunes sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Modely s audiosystémom s displejom

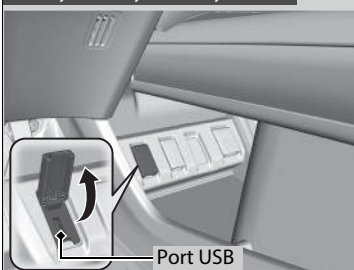
Po prepnutí spínača zapalovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*¹ môžete používať audiosystém max. 30 minút v rámci jedného cyklu jazdy. Ďalšie používanie audiosystému však závisí od stavu akumulátora. Opakované používanie tejto funkcie môže vybiť akumulátor.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

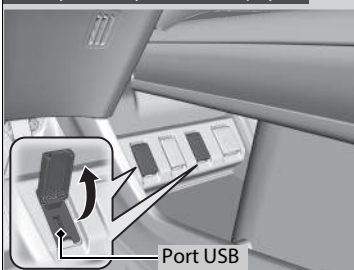
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Porty USB

Modely s farebným audiosystémom



Modely s audiosystémom s displejom



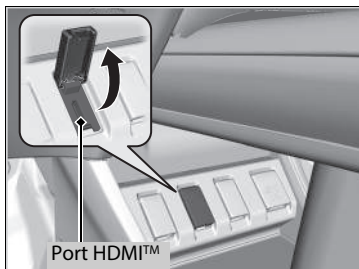
1. Otvorte kryt.
2. Pripojte konektor USB zariadenia iPod alebo pamäťové zariadenie USB do portu USB.

Porty USB

- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenia USB nenechávajte vo vozidle. Môže ich poškodiť priame slnečné žiarenie alebo vysoké teploty.
- Zariadenie iPod alebo pamäťové zariadenie USB nepripájajte pomocou rozbočovača.
- Nepoužívajte zariadenia, ako sú čítačky kariet alebo jednotky pevného disku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu súborov.
- Odporúčame, aby ste si pred použitím zariadenia vo vozidle vytvorili zálohu vašich údajov.
- Zobrazované správy sa môžu líšiť v závislosti od modelu zariadenia a verzie softvéru.

Ak audiosystém nerozpozna vaše zariadenie iPod, skúste ho niekoľkokrát znova pripojiť alebo zariadenie reštartujte. Ak chcete reštartovať zariadenie, postupujte podľa pokynov výrobcu dodaných so zariadením iPod alebo navštívte lokalitu www.apple.com/ipod.

Port HDMI™*



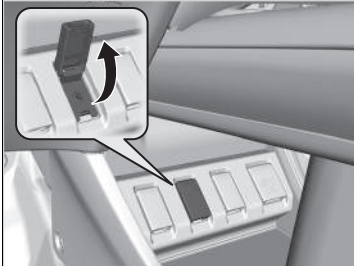
1. Otvorte kryt.
2. Pripojte kábel HDMI™ do portu HDMI™.

►► Port HDMI™*

- Nenechávajte zariadenie pripojené cez konektor HDMI™ vo vozidle. Môže ich poškodiť priame slnečné žiarenie alebo vysoké teploty.
- Odporúčame, aby ste si pred použitím zariadenia vo vozidle vytvorili zálohu vašich údajov.
- Zobrazované správy sa môžu líšiť v závislosti od modelu zariadenia a verzie softvéru.

Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.

Konektor prídavného vstupu*



Pomocou konektora môžete pripojiť štandardné zvukové zariadenia.

1. Otvorte kryt **AUX**.
2. Pripojte štandardné zvukové zariadenie do vstupného konektora pomocou 3,5 mm stereofónneho minikonektora.
 - ▶ Audiosystém sa automaticky prepne do režimu AUX.

» Konektor prídavného vstupu*


Ak chcete zmeniť režim, stlačte niektoré z tlačidiel režimu zvuku. Do režimu AUX sa môžete vrátiť stlačením tlačidla **CD/AUX**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ochrana audiosystému proti odcudzeniu

Audiosystém sa vypne pri odpojení od zdroja napájania, keď sa napríklad odpojí alebo vybijie akumulátor. V niektorých podmienkach sa na displeji môže zobrazit' režim zadávania kódu. Ak sa to stane, znova aktivujte audiosystém.

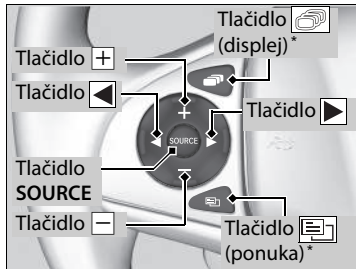
■ Opätovná aktivácia audiosystému

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Zapnite audiosystém.
3. Stlačte a podržte vypínač audiosystému dlhšie ako dve sekundy.
 - ▶ Audiosystém sa znova aktivuje, keď sa riadiaca jednotka audiosystému pripojí k riadiacej jednotke vozidla. Ak riadiaca jednotka nerozpozná jednotku audiosystému, je potrebné nechať jednotku audiosystému skontrolovať predajcom.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Dialkové ovládanie audiosystému

Táto funkcia vám umožňuje obsluhovať audiosystém počas jazdy.



Tlačidlo SOURCE

Cyklicky prepína medzi zvukovými režimami podľa nasledujúcej postupnosti:

Modely s farebným audiosystémom

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→
CD→USB→iPod→**Bluetooth®** Audio→AUX

Modely s audiosystémom s displejom

FM→LW→MW→DAB→CD→USB→iPod→
Apps→**Bluetooth®** Audio→AUX HDMI™

Tlačidlá [+] (hlasitosť)

Stlačte tlačidlo [+]: Zvýšenie hlasitosti.

Stlačte tlačidlo]: Zníženie hlasitosti.

Tlačidlá [◀ ▶]

- Počas počúvania rádia

Stlačte tlačidlo ▶: Výber nasledujúcej predvolby rozhlasovej stanice.

Stlačte tlačidlo ◀: Výber predchádzajúcej predvolby rozhlasovej stanice.

Stlačte a podržte tlačidlo ▶: Výber nasledujúcej rozhlasovej stanice so silnou frekvenciou.

Výber nasledujúcej služby (DAB).*

Stlačte a podržte tlačidlo ◀: Výber predchádzajúcej rozhlasovej stanice so silnou

frekvenciou.

Výber predchádzajúcej služby (DAB).*

- Počas počúvania obsahu disku CD, zariadenia iPod, pamäťového zariadenia USB alebo zariadenia **Bluetooth®** Audio

Stlačte tlačidlo ▶: Prechod na nasledujúcu skladbu.

Stlačte tlačidlo ◀: Prechod na začiatok aktuálnej alebo predchádzajúcej skladby.

- Počas počúvania disku CD (MP3/WMA/AAC*), pamäťového zariadenia USB alebo zariadenia **Bluetooth®** Audio

Stlačte a podržte tlačidlo ▶: Prechod na nasledujúci priečinok.

Stlačte a podržte tlačidlo ◀: Prechod na predchádzajúci priečinok.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Dialkové ovládanie audiosystému

Niektoré režimy sa zobrazia, len keď sa používa príslušné zariadenie alebo médium.


Modely s audiosystémom s displejom

Keď je stlačené tlačidlo **SOURCE** alebo [+] (hlasitosť), v hornej časti obrazovky sa zobrazuje zvolený režim zvuku alebo hlasitosť.

V závislosti od pripojeného zariadenia **Bluetooth®** nemusia byť niektoré funkcie k dispozícii.

Modely s audiosystémom s displejom

Tlačidlo (ponuka) na volante

- Počas počúvania rádia
Stlačte tlačidlo : Zobrazenie položiek ponuky. Môžete zvoliť možnosť **Prehľadávať**, **Uložiť predvoľbu** alebo **Hľadať**.
- Počas prehrávania disku CD alebo obsahu zariadenia USB flash
Stlačte tlačidlo : Zobrazenie položiek ponuky. Môžete zvoliť možnosť **Prehľadávať**, **Opakovať** alebo **Náhodne**.
- Pri počúvaní zariadenia iPod
Stlačte tlačidlo : Zobrazenie položiek ponuky. Môžete zvoliť možnosť **Opakovať** alebo **Náhodne**.
- Pri počúvaní zariadenia *Bluetooth*® Audio
Stlačte tlačidlo : Zobrazenie položiek ponuky. Môžete zvoliť možnosť **Pozastaviť** alebo **Prehrať**.
- Pri sledovaní videa
Stlačte tlačidlo : Zobrazenie položiek ponuky. Môžete zvoliť možnosť **Prehľadávať**, **Opakovať**, **Náhodne** alebo **Prehrať/Pozast.**


Modely s audiosystémom s displejom

Tlačidlo (displej)


Medzi jednotlivými zobrazeniami prepínajte nasledovne:

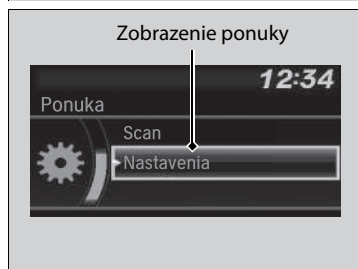
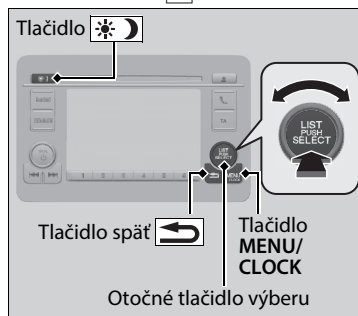
Navigácia → **Telefón** → **Audio**

►► Dialkové ovládanie audiosystému


Tlačidlo  je dostupné len vtedy, keď je režim zvuku nastavený na možnosť FM, DAB, LW, MW, CD, USB, iPod alebo *Bluetooth*® Audio.

Modely s farebným audiosystémom


Ak chcete použiť audiosystém, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO  alebo ZAPNUTÉ .




Tlačidlo späť : Stlačením sa vrátite späť na predchádzajúce zobrazenie.


Tlačidlo : Stlačením zmeníte jas obrazovky audiosystému/informácií.

Stlačte tlačidlo  a potom prispôbte jas pomocou ovládača .

► Každým stlačením tlačidla  prepínate medzi denným režimom a nočným režimom.

Pomocou otočného tlačidla výberu alebo tlačidla **MENU/CLOCK** prejdete na niektoré zvukové funkcie.

Stlačením ovládača  prepnete medzi normálnym a rozšíreným zobrazením niektorých funkcií.

Otočné tlačidlo výberu: Otočením doľava alebo doprava prechádzate dostupnými možnosťami. Stlačením ovládača  potvrdíte výber.

Tlačidlo MENU/CLOCK: Stlačením vyberte akýkoľvek režim.

K dispozícii sú režimy tapety, displeja, hodín, nastavenia jazyka a režimy prehrávania. Možnosti režimu prehrávania obsahujú režimy vyhľadávania, náhodného poradia, opakovania a podobne.

» Základná obsluha audio systému

Tieto značky znázorňujú pohyb otočného tlačidla výberu.

Otočením ovládača  vyberiete možnosť.

Stlačením ovládača  potvrdíte zadanie.

Položky ponuky

► **Nastavenie hodín** Str. 154

► **Nastavenie tapety** Str. 252

► **Nastavenie zvuku** Str. 254

► **Nastavenie displeja** Str. 255

► **Prehľadávanie** Str. 263, 267, 270, 276

► **Režim prehrávania** Str. 270, 273, 276

► **Bluetooth** Str. 277

Jedným z operačných systémov, ktoré používa táto jednotka, je eCos.

Podmienky licencie na používanie tohto softvéru si môžete prečítať na webovej lokalite výrobcu (licencie eCos:

<http://ecos.sourceforge.org/license-overview.html>)

Informácie o zverejnení zdrojového kódu a ďalšie informácie o softvéri eCos nájdete na adrese:

<http://www.hondaopensource2.com>

Pomocou tlačidla **SOURCE**, , ,  alebo  na volante zmeníte požadované nastavenie zvuku.

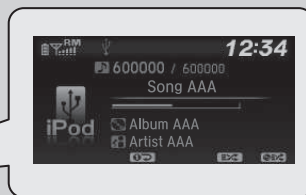
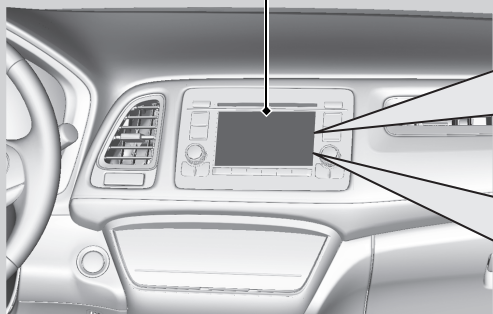
► **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 247

Displej audiosystému/informačný displej

Zobrazuje stav audiosystému a tapetu. Z tejto obrazovky možno prejsť na rôzne možnosti nastavenia.

■ Prepínanie displeja

Displej audiosystému/informačný displej



Audiosystém



Hodiny/Tapeta







■ Audio

Zobrazí informácie o aktuálnom prehrávaní zvuku.

■ Hodiny/Tapeta

Zobrazí obrazovku s hodinami alebo obrázok, ktorý nahráte.

■ Zmena zobrazenia

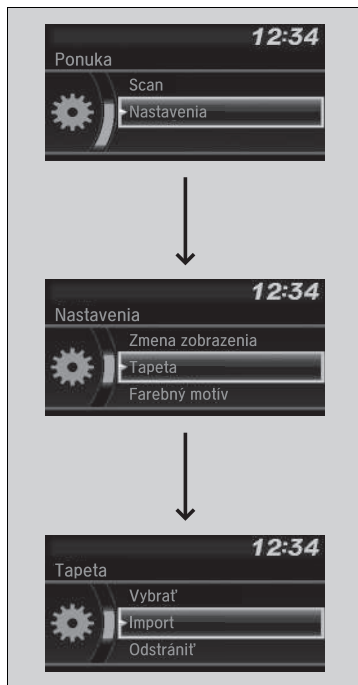
1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenie** a potom stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača  vyberte položku **Zmena zobrazenia**, potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača  vyberte položku **Tapeta** a potom stlačte ovládač .
▶ Ak sa chcete vrátiť na zobrazenie audiosystému, vyberte položku **Audio**.

Nastavenie tapety

Na obrazovke audiosystému/informácií možno meniť, uložiť a odstrániť tapetu.

■ Importovanie tapety

Z pamäťového zariadenia USB môžete importovať najviac tri obrázky, ktoré sa použijú ako pozadie. Import obrázkov prebieha po jednom.











1. Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB.
► **Porty USB** Str. 243
2. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
3. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenia** a potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Tapeta** a potom stlačte ovládač .
5. Otočením ovládača vyberte položku **Import** a potom stlačte ovládač .
► Názov obrázka sa zobrazí v zozname.
6. Otočením ovládača vyberte požadovaný obrázok a potom stlačte ovládač .
► Zobrazí sa zvolený obrázok.
7. Stlačením ovládača uložte obrázok.
8. Stlačením ovládača vyberte položku **OK**.
9. Otočením ovládača vyberte umiestnenie, kde sa má obrázok uložiť, a potom stlačte ovládač .
► Zobrazenie sa vráti späť na obrazovku nastavenia tapety.











►► Nastavenie tapety

- Keď importujete súbory s pozadiami, obrázkov musí byť umiestnený v koreňovom adresári pamäťového zariadenia USB. Obrázky v priečinku nemožno importovať.
- Názov súboru musí mať menej ako 64 znakov.
- Formát súboru s obrázkom na importovanie musí byť BMP (bmp) alebo JPEG (jpg).
- Obmedzenie veľkosti jednotlivých súborov je 2 MB.
- Maximálna veľkosť obrázkov je 1 920 x 936 pixelov. Ak je veľkosť obrázka menšia ako 480 x 234 pixelov, obrázok sa zobrazí v strednej časti obrazovky s čiernymi okrajmi.
- Vybrať sa dá až 255 súborov.


■ Výber tapety

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenia** a potom stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača  vyberte položku **Tapeta** a potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača  vyberte položku **Vybrať** a potom stlačte ovládač .
 - ▶ Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
5. Otočením ovládača  vyberte požadovanú tapetu a potom stlačte ovládač .

■ Odstránenie tapety

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenia** a potom stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača  vyberte položku **Tapeta** a potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača  vyberte položku **Odstrániť** a potom stlačte ovládač .
 - ▶ Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
5. Otočením ovládača  vyberte tapetu, ktorú chcete odstrániť, a potom stlačte ovládač .
6. Otočením ovládača  vyberte položku **Áno** a stlačte ovládač .
 - ▶ Zobrazenie sa vráti späť na obrazovku nastavenia tapety.

▣ Nastavenie tapety

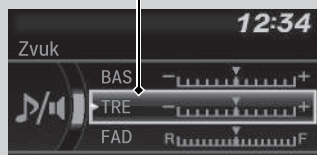
Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte tlačidlo  (späť).

Ak je súbor veľký, zobrazenie jeho ukážky chvíľu trvá.

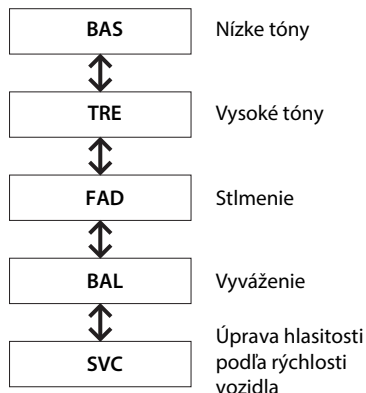
Nastavenie zvuku



Je možné vybrať položku TRE.



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača vyberte položku **Zvuk** a potom stlačte ovládač .
3. Otáčaním ovládača môžete prechádzať nasledujúcimi možnosťami:



Otočením ovládača upravte nastavenie zvuku a potom stlačte ovládač .

►► Nastavenie zvuku

Funkcia SVC má štyri režimy: **Vyp.**, **Nízke**, **Stredné** a **Vysoké**.

Funkcia SVC reguluje úroveň hlasitosti na základe rýchlosti vozidla. Pri rýchlejšej jazde sa hlasitosť zvýši. Pri spomalení sa hlasitosť zníži.

Nastavenie displeja

Na obrazovke audiosystému/informácií môžete meniť jas alebo farebný motív.

Zmena jasu obrazovky



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie** a potom stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenia zobrazenia**.
4. Otočením ovládača vyberte položku **Jas** a potom stlačte ovládač .
5. Otočením ovládača upravte nastavenia a potom stlačte ovládač .

Zmena farebného motívu obrazovky



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie** a potom stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Farebný motív**, potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte požadované nastavenie a potom stlačte ovládač .

Zmena jasu obrazovky

Rovnakým spôsobom môžete zmeniť nastavenia funkcií **Kontrast** a **Úroveň čiernej**.

Prehrávanie AM/FM rádia

Displej audiosystému/informačný displej

Tlačidlo RADIO
Stlačením vyberiete frekvenčné pásmo.

Otočný ovládač hlasitosti/zapínania VOL
Stlačením zapnete alebo vypnete audiosystém.
Otáčaním nastavíte hlasitosť.

Tlačidlá <<< / >>> (vyhľadávanie/preskočenie)
Stlačením tlačidla <<< alebo >>> vyhľadáte stanicu so silným signálom smerom nahor alebo nadol v rámci vybratého pásma.

Tlačidlá predvolieb (1 – 6)
Uloženie stanice:
1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Stlačíte niektoré tlačidlo predvolby a podržte ho, kým nezaznie pípnutie.
Ak chcete počúvať uloženú stanicu, vyberte príslušné frekvenčné pásmo a stlačte tlačidlo predvolby.

Tlačidlo TA
Stlačením zapnete pohotovostný režim funkcie TA.

LIST/SELECT Otočný ovládač výberu
Otáčaním naladíte rozhlasovú frekvenciu.
Stlačením a následným otočením vyberiete položku. Následným opätovným stlačením uskutočnite výber.

Tlačidlo MENU/CLOCK
Stlačením zobrazíte položky z ponuky.

Tlačidlo ↶ (späť)
Stlačením tlačidla prejdete na predchádzajúce zobrazenie alebo zrušíte nastavenie.

Funkcie

Režim FM

Funkcia Radio Data System (RDS)

Poskytuje praktické automatické služby týkajúce sa aktuálne zvolenej stanice FM s podporou služby RDS.

▶▶ Prehrávanie AM/FM rádia

Indikátor **ST** na displeji signalizuje stereofónne vysielanie v pásme FM.

Stereofónne prehrávanie nie je k dispozícii v pásme AM.

Ak chcete prepnúť režim zvuku, stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante.

▶ **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 247

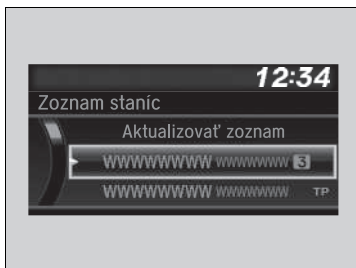
Do pamäte priradenej k tlačidlám predvolieb môžete uložiť 12 staníc v pásme AM a 12 staníc v pásme FM.




Pásmo AM obsahuje dva druhy frekvencií LW a MW a pre každú z nich možno uložiť šesť staníc. V rámci možnosti FM1 môžete uložiť šesť staníc a v rámci možnosti FM2 ďalších šesť.

▶▶ Funkcia Radio Data System (RDS)

Keď vyberiete stanicu FM podporujúcu službu RDS, služba RDS sa automaticky zapne a zobrazenie frekvencie sa zmení na zobrazenie názvu stanice. Keď však signál danej stanice zoslabne, namiesto názvu stanice sa zobrazí príslušná frekvencia.




■ Vyhľadanie stanice RDS v zozname staníc



1. Počas počúvania stanice FM stlačte ovládač .
2. Pomocou ovládača  vyberte požadovanú stanicu a stlačte ovládač .

■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Počas počúvania stanice FM stlačte ovládač .
2. Pomocou ovládača  vyberte položku **Aktualizovať zoznam** a stlačte ovládač .

■ Dostupné funkcie RDS

Alternatívna frekvencia (AF):

Automatická zmena frekvencie rovnakého programu pri zmene regiónu.

Regionálny program (REG):



Zachovanie rovnakej frekvencie staníc v rámci regiónu, aj keď signál zoslabne.

Okrem režimu AM/FM/DAB*

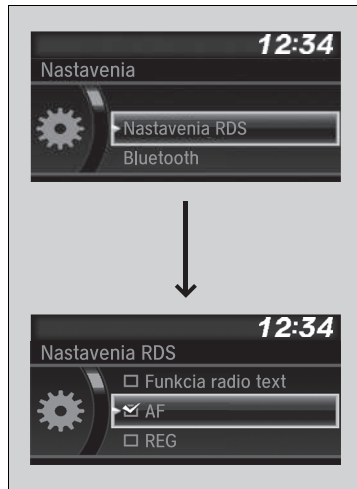
Spravodajský program (Správy):





Automatické naladenie spravodajského programu.

► Funkcia Radio Data System (RDS)

Počas počúvania stanice FM zo **zoznamu staníc** môžete zmeniť aktuálnu stanicu stlačením tlačidla  /  (vyhľadávanie/preskočenie).


■ Výber funkcií RDS



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybrané frekvenčné pásmo FM.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenia RDS** a stlačte ovládač .
3. Otáčaním ovládača  zobrazíte jednotlivé funkcie RDS.
4. Stlačením ovládača  vyberte požadovanú funkciu.

☒ Funkcia Radio Data System (RDS)

Zapnutie a vypnutie funkcie alternatívnej frekvencie (AF) zapne a vypne funkciu RDS.

Stlačením ovládača  zapínate alebo vypínate funkciu.

■ Tlačidlo dopravných správ (TA)

Funkcia pohotovostného režimu TA umožňuje systému prijímať dopravné správy v akejkoľvek režime. Posledná naladená stanica musí byť stanica s podporou dopravných správ systému RDS.

Zapnutie funkcie: Stlačte tlačidlo **TA**. Keď sa na naposledy naladenej stanici začnú vysielat' dopravné správy, systém sa automaticky prepne do režimu FM. Na displeji sa zobrazí hlásenie TA INFO. Po skončení vysielania dopravných správ sa systém prepne späť do posledného zvoleného režimu.

Ak sa chcete vrátiť do posledného zvoleného režimu počas dopravných správ, znova stlačte tlačidlo **TA**.

Zrušenie funkcie: Stlačte tlačidlo **TA**.

» Funkcia Radio Data System (RDS)

TA

Keď stlačíte tlačidlo **TA**, na displeji sa zobrazí indikátor **TA**.

Ak vyberiete možnosť **Scan**, kým je zapnutá funkcia pohotovostného režimu TA, systém bude vyhľadávať len stanice TP.

Stlačenie tlačidla **TA** počas dopravných správ nezruší funkciu pohotovostného režimu TA.

Okrem režimu AM/FM/DAB*

■ Typ programu (PTY)/funkcia prerušenia správami

Umožňuje systému prerušiť ktorýkoľvek režim správami. Posledná naladená stanica musí byť stanica s kódovaním NEWS PTY.

Aktivácia funkcie: Vyberte funkciu **Správy** v položke **Nastavenia RDS** a pred prepnutím na iný režim zobrazte položku Správy PTY. Keď sa na naposledy naladenej stanici začnú vysielat správy, systém sa automaticky prepne do režimu FM.

📄 **Výber funkcií RDS** Str. 259

System sa prepne späť na posledný zvolený režim, ak prepnete na iný program alebo signál zoslabne.



■ Alarm funkcie PTY

Kód ALARM funkcie PTY sa používa na núdzové oznamy, napríklad v prípade prírodnej katastrofy. Keď systém prijme tento kód, na displeji sa zobrazí hlásenie ALARM a systém preruší činnosť zvukového zariadenia.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Funkcia Radio Text



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybraté frekvenčné pásmo FM.
2. Otočením ovládača  vyberte možnosť **Funkcia Radio Text** a potom stlačte ovládač .




►► Funkcia Radio Text

Na displeji sa zobrazí indikátor **TEXT**, ktorý upozorňuje, že sú k dispozícii textové informácie rádia.

Režim AM (LW/MW)




Zoznam staníc

Vypíše zoznam staníc s najsilnejším signálom vo zvolenom pásme.

1. Stlačením tlačidla **RADIO** prepnete na ľubovoľný režim.
2. Stlačením ovládača  prepnete na režim zoznamu staníc.
3. Pomocou ovládača  vyberte požadovanú stanicu a stlačte ovládač .


Manuálna aktualizácia


Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Stlačením tlačidla **RADIO** prepnete na ľubovoľný režim.
2. Stlačením ovládača  prepnete na režim zoznamu staníc.
3. Pomocou ovládača  vyberte položku **Aktualizácia zoznamu** a stlačte ovládač .



Prehľadávanie

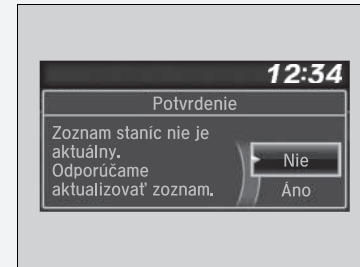
Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Prehľadávať** a potom stlačte ovládač .

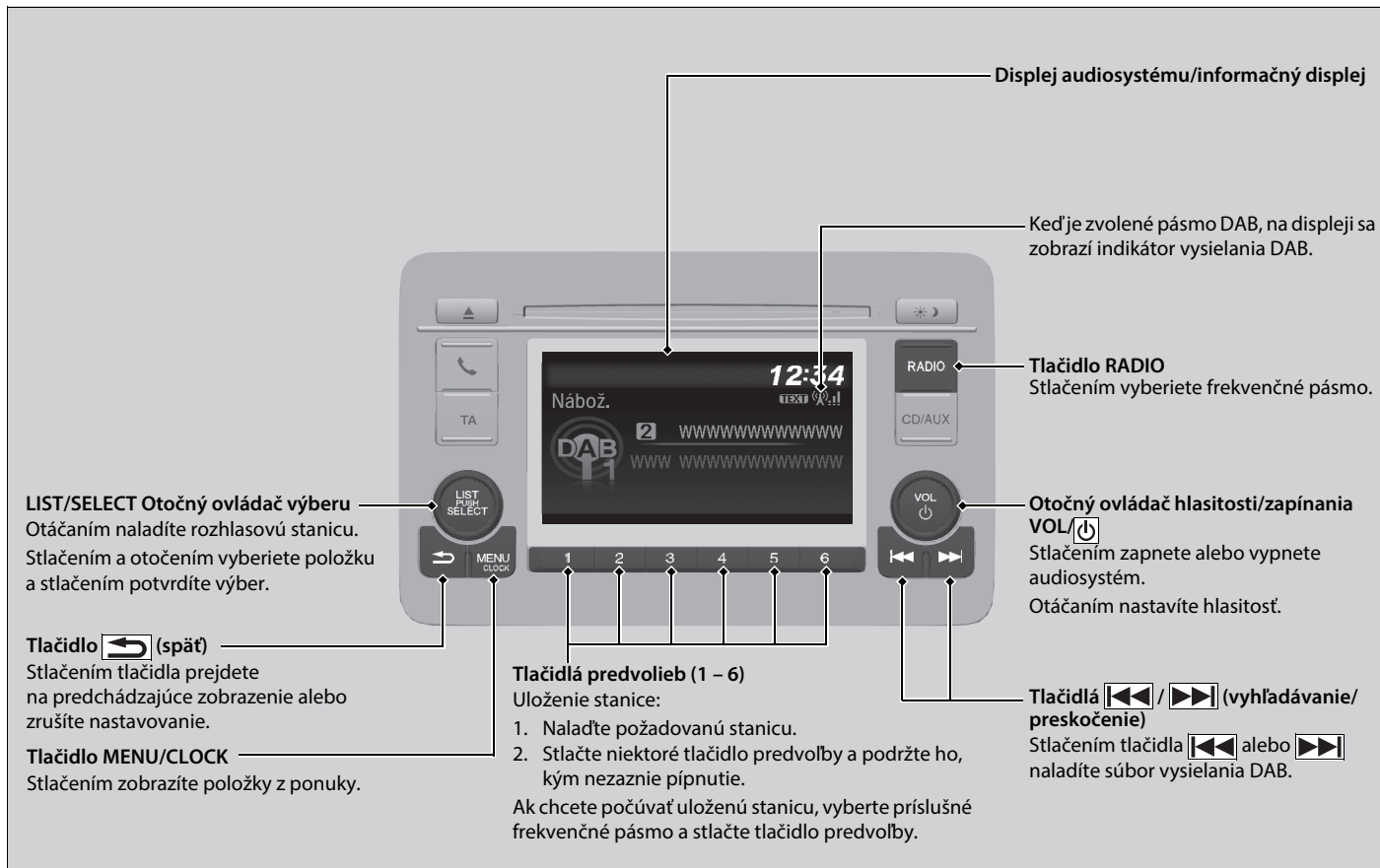
Ak chcete prehľadávanie vypnúť, stlačte ovládač .

Zoznam staníc

Ak systém v položke **Zoznam staníc** nedokáže nájsť žiadnu stanicu, zobrazí sa hlásenie, ktoré vás vyzve na aktualizáciu zoznamu. Otáčaním ovládača  vyberte položku **Áno** a stlačením ovládača  aktualizujete zoznam.






Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting) *







Vyhľadanie stanice vysielania DAB zo zoznamu služieb alebo zoznamu súborov





1. Kým je zvolený režim vysielania DAB, stlačte ovládač .
2. Pomocou ovládača  vyberte požadovanú stanicu a stlačte ovládač .
 - Ak vyberiete možnosť **Aktualizovať zoznam**, systém aktualizuje zoznam staníc.

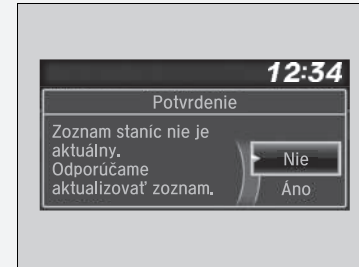
Nastavenie funkcií DAB



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybrané frekvenčné pásmo DAB.
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenia DAB** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača  zobrazíte jednotlivé funkcie DAB.
4. Stlačením ovládača  vyberte požadovanú funkciu.

Vyhľadanie stanice vysielania DAB zo zoznamu služieb alebo zoznamu súborov

Ak systém nedokáže nájsť stanicu, zobrazí sa hlásenie s potvrdením na aktualizáciu zoznamu. Otočením ovládača  vyberte položku **Áno** a stlačením ovládača  aktualizujte zoznam.



Nastavenia DAB

■ DAB-Link (Automatická zmena frekvencie služby DAB):

Automaticky vyhľadá stanicu zo súborov a prepne sa na ňu.

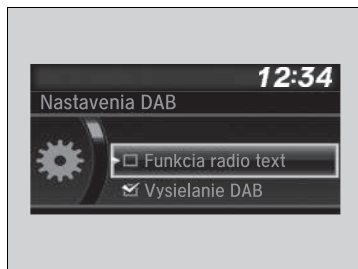
■ FM-Link (Zmena frekvencie pásma FM):



Ak systém nájde rovnakú stanicu v pásme FM, automaticky sa prepne do uvedeného pásma.

■ Výber pásma:

Môžete vybrať špecifické pásma. To môže skracovať čas potrebný na aktualizáciu zoznamov a vyhľadávania staníc.

Funkcia Radio Text



1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**, keď je vybraté frekvenčné pásmo DAB.
2. Otočením ovládača  vyberte možnosť **Funkcia radio text** a potom stlačte ovládač .


» Funkcia Radio Text

Na displeji sa zobrazí indikátor **TEXT**, ktorý upozorňuje, že sú k dispozícii textové informácie rádia.

■ Prehľadávanie

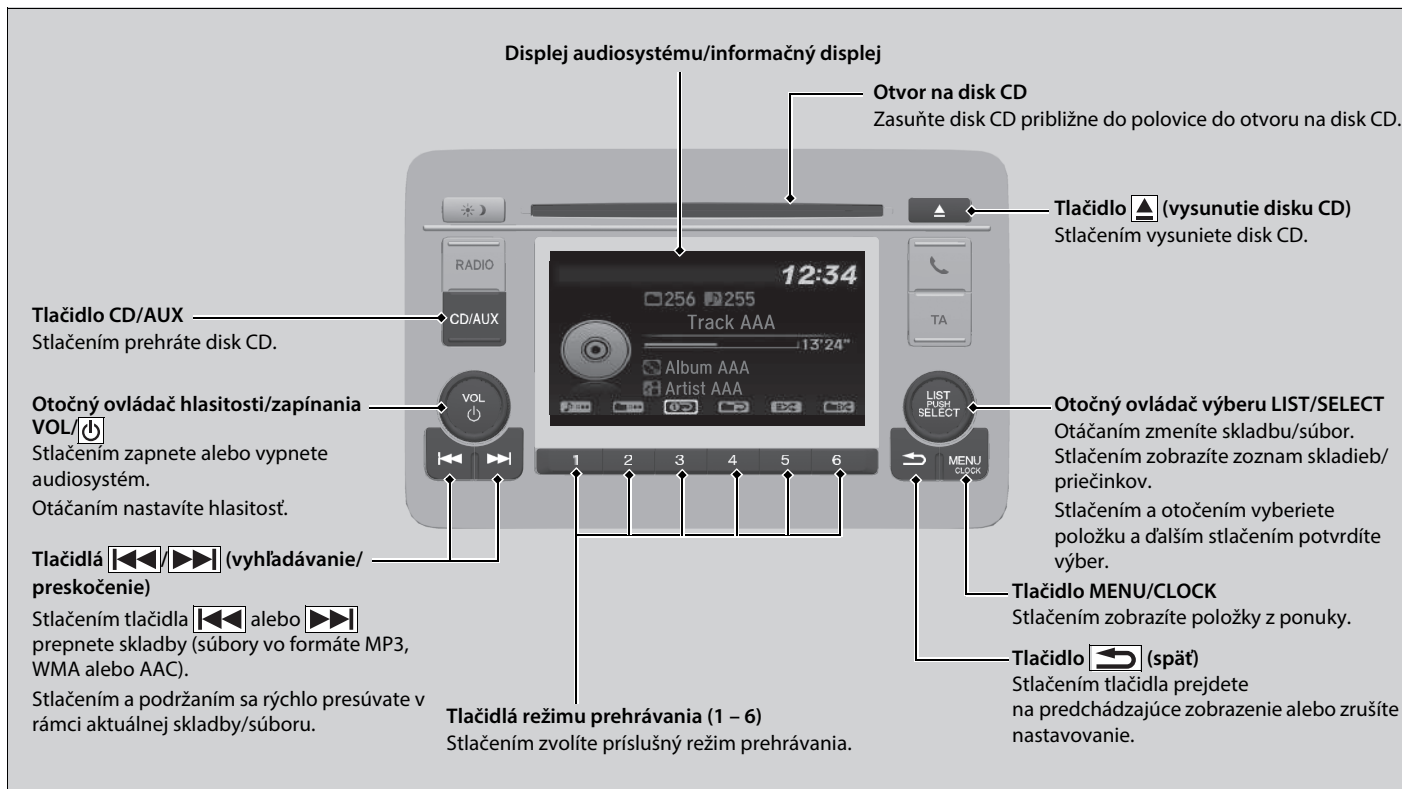
Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK**
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Scan** a potom stlačte ovládač .

Ak chcete prehľadávanie vypnúť, stlačte ovládač .

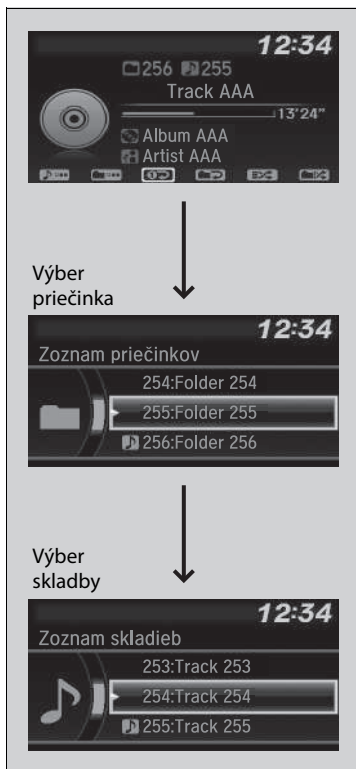
Prehrávanie disku CD






Audiosystém podporuje zvukové disky CD, CD-R a CD-RW so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC*. Keď je vložený disk CD, stlačte tlačidlo **CD/AUX**.



*1 : Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

Ako vybrať súbor z priečinka pomocou otočného ovládača výberu (MP3/WMA/AAC)



1. Stlačením ovládača  zobrazte zoznam priečinkov.
2. Otočením ovládača  vyberte priečinkov.
3. Stlačením ovládača  zobrazte zoznam skladieb daného priečinka.
4. Otočením ovládača  vyberte skladbu a potom stlačte ovládač .

►► Prehrávanie disku CD

POZNÁMKA

Nepoužívajte disky CD s nálepkami. Nálepka môže spôsobiť zaseknutie disku CD v jednotke.

Súbory WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať. Audiosystém zobrazí hlásenie **Neprehrateľný súbor** a preskočí na ďalší súbor.

Textové dáta sa zobrazia na displeji za nasledujúcich okolností:

- keď vyberiete nový priečinkov, súbor alebo skladbu,
- keď zmeníte režim zvuku na CD,
- keď vložíte disk CD.

Ak vysuniete disk CD, ale nevyberiete ho z otvoru, systém po niekoľkých sekundách automaticky znova načíta disk CD.

■ Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby alebo súboru môžete vybrať režimy opakovania, náhodného prehrávania alebo skenovania.



Nad tlačidlami režimov prehrávania sú zobrazené ikony príslušných dostupných režimov. Stlačte tlačidlo zodpovedajúce režimu, ktorý chcete zvoliť.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

Stlačte zvolené tlačidlo.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Opakovanie

Opakovať jeden priečinkok (MP3/WMA/AAC):

Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať jednu skladbu: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby/súboru.

Náhodne

Náhodne v priečinku (MP3/WMA/AAC):

Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náhodne všetko: Prehrávanie všetkých skladieb/súborov v náhodnom poradí.

Prehľadávanie

Prehľadávať priečinkov (MP3/WMA/AAC):

Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Prehľadávať skladby: Prehrá 10-sekundovú ukážku každej skladby na disku CD (všetkých súborov v aktuálnom priečinku vo formáte MP3, WMA alebo AAC).

Režim prehrávania môžete vybrať aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením ovládača vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte ovládač . Otočením ovládača

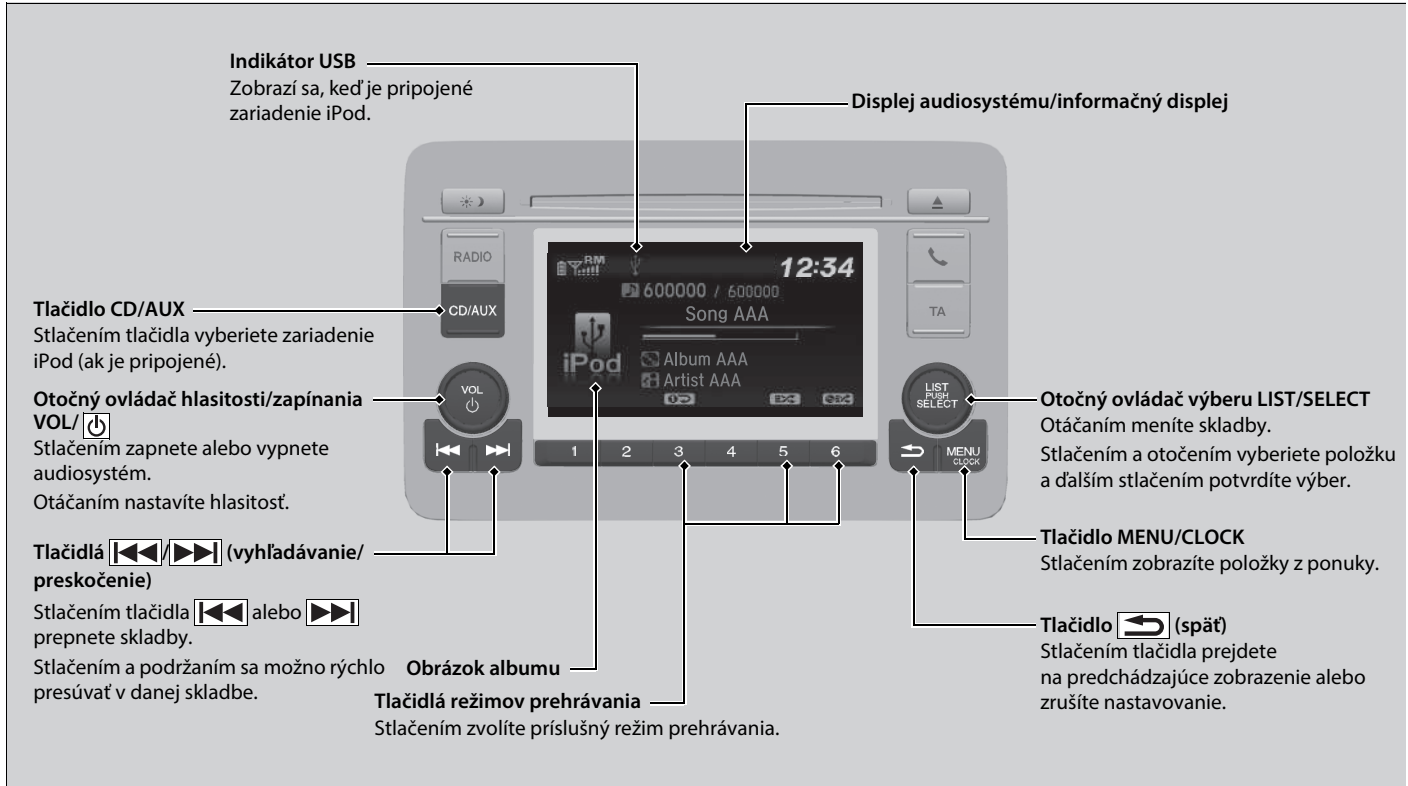
vyberte požadovaný režim a stlačte ovládač .

Ak chcete režim vypnúť, otočením ovládača vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte ovládač .

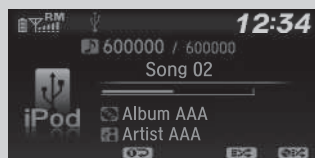
Prehrávanie obsahu zariadenia iPod

Pomocou konektora doku pripojte zariadenie iPod k portu USB a potom stlačte tlačidlo **CD/AUX**.

► **Porty USB** Str. 243



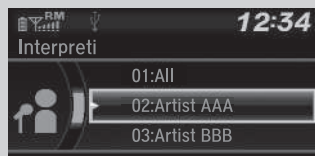
Ako vybrať skladbu z hudobného zoznamu v iPodu pomocou otočného ovládača



Výber kategórie



Výber položky



1. Stlačením ovládača zobrazte hudobný zoznam zariadenia iPod.

2. Otočením ovládača vyberte kategóriu.

3. Stlačením ovládača zobrazte zoznam položiek v danej kategórii.

4. Otočením ovládača vyberte požadovanú položku a stlačte ovládač .

► Stlačte ovládač a opakovane otáčajte ovládač , kým sa nezobrazí položka, ktorú chcete prehrať.

►► Prehrávanie obsahu zariadenia iPod

Dostupné prevádzkové funkcie sa líšia podľa modelov alebo verzií. Niektoré funkcie nemusia byť v audiosystéme vozidla dostupné.

V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/ informácií zobrazí chybové hlásenie.

Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB

Str. 328

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby môžete vybrať režimy opakovania a náhodného výberu.



Tlačidlá režimov prehrávania


Nad tlačidlami režimov prehrávania sú zobrazené ikony príslušných dostupných režimov. Stlačte tlačidlo zodpovedajúce režimu, ktorý chcete zvoliť.


■ Vypnutie režimu prehrávania:


Stlačte zvolené tlačidlo.

▶▶ Ako vybrať režim prehrávania





Položky ponuky režimu prehrávania



 **Náhodný výber albumov:** Všetky dostupné albumy v zvolenej kategórii (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, žánre alebo skladatelia) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

 **Náhodný výber:** Všetky dostupné skladby v zvolenej kategórii (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, žánre alebo skladatelia) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

 **Opakovať jednu skladbu:** Opakuje aktuálnu skladbu.

Režim prehrávania môžete vybrať aj stlačením tlačidla **MENU/CLOCK**.

Otočením ovládača  vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte ovládač . Otočením ovládača  vyberte požadovaný režim a stlačte ovládač .

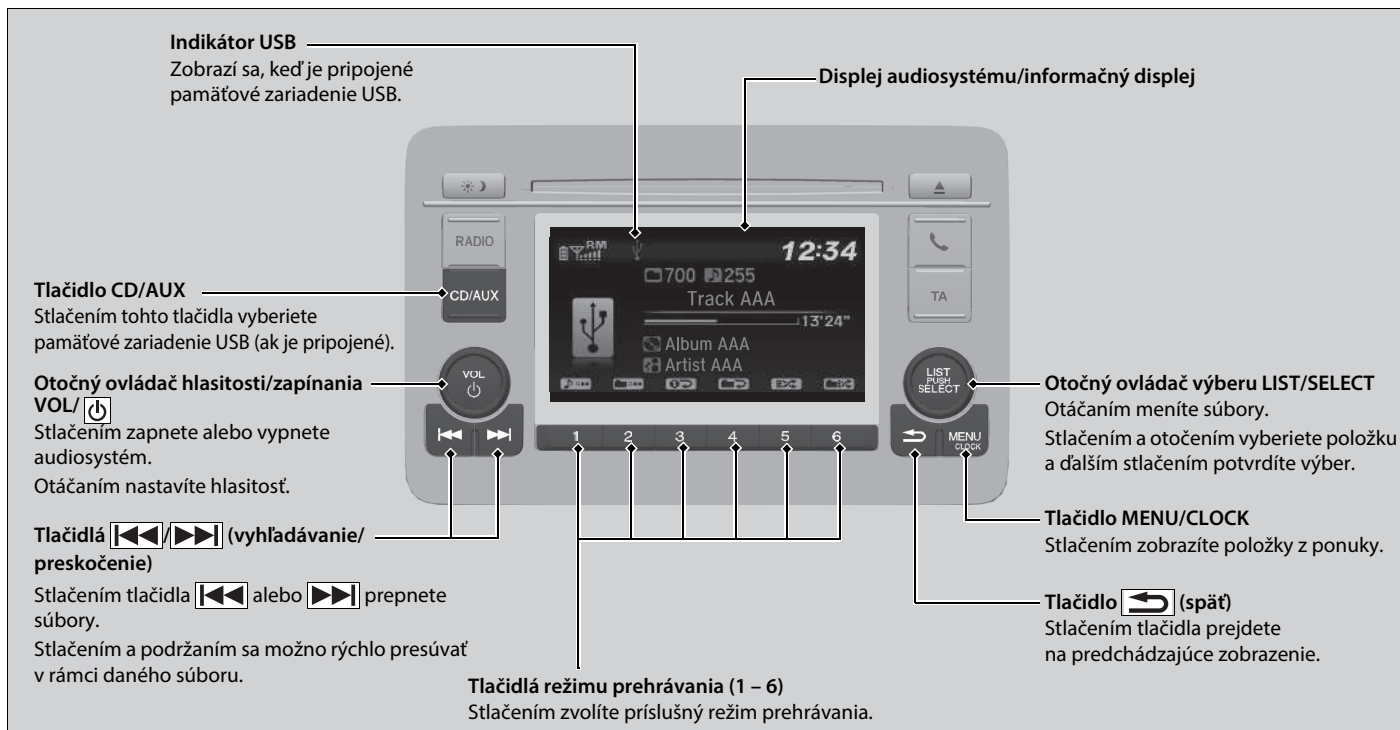
Ak chcete režim vypnúť, otočením ovládača  vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte ovládač .

Prehrávanie z jednotky USB flash

Audiosystém dokáže prečítať a prehrať zvukové súbory na pamäťovom zariadení USB vo formáte MP3, WMA alebo AAC*1.

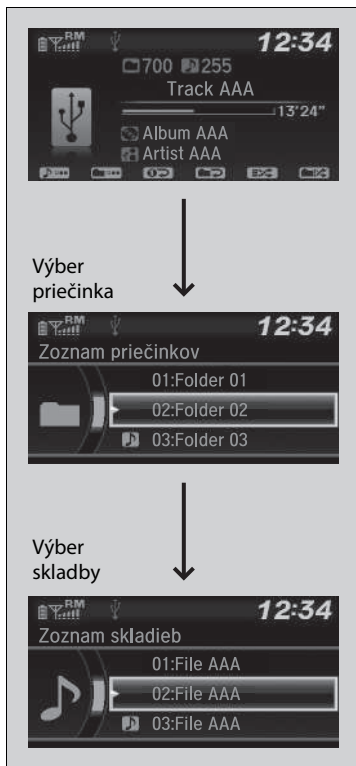
Pripojte jednotku USB flash k portu USB a stlačte tlačidlo **CD/AUX**.


► **Porty USB** Str. 243




*1 : Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

Ako vybrať súbor z priečinka pomocou otočného tlačidla výberu



1. Stlačením ovládača  zobrazíte zoznam priečinkov.

2. Otočením ovládača  vyberte priečinok.

3. Stlačením ovládača  zobrazte zoznam súborov v rámci daného priečinka.

4. Otočením ovládača  vyberte súbor a stlačte ovládač .

►► Prehrávanie z jednotky USB flash

Používajte odporúčané pamäťové zariadenia USB.

► **Všeobecné informácie o audiosystéme** Str. 330

Súbory formátu WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí hlásenie **Neprehrateľný súbor** a preskočí na ďalší súbor.

V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/ informácií zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB**
Str. 328

■ Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy opakovania, náhodného poradia a vyhľadávania.



Nad tlačidlami režimov prehrávania sú zobrazené ikony príslušných dostupných režimov. Stlačte tlačidlo zodpovedajúce režimu, ktorý chcete zvoliť.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

Stlačte zvolené tlačidlo.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Opakovanie

Opakovať jeden priečinkov: Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať jednu skladbu: Opakuje aktuálny súbor.

Náhodne

Náhodne v priečinku: Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náhodne všetko: Prehráva všetky súbory v náhodnom poradí.

Prehľadávanie

Prehľadávať priečinky: Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Prehľadávať skladby: Prehrá 10-sekundovú ukážku všetkých súborov v aktuálnom priečinku.

Režim prehrávania môžete vybrať aj stlačením tlačidla

MENU/CLOCK

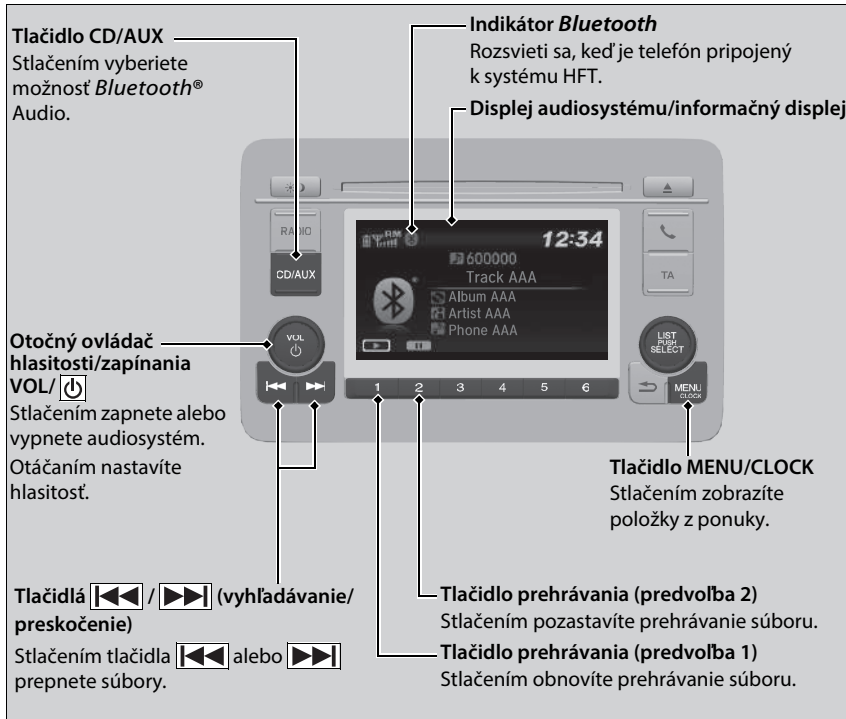
Otočením ovládača vyberte položku **Režim prehrávania** a stlačte ovládač . Otočením ovládača vyberte požadovaný režim a stlačte ovládač .

Ak chcete režim vypnúť, otočením ovládača vyberte položku **Normálne prehrávanie**, potom stlačte ovládač .

Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth®* Audio

Audiosystém umožňuje počúvať hudbu z telefónu s rozhraním *Bluetooth*. Táto funkcia je k dispozícii, keď je telefón spárovaný a pripojený k telefónnemu systému handsfree (HFT) vozidla.

🔧 **Nastavenie telefónu** Str. 367



🔧 Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth®* Audio

So systémom nemusia byť kompatibilné všetky telefóny s rozhraním *Bluetooth* a možnosťou prenášania zvukového obsahu. Kompatibilitu daného telefónu si overte u predajcu.

Zákon môže zakazovať používanie určitých funkcií dátových zariadení počas šoférovania.

So systémom HFT sa dá v rovnakom čase použiť iba jeden telefón. Ak sú vo vozidle viac ako dva spárované telefóny, automaticky sa pripojí spárovaný telefón, ktorý systém nájde ako prvý.

Ak je so systémom HFT spárovaných viac telefónov, systém spustí prehrávanie o niečo neskôr.

Meno interpreta a názov albumu alebo skladby sa niekedy nemusia zobraziť správne.

V prípade niektorých zariadení nemusia byť dostupné niektoré funkcie.

■ Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio



1. Skontrolujte, či je telefón spárovaný a pripojený k systému.
2. Stláčajte tlačidlo **CD/AUX**, až kým sa nezvolí zdroj Bluetooth Audio.

Ak systém nerozpozna telefón, môže byť už pripojený iný telefón kompatibilný so systémom HFT, ktorý však nepodporuje funkciu *Bluetooth*® Audio.

■ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania súboru

Stlačte tlačidlo prehrávania alebo pozastavenia a vyberte režim.

►► Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

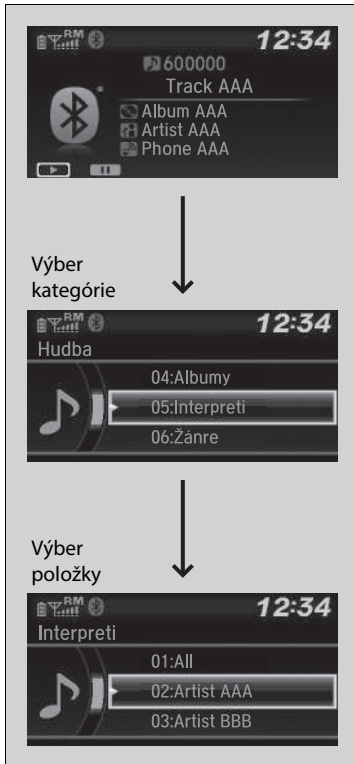
Ak chcete prehrať zvukové súbory, možno budete musieť vykonať niektoré kroky na telefóne. V takomto prípade sa riadte návodom na použitie od výrobcu telefónu.

Funkcia pozastavenia nemusí byť k dispozícii na všetkých telefónoch.

Ak je ku konektoru prídavného vstupu alebo portu USB pripojené nejaké zvukové zariadenie, môže byť potrebné opakovane stlačať tlačidlo **CD/AUX**, aby ste vybrali systém *Bluetooth*® Audio.

Prepnutím do iného režimu pozastavíte prehrávanie hudby z telefónu.

Ako vybrať skladbu zo zoznamu hľadania hudby pomocou otočného ovládača



1. Stlačením ovládača zobrazte zoznam hľadania hudby.

2. Otočením ovládača vyberte kategóriu.

3. Stlačením ovládača zobrazte zoznam položiek v danej kategórii.

4. Otočením ovládača vyberte požadovanú položku a stlačte ovládač .

► Stlačte ovládač a opakovane otáčajte ovládač , kým sa nezobrazí položka, ktorú chcete prehrať.

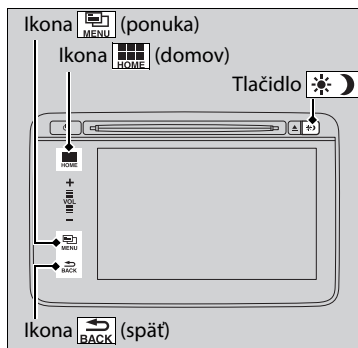
►► Ako vybrať skladbu zo zoznamu hľadania hudby pomocou otočného ovládača

V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobraziť niektoré (alebo žiadne) kategórie.

Modely s audiosystémom s displejom

Ak je spínač zapalovania v polohe UZAMKNUTIE [0]^{*1}, audiosystém môžete používať po dobu 30 minút. Po uplynutí tejto doby sa systém automaticky vypne.

Ak ho chcete aj naďalej používať, odporúčame prepnúť spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO [I] alebo ZAPNUTÉ [II]^{*1}.



Ikona [HOME] (domov): Výberom prejdete na domovskú obrazovku.

➤ **Prepínanie displeja** Str. 281

Ikona [MENU] (ponuka): Výberom zvolíte akýkoľvek režim.

Medzi dostupné režimy patria režimy **Zmeniť zdroj**, **Zoznam staníc**, **Uložiť predvoľbu**, **Rádiový text**, **Hľadanie hudby** a režimy prehrávania. Režimy prehrávania možno vybrať aj z ponúk **Prehľadávať**, **Náhod./Opakov.** atď.

Ikona [BACK] (späť): Výberom prejdete na predchádzajúcu zobrazenú obrazovku.

Tlačidlo [☀️🌙]:

Stlačením zmeníte jas obrazovky audiosystému/informácií.

Jedenkrát stlačte tlačidlo [☀️🌙] a pomocou symbolov [–] alebo [+] vykonajte potrebnú úpravu.

▶ Každým stlačením tlačidla [☀️🌙] prepínate medzi denným režimom, nočným režimom alebo vypnutým režimom.

➤ Základná obsluha audio systému

Položky ponuky audiosystému

- **Zoznam staníc** Str. 300, 301
- **Výber súboru zo zoznamu Hľadanie hudby (MP3/WMA/AAC)** Str. 307, 313
- **Prehľadávanie** Str. 301, 302, 304, 308, 314
- **Ako vybrať režim prehrávania** Str. 308, 311, 314

Po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora alebo jeho výmene môže následné spúšťanie audiosystému trvať niekoľko minút. Chvíľu počkajte, kým sa systém spustí.

Stlačením a podržaním tlačidla [🔌] (napájanie) po dobu približne 10 sekúnd to systém vynulujete.

Po resetovaní a spustení systému sa zobrazí na zadanie hesla.

➤ **Ochrana audiosystému proti odcudzeniu** Str. 246

Bezklúčová prevádzka

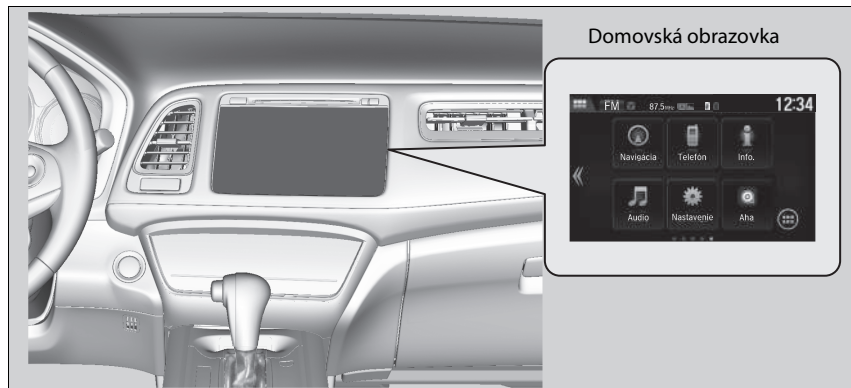
➤ **Informácie o vašom audiosystéme** Str. 242

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Displej audiosystému/informačný displej

Zobrazuje stav audiosystému a tapetu. Z tejto obrazovky možno prejsť na rôzne možnosti nastavenia.

■ Prepínanie displeja



Výberom ikony  prejdite na domovskú obrazovku. Vyberte možnosť **Telefón**, **Info.**, **Audio**, **Nastavenie** alebo **Navigácia**.

■ Telefón

Zobrazuje informácie o systéme HFT.

► **Telefónny systém hands-free** Str. 382

►► Displej audiosystému/informačný displej

Používanie dotykovej obrazovky

- Ovládajte funkcie zvuku pomocou jednoduchých gest, ako sú dotyky, ťahanie prstom a posúvanie.
- Niektoré položky sa môžu počas jazdy zobrazovať sivou farbou na zníženie možného narušenia pozornosti.
- Môžete ich vybrať, keď vozidlo stojí, prípadne môžete použiť hlasové príkazy.
- V dôsledku použitia rukavíc sa môže zhoršiť odozva dotykovej obrazovky, prípadne nemusí reagovať vôbec.

■ Info

Ak chcete zobraziť všetky dostupné informácie, položky **Počítač jazdy, Hodiny/Tapeta** alebo **Info o syst./zariad.**, vyberte ikonu .

Počítač jazdy:

- Karta **Aktuálna jazda**: Zobrazenie informácií o aktuálnej ceste.
- Karta **História jazdy A**: Zobrazenie informácií o troch predchádzajúcich jazdách. Informácie sa uchovávajú vždy, keď vynulujete cestu A.

Hodiny/Tapeta:

Zobrazenie hodín a tapety.

Info. o syst./zariad.:

- **Informácie o verzii**: Zobrazenie verzie softvéru audiosystému.
- **Informácie o zariadení USB**: Zobrazenie využitia pamäte zariadenia USB.
- **Zmena zariadenia USB**: Pripojenie zariadenia USB k tomuto audiosystému alebo jeho odpojenie.

■ Audio

Zobrazuje aktuálny stav audiosystému.

■ Nastavenie

Vstup na obrazovku ponúk prispôsobenia.

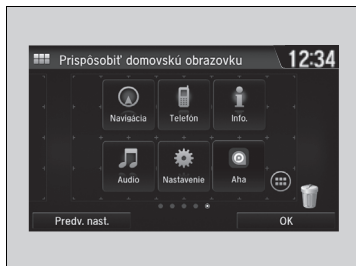
- **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 345


■ Navigácia

Zobrazuje obrazovku navigácie.

- **Pozrite si príručku navigačného systému**

Zmena rozmiestnenia ikon na domovskej obrazovke



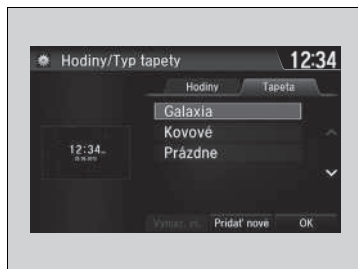
1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **System**.
4. Vyberte kartu **DOMOV**.
5. Vyberte položku **Poloha ikony Domov**.
6. Vyberte a podržte ikonu. Potom ju potiahnite do požadovanej polohy.

Nastavenie tapety

Na obrazovke audiosystému/informácií možno meniť, uložiť a odstrániť tapetu.

■ Importovanie tapety

Z pamäťového zariadenia USB môžete importovať až päť obrázkov, ktoré sa použijú ako tapeta. Import obrázkov prebieha po jednom.



1. Pripojte pamäťové zariadenie USB k portu USB.

► **Porty USB** Str. 243

2. Vyberte položku **Nastavenie**.

3. Vyberte položku **Info**.

4. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.

5. Vyberte položku **Pridať nové**.

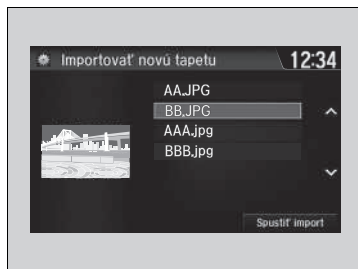
► Názov obrázka sa zobrazí v zozname.

6. Vyberte požadovaný obrázok.

► Ukážka sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.

7. Vyberte položku **Spustiť import** a uložte údaje.

► Obrazovka sa vráti späť na zoznam tapiet.



►► Nastavenie tapety

- Keď importujete súbory s pozadiami, obrázok musí byť umiestnený v koreňovom adresári pamäťového zariadenia USB.

Obrázky v priečinku nemožno importovať.

- Názov súboru musí mať menej ako 64 znakov.

- Formát súboru s obrázkom na importovanie musí byť BMP (bmp) alebo JPEG (jpg).

- Obmedzenie veľkosti jednotlivých súborov je 5 MB.

- Maximálna veľkosť obrázka je 4 096 × 4 096 pixelov. Ak je veľkosť obrázka menšia ako 800 × 480 pixelov, obrázok sa zobrazí v strednej časti obrazovky s čiernymi okrajmi.

- Ak pamäťové zariadenie USB neobsahuje žiadne obrázky, zobrazí sa správa **Nenašli sa žiadne súbory**.

■ Výber tapety

1. Vyberte položku **Nastavenie**.
2. Vyberte položku **Info**.
3. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
4. Vyberte požadovanú tapetu.
 - Ukážka sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
5. Vyberte položku **Nastaviť**.
 - Obrazovka sa vráti späť na zoznam tapiet.

■ Odstránenie tapety

1. Vyberte položku **Nastavenie**.
2. Vyberte položku **Info**.
3. Vyberte položku **Hodiny/Typ tapety** a potom otvorte kartu **Tapeta**.
 - Obrazovka sa prepne späť na zoznam tapiet.
4. Vyberte tapetu, ktorú chcete odstrániť.
 - Ukážka sa zobrazí na ľavej strane obrazovky.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
5. Zvoľte položku **Odstrániť**.
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením.
6. Výberom položky **Áno** súbor úplne odstránite.
 - Obrazovka sa vráti späť na zoznam tapiet.

» Nastavenie tapety

Z kontextovej ponuky vyberte položku **Náhľad** a pozrite si ukážku na celej veľkosti obrazovky.



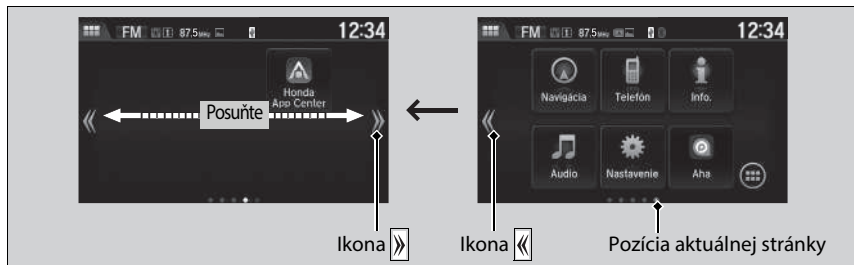
Ak chcete prejsť späť na predchádzajúcu obrazovku, zvolte položku **OK**, alebo zvolte ikonu **BACK** (späť).



Ak je súbor veľký, zobrazenie jeho ukážky chvíľu trvá.

Ak chcete odstrániť všetky pridané tapety, vyberte položku **Vymazať všetko** a potom položku **Áno**.

Domovská obrazovka

Prepnutie na ďalšiu obrazovku




Výberom položky  alebo  alebo potiahnutím prsta po obrazovke doľava alebo doprava prejdete na ďalšiu obrazovku.

Domovská obrazovka

Domovská obrazovka obsahuje 5 stránok (fixné nastavenie). Ďalšie stránky nie je možné pridať.

■ Používanie aplikácií alebo miniaplikácií



1. Vyberte ikonu .
 - Zobrazí sa obrazovka **Zoznam aplikácií/miniaplikácií**.
2. Vyberte aplikáciu alebo miniaplikáciu, ktorú chcete použiť.

Zoznam predinštalovaných aplikácií:

- **Aha Radio:** Spustenie aplikácie Rádio Aha.
- **Prehliadač:** Zobrazenie webového prehliadača používaného v smartfóne prostredníctvom pripojenia Wi-Fi.
- **Kalkulačka:** Zobrazenie kalkulačky.
- **Kalendár:** Zobrazenie kalendára.
- **Hodiny:** Zobrazenie hodín.
- **Prevzatia:** Zobrazenie dát prevzatých z webového prehliadača a ostatných aplikácií.
- **Galéria:** Zobrazenie zoznamu snímok uložených v audiosystéme.
- **Garmin Navigator:** Spustenie aplikácie navigácie.
- **Honda App Center:** Zobrazenie služby Honda App Center.
- **Inštalácia aplikácií:** Inštalácia a aktualizácia aplikácií uložených na jednotke USB flash. Aplikácie je však možné inštalovať a aktualizovať len prostredníctvom služby Honda App Center.
- **Hudba:** Zobrazenie zoznamu hudby uloženej v audiosystéme.
- **Hľadať:** Zobrazenie rôznych obrazoviek vyhľadávania.
- **Nastavenia:** Zobrazenie obrazovky nastavenia systému Android.

► Používanie aplikácií alebo miniaplikácií

Výberom a podržaním vybranej aplikácie alebo miniaplikácie môžete pridať odkaz na danú aplikáciu alebo miniaplikáciu na domovskú obrazovku.

Ak sa predinštalované aplikácie nespúšťajú normálne, skúste použiť funkciu **Obnovenie pôvodných hodnôt**. V prípade, že sa tieto aplikácie stále nespúšťajú normálne ani po použití funkcie **Obnovenie pôvodných hodnôt**, obráťte sa na predajcu.

Ak vykonáte príkaz **Obnovenie pôvodných hodnôt**, všetky nastavenia sa môžu obnoviť na predvolené výrobné nastavenia.

► Zmena všetkých nastavení na predvolené

Str. 360

■ Pridávanie ikon aplikácií alebo miniaplikácií na domovskú obrazovku

Ikony aplikácií alebo miniaplikácií možno pridávať na domovskú obrazovku.



1. Vyberte a podržte prázdne miesto na domovskej obrazovke.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
2. Vyberte položku **Pridať aplikáciu** alebo **Pridať miniaplikáciu**.
 - Zobrazí sa obrazovka **Pridať aplikáciu/miniaplikáciu**.



3. Vyberte a podržte ikonu aplikácie alebo miniaplikácie, ktorú chcete pridať.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
4. Chyťte a presuňte ikonu na želané miesto.
5. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

■ Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Na domovskej obrazovke možno meniť polohu.



1. Vyberte a podržte ikonu.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
2. Chyťte a presuňte ikonu na želané miesto.
3. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

►► Presúvanie ikon na domovskej obrazovke

Rovnakým spôsobom možno presúvať aj ikony **Telefón**, **Info**, **Audio**, **Nastavenie** a **Navigácia**.

■ Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

Z domovskej obrazovky možno odstrániť ikony.



1. Vyberte a podržte ikonu.
 - Obrazovka sa prepne na obrazovku prispôbenia.
2. Ikonu, ktorú chcete odstrániť, presuňte a pustite na ikone koša.
 - Ikona sa tým odstráni.
3. Zvoľte položku **OK**.
 - Zobrazenie sa vráti na domovskú obrazovku.

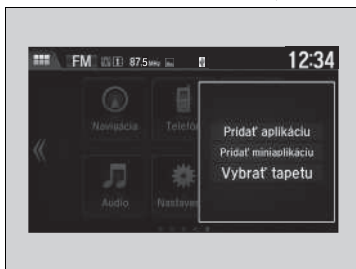
►► Odstránenie ikon z domovskej obrazovky

Ikony **Telefón**, **Info.**, **Audio**, **Nastavenie** a **Navigácia** nemožno odstrániť.

Odstránením ikony z domovskej obrazovky sa neodstráni daná aplikácia ani miniaplikácia.

■ Zmena tapety domovskej obrazovky

Tapetu domovskej obrazovky možno meniť.



1. Vyberte a podržte prázdne miesto na domovskej obrazovke.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.
2. Vyberte položku **Vybrať tapetu**.
 - Na obrazovke sa zobrazí kontextová ponuka.



3. Vyberte aplikáciu na výber tapiet.
4. Vyberte tapetu, ktorú chcete zmeniť.
5. Vyberte položku **Nastaviť tapetu**.
 - Tapeta sa zmení a zobrazenie sa vráti späť na domovskú obrazovku.

Stavová oblasť



Prejdite prstom po hornej časti obrazovky.

► Objaví sa stavová oblasť.


Výberom položky zobrazíte podrobnosti o danej položke.

Vyberte položku  alebo prejdite prstom po ikone  čím zatvoríte danú oblasť.

Zmena rozhrania obrazovky

Možno zmeniť dizajn rozhrania obrazovky.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Iné**.
5. Vyberte položku **Zmena štýlu obrazovky**.
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

►► Zmena rozhrania obrazovky

Po zmene dizajnu rozhrania musíte reštartovať systém. Chvíľu počkajte, kým sa systém spustí.

Tapetu možno zmeniť na obrazovke audiosystému/informácií.

➤ **Nastavenie tapety** Str. 284


Ak zmeníte rozhranie obrazovky, zmenia sa aj niektoré položky nastavení.

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

Zatvorenie aplikácií

Konkrétne aplikácie spustené na pozadí systému je možné zatvoriť.



1. Vyberte a podržte ikonu .
2. Vyberte kartu **Aktívna**.
 - Ak vyberiete kartu **Aktívna/História**, môžete zatvoriť aplikácie, ktoré sú aktuálne spustené, a zároveň odstrániť históriu aktivity aplikácií.
3. Vyberte aplikáciu, ktorú chcete zatvoriť.
4. Vyberte položku **Vymazať**.
 - Obrazovka sa vráti späť na zoznam aplikácií.

»Zatvorenie aplikácií

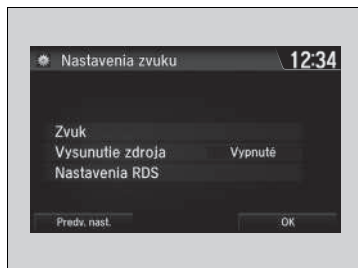
Ak používanú aplikáciu necháte otvorenú v pozadí, niektoré aplikácie môžu pri ďalšom používaní prestať fungovať správne.

Ak k tomu dôjde, zatvorte nepoužívané aplikácie.

Ak chcete zatvoriť všetky aplikácie v systéme, vyberte položku **Vymazať všetko** a potom položku **Áno**.

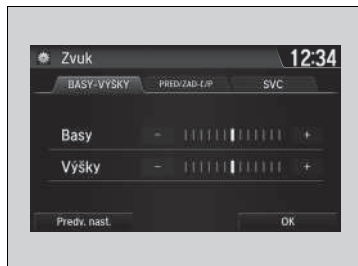
Aplikáciu **Garmin Navigator** nie je možné zatvoriť.

Nastavenie zvuku



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Audio**.
4. Vyberte položku **Zvuk**.

Vyberte kartu z týchto možností:
BASY, VÝŠKY, PRED/ZAD- L/P, SVC



» Nastavenie zvuku

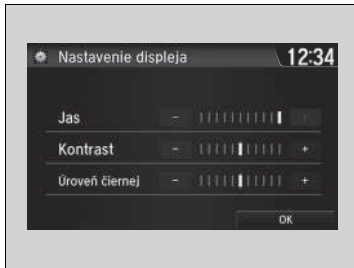
Funkcia SVC má štyri režimy: **Vyp.**, **Nízke**, **Stredné** a **Vysoké**.


Funkcia SVC reguluje úroveň hlasitosti na základe rýchlosti vozidla. Pri rýchlejšej jazde sa hlasitosť zvýši. Pri spomalení sa hlasitosť zníži.

Nastavenie displeja

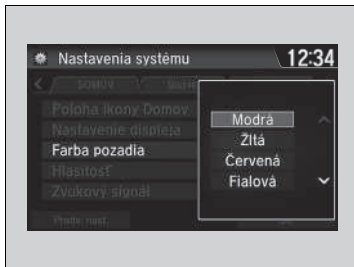
Na obrazovke audiosystému/informácií môžete meniť jas alebo farebný motív.


Zmena jasu obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Displej**.
5. Vyberte položku **Nastavenie displeja**.
6. Vyberte požadované nastavenie.
7. Zvoľte položku **OK**.

Zmena farebného motívu obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Displej**.
5. Vyberte položku **Farba pozadia**.
6. Vyberte požadované nastavenie a znova ho vyberte.
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Reštartujte systém výberom možnosti **Áno**.

Zmena jasu obrazovky

Rovnako možno zmeniť aj nastavenia **Kontrast** a **Úroveň čiernej**.

Zmena farebného motívu obrazovky

Reštartovanie môže trvať niekoľko minút.

Ak predvolíte nastavenia **Systém**, keď sa farebný motív zmení z predvolenej farby, systém sa reštartuje.

► **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 345

■ Výber zdroja zvuku



Vyberte ikonu aktuálneho zdroja a potom výberom ikony v zozname zdroja prepnete zdroj zvuku.

■ Obmedzenia manuálnej obsluhy

Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať.

Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

►► Výber zdroja zvuku

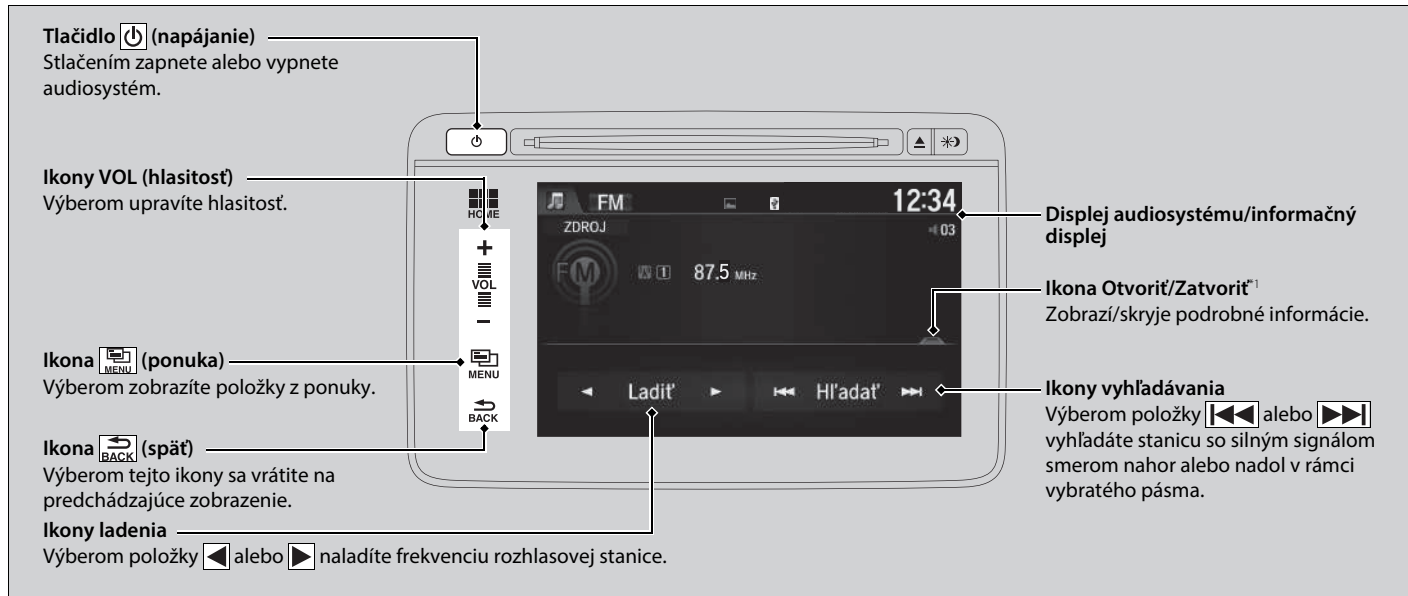
Keď spustíte predinštalované aplikácie zvuku, v ľavom hornom rohu obrazovky sa zobrazí ikona **Music Apps**.

Tieto predinštalované aplikácie zvuku nie je možné zobraziť na obrazovke výberu zdroja.

Tieto aplikácie zvuku je možné spustiť zo zoznamu

Zoznam aplikácií/miniaplikácií.


Prehrávanie AM/FM rádia



* 1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobraziť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

■ Pamäť predvolieb

Uloženie stanice:

1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Vyberte ikonu .
3. Vyberte položku **Uložiť predvolbu**.
4. Vyberte číslo predvolby pre stanicu, ktorú chcete uložiť.

■ Zoznam staníc

Uvádza rozhlasové stanice s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte stanicu.

■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte položku **Aktualizovať zoznam**.

►► Pamäť predvolieb

Indikátor **ST** na obrazovke signalizuje stereofónne vysielanie v pásme FM. Stereofónne prehrávanie nie je k dispozícii v pásme AM.

Prepínanie režimu zvuku

Stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante alebo vyberte položku **ZDROJ** na obrazovke.

► **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 247

Režim môžete prepnúť aj výberom položky **Zmeniť zdroj** na obrazovke **Audio ponuka**.

Do prednastavenej pamäte môžete uložiť 12 staníc v pásme AM a 12 staníc v pásme FM. Pásmo AM obsahuje dva druhy frekvencií LW a MW a pre každú z nich možno uložiť šesť staníc.

■ Prehľadávanie

Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.


1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Prehľadávať**.

Ak chcete vypnúť prehľadávanie, vyberte položku **Zrušiť prehľad**.

■ Funkcia Radio Data System (RDS)


Ponúka doplnkové textové informácie o zvolenej stanici FM s podporou dátovej služby RDS.

■ Vyhľadanie stanice RDS v zozname staníc

1. Počas počúvania stanice v pásme FM vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte stanicu.

■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Počas počúvania stanice v pásme FM vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam staníc**.
3. Vyberte položku **Aktualizovať zoznam**.

⌘ Funkcia Radio Data System (RDS)

Keď vyberiete stanicu v pásme FM podporujúcu službu RDS, služba RDS sa automaticky zapne a zobrazenie frekvencie sa zmení na zobrazenie názvu danej stanice. Keď však signál danej stanice zoslabne, namiesto názvu stanice sa zobrazí príslušná frekvencia.


■ Funkcia Radio Text

Zobrazuje informácie textu rádia pre vybratú stanicu RDS.

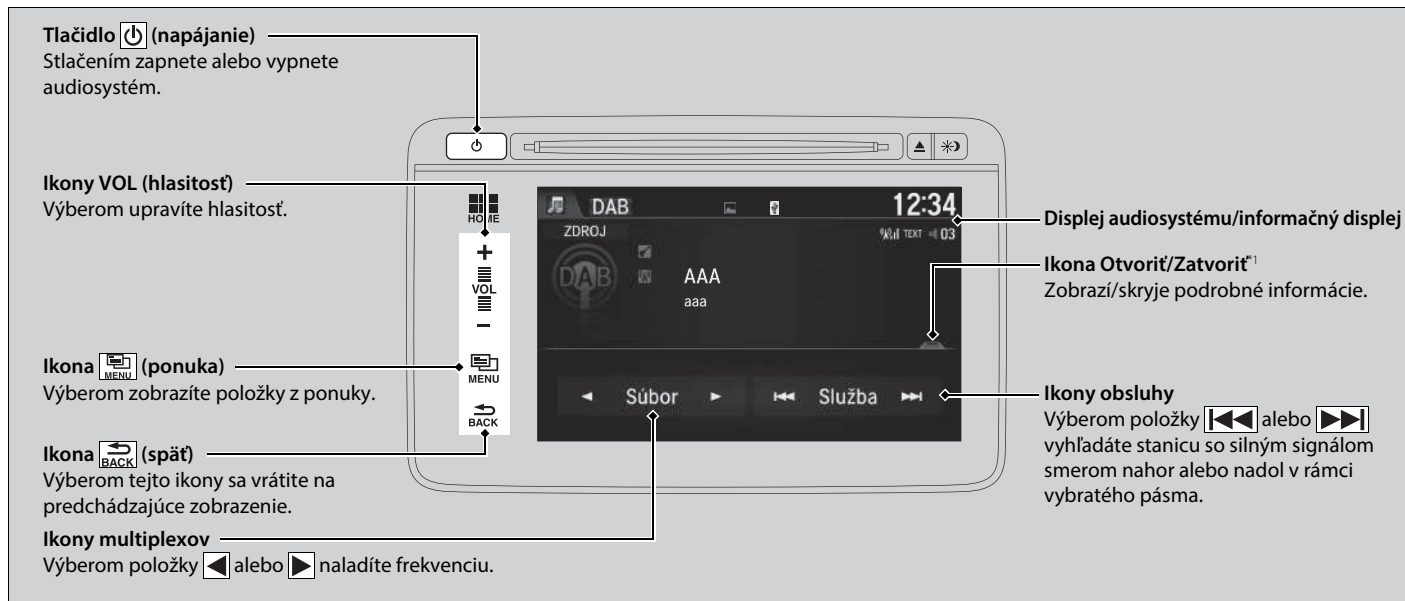
1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Funkcia Radio Text**.

■ Prehľadávanie

Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Vyberte ikonu .
 2. Vyberte položku **Prehľadávať**.
- Ak chcete vypnúť prehľadávanie, vyberte položku **Zrušiť prehľad**.


Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)



*1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobrazovať, prípadne sa nezobrazia žiadne.

■ Pamäť predvolieb

Uloženie stanice:

1. Naladíte požadovanú stanicu.
2. Vyberte ikonu .
3. Vyberte položku **Uložiť predvoľbu**.
4. Vyberte číslo predvoľby pre stanicu, ktorú chcete uložiť.

■ Zoznam súborov

Zoznam staníc s najsilnejším signálom.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam súborov**.
3. Vyberte stanicu.


■ Manuálna aktualizácia

Aktualizáciu zoznamu staníc môžete vykonať kedykoľvek.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Zoznam súborov**.
3. Vyberte položku **Aktualizovať zoznam**.

■ Prehľadávanie

Pustí 10 sekundovú ukážku každej zo staníc s najsilnejším signálom vo vybratom pásme.

1. Vyberte ikonu .
 2. Vyberte položku **Prehľadávať**.
 3. Vyberte položku **Prehľadávanie súboru** alebo **Prehľadávanie služby**.
- Ak chcete vypnúť prehľadávanie, vyberte položku **Zrušiť prehľad**.

►► Prehrávanie vysielania DAB (Digital Audio Broadcasting)

Prepínanie režimu zvuku

Stlačte tlačidlo **SOURCE** na volante alebo vyberte položku **ZDROJ** na obrazovke.

► **Dialkové ovládanie audiosystému** Str. 247

Režim môžete prepnúť aj výberom položky **Zmeniť zdroj** na obrazovke **Audio ponuka**.

V pamäti predvolieb možno uložiť 12 staníc DAB.

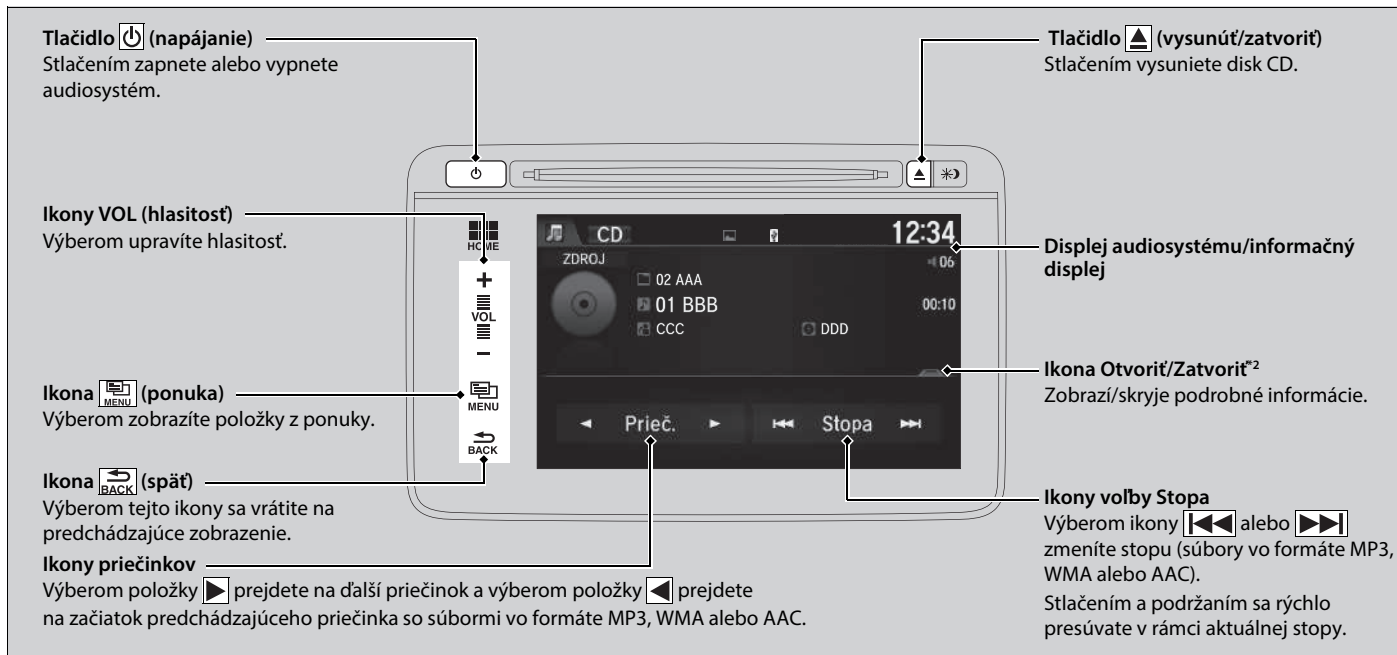
■ Funkcia Radio Text

Zobrazuje textové informácie rádia vybratej stanice DAB.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Funkcia Radio Text**.

Prehrávanie disku CD

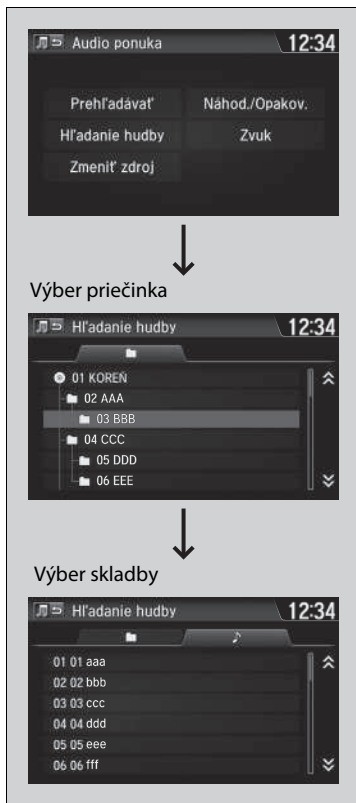
Audiosystém podporuje zvukové disky CD, CD-R a CD-RW so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC*. Keď je vložený disk CD, vyberte režim CD.



*1: Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

*2: Niektoré zoznamy sa nemusia zobraziť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Výber súboru zo zoznamu Hľadanie hudby (MP3/WMA/AAC)



1. Vyberte ikonu  a vyberte položku **Hľadanie hudby**.

2. Zvoľte priečinok.

3. Zvoľte skladbu.

Prehrávanie disku CD

POZNÁMKA

Nepoužívajte disky CD s nálepkami. Nálepka môže spôsobiť zaseknutie disku CD v jednotke.

Súbory WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať. Audiosystém zobrazí správu **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

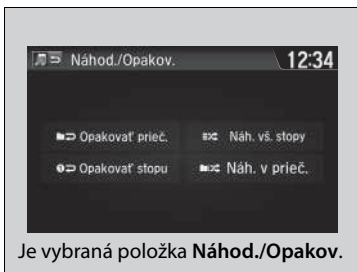
Textové dáta sa zobrazia na displeji za nasledujúcich okolností:

- keď vyberiete nový priečinok, súbor alebo skladbu,
- keď zmeníte režim zvuku na CD,
- keď vložíte disk CD.

Ak vysuniete disk CD, ale nevyberiete ho z otvoru, systém po niekoľkých sekundách automaticky znova načíta disk CD.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní skladby alebo súboru môžete vybrať režimy prehľadávania, opakovania a prehrávania v náhodnom poradí.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Prehľadávať** alebo **Náhod./Opakov.**
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Prehľadávanie

Vyhľadávať v priečinkoch (MP3/WMA/AAC): Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Vyhľadávať skladby: Prehrá 10-sekundovú ukážku každej skladby na disku CD (všetkých súborov v aktuálnom priečinku vo formáte MP3, WMA alebo AAC).

Náhod./Opakov.

Opakovať prieč. (MP3/WMA/AAC): Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať stopu: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby/súboru.

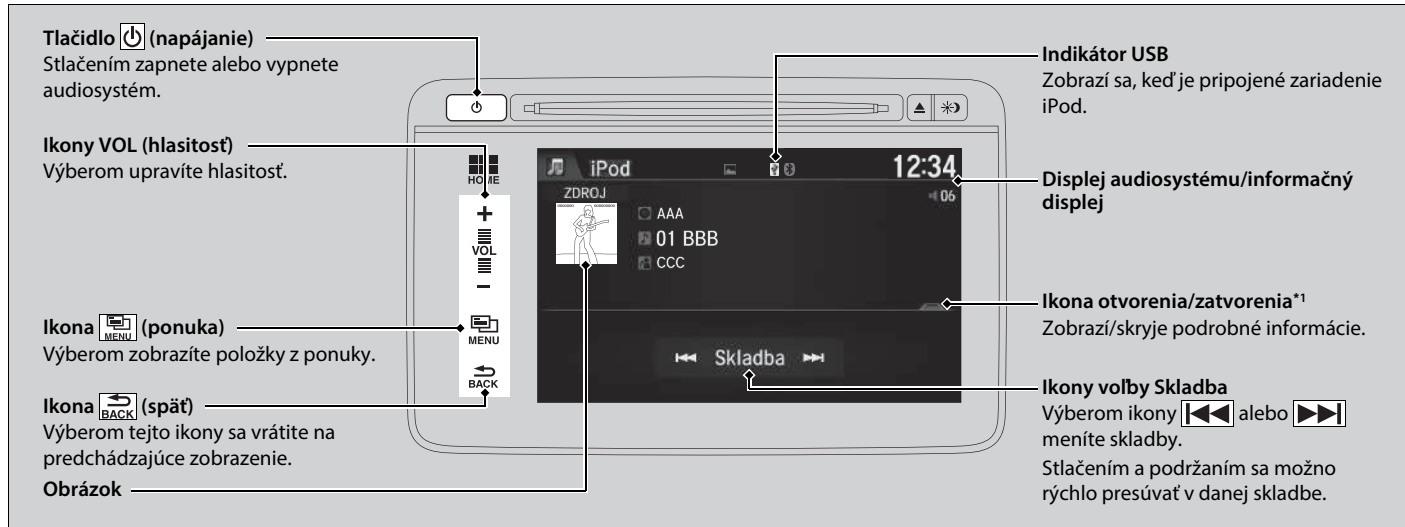
Náh. v prieč. (MP3/WMA/AAC): Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náh. vš. stopy: Prehrávanie všetkých skladieb/súborov v náhodnom poradí.

Prehrávanie obsahu zariadenia iPod

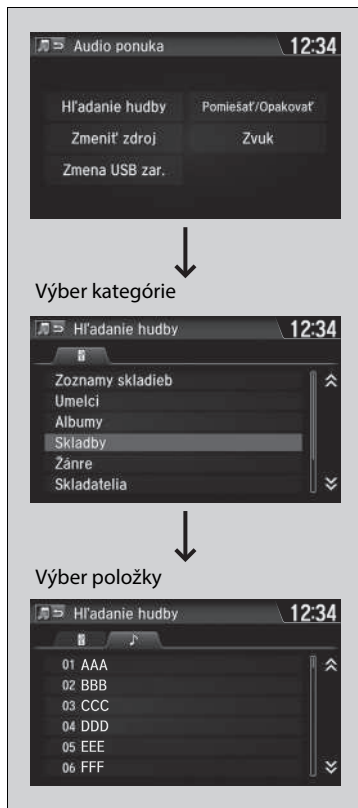
Pomocou konektora USB pripojte zariadenie iPod k portu USB. Potom vyberte režim zariadenia iPod.


► **Porty USB** Str. 243



*1: Niektoré zoznamy sa nemusia zobrazit', prípadne sa nezobrazia žiadne.

■ Výber skladby zo zoznamu Hľadanie hudby



1. Zvoľte ikonu  a vyberte možnosť **Hľadanie hudby**.

2. V danej ponuke vyberte položku.

►► Prehrávanie obsahu zariadenia iPod

Dostupné prevádzkové funkcie sa líšia podľa modelov alebo verzií. Niektoré funkcie nemusia byť dostupné v audiosystéme vozidla.

V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/informácií zobrazí chybové hlásenie.

► Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB

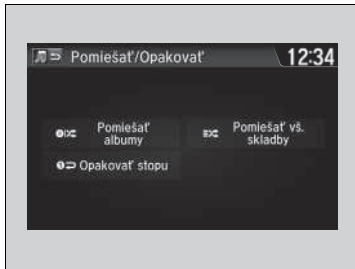
Str. 328

Ak na svojom zariadení iPhone/iPod pracujete s aplikáciou a telefón je pripojený k audiosystému, s rovnakou aplikáciou sa nemusí dať pracovať aj na obrazovke audiosystému/informácií. V prípade potreby zariadenie odpojte a znova pripojte.

Vyberte položku **Zmena zariadenia USB** na obrazovke **Audio ponuka** a prepnite na iné zariadenie USB.

Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy opakovania a náhodného výberu.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Pomiešať/Opakovať**.
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

▶▶ Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Pomiešať albumy: Všetky dostupné albumy vo zvolenom zozname (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, podcasty, žánre, skladatelia alebo audioknihy) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

Pomiešať vs. skladby: Všetky dostupné súbory vo zvolenom zozname (zoznamy skladieb, interpreti, albumy, skladby, podcasty, žánre, skladatelia alebo audioknihy) sa prehrávajú v náhodnom poradí.

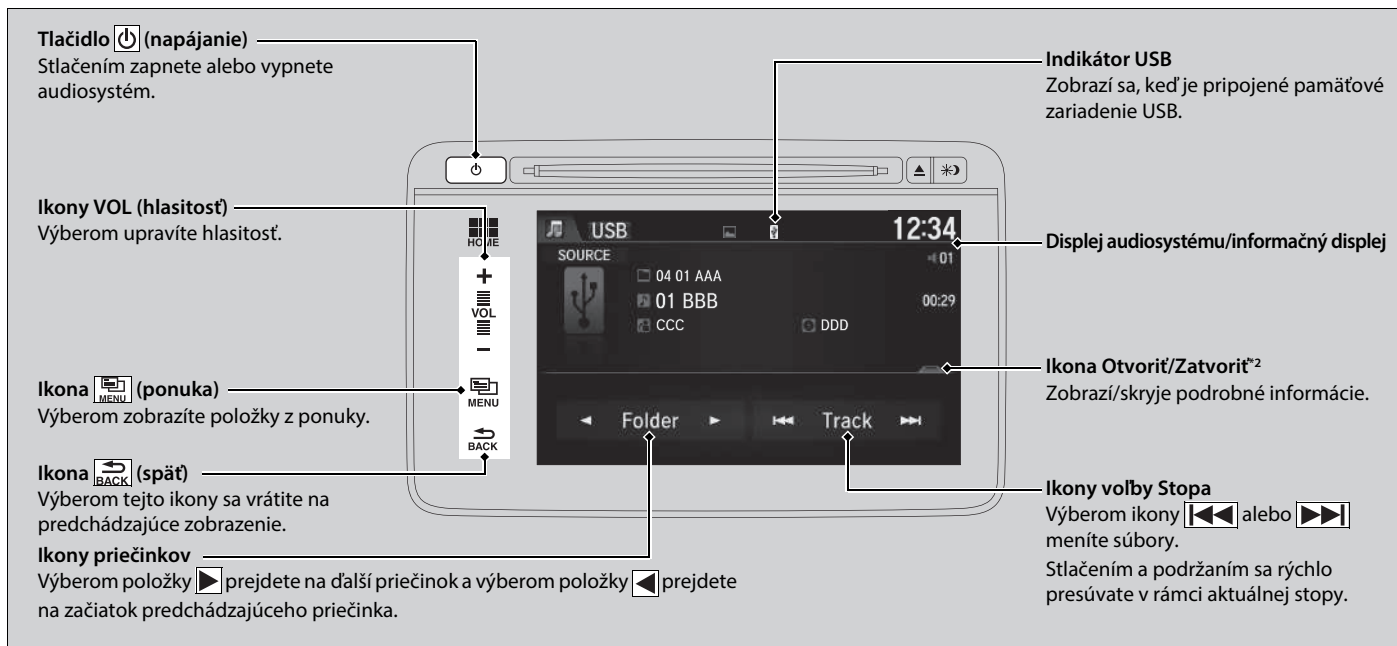
Opakovať stopu: Opakované prehrávanie aktuálnej skladby.

Prehrávanie z jednotky USB flash

Audiosystém dokáže prečítať a prehrať zvukové súbory a súbory videa na pamäťovom zariadení USB vo formáte MP3, WMA, AAC*1 alebo WAV.

Pripojte pamäťové zariadenie USB flash k portu USB a vyberte režim USB.

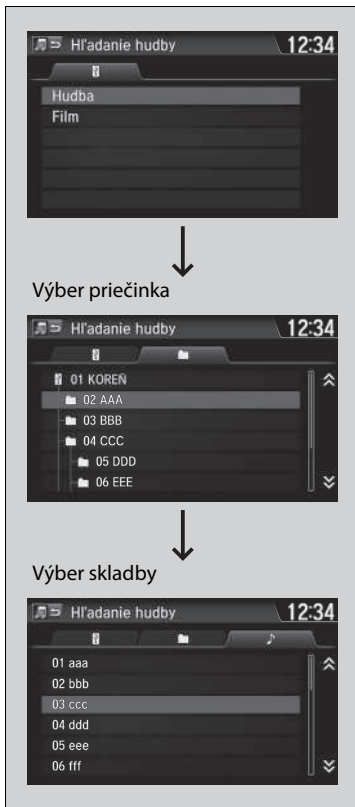
Porty USB Str. 243



*1:Táto jednotka prehráva iba súbory formátu AAC nahraté pomocou programu iTunes.

*2:Niektoré zoznamy sa nemusia zobraziť, prípadne sa nezobrazia žiadne.

Výber súboru zo zoznamu Hľadanie hudby



1. Vyberte ikonu  a vyberte položku **Hľadanie hudby**.
2. Vyberte položku **Hudba** alebo **Film**.

3. Zvoľte priečinka.

4. Zvoľte skladbu.

Prehrávanie z jednotky USB flash

Používajte odporúčané pamäťové zariadenia USB.

► **Všeobecné informácie o audiosystéme** Str. 330

Súbory WMA chránené správou digitálnych práv (DRM) nie je možné prehrať.

Audiosystém zobrazí správu **Neprehrateľný súbor** a prejde na nasledujúci súbor.

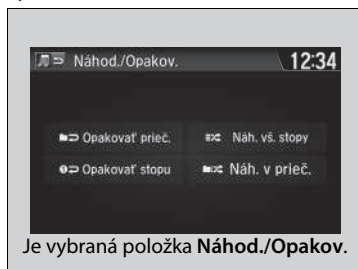
V prípade problému sa na obrazovke audiosystému/informácií zobrazí chybové hlásenie.

► **Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB** Str. 328


Vyberte položku **Zmena zariadenia USB** na obrazovke **Audio ponuka** a prepnite na iné zariadenie USB.

■ Ako vybrať režim prehrávania

Pri prehrávaní súboru môžete vybrať režimy prehadávania, opakovania a náhodného výberu.



Je vybraná položka **Náhod./Opakov.**

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Prehľadávať** alebo **Náhod./Opakov.**
3. Vyberte režim.

■ Vypnutie režimu prehrávania:

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte režim, ktorý chcete vypnúť.

►► Ako vybrať režim prehrávania

Položky ponuky režimu prehrávania

Prehľadávanie

Prehľ. pr.: Prehrá 10-sekundovú ukážku prvého súboru v každom z hlavných priečinkov.

Prehľ. stopu (Prehľ. film*1): Prehrá 10-sekundovú ukážku všetkých súborov v aktuálnom priečinku.

Náhod./Opakov.

Opakovať prieč.: Opakuje všetky súbory v aktuálnom priečinku.

Opakovať stopu (Opakovať film*1): Opakuje aktuálny súbor.

Náh. v prieč.: Prehráva všetky súbory v aktuálnom priečinku v náhodnom poradí.

Náh. vš. stopy (Náh.výber filmov*1): Prehráva všetky súbory v náhodnom poradí.

Pri prehrávaní súboru videa:

Prehr./Pozast.: Obnovenie prehrávania alebo prehranie súboru.

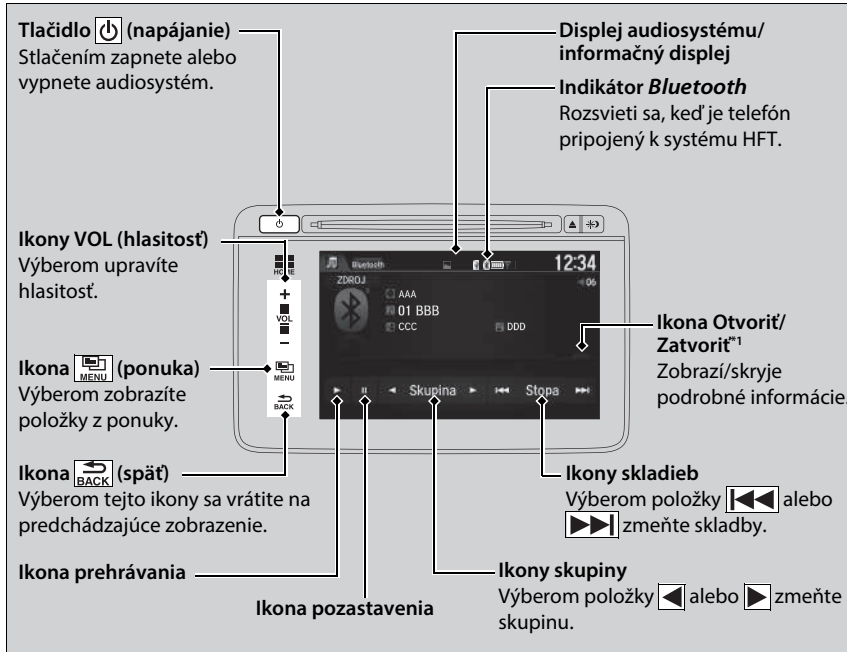
Stop: Zastavenie prehrávania súboru.

*1: Pri prehrávaní video súboru

Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

Audiosystém umožňuje počúvať hudbu z telefónu s rozhraním *Bluetooth*. Táto funkcia je dostupná, keď je telefón spárovaný a pripojený k telefónnemu systému hands-free (HFT) vozidla.

📌 **Nastavenie telefónu** Str. 388



*1: V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobraziť niektoré (alebo žiadne) zoznamy.

📌 Prehrávanie pomocou funkcie *Bluetooth*® Audio

Nie všetky telefóny s funkciou prenosu zvuku cez rozhranie *Bluetooth* sú kompatibilné. Kompatibilitu daného telefónu si overte u predajcu.

Zákon môže zakazovať používanie určitých funkcií dátových zariadení počas šoférovania.

So systémom HFT sa dá v rovnakom čase použiť iba jeden telefón.

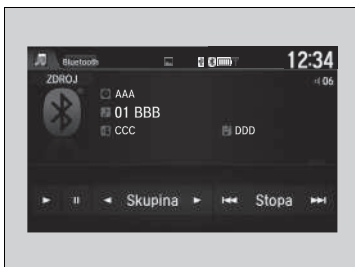
Ak sú vo vozidle viac ako dva spárované telefóny, automaticky sa pripojí spárovaný telefón, ktorý systém nájde ako prvý.

Ak je so systémom HFT spárovaný viac ako jeden telefón, pred začatím prehrávania môže dôjsť k oneskoreniu.

Meno interpreta a názov albumu alebo skladby sa niekedy nemusia zobraziť správne.

V prípade niektorých zariadení nemusia byť dostupné niektoré funkcie.

Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio



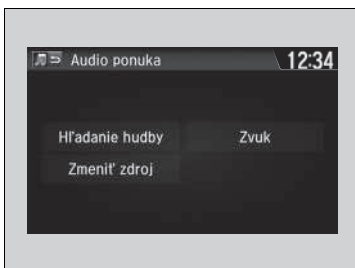
1. Skontrolujte, či je telefón spárovaný a pripojený k systému.
 ▶ **Nastavenie telefónu** Str. 388
2. Vyberte režim zvuku *Bluetooth*® Audio.


Ak systém nerozpozná telefón, môže byť už pripojený iný telefón kompatibilný so systémom HFT, ktorý však nepodporuje funkciu *Bluetooth*® Audio.

Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania súboru

Vyberte ikonu prehrávania alebo pozastavenia.

Vyhľadávanie hudby




1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Hľadanie hudby**.
3. Vyberte kategóriu vyhľadávania (napr. Albumy).
4. Zvoľte položku.
 ▶ Začne hrať zvolená skladba.

Prehrávanie súborov *Bluetooth*® Audio

Ak chcete prehrať zvukové súbory, možno budete musieť vykonať niektoré kroky na telefóne. V takomto prípade sa riadte návodom na použitie od výrobcu telefónu.

Prepnutím do iného režimu pozastavíte prehrávanie hudby z telefónu.

Pripojený telefón je možné zmeniť v nastaveniach **Zoznam zariadení Bluetooth** na obrazovke nastavení **Zvuk** nasledujúcim spôsobom.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenia**

Vyhľadávanie hudby

V závislosti od pripojeného zariadenia *Bluetooth*® sa nemusia zobrazíť niektoré (alebo žiadne) zoznamy.

Prehrávanie videa pomocou rozhrania HDMI™

Váš audiosystém umožňuje prehrávanie videí zo zariadení kompatibilných s rozhraním HDMI. Pripojte zariadenie pomocou kábla HDMI™ a potom vyberte režim HDMI™.

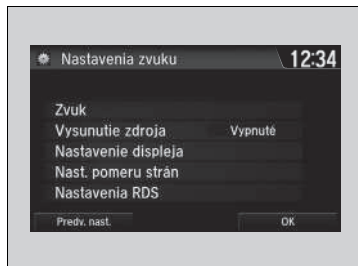
► **Port HDMI™*** Str. 244



Funkcie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Zmena pomeru strán obrazovky



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Audio**.
4. Vyberte položku **Nast. pomeru strán**.
5. Vyberte požadované nastavenie.
6. Zvoľte položku **OK**.

►► Prehrávanie videa pomocou rozhrania HDMI™

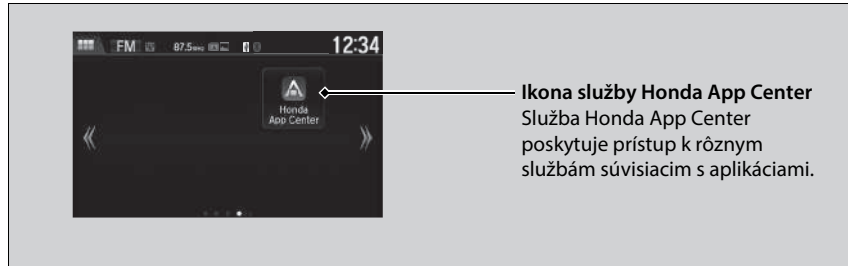
Táto funkcia je počas jazdy obmedzená. Ak chcete prehrávať video, zastavte vozidlo a aktivujte parkovaciu brzdú.

Aplikácie pre vozidlo

Honda Connect využíva možnosť aplikácií pre vozidlo, ktoré môžu byť vytvorené spoločnosťou Honda alebo tretími stranami. Aplikácie môžu byť vopred nainštalované alebo ich je možné prevziať z lokality Honda App Center. Niektoré aplikácie vyžadujú prístup na internet, ktorý možno nadviazať prostredníctvom pripojenia Wi-Fi.

📶 **Pripojenie Wi-Fi** Str. 324

Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcej webovej adrese:
<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>



- Používanie displeja audiosystému počas jazdy môže odvádzať vašu pozornosť od cesty, čo môže mať za následok nehodu, pri ktorej môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu. Ovládacie prvky systému obsluhujte len vtedy, keď bezpečné ovládanie dovoľujú okolnosti. **Pri ovládaní tohto zariadenia vždy dodržiavajte zákony platné v danej oblasti.**
- Aplikácie v hlavnej jednotke sa môžu kedykoľvek zmeniť. Môže to znamenať, že nebudú k dispozícii alebo budú fungovať inak. Spoločnosť Honda nebude v takýchto prípadoch niest voči vám zodpovednosť.
- Aplikácie dostupné v zariadení môžu poskytovať iné spoločnosti ako spoločnosť Honda. Na takéto aplikácie sa môžu vzťahovať poplatky a licencie na softvér tretích strán.
- Používanie aplikácií v zariadení spolu s mobilným telefónom môže mať za následok účtovanie poplatkov za využívanie dát a roamingu a spoločnosť Honda nezodpovedá za žiadne náklady, ktoré by vám mohli vzniknúť takýmto používaním. Spoločnosť Honda vám odporúča vopred sa poradiť s poskytovateľom mobilnej siete.
- Na preberanie aplikácií zo služby Honda App Center sa vzťahujú zmluvné podmienky, ktoré nájdete na adrese: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>. Okrem toho sa na preberanie môžu vzťahovať poplatky.

📶 Aplikácie pre vozidlo

Pred používaním služby Honda App Center sa uistite, že je zapnutá funkcia GPS.

📶 **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

Aj keď zmeníte nastavenie **Farba pozadia** na obrazovke **Nastavenia systému**, na obrazovke služby Honda App Center sa táto zmena neprejaví.

Pripojenie k smartfónu

Niektoré aplikácie smartfónu sa môžu zobraziť a používať na obrazovke audiosystému/informácií, keď telefón pripojíte k audiosystému. Telefón možno pripojiť pomocou kábla alebo bezdrôtovo.

- **Pripojenie zariadenia iPhone** Str. 322
- **Pripojenie smartfónu** Str. 323
- **Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)** Str. 324

►► Pripojenie k smartfónu

Pred pripojením telefónu a počas používania zobrazených aplikácií zaparkujte na bezpečnom mieste.

Nie všetky telefóny sú kompatibilné so systémom. Systém nezobrazuje všetky aplikácie dostupné vo vašom smartfóne a niektoré aplikácie musia byť predinštalované. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.

Ak je pripojené iné elektronické zariadenie, treba prepnúť pripojenie *Bluetooth*® na váš smartfón.

- **Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón**
Str. 389

Jednotlivé typy telefónov sa môžu líšiť v nasledujúcich bodoch:

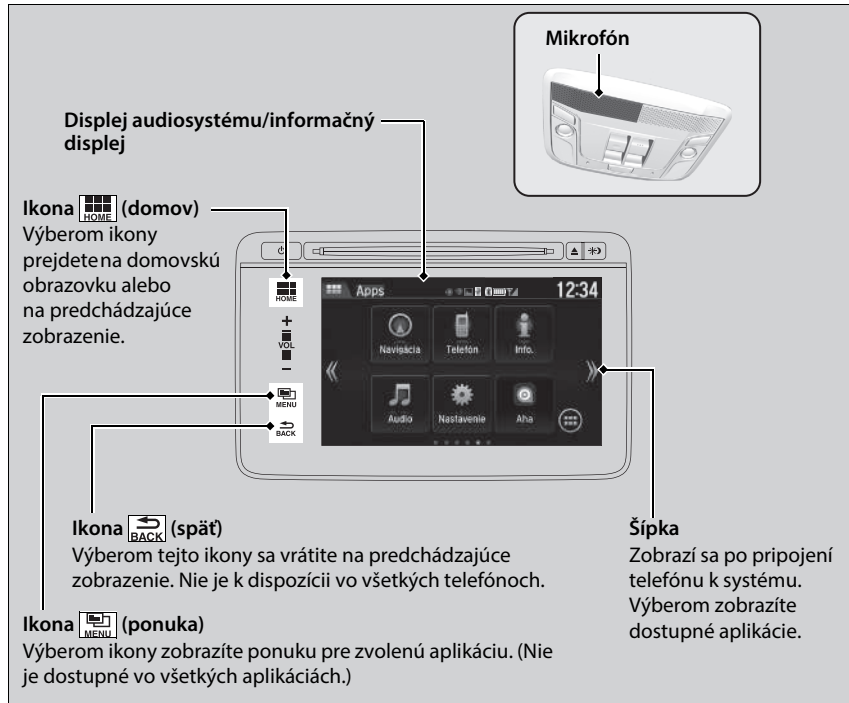
- pripojenie smartfónu k systému,
- aplikácie, ktoré možno používať na obrazovke,
- doba reakcie/aktualizácie displeja.

Audiosystém nepodporuje funkčnosť každej aplikácie. V prípade otázok o funkciách aplikácií sa obráťte na poskytovateľa danej aplikácie.

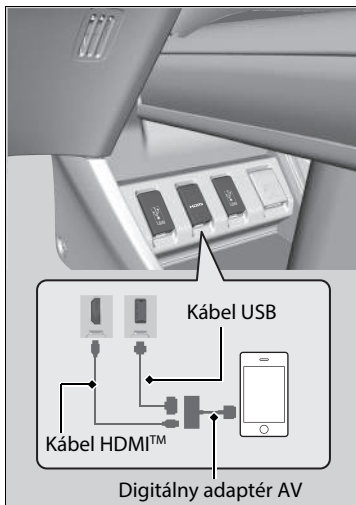
Nedovoľte, aby displej rušil vašu pozornosť počas riadenia vozidla.


Ak chcete použiť prepojenie so smartfónom, musíte najskôr smartfón spárovať s audiosystémom prostredníctvom pripojenia *Bluetooth®*.

► **Nastavenie telefónu** Str. 388



■ Pripojenie zariadenia iPhone



1. Telefón pripojte k audiosystému prostredníctvom pripojenia *Bluetooth*®.
 ▶ **Nastavenie telefónu** Str. 388
2. Digitálny adaptér AV zapojte do konektora HDMI™.
3. Pripojte digitálny adaptér AV k zariadeniu iPhone.
 ▶ Počkajte, kým sa na domovskej obrazovke nezobrazí šípka.
4. Výberom šípky zobrazte dostupné aplikácie smartfónu na obrazovke audiosystému/informácií.
 ▶ Možno bude potrebné používať aplikáciu z telefónu.
5. Na obrazovke audiosystému/informácií vyberte aplikáciu, ktorú chcete používať.
 ▶ Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte ikonu 

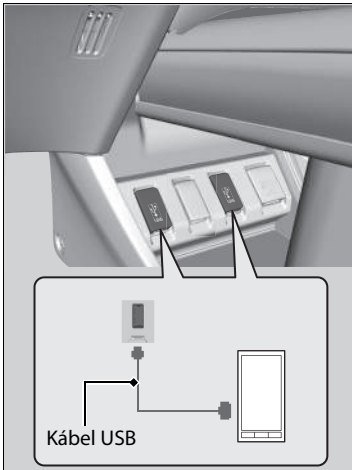
►► Pripojenie zariadenia iPhone


Najskôr do konektora HDMI™ zapojte digitálny adaptér AV. Ak to neurobíte, pripojenie smartfónu nemusí správne fungovať.

Ak chcete telefón nabiť, pripojte ho aj ku konektoru USB.

Informácie o kúpe digitálneho adaptéra AV alebo kábla HDMI™ získate u predajcu.

Pripojenie smartfónu



1. Telefón pripojte k audiosystému prostredníctvom pripojenia *Bluetooth*®.
 - ▶ **Nastavenie telefónu** Str. 388
2. Pripojte telefón ku konektoru USB.
 - ▶ Možno bude potrebné používať aplikáciu z telefónu.
 - ▶ Počkajte, kým sa na domovskej obrazovke nezobrazí šípka.
3. Výberom šípky zobrazte dostupné aplikácie smartfónu na displeji obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke.
4. Na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke vyberte aplikáciu, ktorú chcete používať.
 - ▶ Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte ikonu .

▶ Pripojenie smartfónu

Telefón je možno nabíjať, keď je pripojený ku konektoru USB. Ak je však telefón preťažený príliš veľkým počtom operačných úloh, batéria sa môže vybíjať.

Pripojenie Wi-Fi

Audiosystém s displejom môžete pripojiť k internetu pomocou rozhrania Wi-Fi a na displeji audiosystému/informačnom displeji môžete prehliadať webové lokality alebo používať služby online. Ak váš telefón podporuje funkciu bezdrôtového prístupového bodu, systém môže s telefónom zdieľať internetové pripojenie. Na nastavenie použijete nasledujúci postup.

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)




1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Bluetooth/ Wi-Fi**.
4. Vyberte kartu **Wi-Fi**.
5. Vyberte položku **Stav ZAP/VYP Wi-Fi** a potom položku **Zapnuté**.
6. Vyberte položku **Zoznam zariad. Wi-Fi**.
 - Uistite sa, že nastavenie Wi-Fi vášho telefónu je v režime prístupového bodu (zdieľania internetového pripojenia).
 - Vyberte telefón, ktorý chcete pripojiť k systému.
 - Ak telefón, ktorý chcete pripojiť, nenájdete v zozname, vyberte položku **Prehliadať**.

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)

Postup nastavenia nemožno vykonať, keď sa vozidlo pohybuje. Zaparkujte na bezpečnom mieste a nastavte audiosystém v režime Wi-Fi.

Niektorí mobilní operátori účtujú poplatky za využívanie údajov zdieľania internetového pripojenia a smartfónu. Skontrolujte predplatený dátový balík k vášmu telefónu.

Pozrite si príručku telefónu a zistite, či má váš telefón pripojenie Wi-Fi.

Na základe ikony  v zozname **Zozn. zar. Wi-Fi** môžete zistiť, či je pripojenie Wi-Fi zapnuté alebo vypnuté. Na tejto obrazovke sa nezobrazí prenosová rýchlosť ani žiadne iné informácie.



7. Zvoľte položku **Pripojiť.**

► Zadajte heslo telefónu a vyberte položku **Hotovo**.

► Ak nie je možné zadať heslo pomocou zobrazenej klávesnice, zmeňte klávesnicu na takú, pomocou ktorej môžete zadávať z nastavenia Android.

► **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 345

► Keď je pripojenie úspešné, v zozname sa zobrazí ikona .


8. Výberom ikony  prejdite späť na domovskú obrazovku.

Režim Wi-Fi (po vykonaní úvodného nastavenia)

Uistite sa, že nastavenie Wi-Fi vášho telefónu je v režime prístupového bodu (zdieľania internetového pripojenia).

Režim Wi-Fi (prvé nastavenie)

Ak nemôžete zadať heslo pomocou zobrazenej klávesnice, zmeňte klávesnicu na takú, pomocou ktorej ho môžete zadať. Použite nasledovný výber:


Nastavenia → **Android** → **Jazyk a vstup** → vyberte položku  vedľa **klávesnice Android** → **Jazyk zadávania** → zrušte začiarknutie políčka vedľa možnosti **Použiť jazyk systému** → vyberte jazyky klávesnice, pomocou ktorých môžete zadať heslo.

Režim Wi-Fi (po vykonaní úvodného nastavenia)

Používatelia zariadení iPhone

Po zavedení operačného systému v telefóne môže byť potrebné znova vykonať úvodné nastavenie pripojenia Wi-Fi.

Siri Eyes Free

S aplikáciou Siri môžete hovoriť pomocou tlačidla  (hovoriť) na volante, keď je vaše zariadenie iPhone spárované s telefónnym systémom hands-free (HFT) vozidla.

► **Nastavenie telefónu** Str. 388

►► Siri Eyes Free

Siri je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Funkcie dostupné pre aplikáciu Siri nájdete na webovej stránke spoločnosti Apple Inc.

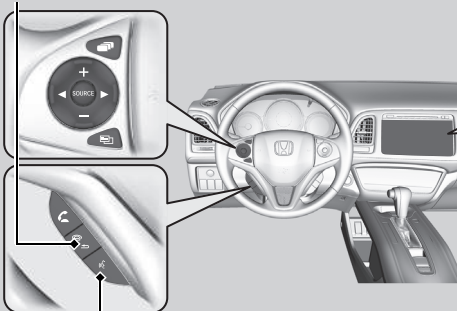
Počas používania vozidla odporúčame používať len aplikáciu Siri Eyes Free a nie iné verzie aplikácie Siri.

►► Používanie aplikácie Siri Eyes Free

Niektoré príkazy fungujú len pri konkrétnych funkciách alebo aplikáciách.

Tlačidlo (zavesiť/späť)

Stlačením deaktivujete aplikáciu Siri.



Zobrazuje sa, keď je aplikácia Siri aktivovaná v režime Siri Eyes Free



Počas používania aplikácie Siri Eyes Free:

Displej sa nemení. Nezobrazuje sa žiadna spätná odozva ani príkazy.

Tlačidlo (hovoriť)

Stlačte a podržte, kým sa obrazovka nezmení podľa zobrazenia na obrázku.

Prehrávač diskov CD

Ak sa vyskytne chyba disku, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia.

Chybové hlásenie	Príčina	Riešenie
Neprehrateľný súbor^{*1} Neprehrateľný súbor^{*2}	Formát skladby/súboru nie je podporovaný	<ul style="list-style-type: none"> • Aktuálna skladba/súbor sa preskočí. Spustí sa prehrávanie nasledujúcej podporovanej skladby/súboru.
Nesprávny disk Pozrite si používateľskú príručku. Stlačte vysunúť^{*1} Nesprávny disk. Prečítajte si používateľskú príručku. Stlačte tlačidlo vysunutia.^{*2}	Mechanická chyba	<ul style="list-style-type: none"> • Stlačte tlačidlo  (vysunutie), vyberte disk a skontrolujte, či chybové hlásenie zmizlo. • Skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo deformovaný, a znova ho vložte. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ochrana diskov CD Str. 331 • Ak sa chybové hlásenie znovu zobrazí, stlačte tlačidlo  a vyberte disk. • Vložte iný disk. Ak sa nový disk prehráva, je problém s prvým diskom. • Ak sa chybové hlásenie opakuje alebo nie je možné vybrať disk, obráťte sa na predajcu. Disk z prehrávača sa nesnažte vybrať násilu.
Mechanická chyba^{*1} Mech. chyba^{*2}		
Nesprávny disk Pozrite si používateľskú príručku^{*1} Nesprávny disk. Pozrite si používateľskú príručku^{*2}	Chyba systému serva	
Skontrolujte disk^{*1} Skontrolujte disk^{*2}	Chyba disku	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je disk poškodený alebo deformovaný. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ochrana diskov CD Str. 331
Chyba z prehriatia^{*1} Chyba z prehriatia^{*2}	Vysoká teplota	<ul style="list-style-type: none"> • Vypnite audiosystém a nechajte prehrávač vychladnúť, až kým sa chybové hlásenie neprestane zobrazovať.

*1:Farba audiosystému

*2:Displej audiosystému

Zariadenie iPod/pamäťové zariadenie USB

Ak dôjde k chybe pri prehrávaní zo zariadenia iPod alebo pamäťového zariadenia USB, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia. Ak sa vám nedarí odstrániť chybové hlásenie, obráťte sa na predajcu.

Chybové hlásenie	Riešenie
Chyba USB* ¹ Chyba USB* ²	Objaví sa, keď dôjde k problému s jednotkou adaptéra USB. Skontrolujte, či je zariadenie kompatibilné s jednotkou adaptéra USB.
Nekompatibilné USB zariadenie* ¹ Incompatible USB Device Pozrite si používateľskú príručku* ²	Zobrazí sa, keď je pripojené nekompatibilné zariadenie. Zariadenie odpojte. Potom vypnite audiosystém a znova ho zapnite. Nepripájajte znova zariadenie, ktoré spôsobilo chybu.
Nepodporovaná verzia* ¹ Nepodporovaná verzia* ²	Zobrazí sa, keď je pripojené nepodporované zariadenie iPod. Ak sa zobrazí, keď je pripojené zariadenie iPod, aktualizujte softvér zariadenia iPod na novšiu verziu.
Zopakujte pripojenie* ¹ Opakovať pripojenie* ²	Zobrazí sa, keď systém nerozpozna zariadenie iPod. Znova pripojte zariadenie iPod.
Neprehrateľný súbor* ¹ Neprehrateľný súbor* ²	Zobrazí sa, keď sú súbory na pamäťovom zariadení USB vo formáte DRM alebo nepodporovanom formáte. Toto chybové hlásenie sa zobrazí na približne tri sekundy, potom sa prehrá ďalšia skladba.
Žiadne údaje* ¹ Žiadna skladba* ¹ Žiadne údaje* ²	<p>iPod a pamäťové zariadenie USB Skontrolujte, či sú v zariadení uložené kompatibilné súbory.</p> <p>iPod Zobrazí sa, keď je zariadenie iPod prázdne.</p> <p>Pamäťové zariadenie USB Zobrazí sa, keď je pamäťové zariadenie USB prázdne alebo sa na ňom nenachádzajú žiadne súbory MP3, WMA ani AAC.</p>
Nepodporované	Zobrazí sa, keď je pripojené nepodporované zariadenie. Ak sa objaví po pripojení podporovaného zariadenia, odpojte ho a potom znova pripojte.






*1:Farebný audiosystém

*2:Audiosystém s displejom

Modely s audiosystémom s displejom

Android/Aplikácie

Ak dôjde k chybe pri používaní audiosystému, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia. Ak sa vám nedarí odstrániť chybové hlásenie, obráťte sa na predajcu.

Chybové hlásenie	Riešenie
Lutujeme, aplikácia **** prestala pracovať.*¹	V aplikácii sa vyskytla chyba. Výberom položky OK na obrazovke zatvorte aplikáciu. Ak nejde o závažnú chybu, aplikácia sa po spustení vráti do normálneho stavu. Ak sa aplikácia nevráti do normálneho stavu ani po spustení, stlačením a podržaním tlačidla  (napájanie) vykonajte nútené resetovanie. Ak sa aplikácia ani potom nevráti do normálneho stavu, bude potrebné vykonať Obnovenie pôvodných hodnôt .  Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 360
Aplikácia **** neodpovedá. Chcete ju zatvoriť?* ¹	Aplikácia je zaneprázdnená. Ak chcete ďalej čakať na odozvu aplikácie, vyberte možnosť Čakať . Ak aplikácia neodpovedá ani po čakaní, výberom možnosti OK aplikáciu zatvorte a spustite. Ak sa aplikácia nevráti do normálneho stavu, stlačením a podržaním tlačidla  (napájanie) vykonajte nútené resetovanie. Bude tiež potrebné vykonať Obnovenie pôvodných hodnôt .  Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 360
Bezpečnostné upozornenie	Zobrazí sa, keď otvoríte prehľadávača a dátum systému je starší ako dátum certifikátu. Zobrazí sa aj v prípade, ak sa nachádzate v oblasti, kde nie je k dispozícii príjem signálu GPS alebo je funkcia GPS v nastavení systému Android vypnutá. <ul style="list-style-type: none"> • Zapnite funkciu GPS v nastavení systému Android. • Presuňte sa na miesto, kde je k dispozícii signál GPS.  Prispôbitelné funkcie Str. 345

*1:Časť **** predstavuje variabilné znaky a zmení sa v závislosti od toho, kde sa chyba vyskytne.

Odporúčané disky CD

- Používajte iba vysokokvalitné disky CD-R alebo CD-RW určené na záznam zvuku.
- Používajte iba disky CD-R alebo CD-RW, na ktorých sú záznamy uzavreté.
- Prehrávajte iba štandardné okrúhle disky CD.

Na obale alebo puzdre disku CD by sa malo nachádzať jedno s týchto označení.



Disky CD so súbormi vo formáte MP3, WMA alebo AAC

- Niektoré softvérové súbory neumožňujú prehrávanie zvuku alebo zobrazenie textových dát.
- Niektoré verzie formátov MP3, WMA alebo AAC nemusia byť podporované.

Odporúčané disky CD

Disk s dvojitou vrstvou nie je možné prehrať v tejto zvukovej jednotke. Ak sú disky CD-R alebo CD-RW nahraté za určitých špecifických podmienok, nemusia sa tiež dať prehrať.

■ Ochrana diskov CD

Pri manipulácií alebo skladovaní diskov CD dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia:

- Keď disk CD nepoužívate, uložte ho do obalu.
- Pri utieraní disku CD používajte mäkkú čistú handričku a disk utierajte smerom od stredu k vonkajšiemu okraju.
- Disk CD držte za okraj. Nikdy sa nedotýkajte povrchu z jednej ani z druhej strany.
- Do prehrávača diskov CD nikdy nekladajte žiadne cudzie predmety.
- Disky CD nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám.
- Na disk CD neumiestňujte stabilizačné krúžky ani nálepky.
- Udržujte povrch disku CD bez odtlačkov prstov, chráňte ho pred kvapalinami a neoznačujte ho fixkami.

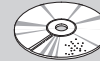
☒ Ochrana diskov CD

POZNÁMKA

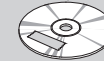
Do systému nekladajte poškodený disk CD. Mohol by sa zaseknúť v systéme a poškodiť zvukovú jednotku.

Príklady:

- Hrboľaté, zvlnené disky, disky s nálepkami a nadmerne hrubé disky CD



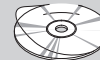
Hrboľatý/zvlnený povrch



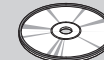
Disk so štítkom/nálepkou



Upravené pomocou súpravy na tlač nálepky

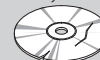


Zabalený

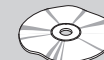


S plastickým krúžkom

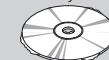
- Poškodené disky CD



Nalomený/prasknutý povrch



Prehnutý



S výstupkami

- Disky CD nižšej kvality

- Malé disky CD



8-cm disk CD

Kompatibilné zariadenia iPod, iPhone a pamäťové zariadenia USB Flash

■ Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

Model
iPod (5. generácia)
iPod classic 80 GB/160 GB (uvedený na trh v roku 2007)
iPod classic 120 GB (uvedený na trh v 2008)
iPod classic 160 GB (uvedený na trh v roku 2009)
iPod nano (1. až 6. generácia) uvedený na trh v roku 2010
iPod nano (7. generácia) uvedený na trh v roku 2012
iPod touch (1. až 4. generácia) uvedený na trh v roku 2010
iPod touch (5. generácia) uvedený na trh v roku 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5s* ¹ /iPhone 5c* ¹ / iPhone 6* ¹ /iPhone 6 Plus* ¹ /iPhone 6s* ¹ /iPhone 6s Plus* ¹

* 1: Displej audiosystému

■ Jednotky USB flash

- Používajte odporúčanú jednotku USB flash s kapacitou najmenej 256 MB.
- Niektoré digitálne zvukové prehrávače nemusia byť kompatibilné.
- Niektoré pamäťové zariadenia USB (napr. zariadenie s bezpečnostným blokováním) nemusia fungovať.
- Niektoré softvérové súbory neumožňujú prehrávanie zvuku alebo zobrazenie textových dát.
- Niektoré verzie formátov MP3, WMA, AAC alebo WAV* nemusia byť podporované.

►► Kompatibilita s modelmi zariadení iPod a iPhone

System nemusí fungovať so všetkými softvérovými verziami nasledujúcich zariadení.

►► Jednotky USB flash

Súbory na pamäťovom zariadení USB sa prehrávajú v uloženom poradí. Toto poradie sa môže líšiť od poradia zobrazeného na vašom počítači alebo zariadení.

Modely s audiosystémom s displejom


Odporúčané zariadenia

Médiá	Jednotka USB flash	
Profil (verzia MP4)	Základná úroveň 3 (MPEG4-AVC), jednoduchá úroveň 5 (MPEG4)	
Prípona súboru (verzia MP4)	.mp4/.m4v	
Kompatibilný zvukový kodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitová rýchlosť	10 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
Max. veľkosť obrázka	720 x 576 pixelov	

Modely s audiosystémom s displejom



Informácie o licenciách softvéru s otvoreným zdrojovým kódom

Ak chcete zobraziť informácie o licencií na otvorený zdrojový kód, postupujte nasledovne.

1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Android**.
4. Vyberte položku **Informácie o zariadení**.
5. Vyberte položku **Právne informácie**.
6. Vyberte položku **Licencie na otvorený zdrojový kód**.

Informácie o licenciách softvéru s otvoreným zdrojovým kódom


Na krok 4 môžete prejsť aj nasledovne:

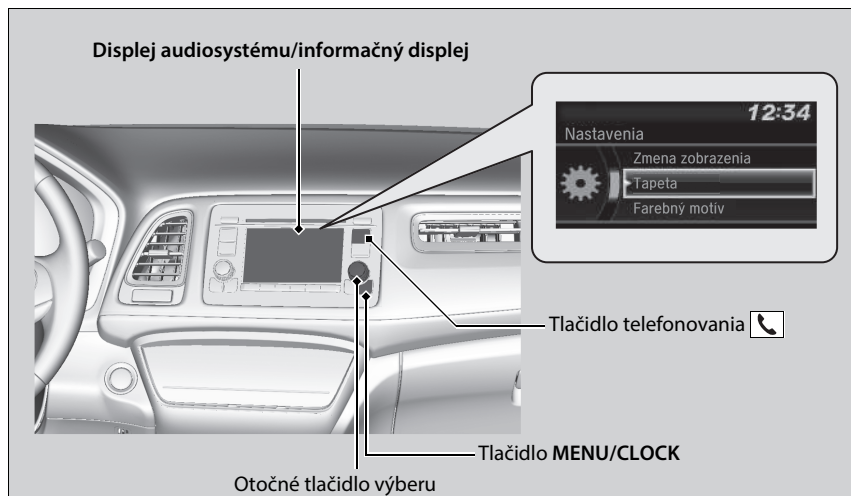
- Prejdením prstom po obrazovke zhora nadol.
- Výberom položky  ktorá sa zobrazí na obrazovke.
- Výberom položky  a potom položky **Nastavenie** na karte **Aplikácie**.

Modely s farebným audiosystémom

Na prispôsobenie niektorých funkcií použite obrazovku audiosystému/informácií.

■ Ako prispôobiť funkcie

Keď je vozidlo úplne zastavené a spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **[II]**, stlačte tlačidlo **MENU/CLOCK** a vyberte položku **Nastavenia**. Ak chcete prispôobiť nastavenia telefónu, stlačte tlačidlo  a vyberte možnosť **Nastavenie telefónu**.



» Prispôobiteľné funkcie

Keď prispôobujete nastavenia:

- Dbajte, aby bolo vozidlo úplne zastavené.



Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou



- Zaradte prevodový stupeň **[P]**.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Zatiahnite parkovaciu brzdou.

» Ako prispôobiť funkcie

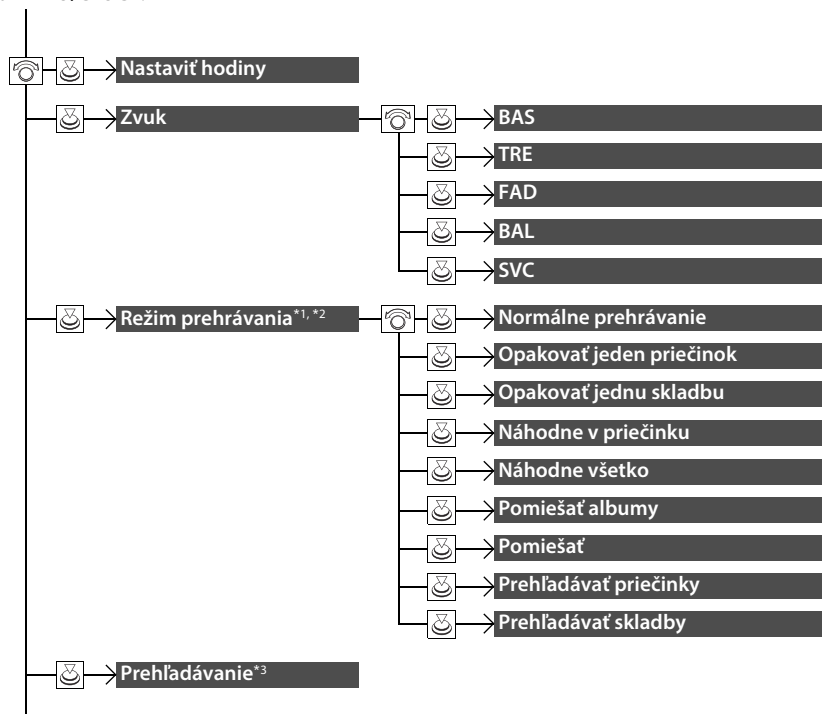
Tieto značky znázorňujú pohyb otočného tlačidla výberu. Otočením ovládača  vyberiete možnosť. Stlačením ovládača  potvrdíte zadanie.

Ak chcete prispôobiť ďalšie funkcie, vyberte položku **Nastavenia**, otočte ovládačom  a potom stlačte ovládač .

» Zoznam prispôobiteľných možností Str. 340

■ Postup prispôsobenia

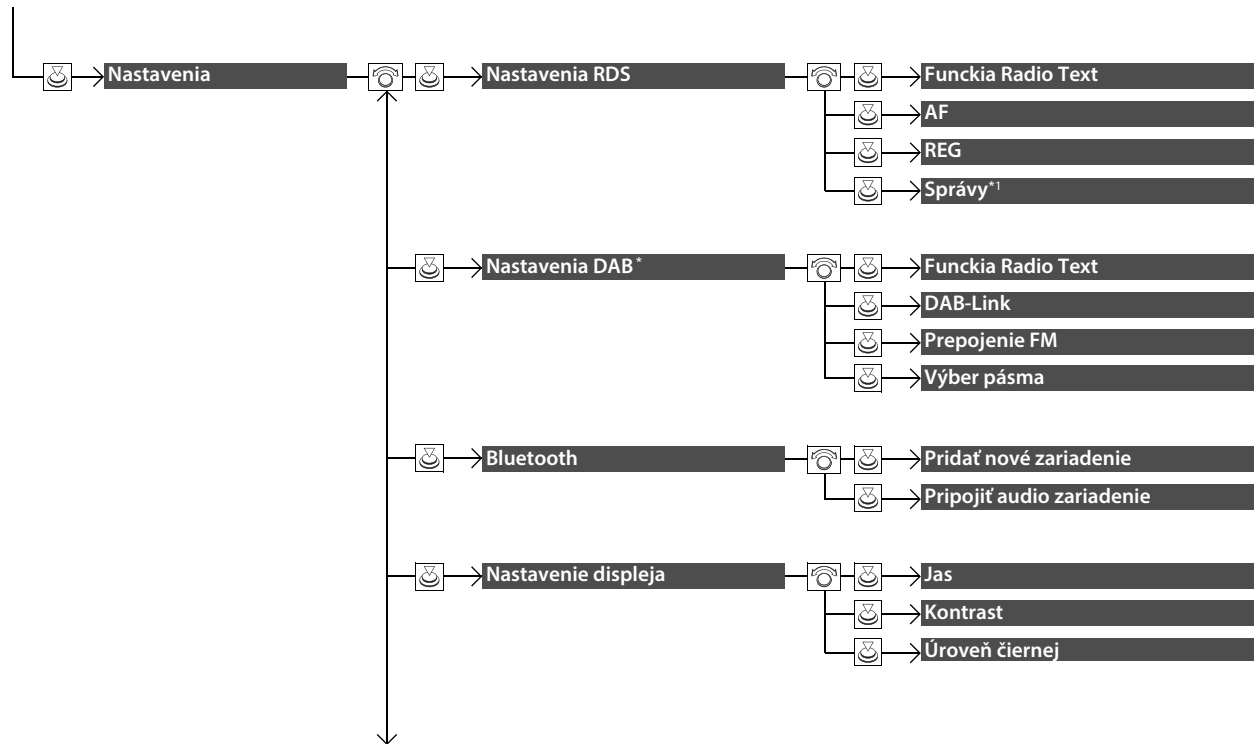
Stlačte tlačidlo MENU/CLOCK.



*1: Položky režimu prehrávania závisia od režimov zvuku.

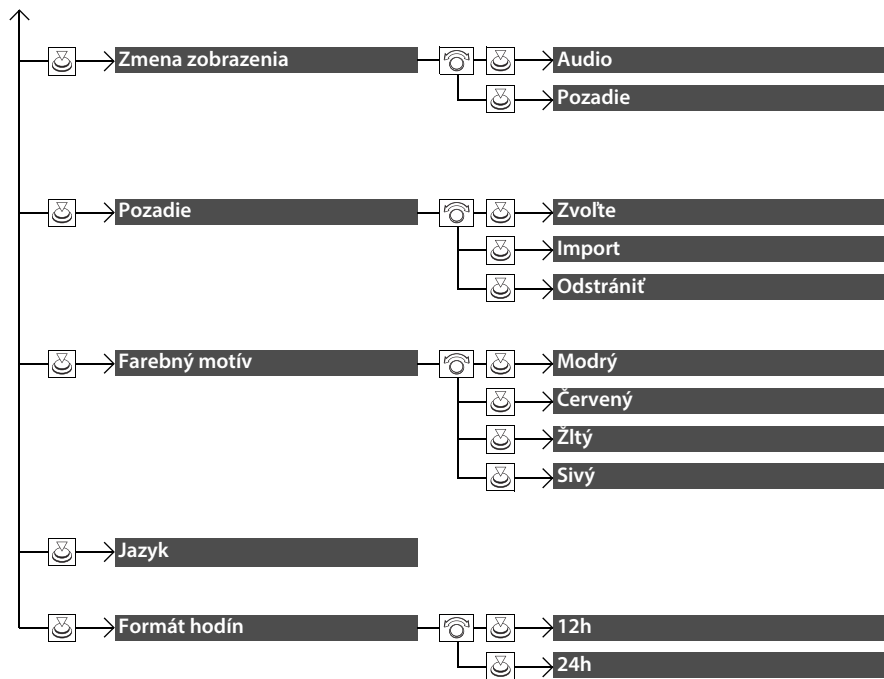
*2: Režim CD/iPod/USB


3: Režim AM/FM/DAB

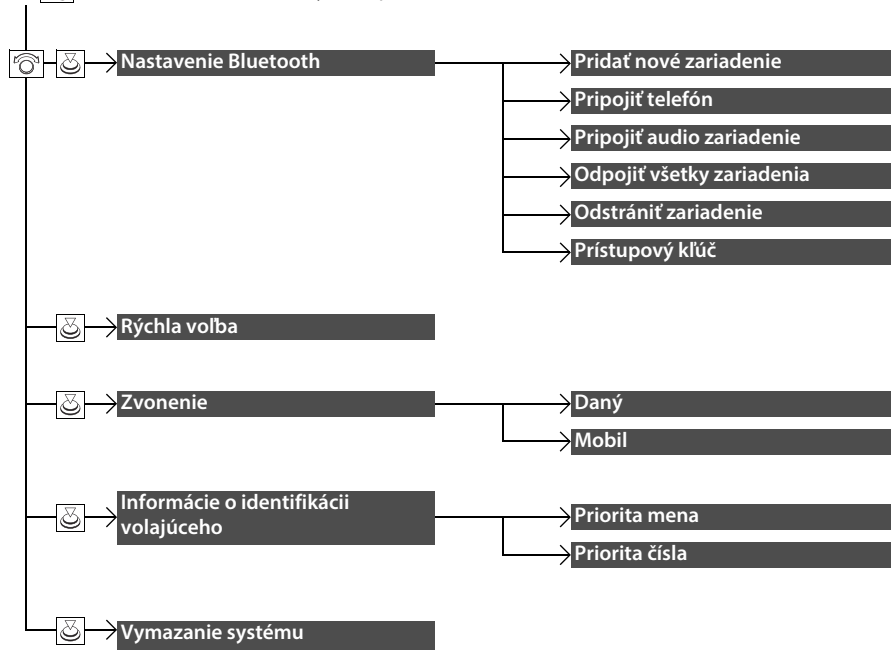


1: Okrem režimu AM/FM/DAB

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



Stlačením tlačidla  a otočením ovládača  vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .




■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Nastaviť hodiny		Nastavenie hodín. ➤ Hodiny Str. 154	—
	BAS		
Zvuk	TRE		
	FAD	Úprava nastavenia zvuku reproduktorov audiosystému. ➤ Nastavenie zvuku Str. 254	—
	BAL		
	SVC		

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Režim prehrávania	Normálne prehrávanie		
	Režim CD/USB		
	Opakovať jeden priečinok		
	Režim CD/iPod/USB		
	Opakovať jednu skladbu		
	Režim CD/USB		
	Náhodne v priečinku		
	Režim CD/USB		
	Náhodne všetko	Výber režimu prehrávania	
	Režim iPod	➤ Ako vybrať režim prehrávania Str. 270, 273, 276	
Prehľadávanie	Pomiešať albumy		
	Režim iPod		
	Pomiešať		
	Režim CD/USB		
	Prehľadávať priečinky		
	Režim CD/USB		
	Prehľadávať skladby	Výber režimu prehľadávania.	
Režim AM/FM/DAB*	➤ Prehľadávanie Str. 263, 267		




* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Nastavenia	Nastavenia RDS	Funkcia Radio Text	Zapnutie a vypnutie textových informácií rádia.	Zap./Vyp.* ¹
		AF	Zapnutie a vypnutie funkcie Alternatívna frekvencia (AF).	Zap.* ¹ /Vyp.
		REG	Zapnutie a vypnutie funkcie Regionálny program (REG).	Zap.* ¹ /Vyp.
		Okrem režimu AM/FM/DAB* Správy	Zapnutie a vypnutie funkcie automatického naladenia spravodajského programu.	Zap./Vyp.* ¹
	Nastavenia DAB*	Funkcia Radio Text	Zapnutie a vypnutie textových informácií rádia.	Zap./Vyp.* ¹
		DAB-Link	Výber, či bude systém automaticky vyhľadávať rovnakú stanicu zo súborov a prepne na ňu.	Zap.* ¹ /Vyp.
		Prepojenie FM	Môžete zvoliť, či má systém vyhľadať rovnakú stanicu v rámci frekvenčného pásma FM a automaticky sa prepnúť na toto frekvenčné pásmo.	Zap.* ¹ /Vyp.
	Výber pásma	Výber špecifického pásma s cieľom znížiť dobu aktualizácie zoznamov a vyhľadať stanicu.	Obe* ¹ /Pásmo III/Pásmo L	
	Bluetooth	Pridať nové zariadenie	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava spárovania alebo odstránenie spárovaného telefónu a vytvorenie kódu na spárovanie telefónu.  Nastavenie telefónu Str. 367	—
		Pripojiť audio zariadenie	Pripojenie, odpojenie alebo spárovanie <i>Bluetooth</i> [®] audio zariadenia so systémom HFT.	—
	Nastavenie displeja	Jas	Zmena jasu displeja audiosystému/informačného displeja.	—
		Kontrast	Zmena kontrastu displeja audiosystému/informačného displeja.	—
Úroveň čiernej		Zmena úrovne čiernej audiosystému/informačného displeja.	—	

*1:Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Nastavenie	Zmena zobrazenia	Zmena typu zobrazenia.	Audio *1/ Tapeta	
	Zvoliť	Zmena typu tapety.	Hodiny *1/ Obrázok 1/ Obrázok 2/Obrázok 3	
	Pozadie	Import	Importovanie súboru s obrázkom, ktorý sa použije ako pozadie. 📁 Nastavenie tapety Str. 252	—
		Odstrániť	Odstránenie súboru s obrázkom, ktorý sa používa ako pozadie.	Obrázok 1 *1/ Obrázok 2/ Obrázok 3
	Farebný motív		Zmena farby pozadia obrazovky audiosystému/informácií.	Modrá *1/ Červená/Oranžová/ Šedá
	Jazyk		Zmena jazyka displeja.	English *1: Ďalšie nastaviteľné jazyky sa zobrazia na obrazovke.
	Formát hodín		Výber zobrazenia digitálnych hodín medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom.	12h *1/ 24h

*1: Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Nastavenie telefónu	Pridať nové zariadenie	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT.  Nastavenie telefónu Str. 367	—
	Pripojiť telefón	Spárovanie nového telefónu alebo pripojenie spárovaného telefónu k systému HFT.  Nastavenie telefónu Str. 367	—
	Nastavenie Bluetooth		
	Pripojiť audio zariadenie	Pripojenie audiozariadenia <i>Bluetooth</i> [®] k systému HFT.	—
	Odpojiť všetky zariadenia	Odpojenie spárovaného telefónu od systému HFT.	—
	Odstrániť zariadenie	Odstránenie spárovaného telefónu.	—
	Prístupový kľúč	Vloženie a zmena kódu pre spárovaný telefón.	—
	Rýchla voľba	Úprava, prídanie alebo odstránenie položky rýchlej voľby.  Rýchla voľba Str. 374	—
	Zvonenie	Výber vyzváňacieho tónu.	Daný/Mobil ^{*1}
	Informácie o identifikácii volajúceho	Priorita mena alebo telefónneho čísla volajúceho ako identifikácie volajúceho.	Priorita mena ^{*1} / Priorita čísla
Vymazanie systému	Zrušenie/Obnovenie všetkých prispôsobených položiek v skupine Nastavenie telefónu na výrobcom predvolené nastavenia.	—	

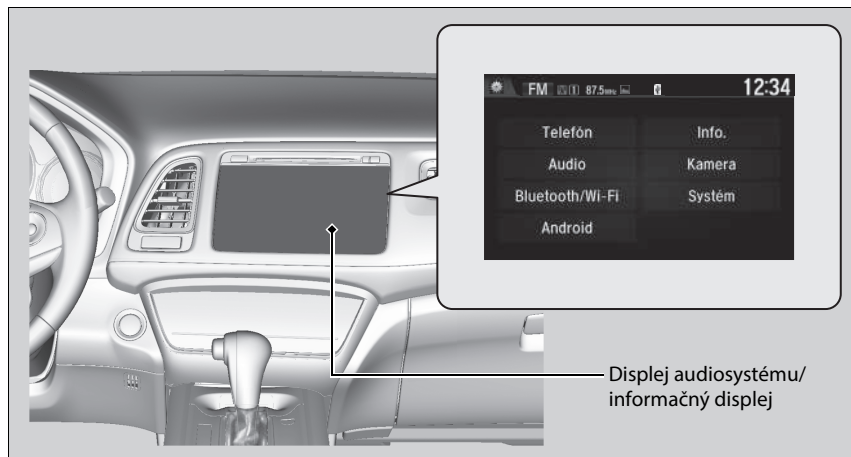
*1:Predvolené nastavenie

Modely s audiosystémom s displejom

Na prispôsobenie niektorých funkcií použite obrazovku audiosystému/informácií.

■ Ako prispôobiť funkcie

Keď je spínač zapalovania v polohe ZAPNUTÉ *1, vyberte položku **Nastavenie** a potom zvolte položku nastavení.



*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

» Prispôsobiteľné funkcie

Keď prispôsobujete nastavenia:

- Dbajte, aby bolo vozidlo úplne zastavené.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou


- Zarádte prevodový stupeň **[P]**.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Zatiahnite parkovaciu brzdu.

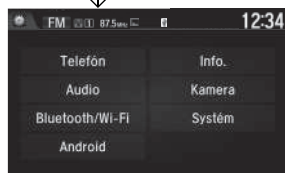
Ak chcete prispôobiť funkcie, vyberte položku **Nastavenie**.

 **Zoznam prispôobiteľných možností** Str. 350

Ak stlačíte a podržíte tlačidlo  (napájanie) počas vynulovania systému, upravená hodnota sa môže v závislosti od položiek nastavenia zmeniť na predvolenú hodnotu.

■ Postup prispôsobenia

Vyberte ikonu .
 Vyberte položku **Nastavenie**.

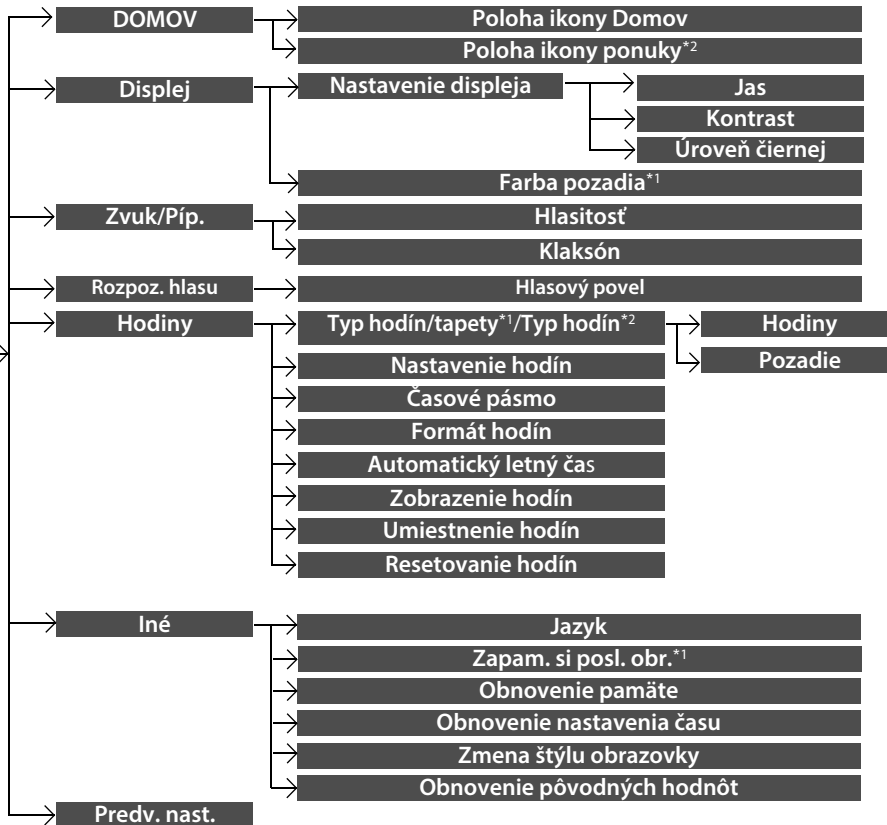


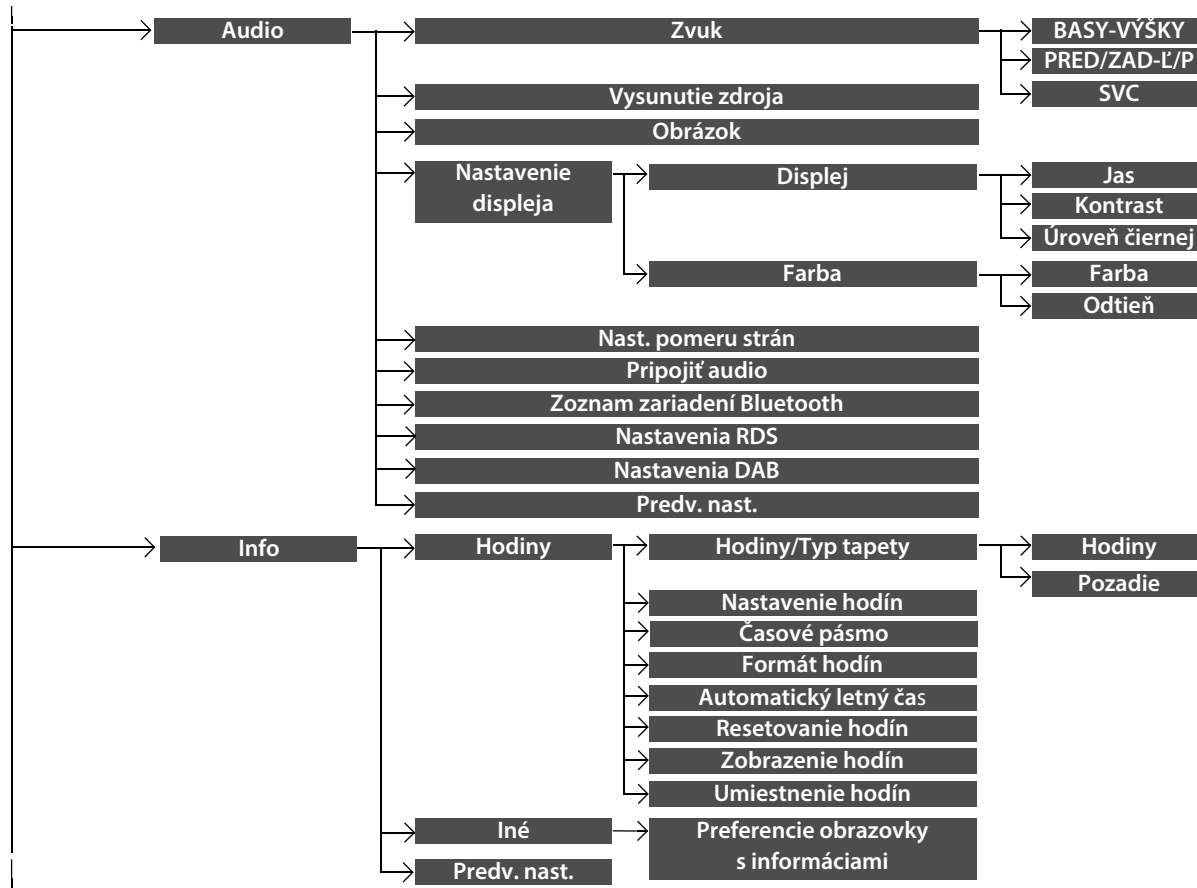
Funkcie

Systém

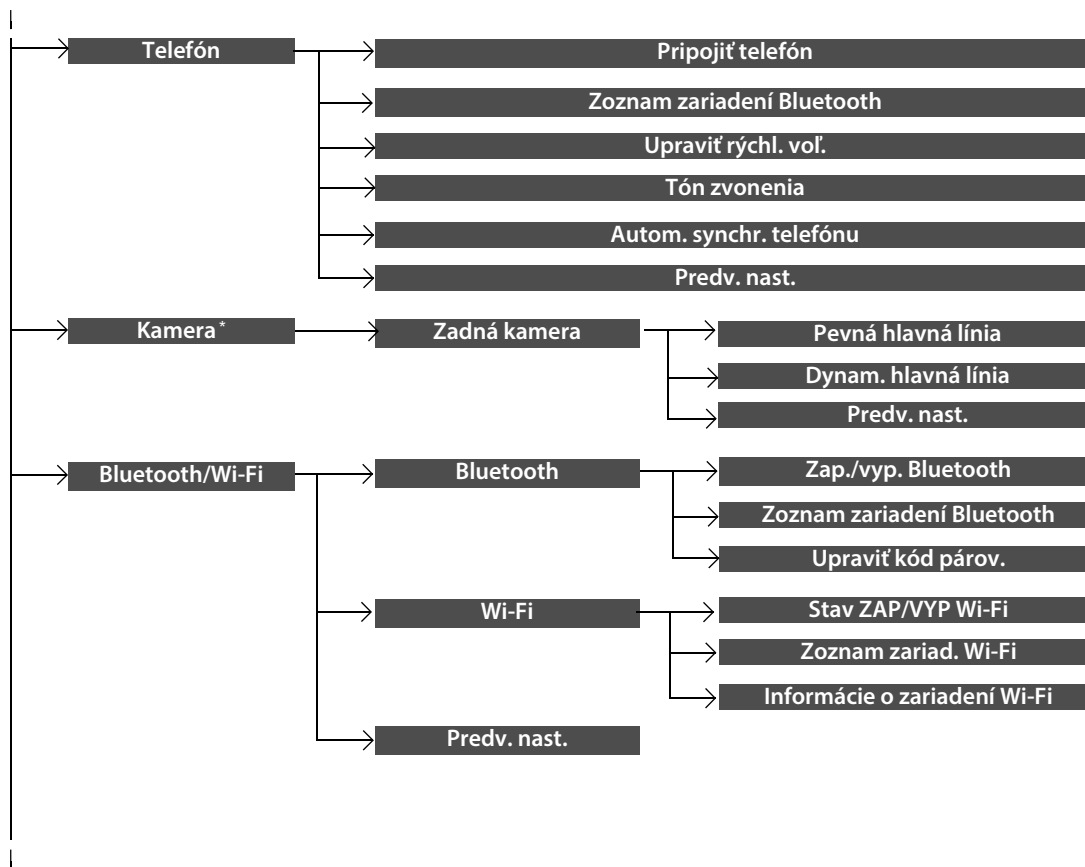
*1: Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

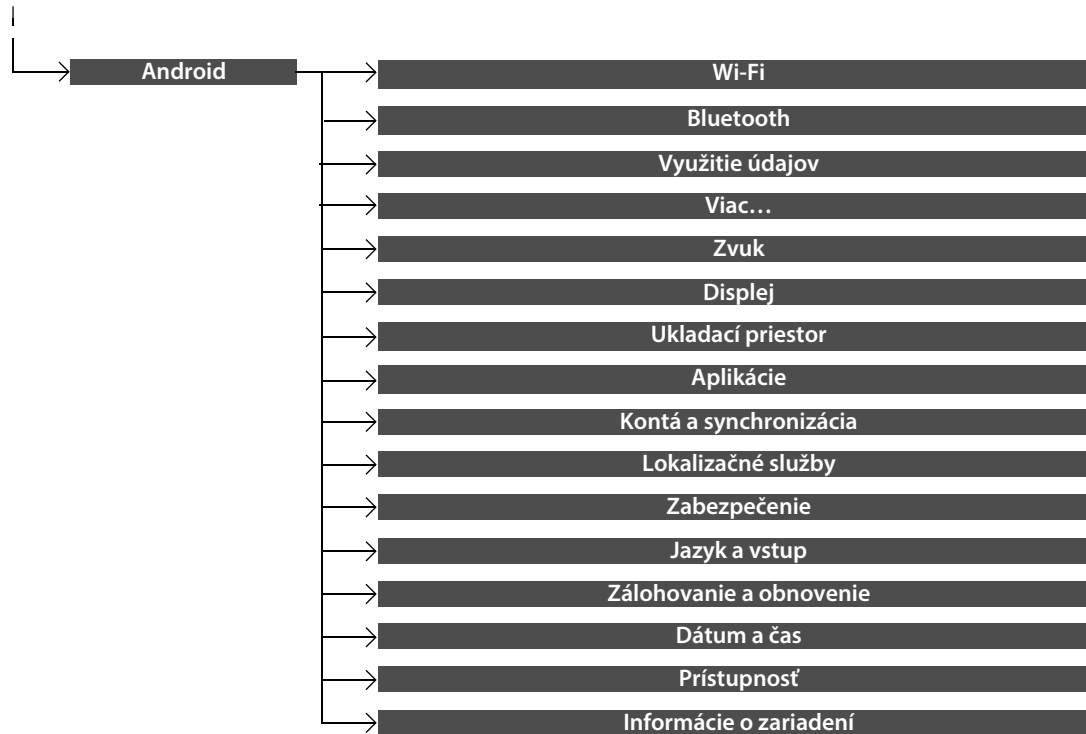
*2: Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.





Funkcie






■ Zoznam prispôsobiteľných možností

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber		
Systém	DOMOV	Poloha ikony Domov	Zmena rozmiestnenia ikon na domovskej obrazovke.	—	
		Poloha ikony ponuky* ³			
	Displej	Jas	Zmena jasú obrazovky audiosystému/informácií.	—	
		Nastavenie displeja	Kontrast	Zmena kontrastu obrazovky audiosystému/informácií.	—
			Úroveň čiernej	Zmena úrovne čiernej obrazovky audiosystému/informácií.	—
		Farba pozadia* ²	Zmena farby pozadia obrazovky audiosystému/informácií.	Modré* ¹ /Žlté/ Červené/Fialové	
	Zvuk/ Píp.	Hlasitosť	Zmena hlasitosti zvuku. Nastavenie hlasitosti navádzania navigačného systému.  Prečítajte si príručku navigačného systému	0 – 6* ¹ – 11	
		Klaksón	Zmena hlasitosti pípania.	Vypnúť/1/2* ¹ /3	
	Rozpoz. hlasu	Hlasový povel	Vypína a zapína hlasové pokyny.	Zap.* ¹ /Vyp.	

*1: Predvolené nastavenie

*2: Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3: Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Systém	Hodiny/ tapeta ^{*2} /Typ hodín ^{*3}	Hodiny	Zmena typu zobrazenia hodín.	Analógové/Digitálne ^{*1} / Malé digitálne/Vypnúť
		Pozadie	<ul style="list-style-type: none"> Zmena typu tapety. Importovanie súboru s obrázkom, ktorý sa použije ako pozadie. Odstránenie súboru s obrázkom, ktorý sa používa ako pozadie. 	Galaxia ^{*1} /Kovové/Prázdne
	Nastavenie hodín	Nastavuje hodiny.  Nastavenie hodín Str. 154	—	
	Časové pásmo	Zmena časových pásiem.	WET/GMT ^{*1}	
	Formát hodín	Výber zobrazenia digitálnych hodín medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátom.	12H ^{*1} /24H	
	Automatický letný čas	Automatické nastavenie hodín, ku ktorému dôjde pri zmene letného času.	Zap. ^{*1} /Vyp.	
	Zobrazenie hodín	Zapnutie/vypnutie zobrazenia hodín.	Zap. ^{*1} /Vyp.	
	Umiestnenie hodín	Zmena umiestnenia hodín.	Vpravo hore ^{*1} /Vľavo hore/ Vpravo dole/Vľavo dole	
	Resetovanie hodín	Resetovanie nastavení hodín na výrobcom predvolené nastavenie.	—	

*1:Predvolené nastavenie

*2:Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3:Zobrazí sa, len keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Systém	Jazyk	Zmena jazyka displeja.	English (United Kingdom)*1: Ďalšie nastaviteľné jazyky sa zobrazia na obrazovke.
	Zapam. si posl. obr.*2	Vyberte, či si má zariadenie zapamätať naposledy používanú obrazovku.	Zap./Vyp.*1
	Ďalšie Obnovenie pamäte	Automatické zapnutie audiosystému a obnovenie fragmentácie pamäte, keď je spínač zapaľovania v polohe UZAMKNUTIE 0 *3.	Zap.*1/Vyp.
	Obnovenie nastavenia času	Nastavenie času funkcie Obnovenie pamäte .	00:00 – 02:00*1 – 23:59
	Zmena štýlu obrazovky	Zmena dizajnu rozhrania obrazovky.	—
	Obnovenie pôvodných hodnôt	Resetuje všetky nastavenia na výrobcom predvolené nastavenie. ➡ Zmena všetkých nastavení na predvolené Str. 360	Áno/Nie
Predv. nast.	Zrušenie/resetovanie všetkých prispôbenedých položiek v skupine nastavení Systém .	Áno/Nie	
Audio	Zvuk	Úprava nastavení zvuku reproduktorov audiosystému. ➡ Nastavenie zvuku Str. 296	-6 – 0*1 – +6 (BASY a VÝŠKY), RR9 – 0*1 – FR9 (PRED/ZAD), L9 – 0*1 – R9 (L/P), Vypnuté/Nízke/Stredné*1/Vysoké (Rýchla kompenz. hlas.)

*1:Predvolené nastavenie

*2:Nezobrazuje sa, keď zmeníte usporiadanie rozhrania obrazovky.

*3:Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Audio	Vysunutie zdroja	Výber možnosti, či sa po výbere položky Audio na domovskej obrazovke zobrazí zoznam voliteľných zvukových zdrojov.	Zap./Vyp.*1	
	Obrázok	Zapnutie a vypnutie zobrazenia obrázka albumu.	Zap.*1/Vyp.	
	Nastavenie displeja	Displej	Jas	Pozrite si časť Systém na Str. 350
			Kontrast	
		Farba	Úroveň čiernej	
			Farba		Zmena farby obrazovky audiosystému/informácií.	—
	Farba	Odtieň	Zmena farebného tónu obrazovky audiosystému/informácií.	—
		Nast. pomeru strán	Výber režimu zobrazenia s rôznym pomerom strán: Originálne (len USB), Normálne , Plné a Priblíženie .	Originálne (len USB)/ Normálne/Plné*1/ Priblíženie
	Pripojiť audio	Pripojenie, odpojenie alebo spárovanie audiozariadenia Bluetooth® Audio a systému HFT.	—	
	Zoznam zariadení Bluetooth	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu. 📱 Nastavenie telefónu Str. 388	—	




*1: Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber	
Audio	Nastavenia RDS	Dopravné informácie	Zapnutie a vypnutie dopravných informácií.	Zap./Vyp.*¹
		Správy	Zapnutie a vypnutie s cieľom automaticky naladiť spravodajský program.	Zap./Vyp.*¹
		REG	Zapnutie a vypnutie možnosti ponechania naladených rovnakých staníc v rámci daného regiónu, aj keď signál zoslabne.	Zap.*¹/Vyp.
		AF	Zapnutie a vypnutie automatickej zmeny frekvencie rovnakého programu pri zadaní rôznych regiónov.	Zap.*¹/Vyp.
	Nastavenia DAB	Spojenie DAB-DAB	Vyberte, či systém automaticky vyhľadá rovnakú stanicu z multiplexov a prepne na ňu.	Zap.*¹/Vyp.
		Spojenie DAB-FM	Vyberte, či sa systém automaticky prepne do pásma FM, ak v uvedenom pásme nájde rovnakú stanicu.	Zap.*¹/Vyp.
		Výber pásma	Výber konkrétneho pásma na skrátenie času potrebného na aktualizáciu zoznamov a vyhľadanie stanice.	Obe*¹/Pásmo III/ Pásmo L
	Predv. nast.		Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Audio na predvolené hodnoty.	Áno/Nie

*1:Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber			
Info	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Hodiny/Typ tapety</td> <td>Hodiny</td> </tr> <tr> <td>Pozadie</td> </tr> </table>	Hodiny/Typ tapety	Hodiny	Pozadie	Pozrite si časť System na Str. 351	
	Hodiny/Typ tapety		Hodiny			
		Pozadie				
	Nastavenie hodín					
	Časové pásmo					
	Hodiny	Formát hodín				
	Automatický letný čas					
	Resetovanie hodín					
	Zobrazenie hodín					
	Umiestnenie hodín					
Iné	Preferencie obrazovky s informáciami	Zmena typu obrazovky s informáciami.	Info Top/Info menu/Vypnuté* ¹			
Predv. nast.		Zrušenie/resetovanie všetkých prispôbenedých položiek v skupine nastavení Info na predvolené hodnoty.	Áno/Nie			

*1:Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Telefón	Pripojiť telefón	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, pripojenie a odpojenie spárovaného telefónu.  Nastavenie telefónu Str. 388	—
	Zoznam zariadení Bluetooth	Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu.  Nastavenie telefónu Str. 388	—
	Upraviť rýchľ. voľ.	Úprava, pridanie alebo odstránenie položky rýchlej voľby.  Rýchla voľba Str. 394	—
	Tón zvonenia	Výber vyzváňacieho tónu.	Daný/Mobil*1
	Autom. synchr. telefónu	Nastavenie automatického importu telefónneho zoznamu a údajov histórie hovorov pri spárovaní telefónu so systémom HFT.	Zapnúť/Vypnúť
	Predv. nast.	Zrušenie/resetovanie všetkých prispôbolených položiek v skupine nastavení Telefón na predvolené hodnoty.	Áno/Nie

*1:Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Kamera *	Zadná kamera	Pevná hlavná línia Vyberte, či sa pevné vodiace čiary zobrazia na monitore zadnej kamery. ➤ Zadná kamera s rôznymi režimami zobrazenia * Str. 497	Zap.* ¹ /Vyp.
		Dynam. hlavná línia Vyberte, či sa dynamické vodiace čiary zobrazia na monitore zadnej kamery. ➤ Zadná kamera s rôznymi režimami zobrazenia * Str. 497	Zap.* ¹ /Vyp.
	Predv. nast.	Zrušenie/resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Zadná kamera na predvolené hodnoty.	Áno/Nie
	Zap./vyp. Bluetooth	Výberom zobrazíte stav pripojenia <i>Bluetooth</i> [®] .	Zap.* ¹ /Vyp.
Bluetooth/ Wi-Fi	Bluetooth	Zoznam zariadení Bluetooth Spárovanie nového telefónu so systémom HFT, úprava alebo odstránenie spárovaného telefónu alebo vytvorenie bezpečnostného kódu PIN. ➤ Nastavenie telefónu Str. 388	—
	Upraviť kód párov.	Úprava párovacieho kódu. ➤ Zmena nastavenia kódu párovania Str. 389	Náhodne/ Pevný* ¹
	Stav ZAP/VYP Wi-Fi	Zmena režimu Wi-Fi.	Zap.* ¹ /Vyp.
	Wi-Fi	Zoznam zariad. Wi-Fi Pripojenie, odpojenie alebo odstránenie zariadenia Wi-Fi.	—
	Informácie o zariadení Wi-Fi	Zobrazenie informácií o pripojení Wi-Fi zariadenia.	—
Predv. nast.	Zrušenie/Resetovanie všetkých prispôsobených položiek v skupine nastavení Bluetooth/Wi-Fi na predvolené hodnoty.	Áno/Nie	

*1:Predvolené nastavenie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

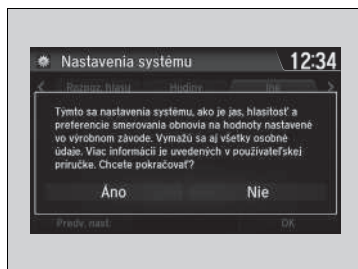
Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Android	Wi-Fi	Zobrazenie stavu pripojenia Wi-Fi (Zapnuté/vypnuté) a pridanie nových sietí Wi-Fi.	Zap.*1/Vyp.
	Bluetooth	Zobrazenie stavu pripojenia <i>Bluetooth</i> [®] (Zapnuté/vypnuté) a pridanie nových zariadení <i>Bluetooth</i> [®] .	Zap.*1/Vyp.
	Využitie údajov	Zobrazenie údajov využitých systémov.	—
	Viac...	Pridanie siete VPN (virtuálna súkromná sieť).	—
	Zvuk	Nastavenie hlasitosti alarmu a výber obľúbeného zvonenia.	—
	Displej	Nastavenie tapety a zmena veľkosti písma.	—
	Ukladací priestor	Zobrazenie kapacity ukladacieho priestoru systému a kapacity USB.	—
	Aplikácie	Zobrazenie stavu nainštalovaných aplikácií.	—
	Kontá a synchronizácia	Pridanie informácií ďalšieho konta.	—
	Lokalizačné služby	Zapnutie/vypnutie nastavenia GPS pred používaním aplikácií.	—
	Zabezpečenie	Zobrazenie stavu zabezpečenia systému.	—
	Jazyk a vstup	Zmena zobrazenia jazyka systému a klávesnice vstupu.	—
	Zálohovanie a obnovenie	Resetovanie systému.	—
Dátum a čas	Zmena dátumu, časových pásiem a formátu hodín.	—	


*1:Predvolené nastavenie

Skupina nastavení	Prispôsobiteľné funkcie	Opis	Nastavenia na výber
Android	Prístupnosť	Zmena zobrazenia písma systému a hlasové navádzanie pre heslo.	—
	Informácie o zariadení	Zobrazenie stavu systému, verzie systému Android, právnych informácií a podobne.	—

Zmena všetkých nastavení na predvolené

Resetovanie všetkých ponúk a prispôsobených nastavení na výrobcom predvolené nastavenie.



1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Systém**.
4. Vyberte kartu **Iné**.
5. Vyberte položku **Obnovenie pôvodných hodnôt**.
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením.
6. Výberom položky **Áno** resetujete nastavenia.
7. Opätovným výberom položky **Áno** resetujete nastavenia.
 - Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **OK**.
 - Po výbere položky **OK** sa systém reštartuje.

►► Zmena všetkých nastavení na predvolené

Keď vozidlo prevádzate na tretiu stranu, obnovte všetky pôvodné nastavenia od výrobcu a odstráňte všetky osobné údaje.

Ak vykonáte príkaz **Obnovenie pôvodných hodnôt**, predinštalované aplikácie sa obnovia na výrobcom predvolené nastavenia.

Modely s farebným audiosystémom

Telefónny systém hands-free (HFT) umožňuje uskutočňovať a prijímať telefónne hovory pomocou audiosystému vozidla bez manipulácie s mobilným telefónom.

Používanie systému HFT

Tlačidlá systému HFT



Tlačidlo (prijatie hovoru): Stlačením prejdete priamo na obrazovku **Telefón** alebo prijmete prichádzajúci hovor.

Tlačidlo (ukončenie hovoru): Stlačením ukončíte hovor.

Tlačidlo (telefón): Stlačením prejdete priamo na obrazovku **Telefón**.

LIST/SELECT (otočný volič): Pomocou ovládača vyberte na obrazovke požadovanú položku a stlačte ovládač.

Telefónny systém hands-free

Ak chcete používať systém HFT, potrebujete mobilný telefón s podporou rozhrania **Bluetooth**. Zoznam kompatibilných zariadení, postupov párovania a informácie o špeciálnych funkciách vám poskytne predajca alebo pobočka spoločnosti Honda vo vašej lokalite.

Tipy na ovládanie hlasom

- Prieduchy nasmerujte smerom od stropu a zatvorte okná, pretože ich hluk by mohol rušiť fungovanie mikrofónu.
- Ak chcete zmeniť úroveň hlasitosti, použite otočné tlačidlo hlasitosti audiosystému alebo diaľkové ovládanie na volante.

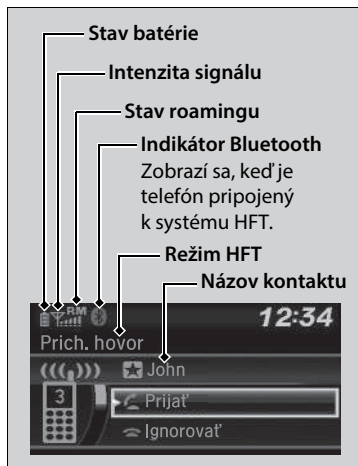
Ak počas používania audiosystému prijmete hovor, po ukončení hovoru systém znovu obnoví svoju činnosť.

Je možné uložiť až 20 položiek rýchlej voľby. Ak v systéme nie je žiadna položka, rýchla voľba je vypnutá.

Rýchla voľba Str. 374

Uložiť môžete až 20 hovorov v histórii hovorov. Ak neexistuje žiadna položka histórie hovorov, história hovorov je vypnutá.

Zobrazenie stavu systému HFT



Obrazovka audiosystému/informácií vás upozorní na prichádzajúci hovor.

Obmedzenia manuálnej obsluhy

Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať. Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

►► Telefónny systém hands-free

Bezdrôtová technológia *Bluetooth®*
Slovné označenie a logá *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a spoločnosť *Honda Motor Co., Ltd.* ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Obmedzenia systému HFT

Prichádzajúci hovor do systému HFT preruší prehrávanie audiosystému. Po ukončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

Vyhlasenie o zhode k telefónnemu systému handsfree nájdete na nasledovných adresách URL:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

►► Zobrazenie stavu systému HFT

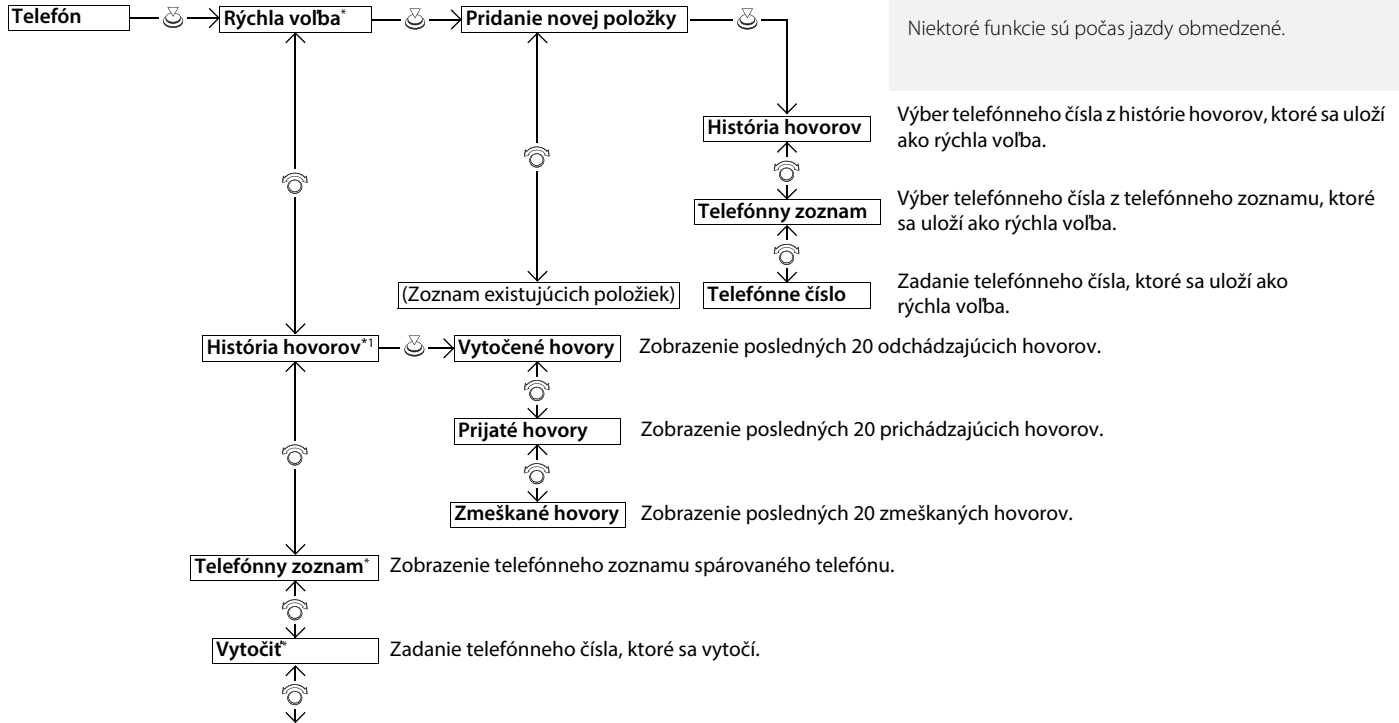
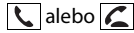
Informácie zobrazené na obrazovke audiosystému/informácií sa líšia v závislosti od konkrétnych modelov telefónov.

Jazyk systému môžete zmeniť.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 335

Ponuky systému HFT

Ak chcete používať systém HFT, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II**.



☒ Ponuky systému HFT

Aby ste mohli používať systém HFT, váš mobilný telefón – kompatibilný s rozhraním Bluetooth – najprv musíte spárovať so systémom, keď je vozidlo zaparkované.

Niektoré funkcie sú počas jazdy obmedzené.

Výber telefónneho čísla z histórie hovorov, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Výber telefónneho čísla z telefónneho zoznamu, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Zadanie telefónneho čísla, ktoré sa uloží ako rýchla voľba.

Vytočené hovory Zobrazenie posledných 20 odchádzajúcich hovorov.

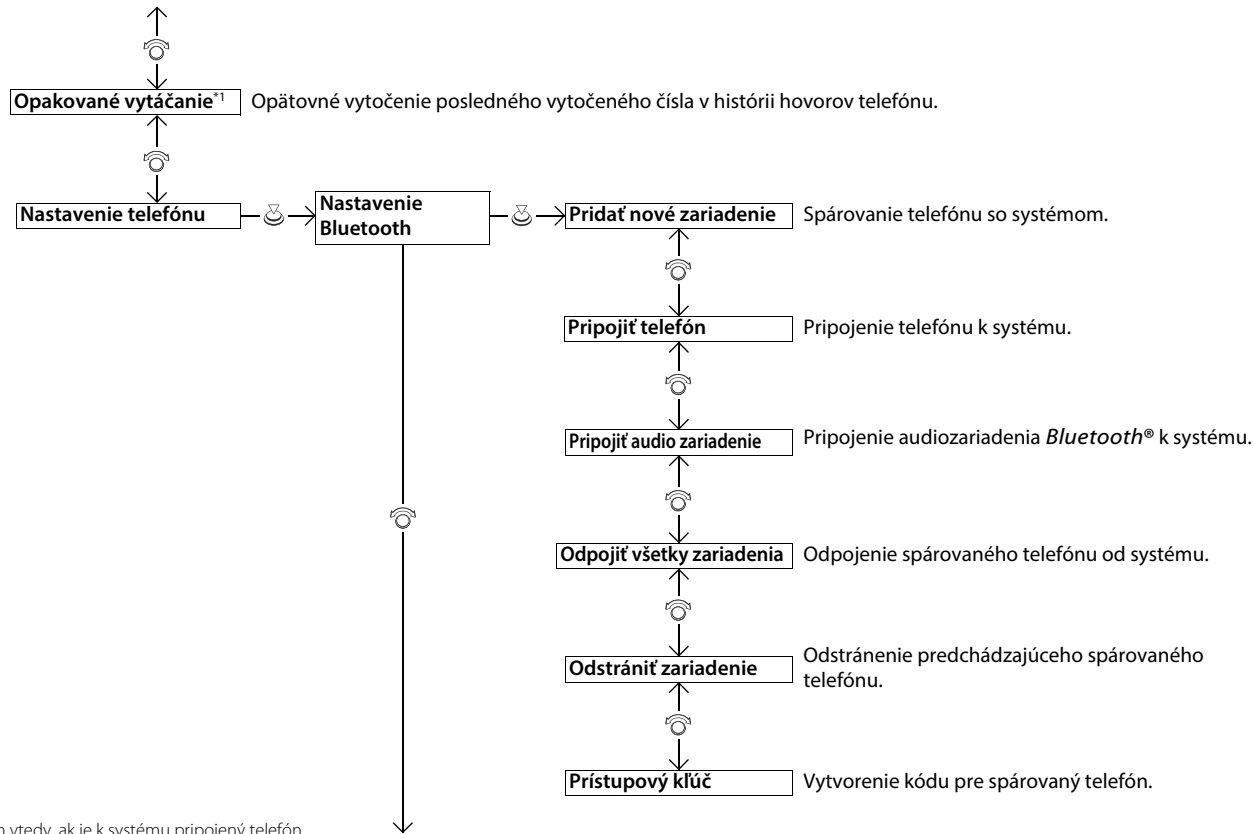
Prijaté hovory Zobrazenie posledných 20 prichádzajúcich hovorov.

Zmeškané hovory Zobrazenie posledných 20 zmeškaných hovorov.

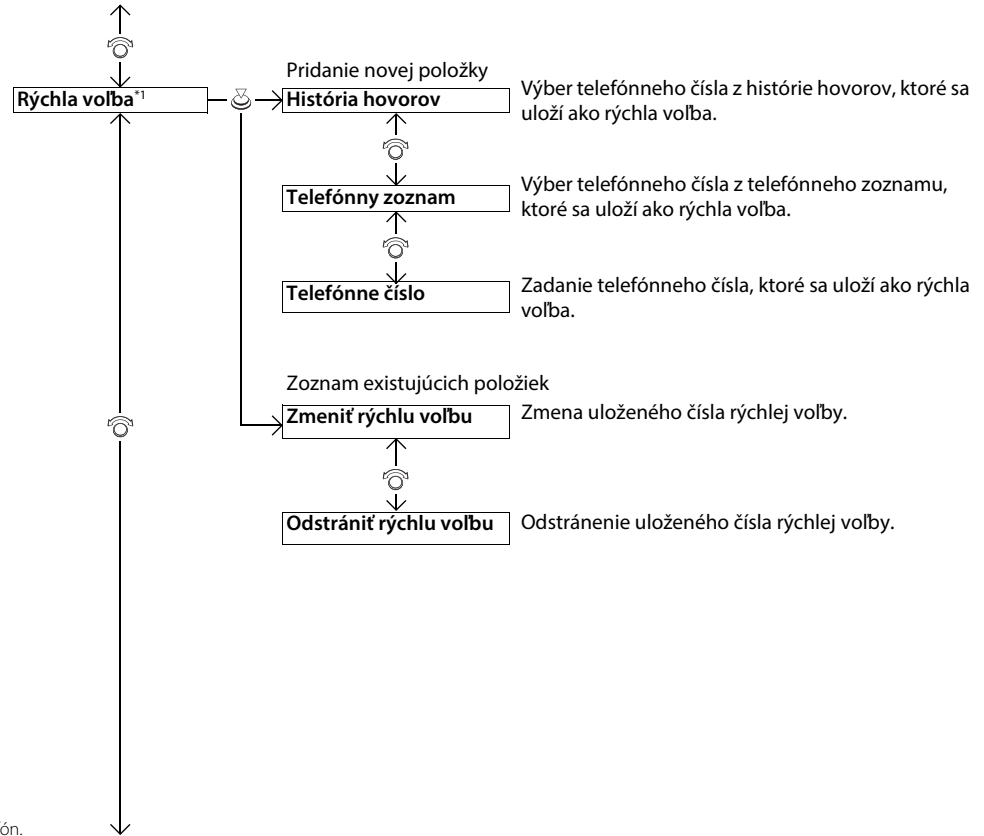
Telefónny zoznam* Zobrazenie telefónneho zoznamu spárovaného telefónu.

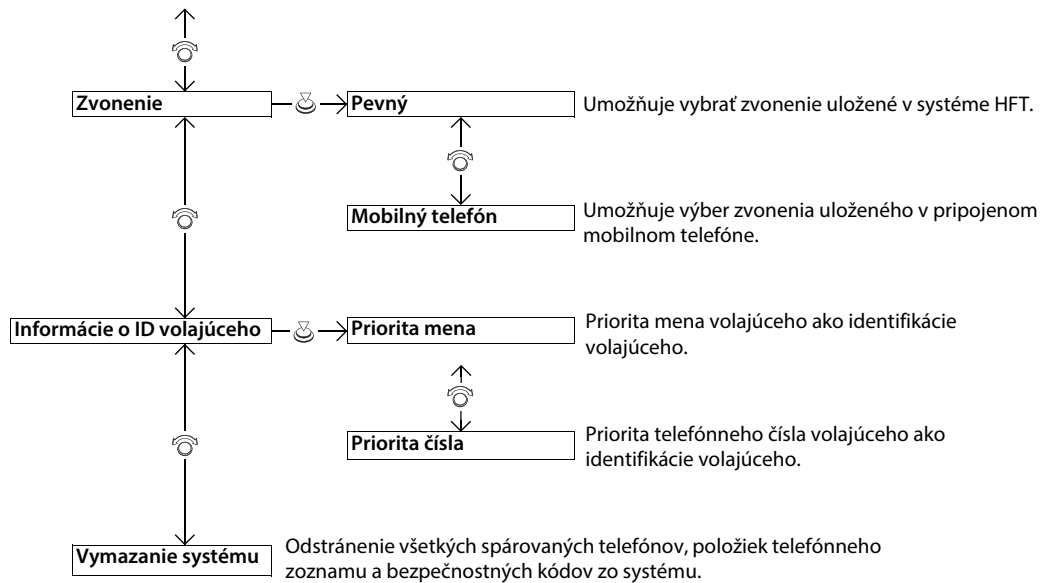
Vytocit Zadanie telefónneho čísla, ktoré sa vytočí.

*1: Zobrazí sa len vtedy, ak je k systému pripojený telefón.

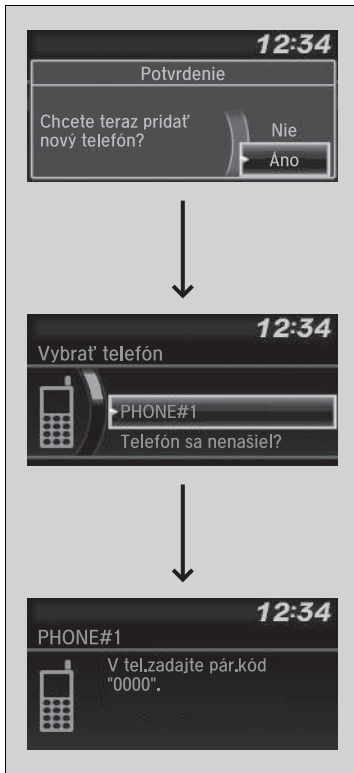


*1 : Zobrazí sa len vtedy, ak je k systému pripojený telefón.





Nastavenie telefónu



■ Párovanie mobilného telefónu (so systémom nie je spárovaný žiaden telefón)

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením prvku vyberte položku **Áno** a stlačte tlačidlo .
3. Skontrolujte, či je telefón v zistiteľnom režime alebo režime vyhľadávania, a stlačte tlačidlo .
 - Systém HFT začne automaticky vyhľadávať zariadenia *Bluetooth*[®].
4. Keď sa telefón zobrazí na zozname, vyberte ho pomocou tlačidla .
 - Ak sa telefón nezobrazí, vyberte **Telefón sa nenašiel?** a pomocou telefónu vyhľadajte zariadenia *Bluetooth*[®]. V telefóne vyberte zariadenie **Honda HFT**.
5. Systém na obrazovke audiosystému/ informácií zobrazí párovací kód.
 - Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú. Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.
6. Ak je párovanie úspešné, na obrazovke sa zobrazí oznámenie.

☞ Nastavenie telefónu

Ak chcete uskutočňovať a prijímať hovory prostredníctvom telefónneho systému hands-free, musíte spárovať svoj telefón kompatibilný s rozhraním *Bluetooth* so systémom.

Tipy pre párovanie telefónu

- Váš telefón nemôžete párovať, keď je vozidlo v pohybe.
- Spárovať je možné až šesť telefónov.
- Keď je telefón pripojený k systému HFT, jeho batéria sa môže rýchlejšie vybit.
- Ak váš telefón nie je pripravený na párovanie alebo ho systém nedokáže nájsť do troch minút, uplynie časový limit a systém sa vráti do nečinného stavu.

Po spárovaní telefónu sa telefón zobrazí na obrazovke spolu s jednou alebo dvomi ikonami na pravej strane.

Význam týchto ikon:

: Telefón možno používať so systémom HFT.

: Telefón je kompatibilný s funkciou *Bluetooth*[®] Audio.



■ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Pripojiť telefón** a stlačte ovládač .
► Obrazovka sa prepne na zoznam zariadení.
5. Otočením ovládača vyberte požadované zariadenie a potom stlačte ovládač .
► Systém odpojí pripojený telefón a začne hľadať iný spárovaný telefón.



■ Zmena nastavenia kódu párovania

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Prístupový kľúč** a stlačte ovládač .
5. Zadajte nový párovací kód a stlačte ovládač .



■ Odstránenie spárovaného telefónu

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie Bluetooth** a stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Odstrániť zariadenie** a stlačte ovládač .
 - Obrazovka sa prepne na zoznam zariadení.
5. Otočením ovládača vyberte telefón, ktorý chcete odstrániť, a stlačte ovládač .
6. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením ovládača vyberte položku **Áno** a stlačte ovládač .

Tón zvonenia

Nastavenie vyzváňacieho tónu možno zmeniť.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Zvonenie** a potom stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Pevný** alebo **Mobilný telefón** a stlačte ovládač .

Informácie o identifikácii volajúceho

Môžete vybrať, ktorá informácia o identifikácii volajúceho sa zobrazí pri prichádzajúcom hovore.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Info o ID volajúceho** a stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte požadovaný režim a stlačte ovládač .

» Tón zvonenia

Pevný: Z reproduktorov znie pevný vyzváňací tón.

Mobilný telefón: Z reproduktorov zaznie tón zvonenia uložený v pripojenom telefóne.

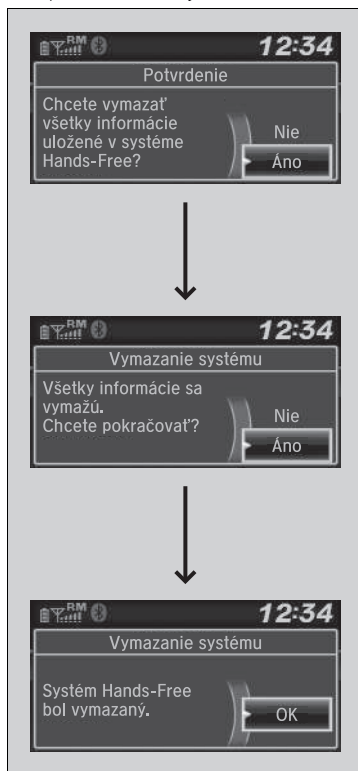
» Informácie o identifikácii volajúceho

Priorita mena: Zobrazí sa meno volajúceho, ak je uložené v telefónnom zozname.

Priorita čísla: Zobrazí sa telefónne číslo volajúceho.

Vymazanie systému

Všetky párovacie kódy, spárované telefóny, všetky rýchle volby, údaje histórie hovorov a importované údaje telefónneho zoznamu sa odstránia.



1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Vymazanie systému** a stlačte ovládač .
4. Otočením ovládača vyberte položku **Áno** a stlačte ovládač .
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením ovládača vyberte položku **Áno** a stlačte ovládač .
6. Na obrazovke sa zobrazí oznámenie. Stlačte ovládač .

Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu a histórie hovorov automaticky importuje do systému.



Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Keď vyberiete osobu v telefónnom zozname mobilného telefónu, môžete vidieť maximálne tri ikony kategórií. Tieto ikony označujú, aký typ telefónnych čísel je uložený pre daný kontakt.



Ak sú ku kontaktu priradené štyri alebo viac telefónnych čísel, namiesto ikon kategórií sa zobrazí ikona ...

Pri niektorých telefónoch nemusí byť možné importovať ikony kategórií do systému.

Telefónny zoznam sa aktualizuje pri každom pripojení. História hovorov sa aktualizuje pri každom pripojení alebo po každom hovore.

Rýchla voľba

Pre každý telefón možno uložiť maximálne 20 čísel rýchlych volieb.



Uloženie čísla rýchlej voľby:

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Pridať nové** a stlačte ovládač .
4. Pomocou ovládača vyberte umiestnenie, z ktorého chcete vybrať telefónne číslo, a stlačte ovládač .

Zo zoznamu **História hovorov**:

- Výber čísla z histórie hovorov.

V ponuke **Telefónny zoznam**:

- Výber čísla z importovaného telefónneho zoznamu pripojeného mobilného telefónu.

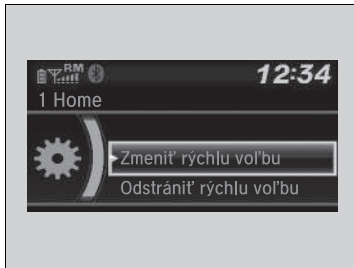
Z položky **Telefónne číslo**:

- Manuálne zadanie čísla.

Rýchla voľba

Počas hovoru môžete pomocou tlačidiel predvoľby zvuku uložiť číslo rýchlej voľby:

1. Počas hovoru stlačte a podržte požadované tlačidlo predvoľby zvuku.
2. Informácie o kontakte aktívneho hovoru sa uložia do príslušnej rýchlej voľby.

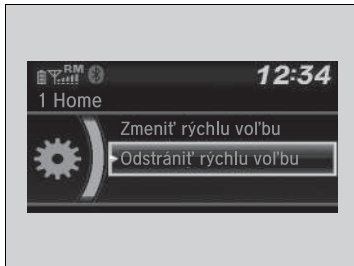


■ Úprava rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo alebo .
2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte ovládač .
4. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
5. Otočením ovládača vyberte položku **Zmeniť rýchlu voľbu** a stlačte ovládač .
6. Vyberte nové číslo rýchlej voľby a stlačte ovládač .

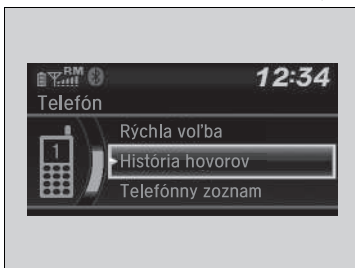
■ Odstránenie čísla rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením ovládača vyberte položku **Nastavenie telefónu** a stlačte ovládač .
 3. Otočením ovládača vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte ovládač .
 4. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 5. Otočením ovládača vyberte položku **Odstrániť rýchlu voľbu** a stlačte ovládač .
- ▶ Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Otočením ovládača vyberte položku **Áno** a stlačte ovládač .



■ Uskutočnenie volania

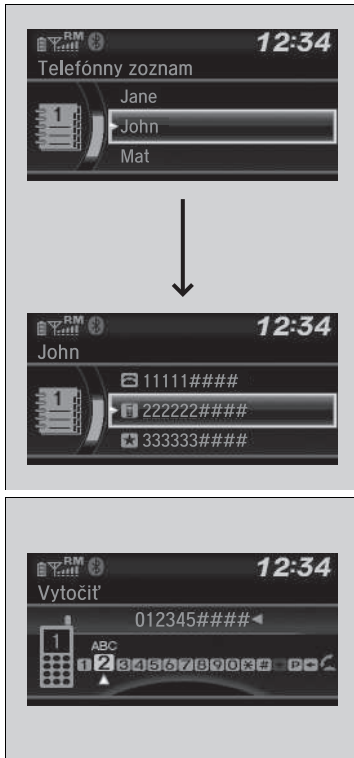
Hovory môžete uskutočňovať zadaním telefónneho čísla, pomocou telefónneho zoznamu, histórie hovorov, čísel rýchlej voľby alebo funkcie vytočenia posledného čísla.



►► Uskutočnenie volania

Maximálna vzdialenosť telefónu od vozidla môže byť 10 metrov.

Po spojení hovoru môžete počuť hlas druhej osoby cez reproduktory audiosystému.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu automaticky importuje do systému.

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením ovládača vyberte položku **Telefónny zoznam** a stlačte ovládač .
 3. Položky telefónneho zoznamu sa uložia v abecednom poradí. Otočením ovládača vyberte požadované písmeno abecedy a stlačte ovládač .
 4. Otočením ovládača vyberte požadované meno a stlačte ovládač .
 5. Otočením ovládača vyberte požadované číslo a stlačte ovládač .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.

■ Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

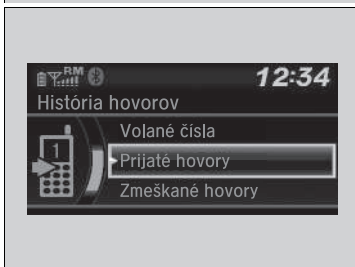
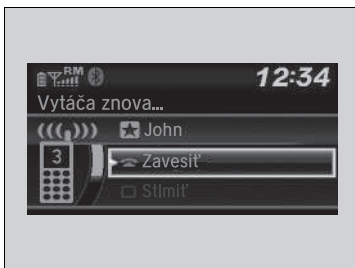
1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením ovládača vyberte položku **Vytáčanie** a stlačte ovládač .
 3. Otočením ovládača vyberte požadované číslo a stlačte ovládač .
 4. Otočením ovládača vyberte možnosť a stlačte ovládač .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.

► Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje.

► Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

Táto funkcia je vypnutá, ak sa vozidlo pohybuje.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením ovládača vyberte položku **Opakované vytáčanie** a stlačte ovládač .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.

■ Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov je rozdelená na položky **Volané čísla**, **Prijaté hovory** a **Zmeškané hovory**.

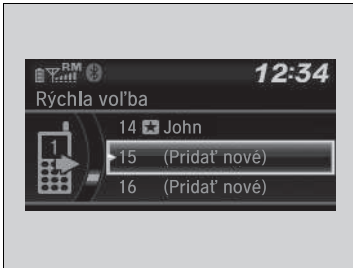
1. Stlačte tlačidlo alebo .
 2. Otočením ovládača vyberte možnosť **História hovorov** a stlačte ovládač .
 3. Otočením ovládača vyberte možnosť **Volané čísla**, **Prijaté hovory** alebo **Zmeškané hovory** a stlačte ovládač .
 4. Otočením ovládača vyberte požadované číslo a stlačte ovládač .
- Vytáčanie sa spustí automaticky.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla







Stlačením a podržaním tlačidla znova vytočíte naposledy volané číslo z histórie hovorov telefónu.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov sa zobrazí iba vtedy, keď je telefón pripojený k systému, a zobrazí 20 naposledy uskutočnených, prijatých alebo zmeškaných hovorov.



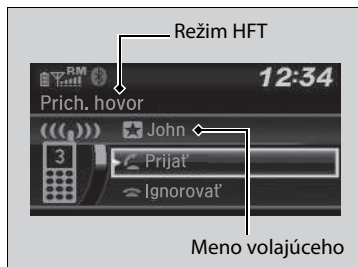
■ Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

1. Stlačte tlačidlo  alebo .
2. Otočením ovládača  vyberte položku **Rýchla voľba** a stlačte ovládač .
3. Otočením ovládača  vyberte požadované číslo a stlačte ovládač .
 - ▶ Vytáčanie sa spustí automaticky.

▶▶ Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

Na obrazovke **Telefón** môžete vybrať prvých šesť rýchlych volieb priamo pomocou príslušného tlačidla predvolby zvuku (1 – 6).

Prijatie hovoru




Pri prichádzajúcom hovore zaznie zvuk upozornenia a zobrazí sa obrazovka **Prich. hovor**.

Stlačením tlačidla  prijmete hovor.
Pomocou tlačidla  odmietnete alebo ukončíte hovor.


Prijatie hovoru





Čakajúci hovor

Stlačením tlačidla  podržte aktuálny hovor a prijmete prichádzajúci hovor.

Opätovným stlačením tlačidla  obnovíte aktuálny hovor.

Ak nechcete prijať prichádzajúci hovor, vyberte položku **Ignorovať**.

Ak chcete ukončiť aktuálny hovor, stlačte tlačidlo .

Môžete vybrať ikony na obrazovke audiosystému/ informácií namiesto tlačidiel  a . Otočením ovládača  vyberte príslušnú ikonu a stlačte ovládač .

Možnosti počas hovoru

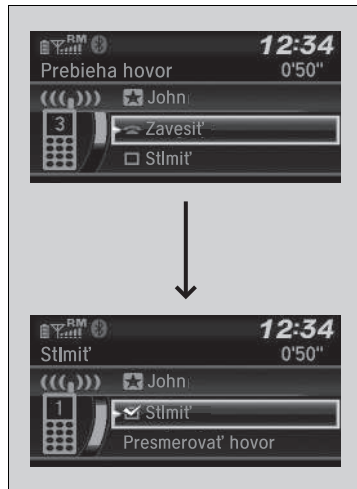
Počas hovoru sú k dispozícii nasledujúce možnosti.




Prepojiť hovor: Podrží sa aktuálny hovor a prijme prichádzajúci hovor.

Stlmiť: Stlmenie vášho hlasu.

Presmerovať hovor: Presmerovanie hovoru zo systému do telefónu.

Tóny vytáčania: Odosielanie čísel počas hovoru. Je to užitočné, keď voláte telefónne systémy riadené pomocou ponuky.



1. Ak chcete zobraziť dostupné možnosti, stlačte tlačidlo .
2. Otočením ovládača  vyberte príslušnú možnosť a stlačte ovládač .
 - ▶ Toto políčko je začiarknuté, keď je vybratá funkcia **Stlmiť**. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.

Možnosti počas hovoru

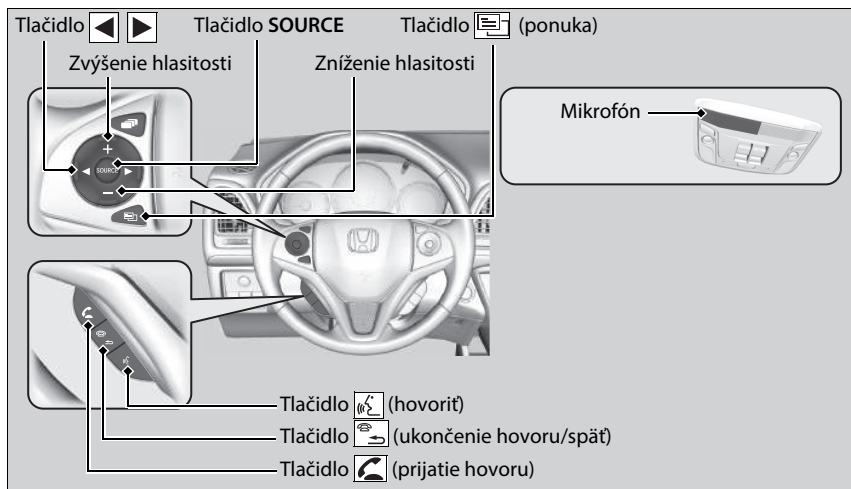
Tóny vytáčania: Dostupné na niektorých telefónoch.

Modely s audiosystémom s displejom

Telefónny systém hands-free (HFT) umožňuje uskutočňovať a prijímať telefónne hovory pomocou audiosystému vozidla bez manipulácie s mobilným telefónom.

Používanie systému HFT

Tlačidlá systému HFT



Telefónny systém hands-free


Telefón umiestnite tam, kde máte dobrý príjem signálu.

Ak chcete používať systém HFT, potrebujete mobilný telefón s podporou rozhrania *Bluetooth*. Zoznam kompatibilných telefónov, postupov párovania a špeciálnych možností funkcií si vyžiadajte od jeho predajcu alebo miestneho predajcu vozidiel Honda.

Ak chcete systém používať, položka **Zap./vyp. Bluetooth** musí byť nastavená na možnosť **Zapnuté**.

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 345


Tipy na ovládanie hlasom

- Prieduchy nasmerujte smerom od stropu a zatvorte okná, pretože ich hluk by mohol rušiť fungovanie mikrofónu.
- Stlačte a uvoľnite tlačidlo , keď chcete uskutočniť hovor na uložené číslo pomocou hlasovej značky. Počkajte na pípnutie a potom hovorte jasne a prirodzene.
- Ak mikrofón okrem vášho hlasu zachytí aj iné hlasy, môže dôjsť k nesprávnemu vyhodnoteniu daného príkazu.
- Ak chcete zmeniť úroveň hlasitosti, použite tlačidlo **VOL** (Hlasitosť) audiosystému alebo použite diaľkové ovládanie zvuku na volante.

Možno zobraziť až päť položiek rýchlej voľby z celkových 20, ktoré možno zadať. Ak v systéme nie je žiadna položka, rýchla voľba je vypnutá.


➤ **Rýchla voľba** Str. 394

Možno zobraziť až päť položiek histórie hovorov z celkových 20, ktoré možno zadať. Ak neexistuje žiadna položka histórie hovorov, história hovorov je vypnutá.

Tlačidlo  (**prijatie hovoru**): Stlačením prejdete priamo na telefónnu obrazovku alebo prijmete prichádzajúci hovor.

Tlačidlo  (**ukončenie hovoru/spät'**): Stlačením ukončíte hovor, prejdete na predchádzajúci povol alebo zrušíte povol.



Tlačidlo  (**hovoriť**): Stlačením zavoláte číslo s uloženou hlasovou značkou.

Tlačidlo  (**ponuka**): Stlačením zobrazíte položky zoznamov **Rýchla voľba**, **História hovorov** alebo **Opakované vytáčanie** na obrazovke telefónu.

Tlačidlo  : Stlačením vyberte položku zobrazenú na telefónnej obrazovke.

Tlačidlo SOURCE: Stlačením zavolajte na číslo uvedené vo vybratej položke na telefónnej obrazovke.

Ak chcete prejsť na obrazovku **Menu telefónu**:

1. Vyberte ikonu .
2. Výberom položky **Telefón** sa zobrazenie prepne na telefónnu obrazovku.
3. Vyberte ikonu .

Telefónny systém hands-free

Bezdrôtová technológia *Bluetooth*[®]

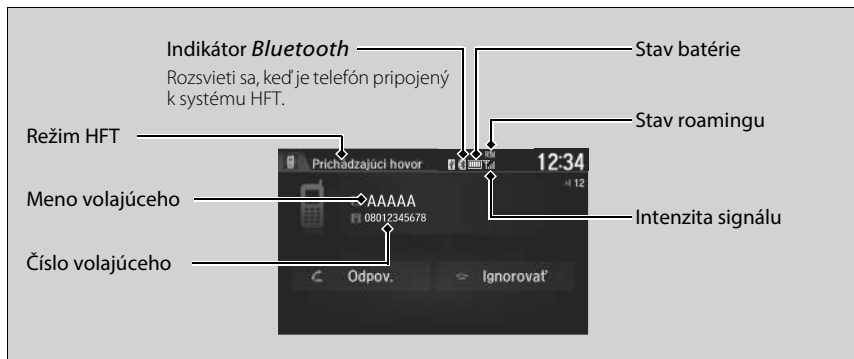
Slovné označenie a logá *Bluetooth*[®] sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a spoločnosť *Honda Motor Co., Ltd.* ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Obmedzenia systému HFT

Prichádzajúci hovor do systému HFT preruší prehrávanie audiosystému. Po ukončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

Zobrazenie stavu systému HFT

Obrazovka audiosystému/informácií vás upozorní na prichádzajúci hovor.



Obmedzenia manuálnej obsluhy

Keď sa vozidlo pohybuje, niektoré manuálne funkcie sú vypnuté alebo ich nemožno používať. Kým sa vozidlo nezastaví, nemôžete vybrať žiadnu možnosť, ktorá sa zobrazuje nasivo.

Keď je vozidlo v pohybe, pomocou hlasových príkazov možno volať len vopred uložené položky rýchlej voľby s hlasovou značkou, mená z telefónneho zoznamu alebo čísla.

► **Rýchla voľba** Str. 394



►► Zobrazenie stavu systému HFT

Informácie zobrazené na obrazovke audiosystému/informácií sa líšia v závislosti od konkrétnych modelov telefónov.

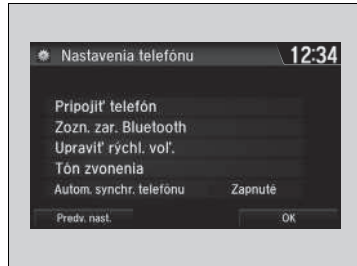
Jazyk systému môžete zmeniť.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 345

Ponuky systému HFT

Ak chcete používať systém, spínač zapalovania musí byť v polohe PRÍSLUŠENSTVO  alebo ZAPNUTÉ *1.

■ Obrazovka nastavení telefónu

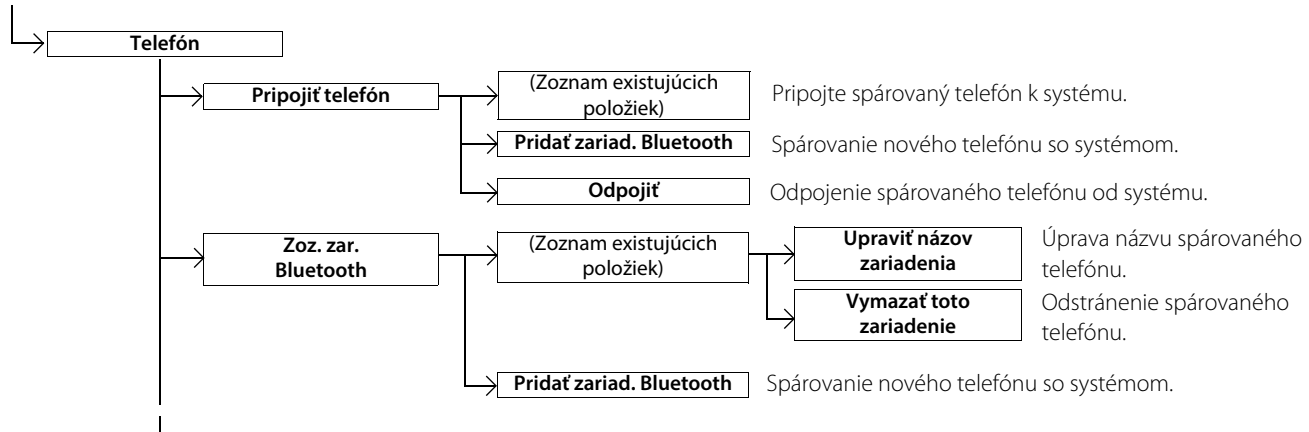


1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Nastavenie**.
3. Vyberte položku **Telefón**.

☒ **Ponuky systému HFT**

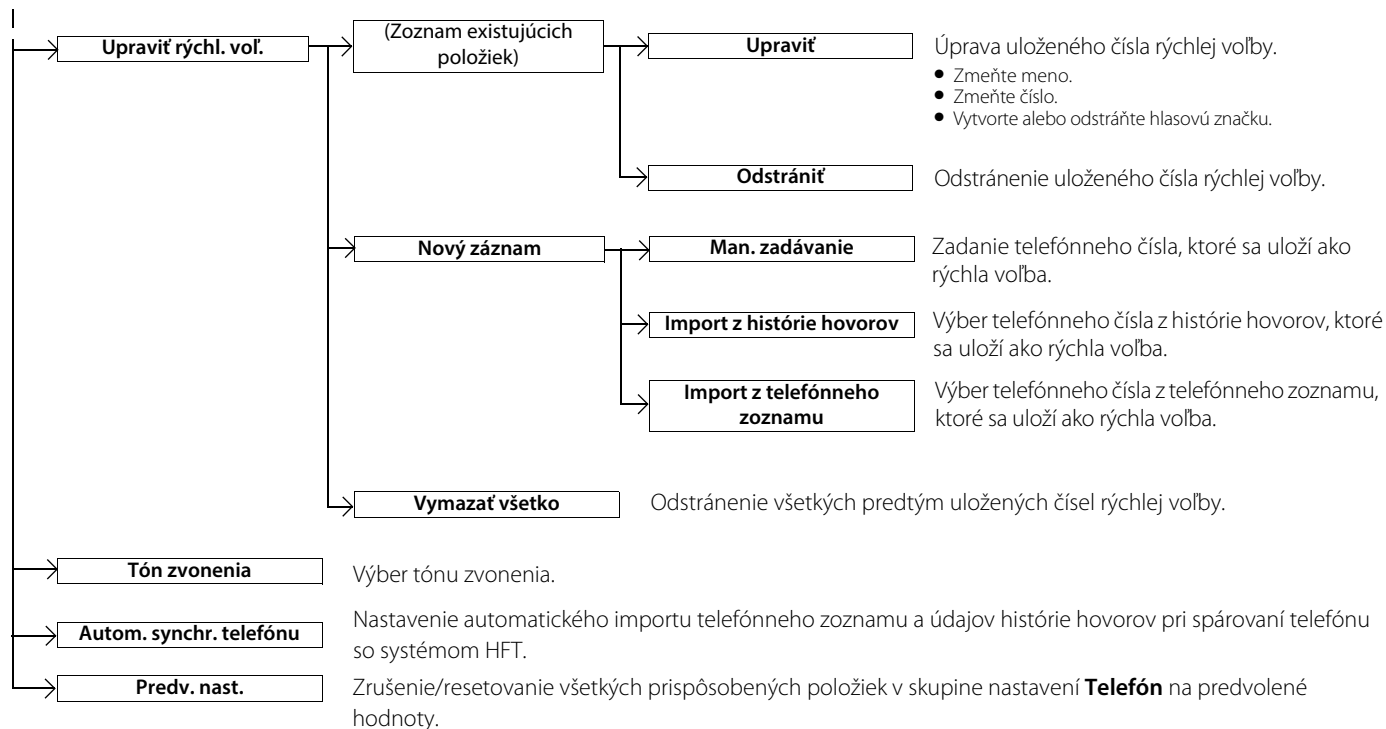
Ak chcete používať systém HFT, najskôr musíte spárovať svoj mobilný telefón s podporou rozhrania *Bluetooth* so systémom, kým je vozidlo zaparkované.

Niektoré funkcie sú počas jazdy obmedzené.

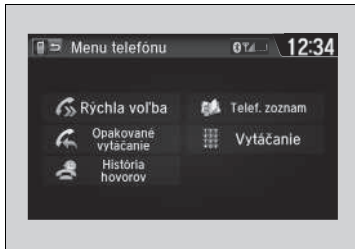




*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo

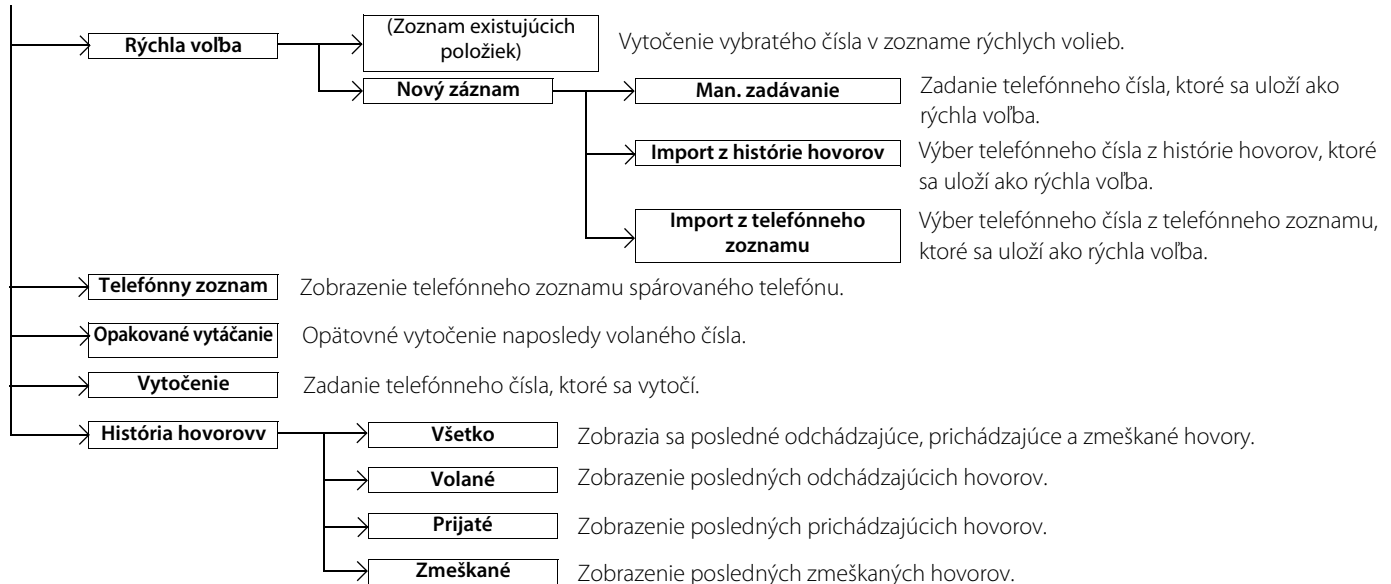
ENGINE START/STOP.



■ Obrazovka Menu telefónu

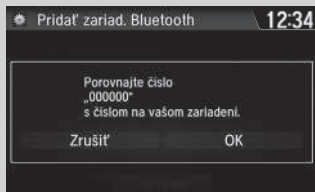
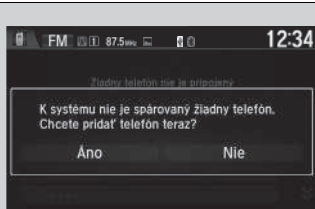


1. Vyberte ikonu .
2. Vyberte položku **Telefón**.
3. Vyberte ikonu .



Funkcie

Nastavenie telefónu



■ Párovanie mobilného telefónu (keď sa v systéme nenachádza žiaden spárovaný telefón)

1. Vyberte položku **Telefón**.
2. Zvoľte položku **Áno**.
3. Skontrolujte, či je telefón v režime vyhľadávania alebo v zistiteľnom režime, a stlačte tlačidlo **Pokračovať**.
 - Systém HFT začne automaticky vyhľadávať zariadenia **Bluetooth®**.
4. Telefón vyberte, keď sa objaví v zozname.
 - Ak sa telefón neobjaví, môžete vybrať položku **Obnoviť** a znova ho vyhľadať.
 - Ak sa telefón aj tak nezobrazí, vyberte položku **Tel. nenájdený** a vyhľadajte zariadenia **Bluetooth®** pomocou telefónu. V telefóne hľadajte položku **Honda HFT**.
5. Systém na obrazovke audiosystému/informácií zobrazí párovací kód.
 - Potvrďte, či sa párovací kód na obrazovke a v telefóne zhodujú. Pri jednotlivých typoch telefónov existujú odlišnosti.

►► Nastavenie telefónu

Ak chcete uskutočňovať a prijímať hovory prostredníctvom telefónneho systému hands-free, musíte spárovať svoj telefón kompatibilný s rozhraním **Bluetooth** so systémom.

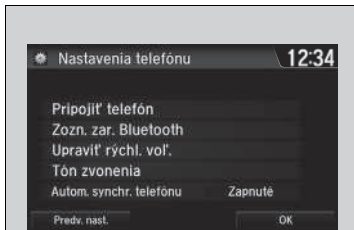
Tipy pre párovanie telefónu

- Váš telefón nemôžete párovať, keď je vozidlo v pohybe.
- Spárovať je možné až šesť telefónov.
- Keď je telefón spárovaný so systémom, jeho batéria sa môže rýchlejšie vybiť.
- Ak váš telefón nie je pripravený na párovanie alebo ho systém nedokáže nájsť do troch minút, uplynie časový limit a systém sa vráti do nečinného stavu.

Po spárovaní telefónu sa telefón zobrazí na obrazovke spolu s jednou alebo dvomi ikonami na pravej strane.

Význam týchto ikon:


- Telefón možno používať so systémom HFT.
- Telefón je kompatibilný s funkciou **Bluetooth®** Audio.



■ Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Pripojiť telefón**.
3. Zvoľte telefón, ktorý chcete pripojiť.
 ► Systém HFT odpojí pripojený telefón a začne hľadať iný spárovaný telefón.

■ Zmena nastavenia kódu párovania

1. Vyberte ikonu .
 2. Vyberte položku **Nastavenie**.
 3. Vyberte položku **Bluetooth/ Wi-Fi**.
 4. Vyberte kartu **Bluetooth**.
 5. Vyberte položku **Upraviť kód párov.**
6. Vyberte položky **Náhodne** alebo **Daný**.



►► Ak chcete zmeniť aktuálne spárovaný telefón

Ak sa pri pokuse o prepnutie na iný telefón nenájdu alebo nespárujú žiadne iné telefóny, systém HFT vám oznámi, že bol opäť pripojený pôvodný telefón.

Ak chcete spárovať iné telefóny, vyberte položku **Pridať zariaden. Bluetooth** na obrazovke **Pripojiť telefón**.

►► Zmena nastavenia kódu párovania

Predvolený kód párovania je **0000** a tento kód bude platiť dovtedy, kým toto nastavenie nezmeníte.

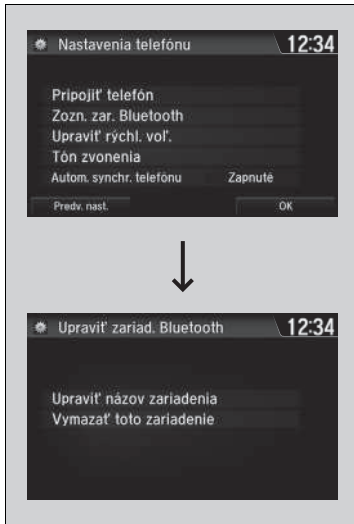
Ak chcete vytvoriť vlastný kód, vyberte položku **Pevný** a zadajte nový kód.

Ak chcete pri každom párovaní telefónu vygenerovať náhodný kód párovania, vyberte položku **Náhodne**.



■ Ak chcete upraviť názov už spárovaného telefónu

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Zozn. zar. Bluetooth**.
3. Vyberte spárovaný telefón, ktorý chcete upraviť.
4. Vyberte položku **Upraviť názov zariadenia**.
5. Upravte názov a vyberte položku **OK**.



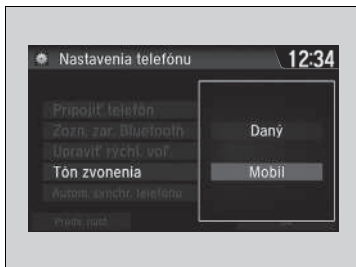
■ Odstránenie spárovaného telefónu

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 - ▣ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte **Zozn. zar. Bluetooth**.
3. Vyberte telefón, ktorý chcete odstrániť.

4. Vyberte položku **Vymazať toto zariadenie**.
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

Tón zvonenia

Nastavenie vyzváňacieho tónu možno zmeniť.



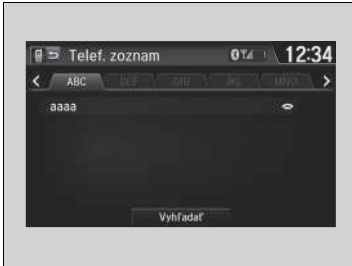
1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Tón zvonenia**.
3. Vyberte položku **Daný** alebo **Mobil**.

» Tón zvonenia

Daný: Z reproduktorov znie pevný vyzváňací tón.

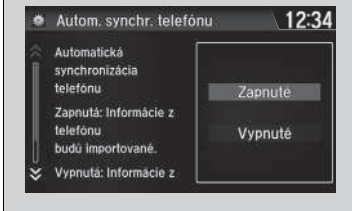
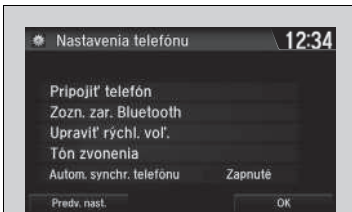
Mobil: V prípade niektorých pripojených telefónov bude znieť zvonenie uložené medzi zvukmi telefónu z reproduktorov.

Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu




■ Keď je položka **Autom. synchr. telefónu** nastavená na možnosť **Zapnuté**:

Po spárovaní telefónu sa obsah jeho telefónneho zoznamu a histórie hovorov automaticky importuje do systému.



■ Zmena nastavenia **Autom. synchr. telefónu**

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Autom. synchr. telefónu**.

3. Zvoľte položku **Zapnuté** alebo **Vypnuté**.

☒ Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu

Keď vyberiete meno z telefónneho zoznamu mobilného telefónu, môžete vidieť maximálne tri ikony kategórií. Tieto ikony označujú, aký typ telefónnych čísel je uložený pre daný kontakt.



Pri niektorých telefónoch nemusí byť možné importovať ikony kategórií do systému.

Telefónny zoznam sa aktualizuje pri každom pripojení. História hovorov sa aktualizuje pri každom pripojení alebo po každom hovore.

Rýchla voľba

Pre každý telefón možno uložiť maximálne 20 čísel rýchlych volieb.



Uloženie čísla rýchlej voľby:

1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.

► **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387

2. Vyberte položku **Rýchla voľba**.

3. Zvoľte položku **Nový záznam**.

4. Vyberte umiestnenie, odkiaľ zvolíte číslo.

Z položky **Import z histórie hovorov**:

► Výber čísla z histórie hovorov.

Z položky **Man. zadávanie**:

► Manuálne zadanie čísla.

Z položky **Import z telefónneho zoznamu**:

► Výber čísla z importovaného telefónneho zoznamu pripojeného mobilného telefónu.

5. Keď je rýchla voľba úspešne uložená, systém vás požiada o vytvorenie hlasovej značky pre uložené číslo. Vyberte možnosť **Áno** alebo **Nie**.

6. Vyberte položku **Zaznamenať** a uložte hlasovú značku pre položku rýchlej voľby.


► Pomocou tlačidla **[*]** postupujte podľa pokynov na uloženie hlasovej značky pre položku rýchlej voľby.

►► Rýchla voľba

Ak je uložená hlasová značka, stlačte tlačidlo **[*]** a zavolajte na číslo pomocou hlasovej značky. Povedzte názov hlasovej značky.



■ Pridanie hlasovej značky k uloženému číslu rýchlej voľby

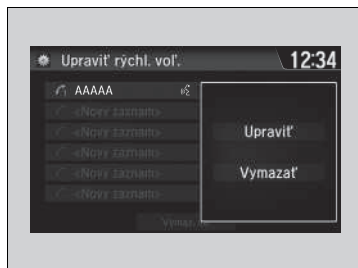
1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Upraviť rýchľ. vol'**.
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť**.
4. Zvoľte položku **Hlasový tag**.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Zaznamenať**.
5. Vyberte položku **Zaznamenať** a uložte hlasovú značku.
6. Pomocou tlačidla  postupujte podľa pokynov na dokončenie hlasovej značky.

■ Odstránenie hlasovej značky

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ► **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Upraviť rýchľ. vol'**.
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť**.
4. Zvoľte položku **Hlasový tag**.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Vymazať**.
5. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno**.

►► Rýchla voľba

Nepoužívajte duplicitné hlasové značky. Ako hlasovú značku nepoužívajte príkaz „domov“. Systém ľahšie rozozná dlhšie mená. Napríklad použite povel „Ján Novák“ namiesto povelu „Ján“.



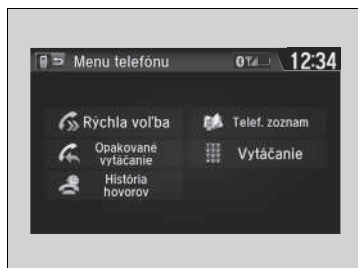
■ Úprava rýchlej voľby

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Upraviť rýchli. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Upraviť.**
4. Vyberte požadované nastavenie.

■ Odstránenie rýchlej voľby

1. Prejdite na obrazovku nastavení telefónu.
 ➤ **Obrazovka nastavení telefónu** Str. 385
2. Vyberte položku **Upraviť rýchli. vol.**
3. Vyberte existujúcu položku rýchlej voľby.
 ► Z kontextovej ponuky vyberte položku **Vymazať.**
4. Na obrazovke sa zobrazí hlásenie s potvrdením. Zvoľte položku **Áno.**


■ Uskutočnenie volania



Hovory môžete uskutočňovať zadáním telefonného čísla, pomocou telefonného zoznamu, histórie hovorov, čísel rýchlej voľby alebo funkcie vytočenia posledného čísla.

►► Uskutočnenie volania

Položky rýchlej voľby s priradenou hlasovou značkou môžete vytočiť pomocou hlasového povelu z väčšiny obrazoviek.

Stlačte tlačidlo  a vyslovte hlasovú značku.

Po spojení hovoru môžete počuť hlas druhej osoby cez reproduktory audiosystému.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.
 ► **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387
2. Vyberte položku **Telefónny zoznam**.
3. Zvoľte meno.
 - Môžete vyhľadávať aj podľa písmen. Vyberte položku **Vyhľadať**.
 - Na zadávanie písmen použite klávesnicu na dotykovej obrazovke.
4. Zvoľte číslo.
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

■ Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.
 ► **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387
2. Vyberte položku **Vytočiť**.
3. Zvoľte číslo.
 - Na zadávanie čísel použite klávesnicu na dotykovej obrazovke.
4. Vyberte položku **Hotovo**.
 - Vytáčanie sa spustí automaticky.

► Uskutočnenie hovoru pomocou importovaného telefónneho zoznamu

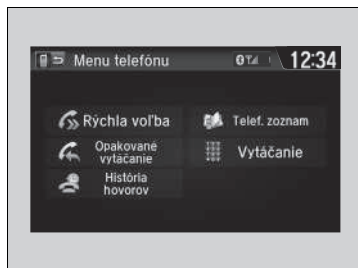
Pomocou hlasových príkazov môžete volať na uložené čísla rýchlej voľby označené hlasom.

► **Rýchla voľba** Str. 394

► Uskutočnenie hovoru pomocou telefónneho čísla

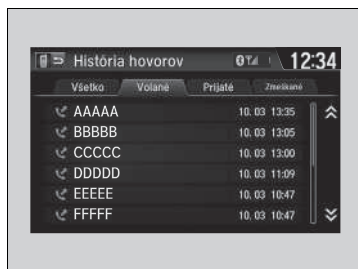
Pomocou hlasových príkazov môžete volať na uložené čísla rýchlej voľby označené hlasom.

► **Rýchla voľba** Str. 394



■ Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

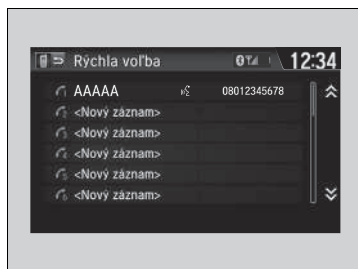
1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387
2. Vyberte položku **Opakované vytáčanie**.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov

História hovorov sa ukladá pre **Všetko, Volané, Prijaté** aj **Zmeškané** hovory.


1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387
2. Vyberte položku **História hovorov**.
3. Vyberte položku **Všetko, Volané, Prijaté** alebo **Zmeškané**.
4. Zvoľte číslo.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.



■ Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

1. Prejdite na obrazovku **Menu telefónu**.
 ➤ **Obrazovka Menu telefónu** Str. 387
2. Vyberte položku **Rýchla voľba**.
3. Zvoľte číslo.
 ► Vytáčanie sa spustí automaticky.


►► Uskutočnenie hovoru pomocou funkcie vytočenia posledného čísla

Stlačením a podržaním tlačidla  znova vytočíte naposledy volané číslo.

►► Uskutočnenie hovoru pomocou histórie hovorov


V histórii hovorov sa zobrazuje posledných 20 všetkých, volaných, prijatých alebo zmeškaných hovorov. (Zobrazí sa len vtedy, ak je k systému pripojený telefón.)

►► Uskutočnenie hovoru pomocou položky rýchlej voľby

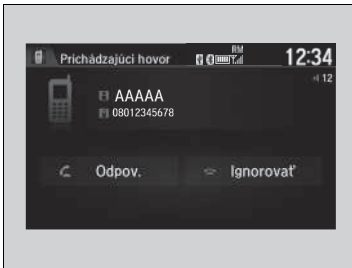
Ak je uložená hlasová značka, stlačte tlačidlo  a zavolajte na číslo pomocou hlasovej značky.

➤ **Rýchla voľba** Str. 394

Položky rýchlej voľby s priradenou hlasovou značkou môžete vytočiť pomocou hlasového povelu z ktorejkoľvek obrazovky.

Stlačte tlačidlo  a postupujte podľa pokynov.

Prijatie hovoru



Pri prichádzajúcom hovore zaznie zvuk upozornenia (ak je funkcia aktivovaná) a zobrazí sa obrazovka **Prichádzajúci hovor**.

Stlačením tlačidla  prijmete hovor. Pomocou tlačidla  odmietnete alebo ukončíte hovor.

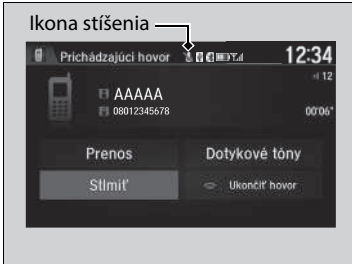
Možnosti počas hovoru

Počas hovoru sú k dispozícii nasledujúce možnosti.

Stlmiť: Stlmenie vášho hlasu.

Prenos: Presmerovanie hovoru zo systému do telefónu.

Dotykové tóny: Odosielanie čísel počas hovoru. Je to užitočné, keď voláte telefónne systémy riadené pomocou ponuky.




Dostupné možnosti sa zobrazujú v spodnej polovici obrazovky.

Vyberte požadovanú možnosť.

- Ikona stlmenia sa zobrazí, keď je zvolená možnosť **Stlmiť**. Ak chcete funkciu vypnúť, znova vyberte položku **Stlmiť**.


►► Prijatie hovoru



Čakajúci hovor

Stlačením tlačidla  podržíte aktuálny hovor a prijmete prichádzajúci hovor.

Opätovným stlačením tlačidla  obnovíte aktuálny hovor.

Ak nechcete prijať prichádzajúci hovor, vyberte položku **Ignorovať**.

Ak chcete ukončiť aktuálny hovor, stlačte tlačidlo .

Môžete vybrať ikony na obrazovke audiosystému/informácií namiesto tlačidiel  a .

►► Možnosti počas hovoru

Dotykové tóny: Dostupné na niektorých telefónoch.

Môžete vybrať ikony na obrazovke audiosystému/informácií.

Riadenie

V tejto kapitole je opísaná jazda a tankovanie.



Pred jazdou	402
Tahanie prívesu	406
Pokyny pri jazde mimo spevnených vozoviek	411
Počas jazdy	
Naštartovanie motora	413, 416
Bezpečnostné opatrenia počas jazdy	419
Kontinuálne variabilná prevodovka*	420
Radenie	421, 423, 428
Režim ECON	431
Automatické vypnutie pri voľnobehu*	432, 437
Tempomat	442
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti	445
Inteligentný obmedzovač rýchlosti	449
Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW)*	456

Upozornenie na opustenie jazdného pruhu*	460
Systém rozpoznávania dopravných značiek*	464
Systém asistenta stability vozidla (VSA)	471
Asistencia agilnej jazdy*	473
Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách	474
Nastavenie svetlometu	476
Brzdenie	
Brzdový systém	477
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	483
Systém brzdového asistenta	484
Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA)	485
Signál núdzového zastavenia	490
Parkovanie vozidla	
Po zastavení	491
Systém parkovacieho snímača*	493

Zadná kamera s rôznymi režimami zobrazenia*	
Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia	497
Tankovanie	
Informácie o palive	499, 500
Doplňanie paliva	501, 502
Spotreba paliva a emisie CO₂	504
Vozidlá s turbomotormi*	505

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Príprava na jazdu

Pred jazdou skontrolujte nasledujúce položky.

Kontrola exteriéru

- Skontrolujte, či okná, bočné zrkadlá, exteriérové svetlá ani iné časti vozidla nič neblokuje.
 - ▶ Odstráňte námrazu, sneh alebo ľad.
 - ▶ Odstráňte zo strechy sneh, pretože sa môže zosunúť a obmedzovať váš výhľad pri riadení. Ak je ľad úplne zmrznutý, odstráňte ho, keď zmäkne.
 - ▶ Keď odstraňujete ľad z oblasti kolies, dávajte pozor, aby ste nepoškodili kolesá alebo ich komponenty.
- Skontrolujte, či je kapota bezpečne zatvorená.
 - ▶ Ak sa kapota otvorí počas jazdy, výhľad dopredu nebude možný.
- Skontrolujte, či sú pneumatiky v dobrom stave.
 - ▶ Skontrolujte tlak v pneumatikách, poškodenie pneumatík a ich nadmerné opotrebovanie.
 - ▶ **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 569
- Uistite sa, že za vozidlom alebo v jeho okolí sa nenachádzajú žiadne osoby ani predmety.
 - ▶ Zvnútra vozidla nemáte dokonalý výhľad na celé okolie.

» Kontrola exteriéru

POZNÁMKA

Keď sú dvere primrznuté, roztopte ľad okolo okrajov dverí pomocou teplej vody. Neotvárajte ich násilu, pretože môžete poškodiť gumené obloženie okolo dverí. Po dokončení vytrite vodu dosucha, aby ste predišli ďalšiemu zamrznutiu.

Nelejte teplú vodu do zámku kľúča.

Ak v otvore zamrzne voda, nebudete môcť vložiť kľúč.

Teplota z motora a výfuku môže zapáliť horľavé materiály ponechané pod kapotou a spôsobiť požiar. Ak bolo vozidlo dlhší čas zaparkované, skontrolujte, či sa vo vozidle nenahromadili nečistoty, napríklad suchá tráva a listy. Tieto nečistoty mohli do vozidla spadnúť alebo ich mohol priniesť malý živočích na vytvorenie hniezda. Všetky takéto nečistoty odstráňte. Tiež skontrolujte, či nezostali pod kapotou žiadne horľavé materiály po tom, ako ste vy alebo niekto iný vykonali údržbu vozidla.

Kontrola interiéru

- Správne uložte alebo zaistite veci vo vozidle.
 - Prepravovanie veľkého množstva batožiny alebo jej nesprávne uloženie ovplyvňuje jazdné vlastnosti, stabilitu, brzdnú vzdialenosť a pneumatiky vozidla a znižuje bezpečnosť jazdy.
 - **Nosnosť** Str. 405
- Prevážané predmety nesmú presahovať výšku sedadla.
 - Takéto predmety by blokovali váš výhľad a pri náhlom zabrzdení by mohli byť hodené dopredu.
- Neukladajte nič do priestoru pre nohy predných sedadiel. Skontrolujte, či sa podlahová rohož nehýbe*.
 - Predmet alebo nezaistená rohož môžu blokovať brzdový a plynový pedál počas jazdy.
- Ak vo vozidle prevádzate zvieratá, nedovoľte im pohybovať sa v interiéru.
 - Mohli by prekážať pri riadení vozidla a spôsobiť nehodu.
- Bezpečne zatvorte všetky dvere aj dvere batožinového priestoru.
- Nastavte si správne sedadlo.
 - Nastavte aj opierku hlavy.
 - **Nastavenie sedadiel** Str. 206
 - **Nastavenie polohy prednej opierky hlavy** Str. 213
- Nastavte si správne zrkadlá a volant.
 - Nastavte ich až vtedy, keď sedíte v správnej polohe na riadenie.
 - **Nastavenie zrkadiel** Str. 203
 - **Nastavenie volantu** Str. 202

» Kontrola interiéru

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety alebo ťaháte za vozidlom príves, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

Vozidlo je vybavené systémom automatického nastavenia svetlometov, ktorý automaticky nastavuje uhol svetlometov vozidla.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

- Uistite sa, že veci umiestnené za prednými sedadlami sa nemôžu presunúť pod sedadlá.
 - Mohli by prekážať vodičovi pri obsluhu pedálov alebo nastavovaní sedadiel.
- Každý vo vozidle musí byť pripútaný bezpečnostným pásom.
 - ✘ **Pripútanie sa bezpečnostným pásom** Str. 46
- Skontrolujte, či sa indikátory na prístrojovej doske pri naštartovaní vozidla zapnú a o chvíľu vypnú.
 - V prípade signalizácie problému vždy nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
 - ✘ **Indikátory** Str. 92

Nosnosť

Pri nakladaní batožiny myslite na to, že celková hmotnosť vozidla, všetkých cestujúcich a batožiny nesmie prekročiť maximálnu povolenú hmotnosť.

➤ **Technické údaje** Str. 654, 657, 660

Zaťaženie prednej a zadnej nápravy tiež nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie jednotlivých náprav.

➤ **Technické údaje** Str. 654, 657, 660

☒ Nosnosť

⚠ VÝSTRAHA

Preťaženie alebo nerovnomerné zaťaženie vozidla môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu a spôsobiť nehodu a následné zranenie alebo smrť.

Dodržiňte všetky limity nosnosti a iné pokyny týkajúce sa zaťaženia vozidla uvedené v tejto príručke.

Príprava na ťahanie

■ Limity nosnosti pri ťahaní

Vaše vozidlo je schopné ťahať príves, ak dôkladne dodržiavate limity nosnosti, používate správne vybavenie a dodržiavate pokyny pre ťahanie prívesu. Pred jazdou vždy skontrolujte príslušné limity nosnosti.



■ Celková hmotnosť prívesu

Neprekračujte maximálnu hmotnosť ťahania prívesu a ťažnej tyče (s brzdami/bez brzd), batožiny a všetkých predmetov na prívese.

Ťahanie nákladov presahujúcich maximálnu hmotnosť ťahania môže zásadným spôsobom narušiť ovládateľnosť a výkon vozidla a spôsobiť poškodenie motora a hnacieho ústrojenstva.

» Limity nosnosti pri ťahaní

⚠ VÝSTRAHA

Prekročenie limitov nosnosti alebo nesprávne zaťaženie vozidla a prívesu môže viesť k nehode s následkom poranenia alebo smrti.

Pred jazdou dôkladne skontrolujte záťaž vozidla a prívesu.

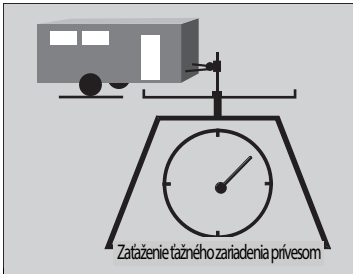
Na váhe skontrolujte, či sú všetky záťaže v rámci limitov. Ak nemáte k dispozícii váhu, pripočítajte odhadovanú hmotnosť batožiny k hmotnosti prívesu (stanovenej výrobcom) a k zaťaženiu ťažného zariadenia prívesom.

Obdobie zábehu
Neťahajte príves počas prvých 1 000 km prevádzky vozidla.

Ak ťaháte príves v hornatej oblasti, nezabudnite od maximálnej hmotnosti ťahania odpočítať 10 % kombinovanej hmotnosti vozidla a prívesu na každých 1 000 metrov prevýšenia.

Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť ťahania a stanovený limit zaťaženia.

» **Technické údaje** Str. 656, 659, 662



■ Zaťaženie ťažného zariadenia prívesom

Zaťaženie ťažného zariadenia prívesom by nikdy nemalo prekročiť 70 kg. Tento údaj predstavuje hmotnosť, ktorou plne naložený príves pôsobí na ťažnú tyč. Podľa všeobecného pravidla by pri hmotnosti prívesu nižšej ako 700 kg malo zaťaženie ťažného zariadenia prívesom predstavovať 10 percent celkovej hmotnosti zostavy prívesu.

- Nadmerné zaťaženie ťažného zariadenia prívesom znižuje trakciu predných pneumatík a tým aj účinnosť riadenia. Príliš nízke zaťaženie ťažného zariadenia prívesom môže spôsobiť nestabilitu prívesu a pohyb prívesu do strán.
- Aby ste dosiahli správnu hodnotu zaťaženia ťažného zariadenia prívesom, najskôr naložte 60 % nákladu do prednej časti prívesu a 40 % do zadnej časti. V prípade potreby upravte rozloženie nákladu.

■ Ťažné vybavenie a príslušenstvo

Ťažné vybavenie sa líši podľa veľkosti prívesu, hmotnosti ťahanej záťaže a vzdialenosti, ktorú prejete ťahaním.

■ Ťažné tyče

Ťažná tyč musí byť schválená príslušnými úradmi a správne upevnená k spodnej časti vozidla.

■ Bezpečnostné reťaze

Pri ťahaní prívesu používajte vždy bezpečnostné reťaze. Nechajte dostatok miesta na to, aby sa príves mohol v zákrutách ľahko otáčať, ale nedovoľte, aby sa reťaze ťahali po zemi.

■ Brzdy prívesu

Ak rozmýšľate nad kúpou prívesu s brzdami, uistite sa, že sú aktivované elektricky. Nepokúšajte sa pripojiť k hydraulickému systému vášho vozidla. Napriek zdanlivému úspechu takejto úpravy pokus o pripojenie brzd prívesu k hydraulickému systému vozidla spôsobí zníženie účinnosti brzd a vytvára potenciálne nebezpečenstvo.

■ Prídavné ťažné vybavenie

Niektoré zákony môžu prikazovať používanie špeciálnych vonkajších zrkadiel počas ťahania prívesu. Aj keď sa vo vašom okolí takéto zrkadlá nevyžadujú, mali by ste si nainštalovať špeciálne zrkadlá, ak je viditeľnosť akýmkoľvek spôsobom obmedzená.

■ Svetlá prívesu

Svetlá a vybavenie prívesu musia spĺňať nariadenia platné v krajine, kde vozidlo používate. Obráťte sa na lokálneho predajcu alebo požičovňu prívesov a overte požiadavky platné v oblasti, v ktorej chcete príves ťahať.

►► Ťažné vybavenie a príslušenstvo

Skontrolujte, či je všetko vybavenie správne nainštalované a v dobrom stave a či spĺňa všetky predpisy krajiny, v ktorej budete vozidlo používať.

Informácie o správnej inštalácii a nastavení vybavenia vám poskytne výrobca prívesu.

Nesprávna inštalácia a nastavenie môže ovplyvniť manévrovateľnosť, stabilitu a brzdný účinok vozidla.

Obráťte sa na predajcu alebo požičovňu prívesov a overte, či sú potrebné alebo odporúčané ďalšie veci pre vašu situáciu s ťahaním prívesu.

Osvetlenie a kabeláž prívesov sa líši podľa typu a značky. Ak sa vyžaduje konektor, mal by ho inštalovať iba kvalifikovaný technik.

Bezpečná jazda s prívesom

■ Veci, ktoré potrebujete vedieť pred ťahaním prívesu

- Príves nechajte riadne prehliadnúť v servise a udržiajte ho v dobrom stave.
- Skontrolujte, či je celé zaťaženie a hmotnosť vozidla a prívesu v rámci limitov.
 - ▶ **Limity nosnosti pri ťahaní** Str. 406
- Bezpečne pripojte ťažnú tyč, bezpečnostné reťaze a ďalšie nevyhnutné časti k prívesu.
- Bezpečne uložte všetky predmety do prívesu alebo na príves tak, aby sa pri jazde nemohli posúvať.
- Skontrolujte, či správne fungujú svetlá a brzdy prívesu.
- Skontrolujte tlak v pneumatikách prívesu, vrátane náhradnej pneumatiky.
- Overte si nariadenia týkajúce sa maximálnej rýchlosti alebo obmedzení riadenia vozidiel s prívesom. Ak prechádzate viacerými krajinami, pred odjazdom skontrolujte nariadenia platné vo všetkých krajinách, pretože sa v jednotlivých krajinách môžu líšiť.

■ Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu

- Vypnite systém automatického vypnutia pri voľnobehu pomocou tlačidla vypnutia systému automatického vypnutia pri voľnobehu. Hmotnosť prívesu môže ovplyvniť účinnosť brzd vozidla, ak sa automatické vypnutie pri voľnobehu aktivuje na svahu počas ťahania prívesu.

■ Rýchlosti a prevodové stupne pri ťahaní

- Jazdite pomalšie než zvyčajne.
- Dodržiavajte rýchlostné obmedzenia pre vozidlá s prívesmi.

■ Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Pri ťahaní prívesu na rovnej ceste použite polohu **D**.

▶▶ Bezpečná jazda s prívesom

Počas ťahania prívesu nesmie prevádzková rýchlosť prekročiť 100 km/h.

Parkovanie

Okrem bežných preventívnych opatrení umiestnite klíny za každé koleso prívesu.

Odporúčame, aby ste nejazdili do strmších svahov než 12 %. Dodržiavajte odporúčania organizácií v oblasti jazdy s prívesmi, ktoré sa týkajú vhodných ciest.

Vietor, ktorý vzniká predbiehaním veľkým vozidiel, môže rozkývať príves. Dodržiavajte konštantnú rýchlosť a jazdite priamo vpred.

Pri cúvaní vždy jazdite pomaly a požiadajte ďalšiu osobu, aby vás usmerňovala.

▶▶ Rýchlosti a prevodové stupne pri ťahaní

Pri ťahaní prívesu s fixnými stranami (napr. kempingový príves) neprekračujte rýchlosť 88 km/h. Pri vyšších rýchlostiach sa môže príves kolísať alebo ovplyvniť ovládateľnosť vozidla.

■ Odbočovanie a brzdenie

- Odbočujte pomalšie v širšom oblúku než normálne.
- Pri brzdení rátajte s dlhšou dobou a vzdialenosťou.
- Nevykonávajte náhle brzdenie alebo odbočenie.

■ Jazda v kopcovitom teréne

- Pozorne sledujte indikátor vysokej teploty. Ak indikátor zostane svietiť, vypnite systém klimatizácie a znížte rýchlosť. Zaparkujte bezpečne na okraji cesty a v prípade potreby nechajte motor vychladnúť.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Ak automatická prevodovka často preraduje, preradte radiacu páku do polohy **S**.

Všeobecné informácie

Vozidlo je primárne navrhnuté na jazdu po spevnených vozovkách. Vďaka väčšej svetlej výške však umožňuje aj občasnú jazdu po nespevnených cestách. Nie je určené na jazdu vo voľnom teréne ani na iné náročné terénne činnosti.

Ak sa rozhodnete jazdiť na nespevnených vozovkách, pravdepodobne zistíte, že na túto činnosť sú potrebné trochu iné jazdecké zručnosti a že sa vaše vozidlo správa inak ako na vozovke. Venujte pozornosť bezpečnostným opatreniam a radám v tejto časti a dôkladne sa so svojím vozidlom zoznámte, skôr než opustíte spevnenú vozovku.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

Prečítajte si všetky bezpečnostné opatrenia a dodržiavajte ich, aby ste sa vyhli strate kontroly nad vozidlom alebo prevráteniu:

- Batožinu správne uložte a neprekračujte limity pre maximálnu hmotnosť batožiny.
➤ **Nosnosť** Str. 405
- Počas jazdy vždy používajte bezpečnostný pás a skontrolujte, či ho používajú aj spolujazdci.
- Jazdite nízkou rýchlosťou a nikdy nejazdite rýchlejšie, než dovoľujú podmienky.
- Pribežne vyhodnocujte situáciu a jazdite v súlade s aktuálnymi podmienkami.

☞ Pokyny pri jazde mimo spevnených vozoviek

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne používanie vozidla na vozovke alebo mimo nej môže spôsobiť nehodu alebo prevrátenie, pri ktorých sa môžete vy a vaši spolujazdci vážne zraniť alebo môže dôjsť k usmrteniu.

- Dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto užívateľskej príručke.
- Jazdite pomaly a nejazdite rýchlejšie, než vám dovoľujú podmienky.

V prípade nesprávneho používania vozidla môže dôjsť ku kolízii alebo prevráteniu.

➤ **Bezpečnostné opatrenia počas jazdy** Str. 419

Ako sa vyhnúť problémom

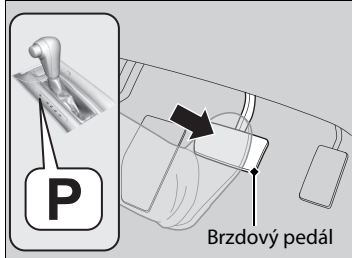
- **Skontrolujte vozidlo**, skôr ako opustíte spevnenú vozovku. Uistite sa, že boli vykonané všetky naplánované úkony údržby. Mimoriadnu pozornosť venujte stavu pneumatík a skontrolujte tlak v pneumatikách.
- **Nezabudnite**, že existujú limity týkajúce sa cesty, ktorú ste si zvolili (môže byť príliš strmá alebo hrbolatá), vašich zručností (technika jazdy a pohodlie), ako aj vášho vozidla (trakcia, stabilita a výkon). Ak nerozpoznáte tieto limity, môžete seba a svojich spolujazdcov vystaviť nebezpečenstvu.
- **Zrýchľovanie a spomaľovanie** by sa malo vykonávať pomaly a postupne. Snaha o príliš prudké zrýchlenie alebo zastavenie môže spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.
- **Vyhýbajte sa prekážkam a nečistotám** na ceste. Znížite tým nebezpečenstvo prevrátenia alebo poškodenia systému zavesenia alebo iných častí.
- **Jazda na svahoch** zvyšuje nebezpečenstvo prevrátenia, hlavne pri jazde naprieč po príliš strmých svahoch. Najbezpečnejšia je väčšinou jazda priamo do alebo zo svahu. Ak jasne nevidíte všetky podmienky alebo prekážky na svahu, pred prejazdom zamýšľanú trasu skontrolujte peši. Ak máte pochybnosti, či dokážete daným miestom bezpečne prejsť, neskúšajte to. Nájdite inú trasu. Ak uviaznete pri jazde do svahu, nepokúšajte sa otočiť. Pomaly cúvajte po trase, ktorou ste prišli.
- **Prejazd cez vodný tok** – Nejazdite cez príliš hlbokú vodu. Ak na vašej ceste narazíte na vodu (napríklad malý tok alebo veľkú mláku), pred ďalšou jazdou ju pozorne preskúmajte. Skontrolujte, či je voda plytká, či tečie pomaly a či sa pod ňou nachádza pevný podklad. Ak máte pochybnosti o hĺbke alebo podklade, otočte sa a nájdite inú trasu. Pri jazde cez hlbokú vodu sa vozidlo môže poškodiť. Voda môže preniknúť do prevodovky a diferenciálu, rozpustiť mazivo a nakoniec spôsobiť poruchu. Tiež môže zmyť mazivo z ložísk kolies.
- **Ak uviaznete**, opatrne sa pohnite smerom, ktorým by ste sa mohli z daného miesta najpravdepodobnejšie dostať. Nepretáčajte kolesá. Situáciu tým len zhoršíte a môžete poškodiť prevodovku. Ak vozidlo nedokážete uvoľniť, bude ho potrebné vytiahnuť. Na tento účel je vozidlo vybavené vlečnými hákmi v prednej a zadnej časti.

Modely bez systému bezklúčového otvárania

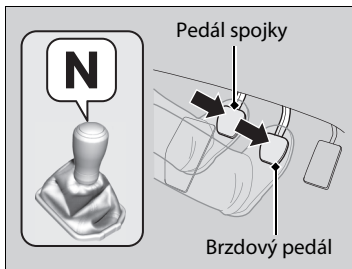
Naštartovanie motora



Spínač elektrickej parkovacej brzdy



Brzdový pedál



Pedál spojky

Brzdový pedál

1. Uistite sa, že je parkovacia brzda zatahnutá.
 - ▶ Keď potiahnete spínač elektrickej parkovacej brzdy nahor, indikátor elektrickej parkovacej brzdy sa na 15 sekúnd rozsvieti.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa prevodovka nachádza v polohe **P**, a stlačte brzdový pedál.
 - ▶ Hoci je možné naštartovať vozidlo v polohe **N**, bezpečnejšie je naštartovať ho v polohe **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**. Potom pravou nohou stlačte brzdový pedál a ľavou nohou pedál spojky.
 - ▶ Na naštartovanie motora musí byť pedál spojky úplne stlačený.

Naštartovanie motora

Pri štartovaní motora držte nohu pevne na brzdovom pedáli.

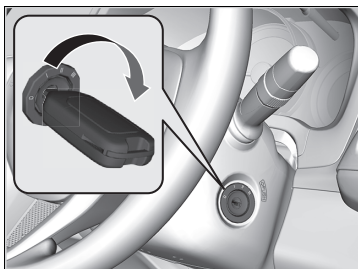
Motor štartuje ťažšie v chladnom počasí a redšom vzduchu v nadmorskej výške nad 2 400 metrov.

Pri štartovaní motora v chladnom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, ako sú svetlá, systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížil odber z akumulátora.

Ak výfukový systém vydáva nezvyčajné zvuky alebo vo vozidle cítite výfukové plyny, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Môže byť problém s motorom alebo výfukovým systémom.

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím. Ak sa použije nesprávne kódované zariadenie, vypne sa palivový systém motora.

▶ **Systém imobilizéra** Str. 171



Všetky modely

- Otočte spínač zapalovania do polohy ŠTART  bez stlačenia plynového pedála.

Naftové modely

- Ak sa zapne indikátor žeraviacich sviečok, ponechajte pedál spojky plne stlačený a počkajte, kým sa indikátor vypne. Motor sa naštartuje automaticky.

►► Naštartovanie motora

Nedržte kľúč v polohe ŠTART  dlhšie než 10 sekúnd.

- Ak sa motor hneď nenaštartuje, pred ďalším pokusom počkajte minimálne 30 sekúnd.
- Ak motor naštartuje, ale ihneď sa zastaví, počkajte minimálne 30 sekúnd, zopakujte krok 3 a zároveň jemne stlačte plynový pedál.

Po naštartovaní motora uvoľnite plynový pedál.

Naftové modely

Keď je teplota okolia mimoriadne nízka, pri naštartovaní motora môže byť obmedzený najvyšší výkon motora. Táto funkcia pomáha zaistiť prúdenie paliva pre normálnu prevádzku.

Naftové modely

Aby sa zaistilo správne mazanie, motor sa nesmie vytáčať do vyšších otáčok, než sú otáčky pri rýchlom voľnobehu, až kým nezhasne indikátor nízkeho tlaku oleja. Pred dosiahnutím normálnej prevádzkovej teploty sa vyhýbajte prudkému zrýchľovaniu alebo zaťažovaniu motora.

Pohýnanie sa z miesta

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. S pravou nohou pevne na brzdovom pedáli zaradte **[D]**. Pri cúvaní zaradte **[R]**.
2. Zatiahnite parkovaciu brzdú, uvoľnite brzdový pedál a jemne stlačte plynový pedál.
 - ▶ Uistite sa, či sa indikátor elektrickej parkovacej brzdy vypol.

🔗 **Parkovacia brzda** Str. 477

Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca pomáha predchádzať pohybu vozidla vzad, keď na naklonenej vozovke uvoľníte nohu z brzdového pedála, aby ste stlačili plynový pedál, tým, že na chvíľu ponechá aktivovanú brzdú.

Modely s manuálnou prevodovkou

Stlačte pedál spojky a zaradte jeden z prevodových stupňov pre jazdu dopredu, ak vozidlo stojí do kopca, alebo prevod **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľnite brzdový pedál.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Zaradte radiacu páku do polohy **[D]**, **[S]** alebo **[L]***, ak je vozidlo otočené smerom do kopca, alebo do polohy **[R]**, ak je vozidlo otočené smerom z kopca. Potom uvoľnite brzdový pedál.

Naštartovanie motora

Naftové modely

Ak nebude motor správne fungovať alebo zhasne v dôsledku nedostatku paliva, okamžite premiestnite vozidlo na bezpečné miesto a doplňte 10 litrov paliva alebo viac. Keď sa palivo minie, do palivového systému sa dostane vzduch. To môže zapríčiniť pomalé štartovanie motora. Ak motor nenašartuje na prvý pokus, skúste to ho znova párkrát naštartovať. Ak motor nenašartuje, obráťte sa na predajcu.

Pohýnanie sa z miesta

Môžete tiež uvoľniť parkovaciu brzdú stlačením elektrického spínača parkovacej brzdy a súčasným stlačením brzdového pedála. Ak predná časť vozidla smeruje dole kopcom, môžete vozidlo naštartovať jeho manuálnym uvoľnením pomocou elektrického spínača parkovacej brzdy, čím sa pohne plynulejšie ako po použití plynového pedála.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak motor zhasne, do troch sekúnd úplne stlačte pedál spojky. V niektorých prípadoch sa motor môže automaticky spustiť. V opačnom prípade vykonajte štandardný postup.

Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca nemusí zabrániť pohybu vozidla, ak sa nachádza na veľmi strmom alebo klzkom povrchu. Systém sa neaktivuje pri nízkom sklone.

Asistent rozjazdu do kopca sa zapne, aj keď je systém VSA vypnutý.

Asistent rozjazdu do kopca nepredstavuje náhradu ručnej brzdy.

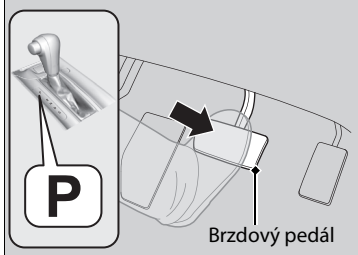
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

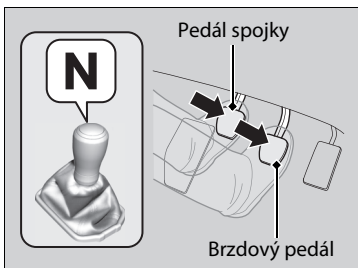
Naštartovanie motora



Spínač elektrickej parkovacej brzdy



Brzdový pedál



Brzdový pedál

1. Uistite sa, že je parkovacia brzda zatahnutá.
 - Keď potiahnete spínač elektrickej parkovacej brzdy nahor, indikátor elektrickej parkovacej brzdy sa na 15 sekúnd rozsvieti.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa prevodovka nachádza v polohe **P**, a stlačte brzdový pedál.
 - Hoci je možné naštartovať vozidlo v polohe **N**, bezpečnejšie je naštartovať ho v polohe **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe **N**. Potom pravou nohou stlačte brzdový pedál a ľavou nohou pedál spojky.
 - Na naštartovanie motora musí byť pedál spojky úplne stlačený.

►► Naštartovanie motora

Pri štartovaní motora držte nohu pevne na brzdovom pedáli.

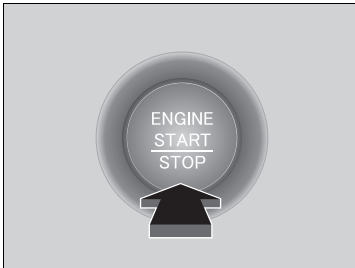
Motor štartuje ťažšie v chladnom počasí a redšom vzduchu v nadmorskej výške nad 2 400 metrov.

Pri štartovaní motora v chladnom počasí vypnite všetko elektrické príslušenstvo, ako sú svetlá, systém klimatizácie a vyhrievanie zadného okna, aby sa znížil odber z akumulátora.

Ak výfukový systém vydáva nezvyčajné zvuky alebo vo vozidle cítite výfukové plyny, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Môže byť problém s motorom alebo výfukovým systémom.

Systém imobilizéra chráni vozidlo pred ukradnutím. Ak sa použije nesprávne kódované zariadenie, vypne sa palivový systém motora.

► **Systém imobilizéra** Str. 171



Všetky modely

3. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** bez stlačenia plynového pedála.

Naftové modely

- Ak sa zapne indikátor žeraviacich sviečok, ponechajte pedál spojky plne stlačený a počkajte, kým sa indikátor vypne. Motor sa naštartuje automaticky.

Zastavenie motora

Motor môžete vypnúť, keď je vozidlo úplne zastavené.

Naftové modely

Pred vypnutím motora nechajte motor 10 sekúnd v režime voľnobehu.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. Preradte prevodovku do polohy **P**.
2. Stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Ak je radiaca páka v polohe **N**, stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.
- Ak je radiaca páka v inej polohe než v polohe **N**, stlačte pedál spojky a stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Naštartovanie motora

Ak je batéria v diaľkovom ovládači bezkľúčového otvárania takmer vybitá, premiestnite ho bližšie k tlačidlu **ENGINE START/STOP**.

- **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania** Str. 623

Motor nemusí naštartovať, ak na diaľkový ovládač bezkľúčového otvárania pôsobia silné rádiové vlny.

Na naštartovanie motora nedržte tlačidlo **ENGINE START/STOP** stlačené.

Ak sa motor nenaštartuje, pred ďalším pokusom počkajte minimálne 30 sekúnd.

Naftové modely

Keď je teplota okolia mimoriadne nízka, pri naštartovaní motora môže byť obmedzený najvyšší výkon motora. Táto funkcia pomáha zaistiť prúdenie paliva pre normálnu prevádzku.

Naftové modely

Aby sa zaistilo správne mazanie, motor sa nesmie vytáčať do vyšších otáčok, než sú otáčky pri rýchlom voľnobehu, až kým nezhasne indikátor nízkeho tlaku oleja. Pred dosiahnutím normálnej prevádzkovej teploty sa vyhýbajte prudkému zrýchľovaniu alebo zaťažovaniu motora.

Pohýnanie sa z miesta

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

1. S pravou nohou pevne na brzdovom pedáli zaradte **[D]**. Pri cúvaní zaradte **[R]**.
2. Zatiahnite parkovaciu brzdú, uvoľnite brzdový pedál a jemne stlačte plynový pedál.

► Uistite sa, či sa indikátor elektrickej parkovacej brzdy vypol.

➔ **Parkovacia brzda** Str. 477

Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca pomáha predchádzať pohybu vozidla vzad, keď na naklonenej vozovke uvoľníte nohu z brzdového pedála, aby ste stlačili plynový pedál, tým, že na chvíľu ponechá aktivovaný brzdú.

Modely s manuálnou prevodovkou

Stlačte pedál spojky a zaradte jeden z prevodových stupňov pre jazdu dopredu, ak vozidlo stojí do kopca, alebo prevod **[R]**, ak vozidlo stojí z kopca. Potom uvoľníte brzdový pedál.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Zaradte radiacu páku do polohy **[D]** alebo **[S]**, ak je vozidlo otočené smerom do kopca, alebo do polohy **[R]**, ak je vozidlo otočené smerom z kopca. Potom uvoľníte brzdový pedál.

Naštartovanie motora

Naftové modely

Ak nebude motor správne fungovať alebo zhasne v dôsledku nedostatku paliva, okamžite premiestnite vozidlo na bezpečné miesto a doplňte 10 litrov paliva alebo viac. Keď sa palivo minie, do palivového systému sa dostane vzduch. To môže zapríčiniť pomalé štartovanie motora. Ak motor nenašartuje na prvý pokus, skúste to ho znova párkrát naštartovať. Ak motor nenašartuje, obráťte sa na predajcu.

Pohýnanie sa z miesta

Môžete tiež uvoľniť parkovaciu brzdú tým, že stlačíte spínač elektrickej parkovacej brzdy a súčasne stlačíte brzdový pedál.

Ak je vozidlo otočené smerom z kopca, môžete sa pomaly rozbehnúť tak, že manuálne stlačíte spínač elektrickej parkovacej brzdy a potom stlačíte plynový pedál.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak motor zhasne, do troch sekúnd úplne stlačte pedál spojky. V niektorých prípadoch sa motor môže automaticky spustiť. V opačnom prípade vykonajte štandardný postup.

Asistent rozjazdu do kopca

Asistent rozjazdu do kopca nemusí zabrániť pohybu vozidla, ak sa nachádza na veľmi strmom alebo klzkom povrchu. Systém sa neaktivuje pri nízkom sklone.

Asistent rozjazdu do kopca sa zapne, aj keď je systém VSA vypnutý.

Asistent rozjazdu do kopca nepredstavuje náhradu ručnej brzdy.

Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

Pokyny k jazde úžitkovým vozidlom

Riziko prevrhnutia úžitkových vozidiel je výrazne vyššie než v prípade iných typov vozidiel. Predchádzanie prevrhnutiu vozidla a strate kontroly nad vozidlom:

- V zákrutách jazdite pomalšie než v prípade osobného vozidla.
- Vyhybajte sa prudkému zatáčaniu alebo náhlym manévrom vždy, keď je to možné.
- Neupravujte vozidlo spôsobom, ktorý by spôsobil zdvihnutie jeho ťažiska.
- Nenoste na streche ťažký náklad.

Jazda v hmle

V hmlistom počasí sa znižuje viditeľnosť. Počas jazdy zapnite stretávacie svetlá, aj keď jazdíte cez deň. Spomaľte a na navádzanie počas jazdy používajte čiaru, zvodidlá a zadné svetlá vozidla pred vami.

Jazda vo vetre

Ak počas jazdy naráža do vozidla silný bočný vietor, pevne držte volant. Pomaly spomaľujte vozidlo a udržiavajte ho v strede vozovky. Dávajte si pozor na porvyvy vetra, najmä pri výjazde z tunela, jazde po moste alebo brehu rieky a pri jazde na otvorenom priestranstve, napríklad v lome, aj v prípade, keď vás míňa veľké nákladné vozidlo.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

POZOR: Nejazdite na vozovke, na ktorej sa nachádza hlboká voda. Jazda cez hlbokú vodu poškodí motor a elektrické zariadenia a vozidlo sa pokazí.

POZNÁMKA

Radiacu páku nepreraďujte, pokiaľ stláčate plynový pedál. Mohli by ste poškodiť prevodovku.

POZNÁMKA

Ak opakovane otáčate volantom pri jazde mimoriadne nízkou rýchlosťou alebo keď podržíte volant v polohe úplného otočenia doľava alebo doprava, systém EPS (elektrický posilňovač riadenia) sa začne zahrievať. Systém prechádza do ochranného režimu a obmedzuje výkon. Ovládanie volantu je čoraz ťažšie. Keď systém vychladne, funkcia systému EPS sa obnoví. Opakované používanie za týchto podmienok môže viesť k poškodeniu systému.

Ak počas jazdy otočíte spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I***, motor sa vypne, všetky funkcie posilňovača riadenia a brzd prestanú fungovať a vozidlo sa stane ťažko ovládateľné.

Počas jazdy nepreraďujte radiacu páku do polohy **N**, v opačnom prípade nebude možné brzdenie motorom ani zrýchľovanie.

■ V daždi

Keď prší, vozovka je šmyklavá. Počas jazdy sa vyhnite prudkému brzdeniu, zrýchľovaniu a riadeniu, a buďte opatrnejší. Výskyt akvaplaningu je pravdepodobný, ak jazdíte po zbrázdenej vozovke s mlákami. Nejazdite v hlbokoj vode a na zaplavených cestách. Môže sa poškodiť motor alebo hnacie ústrojenstvo, alebo môže dôjsť k poruche elektrických komponentov.

■ Iné bezpečnostné opatrenia

Ak ste cítili silný náraz niečoho pod vozidlom, zastavte na bezpečnom mieste. Skontrolujte, či nie je poškodený podvozok a či nedochádza k úniku kvapalín.

Kontinuálne variabilná prevodovka *

■ Plazivá rýchlosť

Motor beží pri vyšších otáčkach voľnobehu a plazivá rýchlosť sa zvýši. Keď vozidlo stojí, pevne stlačte brzdový pedál.

■ Podradenie na nižší prevodový stupeň

Ak pri jazde do kopca rýchlo stlačíte plynový pedál, prevodovka môže náhle podradiť na nižší prevodový stupeň a tým sa nečakane zvýši rýchlosť vozidla. Opatrne stláčajte plynový pedál, najmä na klzkých cestách a v zákrutách.

►► Bezpečnostné opatrenia počas jazdy

Počas prvých 1 000 km prevádzky vozidla sa vyhýbajte prudkému zrýchľovaniu alebo jazde na plný plyn, aby ste nepoškodili motor ani hnacie ústrojenstvo.

Prvých 300 km prevádzky vozidla sa vyhýbajte prudkému brzdeniu. Túto zásadu dodržujte aj po výmene brzdových doštičiek.

►► Pokyny k jazde úžitkovým vozidlom

V prípade nesprávneho používania vozidla môže dôjsť ku kolízii alebo prevráteniu.

- **Dôležité prevádzkové informácie** Str. 38
- **Bezpečnostné opatrenia počas jazdy** Str. 419

►► V daždi

Keď sa vyskytne akvaplaning, buďte opatrní. Ak jazdíte po ceste pokrytej vodou vysokou rýchlosťou, medzi pneumatikou a povrchom cesty sa nahromadí vrstva vody. Ak k tomu dôjde, vozidlo nebude reagovať na ovládanie, napríklad riadenie a brzdenie.

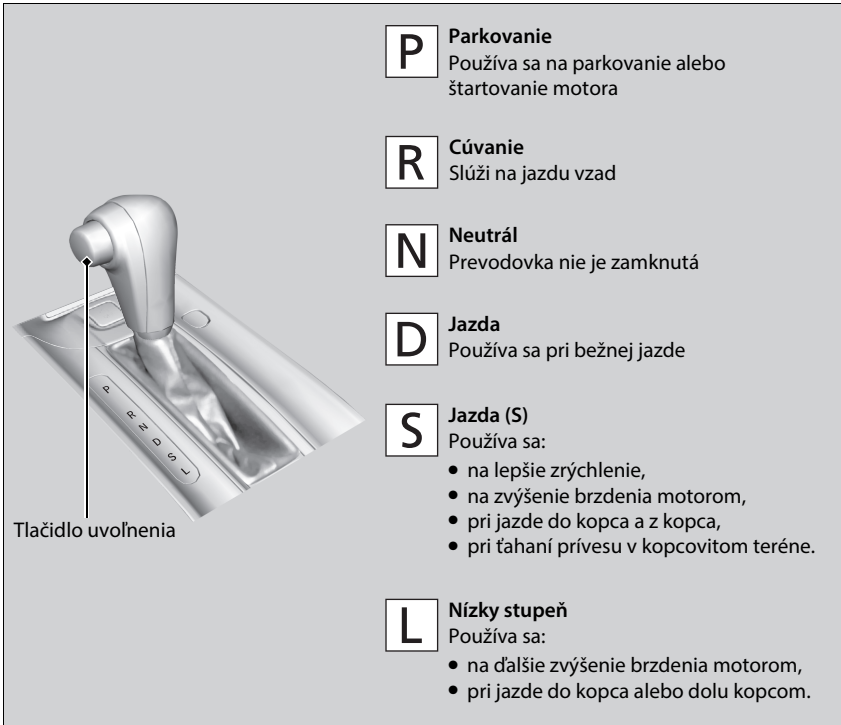
Pri podradovaní pomaly spomalte. Ak je vozovka šmyklavá, náhle zabrzdzenie motorom môže spôsobiť, že sa budú pneumatiky šmykať.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou bez radiacích páčok

Radenie

Zmeňte prevodový stupeň podľa aktuálnej potreby pri jazde.

■ Polohy radiacej páky



►► Radenie

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Kým sa radiaca páka nenachádza v polohe **P**, nemôžete otočiť spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0** ani vybrať kľúč.

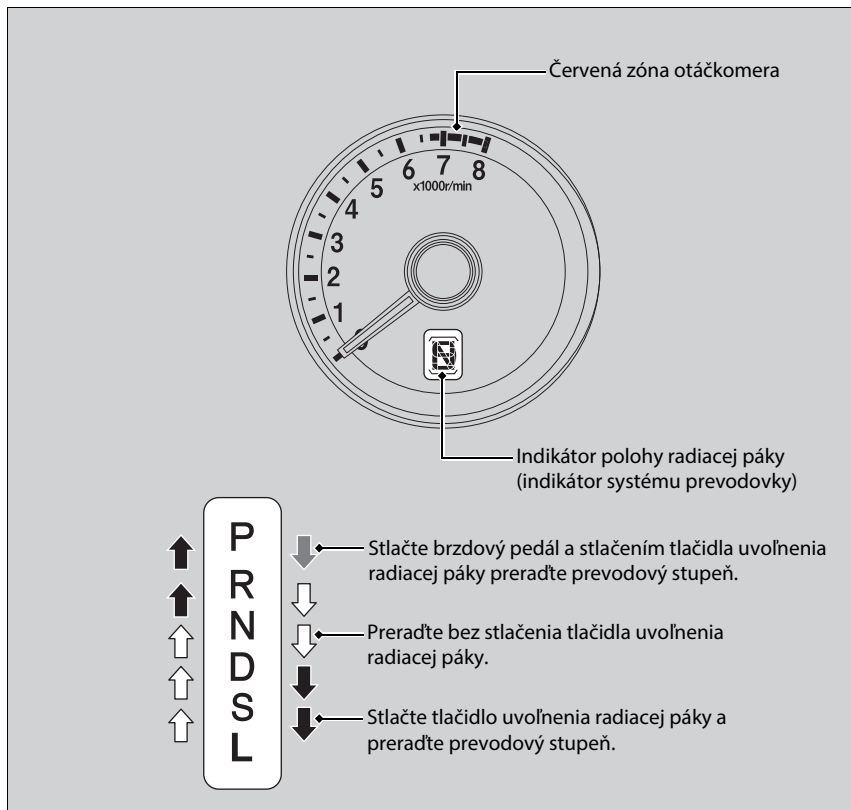
Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Kým radiaca páka nie je v polohe **P**, nemôžete zmeniť režim napájania z režimu ZAPNUTÉ na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

Keď je motor studený, vozidlo sa môže veľmi mierne pohybovať dopredu, aj keď je radiaca páka v polohe **N**. Pevne stlačte brzdový pedál a v prípade potreby zatiahnite parkovaciu brzdou.

Pri preraďovaní rýchlostných stupňov pri mimoriadne nízkych teplotách (-30 °C) sa môže zaradená poloha zobrazit' s oneskorením. Pred jazdou vždy overte, či je zaradený správny prevodový stupeň.

Používanie radiacej páky



Používanie radiacej páky

POZNÁMKA

Ak preradujete radiacu páku z polohy **D** do polohy **R** a naopak, úplne zastavte a držte stlačený brzdový pedál. Preradovanie radiacej páky, skôr než vozidlo úplne zastane, môže poškodiť prevodovku.

Pred zastavením skontrolujte polohu radiacej páky pomocou indikátora polohy radiacej páky.

Ak počas jazdy s radiacou pákou v ktorejkoľvek polohe bliká indikátor systému prevodovky, vyskytol sa problém s prevodovkou.

Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a čo najskôr nechajte prevodovku skontrolovať predajcovi.

Počas jazdy pri otáčkach v červenej oblasti otáčkomera (limit otáčok motora) sa môže zastaviť prívod paliva. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trhnutie.

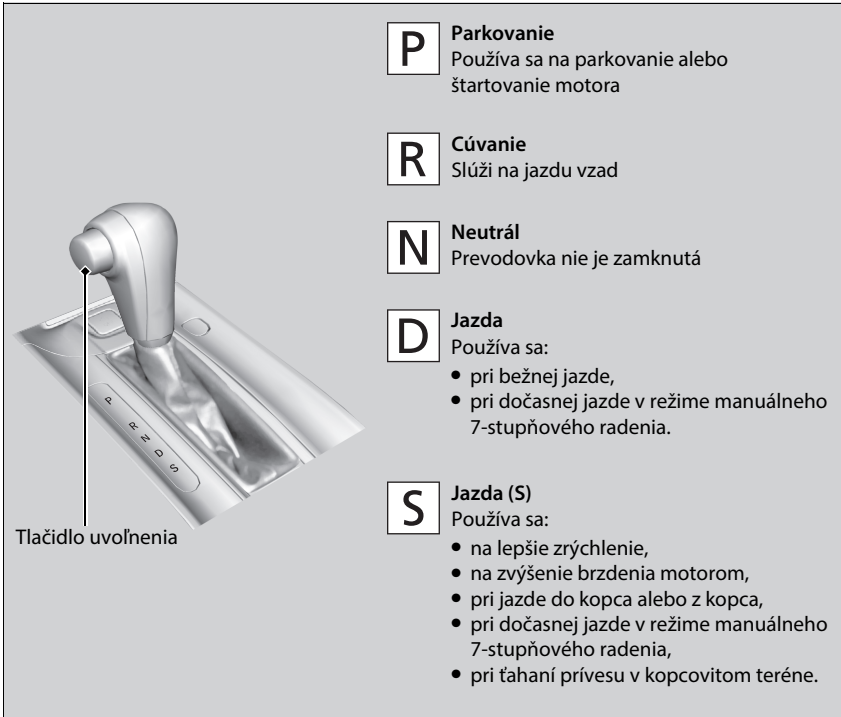
Keď je stlačené tlačidlo uvoľnenia radiacej páky a stlačíte brzdový pedál, nemusí byť možné používať radiacu páku. Najprv stlačte brzdový pedál.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou s radiacimi páčkami

Radenie

Zmeňte prevodový stupeň podľa aktuálnej potreby pri jazde.

■ Polohy radiacej páky



►► Radenie

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Kým sa radiaca páka nenachádza v polohe **P**, nemôžete otočiť spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **O** ani vybrať kľúč.

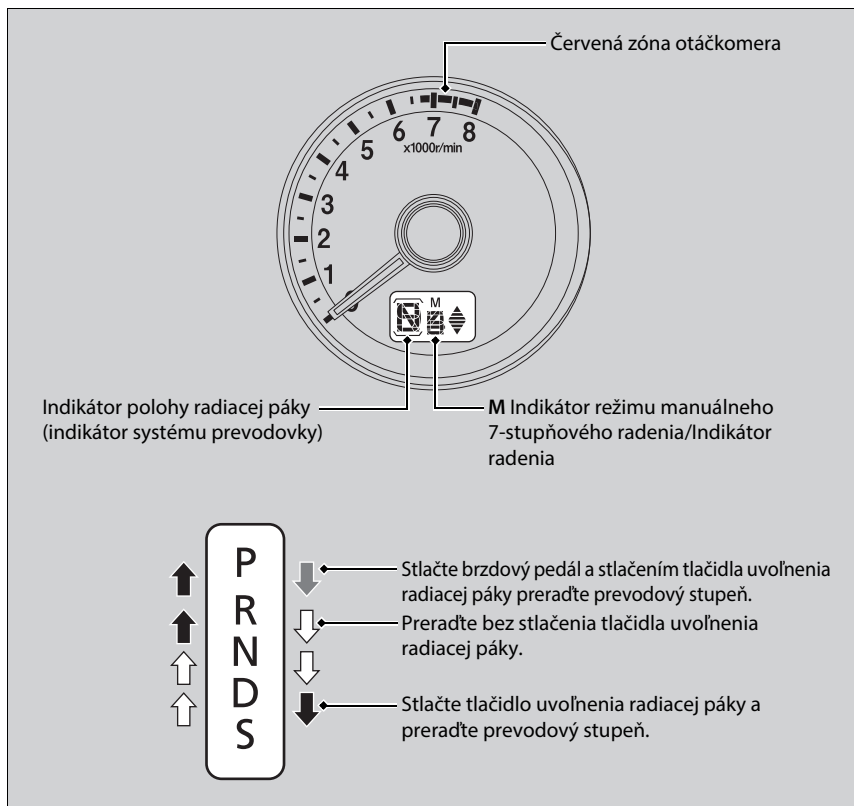
Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Kým radiaca páka nie je v polohe **P**, nemôžete zmeniť režim napájania z režimu ZAPNUTÉ na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE).

Keď je motor studený, vozidlo sa môže veľmi mierne pohybovať dopredu, aj keď je radiaca páka v polohe **N**. Pevne stlačte brzdový pedál a v prípade potreby zatiahnite parkovaciu brzdou.

Pri preradení rýchlostných stupňov pri mimoriadne nízkych teplotách (-30 °C) sa môže zaradená poloha zobrazit' s oneskorením. Pred jazdou vždy overte, či je zaradený správny prevodový stupeň.

Používanie radiacej páky



Používanie radiacej páky

POZNÁMKA

Ak preradujete radiacu páku z polohy **D** do polohy **R** a naopak, úplne zastavte a držte stlačený brzdový pedál. Preradenie radiacej páky, skôr než vozidlo úplne zastane, môže poškodiť prevodovku.

Pred zastavením skontrolujte polohu radiacej páky pomocou indikátora polohy radiacej páky.

Ak počas jazdy s radiacou pákou v ktorejkoľvek polohe bliká indikátor systému prevodovky, vyskytol sa problém s prevodovkou.

Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a čo najskôr nechajte prevodovku skontrolovať predajcovi.

Počas jazdy pri otáčkach v červenej oblasti otáčkomera (limit otáčok motora) sa môže zastaviť prívod paliva. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trhnutie.

Keď je stlačené tlačidlo uvoľnenia radiacej páky a stlačíte brzdový pedál, nemusí byť možné používať radiacu páku. Najprv stlačte brzdový pedál.

Režim manuálneho 7-stupňového radenia

Pomocou radiacích páčok môžete preradovať medzi 1. až 7. stupňom bez toho, aby ste pustili ruky z volantú. Ak počas jazdy potiahnete radiacu páčku, prevodovka sa prepne do režimu manuálneho 7-stupňového radenia. Tento režim je užitočný v prípade, že sa vyžaduje brzdenie motorom.

■ Keď je radiaca páka v polohe **D**:

Režim radenia sa dočasne prepne do režimu manuálneho 7-stupňového radenia a v indikátore radenia sa zobrazí príslušné číslo.

Pri jazde konštantnou rýchlosťou alebo pri zrýchlení sa režim manuálneho 7-stupňového radenia automaticky zruší a číslo na indikátore radenia sa vypne.

Tento režim môžete zrušiť potiahnutím radiacej páčky **+** na niekoľko sekúnd.

Režim manuálneho 7-stupňového radenia je užitočný najmä pri dočasnom znížení rýchlosti vozidla pred odbočením.

■ Keď je radiaca páka v polohe **S**:

Režim radenia sa prepne do režimu manuálneho 7-stupňového radenia. Indikátor radenia zobrazí indikátor **M** a rýchlostný stupeň. Pri znižovaní rýchlosti vozidla prevodovka podľa potreby automaticky preraduje na nižší rýchlostný stupeň. Keď vozidlo zastane, prevodovka automaticky preradí na 1. stupeň.

Keď sa rýchlosť vozidla zvýši a otáčky motora sa priblížia k červenej oblasti otáčkomera, prevodovka automaticky preradí na vyšší rýchlostný stupeň.

Pohnúť sa môžete iba na 1. rýchlostnom stupni.

Pri ukončení 7-stupňového manuálneho režimu radenia rýchlosti preradte radiacu páku z polohy **S** do polohy **D**. Keď ukončíte 7-stupňový manuálny režim radenia rýchlosti, indikátor **M** a indikátor radenia sa vypnú.

Režim manuálneho 7-stupňového radenia

V režime manuálneho 7-stupňového radenia možno meniť prevodové stupne pomocou príslušnej radiacej páčky pri splnení nasledujúcich podmienok:
Preradenie na vyšší prevodový stupeň: Otáčky motora dosiahnu najvyššiu hranicu potrebnú pre vyšší rýchlostný stupeň.

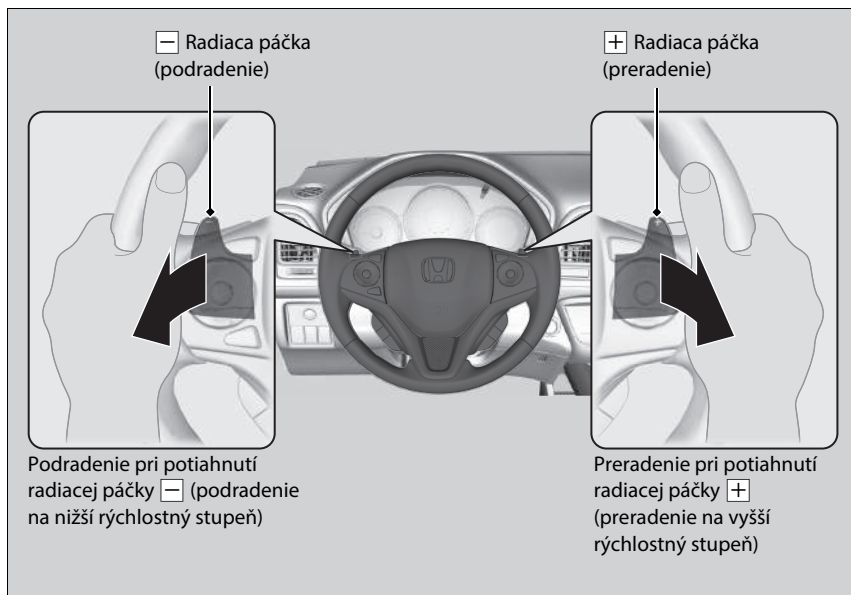
Preradenie na nižší prevodový stupeň: Otáčky motora dosiahnu najvyššiu hranicu potrebnú pre nižší rýchlostný stupeň.

Keď sa otáčky motora priblížia k červenej oblasti otáčkomera, prevodovka automaticky preradí na vyšší rýchlostný stupeň.

Keď sa otáčky motora priblížia k spodnej hranici zvoleného rýchlostného stupňa, prevodovka automaticky preradí na nižší rýchlostný stupeň.

Používanie radiacích páčok na klzkých povrchoch môže spôsobiť uzamknutie pneumatík. V takom prípade sa režim manuálneho 7-rýchlostného radenia zruší a radenie sa opäť prepne do normálneho režimu jazdy **D**.

■ Používanie režimu manuálneho 7-stupňového radenia



►► Používanie režimu manuálneho 7-stupňového radenia

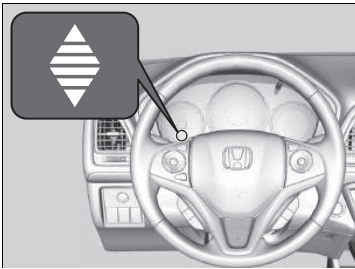
Každé použitie radiacej páčky zmení prevod o jeden rýchlostný stupeň.

Ak chcete radiť plynule, uvoľnite radiacu páčku, skôr ako ju znova potiahnete na preradenie na ďalší stupeň.

Ak nie je možné preradiť na vyšší alebo nižší stupeň, indikátor radenia bliká. Znamená to, že rýchlosť vozidla nie je v rozsahu povolenom na preradenie.

Pokým indikátor bliká, mierne zrýchlite na preradenie alebo znížte rýchlosť na podradenie.

Indikátory preradenia/podradenia *



Rozsvieti sa, keď je vozidlo v režime manuálneho 7-stupňového radenia, a indikuje, kedy je vhodné zmeniť rýchlostný stupeň na dosiahnutie čo najnižšej spotreby paliva.

Indikátor preradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.

Modely bez turbodúchadla

Indikátor podradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň.

Indikátory preradenia/podradenia *

⚠ VÝSTRAHA

Indikátor radenia predstavuje len pomôcku na dosiahnutie nižšej spotreby paliva. Nikdy sa neriadte indikátormi radenia, ak nezodpovedajú podmienkam vozovky alebo stavu premávky alebo ak by mohli odvádzať vašu pozornosť.

Modely bez turbodúchadla

Indikátor radenia nadol vás neupozorní na to, aby ste podradili na nižší stupeň s cieľom zvýšiť brzdenie motorom. Podradenie na nižší prevodový stupeň na zvýšenie účinnosti brzdenia motorom je na vás.

Vždy podradujte na nižší prevodový stupeň, keď je rýchlosť vozidla primeraná.

Keď je zapnutý režim ECON, farba merača prostredia sa môže zmeniť, ak nezmeníte polohu radiacej páky, keď sa rozsvieti indikátor radenia. Môže to spôsobiť zmenu spotreby paliva.

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

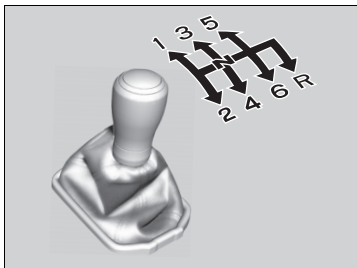
Modely s manuálnou prevodovkou

Radenie

Používanie radiacej páky

Preraďovať rýchlosti radiacou pákou môžete po úplnom stlačení pedálu spojky. Po preradení pedál pomaly uvoľnite.

Stlačte pedál spojky a pred preradením radiacej páky do polohy **R** počkajte niekoľko sekúnd alebo na chvíľu zaradte niektorý prevodový stupeň pre jazdu dopredu. Tento postup zastaví ozubené kolesá, takže do seba nebudú „narážať“.



Keď nepreraďujete, nekladte nohu na pedál spojky. Spôsobuje to rýchlejšie opotrebovanie spojky.

►► Radenie

POZNÁMKA

Nepreraďujte do polohy **R**, skôr než vozidlo úplne nezastaví.

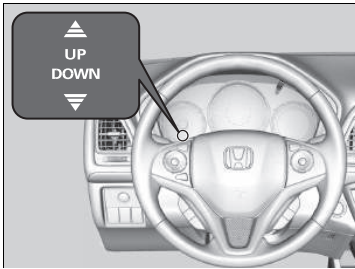
Preradenie do polohy **R** pred zastavením vozidla môže poškodiť prevodovku.

POZNÁMKA

Pred podradením sa uistite, že otáčky motora neprejdú do červenej oblasti otáčkomera. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

Ak prekročíte maximálnu rýchlosť pre prevodový stupeň, ktorý máte zaradený, otáčky motora prejdú do červenej oblasti otáčkomera. Ak sa to stane, môžete pocítiť jemné trhnutie.

Indikátory preradenia/podradenia



Rozsvietia sa, keď je v záujme čo najnižšej spotreby paliva vhodné zmeniť prevodový stupeň.

Indikátor preradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča preradiť na vyšší prevodový stupeň.

Indikátor podradenia: Rozsvieti sa, keď systém odporúča podradiť na nižší prevodový stupeň.

Indikátory preradenia/podradenia

⚠ VÝSTRAHA

Indikátor radenia predstavuje len pomôcku na dosiahnutie nižšej spotreby paliva. Nikdy sa neriadte indikátormi radenia, ak nezodpovedajú podmienkam vozovky alebo stavu premávky alebo ak by mohli odvádzať vašu pozornosť.

Indikátor radenia nadol vás neupozorní na to, aby ste podradili na nižší stupeň s cieľom zvýšiť brzdenie motorom. Podradenie na nižší prevodový stupeň na zvýšenie účinnosti brzdenia motorom je na vás.

Vždy podradujte na nižší prevodový stupeň, keď je rýchlosť vozidla primeraná.

Indikátor podradenia sa nezobrazí pri podradovaní z polohy **2** do polohy **1**.

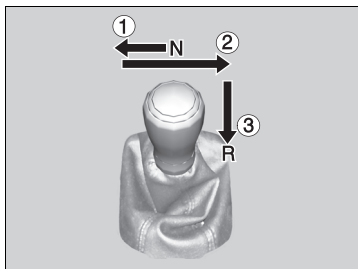
Keď je zapnutý režim ECON, farba merača prostredia sa môže zmeniť, ak nezmeníte prevodový stupeň, keď sa rozsvieti indikátor radenia. Môže to spôsobiť zmenu spotreby paliva.

Podmienky vozovky a stav premávky môžu vyžadovať radenie v inom čase, ako je uvádzané na indikátoroch.

■ Blokovanie cúvania

Manuálna prevodovka je vybavená blokovacím mechanizmom, ktorý zabraňuje náhodnému preradeniu radiacej páky do polohy **R** z prevodového stupňa na jazdu dopredu, keď sa vozidlo pohybuje istou rýchlosťou.

Ak nemôžete preradiť do polohy **R**, keď vozidlo stojí, postupujte nasledovne:

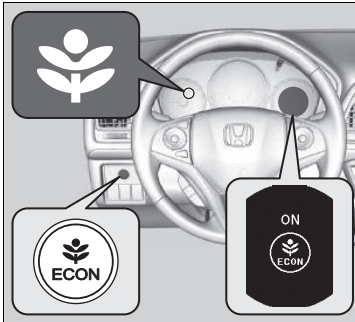


1. Stlačte pedál spojky, posuňte radiacu páku úplne doľava a preradte do polohy **R**.
2. Ak stále nemôžete preradiť radiacu páku do polohy **R**, aktivujte parkovaciu brzdu a otočte spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo UZAMKNUTIE **O***1.
3. Stlačte pedál spojky a preradte radiacu páku do polohy **R**.
4. Držte stlačený pedál spojky a naštartujte motor.

Ak sa tento problém bude opakovať, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Režim ECON



Tlačidlo **ECON** zapína a vypína režim ECON.

Benzínové modely

Režim ECON pomáha znížiť spotrebu paliva tým, že upraví výkon systému klimatizácie, motora* a tempomatu*.

Naftové modely

Režim ECON pomáha znížiť spotrebu paliva tým, že upraví výkon prevodovky, systému klimatizácie a tempomatu.

Režim ECON

V režime ECON dochádza k výraznejším výkyvom teploty systému klimatizácie.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

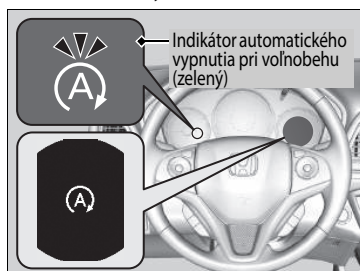
Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Modely bez turbodúchadla

Automatické vypnutie pri voľnobehu

S cieľom minimalizovať spotrebu paliva sa motor automaticky vypne, keď sa vozidlo zastaví (v závislosti od podmienok okolia a prevádzkových podmienok motora).

Indikátor (zelený) sa teraz rozsvieti.



Motor potom znova naštartuje pred ďalším pohnutím vozidla a indikátor (zelený) zhasne.

➤ **Motor sa automaticky naštartuje, keď:** Str. 436

Podmienky týkajúce sa vozidla a prostredia, ktoré ovplyvňujú prevádzku systému automatického vypnutia pri voľnobehu, sa môžu líšiť.

➤ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 434

➤ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:** Str. 435

Ak sa otvoria dvere vodiča, kým svieti indikátor (zelený), zaznie zvukový signál a upozorní vás, že je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie týkajúce sa automatického vypnutia pri voľnobehu.

➤ **Indikátory** Str. 92

➤ **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 144

►► Automatické vypnutie pri voľnobehu

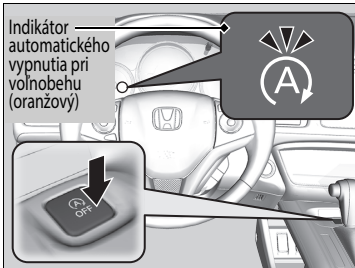
12-voltový akumulátor namontovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu. Používanie iného než určeného typu 12-voltového akumulátora môže skrátiť životnosť 12-voltového akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť 12-voltový akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

➤ **Technické údaje** Str. 654

Trvanie automatického vypnutia pri voľnobehu:

- **Predĺženie** v režime ECON v porovnaní s vypnutým režimom ECON a zapnutou klimatizáciou.

■ Systém automatického vypnutia pri voľnobehu zapnutý/vypnutý



Ak chcete vypnúť systém automatického vypnutia pri voľnobehu, stlačte toto tlačidlo. Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne.

- Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne a indikátor (oranžový) sa rozsvieti.

Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.


►► Systém automatického vypnutia pri voľnobehu zapnutý/vypnutý

Stlačením tlačidla vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu počas aktivácie automatického vypnutia pri voľnobehu sa motor opätovne zapne.

■ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Vozidlo zastaví s radiacou pákou v polohe **[D]** a so stlačeným brzdovým pedálom.

■ Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Bezpečnostný pás na strane vodiča sa nepoužíva.
- Nízka alebo vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora.
- Motor je naštartovaný pri otvorenej kapote.
 - Vypnite motor. Zatvorte kapotu a potom znovu naštartujte motor, čím aktivujete automatické vypnutie pri voľnobehu.
- Kapacita akumulátora je nízka.
- Interná teplota akumulátora je -10 °C alebo menej.
-  svieti (indikátor svieti).
- Systém klimatizácie je zapnutý a teplota je nastavená na hodnotu **Hi** alebo **Lo**.
- Systém klimatizácie sa používa a vonkajšia teplota je nižšia ako -20 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- Teplota kvapaliny prevodovky je nízka alebo vysoká.
- Prevodovka je v inej polohe než **[D]**.
- Vozidlo sa znova zastaví predtým, ako po naštartovaní motora dosiahne rýchlosť 5 km/h.
- Zastaví v prudkom stúpaní.

►► Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak otvoríte kapotu, motor sa automaticky znova nenašartuje.

V tomto prípade zapnite motor pomocou tlačidla **ENGINE START/STOP** * alebo otočte spínač zapalovania* do polohy **ŠTART [III]**.

➔ **Naštartovanie motora** Str. 413, 416

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Po stlačení tlačidla **ENGINE START/STOP** sa zmení režim napájania na PRÍSLUŠENSTVO aj pri aktívnom automatickom vypnutí pri voľnobehu. V režime PRÍSLUŠENSTVO motor už nenašartuje znova automaticky. Pri štartovaní motora postupujte štandardným spôsobom.

➔ **Naštartovanie motora** Str. 416

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

Keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, motor sa nenašartuje ani po prepnutí spínača zapalovania do polohy **ŠTART [III]**.


■ **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:**

- Použijete volant.
- Nadmorská výška je vysoká.
- Vozidlo zastavíte prudkým zabrzdzením.
- Vozidlo sa pri nízkej rýchlosti opakovane rozbieha a spomaľuje.
- Systém klimatizácie je zapnutý a rozdiel medzi nastavenou teplotou a aktuálnou teplotou v interiéri je príliš veľký.
- Systém klimatizácie je zapnutý a vo vozidle je vysoká vlhkosť.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.

Motor sa automaticky naštartuje, keď:

- Uvoľní sa brzdový pedál (bez aktivovaného systému automatického podržania brzdy).
- Stlačí sa plynový pedál (s aktivovaným systémom automatického podržania brzdy).
 - **Automatické podržanie brzdy** Str. 480

Motor sa znova naštartuje aj po stlačení brzdového pedála*1, v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Použijete volant.
- Prevodovku preradíte do polohy **R**, **S** a **L***, alebo ju preradíte z polohy **N** do polohy **D**.
- Uvoľníte zošliapnutie brzdového pedála a vozidlo sa pri odstavení na svahu začne pohybovať.
- Počas zastavenia opakovane mierne stlačíte a uvoľníte brzdový pedál.
- Zníži sa kapacita akumulátora.
- Stlačíte plynový pedál.
- Bezpečnostný pás vodiča je odpojený.
-  svieti (indikátor svietí).
- Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou interiéru je vysoký.
- Používa sa systém klimatizácie na zníženie úrovne vlhkosti v interiéri.

Spustenie funkcie posilňovača brzd

Po uvoľnení brzdového pedála nakrátko ponechá brzdy v činnosti na opätovné spustenie motora. To zabráni vozidlu v nepredvídanom pohybe na svahu.

Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Ak počas automatického vypnutia pri voľnobehu používate elektronické zariadenie, toto zariadenie sa môže pri opätovnom naštartovaní motora dočasne vypnúť.

Motor sa znova naštartuje aj po stlačení brzdového pedála*1, v nasledujúcich prípadoch:

*1: Keď je aktivovaný systém automatického podržania brzdy, brzdový pedál môžete uvoľniť, keď je aktivovaný systém automatického vypnutia pri voľnobehu.

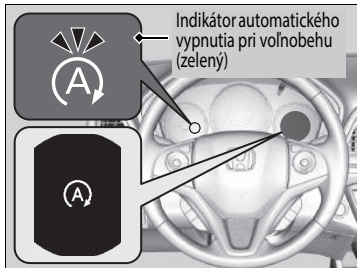
Ak je systém automatického podržania brzdy vypnutý alebo sa v ňom vyskytol problém, motor sa po uvoľnení brzdového pedála automaticky opätovne naštartuje.

➤ **Automatické podržanie brzdy** Str. 480

Modely s manuálnou prevodovkou

Automatické vypnutie pri voľnobehu

S cieľom minimalizovať spotrebu paliva sa motor automaticky vypne, keď sa vozidlo zastaví (v závislosti od podmienok okolia a prevádzkových podmienok motora). Indikátor (zelený) sa teraz rozsvieti.



Motor sa naštartuje, keď sa znova chystáte pohnúť s vozidlom (keď stlačíte spojkový pedál), a indikátor (zelený) zhasne.

► **Motor sa automaticky naštartuje, keď:** Str. 440

Podmienky týkajúce sa vozidla a prostredia, ktoré ovplyvňujú prevádzku systému automatického vypnutia pri voľnobehu, sa môžu líšiť.

► **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:** Str. 439

► **Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:** Str. 439

Ak sa otvoria dvere vodiča, kým svieti indikátor (zelený), zaznie zvukový signál a upozorní vás, že je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie súvisiace s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu.

► **Indikátory** Str. 92

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 144

► Automatické vypnutie pri voľnobehu

12-voltový akumulátor namontovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou automatického vypnutia pri voľnobehu.

Používanie iného než určeného typu 12-voltového akumulátora môže skrátiť životnosť 12-voltového akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť 12-voltový akumulátor, vyberte správny typ.

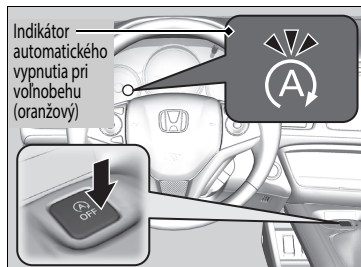
Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

► **Technické údaje** Str. 654, 657, 660

Trvanie automatického vypnutia pri voľnobehu:

- **Predlžuje sa** v režime ECON v porovnaní s vypnutým režimom ECON a zapnutou klimatizáciou.

■ Systém automatického vypnutia pri voľnobehu zapnutý/vypnutý



Ak chcete vypnúť systém automatického vypnutia pri voľnobehu, stlačte toto tlačidlo. Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne.

- Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa vypne a indikátor (oranžový) sa rozsvieti.

Systém automatického vypnutia pri voľnobehu sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho pri poslednej jazde vypli.

►► Systém automatického vypnutia pri voľnobehu zapnutý/vypnutý


Stlačením tlačidla vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu počas aktivácie automatického vypnutia pri voľnobehu sa motor opätovne zapne.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Keď vozidlo po jazde dopredu zastaví pomocou brzd, perál spojky je úplne stlačený a radiaca páka je v polohe **N** a následne sa pedál spojky uvoľní.

► Ak chcete automaticky naštartovať motor, stlačte spojkový pedál.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa neaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Nízka alebo vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora.
- Motor je naštartovaný pri otvorenej kapote.
 - Vypnite motor. Zatvorte kapotu a potom znovu naštartujte motor, čím aktivujete automatické vypnutie pri voľnobehu.
- Kapacita akumulátora je nízka.
-  svieti (indikátor svieti).
- Systém klimatizácie je zapnutý a teplota je nastavená na hodnotu **Hi** alebo **Lo**.
- Systém klimatizácie je zapnutý a okolitá teplota je nižšia ako -20 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- Radiaca páka sa nachádza v ľubovoľnej polohe okrem **N**.
- Motor sa znova naštartuje, ale vozidlo opäť zastaví, skôr ako dosiahne rýchlosť 3 km/h.

Benzínové modely s turbodúchadlom

- Interná teplota akumulátora je 5 °C alebo menej.

Okrem benzínových modelov s turbodúchadlom


- Interná teplota akumulátora je -10 °C alebo menej.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa nemusí aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- Použijete volant.
- Nachádzate sa vo vysokej nadmorskej výške.
- Systém klimatizácie je zapnutý a rozdiel medzi nastavenou teplotou a aktuálnou teplotou v interiéri je príliš veľký.
- Systém klimatizácie je zapnutý a vo vozidle je vysoká vlhkosť.
- Rýchlosť ventilátora je vysoká.

Automatické vypnutie pri voľnobehu sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. Ak otvoríte kapotu, motor sa automaticky znova nenaštartuje.

V takom prípade naštartujte motor pomocou tlačidla **ENGINE START/STOP**  alebo otočte spínač zapalovania do polohy **START**.


► **Naštartovanie motora** Str. 413, 416

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Stlačenie tlačidla **ENGINE START/STOP** zmení režim napájania na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), aj keď je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu. V režime VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE) sa motor nebude zapínať automaticky. Pri štartovaní motora postupujte štandardným spôsobom.

► **Naštartovanie motora** Str. 416

Modely bez systému bezklúčového otvárania

Keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu, motor sa nenaštartuje ani po prepnutí spínača zapalovania do polohy **START** .

■ Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Stlačíte pedál spojky.

■ Motor sa automaticky znova naštartuje, aj keď pri zaradení polohy **[N]** nie je stlačený pedál spojky, a to v nasledujúcich prípadoch:

- Stlačíte tlačidlo vypnutia funkcie automatického vypnutia pri voľnobehu.
- Vozidlo sa pohne.
- Počas zastavenia opakovane mierne stlačíte a uvoľníte brzdový pedál.
- Zníži sa kapacita akumulátora.
- Použijete volant.

►► Motor sa automaticky naštartuje, keď:

Ak počas automatického vypnutia pri voľnobehu používate elektronické zariadenie, toto zariadenie sa môže pri opätovnom naštartovaní motora dočasne vypnúť.

Motor sa automaticky znova nenaštaruje, ak sa vyskytol problém so systémom. Motor naštartujte bežným spôsobom.

► **Naštartovanie motora** Str. 413, 416

Motor sa automaticky znova nenaštaruje v nasledujúcich situáciách:

- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.
Ak chcete, aby systém automatického vypnutia pri voľnobehu zostal aktívny, zapnite si bezpečnostný pás vodiča.
- Radiacu páku preradíte z polohy **[N]** do akejkoľvek inej polohy.
Zaradte prevodový stupeň **[N]**.

► **Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja** Str. 116

Keď systém prestane fungovať, naštartujte motor bežným spôsobom.

► **Naštartovanie motora** Str. 413, 416


Keď zelený indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu začne rýchlo blikať

Úplne stlačte pedál spojky.

- ▶ Motor sa automaticky znova naštartuje.

Keď zelený indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu začne rýchlo blikať

Indikátor automatického vypnutia pri voľnobehu začne rýchlo blikať v nasledujúcich situáciách:

- Došlo k dotyku tlačidla  (vyhrievanie čelného skla)
- Používa sa systém klimatizácie a v interiéri sa zvýši úroveň vlhkosti.
- Používa sa systém klimatizácie a rozdiel medzi nastavenou teplotou a skutočnou teplotou vo vozidle je vysoký.

Tempomat

Udržuje stálu rýchlosť bez potreby držania nohy na plynovom pedáli. Používajte tempomat na diaľniciach alebo voľných cestách, kde môžete jazdiť stálou rýchlosťou s obmedzeným zrýchľovaním alebo spomaľovaním.

Kedy použiť

- Rýchlosť vozidla pre tempomat: Požadovaná rýchlosť v rozsahu približne od 30 km/h do približne 200 km/h

Vždy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi vami a vozidlom idúcim pred vami.

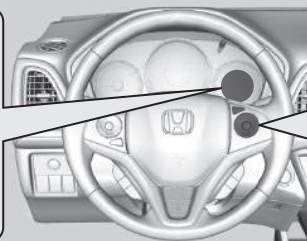
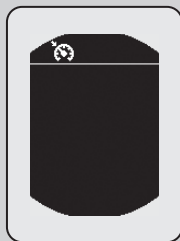
Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Polohy radenia pre tempomat:
Poloha **D** alebo **S**

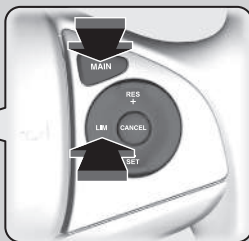


Ako použiť

Indikátor na prístrojovom paneli svieti
Tempomat je pripravený na použitie.



■ Stlačte tlačidlo **MAIN** na volante.



Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** prepnete na tempomat.

Tempomat

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávne používanie tempomatu môže viesť k nehode.

Tempomat používajte iba pri jazde na voľných cestách v dobrom počasí.

Pri jazde do kopca alebo z kopca nemusí byť možné udržať stálu rýchlosť.

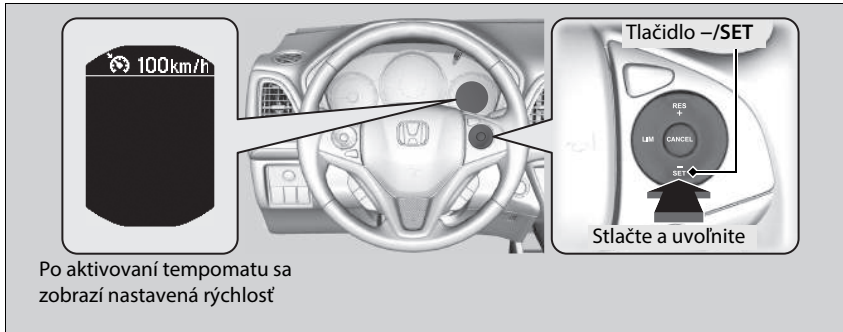
Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť. Nastavenú rýchlosť možno udržať, ak zmeníte prevodový stupeň do piatich sekúnd.

Keď tempomat nepoužívate:
Tempomat vypnete stlačením tlačidla **MAIN**.

Tempomat a nastaviteľný obmedzovač rýchlosti alebo inteligentný obmedzovač rýchlosti* nemožno používať naraz.

Nastavenie rýchlosti vozidla

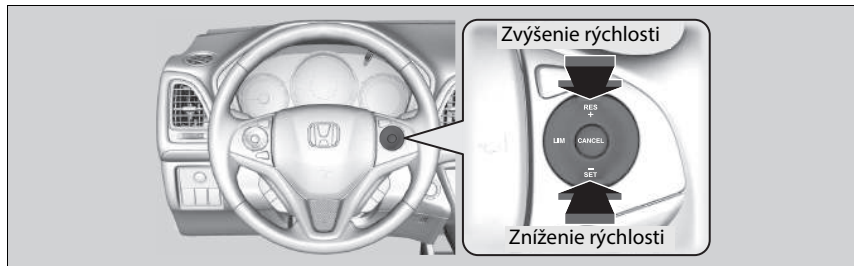


Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z plynového pedála a stlačte tlačidlo **-/SET**.

Po uvoľnení tlačidla **-/SET** bude nastavená rýchlosť stálou rýchlosťou a spustí sa tempomat. Zobrazí sa nastavená rýchlosť.

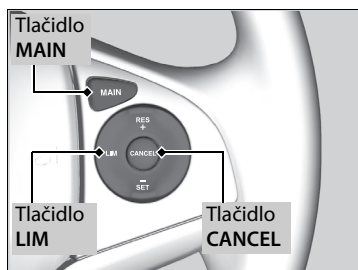
Nastavenie rýchlosti vozidla

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte rýchlosť vozidla.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlosť vozidla zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak podržíte tlačidlo stlačené, rýchlosť vozidla sa zvýši alebo zníži o približne 10 km/h.

Zrušenie



Ak chcete zrušiť tempomat, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.
- Stlačte brzdový pedál.
- Stlačte pedál spojky* minimálne na päť sekúnd.

Zobrazená nastavená rýchlosť zhasne.

»Zrušenie

Obnovenie predchádzajúcej nastavenej rýchlosti:

Aj po zrušení režimu tempomatu môžete obnoviť skôr nastavenú rýchlosť stlačením tlačidla **RES/+** počas jazdy rýchlosťou najmenej 30 km/h.

Nastavenie alebo obnovenie nie je možné v nasledujúcich situáciách:

- Keď je rýchlosť vozidla nižšia než 30 km/h,
- keď je vypnuté tlačidlo **MAIN**.

Ak rýchlosť vozidla klesne pod 25 km/h, tempomat sa automaticky vypne.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

Tento systém vám umožňuje nastaviť maximálnu rýchlosť, ktorú vozidlo nemôže prekročiť, ani keď ďalej stláčate plynový pedál.

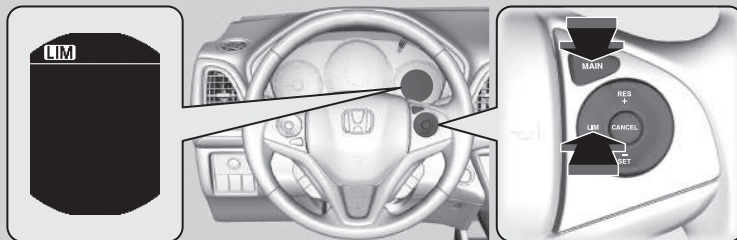
Rýchlostné obmedzenie vozidla možno nastaviť na hodnotu od približne 30 km/h do približne 250 km/h.

Ako použiť

Indikátor na prístrojovom paneli svieti

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti je pripravený na použitie.

■ Stlačte tlačidlo **MAIN** na volante



Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla **LIM** prepnete na nastaviteľný obmedzovač rýchlosti.

▣ Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti

⚠ VÝSTRAHA

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia.

Je vždy vašou zodpovednosťou nastaviť rýchlosť vozidla tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

⚠ VÝSTRAHA

Nestláčajte plynový pedál viac, než je nutné. Udržujte vhodnú polohu plynového pedála v závislosti od rýchlosti vozidla.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nemusí byť schopný udržať rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomalte stlačením brzdového pedála.

Keď nepoužívate nastaviteľný obmedzovač rýchlosti: Vypnite nastaviteľný obmedzovač rýchlosti pomocou tlačidla **MAIN**.

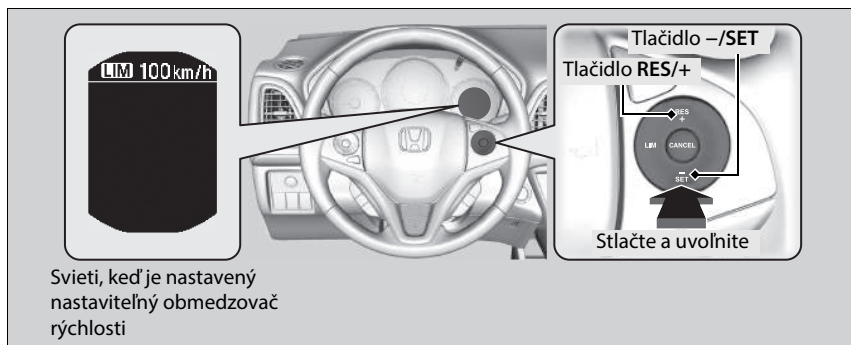
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti a tempomat alebo inteligentný obmedzovač rýchlosti* nemožno používať naraz.

Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie rýchlostného obmedzenia



- Keď dosiahnete požadovanú rýchlosť, zložte nohu z pedála a stlačte tlačidlo **-/SET**. Po uvoľnení tlačidla **-/SET** bude rýchlostné obmedzenie stále a spustí sa nastaviteľný obmedzovač rýchlosti. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.
- Predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie môžete nastaviť stlačením tlačidla **RES/+**.

Nastavenie rýchlostného obmedzenia

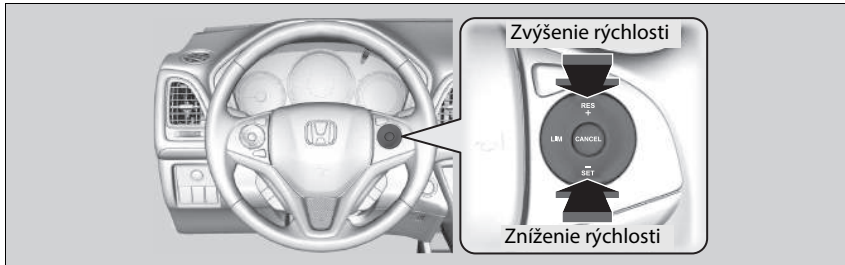
Ak nastavíte rýchlostné obmedzenie počas jazdy nižšou rýchlosťou ako 30 km/h, rýchlostné obmedzenie sa nastaví na hodnotu 30 km/h.

Ak pri strmom klesaní vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o viac ako 3 km/h, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa nastaví na aktuálnu rýchlosť, ak je vyššia ako predchádzajúce nastavené rýchlostné obmedzenie, keď stlačíte tlačidlo **RES/+**.

■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlostné obmedzenie zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Ak tlačidlo podržíte stlačené, rýchlostné obmedzenie sa bude zvyšovať alebo znižovať v prírastkoch po 10 km/h každých 0,5 sekundy, kým sa nedosiahne limit systému.
- Vozidlo môže zrýchľovať alebo spomaľovať, kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť.

■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.

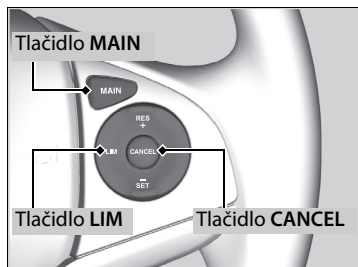
- Zobrazené rýchlostné obmedzenie bliká.
Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

☒ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia sa rozozvučí, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka nastaviteľného obmedzovača rýchlosti sa obnoví.

Zrušenie



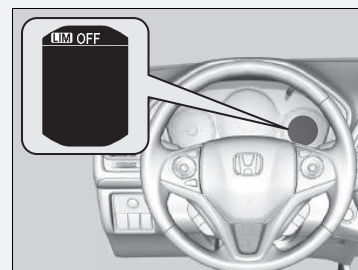
Ak chcete zrušiť nastaviteľný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

»Zrušenie

Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa zmení na tempomat, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.

Modely s inteligentným obmedzovačom rýchlosti
Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa zmení na inteligentný obmedzovač rýchlosti, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.



Ak počas používania nastaviteľného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **OFF**. Nastaviteľný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

Modely so systémom rozpoznávania dopravných značiek

Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Automaticky nastaví rýchlostné obmedzenie podľa detekcie systému rozpoznávania dopravných značiek. Rýchlostné obmedzenie sa nedá prekročiť, ani keď stláčate plynový pedál. Ak stlačíte plynový pedál na doraz, môžete prekročiť rýchlostné obmedzenie.

📄 **Systém rozpoznávania dopravných značiek*** Str. 464

▶▶ Inteligentný obmedzovač rýchlosti

⚠ VÝSTRAHA

Inteligentný obmedzovač rýchlosti má obmedzenia. Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa môže sám nastaviť na vyššiu alebo nižšiu povolenú rýchlosť alebo nemusí fungovať, najmä keď systém rozpoznávania dopravných značiek nepracuje správne alebo sa na ceste nenachádza značka rýchlostného obmedzenia. Je vždy vašou zodpovednosťou upraviť rýchlosť tak, aby bolo dodržané rýchlostné obmedzenie a aby sa dalo vozidlo bezpečne ovládať.

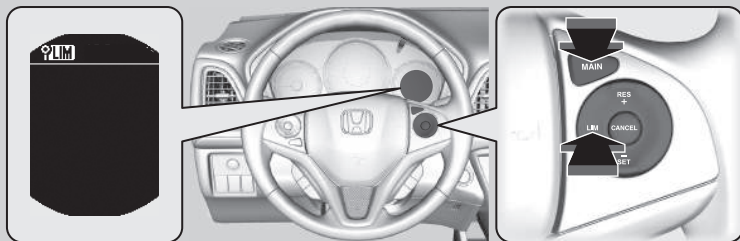
V závislosti od toho, ako silno stlačíte plynový pedál, vozidlo zrýchli, až kým nedosiahne rýchlosť, ktorú rozpoznal systém rozpoznávania dopravných značiek.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Ako použiť

Indikátor na prístrojovom paneli svieti

Inteligentný obmedzovač rýchlosti je pripravený na použitie.



■ Stlačte tlačidlo MAIN na volante.

Ak sa rozsvieti iný indikátor, stlačením tlačidla LIM ho prepnete na inteligentný obmedzovač rýchlosti.

►► Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Systém je navrhnutý na detekciu značiek, ktoré sú v súlade s normami Viedenskej konvencie. Nie všetky značky musia byť detegované, avšak žiadne značky umiestnené po okrajoch ciest sa nesmú ignorovať. Systém nepracuje na určených dopravných značkách všetkých krajín, kde cestujete, a ani vo všetkých situáciách.

► System rozpoznávania dopravných značiek*

Str. 464

Ak je inteligentný obmedzovač rýchlosti nastavený na zlé rýchlostné obmedzenie, pokúste sa vykonať jedno z nasledovného:

Zrušenie

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

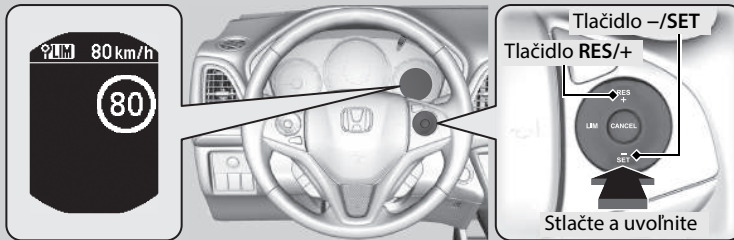
- Úplné stlačenie plynového pedála.

Inteligentný obmedzovač rýchlosti nemusí byť schopný udržať rýchlostné obmedzenie pri jazde z kopca. V takomto prípade spomaľte stlačením brzdového pedála.

Keď nepoužívate inteligentný obmedzovač rýchlosti, vypnite ho stlačením tlačidla **MAIN**.

Inteligentný obmedzovač rýchlosti a tempomat alebo nastaviteľný obmedzovač rýchlosti nemožno používať naraz.

Nastavenie rýchlostného obmedzenia



Zapnuté, keď je inteligentný obmedzovač rýchlosti nastavený na rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek.

- Po uvoľnení tlačidla **-/SET** alebo tlačidla **RES/+** sa inteligentný obmedzovač rýchlosti nastaví na rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek. Zobrazí sa rýchlostné obmedzenie.

►► Inteligentný obmedzovač rýchlosti

Modely s manuálnou prevodovkou

Keď otáčky motora klesnú, skúste podradiť.

Nepoužívajte inteligentný obmedzovač rýchlosti v oblastiach s odlišnými jednotkami než je zobrazená jednotka inteligentného obmedzovača rýchlosti.

Typ vozidla s pravostranným riadením s výnimkou modelov pre Cyprus

Zmení zobrazenú mernú jednotku nastavenej rýchlosti vozidla na rovnaké jednotky, aké sa používajú na mieste jazdy.

► **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 144

►► Nastavenie rýchlostného obmedzenia

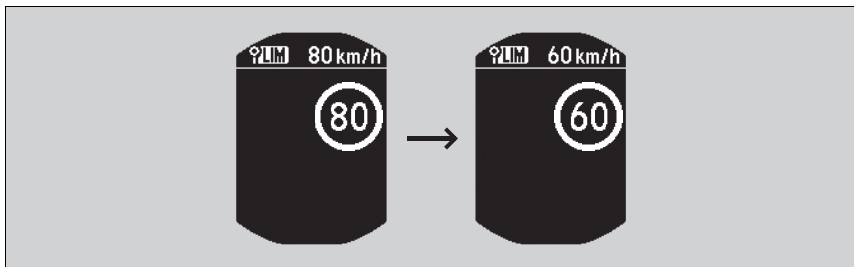
Ak nastavíte inteligentný obmedzovač rýchlosti, keď je rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek menšie než 30 km/h, môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie.

Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie alebo menej. Ak je to potrebné, spomalte stlačením brzdového pedála.

Ak vozidlo prekročí rýchlostné obmedzenie o 3 km/h alebo viac, zaznie zvuková signalizácia a zobrazené rýchlostné obmedzenie začne blikať.

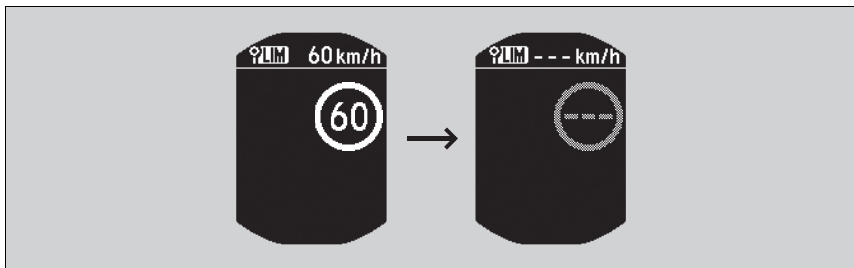
■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia

Inteligentný obmedzovač rýchlosti je nastavený na nové rýchlostné obmedzenie detegované systémom rozpoznávania dopravných značiek.



■ Môže dôjsť k pozastaveniu funkcie obmedzenia rýchlosti a výstražnej funkcie, ak sa na obrazovke systému rozpoznávania dopravných značiek nezobrazuje žiadna značka v týchto prípadoch:

- Detegované je ukončenie rýchlostného obmedzenia alebo iného určeného obmedzenia.
- Vozidlo vyjde na diaľnicu/zíde z diaľnice.
- Odbočíte alebo použijete smerový signál na zmenu smeru na križovatke.



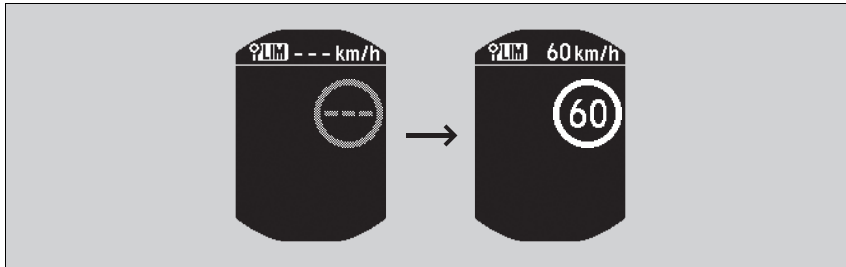
►► Nastavenie rýchlostného obmedzenia

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa tiež môže pozastaviť, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje iba doplnkové značky rýchlostného obmedzenia.



■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.

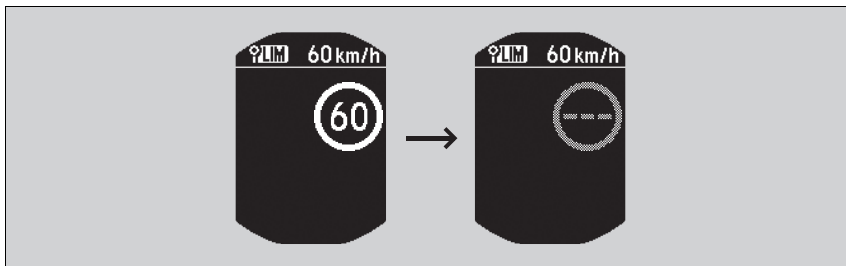
Funkcia obmedzenia rýchlosti a výstražná funkcia sa automaticky obnovia.



■ Keď systém rozpoznávania dopravných značiek po určitéu dobu nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia pri pozastavenom inteligentnom obmedzovači rýchlosti.

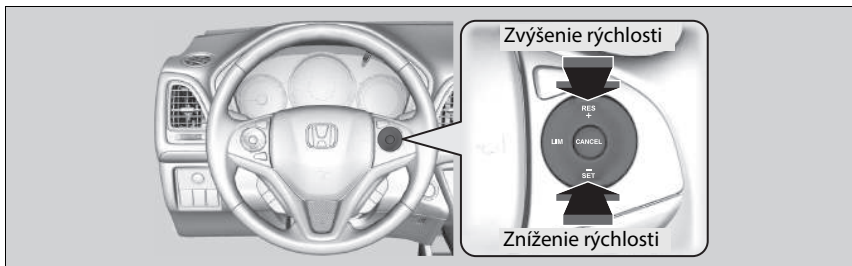
Počas jazdy, keď systém rozpoznávania dopravných značiek nedeteguje značku rýchlostného obmedzenia, nemusí systém rozpoznávania dopravných značiek zobrazit žiadne rýchlostné obmedzenie.

Funkcie inteligentného obmedzovača rýchlosti však pracujú aj naďalej.



■ Úprava rýchlostného obmedzenia

Pomocou tlačidla **RES/+** alebo **-/SET** na volante zvýšte alebo znížte hodnotu rýchlostného obmedzenia.



- Po každom stlačení tlačidla sa rýchlostné obmedzenie zvýši alebo zníži približne o 1 km/h.
- Rýchlostné obmedzenie môžete zvýšiť o +10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Rýchlostné obmedzenie môžete znížiť o -10 km/h v porovnaní s rýchlostným obmedzením detegovaného systémom rozpoznávania dopravných značiek.
- Môžete zrýchľovať, až kým sa nedosiahne nastavená rýchlosť. Ak je rýchlosť vozidla vyššia než rýchlostné obmedzenie zistené systémom rozpoznávania dopravných značiek, vozidlo postupne spomalí na rýchlostné obmedzenie.

■ Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Rýchlostné obmedzenie môžete prekročiť, ak úplne stlačíte plynový pedál.

- Zobrazené rýchlostné obmedzenie bliká.

Po prekročení rýchlostného obmedzenia raz zaznie zvuková signalizácia.

►► Úprava rýchlostného obmedzenia

Negatívna alebo pozitívna odchýlka od rýchlostného obmedzenia bude automaticky vynulovaná, keď systém rozpoznávania dopravných značiek deteguje novú značku rýchlostného obmedzenia.

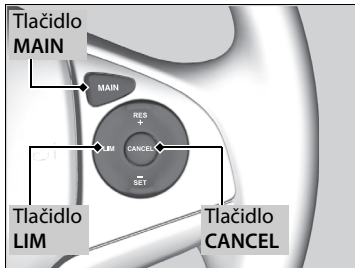
Rýchlostné obmedzenie nemôžete znížiť na hodnotu nižšiu ako 30 km/h.

►► Dočasné prekročenie rýchlostného obmedzenia

Zvuková signalizácia sa rozozvučí, keď sa rýchlosť vozidla zvýši nad nastavené rýchlostné obmedzenie po úplnom stlačení plynového pedála.

Keď rýchlosť vozidla znova klesne pod nastavené rýchlostné obmedzenie, prevádzka inteligentného obmedzoča rýchlosti sa obnoví.

Zrušenie

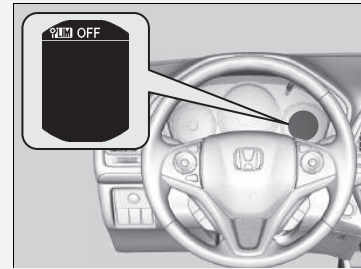


Ak chcete zrušiť inteligentný obmedzovač rýchlosti, urobte jednu z nasledujúcich činností:

- Stlačte tlačidlo **CANCEL**.
- Stlačte tlačidlo **MAIN**.
- Stlačte tlačidlo **LIM**.

Zrušenie

Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa zmení na tempomat, ak stlačíte tlačidlo **LIM**.



Ak počas používania inteligentného obmedzovača rýchlosti dôjde k chybe systému alebo systému rozpoznávania dopravných značiek, zaznie zvuková signalizácia a rozsvieti sa indikátor **OFF**. Inteligentný obmedzovač rýchlosti sa vypne.

► **Systém rozpoznávania dopravných značiek***

Str. 464

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW)*

Tento systém vás upozorní, keď existuje riziko zrážky vášho vozidla s vozidlom pred vami.

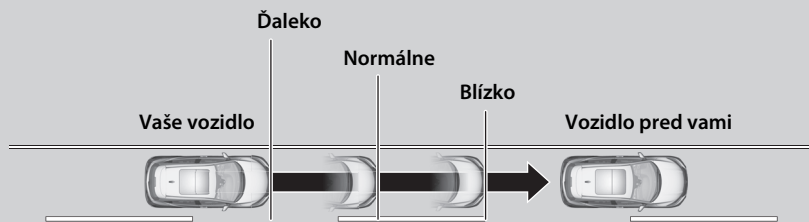
Ak systém vyhodnotí pravdepodobnosť zrážky, spustí zvukové aj vizuálne upozornenie.

- Vykonať príslušné kroky na zabránenie zrážke (použite brzdy, prejdite do vedľajšieho jazdného pruhu a pod.)

■ Spôsob fungovania systému

Systém upozorňuje na možnosť zrážky v prípade, že je rýchlosť vozidla vyššia ako 15 km/h.

Spustenie výstrahy môžete nastaviť na **ďalekú**, **normálnu** alebo **blízku** vzdialenosť:



►► Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW)*

▼ Dôležitá bezpečnostná informácia

Systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) nedokáže zistiť všetky objekty pred vami a nemusí zistiť určitý predmet. Presnosť tohto systému sa líši v závislosti od počasia, rýchlosti a ďalších faktorov. Systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) nezahŕňa funkciu brzdenia. Je vždy vašou zodpovednosťou viesť vozidlo bezpečne a predchádzať zrážkam.

Systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) možno zapnúť a vypnúť a možno tiež meniť nastavenie vzdialenosti tohto systému.

▼ Prispôbitelné funkcie Str. 144

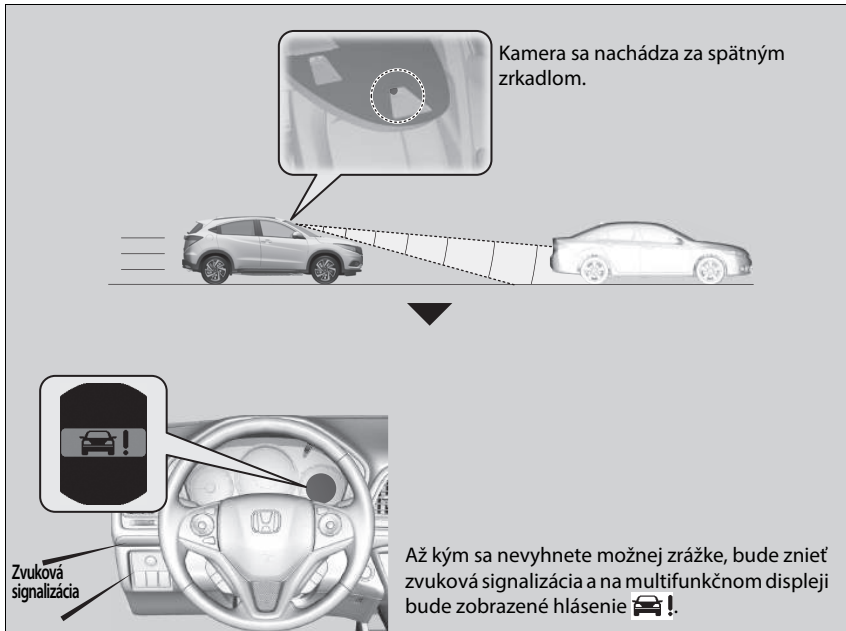
Tú istú kameru používa aj systém upozornenia opustenia jazdného pruhu, systém rozpoznávania dopravných značiek* a podporný systém diaľkových svetiel*.

Aby systém fungoval správne, dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- Pri čistení čelného skla nevystavujte kameru a oblasť okolo nej nárazom.
- Udržujte hornú časť čelného skla čistú. Zotrite všetky nánosy vrátane ľadu a námrazy.

V nasledujúcich prípadoch sa obráťte na predajcu.

- Kamera alebo oblasť okolo kamery je vážne poškodená.
- Vyžaduje sa oprava v oblasti čelného skla.




Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW)*

Nikdy neaplikujte žiadnu fóliu ani nepripevňujte žiadne predmety k čelnému sklu, ktoré by mohli blokovat zorné pole kamery systému výstrahy pred čelnou zrážkou. Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v rámci zorného poľa kamery systému upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) môžu spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Ak dôjde k takejto situácii, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo od spoločnosti Honda. Abnormálne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v rámci zorného poľa kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla, ktoré nepochádza od spoločnosti Honda. Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o opätovnú kalibráciu kamery. Na to, aby systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) fungoval správne, sa vyžaduje správna kalibrácia kamery tohto systému.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Automatické vypnutie

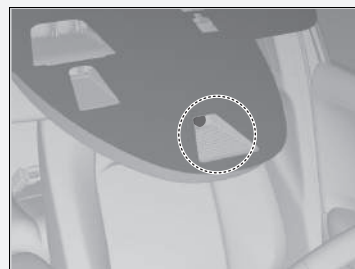
Systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) sa môže automaticky vypnúť a indikátor  sa rozsvieti a zostane svietiť v nasledujúcich prípadoch:


- Teplota vnútri systému je vysoká.
- Čelné sklo je znečistené špinou, blatom, listami, mokrým snehom atď.

Keď sa zlepšia alebo odstránia podmienky, ktoré spôsobili vypnutie systému upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) (napr. vyčistením), tento systém znova spustí.


►► Automatické vypnutie

Ak chcete znížiť pravdepodobnosť toho, že vysoká teplota v interiéri zaparkovaného auta spôsobí vypnutie kamerového systému, parkujte v tieni alebo prednou časťou vozidla odvrátenou od slnečného žiarenia. Ak používate reflexnú slnečnú clonu, nezakrývajte ňou kryt kamery. Zakrytie kamery môže spôsobiť, že sa na nej bude hromadiť teplota.



Ak sa zobrazí hlásenie :

- Pomocou systému klimatizácie znížte teplotu v interiéri a v prípade potreby pomocou režimu vyhrievania skiel odstráňte zahmlenie z okien.
- Začnite sa vozidlom pohybovať, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí okolie kamery systému upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW).

Ak sa zobrazí hlásenie :

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste. Zotrite nečistoty z čelného skla a pokračujte v jazde. Ak sa hlásenie zobrazuje aj po určitom čase jazdy s čistým čelným sklom, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

■ Obmedzenia systému upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW)

V nasledujúcich prípadoch sa systém upozornenia pred čelnou kolíziou (FCW) nemusí aktivovať alebo nemusí zistiť vozidlo pred vašim vozidlom, prípadne sa môže aktivovať, aj keď viete o vozidle pred vami alebo sa pred vami žiadne vozidlo nenachádza:

Stav

- Vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka.
- Iné vozidlo sa nízkou rýchlosťou náhle zaradí pred vás a náhle zabrzdí.
- Iné vozidlo vám náhle skríži cestu.
- Keď vaše vozidlo alebo vozidlo pred vami náhle zrýchli.
- Vozidlo pred vami je motocykel, malé vozidlo alebo nezvyčajné vozidlo (napr. traktor).
- Keď dlhší čas jazdíte v teréne alebo po horskej ceste, prípadne po kľukatej ceste, na ktorej je pre snímač problematické správne rozpoznať vozidlo pred vami.
- Keď sa pred vozidlom nachádzajú chodci alebo zvieratá.
- Keď jazdíte v nepriaznivom počasí (dážď, hmla atď.).
- Ťažký náklad v zadnej časti vozidla alebo úpravy zavesenia vozidla.
- Zistil sa abnormálny stav pneumatík (nesprávna veľkosť pneumatík, pneumatika s defektom atď.).
- Čelné sklo je znečistené špinou, blatom, listami, mokrým snehom atď.
- Keď je teplota vnútri systému vysoká.
- Náhly prechod zo svetla do tmy a naopak, napríklad pri vchode do tunela alebo východe z neho.
- Pri jazde oproti slnečnému svetlu (napr. na svitaní alebo za súmraku).
- Keď je čelné sklo špinavé alebo zahmlené.
- Keď sa pouličné osvetlenie interpretuje ako koncové svetlo vozidla idúceho pre vami.
- Keď pri jazde v noci má vozidlo idúce pred vami vypálenú žiarovku koncového svetla.
- Pri jazde v tieni stromov, budov atď.
- Keď za vozidlom ťaháte prívies.


Upozornenie na opustenie jazdného pruhu*

Upozorní vás, keď systém určí, že vaše vozidlo môže neúmyselne prekročiť rozpoznané značenia jazdného pruhu.

Spôsob fungovania systému



Ak sa vaše vozidlo príliš priblíži k zistenej pravej alebo ľavej čiare ohraničujúcej jazdný pruh bez toho, aby ste aktivovali smerový signál, systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu spustí zvukové aj vizuálne upozornenie.

Zaznie zvuková signalizácia a na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie , ktoré vás upozorní, že máte vykonať zodpovedajúce kroky.

Spôsob aktivovania systému

Systém začne vyhľadávať značenie jazdného pruhu, ak sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

- Rýchlosť vozidla je vyššia než 72 km/h.
- Vozidlo sa pohybuje po rovnej ceste alebo ceste s miernymi zákrutami.
- Smerové signály sú vypnuté.
- Nie je stlačený brzdový pedál.

►► Upozornenie na opustenie jazdného pruhu*

Dôležitá bezpečnostná informácia


Ako všetky asistenčné systémy, aj systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu má určité obmedzenia. Pri nadmernom spoliehaní sa na systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu môže dôjsť k zrážke. Je vždy vašou zodpovednosťou udržať vozidlo v rámci vášho jazdného pruhu.

Upozornenie na opustenie jazdného pruhu vás upozorní len v prípade, ak dôjde k opusteniu jazdného pruhu bez použitia smerového signálu. Systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu nemusí rozpoznať všetky značenia jazdných pruhov a nemusí zistiť všetky opustenia jazdného pruhu. Presnosť systému sa líši v závislosti od počasia, rýchlosti a stavu značenia jazdných pruhov. Je vždy vašou zodpovednosťou viesť vozidlo bezpečne a predchádzať zrážkam.

Funkcia upozornenia opustenia jazdného pruhu nemusí pracovať správne alebo môže pracovať nesprávne v určitých situáciách:

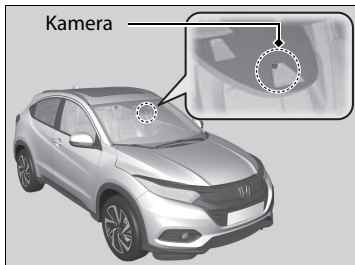
- **Podmienky a obmedzenia funkcie upozornenia opustenia jazdného pruhu** Str. 462

►► Spôsob aktivovania systému

Systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu sa môže automaticky vypnúť a indikátor  sa rozsvieti a zostane svietiť.

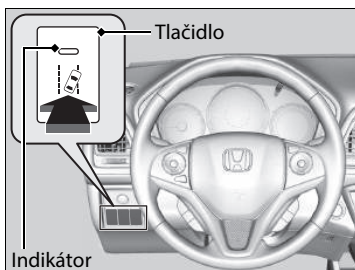
- **Indikátory** Str. 113

Kamera upozornenia na opustenie jazdného pruhu



Kamera sa nachádza za spätným zrkadlom.

Zapnutie a vypnutie systému upozornenia na opustenie jazdného pruhu



Stlačením tlačidla systému upozornenia na opustenie jazdného pruhu zapnete alebo vypnete systém.

- Keď je systém zapnutý, indikátor na tlačidle svieti.

► Kamera upozornenia na opustenie jazdného pruhu

Nikdy neaplikujte žiadnu fóliu ani nepripevňujte žiadne predmety k čelnému sklu, ktoré by mohli blokovať zorné pole kamery systému upozornenia na opustenie jazdného pruhu.

Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v rámci zorného poľa kamery systému upozornenia na opustenie jazdného pruhu môžu spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Ak dôjde k takejto situácii, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo od spoločnosti Honda. Abnormálne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v rámci zorného poľa kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla, ktoré nepochádza od spoločnosti Honda. Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o opätovnú kalibráciu kamery. Na to, aby systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu fungoval správne, sa vyžaduje správna kalibrácia kamery tohto systému.

Neumiestňujte žiadne predmety na hornú časť prístrojového panela. Predmety sa môžu odrážať na čelné sklo a môžu zabrániť správnej detekcii čiar jazdného pruhu systémom.

Ak chcete znížiť pravdepodobnosť toho, že vysoká teplota v interiéri zaparkovaného auta spôsobí vypnutie kamerového systému, parkujte v tieni alebo prednou časťou vozidla odvrátenou od slnečného žiarenia. Ak používate reflexnú slnečnú clonu, nezakrývajte ňou kryt kamery. Zakrytie kamery môže spôsobiť, že sa na nej bude hromadiť teplo.


Podmienky a obmedzenia funkcie upozornenia opustenia jazdného pruhu

V určitých podmienkach systém nemusí správne detegovať označenia jazdného pruhu a polohu vozidla. Niekoľko prípadov týchto podmienok je uvedených nižšie.

Podmienky prostredia


- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.)
- Náhle zmeny medzi svetlom a tmou, napríklad vjazd do tunela alebo výjazd z neho.
- Malý kontrast medzi čiarami jazdných pruhov a povrchom vozovky.
- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.
- Jazda v tieňoch stromov, budov atď.
- Tiene príľahlých objektov, ktoré sú rovnobežné s označeniami jazdných pruhov.
- Objekty alebo štruktúry na vozovke, ktoré sa dajú nesprávne interpretovať ako označenia jazdných pruhov.
- Odrazy na vnútornej strane čelného skla.

Kamera upozornenia na opustenie jazdného pruhu

Ak sa zobrazí hlásenie :

- Pomocou systému klimatizácie znížte teplotu v interiéri a v prípade potreby pomocou režimu vyhrievania skiel odstráňte zahmlenie z okien.
- Začnite sa vozidlom pohybovať, aby sa znížila teplota čelného skla, čím sa schladí okolie kamery systému upozornenia na opustenie jazdného pruhu.



Ak sa zobrazí hlásenie :

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste. Zotrite nečistoty z čelného skla a pokračujte v jazde. Ak sa hlásenie zobrazuje aj po určitom čase jazdy s čistým čelným sklom, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

■ Podmienky vozovky

- Jazda na zasneženej alebo mokrej vozovke (zakryté označenie jazdných pruhov, stopy po vozidlách, odrazené svetlá, rozprašovaná voda po vozovke, vysoký kontrast).
- Jazda na ceste s dočasnými označeniami jazdných pruhov.
- Nevýrazné, viacnásobné alebo rôzne označenia jazdných pruhov viditeľné na vozovke z dôvodu opráv cesty, prípadne staré označenia jazdných pruhov.
- Vozovka má zbiehajúce sa, rozdeľujúce sa alebo križujúce sa jazdné pruhy (napr. na križovatke alebo prechode pre chodcov).
- Označenia jazdných pruhov sú mimoriadne úzke, široké alebo sa menia.
- Vozidlo pred vami sa pohybuje v blízkosti označení jazdných pruhov.
- Cesta je kopcovitá alebo vozidlo prichádza k hrebeňu kopca.
- Jazda po nerovných alebo nedláždených cestách alebo po hrbolatých povrchoch.
- Keď sú objekty na ceste (obrubník, zvodidlá, pylóny atď.) sa javia ako biele čiary (alebo žlté čiary).
- Pri jazde na cestách s dvojítmými jazdnými pruhmi.

■ Podmienky vozidla

- Sklá svetlometov sú znečistené alebo sú nesprávne nastavené svetlomety.
- Vonkajšia časť čelného skla je postriekaná alebo znečistená špinou, blatom, listami, mokrým snehom a pod.
- Vnútoraná strana čelného skla je zahmlená.
- Teplota kamery sa príliš zvyšuje.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (zlá veľkosť, rozdielna veľkosť alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika * atď.).
- Vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu alebo úpravám odpruženia.
- Sú nasadené snehové reťaze.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

System rozpoznávania dopravných značiek*

System vás upozorňuje na dopravné značky, ktoré ste práve minuli (ako napríklad aktuálne obmedzenie rýchlosti alebo zákaz predbiehania), tým, že ich zobrazí na multifunkčnom displeji.

Spôsob fungovania systému

Keď kamera umiestnená za spätným zrkadlom zachytí počas jazdy dopravnú značku, systém zobrazí tie dopravné značky, ktoré rozpozná ako dopravné značky určené pre vaše vozidlo. Kým neuplynie stanovený čas alebo vozidlo neprejde stanovenú vzdialenosť, zobrazuje sa ikona dopravnej značky.



Ikona značky sa môže prepnúť na inú alebo zmiznúť v nasledujúcich situáciách:

- Zistí sa koniec rýchlostného obmedzenia alebo iného určeného obmedzenia.
- Vozidlo vojde na diaľnicu/vyjde z nej.
- Zabočíte na križovatke, pričom zapnete smerovku.

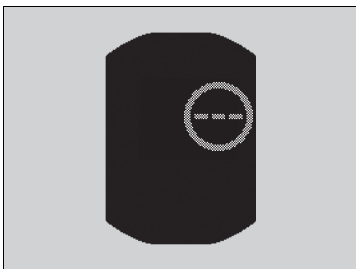
System rozpoznávania dopravných značiek*

System je navrhnutý na detekciu značiek, ktoré sú v súlade s normami Viedenskej konvencie. Nie všetky značky musia byť zobrazené, avšak žiadne značky umiestnené po okrajoch ciest sa nesmú ignorovať. System nepracuje na určených dopravných značkách všetkých krajín, kde cestujete, a ani vo všetkých situáciách.

Nespoliehajte sa príliš na system. Vždy jazdite rýchlosťou, ktorá je vhodná pre podmienky cesty.

Nikdy nenanášajte film ani nepripájajte žiadne predmety k čelnému sklu, ktoré by mohli blokovat' zorné pole kamery a spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Škrabance, praskliny a iné poškodenia čelného skla v rámci zorného poľa kamery môžu spôsobiť abnormálne fungovanie systému. Ak dôjde k takejto situácii, odporúčame, aby ste vymenili čelné sklo za originálne náhradné čelné sklo od spoločnosti Honda. Abnormálne fungovanie systému môžu spôsobiť aj menšie opravy v rámci zorného poľa kamery alebo inštalácia náhradného čelného skla, ktoré nepochádza od spoločnosti Honda. Po výmene čelného skla požiadajte predajcu o novú kalibráciu kamery. Na správne fungovanie systému sa vyžaduje správna kalibrácia kamery.

Ak systém počas jazdy nezaznamená žiadnu dopravnú značku, môže sa zobrazit nasledujúci obrázok.





►► Systém rozpoznávania dopravných značiek*

Na parkovanie si nájdite tienisté miesto alebo prednú časť vozidla nasmerujte mimo dosah slnečných lúčov, aby ste znížili pravdepodobnosť vypnutia kamerového snímacieho systému následkom vysokej teploty v interiéri. Ak používate reflexnú slnečnú clonu, nedovoľte, aby zakryla kryt kamery.

Zakrytie kamery môže na nej koncentrovať teplo.

Ak sa zobrazí ikona , systém rozpoznávania dopravných značiek nepracuje a zobrazí sa ikona .

- Použite systém klimatizácie na ochladenie interiéru a ak je to potrebné, použite tiež režim vyhrievania skla s prúdom vzduchu nasmerovaným na kameru.
- Začnite s vozidlom jazdiť, aby ste znížili teplotu čelného skla, čo ochladí oblasť okolo kamery.

Ak sa zobrazí ikona , systém rozpoznávania dopravných značiek nepracuje a zobrazí sa ikona . Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a očistite čelné sklo. Ak po očistení čelného skla a chvíľke jazdy hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Podmienky a obmedzenia systému rozpoznávania dopravných značiek

Systém rozpoznávania dopravných značiek možno nebude vedieť rozpoznať dopravnú značku v nasledujúcich prípadoch.


■ Podmienky vozidla

- Sklá svetlometov sú znečistené alebo sú nesprávne nastavené svetlomety.
- Vonkajšia časť čelného skla je znečistená špinou, blatom, listami, mokrým snehom a pod.
- Vnútna strana čelného skla je zahmlená.
- Je potrebné zotrieť zvyšné častice.
- Abnormálny stav pneumatík alebo kolies (zlá veľkosť, rozdielna veľkosť alebo konštrukcia, nevhodné nahustenie, dojazdová rezervná pneumatika * atď.).
- Vozidlo je naklonené kvôli ťažkému nákladu alebo úpravám odpruženia.

■ Podmienky prostredia

- Jazda do oslabeného slnečného svetla (napr. východ alebo západ slnka).
- Na vozovke sa odráža silné svetlo.
- Náhle zmeny medzi svetlom a tmou, napríklad vjazd do tunela alebo výjazd z neho.
- Keď jazdíte v tieňoch stromov, budov atď.
- Jazda potme, v tmavých miestach, ako sú dlhé tunely.
- Jazda v nepriaznivom počasí (dážď, hmla, sneh a pod.).
- Vozidlo pred vami na vás strieka vodu alebo sneh.

►► Podmienky a obmedzenia systému rozpoznávania dopravných značiek

Keď systém rozpoznávania dopravných značiek nefunguje správne, na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie . Ak toto hlásenie nezmizne, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.



■ Poloha alebo stav dopravnej značky

- Značka sa dá ťažko nájsť, pretože ide zložitú oblasť.
- Značka sa nachádza ďaleko od vášho vozidla.
- Značka sa nachádza na mieste, kde svetlo svetlometu ťažko dosiahne.
- Značka je na rohu alebo v zákrute cesty.
- Vyblednuté alebo ohnuté značky.
- Otočené alebo poškodené značky.
- Značka je zakrytá blatom, snehom alebo námrazou.
- Časť značky zakrývajú stromy alebo je značka samotná zakrytá vozidlom alebo podobne.
- Od značky sa odráža svetlo (pouličné svetlo) alebo tieň.
- Značka je príliš jasná alebo príliš tmavá (elektrická značka).
- Značka má malú veľkosť.

■ Ďalšie podmienky

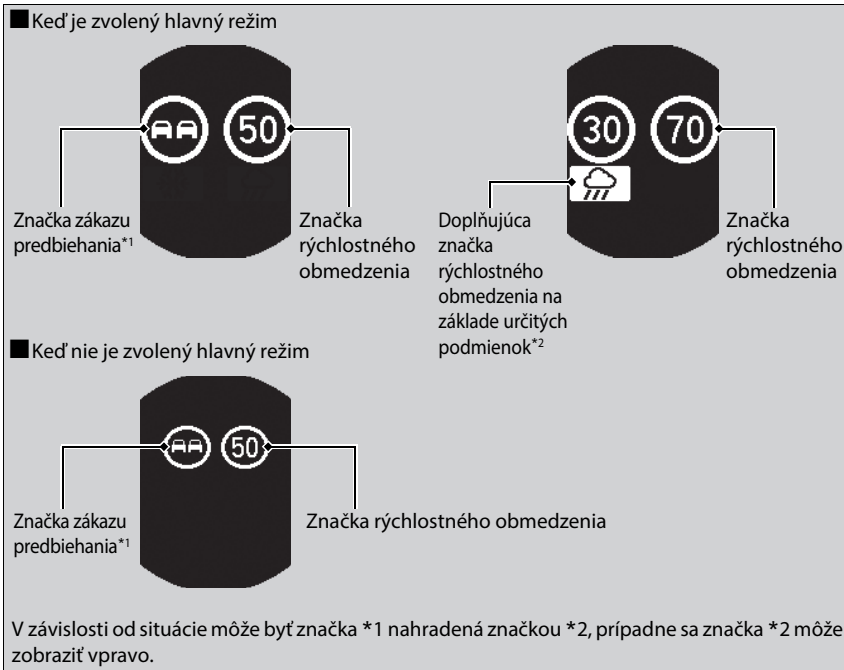
- Keď jazdíte vysokou rýchlosťou.

Systém rozpoznávania dopravných značiek možno nebude fungovať správne, napríklad bude zobrazovať značku, ktorá nie je v súlade s aktuálnymi predpismi pre vozovku alebo ktorá vôbec neexistuje, v týchto prípadoch.

- Značka rýchlostného obmedzenia sa môže zobraziť pri vyššej alebo nižšej rýchlosti, než je aktuálne rýchlostné obmedzenie.
- Na ceste sa nachádza doplnková značka s ďalšími informáciami, napríklad o počasí, čase, type vozidla atď.
- Text na značke je ťažko čitateľný (elektrické značenia, čísla na značke sú rozmazané atď.).
- Značka je v blízkosti jazdného pruhu, ktorým prechádzate, hoci pre tento jazdný pruh neplatí (značka rýchlostného obmedzenia nachádzajúca sa na križovatke vedľajšej a hlavnej cesty atď.).
- Na ceste sú objekty, ktoré majú podobnú farbu alebo tvar ako rozlišovaný objekt (podobná značka, elektrická značka, ukazovateľ smeru, štruktúra atď.).
- Pred vami sa pohybuje nákladné auto alebo iné väčšie vozidlo so štítkom značky rýchlostného obmedzenia vzadu.

■ Značky zobrazené na multifunkčnom displeji

Na displeji sa môžu vedľa seba naraz zobrazíť dve zistené značky. V pravej polovici obrazovky sa zobrazuje ikona rýchlostnej značky. Naľavo sa zobrazuje ikona značky zákazu predbiehania. Akákoľvek ďalšia značka, ktorá určuje rýchlostné obmedzenie na základe počasia (sneh, dážď atď.) alebo konkrétneho času, sa môže zobrazíť na ľubovoľnej strane.



■ **Aktivovanie zobrazovania dopravných značiek, keď je vypnutý hlavný režim**

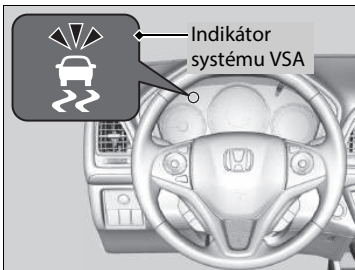
Zobrazovanie malých ikon dopravných značiek na multifunkčnom displeji môže byť aktívne aj v prípade, že nie je zvolený hlavný režim.

➤ **Prispôbitelné funkcie** Str. 144

System asistenta stability vozidla (VSA)

System VSA pomaha stabilizovat vozidlo pocas zatácania v prípade, ak vozidlo zatočí viac alebo menej, než chcete. Táto funkcia taktiež pomaha zachovat trakciu v prípade šmykľavého povrchu. Vykona sa to reguláciou výkonu motora a selektívnym použitím brzd.

Prevádzka systému VSA



Keď sa systém VSA aktivuje, môžete si všimnúť, že motor nereaguje na plynový pedál. Taktiež si môžete všimnúť hluk vychádzajúci z hydraulického systému. Všimnete si aj to, že indikátor začne blikať.

System asistenta stability vozidla (VSA)

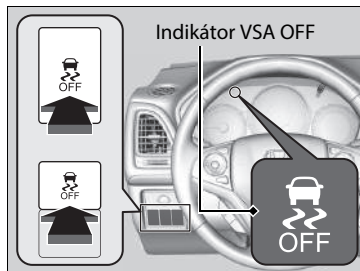
System VSA nemusí fungovat správne, ak sú zmiešané rôzne typy a veľkosti pneumatík. Používajte rovnakú veľkosť a typ pneumatík a predpísaný tlak vzduchu.

Keď sa indikátor VSA počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Nemusí to prekážať pri bežnej jazde, ale nechajte hneď vozidlo skontrolovať predajcovi.

System VSA nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách a neovláda celý brzdný systém. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.


Hlavná funkcia systému VSA je vo všeobecnosti známa pod názvom Elektronická regulácia stability (ESC). System disponuje aj funkciou ovládania trakcie.

Zapnutie a vypnutie systému VSA



Toto tlačidlo sa nachádza na ovládacom paneli na strane vodiča. Ak chcete čiastočne vypnúť fungovanie/funkcie systému VSA, stlačte a podržte toto tlačidlo, kým nezaznie pípnutie.


Vozidlo dokáže normálne brzdiť a zatáčať, no funkcia ovládania trakcie je menej účinná.

Ak chcete znova zapnúť fungovanie/funkcie systému VSA, držte tlačidlo  (VSA **OFF**), kým nezaznie pípnutie.

Systém VSA sa zapne vždy, keď naštartujete motor, aj keď ste ho vypli pri poslednej jazde.

►► Systém asistenta stability vozidla (VSA)

Za určitých, nie bežných podmienok, keď vozidlo zapadne v plytkom bahne alebo čerstvom snehu, bude jednoduchšie ho uvoľniť, keď dočasne vypnete systém VSA.

Keď je stlačené tlačidlo , funkcia ovládania trakcie je menej účinná. To umožňuje kolesám voľnejšie sa pretáčať pri nízkej rýchlosti. Svoje vozidlo uvoľnite s vypnutým systémom VSA len vtedy, keď to nie je možné so zapnutým systémom VSA.

Hneď po uvoľnení vozidla opäť zapnite systém VSA. Neodporúčame riadiť vozidlo s vypnutým systémom VSA.

Z motorového priestoru môžete počuť zvuk elektrického motora, keď sa vykonávajú systémové kontroly hneď po naštartovaní motora alebo počas jazdy. Je to normálne.

Asistencia agilnej jazdy*

Pri otáčaní volantom zľahka pribrzdí predné aj zadné kolesá podľa potreby, čím pomáha počas zatáčania udržovať stabilitu a výkon vozidla.

▶▶ Asistencia agilnej jazdy*

Systém asistencie agilnej jazdy nedokáže zlepšiť stabilitu vo všetkých jazdných situáciách. Je potrebné, aby ste jazdili a zatáčali vhodnou rýchlosťou vzhľadom na podmienky jazdy a vždy zachovávali potrebnú bezpečnostnú rezervu.

Keď sa rozsvieti indikátor systému VSA a počas jazdy zostane rozsvietený, systém asistencie agilnej jazdy sa neaktivuje.

Pri aktivovaní systému asistencie agilnej jazdy môžete počuť zvuk vychádzajúci z priestoru motora. Je to normálne.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Namiesto priameho merania tlaku v každej z pneumatík systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách monitoruje a porovnáva počas jazdy valivý polomer a vlastnosti otáčania každého kolesa aj pneumatiky a zisťuje, či sú niektoré pneumatiky výrazne podhustené. Vtedy sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku pneumatiky/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a na multifunkčnom displeji sa zobrazí hlásenie.

Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Inicializáciu systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách musíte vykonať vždy, keď:

- upravíte tlak niektorej pneumatiky,
- navzájom vystriedate pneumatiky,
- vymeníte niektorú pneumatiku za novú.

Pred inicializáciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách:

- Nastavte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách za studena.

Dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Vozidlo je v úplnom pokoji.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Je zatiahnutá parkovacia brzda.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Radiaca páka je v polohe **P**.

Všetky modely

- Spínač zapalovania je v polohe ZAPNUTÉ **II***1.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo

ENGINE START/STOP.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

►► Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

Systém pneumatiky nemonitoruje počas jazdy nízku rýchlosťou.

Podmienky ako nízka teplota okolia a zmena nadmorskej výšky priamo ovplyvňujú tlak pneumatiky a môžu spustiť indikátor systému výstrahy nízkeho/poklesu tlaku v pneumatikách.

Ak ste tlak pneumatiky kontrolovali a dohodovali:

- v teplom počasí, v chladnom počasí môžu byť pneumatiky nedostatočne nahustené;
- v chladnom počasí, v teplom počasí môžu byť pneumatiky príliš nahustené.

Indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách sa nerozsvieti v prípade vysokého tlaku v pneumatikách (nahustenia).

Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nemusí fungovať správne, ak sú zmiešané typy a veľkosti pneumatík.

Dbajte na používanie pneumatík rovnakej veľkosti a typu.

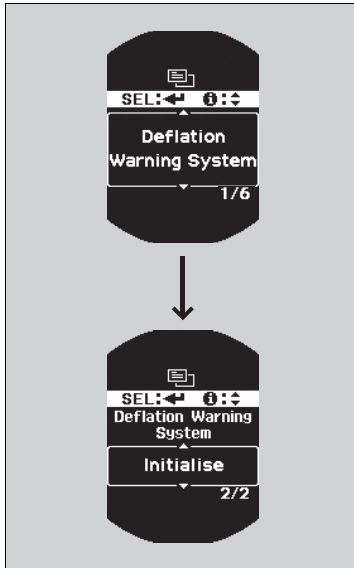
► **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 569

V nasledujúcich prípadoch sa môže indikátor nízkeho tlaku pneumatiky/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách rozsvietiť s časovým oneskorením alebo vôbec:

- Intenzívne zrýchlenie, spomalenie alebo otočenie volantom.
- Jazda na zasnežených alebo šmyklavých cestách.
- Používanie snehových retazí.

Indikátor nízkeho tlaku pneumatiky/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách sa môže rozsvietiť v nasledujúcich situáciách:

- Používa sa dojazdová rezervná pneumatika*.
- Vyššia a nerovnomerná záťaž pneumatík (napríklad ťahanie prívesu) než pri inicializácii.
- Používanie snehových retazí.



Systém môžete inicializovať prostredníctvom prispôbených funkcií na multifunkčnom displeji.

1. Stlačíte tlačidlo , až kým sa na displeji nezobrazí položka (prispôbenie nastavení), a potom stlačíte tlačidlo **SEL/RESET**.
 2. Stlačíte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí **Deflation Warning System** (Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách).
 3. Stlačíte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Displej sa prepne na obrazovku vlastných nastavení, kde môžete zvoliť možnosti **Cancel** (Zrušiť) alebo **Initialise** (Spustiť).
 4. Stlačíte tlačidlo a zvolíte možnosť **Initialise** (Spustiť), potom stlačíte tlačidlo **SEL/RESET**.
 - Zobrazí sa obrazovka **Completed** (Dokončené) a zobrazenie na displeji sa vráti na obrazovku ponuky prispôbenia.
- Proces inicializácie sa dokončí automaticky.

► Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

- Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách nemožno inicializovať, ak je osadená dojazdová rezervná pneumatika*.
- Proces inicializácie vyžaduje približne 30-minútovú kumulatívnu jazdu pri rýchlosti v rozmedzí 40 – 100 km/h.
- Ak je počas tohto časového úseku zapnuté zapalovanie a vozidlo sa nepohne do 45 sekúnd, na chvíľu sa môže rozsvietiť indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách. Ide o bežný jav, ktorý signalizuje, že proces inicializácie sa ešte neskončil.

Ak sú nasadené snehové reťaze*, pred inicializáciou systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách ich odstráňte.

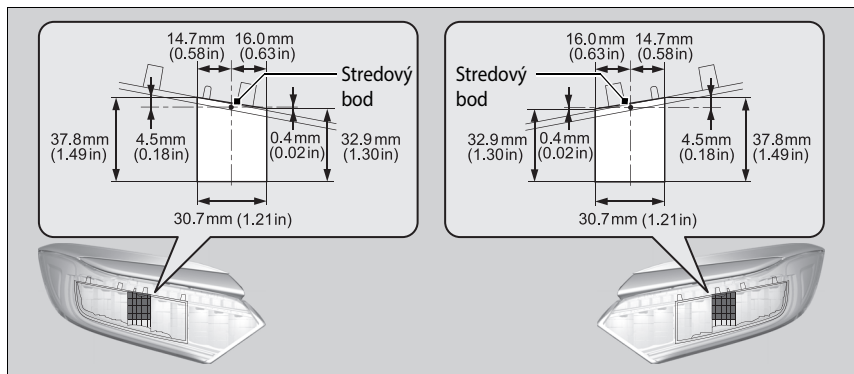
Ak sa indikátor nízkeho tlaku pneumatiky/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách rozsvieti aj v prípade, že sú osadené riadne pneumatiky s určeným tlakom, dajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Odporúčame, aby ste pri výmene použili pneumatiky rovnakej značky, modelu a veľkosti, ako boli pôvodné pneumatiky. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Nastavenie svetlometu

Jazda s vozidlom s pravostranným riadením v prostredí s jazdou vpravo alebo s vozidlom s ľavostranným riadením v prostredí s jazdou vľavo vedie k oslneniu vodičov protiidúcich vozidiel. Svetelný lúč zo svetlometov je potrebné upraviť pomocou maskovacej pásky.



1. Pripravte si dva kusy maskovacej pásky ako na obrázku.
 - Použite maskovaciu pásku, ktorá dokáže tmiť svetlo (napríklad tesniacu vinylovú vodotesnú pásku).
2. Na svetlomet nalepte pásku podľa znázornenia na obrázku.

►► Nastavenie svetlometu

Dbajte na to, aby ste pásku neprilepili na nesprávne miesto. Ak svetlo zo svetlometov nesvieti správnym spôsobom, hrozí riziko porušenia právnych predpisov v danej krajine. Požiadajte predajcu o podrobné informácie.

Brzdový systém

Parkovacia brzda

Parkovacia brzdu používajte na zastavenie vozidla pri parkovaní. Keď je aktivovaná parkovacia brzda, môžete ju deaktivovať manuálne alebo automaticky.



Zatiahnutie

Elektrickú parkovacia brzdu možno aktivovať vždy, keď je k dispozícii akumulátor vozidla, bez ohľadu na polohu spínača zapalovania*¹.

Jemne a bezpečne potiahnite spínač elektrickej parkovacej brzdy nahor.

- ▶ Rozsvieti sa indikátor elektrickej parkovacej brzdy.



Uvoľnenie

Spínač zapalovania musí byť v polohe ZAPNUTÉ [II]*¹, aby sa dala uvoľniť elektrická parkovacia brzda.

1. Stlačte brzdový pedál.
2. Stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy.
 - ▶ Indikátor elektrickej parkovacej brzdy zhasne.

Manuálnym uvoľnením parkovacej brzdy pomocou spínača sa môžete pomaly a jemne rozbehnúť, ak s vozidlom stojíte smerom dole zo strmého svahu.

* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

▣ Parkovacia brzda

Pri aktivovaní alebo uvoľňovaní parkovacej brzdy môžete z priestoru zadných kolies počuť prevádzku motora systému elektrickej parkovacej brzdy. Je to normálne.

Keď zatiahnete alebo uvoľňujete parkovacia brzdu, brzdový pedál sa môže v dôsledku prevádzky systému elektrickej parkovacej brzdy mierne pohybovať. Je to normálne.

Ak sa akumulátor úplne vybijie, nie je možné použiť ani uvoľniť parkovacia brzdu.

▣ Štartovanie pomocou štartovacích káblov

Str. 625

Ak spínač elektrickej parkovacej brzdy potiahnete nahor a podržíte počas jazdy, systém VSA aktivuje brzdy na všetkých štyroch kolesách, kým sa vozidlo nezastaví. Následne sa aktivuje elektrická parkovacia brzda a spínač je potrebné uvoľniť.

Parkovacia brzda sa použije automaticky v nasledujúcich prípadoch.

- Keď je aktivovaný systém automatického podržania brzdy a vozidlo zastaví na viac ako 10 minút.
- Po odopnutí bezpečnostného pásu vodiča v zastavenom vozidle s aktivovaným systémom automatického podržania brzdy.
- Keď je aktivovaný systém podržania brzdy a vypne sa motor (neplatí to pri automatickom vypnutí pri voľnobehu *).
- Ak sa vyskytol problém s automatickým systémom podržania brzdy, keď je aktivovaný systém podržania brzdy.

■ Automatické uvoľnenie

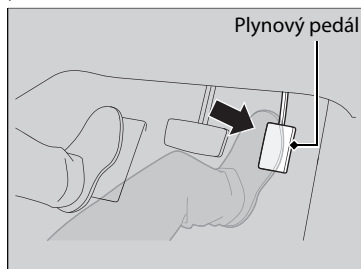
Pri rozbehu vozidla do kopca alebo v dopravnej zápche uvoľnite parkovaciu brzdou stlačením plynového pedála.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Stlačením plynového pedála sa uvoľní parkovacia brzda.

Modely s manuálnou prevodovkou

Stlačením plynového pedála a súčasným uvoľnením pedála spojky sa uvoľní parkovacia brzda.



Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Jemne stlačte plynový pedál.

Keď je vozidlo na kopci, na uvoľnenie môže byť potrebné silnejšie stlačenie plynového pedála.

- Indikátor elektrickej parkovacej brzdy zhasne.

Parkovacia brzda sa po stlačení plynového pedála automaticky uvoľní v nasledujúcich prípadoch:

- je zapnutý bezpečnostný pás vodiča,
- beží motor,
- Nie je zaradený prevod **P** alebo **N**.

►► Parkovacia brzda

Ak parkovaciu brzdou nie je možné uvoľniť automaticky, uvoľnite ju manuálne.

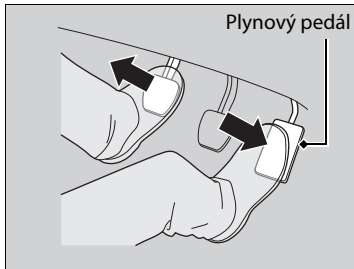
Ak vozidlom jazdíte do kopca, plynový pedál môže byť potrebné stlačiť viac, aby sa elektrická parkovacia brzda uvoľnila.

Parkovaciu brzdou nemožno uvoľniť automaticky, ak svietia nasledujúce indikátory:

- Indikátor poruchy
- Indikátor systému prevodovky

Parkovaciu brzdou pravdepodobne nebude možné uvoľniť automaticky, ak svietia nasledujúce indikátory:

- Indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy
- Indikátor systému VSA
- Indikátor **ABS**
- Indikátor doplnkového záchytného systému



Modely s manuálnou prevodovkou

Jemne stlačte plynový pedál a uvoľnite pedál spojky.

- Indikátor elektrickej parkovacej brzdy zhasne.

Parkovacia brzda sa po stlačení plynového pedála automaticky uvoľní v nasledujúcich prípadoch:

- je zapnutý bezpečnostný pás vodiča,
- beží motor,
- nie je zaradený prevod **N**.

► Parkovacia brzda

úplne stlačený pedál spojky začnete pomaly uvoľňovať po tom, čo jemne stlačíte plynový pedál.

► Nožná brzda

Skontrolujte brzdy po prechode cez hlbokú vodu alebo ak je na povrchu cesty nahromadená voda. V prípade potreby vysušte brzdy jemným niekoľkonásobným stlačením pedálu.

Ak počujete plynulé kovové trenie pri brzdení, brzdové doštičky sa musia vymeniť. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

Pri neustálom používaní brzdového pedálu pri jazdení dole dlhým kopcom sa hromadí teplo, ktoré znižuje účinnosť bŕzd. Použite brzdzenie motorom tak, že zložíte nohu z plynového pedálu a podradíte na nižší prevodový/rýchlostný stupeň. Pri manuálnej prevodovke použite na účinnejšie brzdzenie motorom nižší prevodový stupeň.

Nenechávajte nohu na brzdovom pedáli počas jazdy, pretože brzdy môžu jemne zaberat, a tak môžu po čase stratiť účinnosť a znižuje sa aj životnosť doštičiek. Môže to aj zmiasť vodičov za vami.

Nožná brzda

Vaše vozidlo je vybavené kotúčovými brzdami na všetkých štyroch kolesách. Podtlakový posilňovač bŕzd pomáha znižovať silu potrebnú na použitie brzdového pedála. Systém brzdového asistenta zvyšuje brzdnu silu pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzovej situácii. Protiblokovací brzdový systém (ABS) pomáha udržiavať kontrolu nad riadením pri veľmi prudkom brzdení.

► **Systém brzdového asistenta** Str. 484

► **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 483

Automatické podržanie brzdy

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Systém po uvoľnení brzdového pedála drží brzdu stlačenú, až kým nestlačíte plynový pedál. Tento systém môžete použiť pri dočasnom zastavení vozidla, napríklad keď zastavíte na semaforocho alebo v hustej premávke.

■ Zapnutie systému

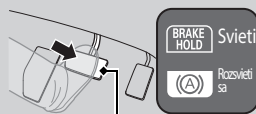


Tlačidlo automatického podržania brzdy

Zapnite si bezpečnostný pás a potom naštartujte motor. Stlačte tlačidlo automatického podržania brzdy.

- Rozsvieti sa indikátor systému automatického podržania brzdy. Systém je zapnutý.

■ Aktivácia systému

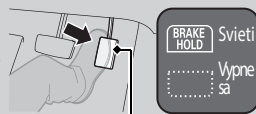


Brzdový pedál

Stlačte brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo. Radiaca páka musí byť v inej polohe než **P** alebo **R**.

- Rozsvieti sa indikátor automatického podržania brzdy. Brzdzenie sa podrží maximálne 10 minút.
- Po rozsvietení indikátora automatického podržania brzdy uvoľnite brzdový pedál.

■ Deaktivácia systému



Plynový pedál

Stlačte plynový pedál s radiacou pákou v polohe **P** alebo **N**. Systém sa deaktivuje a vozidlo sa pohne.

- Indikátor automatického podržania brzdy zhasne. Systém je naďalej zapnutý.

Automatické podržanie brzdy

⚠ VÝSTRAHA

Na strmom svahu alebo klzkej ceste sa po zložení nohy z brzdového pedála môže vozidlo pohnúť aj napriek tomu, že je aktivovaný systém automatického podržania brzdy.

Ak sa vozidlo nečakane pohne, môže dôjsť k zrážke, ktorá môže skončiť vážnym zranením alebo smrťou.

Nikdy neaktivujte a nespoľiehajte sa na systém automatického podržania brzdy, ak chcete zabrániť pohybu vozidla na strmom svahu alebo klzkej ceste.

⚠ VÝSTRAHA

Pri použití systému automatického podržania brzdy na parkovanie vozidla môže dôjsť k neočakávanému pohybu vozidla.

Ak sa vozidlo nečakane pohne, môže dôjsť k zrážke, ktorá môže skončiť vážnym zranením alebo smrťou.



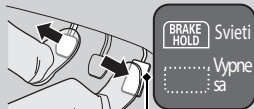
Nikdy neopúšťajte vozidlo, keď je dočasne zabrzdené systémom automatického podržania brzdy. Pri parkovaní vozidla vždy zaradte prevodovku do polohy **P** a zatiahnite parkovaciu brzdou.

Modely s manuálnou prevodovkou

Po uvoľnení brzdového pedála bude brzda podržaná, až kým nezaradíte inú polohu než **N** a:

- uvoľníte pedál spojky (na šikmej ceste alebo pri smerovaní dole kopcom),
- uvoľníte pedál spojky a nestlačíte plynový pedál (pri smerovaní hore kopcom).

Tento systém môžete použiť pri dočasnom zastavení vozidla, napríklad keď zastavíte na semaforochoch.

■ Zapnutie systému	■ Aktivácia systému	■ Deaktivácia systému
		
<p>Tlačidlo automatického podržania brzdy</p>	<p>Brzdový pedál</p>	<p>Plynový pedál</p>
<p>Zapnite si bezpečnostný pás a potom naštartujte motor. Stlačte tlačidlo automatického podržania brzdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa indikátor systému automatického podržania brzdy. Systém je zapnutý. 	<p>Stlačte brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozsvieti sa indikátor automatického podržania brzdy. Brzdenie sa podrží maximálne 10 minút. • Po rozsvietení indikátora automatického podržania brzdy uvoľníte brzdový pedál. 	<p>Zaradte prevodovku do polohy inej než N a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • uvoľníte pedál spojky (na šikmej ceste alebo pri smerovaní dole kopcom), • uvoľníte pedál spojky a stlačíte plynový pedál (pri smerovaní hore kopcom). <p>Systém sa deaktivuje a vozidlo sa pohne.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikátor automatického podržania brzdy zhasne. Systém je naďalej zapnutý.

■ Systém sa automaticky zruší, keď:

- Použijete parkovaciu brzdú.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

- Stlačíte brzdový pedál a radiacu páku preradíte do polohy **P** alebo **R**.

■ Systém sa automaticky zruší a parkovacia brzda sa aktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- Brzdenie sa podrží dlhšie ako 10 minút.
- Odopnete bezpečnostný pás vodiča.
- Vypne sa motor.
- Vyskytne sa problém so systémom automatického podržania brzd.

Modely s manuálnou prevodovkou

- Motor zhasne, keď sa automatická brzda drží v aktívnej polohe, s výnimkou prípadu, keď je aktívna funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

■ Vypnutie systému automatického podržania brzd



Keď je systém zapnutý, znova stlačte tlačidlo automatického podržania brzd,

- Indikátor systému automatického podržania brzd zhasne.

Ak chcete vypnúť automatické podržanie brzd, kým je systém v prevádzke, stlačte tlačidlo automatického podržania brzd a súčasne držte stlačený brzdový pedál.

►► Automatické podržanie brzd

Keď je systém aktivovaný, môžete vypnúť motor alebo zaparkovať vozidlo rovnakým spôsobom ako zvyčajne.

- **Po zastavení** Str. 491

Či už je systém zapnutý, alebo práve aktivovaný, automatické podržanie brzd sa po každom vypnutí motora vypne.

Modely s manuálnou prevodovkou

Ak je aktivovaný alebo zapnutý systém automatického podržania brzd, systém sa vypne, keď zhasne motor. Systém sa znova zapne, keď sa motor automaticky znova naštartuje.

- **Pohýbanie sa z miesta** Str. 415, 418

►► Vypnutie systému automatického podržania brzd

Pred vstupom do autoumyvárne nezabudnite vypnúť systém automatického podržania brzd.

Ak je systém automatického podržania brzd v prevádzke a vozidlo je v pohybe, môžete počuť prevádzkový hluk.

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

ABS

Zabraňuje blokovaniu kolies a pomáha udržať kontrolu nad riadením rýchlym pumpovaním bŕzd, ktoré vykonáva omnoho rýchlejšie než vy.

Systém elektronického rozdelenia brzdnych síl (EBD), ktorý je súčasťou systému ABS, tiež vyrovnáva rozdelenie brzdnych síl spredu dozadu podľa zaťaženia vozidla.

Brzdový pedál nikdy nepumpujte. Systém ABS bude fungovať najlepšie vtedy, keď budete vždy vyvíjať pevný tlak na brzdový pedál. Niekedy sa tento postup označuje ako „zošliapnuť a ovládať smer“.

■ Prevádzka systému ABS

Keď sa systém ABS aktivuje, brzdový pedál môže mierne pulzovať. Stlačte brzdový pedál a držte ho pevne stlačený. Na suchom povrchu musíte na brzdový pedál zatlačiť veľmi prudko, aby sa systém ABS aktivoval. Ak sa však pokúšate zastaviť na snehu alebo ľade, pocítite, že sa systém ABS aktivoval okamžite.

Systém ABS sa môže aktivovať, keď stlačíte brzdový pedál pri jazde na:

- Mokrých alebo snehom pokrytých cestách.
- Cestách dláždených kameňom.
- Cestách s nerovným povrchom, napríklad s výtlkmi, prasklinami, poklopami atď.

Keď sa rýchlosť vozidla zníži pod 10 km/h, systém ABS sa vypne.

►► Protiblokovací brzdový systém (ABS)

POZNÁMKA

Systém ABS nemusí fungovať správne, ak používate nesprávny typ a veľkosť pneumatík.

Ak sa indikátor **ABS** počas jazdy rozsvieti a ostane svietiť, pravdepodobne sa vyskytol problém s týmto systémom. Zatiaľ čo normálne brzdenie tým nie je ovplyvnené, je možné, že systém ABS nebude funkčný. Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Systém ABS nie je navrhnutý na znižovanie času ani vzdialenosti potrebnej na zabrzdzenie vozidla: Je navrhnutý tak, aby bránil blokovaniu brzdou silou a predchádzal tak šmyku a strate ovládateľnosti.

V nasledujúcich prípadoch bude vaše vozidlo potrebovať väčšiu brzdnu dráhu než vozidlo bez systému ABS:

- Pri jazde na nekvalitných alebo nerovných povrchoch, ako je napríklad štrk alebo sneh.
- Ak sú na pneumatikách nasadené snehové reťaze.

Pri systéme ABS možno pozorovať nasledovné:

- Pri brzdení, zrýchľovaní vozidla alebo keď sa vykonávajú systémové kontroly po naštartovaní motora, môžete počuť z motorového priestoru zvuk motora.
- Vibrácie brzdového pedála alebo karosérie vozidla pri aktivácii systému ABS.

Tieto vibrácie a zvuky sú normálnym javom pri systéme ABS a nie sú dôvodom k znepokojeniu.

Systém brzdového asistenta

Je určený na pomoc vodičovi prostredníctvom generovania väčšej brzdnéj sily pri prudkom stlačení brzdového pedála v núdzových situáciách.

■ Používanie systému brzdového asistenta

Stlačte brzdový pedál pevne, aby ste dosiahli väčšiu brzdnú silu.

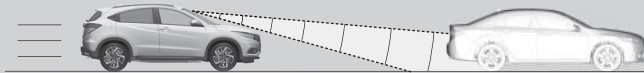
Keď je systém brzdového asistenta v činnosti, môže sa pedál mierne zatriať a môžete počuť prevádzkový hluk. Je to normálne. Držte brzdový pedál pevne stlačený.

Mestský núdzový brzdný asistent (CTBA)

Tento systém vám môže pomôcť vtedy, keď sa pohybujete nízkou rýchlosťou a existuje riziko zrážky vášho vozidla s vozidlom zisteným pred vami. Mestský núdzový brzdný asistent (CTBA) je navrhnutý tak, aby vás upozornil v prípade zistenia novej zrážky a zároveň znížil rýchlosť vozidla, ak vyhodnotí, že zrážka sa už nedá predísť, s cieľom minimalizovať jej vážnosť.

Spôsob fungovania systému

Laserový snímač spustí monitorovanie vtedy, keď sa pred vami nachádza vozidlo a rýchlosť vášho vozidla je v rozmedzí od 5 km/h do 32 km/h.



Systém sa aktivuje, keď je rozdiel rýchlosti medzi vaším vozidlom a vozidlom zaznamenaným pred vami približne 5 km/h až 32 km/h a hrozí riziko zrážky.

Systém sa nespustí, keď je prevodovka v polohe **R**.

⚠ Mestský núdzový brzdný asistent (CTBA)

⚠ VÝSTRAHA

Nespoliehajte sa na to, že mestský núdzový brzdný asistent (CTBA) predíde každej novej prednej zrážke.

Ak nebudete pozorne sledovať vozidlo pred vami a nepoužijete brzdný pedál spôsobom primeraným k danej situácii, môže dôjsť k vážnym zraneniam alebo smrti.

Na správne fungovanie systému zabezpečte nasledovné:

- **Vždy udržiavajte hornú časť čelného skla čistú. Utrite všetky nečistoty, ľad, námrazu a podobné prekážky.**
- Pri čistení čelného skla nevystavujte oblasť okolo laserového snímača nárazom.
- Nevyberajte laserový snímač z jednotky.

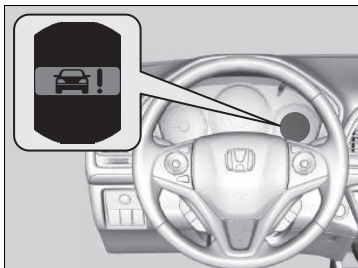
Modely s manuálnou prevodovkou


Keď sa vozidlo zastaví pomocou automatického brzdenia systému, motor sa môže zastaviť.

Ak chcete motor znovu naštartovať, postupujte podľa štandardného postupu.

➡ **Naštartovanie motora** Str. 413, 416

■ Fázy upozornenia na zrážku



Ak je pravdepodobné, že nebude možné vyhnúť sa potenciálnej zrážke, zaznie zvuková signalizácia, na multifunkčnom displeji bude blikať indikátor  a systém prudko aktivuje brzdu.

Toto automatické brzdenie systému sa zruší po úplnom zastavení vozidla.

Poďľa potreby znova aktivujte brzdy.

Po zastavení vozidla sa na multifunkčnom displeji zobrazí hlásenie o aktivácii systému.

► Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja Str. 116

Činnosť systému sa môže zrušiť, ak stlačíte brzdový pedál, plynový pedál alebo použijete volant na zabránenie zrážke.

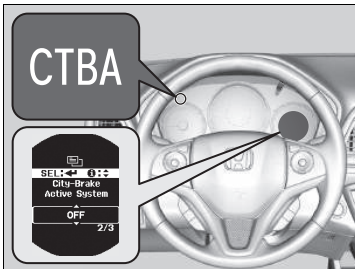
►► Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA)

Za nasledujúcich podmienok sa systém nemusí aktivovať alebo nemusí rozpoznať vozidlo, ktoré sa nachádza pred vaším vozidlom:

- Vozidlo pred vami je umiestnené diagonálne, horizontálne alebo čelne k vášmu vozidlu.
- Vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami je príliš krátka.
- Rozdiel medzi rýchlosťou vášho vozidla a vozidla pred vami je príliš veľký.
- Iné vozidlo sa zaradí pred vás a náhle zabrzdí.
- Náhle zrýchlite a rýchlo sa priblížite k vozidlu pred vami.
- Protiidúce vozidlo náhle dostane pred vami šmyk.
- Vaše vozidlo náhle dostane šmyk a ocitne sa v opačnom pruhu.
- Iné vozidlo vám náhle skríži cestu na križovatke.
- Jazdíte v nepriaznivom počasi (silný dážď, hmla, sneh atď.).
- Pri jazde po kľukatej ceste.
- Vozidlo pred vami je mimoriadne špinavé, čím zároveň sťažuje odraz rádiových vln.
- Stlačíte brzdový pedál alebo otočíte volant, aby ste zrážke zabránili.
- Vozidlo pred vami je motocykel alebo iné menšie vozidlo, ktoré snímač nedokáže poriadne rozpoznať.
- Horná časť čelného skla okolo laserového snímača je zakrytá nečistotami, námrazou alebo inými prekážkami.

Systém sa nemusí aktivovať, kým držíte plynový pedál úplne stlačený.

Zapnutie a vypnutie systému



Systém môžete zapínať a vypínať pomocou multifunkčného displeja.

► **Prispôbitelné funkcie** Str. 144

Keď je systém vypnutý, na prístrojovom paneli svieti indikátor **CTBA**.

Systém City-Brake Active sa zapne pri každom otočení spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **[II]***1, aj ak ste ho počas poslednej jazdy vypli.

► Mestský núdzový brzdomý asistent (CTBA)

Systém sa môže automaticky vypnúť, pričom sa môže rozsvietiť indikátor **CTBA** a na multifunkčnom displeji sa môže zobraziť hlásenie v nasledujúcich prípadoch:

- Teplota v okolí laserového snímača v hornej časti čelného skla je vysoká.
- Oblasť okolo laserového snímača, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla, je zakrytá nečistotami, ľadom, námrazou alebo inými prekážkami.
- Kapota je zakrytá snehom alebo inými prekážkami.

Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a

- pomocou systému klimatizácie znížte teplotu interiéru, ak je teplota laserového snímača vysoká,
- odstráňte všetky prekážky, ako sú napríklad nečistoty alebo sneh, z čelného skla a kapoty.

► **Indikátory** Str. 114

Po zmene stavu, ktorý spôsobil vypnutie systému, sa tento systém znova spustí.

Systém vypnite v nasledujúcich situáciách:

- Keď používate dynamometer alebo sú kolesá položené na páse.
- Počas jazdy v teréne alebo po hornatých cestách pokrytých konármi a listami.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ Malé riziko zrážky

Systém sa môže aktivovať aj vtedy, keď viete o vozidle pred vami alebo keď sa pred vami nenachádza žiadne vozidlo. Príklady uvedených situácií:

■ Predbiehanie

S vozidlom dosiahnete ďalšie vozidlo pred vami a prejdete do druhého pruhu, aby ste ho predbehli.

■ Na križovatke

Vozidlo sa priblíži alebo prebehne iné vozidlo, ktoré zatáča doľava alebo doprava.

■ Pod nízkym mostom

Vozidlom prejdete popod nízky alebo úzky most.

■ Spomaľovače, miesta výkonu práce na vozovke, železničné koľajnice, objekty na kraji vozovky a pod.

Jazdíte cez spomaľovače, oceľové cestné platne a pod. alebo sa približujete k železničným koľajniciam alebo objektom na okraji vozovky, napríklad dopravným značkám a zvodidlám, v zatáčke.

■ Pri parkovaní

Vozidlom sa priblížite k stojacemu vozidlu alebo stene.

►► Mestský núdzový brzdomý asistent (CTBA)

Ak sa vyžaduje oprava alebo demontáž laserového snímača alebo oblasti okolo neho, prípadne ak je oblasť okolo laserového snímača výrazne poškodená, dopravte vozidlo k predajcovi.

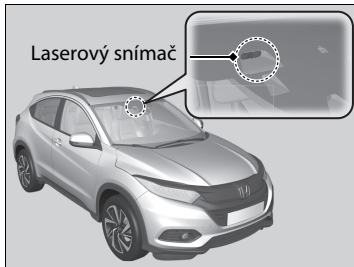
Nijako neupravujte odpruženie vozidla. Zmena výšky vozidla by mohla zabrániť správne fungovaniu systému.

Používajte pneumatiky rovnakej veľkosti a rovnakého typu na všetkých štyroch kolesách. Používajte pneumatiky v približne rovnakom stave a s dostatočnou hĺbkou dezénu. V opačnom prípade nemusí systém fungovať správne.

Systém nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- Vaše vozidlo má uložený ťažký náklad v zadnej časti.
- Pneumatiky sú nadmerne alebo nedostatočne nahustené.

Informácie o laseri, ktorým je vybavený systém



Jednotka mestského núdzového brzdoého asistenta (CTBA) vrátane laserového snímača je umiestnená za spätným zrkadlom.

Nasledujúca tabuľka uvádza technické parametre lasera použitého v systéme podľa požiadaviek normy IEC. Rovnaké údaje môžete nájsť na štítkoch štandardu IEC60825-1.

Klasifikácia lasera

Max. priemerný výkon:	45 mW
Dĺžka impulzu:	33 ns
Vlnová dĺžka:	905 nm
Uhol pri priemernom výkone (horizontálny x vertikálny)	28 x 12

►► Mestský núdzový brzdoý asistent (CTBA)

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávna manipulácia s laserovým snímačom môže viesť k zraneniu očí.

Ak chcete predísť zraneniu očí, dodržiavajte nasledujúce opatrenia:

- Neoddeľujte snímač od jednotky.
- Nikdy sa nepozerajte do snímača z menej ako 100 mm vzdialenosti cez nejaké optické zariadenie, napríklad cez lupu, mikroskop alebo šošovku objektívu.

Štítok s klasifikáciou lasera

INVISIBLE LASER RADIATION
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS (MAGNIFIERS)
CLASS 1M LASER PRODUCT

Štítok s údajmi o laseri

Max average power: 45 mW
Pulse duration: 33 ns
Wavelength: 905 nm

IEC 60825-1:2007
Complies with FDA performance standards for laser products
except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated
July 26th, 2001

Signál núdzového zastavenia

Aktivuje sa vtedy, keď počas jazdy rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou začnete prudko brzdiť s cieľom upozorniť vodičov za vami na toto náhle brzdenie (systém rýchlo rozbliká výstražné svetlá). To môže pomôcť upozorniť vodičov za vami na existujúcu situáciu a vodiči budú môcť prijať príslušné opatrenia na to, aby nedošlo k zrážke s vašim vozidlom.

■ Keď sa systém aktivuje:



Výstražné svetlá prestanú blikat vtedy, keď:

- Uvoľníte brzdový pedál.
- Systém ABS sa deaktivuje.
- Rýchlosť spomalenia vozidla sa zmení na strednú.
- Stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

» Signál núdzového zastavenia

Signál núdzového zastavenia nie je systém, ktorý dokáže zabrániť možnému nárazu do zadnej časti vozidla spôsobenému prudkým brzdením. Tento systém rozbliká výstražné svetlá v čase prudkého brzdenia. Odporúčame, aby ste nikdy nebrzdili prudko, ak to nie je nevyhnutné.

Signál núdzového zastavenia sa neaktivuje, ak stlačíte tlačidlo výstražných svetiel.

Ak počas brzdenia prestane na chvíľu fungovať systém ABS, signál núdzového zastavenia sa nemusí aktivovať vôbec.

Po zastavení

1. Pevne stlačte brzdový pedál.
2. Držte brzdový pedál stlačený a súčasne pomaly vytiahnite spínač elektrickej brzdy nadoraz.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

3. Preradte radiacu páku do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

3. Preradte radiacu páku do polohy **R** alebo **1**.

Naftové modely

4. Nechajte motor spustený na voľnobeh približne 10 sekúnd.

Všetky modely

5. Vypnite motor.
 - ▶ Indikátor elektrickej parkovacej brzdy zhasne po približne 15 sekundách.

Vždy sa uistite, či je aktivovaná elektrická parkovacia brzda, najmä ak vozidlo zaparkujete na svahu.

» Parkovanie vozidla

Neparkujte vozidlo v blízkosti horľavých predmetov, ako je suchá tráva, olej alebo drevo. Teplo z výfuku môže spôsobiť požiar.

» Po zastavení

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

⚠ VÝSTRAHA

Ak vozidlo ponecháte bez dozoru a neustíte sa, že je zaradená parkovacia poloha, môže sa svojvoľne posunúť.

Vozidlo, ktoré sa svojvoľne posunie, môže spôsobiť nehodu s následkom vážnych alebo smrteľných zranení.

Kým sa neustíte, že sa na indikátore polohy radiacej páky zobrazuje symbol **P**, neustále držte nohu na brzdovom pedáli.

POZNÁMKA

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

V nasledovných situáciách sa môže poškodiť prevodovka:

- Stlačením plynového a brzdového pedálu naraz.
- Udržiavaním vozidla na mieste smerom do kopca pomocou stlačenia plynového pedála.
- Preradením radiacej páky do polohy **P** pred úplným zastavením vozidla.

►► Po zastavení

V prípade extrémne nízkej teploty môže parkovacia brzda po zatiahnutí zamrznúť. Ak očakávate takéto teploty, nezaťahujte parkovaciu brzdú, ale v prípade parkovania v svahu otočte predné kolesá tak, aby sa v prípade pohnutia vozidla dole svahom opreli o obrubník, alebo zablokujte kolesá, aby sa vozidlo nemohlo pohnúť. V prípade nevykonania žiadneho z týchto opatrení sa vozidlo môže neočakávane pohnúť a spôsobiť nehodu.

Naftové modely

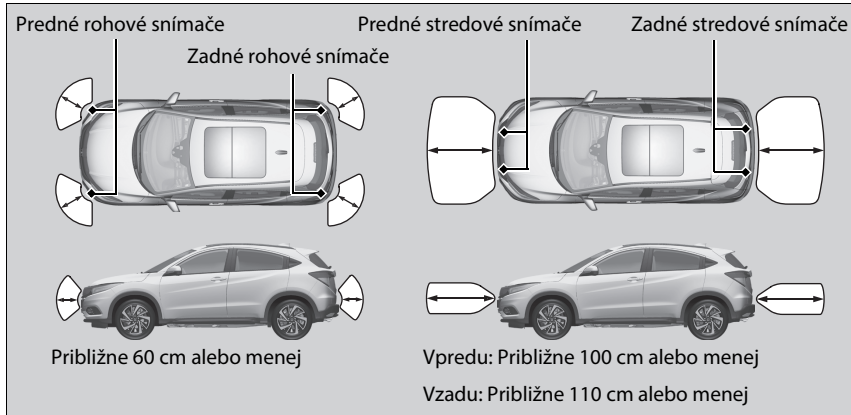
Keď ste s vozidlom ťahali príves, nechajte motor niekoľko minút spustený na voľnobeh.

Ponechanie motora v chode na voľnobeh môže byť v niektorých krajinách zakázané. Oboznámte sa s miestnymi právnymi predpismi a dodržiavajte ich.

Systém parkovacieho snímača *

Okrajové a stredové snímače monitorujú prekážky v blízkosti vozidla, pričom zvuková signalizácia, obrazovka audiosystému/informačná obrazovka a multifunkčný displej vás informujú o približnej vzdialenosti medzi vaším vozidlom a prekážkou.

■ Umiestnenie a dosah snímačov



⚠ Systém parkovacieho snímača *

Aj napriek tomu, že tento systém je zapnutý, nikdy nezabudnite skontrolovať, či sa v blízkosti vozidla počas parkovania nenachádza žiadna prekážka.

Systém nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- Snímače sú pokryté snehom, ľadom, blatom alebo nečistotami.
- Vozidlo sa nachádza na nerovnom povrchu (napríklad na tráve, nerovnostiach alebo vo svahu).
- Vozidlo sa nachádzalo vonku v horúcom alebo studenom počasi.
- Tento systém môžu ovplyvňovať zariadenia, ktoré generujú ultrazvukové vlny.
- Jazda v nepriaznivom počasi.

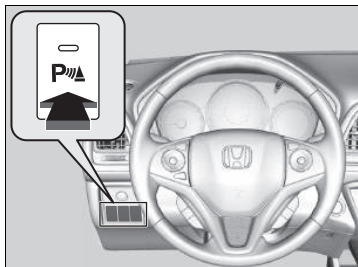
Systém nemusí snímať:

- Tenké alebo nízke predmety.
- Materiály, ktoré absorbujú zvukové vlny, ako napríklad sneh, bavlnu alebo materiál špongie.
- Predmety priamo pod nárazníkom.

Neumiestňujte žiadne príslušenstvo na snímače ani do ich okolia.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

■ Zapnutie a vypnutie systému parkovacieho snímača



So spínačom zapalovania v polohe ZAPNUTÉ **II***¹ stlačte tlačidlo systému parkovacieho snímača, čím zapnete alebo vypnete tento systém. Keď je systém zapnutý, indikátor na tlačidle svieti.

Predné rohové a predné stredové snímače začnú snímať prekážky po preradení radiacej páky do inej polohy než **P** alebo **R**, keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.

Predné rohové, zadné rohové a zadné stredové snímače začnú snímať prekážky po preradení radiacej páky do polohy **R**, keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 8 km/h.

Modely s manuálnou prevodovkou


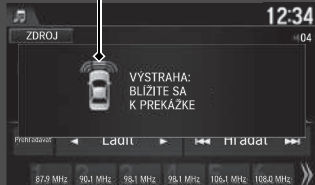
Taktiež je potrebné uvoľniť parkovaciu brzdou.

►► Zapnutie a vypnutie systému parkovacieho snímača

Keď prepnete spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***¹, systém sa bude nachádzať v predtým vybratom stave.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

■ Keď sa skrátí vzdialenosť medzi vaším vozidlom a prekážkou za ním

Interval prerušovaného pípania	Vzdialenosť medzi nárazníkom a prekážkou		Indikátor	Displej audiosystému/informačný displej Multifunkčný displej
	Okrajové snímače	Stredové snímače		
Stredne dlhý	—	Vpredu: Približne 100 – 60 cm Vzadu: Približne 110 – 60 cm	Bliká nažltlo* ¹	 <p>Displej audiosystému/informačný displej</p> <p>Rozsvietenie indikátorov na mieste, kde snímač zistí prekážku.</p>
Krátky	Približne 60 – 45 cm	Približne 60 – 45 cm	Bliká naoranžovo	
Veľmi krátky	Približne 45 – 35 cm	Približne 45 – 35 cm		
Nepretržitý	Približne 35 cm alebo menej	Približne 35 cm alebo menej	Bliká načerveno	 <p>Multifunkčný displej</p> <p>Rozsvietenie indikátorov na mieste, kde snímač zistí prekážku.</p>

* 1: V tejto fáze snímajú prekážku iba stredové senzory.

■ Vypnutie všetkých zadných snímačov

1. Overte, či systém parkovacieho snímača nie je aktivovaný. Otočte spínačom zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **[0]***1.
2. Stlačte a podržte tlačidlo systému parkovacieho snímača a prepnite spínač zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **[II]***1.
3. Podržte toto tlačidlo stlačené na 10 sekúnd. Keď indikátor v tlačidle začne blikať, uvoľnite tlačidlo.
4. Znova stlačte toto tlačidlo. Indikátor v tlačidle zhasne.
 - Zvuková signalizácia dvakrát pípne. Zadné snímače sa vypnú.

Ak chcete znova zapnúť zadné snímače, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu. Keď znova zapnete zadné snímače, zvuková signalizácia trikrát pípne.

►► Vypnutie všetkých zadných snímačov

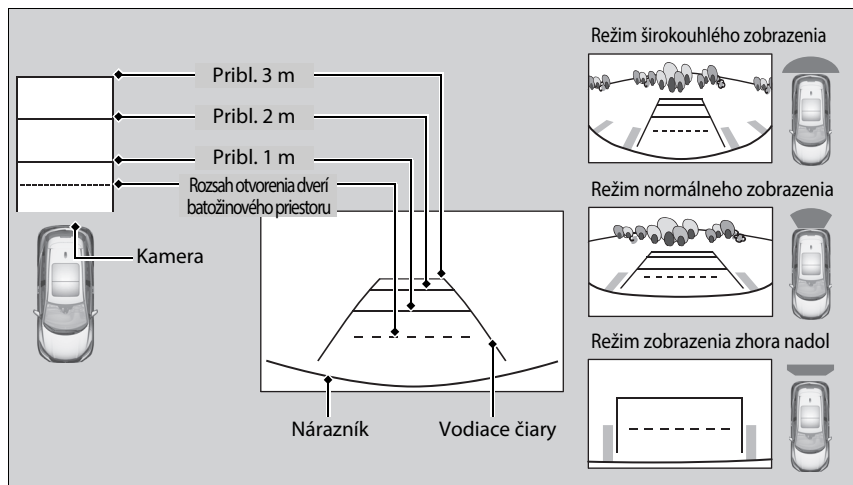
Keď zaradíte prevodovku do polohy **[R]**, indikátor na tlačidle systému parkovacieho snímača bliká, aby vám pripomenul, že boli vypnuté zadné snímače.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Obrazovka audiosystému/informačná obrazovka dokáže zobrazíť obraz cúvacej kamery. Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazenie automaticky zmení na zobrazenie cúvacej kamery.

Zobrazovaná oblasť zadnej kamery v rôznych režimoch zobrazenia



Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Zobrazenie cúvacej kamery je obmedzené. Nie je možné sledovať rohové časti nárazníka ani to, čo sa nachádza pod nárazníkom. Špecifický objektív kamery taktiež spôsobuje, že objekty sa zdajú byť bližšie alebo ďalej ako v skutočnosti.

Skôr ako začnete cúvať, pohľadom overte, či je cúvanie bezpečné. Niektoré podmienky (napríklad počasie, osvetlenie a vysoké teploty) môžu taktiež obmedziť rozhľad dozadu. Nespoliehajte sa na zobrazenie cúvacej kamery, ktorá neposkytuje všetky informácie o stave za zadnou časťou vozidla.

Ak sa na objektíve kamery nachádzajú nečistoty alebo vlhkosť, očistite ho mäkkou navlhčenou handričkou.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Na obrazovke audiosystému/informačnej obrazovke je možné sledovať tri rôzne režimy kamery.

Režim prepnete stlačením príslušnej ikony.



: Režim širokouhlého zobrazenia




: Režim normálneho zobrazenia



: Režim zobrazenia zhora nadol

- Ak je posledný režim zobrazenia Širokouhlý alebo Normálny, rovnaký režim sa vyberie, keď najbližšie preradíte prevodovku do polohy **R**.
- Ak bol pred posledným vypnutím motora naposledy použitý režim zobrazenia zhora nadol, pri ďalšom nastavení režimu napájania na možnosť ZAPNUTÉ **II****¹ a preradení prevodovky do polohy **R** sa vyberie širokouhlý režim.

►► Informácie o zadnej kamere s rôznymi režimami zobrazenia

Keď zvolíte ikonu  počas zobrazenia multifunkčnej zadnej kamery, môžete vykonať vlastné nastavenia týchto položiek:

• Pevná hlavná línia

Zapnuté: Po preradení prevodovky do polohy **R** sa zobrazia vodiace čiary.

Vypnuté: Vodiace čiary sa nezobrazia.

• Dynam. hlavná línia


Zapnuté: Vodiace čiary sa pohybujú podľa smeru otočenia volantu.

Vypnuté: Vodiace čiary sa nepohybujú.

• Displej

Môžete zmeniť nastavenia pre **Jas**, **Kontrast**, **Úroveň čiernej**, **Farba** a **Tónovanie** pre multifunkčný displej zadnej kamery.

Môžete tiež zmeniť nastavenia **Pevná hlavná línia** a **Dynam. hlavná línia** vlastnými funkciami.

 **Prispôsobiteľné funkcie** Str. 345

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Informácie o palive

■ Odporúčané palivo

**Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228
Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu
a 10 % etanolu), oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95**

Vozidlo je navrhnuté na prevádzku s kvalitným bezolovnatým benzínom s oktánovým číslom 95 alebo vyšším meraným výskumnou metódou. Ak benzín s týmto oktánovým číslom nie je k dispozícii, dočasne môžete použiť aj bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 meraným výskumnou metódou.

Použitie bežného bezolovnatého benzínu môže spôsobiť kovové klepanie v motore a zníženie výkonu motora. Dlhodobé používanie bezolovnatého benzínu s nižším oktánovým číslom môže spôsobiť poškodenie motora.

■ Objem palivovej nádrže: 50 l

» Informácie o palive

POZNÁMKA

Používanie benzínu s obsahom olova predstavuje nasledujúce riziká:

- Poškodenie výfukového systému vrátane katalyzátora
- Poškodenie motora a palivového systému
- Škodlivé vplyvy na motor a iné systémy



Okysličené palivá

Okysličené palivá sú zmesou s benzínom a etanolom alebo éterom. Vaše vozidlo môže taktiež používať okysličené palivá s maximálnym obsahom 10 % objemu etanolu a max. 22 % objemu ETBE (podľa normy EN 228). Ďalšie informácie získate od predajcu.

Naftové modely

Informácie o palive

■ Odporúčané palivo

Štandardné naftové palivo podľa normy EN 590

Vyberte si vhodné palivo, ktoré je čisté a má požadovanú kvalitu vzhľadom na oblastné a klimatické podmienky. Použitie nesprávneho paliva môže znížiť výkon motora.

■ Objem palivovej nádrže: 50 l

►► Informácie o palive

POZNÁMKA

V prípade použitia benzínu v naftových motoroch hrozí riziko vážneho poškodenia motora.

Toto vozidlo nie je určené na používanie bionafty (čistej alebo s vysokou koncentráciou, ktorá je vyššia než koncentrácia podľa normy EN590). Ďalšie informácie získate od predajcu.

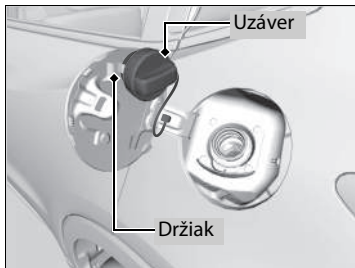
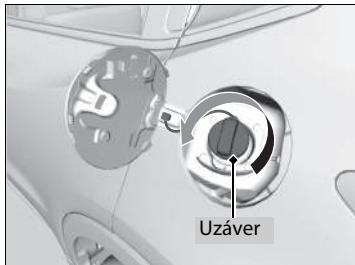
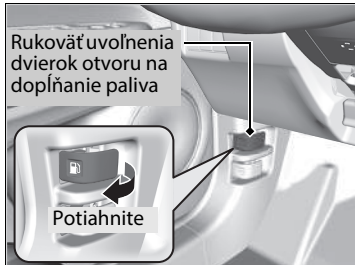
Nikdy nepoužívajte vykurovací olej a lodnú naftu.

Ak je vozidlo zaparkované dlhšiu dobu, odporúčame pred jazdou vymeniť palivový filter. Palivový filter sa môže zaniestť skôr než obvykle.



Benzínové modely

Dopĺňanie paliva



1. Zastavte s vozidlom tak, aby stojan čerpacej stanice bol na ľavej strane vozidla v zadnej časti.
2. Vypnite motor.
3. Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva pod dolným vonkajším okrajom prístrojovej dosky na strane vodiča.
 - ▶ Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa otvoria.
4. Pomaly vyberte uzáver plnenia paliva. Ak počujete unikajúci vzduch, počkajte, kým zvuk prestane, a pomalým otočením otvorte uzáver plnenia paliva.
5. Vložte uzáver plnenia paliva do držiaka.
6. Tankovaciu pištoľ zasuňte na doraz.
 - ▶ Keď je nádrž plná, tankovacia pištoľ sa automaticky vypne. Tým zostane v palivovej nádrži priestor pre prípad, že sa objem paliva zväčší pri zmene teploty.
7. Po doplnení paliva založte uzáver a dotiahnite ho, pokým nebudete počuť, že aspoň raz zaskočil.
 - ▶ Zatvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva rukou.

⌘ Dopĺňanie paliva

⚠ VÝSTRAHA

Benzín je veľmi horľavý a výbušný. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.

- Vypnite motor a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzali zdroje tepla, iskier a ohňa.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Rozliate látky okamžite utrite.

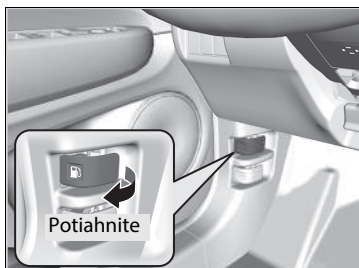
Tankovacia pištoľ sa automaticky vypne, aby nechala v palivovej nádrži priestor, aby palivo nepretieklo pri zmenách teploty vzduchu.

Nepokračujte v dopĺňaní paliva, keď sa tankovacia pištoľ automaticky zastavila. Ďalšie palivo môže prekročiť kapacitu palivovej nádrže.

Naftové modely

Dopĺňanie paliva

Palivová nádrž nie je vybavená uzáverom plnenia paliva. Naftovú tankovaciu pištoľ môžete zasunúť priamo do hrdla otvoru na dopĺňanie paliva. Po vyťahnutí tankovacej pištole sa nádrž sama znova uzavrie.



1. Zastavte s vozidlom tak, aby stojan čerpacej stanice bol na ľavej strane vozidla v zadnej časti.
2. Vypnite motor.
3. Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva pod dolným vonkajším okrajom prístrojovej dosky na strane vodiča.
► Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa otvoria.

►► Dopĺňanie paliva

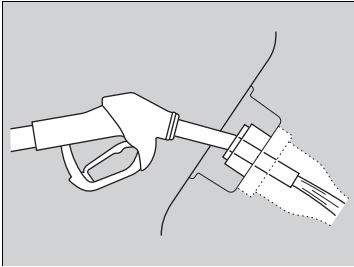
⚠ VÝSTRAHA

Palivo je veľmi horľavé a výbušné. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.

- Vypnite motor a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzali zdroje tepla, iskier a ohňa.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Rozliate látky okamžite utrite.

Otvor plniaceho hrdla paliva je skonštruovaný tak, aby sa doň pri tankovaní vmetili len tankovacie pištole na čerpacích stanicích. Použitie rúrok s menším priemerom (napr. rúrok na čerpanie paliva na iné použitie) alebo iných zariadení mimo čerpacích staníc môže poškodiť priestor v okolí otvoru plniaceho hrdla.

Tankovacia pištoľ sa automaticky vypne, aby nechala v palivovej nádrži priestor, aby palivo nepretieklo pri zmenách teploty vzduchu.



4. Umiestnite koniec tankovacej pištole na spodnú časť plniaceho otvoru a potom pištoľ pomaly a na doraz zasuňte.
 - ▶ Uistite sa, že sa koniec tankovacej pištole zasunul nadol po rúrke plniaceho hrdla.
 - ▶ Tankovaciú pištoľ držte rovno.
 - ▶ Keď je nádrž plná, tankovacia pištoľ sa automaticky vypne.
 - ▶ Po natankovaní počkajte približne 10 sekúnd a až potom vytiahnite tankovaciú pištoľ.
5. Zatvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva rukou.

▶▶ Dopĺňanie paliva

Nepokračujte v dopĺňaní paliva, keď sa tankovacia pištoľ automaticky zastavila. Ďalšie palivo môže prekročiť kapacitu palivovej nádrže.

Ak potrebujete doplniť palivo z prenosnej nádoby, použite lievik dodaný spolu s vozidlom.

▶ Tankovanie z prenosného kanistra na palivo

Str. 652

Overte, či ste vybrali správnu tankovaciú pištoľ. Keď nie je možné zasunúť tankovaciú pištoľ ani napriek tomu, že ide o správnu tankovaciú pištoľ na tankovanie nafty, použite lievik dodávaný spolu s vozidlom.

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂ závisí od viacerých faktorov vrátane jazdných podmienok, zaťaženia, času stráveného vo voľnobehu, jazdných návykov a stavu vozidla. V závislosti od týchto a ďalších faktorov sa môže stať, že nedosiahnete menovitú spotrebu paliva tohto vozidla.

Údržba a spotreba paliva

Spotrebu paliva môžete optimalizovať prostredníctvom správnej údržby vozidla. Dodržiavajte plán údržby a v prípade potreby si preštudujte záručnú knižku.

V prípade vozidiel bez systému pripomenutia servisu dodržiavajte plán údržby.

➤ Plán údržby* Str. 521

- Používajte motorový olej s odporúčanou viskozitou.
 - **Odporúčaný motorový olej** Str. 536
- Dodržiavajte predpísaný tlak pneumatík.
- Nezaťažujte vozidlo nadmerným nákladom (batožinou).
- Udržujte vozidlo čisté. Nánosy snehu alebo blata na podvozku vozidla zvyšujú hmotnosť vozidla a zvyšujú odpor vzduchu.

➤ Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií CO₂

Odporúčaným spôsobom určenia skutočnej spotreby paliva počas jazdy je priamy výpočet.

100	×	Množstvo paliva v litroch	÷	Počet prejazdených kilometrov	=	l/100 km
Počet prejazdených míľ	÷	Množstvo paliva v galónoch	=	Míľ na galón		

Opatrenia pri manipulácii

Turbodúchadlo je veľmi presné zariadenie na dosahovanie vyšších konských síl dodávaním veľkého objemu stlačeného vzduchu do motora pomocou turbíny poháňanej tlakom výfukových plynov motora.

- Ak je motor po naštartovaní studený, nevytáčajte ho do vysokých otáčok a nezrýchľujte prudko.
- Motorový olej a filter motorového oleja vždy vymieňajte podľa plánu údržby. Turbína sa otáča veľmi vysokými rýchlosťami viac než 100 000 ot./min. a jej teplota presahuje 700 °C. Premazáva a chladí ho motorový olej. Ak motorový olej a filter nevymeníte po najazdení plánovanej vzdialenosti alebo v plánovanom intervale, motorový olej so zhoršenou kvalitou môže spôsobiť poruchu, napríklad zachytávanie alebo abnormálny hluk ložiska turbíny.

☞ Vozidlá s turbomotormi*

Intervaly plánovanej údržby na výmenu motorového oleja a filtra sú uvedené v rozhraní s informáciami pre vodiča. Dodržiavajte informácie o čase ich výmeny.

☞ **Systém pripomenutia servisu*** Str. 511

☞ **Systém monitorovania oleja*** Str. 516

☞ **Plán údržby*** Str. 521

☞ **Odporúčaný motorový olej** Str. 536

Po opätovnom naštartovaní motora po jazde pri vysokej záťaži, napr. pri jazde vysokou rýchlosťou alebo po kopcovitom teréne, sa môže rozsvietiť indikátor vysokej teploty.

Je to normálne. Indikátor zhasne, ak necháte motor približne jednu minútu bežať na voľnobehu alebo ním jazdíte.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Údržba

Táto kapitola sa zaoberá základnou údržbou.



Pred vykonaním údržby

Kontrola a údržba.....	508
Bezpečnosť údržby.....	509
Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe.....	510
Informácie o údržbe.....	510

System pripomenutia servisu *

..... 511

System monitorovania oleja *

..... 516

Plán údržby *

..... 521

Údržba pod kapotou

Položky údržby pod kapotou..... 532

Otvorenie kapoty..... 535

Odporúčaný motorový olej..... 536, 540

Kontrola oleja..... 542

Doplňanie motorového oleja..... 544

Chladiaca kvapalina motora..... 545, 547, 549

Kvapalina prevodovky..... 551

Brzdová/spojková* kvapalina..... 552

Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien..... 553

Palivový filter..... 554

Regenerácia filtra pevných častíc naftového

motora (DFP)*..... 555

Výmena žiaroviek..... 557

Kontrola a údržba líšt stieračov..... 565

Kontrola a údržba pneumatík

Kontrola pneumatík..... 569

Indikátory opotrebovania..... 570

Prevádzková životnosť pneumatiky..... 570

Výmena pneumatiky a kolesa..... 571

Rotácia pneumatík..... 572

Výbava na jazdu po snehu..... 573

Akumulátor..... 575

Starostlivosť o diaľkový vysieláč

Výmena gombíkovej batérie..... 580

Údržba systému klimatizácie..... 582

Čistenie

Starostlivosť o interiér..... 585

Starostlivosť o vonkajšie časti..... 587

Príslušenstvo a úpravy..... 590

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Kontrola a údržba

Z hľadiska zachovania vlastnej bezpečnosti vykonajte všetky uvedené kontroly a údržbu, aby ste udržali dobrý prevádzkový stav vozidla. Ak si všimnete akýkoľvek nezvyčajný stav (hluk, zápach, nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny, zvyšky oleja na zemi a pod.), nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Podrobné informácie o údržbe a kontrolách nájdete servisnej knižke dodávanej spolu s vozidlom/pláne údržby v tejto užívateľskej príručke.

➤ **Plán údržby*** Str. 521

Typy kontroly a údržby

■ Denné kontroly

Vykonávajúce kontroly pred dlhými cestami, pri umývaní vozidla alebo pri tankovaní.

■ Pravidelné kontroly

- Každý mesiac skontrolujte hladinu brzdovej/spojkovej kvapaliny*.
 - **Brzdová/spojková* kvapalina** Str. 552
- Každý mesiac skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Skontrolujte dezén pneumatík so zameraním na opotrebovanie a výskyt cudzích predmetov.
 - **Kontrola a údržba pneumatík** Str. 569
- Každý mesiac skontrolujte funkčnosť exteriérových svetiel.
 - **Výmena žiaroviek** Str. 557
- Každých šesť mesiacov skontrolujte stav stieracích líšt stieračov.
 - **Kontrola a údržba líšt stieračov** Str. 565

Bezpečnosť údržby

Uvádzame niekoľko veľmi dôležitých bezpečnostných opatrení. Nie je však možné vás varovať pred každým možným rizikom, ktoré môže vzniknúť pri údržbe. Iba vy môžete rozhodnúť, či by ste mali alebo nemali vykonať určitú úlohu.

Bezpečnosť údržby

- Aby ste znížili pravdepodobnosť požiaru alebo explózie, zabezpečte, aby sa cigarety, iskry a zdroje ohňa nedostali do blízkosti akumulátora a všetkých častí súvisiacich s palivom.
- Pod kapotou nikdy nenechávajte handry, uteráky ani iné horľavé predmety.
 - Teplo z motora a výfuku ich môže zapáliť a spôsobiť požiar.
- Na čistenie súčastí používajte bežne dostupné odmasťovadlo alebo čistič súčiastok, nie benzín.
- Pri práci s akumulátorom alebo stlačeným vzduchom si nasadzte ochranné okuliare a ochranné oblečenie.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je jedovatý a môže spôsobiť smrť.
 - Motor prevádzkujte iba vtedy, keď je okolo dostatočné vetranie.

Bezpečnosť vozidla

- Vozidlo musí stáť.
 - Uistite sa, že vozidlo stojí na rovnom povrchu, parkovacia brzda je zatiahnutá a motor vypnutý.
- Horúce časti vás môžu popáliť.
 - Skôr ako sa dotknete súčastí vozidla, nechajte motor a výfukový systém dôkladne vychladnúť.
- Pohyblivé časti vás môžu zraniť.
 - Neštartujte motor, pokiaľ to nie je uvedené v pokynoch, a dávajte pozor, aby ruky a končatiny neboli v blízkosti pohyblivých častí.
 - Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu*.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Bezpečnosť údržby

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávna údržba vozidla alebo neodstránenie problému pred jazdou môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Vždy dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kontroly a údržby, ako aj plány uvedené v tejto používateľskej príručke/servisnej knižke.

⚠ VÝSTRAHA

Zanedbanie správnych postupov údržby a opatrení môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Vždy sa riadte postupmi a preventívnymi opatreniami uvedenými v tejto používateľskej príručke.

Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe

Pri údržbe a servise vozidla odporúčame používať originálne diely a kvapaliny od spoločnosti Honda. Originálne diely značky Honda sú vyrobené podľa rovnakých vysokokvalitných noriem používaných pri výrobe vozidiel Honda.

Informácie o údržbe

Ak je vo vozidle k dispozícii systém pripomenutia servisu, informácie o nadchádzajúcej údržbe sa zobrazujú na multifunkčnom displeji vozidla. Prečítajte si servisnú knižku dodávanú spolu s vozidlom, v ktorej nájdete vysvetlenie kódov servisných položiek, ktoré sa zobrazujú na displeji.

➔ **Systém pripomenutia servisu*** Str. 511

Ak systém pripomenutia servisu nie je k dispozícii, dodržiavajte plány údržby v servisnej knižke dodanej spolu s vozidlom.

Ak k vozidlu nie je k dispozícii servisná knižka, dodržiavajte plán údržby v tejto používateľskej príručke.

➔ **Plán údržby*** Str. 521

►► Súčasti a kvapaliny použité pri údržbe

Benzínové modely s turbodúchadlom

Naftové modely

POZNÁMKA


Nestláčajte kryt motora násilím. V opačnom prípade sa môže poškodiť kryt motora a súčasti komponentov.

►► Informácie o údržbe

Modely so systémom pripomenutia servisu

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

Poskytuje informácie o servisných položkách, ktoré je potrebné vykonať. Servisné položky sú vyjadrené kódom a ikonou. Systém vás bude informovať o tom, kedy je potrebné dopraviť vozidlo k predajcovi, na základe zostávajúceho počtu dní.

Keď sa blíži, nastáva alebo uplynul čas ďalšej servisnej údržby, výstražná ikona sa zobrazí aj na multifunkčnom displeji po každom prepnutí spínača zapalovania do polohy ZAPNUTÉ *1.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

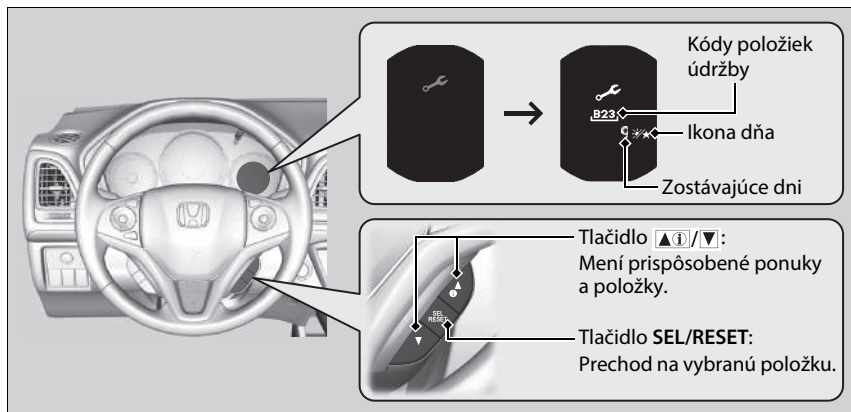
Systém pripomenutia servisu*

Môžete si vybrať možnosť zobrazenia príslušnej výstražnej správy spolu s výstražnou ikonou na multifunkčnom displeji.

V pláne údržby sa nemusia zobrazovať správne informácie, ak bol akumulátor dlhšiu dobu odpojený alebo demontovaný. V takom prípade sa obráťte na predajcu.

Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo **▲** **ⓘ** / **▼** (informácie), kým sa na multifunkčnom displeji nezobrazia položky údržby.



Indikátor systémového hlásenia (**ⓘ**) sa rozsvieti spolu s informáciami pripomenutia servisu.

Zobrazenie informácií pripomenutia servisu

Na základe prevádzkového stavu motora a stavu motorového oleja systém vypočíta počet dní zostávajúcich do najbližšieho servisného úkonu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.


■ Výstražné ikony a informácie o pripomenutí servisu na multifunkčnom displeji

Výstražná ikona (oranžová)	Informácie o pripomenutí servisu	Vysvetlenie	Informácie
<p>BLÍŽI SA TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 30 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.</p>	<p>Zostávajúci počet dní sa bude znižovať po jednom dni.</p>
<p>AKTUÁLNY TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Jedna alebo viacero servisných položiek sa vyžaduje v dobe kratšej než 10 dní. Zostávajúci počet dní sa odhadne na základe jazdných podmienok.</p>	<p>Čo najskôr nechajte vykonať uvedenú servisnú údržbu.</p>
<p>ZMEŠKANÝ TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Uvedená servisná údržba nebola vykonaná, ani keď počet zostávajúcich dní dosiahne hodnotu 0.</p>	<p>S vozidlom ste nevykonali včas požadovanú servisnú údržbu. Ihneď nechajte vykonať servisnú údržbu a vynulujte pripomenutie servisu.</p>

■ Položky pripomenutia servisu

Servisné položky zobrazené na multifunkčnom displeji majú podobu kódu a ikony. Vysvetlenie kódov a ikon pripomenutia servisu nájdete v servisnej knižke, ktorá sa dodáva spolu s vozidlom.

■ Dostupnosť systému pripomenutia servisu

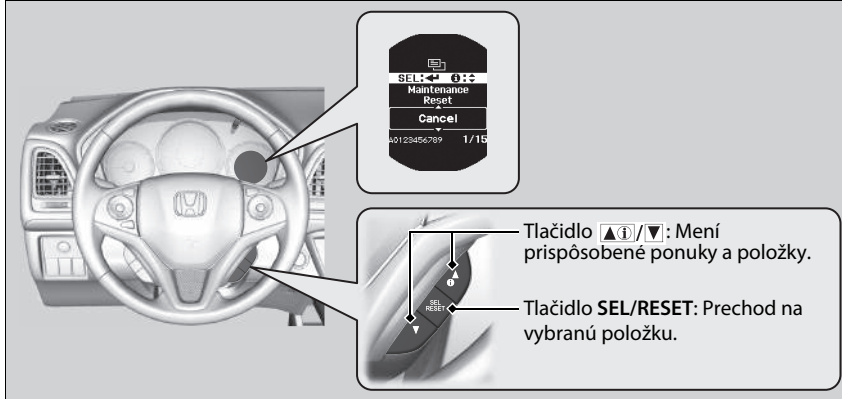
Aj napriek tomu, že sa po stlačení tlačidla /▼ (informácie) na multifunkčnom displeji zobrazia informácie o pripomenutí servisu, tento systém nie je k dispozícii v niektorých krajinách. Prečítajte si servisnú knižku dodávanú spolu s vozidlom alebo sa spýtajte predajcu, či môžete používať systém pripomenutia servisu.

►► Dostupnosť systému pripomenutia servisu

Ak plánujete jazdiť vozidlom mimo krajín, v ktorých sa používa systém pripomenutia servisu, požiadajte predajcu o informácie o tom, ako zaznamenať informácie týkajúce sa pripomenutia servisu, a naplánujte si údržbu v rámci podmienok danej krajiny.

Vynulovanie displeja

Po vykonaní servisnej údržby vynulujte zobrazenie informácií o pripomenutí servisu.



1. Otočte spínačom zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ *1.
2. Prejdite na obrazovku **Maintenance info**. (Informácie o údržbe).
Prispôsobiteľné funkcie Str. 144
3. Stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 ▶ Na multifunkčnom displeji sa zobrazí režim vynulovania informácií o pripomenutí servisu.
4. Pomocou tlačidla vyberte servisný kód, ktorý chcete resetovať, a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 ▶ Zobrazenie servisného kódu sa zruší.

Ak chcete zrušiť režim vynulovania informácií o pripomenutí servisu, vyberte možnosť **Cancel (Zrušiť)** a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

» Vynulovanie displeja

POZNÁMKA

Ak nevynulujete informácie o pripomenutí servisu po servisnej údržbe, systém bude uvádzať nesprávne intervaly údržby, čo môže viesť k závažným mechanickým problémom.

Po dokončení požadovanej servisnej údržby predajca vynuluje zobrazenie informácií o pripomenutí servisu. Ak servisnú údržbu vykonáva iná osoba než predajca, vynulujte informácie o pripomenutí servisu sami.

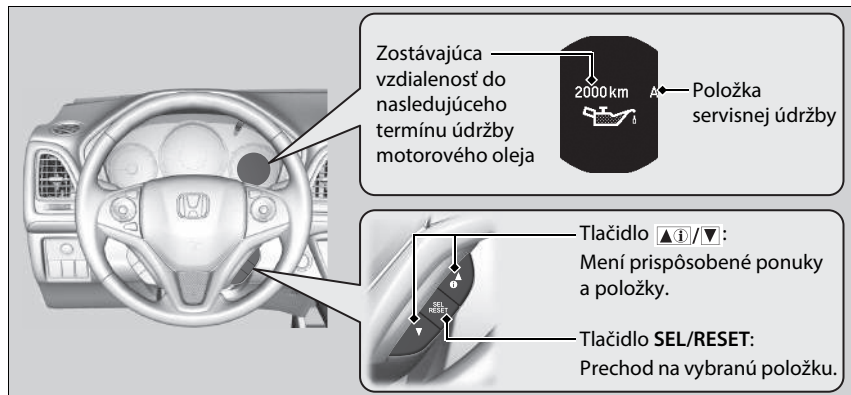
Modely bez systému pripomenutia servisu

Benzínové modely s turbodúchadlom

Systemový indikátor monitorovania oleja vás upozorní na to, kedy máte vymeniť motorový olej alebo zobrať vozidlo k predajcovi na servisnú údržbu.

Zobrazenie informácií o systéme monitorovania oleja

V rozhraní s informáciami pre vodiča sa zobrazujú niektoré položky údržby, ktoré bude nutné čoskoro vykonať, spoločne s odhadovanou zostávajúcou životnosťou oleja. Taktiež ich môžete kedykoľvek zobrazit' na informačnej obrazovke systému monitorovania oleja.



1. Otočte spínačom zapaľovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo ▲ⓘ/▼ (informácie), kým sa na multifunkčnom displeji nezobrazia položky údržby.

Po dosiahnutí termínu na vykonanie údržby zostane na prístrojovom paneli svietiť indikátor systémového hlásenia (i). Bezodkladne požiadajte predajcu o vykonanie uvedenej servisnej údržby.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Zobrazenie informácií o systéme monitorovania oleja

Na základe prevádzkových podmienok motora a motorového oleja sa vypočítava a zobrazuje zostávajúca vzdialenosť do nasledujúcej servisnej údržby.



V závislosti od podmienok jazdy môže byť skutočná prejdenná vzdialenosť kratšia než zobrazená vzdialenosť.

Existujú nasledujúce typy položiek servisnej údržby s príslušným obsahom:

- A. Výmena motorového oleja
- B. Výmena motorového oleja a filtra oleja

Bez ohľadu na informácie zo systému monitorovania oleja vykonajte servisnú údržbu po uplynutí 1 roka od poslednej výmeny oleja.

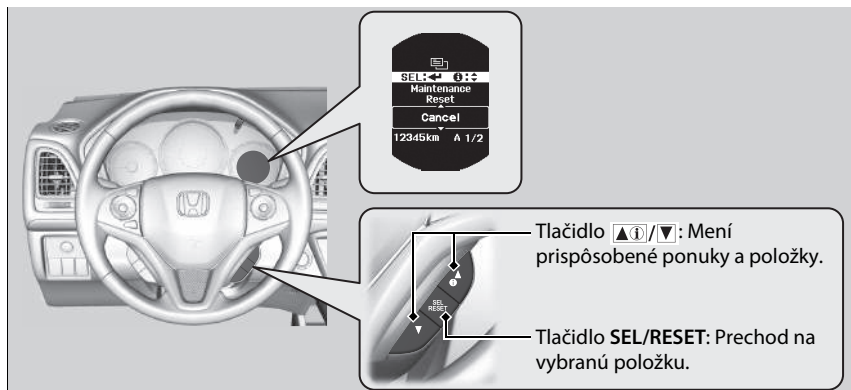
Informácie o systéme monitorovania oleja na multifunkčnom displeji

Výstražné hlásenie	Zobrazenie životnosti oleja	Informácie
NORMÁLNY STAV —		Keď po výmene oleja vynulujete zostávajúcu vzdialenosť, v zobrazení životnosti oleja sa zobrazí séria bodov. Tieto body zostanú zobrazené až dovtedy, kým systém na základe jazdných podmienok určí zostávajúcu vzdialenosť do nasledujúcej výmeny oleja alebo do nasledujúcej výmeny oleja a filtra.
		Keď vyberiete informačnú obrazovku systému monitorovania oleja, zobrazí sa zostávajúca životnosť motorového oleja alebo hladina zostávajúceho motorového oleja a životnosť olejového filtra.

Výstražné hlásenie	Zobrazenie životnosti oleja	Informácie
<p>BLÍŽI SA TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Blíži sa koniec prevádzkovej životnosti motorového oleja alebo olejového filtra a motorového oleja.</p>
<p>AKTUÁLNY TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Motorový olej alebo motorový olej a olejový filter takmer dosiahli koniec prevádzkovej životnosti, pričom je tieto položky servisnej údržby nutné čo najskôr skontrolovať a vykonať ich servis.</p>
<p>ZMEŠKANÝ TERMÍN SERVISU</p> 		<p>Motorový olej/motorový olej a olejový filter prekročil/prekročili svoju prevádzkovú životnosť. Je nutné ihneď skontrolovať a vykonať servis príslušnej položky/príslušných položiek servisnej údržby.</p>

■ Vynulovanie displeja

Po vykonaní servisnej údržby vynulujte zobrazenie informácií systému monitorovania motorového oleja.



1. Otočte spínačom zapalovania do polohy ZAPNUTÉ **II***1.
 2. Prejdite na obrazovku **Vehicle Settings** (Nastavenie vozidla) a následne na obrazovku **Maintenance Info.** (Informácie o údržbe).
 ► **Prispôbitelné funkcie** Str. 144
 3. Stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 ► Na multifunkčnom displeji sa zobrazí režim vynulovania.
 4. Vyberte možnosť **Reset** (Vynulovať) pomocou tlačidla **▲/▼** a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.
 ► Zobrazenie servisného kódu sa zruší.
- Ak chcete zrušiť režim vynulovania, vyberte možnosť **Cancel** (Zrušiť) a potom stlačte tlačidlo **SEL/RESET**.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

►► Vynulovanie displeja

POZNÁMKA

Ak po servisnej údržbe nevnulujete životnosť motorového oleja, systém bude uvádzať nesprávne intervaly údržby, čo môže viesť k závažným mechanickým problémom.

Po dokončení požadovanej servisnej údržby predajca vynuluje zobrazenie životnosti motorového oleja. Ak servisnú údržbu vykonáva iná osoba než predajca, vynulujte zobrazenie životnosti motorového oleja sami.

Ak sa vaše vozidlo dodáva spolu so servisnou knižkou, plán údržby vozidla je uvedený v tejto knižke. V prípade vozidiel bez servisnej knižky postupujte podľa nasledujúcich plánov údržby.

Plán údržby určuje minimálnu požadovanú údržbu, ktorú je potrebné vykonávať na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky vozidla. Vzhľadom na regionálne a klimatické rozdiely môže byť potrebná dodatočná údržba. Podrobnejší opis nájdete v záručnej brožúre.

Údržbové práce musia vykonávať riadne kvalifikovaní a vybavení technici. Váš autorizovaný predajca spĺňa všetky tieto požiadavky.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Benzínové modely

Okrem modelov určených pre európske krajiny a Ukrajinu

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiace		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena motorového oleja*1	Modely bez turbodúchadla	Bežná prevádzka	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
		Náročná prevádzka	Každých 5 000 km alebo 6 mesiacov									
	Modely s turbodúchadlom	Po rozsvietení indikátora alebo každý 1 rok										
Výmena filtra motorového oleja*1	Modely bez turbodúchadla	Bežná prevádzka	Každých 20 000 km alebo 2 roky									
		Náročná prevádzka	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
	Modely s turbodúchadlom	Po rozsvietení indikátora alebo každé 2 roky										
Pridanie originálneho prostriedku na čistenie vstrekačov*2	Modely s priamym vstrekaním		Každých 10 000 km alebo 1 rok									
Výmena vložky vzduchového filtra			Každých 30 000 km									
Kontrola vôle ventilov			Každých 120 000 km*3									
Výmena palivového filtra	Bežná prevádzka					.				.		
	Náročná prevádzka	Každých 40 000 km alebo 2 roky*4										
Výmena zapalovacích sviečok	Iridiový typ		Každých 100 000 km									
Kontrola hnacích remeňov				.		.		.		.		.
Výmena chladiacej kvapaliny motora			Pri 200 000 km alebo 10 rokoch, potom každých 100 000 km alebo 5 rokov									

- *1: V niektorých krajinách sa vyžaduje len plán pre náročnú prevádzku: Pozrite si miestnu záručnú brožúru.
- *2: V závislosti od kvality používaného paliva môže byť u modelov určených pre nasledujúce krajiny potrebné pravidelné používanie aditív na čistenie vstrekačov. Podrobnosti vám poskytne predajca: Réunion a Kanárske ostrovy
- *3: Zmyslová metóda
Upravte ventily počas servisu každých 120 000 km, ak sú hlučné.
- *4: Výmena palivového filtra sa odporúča v prípade, ak sa používa palivo, ktoré je znečistené prachom a pod., pretože tým dochádza ku skoršiemu zaneseniu filtra.

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena kvapaliny prevodovky	MP	Bežná prevádzka Každých 120 000 km alebo 6 rokov									
		Náročná prevádzka									
	CVT		.		.		.		.		.
Kontrola bŕzd vpredu a vzadu	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Výmena brzdovej kvapaliny	Každé 3 roky										
Výmena prachového a peľového filtra	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Skontrolujte dátum expirácie fľaše súpravy na opravu pneumatík*	Každý rok										
Otočenie usporiadania pneumatík (nahustenie a stav pneumatík kontrolujte minimálne raz mesačne)	Každých 10 000 km										
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:											
Hlavice spojovacej tyče riadenia, mechanizmus riadenia a puzdrá											
Komponenty zavesenia	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Puzdrá hnacieho hriadeľa											
Brzdové hadice a vedenia (vrátane systému ABS)											
Hladiny všetkých kvapalín a ich stav	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výfukový systém											
Palivové vedenia a pripojenia											

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Benzinové modely

Modely pre Ukrajinu

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000		15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195	
	mesiace		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	
Výmena motorového oleja	Modely bez turbodúchadla	Bežná prevádzka	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Náročná prevádzka	Každých 7 500 km alebo 6 mesiacov													
	Modely s turbodúchadlom		Po rozsvietení indikátora alebo každý 1 rok													
Výmena filtra motorového oleja	Modely bez turbodúchadla	Bežná prevádzka	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Náročná prevádzka	Každých 7 500 km alebo 6 mesiacov													
	Modely s turbodúchadlom		Po rozsvietení indikátora alebo každé 2 roky													
Výmena vložky vzduchového filtra			Každých 30 000 km													
Kontrola vôle ventilov* ¹			Každých 120 000 km													
Výmena palivového filtra* ³		Normálna						.						.		
		Náročná prevádzka			.			.		.		.		.
Výmena zapaľovacích sviečok			Každých 120 000 km (Kontrola: 15 000 km)													
Kontrola hnacích remeňov			.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výmena chladiacej kvapaliny motora			Po 200 000 km alebo 10 rokoch, potom každých 100 000 km alebo 5 rokov													

*1: Zmyslová metóda

Upravte ventily počas servisu každých 120 000 km, ak sú hlučné.

*2: Výmena palivového filtra sa odporúča v prípade, ak sa používa palivo, ktoré je znečistené prachom a pod., pretože tým dochádza ku skoršiemu zaneseniu filtra.

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Výmena kvapaliny prevodovky	MP	Každých 60 000 km alebo 4 roky												
	CVT			.			.			.			.
Kontrola bŕzd vpredu a vzadu		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výmena brzdovej kvapaliny		Každé 3 roky												
Výmena prachového a peľového filtra		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kontrola nastavenia svetiel		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Testovacia jazda (hluk, stabilita, činnosť prístrojovej dosky)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kontrola dátumu expirácie fľaše súpravy na opravu pneumatík*		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Otočenie usporiadania pneumatík (nahustenie a stav pneumatík kontrolujte minimálne raz mesačne)		Každých 15 000 km												
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:														
Hlavice spojovacej tyče riadenia, mechanizmus riadenia a puzdrá														
Komponenty zavesenia														
Puzdrá hnacieho hriadeľa														
Brzdové hadice a vedenia (vrátane systému ABS)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Hladiny všetkých kvapalín a ich stav														
Výfukový systém														
Palivové vedenia a pripojenia														

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Benzínové modely

Okrem európskych modelov

Ak jazdíte s vozidlom v náročných podmienkach, nasledujúce položky je potrebné vykonať podľa plánu údržby s označením Náročná prevádzka.

Položky		Stav
Motorový olej a filter		A, B, C, D a E
Kvapalina prevodovky* ¹	MP	B a D

*1: S výnimkou ukrajinských modelov

►► Plán údržby*

Benzínové modely

Okrem európskych modelov

Za náročnú prevádzku sa považuje stav, keď jazdíte:

- A. jednotlivé jazdy kratšie ako 8 km alebo pri teplotách pod bodom mrazu kratšie ako 16 km,
- B. pri mimoriadne vysokých teplotách nad 35 °C,
- C. s dlhou dobou prevádzky na voľnobeh alebo častým zastavovaním a rozbiehaním,
- D. s príviesom, naloženým strešným nosičom alebo v horskom prostredí,
- E. na cestách pokrytých blatom, prachom alebo na cestách so zimným posypom.

Naftové modely

Okrem európskych modelov

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena motorového oleja	Bežná prevádzka	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
	Náročná prevádzka	Každých 5 000 km alebo 6 mesiacov									
Výmena filtra motorového oleja	Normálna	Každých 10 000 km alebo 1 rok									
	Náročná prevádzka	Každých 5 000 km alebo 6 mesiacov									
Výmena vložky vzduchového filtra	Každých 30 000 km										
Výmena palivového filtra	Každých 30 000 km										
Kontrola hnacích remeňov			•		•		•		•		•
Výmena chladiacej kvapaliny motora						•			•		

Servis pri uvedenej vzdialenosti alebo čase – ktorákoľvek možnosť nastane ako prvá.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Výmena kvapaliny prevodovky	MP Bežná prevádzka						.				
	Náročná prevádzka			.			.			.	
Kontrola bŕzd vpredú a vzadu	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Výmena brzdovej kvapaliny	Každé 3 roky										
Výmena prachového a peľového filtra		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kontrola dátumu expirácie fľaše súpravy na opravu pneumatík*	Každý rok										
Otočenie usporiadania pneumatík (nahustenie a stav pneumatík kontrolujte minimálne raz mesačne)	Každých 10 000 km										
Vizuálne skontrolujte nasledujúce položky:											
Hlavice spojovacej tyče riadenia, mechanizmus riadenia a puzdrá	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Komponenty zavesenia	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Puzdrá hnacieho hriadeľa	Každých 10 000 km alebo 6 mesiacov										
Brzdové hadice a vedenia (vrátane systému ABS)											
Hladiny všetkých kvapalín a ich stav	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Výfukový systém											
Palivové vedenia a pripojenia											

Ak jazdíte s vozidlom v náročných podmienkach, nasledujúce položky je potrebné vykonať podľa plánu údržby s označením Náročná prevádzka.

Položky	Stav
Motorový olej a filter	A, B, C, D a E
Kvapalina manuálnej prevodovky	B a D

▶▶ Plán údržby*

Za náročnú prevádzku sa považuje stav, keď jazdíte:

- A. jednotlivé jazdy kratšie ako 8 km alebo pri teplotách pod bodom mrazu kratšie ako 16 km,
- B. pri mimoriadne vysokých teplotách nad 35 °C,
- C. s dlhou dobou prevádzky na voľnobeh alebo častým zastavovaním a rozbiehaním,
- D. s príviesom, naloženým strešným nosičom alebo v horskom prostredí,
- E. na cestách pokrytých blatom, prachom alebo na cestách so zimným posypom.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Záznam o údržbe (pri vozidlách bez servisnej knižky)

Okrem modelov určených pre európske krajiny a Ukrajinu

Požiadajte predajcu vykonávajúceho údržbu o zaznamenanie všetkých požadovaných postupov údržby uvedených nižšie. Odložte si potvrdenia o všetkých prácach vykonaných na vozidle.

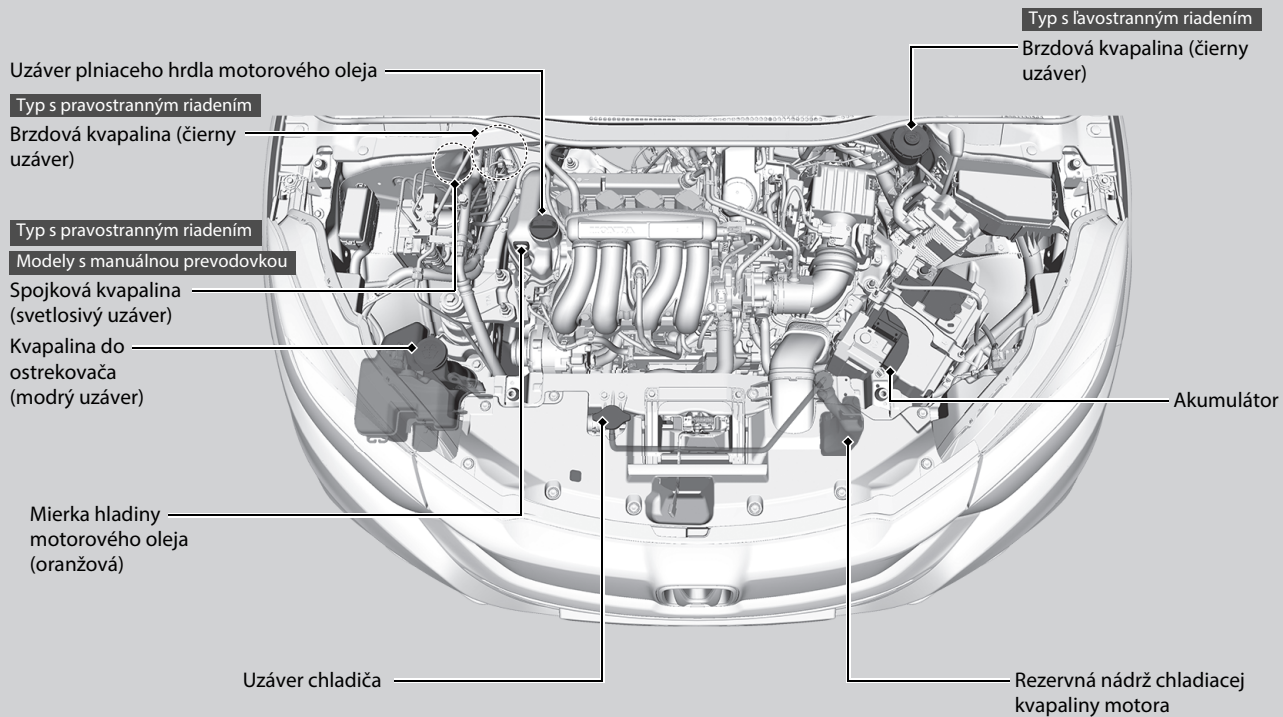
	Km alebo mesiac	Dátum	Podpis alebo pečiatka
20 000 km (alebo 12 mesiacov)			
40 000 km (alebo 24 mesiacov)			
60 000 km (alebo 36 mesiacov)			
80 000 km (alebo 48 mesiacov)			
100 000 km (alebo 60 mesiacov)			
120 000 km (alebo 72 mesiacov)			
140 000 km (alebo 84 mesiacov)			
160 000 km (alebo 96 mesiacov)			
180 000 km (alebo 108 mesiacov)			
200 000 km (alebo 120 mesiacov)			

Modely pre Ukrajinu

km alebo mesiace	Dátum	Podpis alebo pečiatka
15 000 km (alebo 12 mesiacov)		
30 000 km (alebo 24 mesiacov)		
45 000 km (alebo 36 mesiacov)		
60 000 km (alebo 48 mesiacov)		
75 000 km (alebo 60 mesiacov)		
90 000 km (alebo 72 mesiacov)		
105 000 km (alebo 84 mesiacov)		
120 000 km (alebo 96 mesiacov)		
135 000 km (alebo 108 mesiacov)		
150 000 km (alebo 120 mesiacov)		
165 000 km (alebo 132 mesiacov)		
180 000 km (alebo 144 mesiacov)		
195 000 km (alebo 156 mesiacov)		

Položky údržby pod kapotou

Benzínové modely bez turbodúchadla



Benzinové modely s turbodúchadlom

Typ vozidla s pravostranným riadením

Brzdová kvapalina (čierny uzáver)

Typ vozidla s pravostranným riadením

Spojková kvapalina
(svetlosivý uzáver)

Uzáver plniaceho hrdla
motorového oleja

Kvapalina do ostrekovača
(modrý uzáver)

Rezervná nádrž chladiacej
kvapaliny motora

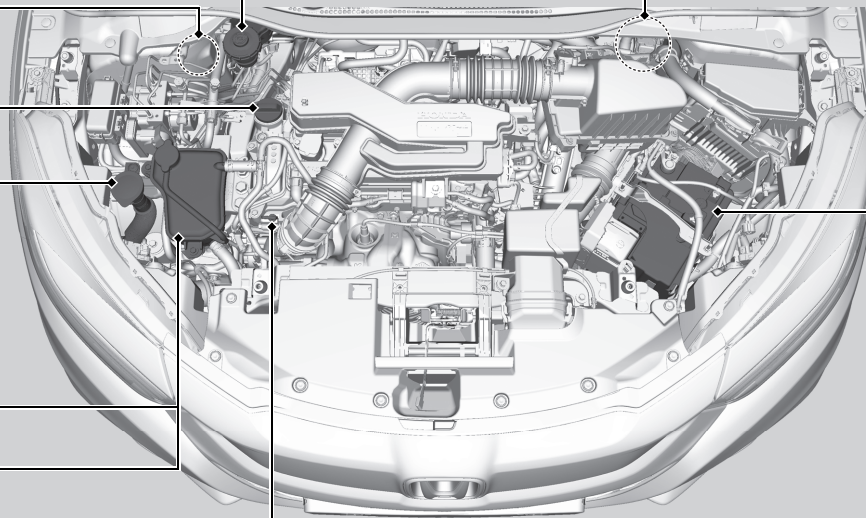
Uzáver rezervnej nádrže

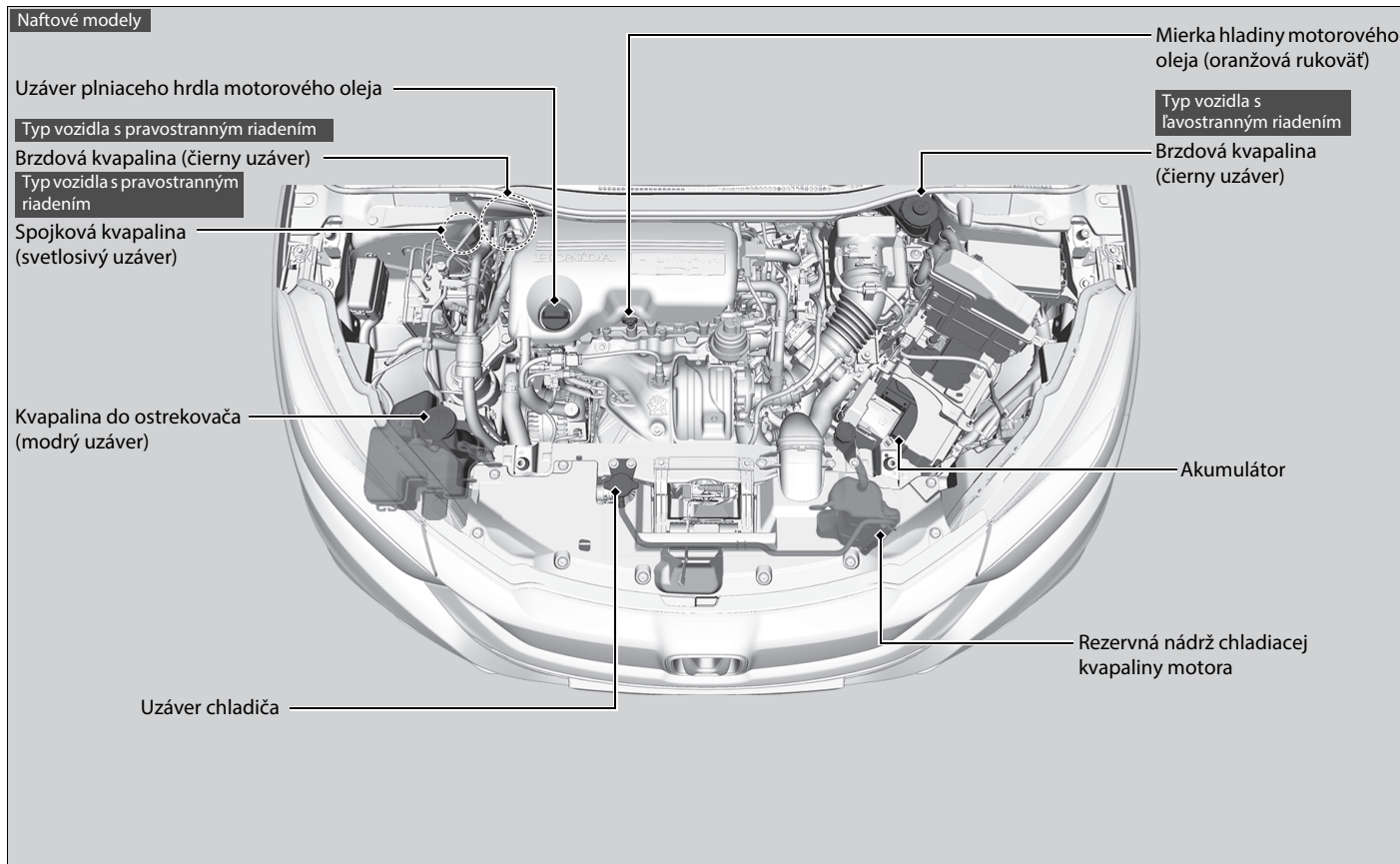
Mierka hladiny motorového oleja (oranžová)

Typ vozidla s ľavostranným riadením

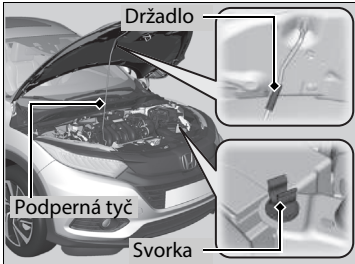
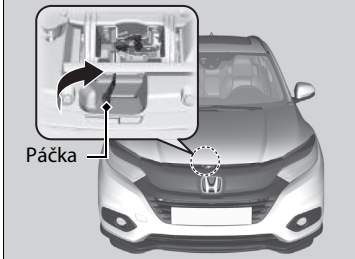
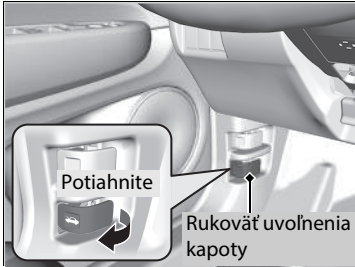
Brzdová kvapalina (čierny uzáver)

Akumulátor





Otvorenie kapoty



1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zatahnite parkovaciu brzdzu.
2. Potiahnite rukoväť uvoľnenia kapoty pod vonkajším dolným rohom prístrojovej dosky na strane vodiča.

► Kapota sa mierne pootvorí.

3. Zatláčajte páčku západky kapoty (nachádza sa pod predným okrajom kapoty v strede) do strany a zdvihnite kapotu. Po miernom nadvihnutí kapoty môžete páčku uvoľniť.

4. Odpojte podpernú tyč zo svorky pomocou držadla. Upevnite podpernú tyč v kapote.

Pri zatváraní odpojte podpernú tyč a zasuňte ju do svorky. Potom opatrne spustite kapotu. Vo výške približne 30 cm vyťahnite ruku a nechajte kapotu zavrieť.

» Otvorenie kapoty

POZNÁMKA

Neotvárajte kapotu, ak sú zdvihnuté stierače. Kapota narazí do stieračov, čo môže mať za následok poškodenie kapoty a/alebo stieračov.

Benzínové modely s turbodúchadlom

Naftové modely

POZNÁMKA

Nestláčajte kryt motora násilím. V opačnom prípade sa môže poškodiť kryt motora a súčasti komponentov.

Pri zatváraní kapoty skontrolujte, či je kapota bezpečne zaistená.

Ak sa páčka západky kapoty ťažko pohybuje alebo ak môžete otvoriť kapotu bez nadvihnutia páčky, zaistovací mechanizmus by ste mali vyčistiť a namazať.

Neotvárajte kapotu, keď je aktivovaná funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu.

Benzínové modely

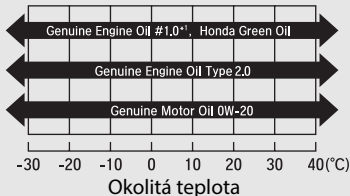
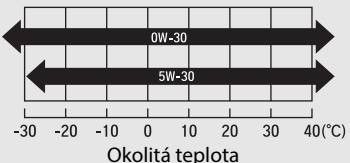
Odporúčany motorový olej

Používajte originálny motorový olej alebo iný komerčne dostupný olej vhodného typu a viskozity pre teplotu okolia uvedenú na nasledujúcom obrázku.

Olej je významným faktorom výkonu a životnosti motora. Ak jazdíte vozidlom s nedostatočnou hladinou oleja alebo s olejom s nedostatočnou kvalitou, motor sa môže pokaziť alebo poškodiť.

Modely bez turbodúchadla

Modely určené pre európske krajiny a Ukrajinu

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Motorový olej Honda 1.0*1 • Olej Honda Green • Motorový olej značky Honda, typ 2.0 • Originálny motorový olej značky Honda 	<ul style="list-style-type: none"> • ACEA C2/C3
	

*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

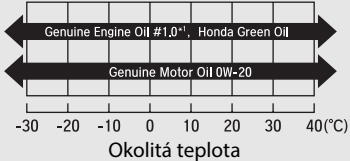
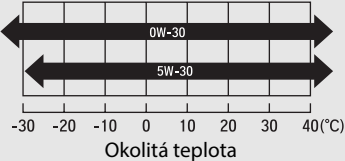
►► Odporúčany motorový olej

Aditíva motorového oleja

Nie je možné použiť aditíva motorového oleja.

Modely bez turbodúchadla

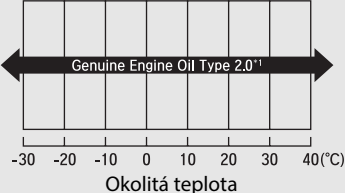
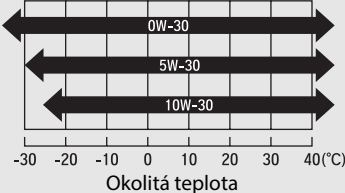
Okrem modelov určených pre európske krajiny a Ukrajinu

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Motorový olej Honda 1.0*1 • Olej Honda Green • Originálny motorový olej Honda 	<ul style="list-style-type: none"> • ACEA C2/C3
	

* 1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Modely s turbodúchadlom

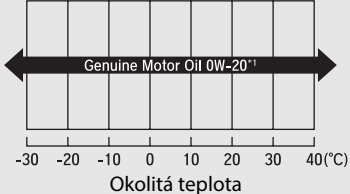
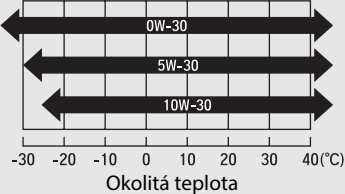
Modely určené pre európske krajiny a Ukrajinu

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none">Motorový olej značky Honda, typ 2.0*1	<ul style="list-style-type: none">ACEA C2/C3
	

*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Modely s turbodúchadlom

Okrem modelov určených pre európske krajiny a Ukrajinu

Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Originálny motorový olej Honda*1 	<ul style="list-style-type: none"> • ACEA C2/C3
 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>	 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>

* 1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Naftové modely

Odporúčaný motorový olej

Používajte originálny motorový olej alebo iný komerčne dostupný olej vhodného typu a viskozity pre teplotu okolia uvedenú na nasledujúcom obrázku.

Olej je významným faktorom výkonu a životnosti motora. Ak jazdíte vozidlom s nedostatočnou hladinou oleja alebo s olejom s nedostatočnou kvalitou, motor sa môže pokaziť alebo poškodiť.

Európske modely

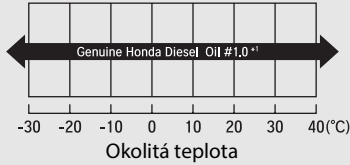
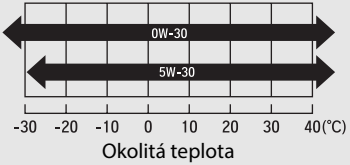
Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> • Olej Honda pre naftové motory 1.0*1 	<ul style="list-style-type: none"> • ACEA C2/C3
<p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>	<p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>

*1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

►► Odporúčaný motorový olej

Aditíva motorového oleja
Toto vozidlo nevyžaduje olejové aditíva. Tieto aditíva môžu v skutočnosti nežiaduco ovplyvňovať výkon motora a jeho životnosť.

Okrem európskych modelov

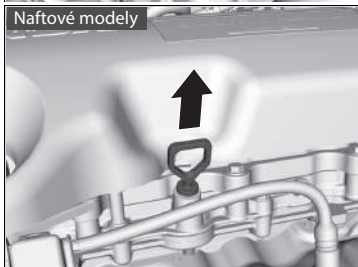
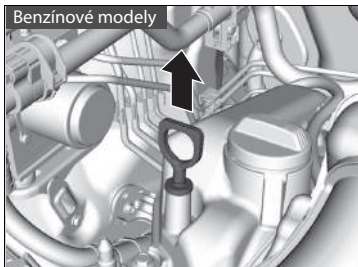
Originálny motorový olej	Komerčný motorový olej
<ul style="list-style-type: none"> Olej Honda pre naftové motory 1.0*1 	<ul style="list-style-type: none"> ACEA C2/C3
 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>	 <p style="text-align: center;">Okolité teplota</p>

* 1: Vyvinutý na zlepšenie spotreby paliva

Kontrola oleja

Odporúčame, aby ste kontrolovali hladinu motorového oleja pri každom tankovaní. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu.

Po vypnutí motora počkajte približne tri minúty a potom skontrolujte olej.



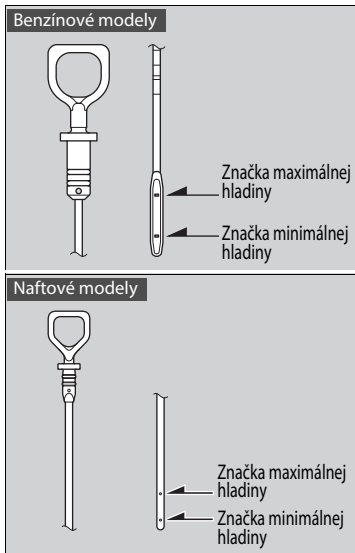
1. Vyberte mierku (oranžová).
2. Utrite mierku čistou handričkou alebo papierovou utierkou.
3. Vložte mierku späť do otvoru úplne na doraz.

» Kontrola oleja

Ak sa hladina oleja nachádza v blízkosti značky minimálnej hladiny oleja alebo pod ňou, pomaly doplňte olej a dbajte na to, aby ste olej nepreplnili.

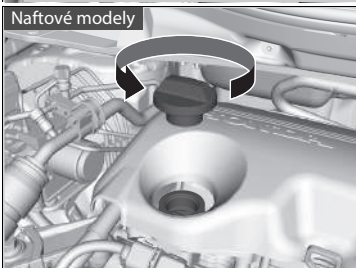
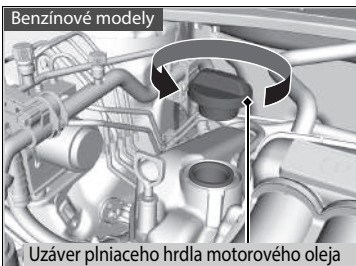
Množstvo spotrebovaného oleja závisí od spôsobu jazdy vozidlom a klimatických podmienok a podmienok v premávke. Množstvo spotrebovaného oleja môže byť až 1 liter na 1 000 km.

Spotreba je obvykle vyššia vtedy, keď je motor nový.



4. Vyberte znova mierku a skontrolujte hladinu. Hladina by mala byť medzi značkou minimálnej a maximálnej hladiny. Podľa potreby doplňte olej.

Dopĺňanie motorového oleja



1. Odstrutkujte a odpojte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja.
2. Pomaly doplňte olej.
3. Nainštalujte uzáver plniaceho hrdla motorového oleja a riadne ho dotiahnite.
4. Počkajte tri minúty a znova skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky.

» Dopĺňanie motorového oleja

POZNÁMKA

Nedopĺňajte motorový olej nad značku maximálnej hladiny. Preplnenie motorového oleja môže viesť k úniku a poškodeniu motora.

Ak olej rozležete, ihneď ho utrite. Rozliaty olej môže poškodiť komponenty priestoru motora.

Benzínové modely bez turbodúchadla

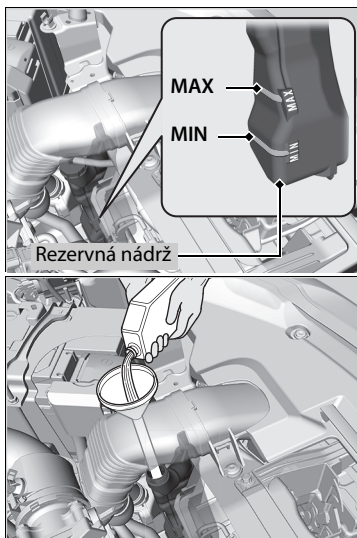
Chladiaca kvapalina motora

Určená chladiaca kvapalina: Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina značky Honda, typ 2

Táto chladiaca kvapalina je namiešaná v pomere 50 % nemrznúcej kvapaliny a 50 % vody. Nepridávajte ďalšiu nemrznúcu kvapalinu ani vodu.

Odporúčame, aby ste skontrolovali hladinu chladiacej kvapaliny motora pri každom tankovaní. Najprv skontrolujte rezervnú nádrž. Ak je úplne prázdna, skontrolujte aj hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči. Podľa toho pridajte chladiacu kvapalinu.

Rezervná nádrž



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži.
 - Ak sa hladina chladiacej kvapaliny nachádza pod značkou **MIN**, dopĺňajte určenú chladiacu kvapalinu dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
3. Skontrolujte, či z chladiaceho systému neuniká kvapalina.

► Chladiaca kvapalina motora

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver chladiča, keď je motor horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru chladiča nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

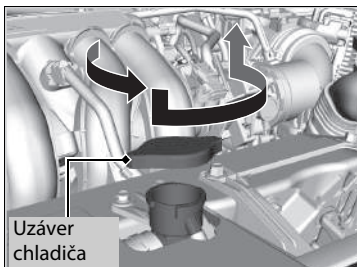
POZNÁMKA

Ak sa očakávajú nepretržité teploty pod -30 °C, chladiaca zmes sa musí vymeniť za zmes vyššej koncentrácie. Podrobnosti o vhodnej chladiacej zmesi vám poskytne predajca produktov spoločnosti Honda.

Ak nemáte k dispozícii nemrznúcu/chladiacu kvapalinu značky Honda, môžete ako dočasnú náhradu použiť inú značkovú chladiacu kvapalinu bez obsahu silikátov. Overte, či ide vysokokvalitnú chladiacu kvapalinu odporúčanú pre hliníkové motory. Ak budete trvalo používať chladiacu kvapalinu od inej značky ako Honda, môže dôjsť ku korózii, ktorá zapríčini poruchu alebo zlyhanie chladiaceho systému. Čo najskôr nechajte prepláchnuť a naplniť chladiaci systém nemrznúcou/chladiacou kvapalinou značky Honda.

Do chladiaceho systému vozidla nepridávajte žiadne prostriedky na ochranu proti hrdzaveniu ani iné prísady. Nemusia byť kompatibilné s chladiacou kvapalinou alebo inými komponentmi motora.

Chladič



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Otočte uzáver chladiča o 1/8 otáčky proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite všetok tlak v chladiacom systéme.
3. Zatlačením a otočením uzáveru chladiča proti smeru hodinových ručičiek odmontujete uzáver.
4. Hladina chladiacej kvapaliny by mala byť pri spodku plniaceho hrdla. Ak je nižšie, pridajte chladiacu kvapalinu.
5. Nasadzte uzáver chladiča späť a úplne ho dotiahnite.

Uzáver chladiča



- Nikdy neotvárajte za horúceho stavu.
- Horúca chladiaca kvapalina vás obarí.
- Pretlakový ventil sa začne otvárať pri tlaku 108 kPa.

Chladič

POZNÁMKA

Nalievajte kvapalinu pomaly a opatrne, aby ste nič nevyliali. Ak sa niečo vyleje, okamžite to utrite. Rozliata kvapalina môže poškodiť komponenty v motorovom priestore.

Benzínové modely s turbodúchadlom

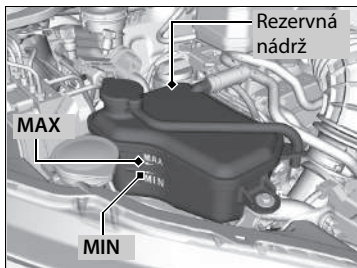
Chladiaca kvapalina motora

Určená chladiaca kvapalina: Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina značky Honda, typ 2

Táto chladiaca kvapalina je namiešaná v pomere 50 % nemrznúcej kvapaliny a 50 % vody. Nepriďavajte ďalšiu nemrznúcu kvapalinu ani vodu.

Odporúčame, aby ste skontrolovali hladinu chladiacej kvapaliny motora pri každom tankovaní. Skontrolujte rezervnú nádrž. Podľa toho pridajte chladiacu kvapalinu.

Kontrola chladiacej kvapaliny



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži.
 - Ak sa hladina chladiacej kvapaliny nachádza pod značkou **MIN**, dopĺňajte určenú chladiacu kvapalinu dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
3. Skontrolujte, či z chladiaceho systému neuniká kvapalina.

► Chladiaca kvapalina motora

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver rezervnej nádrčky a motor je horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru rezervnej nádrčky nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

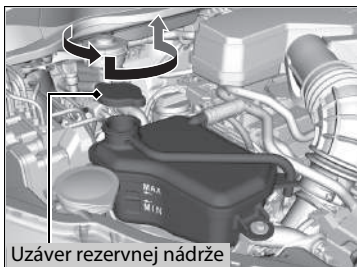
POZNÁMKA

Ak sa očakávajú nepretržité teploty pod -30 °C, chladiaca zmes sa musí vymeniť za zmes vyššej koncentrácie. Podrobnosti o vhodnej chladiacej zmesi vám poskytnú predajca produktov spoločnosti Honda.

Ak nemáte k dispozícii nemrznúcu/chladiacu kvapalinu značky Honda, môžete ako dočasnú náhradu použiť inú značkovú chladiacu kvapalinu bez obsahu silikátov. Overte, či ide vysokokvalitnú chladiacu kvapalinu odporúčanú pre hliníkové motory. Ak budete trvalo používať chladiacu kvapalinu od inej značky ako Honda, môže dôjsť ku korózii, ktorá zapríčiní poruchu alebo zlyhanie chladiaceho systému. Čo najskôr nechajte prepláchnuť a naplniť chladiaci systém nemrznúcou/chladiacou kvapalinou značky Honda.

Do chladiaceho systému vozidla nepriďavajte žiadne prostriedky na ochranu proti hrdzaveniu ani iné prísady. Nemusia byť kompatibilné s chladiacou kvapalinou alebo inými komponentmi motora.

■ Dopĺňanie chladiacej kvapaliny



1. Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.
2. Otočte uzáver rezervnej nádrže o 1/8 otáčky proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite všetok tlak v chladiacom systéme.
3. Zatlačením a otočením uzáveru rezervnej nádrže proti smeru hodinových ručičiek odmontujete uzáver.
4. Dolievajte chladiacu kvapalinu do rezervnej nádrže dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
5. Nasadte uzáver rezervnej nádržky a riadne ho dotiahnite.

■ Uzáver rezervnej nádrže chladiacej kvapaliny motora



- Nikdy neotvárajte za horúceho stavu.
- Horúca chladiaca kvapalina vás obarí.
- Pretlakový ventil sa začne otvárať pri tlaku 108 kPa.

►► Dopĺňanie chladiacej kvapaliny

POZNÁMKA

Nalievajte kvapalinu pomaly a opatrne, aby ste nič nevyliali. Ak sa niečo vyleje, okamžite to utrite. Rozliata kvapalina môže poškodiť komponenty v motorovom priestore.

Naftové modely

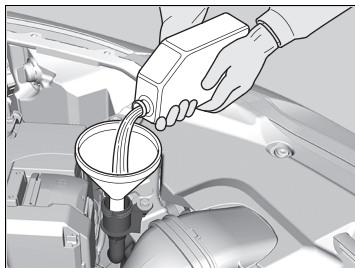
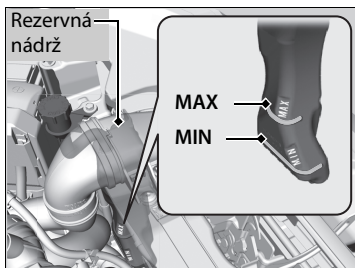
Chladiaca kvapalina motora

Určená chladiaca kvapalina: Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina značky Honda, typ 2

Táto chladiaca kvapalina je namiešaná v pomere 50 % nemrznúcej kvapaliny a 50 % vody. Nepridávajte ďalšiu nemrznúcu kvapalinu ani vodu.

Odporúčame, aby ste skontrolovali hladinu chladiacej kvapaliny motora pri každom tankovaní. Skontrolujte rezervnú nádrž. Podľa toho pridajte chladiacu kvapalinu.

Rezervná nádrž



1. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži.
2. Ak sa hladina chladiacej kvapaliny nachádza pod značkou **MIN**, dopĺňajte určenú chladiacu kvapalinu dovtedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
3. Skontrolujte, či z chladiaceho systému neuniká kvapalina.

► Chladiaca kvapalina motora

⚠ VÝSTRAHA

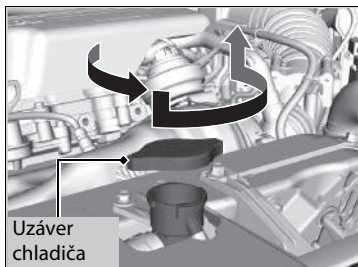
Ak odmontujete uzáver chladiča, keď je motor horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru chladiča nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

Ak nemáte k dispozícii nemrznúcu/chladiacu kvapalinu značky Honda, môžete ako dočasnú náhradu použiť inú značkovú chladiacu kvapalinu bez obsahu silikátov. Overte, či ide vysokokvalitnú chladiacu kvapalinu odporúčanú pre hliníkové motory. Ak budete trvalo používať chladiacu kvapalinu od inej značky ako Honda, môže dôjsť ku korózii, ktorá zapríčini poruchu alebo zlyhanie chladiaceho systému. Čo najskôr nechajte prepláchnuť a naplniť chladiaci systém nemrznúcou/chladiacou kvapalinou značky Honda.

Nepridávajte do chladiaceho systému vozidla prísady na ochranu proti korózii ani iné prísady. Nemusia byť kompatibilné s chladiacou kvapalinou alebo inými komponentmi motora.

Chladič



1. **Skontrolujte, či sú motor a chladič chladné.**
2. Otočte uzáver chladiča o 1/8 otáčky proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite všetok tlak v chladiacom systéme.
3. Zatlčením a otočením uzáveru chladiča proti smeru hodinových ručičiek odmontujete uzáver.
4. Hladina chladiacej kvapaliny by mala byť pri spodku plniaceho hrdla. Ak je nižšie, pridajte chladiacu kvapalinu.
5. Nasadte uzáver chladiča späť a úplne ho dotiahnite.
6. Dolievajte chladiacu kvapalinu do rezervnej nádrže dovedy, kým hladina nedosiahne značku **MAX**. Nasadte uzáver späť na rezervnú nádrž.

Uzáver chladiča



- Nikdy neotvárajte za horúceho stavu.
- Horúca chladiaca kvapalina vás obarí.
- Pretlakový ventil sa začne otvárať pri tlaku 108 kPa.

Chladič

POZNÁMKA

Nalievajte kvapalinu pomaly a opatrne, aby ste nič nevyliali. Ak sa niečo vyleje, okamžite to utrite. Rozliata kvapalina môže poškodiť komponenty v motorovom priestore.

Kvapalina prevodovky

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky (CVT)

Určená kvapalina: Honda HCF-2

Hladinu kvapaliny prevodovky si nechajte skontrolovať u predajcu, ktorý vám ju v prípade potreby vymení.

Pri výmene kvapaliny kontinuálne variabilnej prevodovky dodržiavajte intervaly servisnej údržby platné pre vaše vozidlo.

➔ **Plán údržby*** Str. 521

Nepokúšajte sa kontrolovať ani meniť kvapalinu kontinuálne variabilnej prevodovky sami.

Modely s manuálnou prevodovkou

Kvapalina manuálnej prevodovky

Určená kvapalina: Honda MTF

Hladinu kvapaliny prevodovky si nechajte skontrolovať u predajcu, ktorý vám ju v prípade potreby vymení.

Dodržiavajte intervaly servisnej údržby pre vaše vozidlo týkajúce sa času výmeny kvapaliny manuálnej prevodovky.

➔ **Plán údržby*** Str. 521

Nepokúšajte sa kontrolovať ani meniť kvapalinu manuálnej prevodovky sami.

☒ **Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky (CVT)**

POZNÁMKA

Nemiešajte kvapalinu prevodovky Honda HCF-2 s inými kvapalinami prevodovky.

Použitie inej kvapaliny prevodovky než prevodového oleja než Honda HCF-2 môže nežiaducim spôsobom ovplyvňovať prevádzku a životnosť prevodovky vozidla a viesť k poškodeniu prevodovky.

Obmedzená záruka spoločnosti Honda na nové vozidlo sa nevzťahuje na žiadne poškodenia spôsobené používaním inej kvapaliny prevodovky než Honda HCF-2.

☒ **Kvapalina manuálnej prevodovky**

Ak nemáte k dispozícii kvapalinu Honda MTF, môžete dočasne použiť motorový olej s viskozitou SAE 0W-20 alebo 5W-20 s certifikáciou API.

Túto náplň čo najskôr nahradte kvapalinou MTF. Motorový olej neobsahuje správne aditíva do prevodovky a jeho trvalé používanie môže viesť k zhoršeniu radenia a k poškodeniu prevodovky.

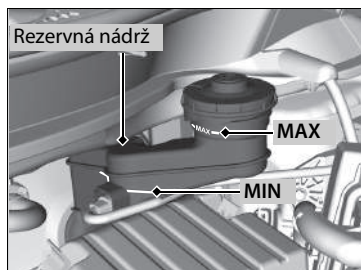
* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Brzdová/spojková * kvapalina

Určená kvapalina: Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4

Pre brzdy aj spojku používajte rovnakú kvapalinu.

Kontrola brzdovej kvapaliny



Hladina kvapaliny by sa mala nachádzať medzi značkami **MIN** a **MAX** na bočnej strane rezervnej nádrčky.

Typ vozidla s ľavostranným riadením

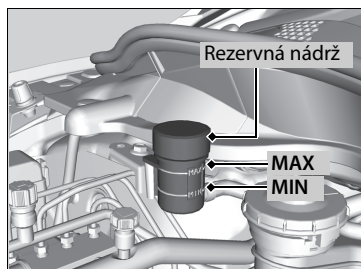
Modely s manuálnou prevodovkou

Rezervná nádržka brzdovej kvapaliny sa používa aj na spojkovú kvapalinu vozidla. Ak budete hladinu brzdovej kvapaliny udržiavať podľa pokynov vyššie, nie je potrebné kontrolovať hladinu spojkovvej kvapaliny.

Typ vozidla s pravostranným riadením

Modely s manuálnou prevodovkou

Kontrola spojkovvej kvapaliny



Hladina kvapaliny by sa mala nachádzať medzi značkami **MIN** a **MAX** na bočnej strane rezervnej nádrčky.

Brzdová/spojková * kvapalina

POZNÁMKA

Brzdová kvapalina s označením DOT 5 nie je kompatibilná s brzdovým systémom vozidla a môže spôsobiť značné poškodenie.

Odporúčame používať originálny produkt.

Ak sa hladina brzdovej kvapaliny nachádza na úrovni značky **MIN** alebo pod ňou, čo najskôr požiadajte predajcu o kontrolu netesností vo vozidle alebo opotrebovaných brzdových doštičiek.

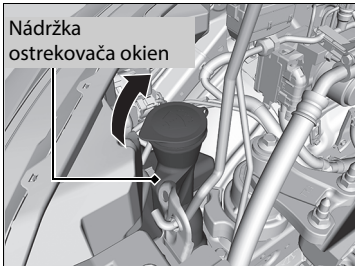
Kontrola spojkovvej kvapaliny

Ak sa hladina spojkovvej kvapaliny nachádza na úrovni značky **MIN** alebo pod ňou, čo najskôr požiadajte predajcu o kontrolu netesností vo vozidle alebo nadmerne opotrebovanej spojkovvej lamely.

Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien

Benzinové modely bez turbodúchadla

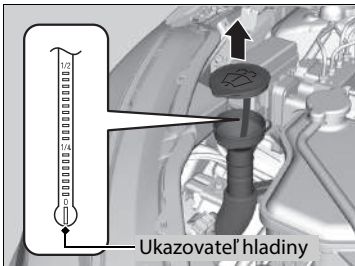
Naftové modely



Skontrolujte hladinu kvapaliny ostrekovača okien tak, že sa pozriete nádržky ostrekovača.

Ak je hladina nízka, doplňte nádržku ostrekovača.

Benzinové modely s turbodúchadlom



Skontrolujte množstvo kvapaliny ostrekovača okien pomocou ukazovateľa hladiny kvapaliny ostrekovača na uzávere.

Ak je hladina nízka, doplňte nádržku ostrekovača.

Všetky modely

Opatrne dolejte kvapalinu ostrekovača. Neprepíňajte nádržku.

►► Doplnenie kvapaliny ostrekovača okien

POZNÁMKA

Nepoužívajte nemrznúcu kvapalinu motora ani roztok octu/vody v nádržke ostrekovača čelného skla. Nemrznúca kvapalina môže poškodiť lak vozidla. Rostok octu/vody môže poškodiť čerpadlo ostrekovača čelného skla. Používajte iba bežne dostupné kvapaliny ostrekovača čelného skla. Vyhnite sa dlhodobému používaniu tvrdej vody, aby nedošlo k usadzovaniu vodného kameňa.

Palivový filter

Palivový filter vymieňajte v súlade s odporúčaniami uvedenými v pláne údržby na základe času a vzdialenosti.

O výmenu palivového filtra požiadajte kvalifikovaného technika. V prípade nesprávnej manipulácie so všetkými pripojeniami palivového vedenia môže palivo zo systému vystreknúť von, čo môže byť nebezpečné.

►► Palivový filter

Modely so systémom pripomenutia servisu

Palivový filter je potrebné vymieňať podľa signalizácie pripomenutia servisu.

Filter pevných častíc naftového motora (DFP)

Slúži na zachytenie pevných častíc (PM) z výfukových plynov. Filter DPF je nainštalovaný v katalyzátore.

Spôsob fungovania filtra DPF

Filter DPF pravidelne spaľuje zachytené pevné častice počas jazdy pomocou vysokej teploty katalyzátora.

Keď sa spália pevné častice, môžete si všimnúť biely dym vo výfukovom plyne a nárast priemernej spotreby paliva. Ide o dočasný a normálny stav.

Filter pevných častíc naftového motora (DFP)

Filter DPF musí pracovať pri vysokej teplote, aby mohli prebehnúť požadované chemické reakcie. Môže zapáliť všetky horľavé materiály, ktoré sa dostanú do jeho blízkosti. Odstavte vozidlo do bezpečnej vzdialenosti od vysokej trávy, suchých listov a iných horľavých predmetov.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov


Regenerácia filtra DPF



Keď sa zobrazí tento symbol, vykonajte regeneráciu filtra DPF.



Keď sa zobrazí tento výstražný symbol, dopravte vozidlo k predajcovi.

Ak sa na multifunkčnom displeji zobrazí symbol , je potrebné regenerovať filter DPF:

- Jazdíte vozidlom rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou, kým sa zobrazenie symbolu nezruší.
 - Zvýšenie teploty katalyzátora s cieľom spáliť a odstrániť pevné častice trvá približne 20 minút.

Regenerácia filtra DPF

POZNÁMKA

Ak budete ignorovať tento symbol a nevykonáte regeneráciu filtra DPF, zobrazenie na multifunkčnom displeji sa zmení na výstražný symbol DPF. Ak dôjde k tejto situácii, čo najskôr dopravte vozidlo k predajcovi. Trvalé ignorovanie výstražného symbolu na multifunkčnom displeji vedie k upchaniu filtra DPF pevnými časticami a k vážnemu poškodeniu filtra DPF a systémov riadenia emisií.

Na minimalizáciu akumulácie pevných častíc vždy používajte odporúčanú naftu.

 **Odporúčané palivo** Str. 500

Pevné častice sa akumulujú v katalyzátore, keď dlhodobo jazdíte nízkou rýchlosťou alebo v prípade častých krátkych jazd.

Svetlomety

Svetlomety sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

Predné smerové svetlá

Predné smerové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

Pozičné/denné prevádzkové svetlá

Pozičné/denné prevádzkové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

Bočné smerové svetlá/výstražné svetlá

Žiarovky na bočných zrkadlách sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

☒ Svetlomety

Uhol svetlometov je nastavený vo výrobe a zvyčajne sa nemusí upravovať. Ak však pravidelne prevádzate v batožinovom priestore ťažké predmety, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaného technika kvôli nastaveniu uhla svetlometov.

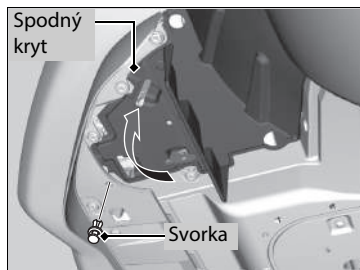
Žiarovky predných hmlových svetiel*

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Predné hmlové svetlo: 35 W (H8 pre typ s halogénovou žiarovkou)*

Predné hmlové svetlo: Typ LED*

Modely s halogénovými prednými hmlovými svetlami



1. Demontujte svorky pomocou plochého skrutkovača a potlačte spodný kryt nahor.

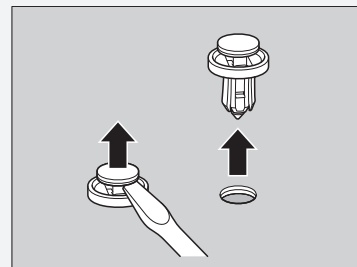
►► Žiarovky predných hmlových svetiel*

Modely s prednými hmlovými svetlami LED

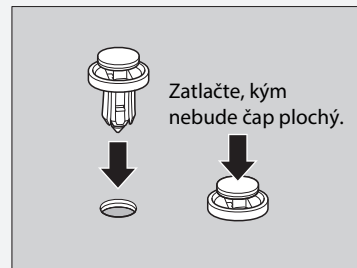
Predné hmlové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

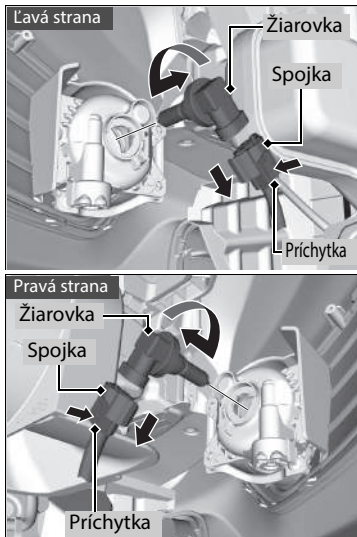
Modely s halogénovými prednými hmlovými svetlami

Zasunutím plochého skrutkovača, nadvihnutím a odpojením stredového čapu odpojte svorku.



Zasuňte svorku s vyťahnutým stredovým čapom a zatlačte naň, kým nebude plochý.





2. Zatlačte na príchytku a vyberte spojku.
3. Starú žiarovku odmontujete tak, že ju otočíte doľava, ak je na ľavej strane, alebo doprava, ak je na pravej strane.
4. Do zostavy hmlového svetla zasuňte novú žiarovku a zatočte ju doprava, ak je na ľavej strane, alebo doľava, ak je na pravej strane.
5. Vložte spojku do konektora žiarovky.

»» Žiarovky predných hmlových svetiel*

Modely s halogénovými prednými hmlovými svetlami

POZNÁMKA

Halogénové žiarovky sa veľmi rozpália, keď sú rozsvietené. Olej, masť alebo škrabance na skle môžu spôsobiť prehriatie a prasknutie žiarovky.

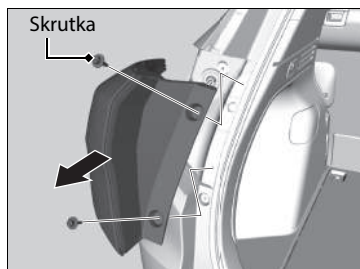
Pri výmene halogénovej žiarovky ju držte za plastovú časť a chráňte sklo, aby sa nedotkla vašej pokožky ani iných tvrdých predmetov. Ak sa dotknete skla, vyčistite ho denaturovaným alkoholom a čistou handričkou.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

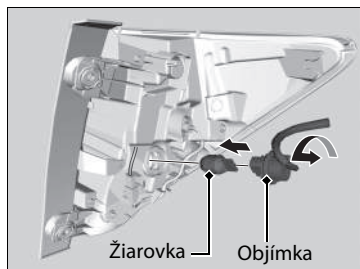
Žiarovky zadných smerových svetiel

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Zadné smerové svetlá: 21 W (oranžové)



1. Na odskrutkovanie skrutiek použite krížový skrutkovač.
2. Vytiahnite zostavu svetla zo zadného stĺpika.



3. Otočte objímku doľava a vyberte ju. Vyberte starú žiarovku.
4. Vložte novú žiarovku.
5. Zasuňte zostavu svetla do drážky na karosérii.

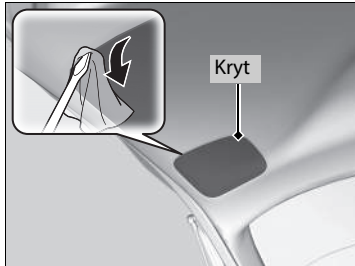
Brzdové svetlá *, koncové svetlá * a zadné/koncové svetlá *

Brzdové svetlá, koncové svetlá a brzdové/koncové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

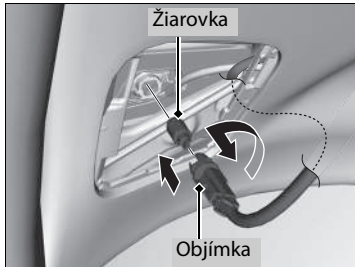
Žiarovky koncového * a cúvacieho svetla

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Koncové svetlá *: LED
Cúvacie svetlo: 16 W



1. Demontujte kryt vypáčením jeho okraja pomocou plochého skrutkovača.
 ► Obaťte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškrabali kryt.



2. Otočte objímku doľava a vyberte ju.
3. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

Žiarovky koncového * a cúvacieho svetla

Koncové svetlá sú typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Tretie brzdomé svetlo

Tretie brzdomé svetlo je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

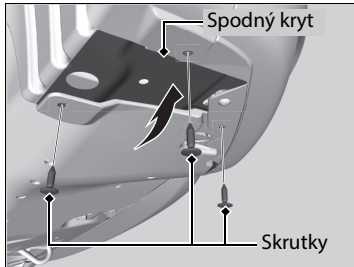
Zadné osvetlenie evidenčného čísla

Zadné osvetlenie evidenčného čísla je typu LED. O kontrolu a výmenu zostavy svetla požiadajte autorizovaného predajcu značky Honda.

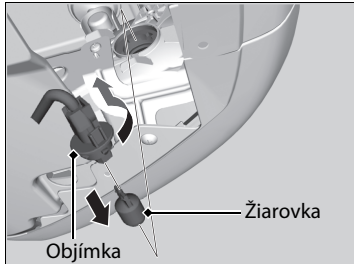
Žiarovka zadného hmlového svetla

Pri výmene použite nasledovnú žiarovku.

Zadné hmlové svetlo: 21 W



1. Odskrutkujte skrutky pomocou krížového skrutkovača a potlačte spodný kryt nahor.



2. Otočte objímku doľava a vyberte ju.
3. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

Ďalšie žiarovky

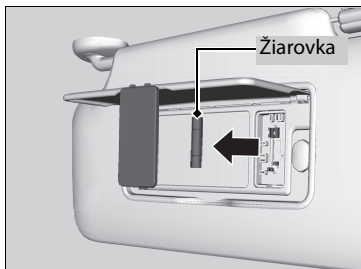
■ Žiarovky osvetlenia zrkadla v slnečnej clone

Pri výmene používajte nasledovné žiarovky.

Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone: 2 W



1. Pomocou plochého skrutkovača vypáčte okraj krytu a odmontujte kryt.
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

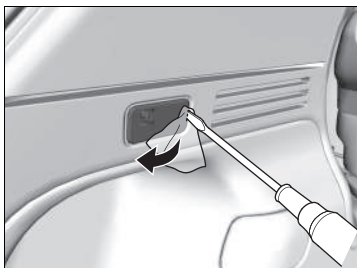


2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

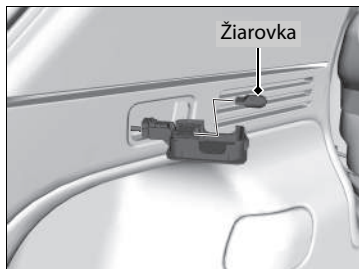
■ Žiarovka osvetlenia batožinového priestoru

Pri výmene použite nasledovnú žiarovku.

Osvetlenie batožinového priestoru: 5 W



1. Odmontujte zostavu svetla tak, že pomocou plochého skrutkovača vypáčíte okraj svetla.
► Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou, aby ste nepoškriabali kryt.

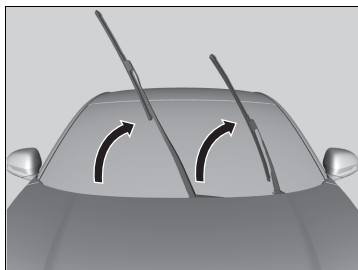


2. Vyberte starú žiarovku a nainštalujte novú žiarovku.

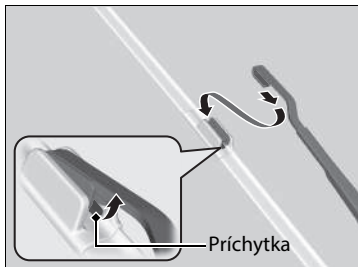
Kontrola líšt stieračov

Ak je guma líšty stierača opotrebovaná, bude zanechávať pruhy a tvrdý povrch líšty môže poškrabať sklo okna.

Výmena gummy líšty predného stierača



1. Najprv nadvihnite rameno stierača na strane vodiča, potom na strane spolujazdca.



2. Zatlačte na príchytku a podržte ju, potom vysuňte držiak z ramena stierača.

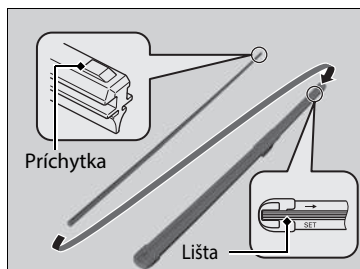
▣ Výmena gummy líšty predného stierača

POZNÁMKA

Dbajte na to, aby vám rameno stierača nespadlo na čelné sklo, pretože by sa rameno stierača a čelné sklo mohli poškodiť.

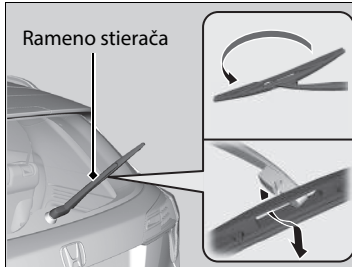


3. Vysuňte líštu stierača z držiaka vytiahnutím konca s príchytkami.

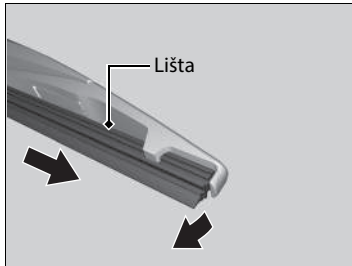


4. Nasuňte novú líštu stierača na držiak zo spodného konca.
► Výstupok na držiaku by mal zapadnúť do zárezu líšty stierača.
5. Nasuňte držiak pevne na rameno stierača.
6. Najprv spustite rameno stierača na strane spolujazdca, potom na strane vodiča.

Výmena gummy líšty zadného stierača



1. Zdvihnite rameno stierača.
2. Nakloňte spodnú časť líšty stierača tak, aby sa vysunula z ramena stierača.

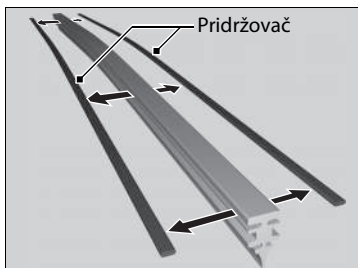


3. Vysuňte líštu zo stierača.

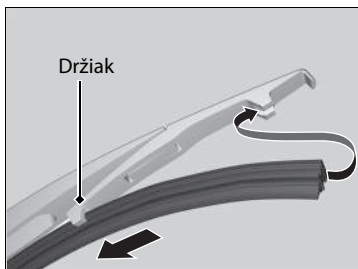
» Výmena gummy líšty zadného stierača

POZNÁMKA

Dbajte na to, aby vám rameno stierača nespadlo – mohlo by sa poškodiť zadné okno.



4. Vyberte pridržiavače z líšty stierača a namontujte ich na novú gumenú líštu.



5. Nasuňte novú líštu stierača na držiak.
 - Skontrolujte, či správne zapadla na svoje miesto, a nainštalujte zostavu líšty stierača na rameno stierača.

Kontrola pneumatík

S cieľom bezpečne používať vozidlo je potrebné, aby boli používané pneumatiky správneho typu a veľkosti, v dobrom stave, so zodpovedajúcim dezénom a správne nahustené.

■ Pokyny na hustenie

Správne nahustené pneumatiky poskytujú tú najlepšiu kombináciu jazdných vlastností, životnosti dezénu a komfortu. Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.

Nedostatočne nahustené pneumatiky sa nerovnomerne opotrebovávajú, nežiaducim spôsobom ovplyvňujú jazdné vlastnosti a spotrebu paliva, a zvyšuje sa pravdepodobnosť ich zlyhania v dôsledku prehrievania.

Nadmerne nahustené pneumatiky vedú k menej komfortnému ovládaniu vozidla, sú náchylné na poškodenie v dôsledku prekážok na ceste a nerovnomerne sa opotrebovávajú.

Každý deň pred začatím jazdy pohľadom skontrolujte všetky pneumatiky. Ak niektorá z nich vyzerá menej nahustená než ostatné, skontrolujte tlak pomocou tlakomera.

Najmenej raz mesačne alebo pred dlhšou jazdou skontrolujte pomocou tlakomeru tlak vo všetkých pneumatikách vrátane rezervnej pneumatiky*. Aj v pneumatikách v dobrom stave môže mesačne klesnúť tlak nahustenia od 10 do 20 kPa (0,1 až 0,2 bar).

■ Pokyny na kontrolu

Počas každej kontroly nahustenia preskúmajte aj celé pneumatiky a drieky ventilov. Zamerajte sa na nasledujúce oblasti:

- Nerovnosti alebo vydutia na bočnej strane pneumatiky alebo v dezéne. V prípade, že zistíte natrhnutie, praskliny alebo iné poškodenie na bočnej strane pneumatiky, vymeňte pneumatiku. V prípade, že uvidíte tkaninu alebo drôt, vymeňte pneumatiku.
- Odstráňte všetky cudzie predmety a overte, či z pneumatík neuniká vzduch.
- Nerovnomerné opotrebovanie dezénu. Požiadajte predajcu o kontrolu geometrie kolies.
- Nadmerné opotrebovanie dezénu.

➤ **Indikátory opotrebovania** Str. 570

- Praskliny alebo iné poškodenie v okolí drieku ventilu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

☒ Kontrola pneumatík

⚠ VÝSTRAHA

Jazda na pneumatikách, ktoré sú príliš opotrebované alebo nesprávne nahustené, môže spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utrpieť ťažné alebo smrteľné zranenia.

Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa hustenia a údržby pneumatík v tejto používateľskej príručke.

Tlak vzduchu merajte vtedy, keď sú pneumatiky studené. Znamená to, že vozidlo je odstavené minimálne tri hodiny alebo prešlo vzdialenosť kratšiu než 1,6 km. V prípade potreby pridajte alebo vypustite vzduch, aby ste dosiahli určený tlak.

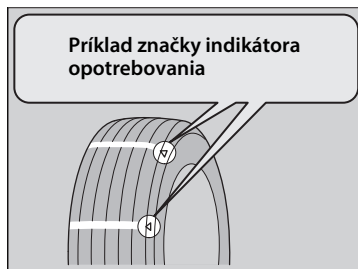
V prípade kontroly horúcich pneumatík môže byť tlak pneumatiky až o 30 – 40 kPa (0,3 – 0,4 bar) vyšší než v prípade kontroly studených pneumatík.

Po každej úprave tlaku v pneumatikách je potrebné inicializovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

➤ **Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 474

Ak počas jazdy pociťujete trvalé vibrácie, požiadajte predajcu o kontrolu pneumatík. Nové pneumatiky a odstránené/nainštalované pneumatiky je potrebné správne vyvážiť.

Indikátory opotrebovania



Drážka, kde je umiestnený indikátor opotrebovania, je o 1,6 mm plytkejšia než iné miesta na pneumatike. Ak je dezén opotrebovaný tak, že sa indikátor odkryl, vymeňte pneumatiku.

Opotrebované pneumatiky majú nedostatočný záber na mokrých cestách.

Prevádzková životnosť pneumatiky

Životnosť pneumatík závisí od mnohých faktorov, vrátane návykov pri jazdení, stavu ciest, zaťaženia vozidla, tlaku pneumatík, histórie údržby, rýchlosti a podmienok okolia (aj keď sa pneumatiky nepoužívajú).

Okrem pravidelných kontrol a údržby tlaku v pneumatikách sa odporúčajú pravidelné ročné kontroly, keď pneumatiky dosiahnu vek päť rokov. Všetky pneumatiky vrátane rezervnej pneumatiky* sa musia stiahnuť z prevádzky po 10 rokoch od dátumu výroby, a to bez ohľadu na ich stav a opotrebovanie.

Výmena pneumatiky a kolesa

Vymieňajte pneumatiky za radiálne pneumatiky rovnakej veľkosti, rozsahu zaťaženia, rýchlostnej triedy a maximálnej menovitej hodnoty tlaku studených pneumatík (ako je uvedené na bočnej stene pneumatiky). Používanie pneumatík odlišnej veľkosti alebo konštrukcie môže spôsobiť nesprávne fungovanie niektorých systémov vozidla, ako sú ABS a VSA (asistent stability vozidla).

Najvhodnejšie je vždy vymieňať všetky štyri pneumatiky naraz. Ak to nie je možné, vymieňajte predné alebo zadné pneumatiky v pároch.

Dbajte na to, aby sa špecifikácie kolesa zhodovali so špecifikáciami originálnych kolies.

⚠ Výmena pneumatiky a kolesa

⚠ VÝSTRAHA

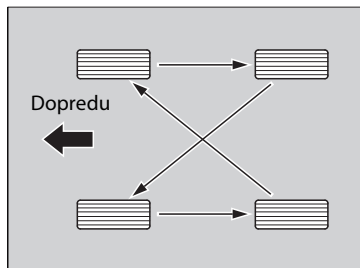
Nasadenie nesprávnych pneumatík na vozidlo môže ovplyvniť jeho ovládateľnosť a stabilitu. Môže to spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Vždy používajte odporúčanú veľkosť a typ pneumatík (tieto informácie sú uvedené na štítku s informáciami o pneumatikách vo vozidle).

Rotácia pneumatík

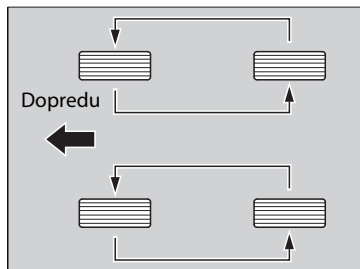
Rotácia pneumatík v súlade s plánom údržby vedie k rovnomernejšiemu opotrebovaniu pneumatík a k predĺženiu ich životnosti.

■ Pneumatiky bez značiek smeru otáčania



Vymeňte pneumatiky tak, ako je tu znázornené.

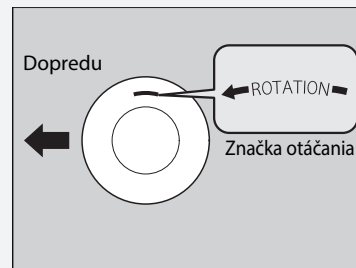
■ Pneumatiky so značkami smeru otáčania



Vymeňte pneumatiky tak, ako je tu znázornené.

►► Rotácia pneumatík

Pneumatiky so smerovými vzormi dezénov by sa mali vymieňať iba spredu dozadu (nie zo strany na stranu). Pneumatiky so smerovým dezénom by sa mali namontovať so značkou indikácie otáčania smerom dopredu, ako je zobrazené nižšie.



Po vzájomnej výmene pneumatík overte tlak nahustenia vo všetkých pneumatikách.

Po každej zmene usporiadania pneumatík je potrebné inicializovať systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

► Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách Str. 474

Výbava na jazdu po snehu

Ak jazdíte na zasnežených alebo zamrznutých cestách, nainštalujte zimné pneumatiky alebo snehové reťaze, znížte rýchlosť a udržiajte pri jazde dostatočnú vzdialenosť od vozidiel.

Obzvlášť opatrne ovládajte volant a brzdy, aby ste predišli šmyku.

Používajte snehové reťaze, zimné pneumatiky alebo univerzálne pneumatiky, keď je to potrebné alebo v prípade, že to vyžadujú zákonné predpisy.

Pri montáži si pozrite nasledujúce body.

Zimné pneumatiky:

- Vyberte veľkosť a rozsahy zaťaženia, ktoré sa zhodujú s originálnymi pneumatikami.
- Namontujte pneumatiky na všetky štyri kolesá.

▣ Výbava na jazdu po snehu

⚠ VÝSTRAHA

Používanie nesprávnych reťazí alebo nesprávne nainštalovaných reťazí môže poškodiť brzdové vedenia a spôsobiť nehodu, pri ktorej môžete utpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa výberu a používania snehových reťazí, ktoré sú uvedené v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA

Pomôcky na zlepšenie záberu, ktoré majú nesprávnu veľkosť alebo sú nesprávne nainštalované, môžu poškodiť brzdové vedenia, zavesenie, karosériu a kolesá vozidla. Zastavte v prípade, že narážajú do akejkoľvek časti vozidla.

Ak sa podľa smernice EHS týkajúcej sa pneumatík používajú zimné pneumatiky, je nevyhnutné upevniť štítok s maximálnou povolenou rýchlosťou zimných pneumatík do zorného poľa vodiča, ak povolená maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je vyššia ako povolená maximálna rýchlosť zimných pneumatík. Tento štítok získate od predajcu pneumatík. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu.

Snehové reťaze:

- Pred zakúpením akéhokoľvek typu reťazí pre vaše vozidlo sa poraďte s predajcom.
- Namontujte ich iba na predné pneumatiky.
- Keďže toto vozidlo má obmedzený priestor medzi podvozkom a pneumatikami, dôrazne odporúčame používať nižšie uvedené snehové reťaze:

Veľkosť originálnej pneumatiky*1	Typ reťaze
215/60R16	RUD-matic classic 48492
215/55R17	RUD-matic classic 48493
225/50 R18	XXX

*1: Veľkosť originálnych pneumatík je uvedená na štítku s informáciami o pneumatikách na stĺpiku dverí na strane vodiča.

- *2: Na túto pneumatiku nemožno použiť snehové reťaze. Ak musíte použiť snehové reťaze, vymeňte pneumatiky za voliteľné pneumatiky veľkosti 215/55R17.
- Pri montáži dodržiavajte pokyny výrobcu reťazí. Namontujte ich čo najpevnejšie.
 - Skontrolujte, či sa reťaze nedotýkajú brzdových vedení alebo zavesenia.
 - Jazdite pomaly.

►► Výbava na jazdu po snehu

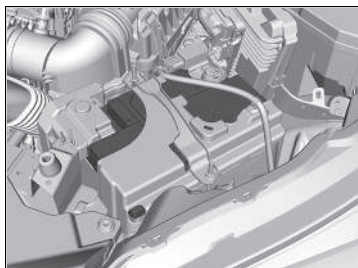
Keď namontujete snehové reťaze, dodržujte pokyny výrobcu reťazí ohľadom prevádzkových obmedzení vozidla.

Snehové reťaze používajte výlučne v prípade núdze alebo vtedy, keď zákonné predpisy vyžadujú ich použitie počas prejazdu určitou oblasťou.

Počas jazdy so snehovými reťazami na snehu alebo ľade jazdite opatrnejšie. S nasadenými snehovými reťazami môže byť vozidlo ťažšie ovládateľné než v prípade použitia kvalitných zimných pneumatík bez snehových reťazí.

Ak je vaše vozidlo vybavené letnými pneumatikami, majte na pamäti, že tieto pneumatiky nie sú určené na jazdu v zime. Viac informácií vám poskytne predajca.

Kontrola akumulátora



Stav akumulátora monitoruje snímač umiestnený na zápornej svorke akumulátora. Ak sa vyskytne problém s týmto snímačom, na multifunkčnom displeji sa zobrazí výstražná správa. Ak k tomu dôjde, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Mesačne kontrolujte svorky akumulátora, či sa na nich nevyskytla korózia.

Ak sa akumulátor vozidla odpojil alebo vybil:

- Audiosystém je vypnutý.
 - **Opätovná aktivácia audiosystému** Str. 246
- Hodiny sú vynulované.
 - **Hodiny** Str. 154

⚠ Akumulátor

⚠ VÝSTRAHA

Počas normálnej prevádzky z akumulátora uniká výbušný vodíkový plyn.

Iskra alebo otvorený plameň môžu spôsobiť výbuch akumulátora, dostatočne silný na to, aby spôsobil smrť alebo vážne zranenie.

Všetky zdroje iskier, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

Používajte ochranný odev a štít na tvár alebo zverte údržbu akumulátora skúsenému mechanikovi.

⚠ VÝSTRAHA

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovú (elektrolyt), ktorá je mimoriadne korozívna a jedovatá.

Vniknutie elektrolytu do očí alebo na pokožku môže spôsobiť závažné popáleniny. Počas práce s akumulátorom alebo v jeho blízkosti používajte ochranný odev a ochranu očí.

Požitie elektrolytu bez okamžitej následnej záchranej akcie môže viesť k smrteľnej otrave.

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

Nabíjanie akumulátora

Odpojte obidva káble akumulátora, aby ste zabránili poškodeniu elektrického systému vozidla. Záporný kábel ⊖ odpájajte vždy ako prvý a pripájajte ho vždy ako posledný.

▣ Akumulátor

Núdzové postupy

Oči: Vyplachujte zasiahnuté miesto vodou z pohára alebo inej nádoby po dobu najmenej 15 minút. (Voda pod tlakom môže spôsobiť zranenie očí.) Okamžite sa spojte s lekárom.

Pokožka: Vyzlečte si znečistený odev. Oplachujte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody. Okamžite sa spojte s lekárom.

Požitie: Vypite vodu alebo mlieko. Okamžite sa spojte s lekárom.

Ak nájdete koróziu, vyčistite svorky akumulátora pomocou roztoku vody a prášku na pečenie. Vyčistite svorky vlhkou handričkou. Vysušte akumulátor handrou/uterákom. Natrite svorky mazivom, aby sa predišlo vzniku korózie v budúcnosti.

Pri výmene akumulátora musí mať náhradný akumulátor rovnaké parametre.

Ďalšie informácie získate od predajcu.

Modely s automatickým vypnutím pri voľnobehu

Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu.

Používanie iného než určeného typu môže skrátiť životnosť akumulátora a zabrániť aktivácii funkcie Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ. Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

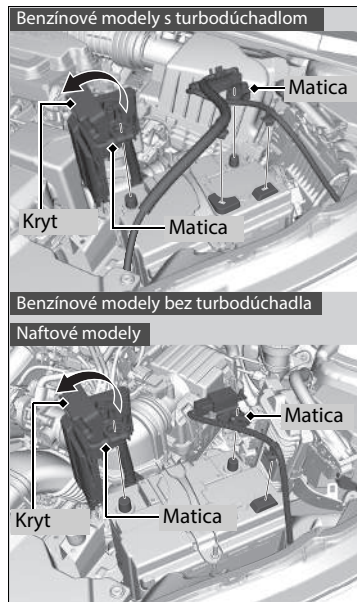
▣ **Technické údaje** Str. 654

Výmena akumulátora

Keď odpojíte a vymeníte akumulátor, počas kontroly akumulátora vždy dodržiavajte pokyny o bezpečnosti údržby a výstrahy, aby ste obmedzili možné riziká.

➔ **Bezpečnosť údržby** Str. 509

➔ **Kontrola akumulátora** Str. 575



1. Prepnete spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE *1. Otvorte kapotu.
2. Povoľte maticu na zápornom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od zápornej svorky \ominus .
3. Otvorte kryt kladnej svorky akumulátora. Povoľte maticu na kladnom kábli akumulátora a potom odpojte kábel od kladnej svorky \oplus .

» Výmena akumulátora

POZNÁMKA

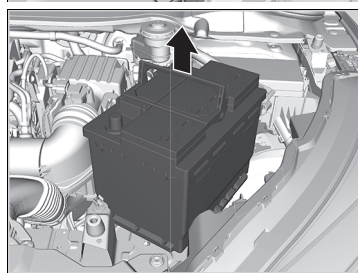
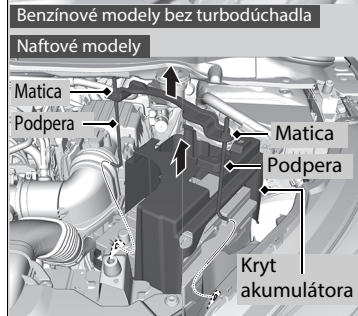
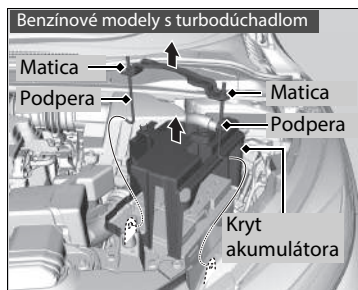
Nesprávne zlikvidovaný akumulátor môže byť škodlivý pre životné prostredie a ľudské zdravie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.



Ak chcete nainštalovať nový akumulátor, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu v obrátenom poradí. Záporný kábel \ominus odpojajte vždy ako prvý a pripájajte ho vždy ako posledný.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



4. Pomocou kľúča povolte maticu na každej strane konzoly akumulátora.
5. Vytiahnite dolný koniec každej podpery akumulátora von z otvoru podstavca akumulátora a demontujte konzolu akumulátora a podpery.
6. Demontujte kryt akumulátora.

7. Opatrne vytiahnite akumulátor.

Štítok na akumulátore



Príklad

Štítok na akumulátore

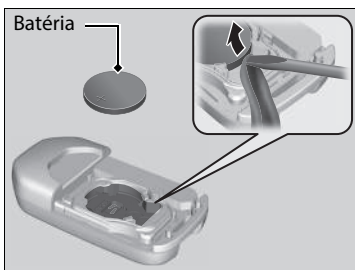
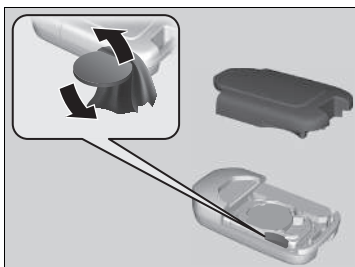
NEBEZPEČENSTVO

- Plameň a iskry musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora. V akumulátore sa vytvára výbušný plyn, ktorý môže spôsobiť výbuch.
- Počas manipulácie s akumulátorom používajte ochranu očí a gumové rukavice, aby ste predišli riziku popálenia alebo straty zraku v dôsledku zásahu elektrolytom akumulátora.
- Za žiadnych okolností nedovoľte deťom manipulovať s akumulátorom. Zabezpečte, aby všetky osoby, ktoré manipulujú s akumulátorom, vedeli o prípadných rizikách a pri manipulácii postupovali správne.
- S elektrolytom akumulátora manipulujte mimoriadne opatrne, pretože obsahuje roztok kyseliny sírovej. Kontakt elektrolytu s očami alebo pokožkou môže spôsobiť stratu zraku alebo popáleniny.
- Pred začatím manipulácie s akumulátorom si dôkladne prečítajte túto príručku a snažte sa jej porozumieť. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu vozidla.
- Akumulátor nepoužívajte, ak je hladina elektrolytu v akumulátore na značke minimálnej úrovne alebo pod ňou. Používanie akumulátora s nízkou hladinou elektrolytu môže spôsobiť výbuch a následné vážne zranenia.

Výmena gombíkovej batérie

Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti indikátor, vymeňte batériu.

Zasúvateľný kľúč*



Typ batérie: CR2032

1. Odpojte hornú polovicu krytu opatrným vypáčením okraja pomocou mince.
 - ▶ Obalte mincu do handričky, aby ste nepoškriabali zasúvateľný kľúč.
2. Pomocou malého plochého skrutkovača vyberte gombíkovú batériu.
3. Vložte batériu so správnou polaritou.

Výmena gombíkovej batérie

⚠ ⚠ VÝSTRAHA

NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉHO POPÁLENIA

Batéria, ktorá zabezpečuje energiu diaľkového ovládača, môže v prípade prehltnutia spôsobiť vážne vnútorné popáleniny alebo dokonca smrť. Vždy uchovávajte nové a použité batérie mimo dosahu detí.

Ak máte podozrenie, že dieťa prehltlo batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Vedľa tlačidla akumulátora sa nachádza výstražná značka*.

POZNÁMKA

Nesprávne zlikvidovaná batéria môže poškodiť životné prostredie. Vždy si overte miestne predpisy pre likvidáciu akumulátora.

Tento symbol na akumulátore znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať ako domový odpad.



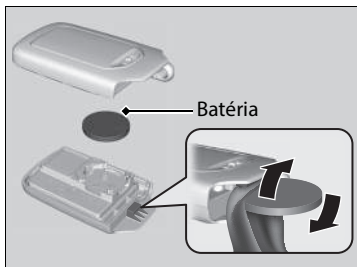
Náhradné batérie sú k dispozícii v obchodoch alebo u predajcu.

■ Diaľkový ovládač bezklúčového otvárania *



Typ batérie: CR2032

1. Odpojte zabudovaný kľúč.
2. Odpojte hornú polovicu opatrným vypáčením okraja pomocou mince.
 - ▶ Kryt odpájajte opatrne aby ste nestratili tlačidlá.
 - ▶ Obaľte mincu do handričky, aby ste nepoškriabali diaľkový ovládač bezklúčového otvárania.
3. Vložte batériu so správnou polaritou.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Klimatizácia

Na to, aby systém klimatizácie fungoval správne a bezpečne, údržbu systému chladiva by mal vykonávať iba kvalifikovaný technik.

Výparník klimatizácie (chladiacu špirálu) nikdy neopravujte ani ho nikdy nevymieňajte za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.

» Klimatizácia

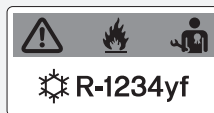
POZNÁMKA





Vyparujúce sa chladivo môže poškodzovať životné prostredie.

S cieľom predísť vyparovaniu chladiva nikdy nevymieňajte výparník vo vozidle za výparník z ojazdeného vozidla alebo z vozidla rozobratého na súčiastky.

Chladivo v systéme klimatizácie vášho vozidla je horľavé a ak sa nedodržiavajú predpísané postupy počas údržby, môže sa vznietiť.

Štítok klimatizácie sa nachádza pod kapotou:



-  : Upozornenie
-  : Horľavé chladivo
-  : Vyžaduje sa údržba kvalifikovaným technikom
-  : Systém klimatizácie

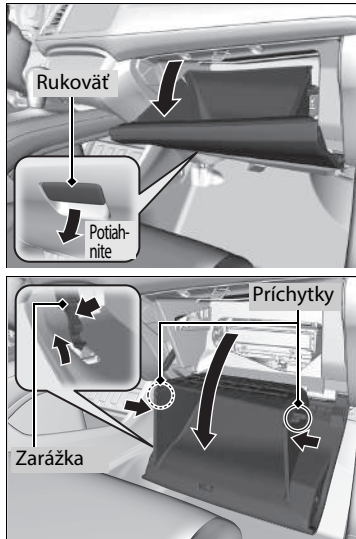
Prachový a peľový filter

■ Kedy je potrebné vymeniť prachový a peľový filter

Prachový a peľový filter vymieňajte podľa plánu údržby odporúčaného pre toto vozidlo. V prípade jász s vozidlom v prašnom prostredí odporúčame meniť tento filter častejšie.

📄 **Plán údržby*** Str. 521

■ Spôsob výmeny prachového a peľového filtra



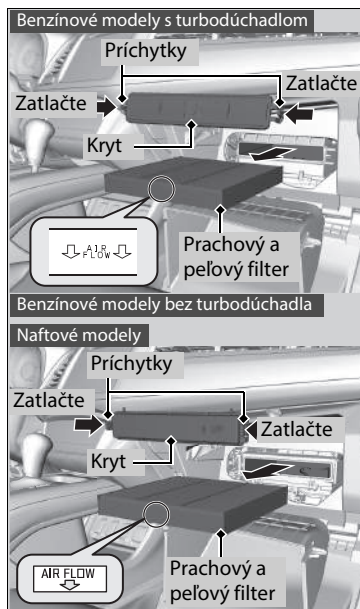
1. Otvorte odkladaciu schránku v palubnej doske.
2. Stlačte zarážku na odkladacej schránke v palubnej doske na strane vodiča a odpojte ju od odkladacej schránky v palubnej doske.
3. Odpojte dve príchytky zatlačením na panel na oboch stranách.
4. Úplne vyklopte odkladaciu schránku v palubnej doske.

☒ Prachový a peľový filter

Ak sa prietok vzduchu zo systému klimatizácie výrazne obmedzí a okná sa ľahko zahmlievajú, môže byť potrebné vymeniť filter.

Prachový a peľový filter zachytáva peľ, prach a ďalšie nečistoty vo vzduchu.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



5. Zatlačte na príchytky na rohoch krytu puzdra filtra a odpojte ho.
6. Vytiahnite filter z puzdra.
7. Nainštalujte nový filter do puzdra.
 - Stranu označenú šípkou **AIR FLOW** otočte nadol.

►► Prachový a peľový filter

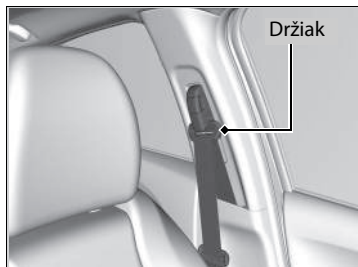
Ak neviete vymeniť prachový a peľový filter, požiadajte o výmenu predajcu.

Starostlivosť o interiér

Skôr ako použijete handru, povysávajte prach vysávačom. Na odstránenie špiny použite vlhkú handričku namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Zvyšky čistiaceho prostriedku odstráňte čistou handričkou.

Čistenie bezpečnostných pásov

Na čistenie bezpečnostných pásov použite jemnú kefu namočenú v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku. Nechajte pásy vyschnúť na vzduchu. Pomocou čistej handričky utrite držiaky bezpečnostných pásov.



Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

Starostlivosť o interiér

Nerozlejte vo vozidle tekutiny. Ak sa dostane tekutina do kontaktu s elektrickými zariadeniami a systémami, hrozí riziko ich poruchy.

Na elektrické zariadenia, ako sú zvukové zariadenia a spínače, nepoužívajte silikónové spreje. V opačnom prípade hrozí riziko poruchy uvedených zariadení alebo vzniku požiaru vnútri vozidla. Ak neúmyselne použijete silikónový sprej na elektrické zariadenia, požiadajte predajcu o radu.

V závislosti od zloženia môžu chemické látky a tekuté aromatické zlúčeniny spôsobiť stratu farby, záhyby a trhliny na živcových súčiastiach a textíliách. Nepoužívajte zásadité alebo organické rozpúšťadlá, ako sú benzén alebo benzín.

Po použití chemických látok ich jemne utrite suchou handričkou. Neukladajte použité handričky na živcové súčasti alebo textílie na dlhšiu dobu bez umytia.

Dbajte na to, aby ste nerozliali tekutý osviežovač vzduchu.

Čistenie okna

Drôty sú vedené vo vnútri zadného okna. Utrite suchou handričkou v rovnakom smere, ako smerujú drôty, aby ste ich nepoškodili.

■ Údržba pravej kože *

Správne čistenie kože:

1. Najprv odstráňte nečistoty alebo prach pomocou vysávača alebo jemnej suchej handričky.
2. Kožu čistite jemnou handričkou navlhčenou v roztoku pozostávajúceho z 90 % vody a 10 % neutrálneho mydla.
3. Čistou vlhkou handričkou utrite všetky zvyšky mydla.
4. Zotrite zvyšnú vodu a nechajte kožu vyschnúť na vzduchu v tieni.

►► Údržba pravej kože *

Nečistoty a prach je dôležité čo najskôr vyčistiť alebo zotrieť. Rozliata tekutina môže vsiaknuť do kože a vytvoriť škvrny. Nečistoty a prach môžu spôsobiť odieranie kože. Okrem toho pamätajte na to, že niektoré odevy tmavých farieb sa môžu vtierať do kožených sedadiel a zmeniť tým ich farbu alebo vytvoriť škvrny.

Starostlivosť o vonkajšie časti

Po jazde oprášte karosériu vozidla. Pravidelne kontrolujte výskyt škrabancov na lakovaných povrchoch vozidla. Škrabanec na lakovanom povrchu môže spôsobiť koróziu karosérie. Ak nájdete škrabanec, hneď ho opravte.

Umývanie vozidla

Vozidlo pravidelne umývajte. Vozidlo umývajte častejšie, ak ho používate v nasledujúcich podmienkach:

- Ak jazdíte na cestách, ktoré sa solili.
- Ak jazdíte pri pobreží mora.
- Ak nájdete na lakovaných povrchoch asfalt, sadze, vtáčí trus, hmyz alebo miazgu stromu.

Používanie automatizovanej umývačky vozidiel

- Dodržiavajte pokyny uvedené na automatizovanej umývačke vozidiel.
- Sklopte spätné zrkadlá.
- V modeloch vybavených funkciou automatického prerušovaného stierania vypnite stierače.

Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení

- Dodržujte dostatočnú vzdialenosť medzi čistiacimi dýzami a karosériou vozidla.
- Pozornosť venujte najmä oblastiam okolo okien. Státie príliš blízko môže spôsobiť vniknutie vodu do vnútra vozidla.
- Nestriekajte vodu pod vysokým tlakom do priestoru motora. Namiesto toho použite slabý prúd vody a jemný čistiaci prostriedok.

Umývanie vozidla

Nestriekajte vodu do otvorov na prívod vzduchu. Môže to spôsobiť poruchu.



Naftové modely

Nerostrekujte vodu na jednotku bez krytu, keď sú otvorené dverka otvoru na dopĺňanie paliva. Môže sa poškodiť palivový systém alebo motor.

■ Použitie vosku

Kvalitná vrstva vosku na automobilové karosérie chráni lak vozidla pred poveternostnými vplyvmi. Vosk sa po čase stratí a lak vozidla bude znova vystavený pôsobeniu poveternostných vplyvov, preto v prípade potreby zopakujte voskovanie.

■ Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak sa dostane na živicové súčasti benzín, olej, chladiaca kvapalina alebo kvapalina akumulátora, môžu zostať na povrchu škrvny alebo sa náter bude lúpať. Zasiahnuté časti ihneď utrite mäkkou handrou a čistou vodou.

■ Čistenie okna

Utrite pomocou čističa skla.

■ Údržba hliníkových kolies

Hliník je náchylný na opotrebovanie spôsobené soľou a inými znečisťujúcimi látkami na ceste. V prípade potreby čo najskôr zotrite tieto látky špongiou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte tvrdú kefu ani agresívne chemikálie (vrátane niektorých bežne dostupných čistiacich prostriedkov na čistenie kolies). Tie môžu poškodiť ochrannú vrstvu hliníkových kolies a spôsobiť koróziu. V závislosti od typu povrchovej úpravy môžu kolesá okrem toho stratiť lesk alebo môžu vyzeráť ako obrúsené. Kolesá utrite do sucha handrou, kým sú ešte mokré, aby na nich neostali škrvny po vode.

►► Použitie vosku

POZNÁMKA

Chemické rozpúšťadlá a silné čističe môžu poškodiť lak a kovové a plastové časti vozidla. Rozliate látky okamžite utrite.

►► Údržba nárazníkov a iných súčastí pokrytých živcou

Ak chcete opraviť lakovaný povrch živcových súčastí, obráťte sa na predajcu, ktorý vám poradí správny materiál na vykonanie povrchového ošetrovania.

Zahmlené šošovky exteriérových svetiel


Vnútrná časť skiel vonkajších svetiel (svetlomety, brzdové svetlá a pod.) sa môže po jazde v daždi alebo po umytí vozidla dočasne zahmlieť. Orosenie sa môže vytvoriť aj vnútri šošoviek, ak je rozdiel medzi teplotou prostredia a teplotou vnútri šošovky veľmi vysoký (podobne ako sa zahmlia okná vozidla počas dažďa). Ide o bežné javy, ktoré nepredstavujú chyby vo vyhotovení exteriérových svetiel.

V dôsledku konštrukčných vlastností šošoviek sa môže na povrchu ich rámov hromadiť vlhkosť. Ani v tomto prípade nejde o poruchu.

Ak si však všimnete nahromadenie veľkého množstva vody alebo veľké kvapky vnútri skiel, nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Príslušenstvo

Pri inštalácii príslušenstva skontrolujte nasledovné skutočnosti:

- Neinštalujte príslušenstvo na čelné sklo. Môže obmedzovať výhľad a spomaliť vašu reakciu na jazdné podmienky.
- Na miesta označené nápisom SRS Airbag, na bočné a zadné strany predných sedadiel, na bočné a predné stĺpiky ani v blízkosti bočných okien neinštalujte žiadne príslušenstvo.
Príslušenstvo nainštalované na týchto miestach môže rušiť prevádzku airbagov vozidla alebo môže pri nafúknutí airbagov vraziť do vás alebo vašich spolujazdcov.
- Elektronické príslušenstvo nesmie preťažiť elektrické obvody alebo obmedzovať správnu prevádzku vozidla.
 **Poistky** Str. 638
- Pred inštaláciou elektronického príslušenstva nechajte inštalátéra, aby požiadal o pomoc predajcu. Ak je to možné, nechajte predajcu skontrolovať hotovú inštaláciu.

Príslušenstvo a úpravy

VÝSTRAHA

Nesprávne príslušenstvo alebo úpravy ovplyvňujú jazdné vlastnosti vozidla, jeho stabilitu a výkon a môžu viesť k nehodám s vážnymi alebo smrteľnými zraneniami.

Dodržiujte všetky pokyny ohľadom príslušenstva a úprav, ktoré sú uvedené v tejto používateľskej príručke.

Správne nainštalované mobilné telefóny, alarmy, vysielачky, rádiové antény a audiosystémy s malým výkonom by nemali narušať počítačom riadené systémy vozidla (napríklad airbagy a protiblokovací brzdový systém).

Na zaistenie správnej prevádzky vozidla odporúčame používať originálne príslušenstvo od spoločnosti Honda.

Úpravy

Neupravujte vozidlo spôsobom, ktorý môže ovplyvniť jeho riadenie, stabilitu alebo spoľahlivosť, ani neinštalujte diely a príslušenstvo, ktoré nie sú od spoločnosti Honda a mohli by mať podobné účinky.

Aj drobné úpravy systémov vozidla môžu mať vplyv na celkový výkon vozidla. Vždy dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a udržiavané, a nevykonávajte žiadne úpravy vozidla a jeho systémov, ktoré by mohli spôsobiť nesúlad vášho vozidla s predpismi vašej krajiny alebo miestnymi predpismi.

Palubný diagnostický port (konektor OBD-II/J2534), nainštalovaný v tomto vozidle, je určený na používanie so zariadeniami na diagnostiku systému automobilu alebo inými zariadeniami schválenými spoločnosťou Honda. Používanie iných typov zariadení môže nepriaznivo ovplyvniť elektronické systémy vozidla alebo ovplyvniť ich fungovanie, čo môže mať za následok poruchu systému, vybitie akumulátora alebo iné neočakávané problémy.

Neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť elektrické komponenty.

Zvládanie neočakávaných situácií

Táto kapitola opisuje, ako zvládať neočakávané problémy.

Nástroje

Typy nástrojov.....594

Ak dostanete defekt

Dočasná oprava pneumatiky s defektom *.....596

Manipulácia so zdvihákom608, 610

Výmena pneumatiky s defektom *611

Motor nenašartuje

Kontrola motora.....621

Ak je slabá batéria diaľkového ovládača
bezklúčového otvárania.....623

Núdzové vypnutie motora.....624

Štartovanie pomocou štartovacích káblov.....625

Radiaca páka sa nedá pohnúť.....628

Prehrievanie

Ako zvládnuť prehrievanie629

Indikátor, rozsvieti sa/bliká

Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja.....632

Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania...632

Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy.....633

Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému
(červený).....633

Ak sa rozsvieti indikátor systému
elektrického posilňovača riadenia (EPS).....634

Ak sa rozsvieti indikátor systému
elektrickej parkovacej brzdy.....635

Ak sa rozsvieti alebo začne blikáť indikátor nízkeho
tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu
tlaku v pneumatikách.....636

Ak sa zobrazí symbol nízkej hladiny
motorového oleja.....637

Ak sa zobrazí symbol PGM-FI637

Poistky

Umiestnenie poistiek638

Kontrola a výmena poistiek.....646

Núdzové odťahovanie647

**Keď nemôžete otvoriť dvere
batožinového priestoru**650

Tankovanie

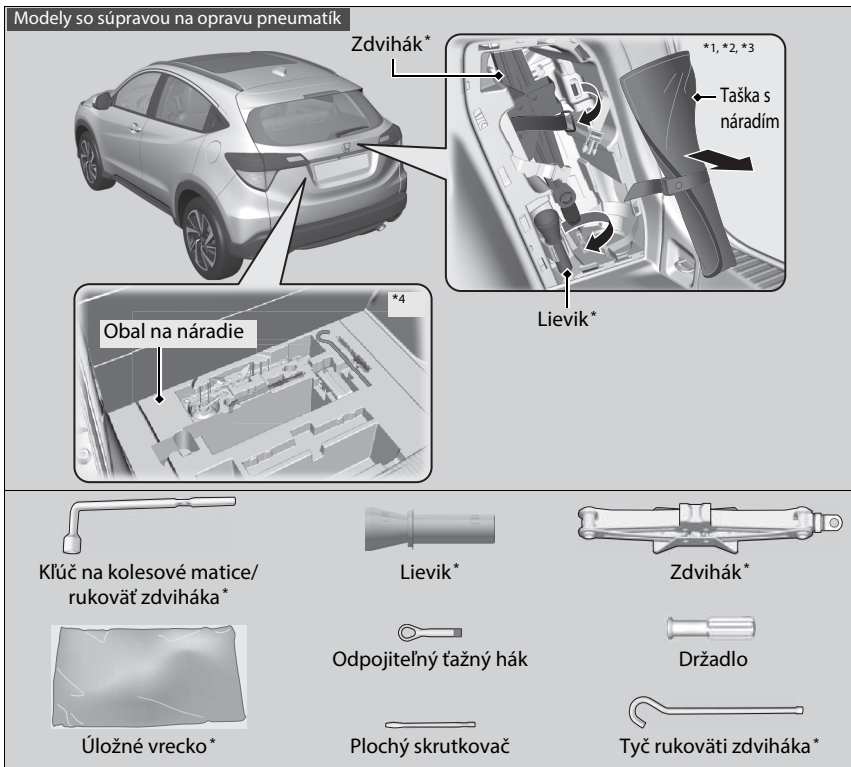
Tankovanie z prenosného kanistra na palivo.....652

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Typy nástrojov

Typy nástrojov

Nástroje sú uložené v batožinovom priestore.



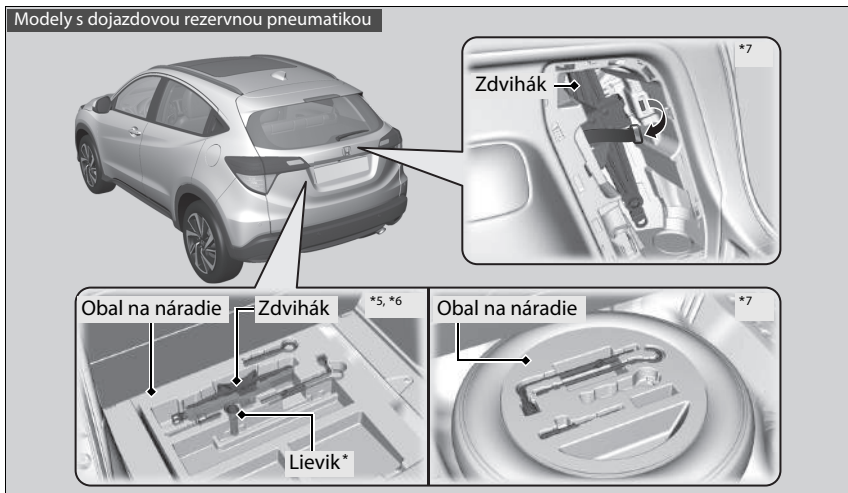
*1: Benzínové modely bez turbodúchadla a s prednými hmlovými svetlami

*2: Benzínové modely s turbodúchadlom

*3: Naftové modely

*4: Benzínové modely bez turbodúchadla a bez predných hmlových svetiel

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov



*5: Benzínové modely bez turbodúchadla

*6: Naftové modely

*7: Benzínové modely s turbodúchadlom

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Dočasná oprava pneumatiky s defektom *

Ak sa v pneumatike nachádza veľký rez alebo je inak zásadne poškodená, bude potrebné vozidlo odtiahnuť. Ak je v pneumatike malý otvor defektu (napríklad v dôsledku zapichnutia klinca), môžete použiť súpravu na dočasnú opravu, aby ste sa mohli dopraviť do najbližšieho servisu a nechať si pneumatiku natrvalo opraviť.

Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopte pevne volant a postupným brzdením znížte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý nie je šmyklavý, a zatahnite parkovaciu brzdú.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Preradte do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Preradte do polohy **R**.

Všetky modely

3. Zapnite výstražné svetlá a otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1.
▶ Keď ťaháte prívies, odpojte ho.


*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Dočasná oprava pneumatiky s defektom *

Táto súprava by sa nemala používať v nasledujúcich prípadoch. Namiesto toho sa obráťte na predajcu alebo asistenčnú službu a požiadajte o odtiahnutie vozidla.

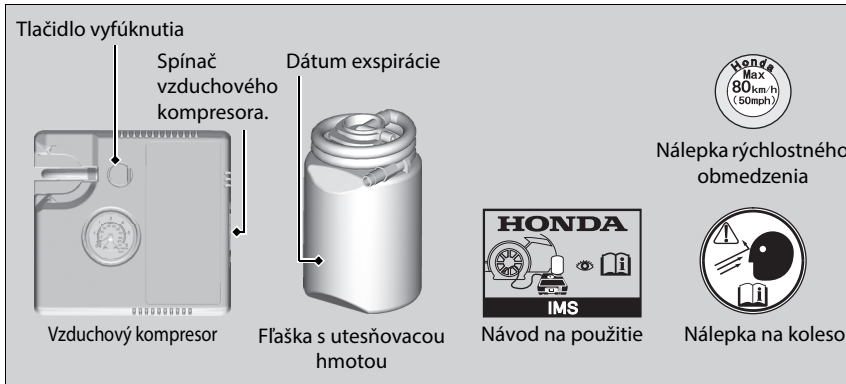
- Uplynula doba použiteľnosti utesňovacej hmoty pneumatiky.
- Je prepichnutých viac pneumatík.
- Defekt/rez je väčší ako 4 mm.
- Je poškodená bočná stena pneumatiky alebo sa defekt nachádza mimo kontaktnej plochy.

 Kontaktná plocha	Keď je otvor defektu:	Použitie súpravy
	Menší než 4 mm	Áno
	Väčší než 4 mm	Nie

- Poškodenie vzniklo v dôsledku jazdy s extrémne podhustenými pneumatikami.
- Pneumatika nesedí na ráfe kolesa.
- Ráf je poškodený.

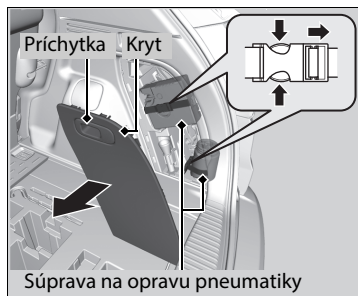
Nevytahujte klinec ani skrutku, ktorá prerazila pneumatiku. Ak ich vytiahnete z pneumatiky, môže sa stať, že pneumatiku nebudete môcť opraviť pomocou súpravy.

Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom



Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

Keď vykonávate dočasnú opravu, dôkladne si prečítajte návod na použitie, ktorý sa dodáva spolu so súpravou.



1. Otvorte dvere batožinového priestoru.

Benzínové modely bez turbodúchadla a s prednými hmlovými svetlami

Benzínové modely s turbodúchadlom

Naftové modely

2. Potiahnutím príchytky otvorte kryt priehradky, ktorá sa nachádza na pravej strane batožinového priestoru.

3. Z priehradky vyberte súpravu.

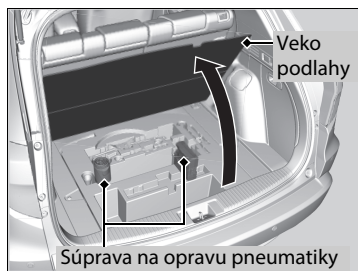
4. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky s defektom v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.

Benzínové modely bez turbodúchadla a bez predných hmlových svetiel

2. Potiahnite za pás a otvorte veko na podlahe batožinového priestoru.

3. Vyberte súpravu z obalu.

4. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky s defektom v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.

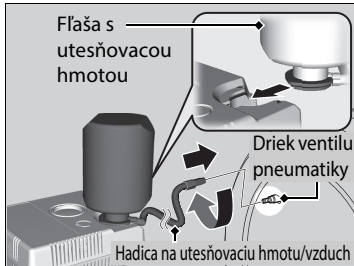
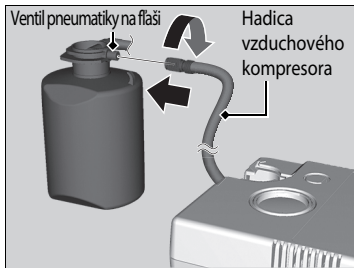
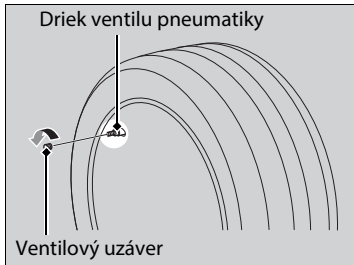


►► Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom

Modely s boxom do batožinového priestoru

Na podlahe batožinového priestoru sa nachádza box do batožinového priestoru. V prípade potreby ho vyberte.

Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu



1. Zložte ventilový uzáver z drieku ventilu pneumatiky.
2. Zatraste fľašou s utesňovacou hmotou.
3. Pripojte hadicu vzduchového kompresora k ventilu pneumatiky na fľaši. Zaskrutkujte spoj, až kým nie je pevne dotiahnutý.
4. Otočte fľašu s utesňovacou hmotou hore dnom a upevnite ju do výrezu na vzduchovom kompresore.
5. Pripevnite hadicu na utesňovaciu hmotu/vzduch na driek ventilu pneumatiky. Zaskrutkujte spoj, až kým nie je pevne dotiahnutý.

Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu

⚠ VÝSTRAHA

Hmota na utesnenie pneumatiky obsahuje látky, ktoré sú škodlivé a ktorých požitie môže viesť k smrti.

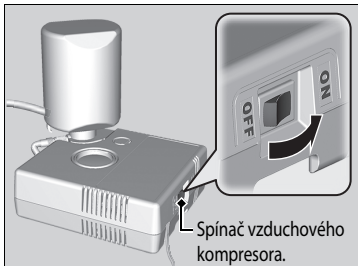
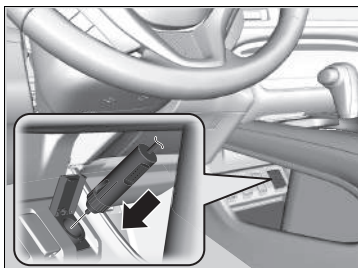
V prípade náhodného požitia nevyvolávajte zvracanie. Vypite veľké množstvo vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.


V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami vypláchnite zasiahnuté miesto studenou vodou a podľa potreby vyhľadajte lekára.

Fľašu s utesňovacou hmotou uchováajte na miestach mimo dosahu detí.

Pri nízkych teplotách nemusí utesňovacia hmota ľahko vytekať. V takomto prípade utesňovaciu hmotu pred použitím zahrejte (približne na päť minút).

Utesňovacia hmota obsahuje latex, ktorý môže trvalo znečistiť odev a iné materiály. Počas manipulácie s utesňovacou hmotou postupujte opatrne a všetky rozliate zvyšky hmoty ihneď poutierajte.



6. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.
 - ▶ Dávajte pozor, aby ste kábel neprivreli do dverí alebo okna.
 - **Napájacie zásuvky príslušenstva**
Str. 224
7. Otočte spínač zapalovania do polohy ŠTART *1 bez stlačenia plynového pedála. Následne naštartujte motor.
 - **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 88
8. Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku.
 - ▶ Kompresor začne pneumatiku plniť utesňovacou hmotou a vzduchom.
9. Po dosiahnutí požadovaného tlaku vzduchu vypnite súpravu.
 - ▶ Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
 - ▶ Prečítajte si štítok na stĺpiku dverí na strane vodiča, na ktorom sú uvedené informácie o predpísanom tlaku.

▶▶ Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

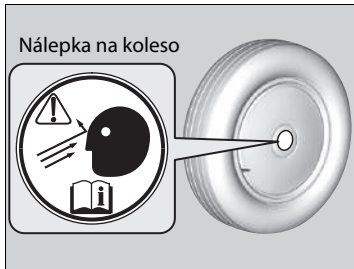
Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

POZNÁMKA

Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 15 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť.

Až do ukončenia vytlačenia utesňovacej hmoty sa na tlakomeri bude zobrazovať vyššia hodnota, než je skutočný tlak. Po dokončení vytlačenia utesňovacej hmoty tlak klesne a po začatí hustenia pneumatiky vzduchom začne rásť. Je to normálne. Ak chcete presne odmerať tlak vzduchu pomocou meradla, vzduchový kompresor vypnite až po dokončení vytlačenia utesňovacej hmoty.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



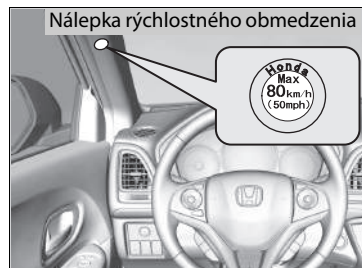
10. Odpojte konektor napájania z napájacej zásuvky príslušenstva.
11. Odskrutkujte hadicu na utesňovaciu hmotu/ vzduch z drieru ventilu pneumatiky. Nainštalujte ventilový uzáver.
12. Nalepte nálepku na plochý povrch kolesa.
 - Povrch kolesa musí byť čistý, aby sa nálepka pevne prilepila.

► Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu

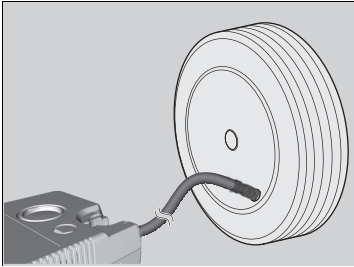
Ak nedosiahnete požadovaný tlak do 10 minút, pneumatika môže byť príliš poškodená na to, aby bolo možné na jej opravu použiť túto súpravu, a vozidlo bude potrebné odťahnúť.

Požiadajte predajcu spoločnosti Honda o náhradnú fľašu s utesňovacou hmotou a správnu likvidáciu prázdnej fľaše.

■ Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike



1. Nalepte nálepku rýchlostného obmedzenia na znázornené miesto.
2. Jazdite s vozidlom približne 10 minút.
 - Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
3. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste.



4. Znova skontrolujte tlak vzduchu pomocou merača na vzduchovom kompresore.
 - Pri kontrole tlaku vzduchu nezapínajte vzduchový kompresor.
5. Ak je tlak vzduchu:
 - Menej než 130 kPa (1,3 bar):
Nepridávajte vzduch a nepokračujte v jazde. Defekt je príliš vážny. Zavolajte pomoc a nechajte vozidlo odťahnuť.

► **Núdzové odťahovanie** Str. 647

Modely s pneumatikami 215/60R16 95H

- Predná: 210 kPa (2,1 bar)/zadná: 200 kPa (2,0 bar) alebo viac:

Modely s pneumatikami 215/55R17 94V

Modely s pneumatikami 225/50R18 95V

- Predná: 220 kPa (2,2 bar)/zadná: 210 kPa (2,1 bar) alebo viac:
Jazdite ďalších 10 minút alebo dovtedy, kým sa nedopravíte do najbližšieho servisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
- Ak tlak vzduchu neklesne po 10 minútach jazdy, tlak nie je potrebné viac kontrolovať.



Modely s pneumatikami 215/60R16 95H

- Viac ako 130 kPa (1,3 bar), ale menej ako hodnoty – predná: 210 kPa (2,1 bar)/zadná: 200 kPa (2,0 bar): Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku, kým tlak pneumatiky nedosiahne hodnotu pre prednú pneumatiku: 210 kPa (2,1 bar)/pre zadnú pneumatiku: 200 kPa (2,0 bar).

Modely s pneumatikami 215/55R17 94V

Modely s pneumatikami 225/50R18 95V

- Viac než 130 kPa (1,3 bar), ale menej než: predná: 220 kPa (2,2 bar)/zadná: 210 kPa (2,1 bar): Zapnite vzduchový kompresor a nahustite pneumatiku, kým tlak pneumatiky nedosiahne hodnotu pre prednú pneumatiku: 210 kPa (2,1 bar) pre zadnú pneumatiku: 200 kPa (2,0 bar).

► Vytlačenie utesňovacej hmoty a vzduchu Str. 599

Potom opatrne jazdite 10 minút alebo dovtedy, kým sa nedopravíte do najbližšieho servisu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

- Tento postup je potrebné opakovať tak dlho, kým sa tlak vzduchu nedostane do požadovaného rozsahu.
6. Odpojte súpravu z napájacej zásuvky príslušenstva.
 7. Odskrutkujte hadicu na utesňovaciu hmotu/ vzduch z drieru ventilu pneumatiky. Nainštalujte ventilový uzáver.
 8. Stlačte tlačidlo vypustenia a podržte ho, kým sa hodnota na ukazovateli nevráti na 0 kPa (0 bar).
 9. Zbaliť a správne uložiť súpravu.

►► Rozloženie utesňovacej hmoty v pneumatike

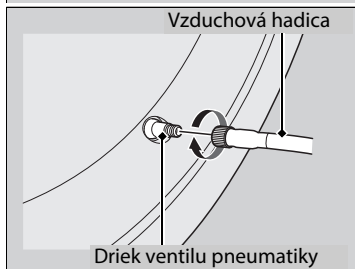
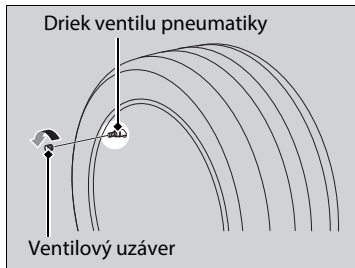
⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhoľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

Súpravu je možné použiť na nahustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky, ktorá nemá defekt.



1. Vyberte súpravu z batožinového priestoru.
➤ **Príprava na dočasnú opravu pneumatiky s defektom** Str. 597
2. Položte súpravu čelnou stranou nahor na rovnú zem v blízkosti pneumatiky s defektom v dostatočnej vzdialenosti od premávky. Súpravu nekladte na jej bočnú stranu.
3. Vyberte vzduchovú hadicu zo súpravy.
4. Zložte ventilový uzáver z drieku ventilu pneumatiky.
5. Pripojte vzduchovú hadicu k drieku ventilu pneumatiky. Zaskrutkujte spoj, až kým nie je pevne dotiahnutý.

⚠ Hustenie nedostatočne nahustenej pneumatiky

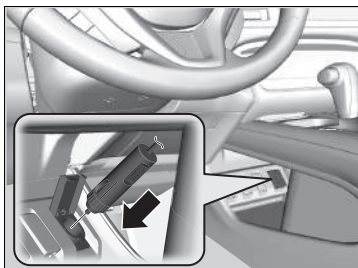
⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní motora s vozidlom v uzavretom alebo čiastočne uzavretom priestore môže dôjsť k rýchlemu nahromadeniu oxidu uhľnatého.

Vdychovanie tohto bezfarebného plynu bez zápachu môže spôsobiť bezvedomie a dokonca aj smrť. Motor naštartujte len na zabezpečenie napájania vzduchového kompresora a len v exteriéri.

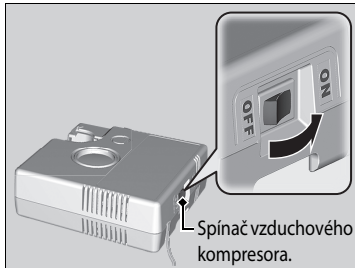
POZNÁMKA

Kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky nepoužívajte dlhšie než 15 minút. Kompresor sa môže prehriať a trvalo poškodiť.



6. Pripojte kompresor k napájacej zásuvke príslušenstva.
 - ▶ Dávajte pozor, aby ste kábel neprivreli do dverí alebo okna.
 - **Napájacie zásuvky príslušenstva**
Str. 224
7. Otočte spínačom zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I***1.
 - ▶ Pri teplotách pod bodom mrazu naštartujte motor a ponechajte ho počas opravy pneumatiky s defektom spustený.
 - **Plynný oxid uhoľnatý** Str. 88

* 1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



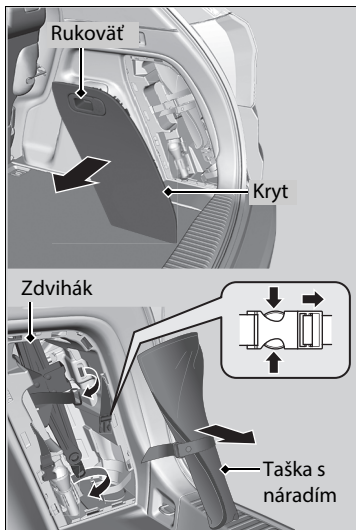
8. Zapnite tlačidlo vzduchového kompresora a nahustite pneumatiku.
 - Kompresor začne tlačiť vzduch do pneumatiky.
 - Ak ste naštartovali motor, počas hustenia pneumatiky ho nechajte našartovaný.
9. Nahustite pneumatiku na predpísaný tlak vzduchu.
10. Vypnite súpravu.
 - Skontrolujte tlakomer na vzduchovom kompresore.
 - V prípade nadmerného nahustenia stlačte tlačidlo zníženia tlaku.
11. Odpojte konektor napájania z napájacej zásuvky príslušenstva.
12. Odskrutkujte vzduchovú hadicu z drieku ventilu pneumatiky. Nainštalujte ventilový uzáver.
13. Zbalte a správne uložte súpravu.

Modely so súpravou na opravu pneumatík

Modely so zdvihákom

Manipulácia so zdvihákom

Ako nastaviť zdvihák



1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý nie je šmyklavý, a zatahnite parkovaciu brzdú.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Preradte radiacu páku do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Preradte radiacu páku do polohy **R**.

Všetky modely

3. Zapnite výstražné svetlá a otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1.
4. Potiahnutím rukoväti otvorte kryt priehradky, ktorá sa nachádza na pravej strane batožinového priestoru.
5. Vytiahnite zdvihák a tašku s náradím z priestoru.
6. Vyberte kľúč na kolesové matice a tyč rukoväti zdviháka z obalu na náradie.

▶▶ Ako nastaviť zdvihák

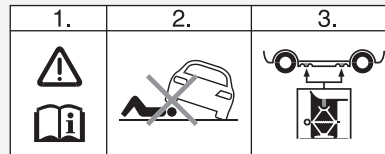
⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo sa môže ľahko zošmyknúť zo zdviháka a vážne poraniť kohokoľvek pod ním.

Dôsledne dodržiavajte pokyny na výmenu pneumatiky. Pod vozidlo, ktoré je podoprené zdvihákom, nesmú byť zasunuté žiadne časti tela.

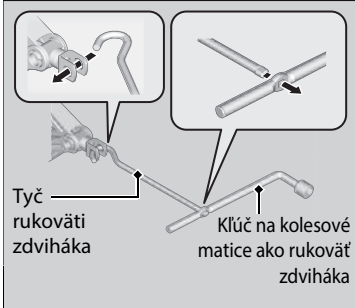
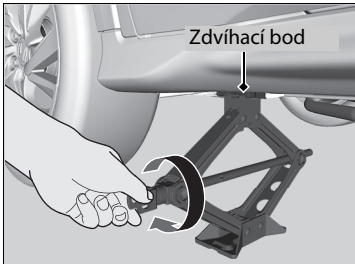
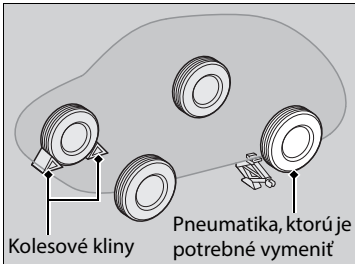
VÝSTRAHA: Zdvihák umiestnite na rovný a stabilný povrch na rovnakej úrovni, ako je zaparkované vozidlo.

Zdvihák dodávaný spolu s týmto vozidlom je označený nasledujúcim štítkom.



1. Prečítajte si používateľskú príručku.
2. Nevstupujte/neľhajte si pod vozidlo zdvihnuté zdvihákom.
3. Zdvihák vložte pod vystuženú časť.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



7. Pred koleso, ktoré je diagonálne vzhľadom na pneumatiku s defektom, a zaň umiestnite kolesový klin alebo skalú.

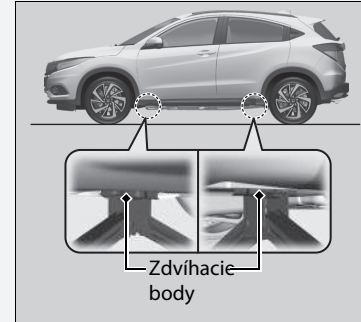
8. Podložte zdvihák pod miesto určené pre zdvihák čo najbližšie k pneumatike, ktorá sa má vymeniť.

9. Otáčajte koncovou konzolou v smere hodinových ručičiek (ako je to znázornené na obrázku), kým sa horná časť zdviháka nedotkne miesta určeného na zdvíhanie.
► Uistite sa, že príchytka miesta určeného pre zdvihák leží v drážke zdviháku.

10. Zdvíhajte vozidlo pomocou tyče rukoväti zdviháka a rukoväti zdviháka dovedy, kým sa pneumatika nezdvihne zo zeme.

► Ako nastaviť zdvihák

Miesto na použitie zdviháka je nasledovné:



Nepoužívajte zdvihák, ak sú vo vozidle ľudia alebo batožina.

Použite zdvihák, ktorý je vo výbave vozidla. Iné zdviháky nemusia mať požadovanú nosnosť (povolené zaťaženie) alebo nemusia pasovať do otvoru na zdvíhanie.

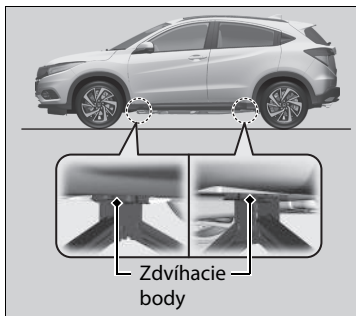
S cieľom bezpečného používania zdviháka sa musia dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepoužívajte zdvihák, keď motor beží.
- Používajte ho iba na pevnom a rovnom povrchu.
- Používajte ho iba v bodoch určených pre zdvihák.
- Nenastupujte do vozidla pri používaní zdviháka.
- Nedávajte nič na zdvihák ani pod neho.

Modely so súpravou na opravu pneumatík

Modely bez zdviháku

Manipulácia so zdvihákom



Na vozidle sa nachádzajú zdvíhacie body podľa nákresu. Pred výmenou pneumatík sa obráťte na predajcu.

Výmena pneumatiky s defektom *

Ak dostanete defekt počas jazdy, uchopíte pevne volant a postupným brzdením znížte rýchlosť. Potom zastavte na bezpečnom mieste. Vymeňte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku. Čo najskôr požiadajte predajcu o opravu alebo výmenu plnohodnotnej pneumatiky.

1. Zaparkujte s vozidlom na pevnom a rovnom povrchu, ktorý nie je šmykľavý, a zatiahnite parkovaciu brzdu.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

2. Preradte do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

2. Preradte do polohy **R**.

Všetky modely

3. Zapnite výstražné svetlá a otočte spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

▶▶ Výmena pneumatiky s defektom *

Dodržiavajte preventívne opatrenia vzťahujúce sa na dojazdovú rezervnú pneumatiku: Pravidelne kontrolujte tlak v dojazdovej rezervnej pneumatike. Mal by byť nastavený na určený tlak. Určený tlak: 420 kPa (4,2 bar).

Keď jazdíte s dojazdovou rezervnou pneumatikou, nejazdite vyššou rýchlosťou ako 80 km/h. Čo najskôr vymeňte túto pneumatiku za plnohodnotnú pneumatiku.

Dojazdová rezervná pneumatika a koleso vo vozidle sú špecificky určené pre tento model. Nepoužívajte ich na inom vozidle. Nepoužívajte na vozidle iný typ dojazdovej rezervnej pneumatiky alebo kolesa.

Na dojazdovú rezervnú pneumatiku nemontujte snehové reťaze.

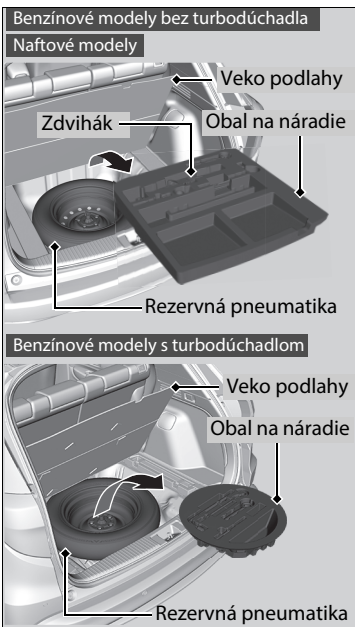
Ak dostanete defekt na prednú pneumatiku so snehovými reťazami, odmontujte jednu plnohodnotnú zadnú pneumatiku a na jej miesto namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku. Odmontujte prednú pneumatiku s defektom a vymeňte ju za demontovanú plnohodnotnú zadnú pneumatiku. Na prednú pneumatiku namontujte snehové reťaze.

Pri použití dojazdovej rezervnej pneumatiky je jazda menej komfortná a na niektorých povrchoch ciest môže dôjsť k zníženému záberu. Jazdite opatrnejšie.

Nepoužívajte naraz viac než jednu dojazdovú rezervnú pneumatiku.

Dojazdová rezervná pneumatika je menšia než normálna pneumatika. Po inštalácii dojazdovej rezervnej pneumatiky sa zníži svetlá výška vozidla. Jazda cez nečistoty a nerovnosti na ceste môže poškodiť podvozok vozidla.

Príprava na výmenu pneumatiky s defektom



1. Otvorte veko na podlahe batožinového priestoru.
2. Vyberte obal na náradie z batožinového priestoru.
Benzínové modely bez turbodúchadla
Naftové modely
Vyberte kľúč na kolesové matice, tyčovú rukoväť zdviháka a zdvihák z obalu na náradie.
Benzínové modely s turbodúchadlom
Z obalu na náradie vyberte kľúč na kolesové matice a tyč rukoväti zdviháka.

Všetky modely

3. Odskrutkujte krídlovú skrutku a vyberte kužeľ vymedzovacej vložky. Potom vyberte rezervnú pneumatiku.

Výmena pneumatiky s defektom*

VÝSTRAHA: Zdvihák sa môže používať iba na pomoc pri núdzovej poruche vozidla, nie pri výmene bežných sezónnych pneumatík ani žiadnej inej bežnej údržbe či oprave.

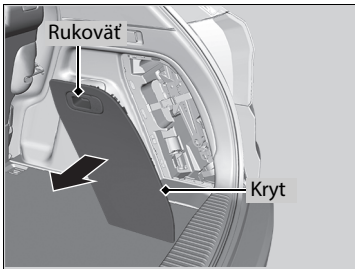
POZNÁMKA

Nepoužívajte nesprávne fungujúci zdvihák. Obráťte sa na predajcu alebo profesionálnu odtahovú službu.

Tvar obalu na náradie sa líši podľa modelu.

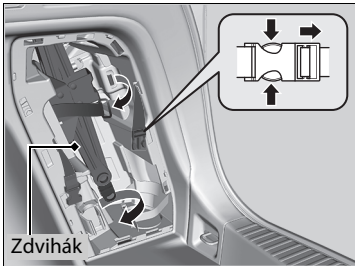
Príprava na výmenu pneumatiky s defektom

Dávajte pozor, aby ste sa pri vyberaní a odkladaní rezervnej pneumatiky neporanili.



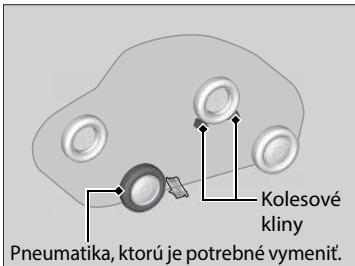
Benzínové modely s turbodúchadlom

4. Potiahnutím rukoväti otvorte kryt priehradky, ktorá sa nachádza na pravej strane batožinového priestoru.



Benzínové modely s turbodúchadlom

5. Vyberte zdvihák z batožinového priestoru.



Všetky modely

6. Pred koleso, ktoré je diagonálne vzhľadom na pneumatiku s defektom, a zaň umiestnite kolesový klin alebo skalú.

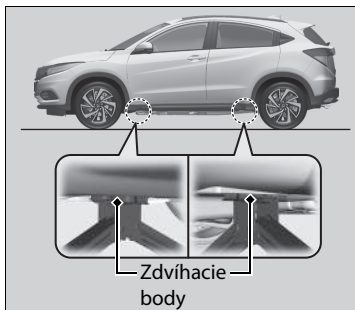


7. Položte rezervnú pneumatiku (kolesom smerom dohora) pod karosériu vozidla do blízkosti pneumatiky, ktorú chcete vymeniť.

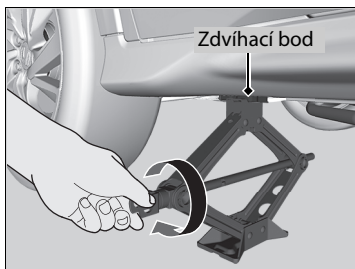


8. Uvoľnite všetky kolesové matice o jednu otáčku pomocou kľúča na kolesové matice.

Ako nastaviť zdvihák



1. Podložte zdvihák pod miesto určené pre zdvihák čo najbližšie k pneumatike, ktorá sa má vymeniť.



2. Otočte koncovou konzolou v smere chodu hodinových ručičiek (ako je zobrazené na obrázku), pokiaľ sa horná časť zdviháka nedotkne miesta určeného na zdvíhanie.
 - ▶ Uistite sa, že príchytky miesta určeného pre zdvihák ležia v drážke zdviháku.

▶▶ Ako nastaviť zdvihák

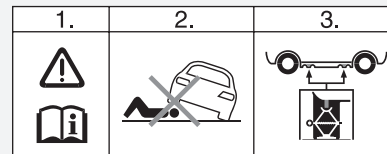
⚠ VÝSTRAHA

Vozidlo sa môže ľahko zošmyknúť zo zdviháka a vážne poraniť kohokoľvek pod ním.

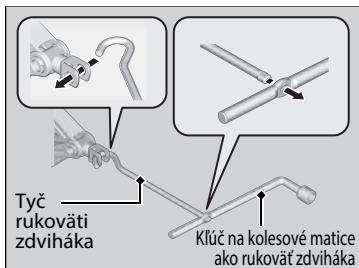
Dôsledne dodržiavajte pokyny na výmenu pneumatiky. Pod vozidlo, ktoré je podopreté zdvihákom, nesmú byť zasunuté žiadne časti tela.

VÝSTRAHA: Zdvihák umiestnite na rovnom a stabilnom povrchu na rovnakej úrovni, ako je zaparkované vozidlo.

Zdvihák dodávaný spolu s týmto vozidlom je označený nasledujúcim štítkom.



1. Prečítajte si používateľskú príručku.
2. Nevstupujte/nelíhajte si pod vozidlo zdvihnuté zdvihákom.
3. Zdvihák vložte pod vystuženú časť.



3. Zdvíhajte vozidlo pomocou tyče rukoväti zdviháka a rukoväti zdviháka dovtedy, kým sa pneumatika nezdvihne zo zeme.

▶▶ Ako nastaviť zdvihák

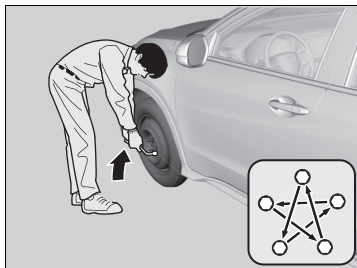
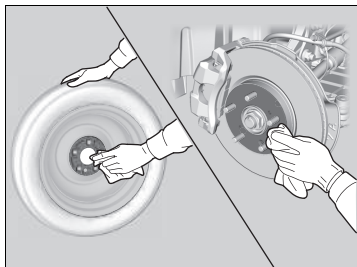
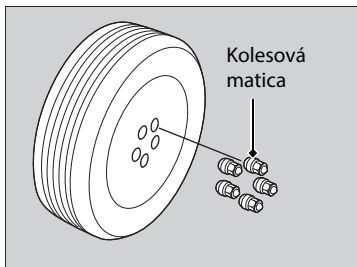
Nepoužívajte zdvihák, ak sú vo vozidle ľudia alebo batožina.

Použite zdvihák, ktorý je vo výbave vozidla. Iné zdviháky nemusia mať požadovanú nosnosť („povolené zaťaženie“) alebo nemusia pasovať do otvoru na zdvíhanie.

S cieľom bezpečného používania zdviháka sa musia dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepoužívajte zdvihák, keď motor beží.
- Používajte ho iba na pevnom a rovnom povrchu.
- Používajte ho iba v bodoch určených pre zdvihák.
- Nenastupujte do vozidla pri používaní zdviháka.
- Nedávajte nič na zdvihák ani pod neho.

■ Výmena pneumatiky s defektom



1. Demontujte kolesové matice a pneumatiku s defektom.
 2. Utrite nasadzovacie povrchy kolesa čistou handričkou.
 3. Namontujte dojazdovú rezervnú pneumatiku.
 4. Zaskrutkujte kolesové matice, pokým sa nedotýkajú okrajov okolo montážnych otvorov a prestanú sa točiť.
 5. Spustite vozidlo a odstráňte zdvihák. Dotiahnite kolesové matice v poradí zobrazenom na obrázku. Prejdite dookola, dotiahnite matice dva až trikrát v tomto poradí.
- Krútiaci moment kolesových matíc:**
108 Nm (11 kgfm)

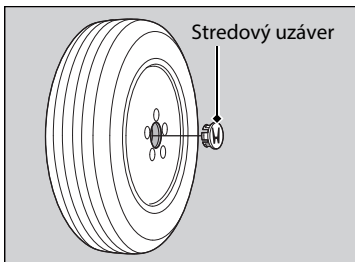
▣ Výmena pneumatiky s defektom

Nedotahujte nadmerne kolesové matice využitím dodatočného krútiaceho momentu pomocou nohy alebo rúry.

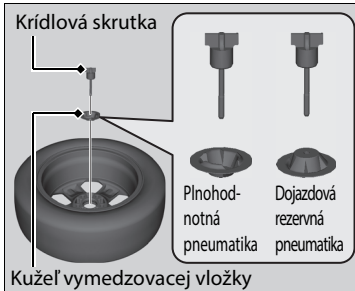
Benzínové modely bez turbodúchadla

Naftové modely

Uloženie pneumatiky s defektom



1. Odpojte stredový uzáver.



2. Odoberte kužel vymedzovacej vložky z křídlovej skrutky, prevráťte ho a vložte ho späť na skrutku.
3. Položte pneumatiku s defektom naplocho do priestoru na rezervnú pneumatiku.
4. Zaisťte pneumatiku s defektom křídlovou skrutkou.
5. Bezpečne uložte zdvihák, kľúč na kolesové matice a tyč rukoväti zdviháka do obalu na náradie.
6. Uložte obal na náradie do batožinového priestoru.

▶▶ Uloženie pneumatiky s defektom

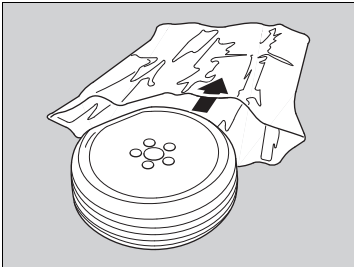
⚠ VÝSTRAHA

Uvoľnené predmety sa môžu vo vnútri vozidla počas nehody nekontrolovane pohybovať a môžu spôsobiť pasažierom vážne zranenie.

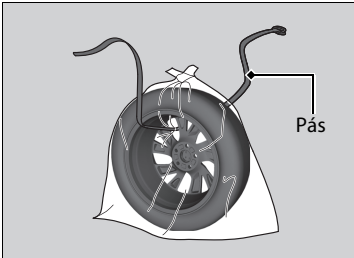
Pred jazdou bezpečne uložte koleso, zdvihák a nástroje.

Benzinové modely s turbodúchadlom

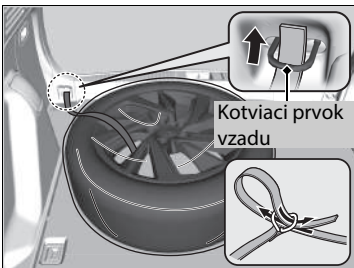
Uloženie pneumatiky s defektom



1. Uložte pneumatiku s defektom do úložného vaku dodávaného spolu s vozidlom.
▶ Úložný vak sa nachádza v obale na náradie.
2. Zaviazte vrch úložného vaku.
3. Uložte zdvihák do držiaka. Otočením koncovkej konzoly zdviháka zaistíte zdvihák na mieste.
4. Bezpečne uložte rukoväť zdviháka a kľúč na matice kolesa späť do obalu na náradie.



5. Prevlečte upínací pás cez vak a cez otvor vaku a kolesa pneumatiky s defektom (podľa zobrazenia).



6. Položte pneumatiku s defektom do batožinového priestoru a pretiahnite pás cez kotviaci prvok vzadu (podľa zobrazenia).
7. Prevlečte pás cez krúžok a utiahnite ho tak, aby ste pneumatiku s defektom bezpečne zaistili na mieste.


Uloženie pneumatiky s defektom

⚠ VÝSTRAHA

Uvoľnené predmety sa môžu vo vnútri vozidla počas nehody nekontrolovane pohybovať a môžu spôsobiť pasažierom vážne zranenie.

Pred jazdou bezpečne uložte koleso, zdvihák a nástroje.

■ **Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách a rezervná pneumatika**

Ak vymeníte pneumatiku s defektom za dojazdovú rezervnú pneumatiku, počas jazdy bude svietiť indikátor . Po niekoľkých kilometroch bude indikátor chvíľu blikať a potom zostane svietiť. Je to normálne a nie je dôvod sa tým znepokojovať.

Po výmene rezervnej pneumatiky za určenú plnohodnotnú pneumatiku je potrebné systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách inicializovať.

➤ **Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 474

Kontrola motora

Ak sa motor nenašartuje, skontrolujte štartér.

» Kontrola motora

Ak musíte ihneď naštartovať vozidlo, použite pomocné vozidlo alebo pomocnú batériu na štart pomocou štartovacích káblov.

➤ **Štartovanie pomocou štartovacích káblov**
Str. 625

Stav štartéra


Kontrolný zoznam

Štartér sa neotáča alebo sa otáča pomaly.

Akumulátor môže byť vybitý. Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

Skontrolujte, či sa na multifunkčnom displeji zobrazuje hlásenie.

- Ak sa zobrazí symbol ➤ **Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania** Str. 623
- ▶ Uistite sa, že sa diaľkový ovládač bezklúčového otvárania nachádza v prevádzkovom dosahu.➤ **Prevádzkový dosah tlačidla ENGINE START/STOP** Str. 183

Skontrolujte jas interiérových svetiel.

- Zapnite interiérové svetlá a skontrolujte jas.
- Ak sú interiérové svetlá tlmené alebo sa vôbec nezapnú ➤ **Akumulátor** Str. 575
 - Ak sa interiérové svetlá normálne zapnú ➤ **Poistky** Str. 638

Štartér sa otáča normálne, ale motor nenašartuje.

Môže byť problém s poistkou. Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.

Overte postup štartovania motora.

Postupujte podľa pokynov a skúste naštartovať motor znova.
➤ **Naštartovanie motora** Str. 413, 416

Skontrolujte indikátor systému imobilizéra.

Keď indikátor systému imobilizéra bliká, motor nenašartuje.
➤ **Systém imobilizéra** Str. 171

Skontrolujte hladinu paliva.

V nádrži by mal byť dostatok paliva.
➤ **Palivomer** Str. 140

Skontrolujte poistku.

Skontrolujte všetky poistky alebo nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.
➤ **Kontrola a výmena poistiek** Str. 646

Ak problém pretrváva:

➤ **Núdzové odťahovanie** Str. 647

Stav štartéra

Kontrolný zoznam

Štartér sa otáča normálne, ale motor nenašartuje.

Môže byť problém s poistkami.
Skontrolujte každú položku napravo a reagujte zodpovedajúcim spôsobom.

Naftové modely

Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi. Ak sa rozsvieti indikátor poruchy alebo sa na multifunkčnom displeji zobrazí symbol  v nasledujúcich prípadoch:

- Palivová nádrž sa úplne vyprázdnila.

➔ **Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja** Str. 135

Naftové modely

Nechajte skontrolovať palivový filter predajcovi kvôli vypusteniu vody.

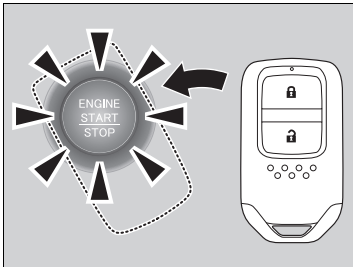
Na multifunkčnom displeji sa zobrazí symbol .

➔ **Výstražné a informačné hlásenia multifunkčného displeja** Str. 134

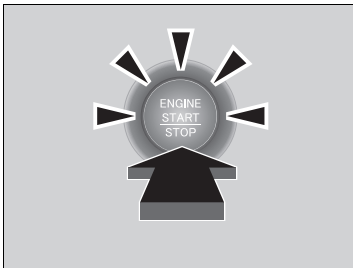
Modely so systémom bezklúčového otvárania

Ak je slabá batéria diaľkového ovládača bezklúčového otvárania

Ak zaznie zvuková signalizácia, na multifunkčnom displeji sa zobrazí symbol , indikátor na tlačidle **ENGINE START/STOP** začne blikať a motor sa nenašartuje. Našartujte motor podľa nasledujúcich pokynov:



1. Dotknite sa stredu tlačidla **ENGINE START/STOP** s logom **H** na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania, keď blika tlačidlo **ENGINE START/STOP**. Tlačidlá na diaľkovom ovládači bezklúčového otvárania by mali smerovať k vám.
 - Tlačidlo **ENGINE START/STOP** bude blikať približne 30 sekúnd.



2. Stlačte brzdový pedál (kontinuálne variabilná prevodovka) alebo pedál spojky (manuálna prevodovka) a tlačidlo **ENGINE START/STOP** do 10 sekúnd po tom, ako zaznie zvuková signalizácia a indikátor tlačidla **ENGINE START/STOP** ostane svietiť.
 - Ak nestlačíte pedál, režim sa zmení na **PRÍSLUŠENSTVO**.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

Núdzové vypnutie motora

Tlačidlo **ENGINE START/STOP** možno použiť na zastavenie motora v prípade núdzovej situácie – dokonca aj počas jazdy. Ak musíte zastaviť motor, použite jeden z nasledujúcich postupov:

- Stlačte a približne dve sekundy podržte stlačené tlačidlo **ENGINE START/STOP**.
- Trikrát silno stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

Volant sa nezamkne.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Keď sa motor zastaví, režim napájania sa prepne na PRÍSLUŠENSTVO.

Ak chcete zmeniť režim na VOZIDLO VYPNUTÉ (UZAMKNUTIE), po úplnom zastavení vozidla preradte prevodovku do polohy **P**. Potom stlačte tlačidlo **ENGINE START/STOP** dvakrát bez stlačenia brzdového pedála.

Modely s manuálnou prevodovkou

Režim napájania sa zmení na VOZIDLO VYPNUTÉ.

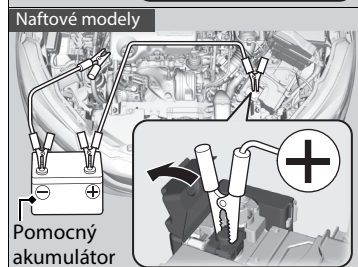
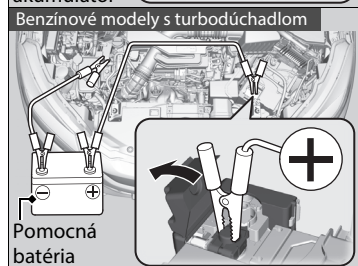
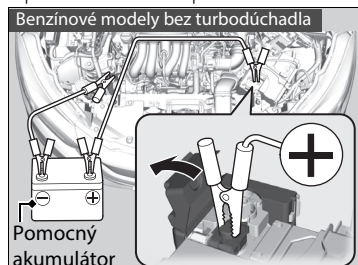
» Núdzové vypnutie motora

Nestláčajte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy (ak nie je absolútne nevyhnutné vypnúť motor).

Ak stlačíte tlačidlo **ENGINE START/STOP** počas jazdy, zaznie zvuková signalizácia.

Postup štartovania pomocou štartovacích káblov

Vypnite napájanie elektrických zariadení, napríklad audiosystému a svetiel. Vypnite motor a potom otvorte kapotu.



1. Pripojte prvý štartovací kábel k svorke \oplus akumulátora vášho vozidla.
 - ▶ Odmontujte kryt poistkovej skrinky pod kapotou.
 - **Poistková skrinka v priestore motora**
Str. 640
2. Pripojte druhý koniec prvého štartovacieho kábla k svorke \oplus pomocného akumulátora.
 - ▶ Používajte iba 12-voltový pomocný akumulátor.
 - ▶ Ak na nabíjanie 12-voltového akumulátora používate nabíjačku automobilových akumulátorov, vyberte nižšie nabíjacie napätie ako 15 V. Informácie o správnom nastavení nájdete v návode na používanie nabíjačky.
3. Pripojte druhý štartovací kábel k svorke \ominus pomocného akumulátora.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov

⚠ VÝSTRAHA

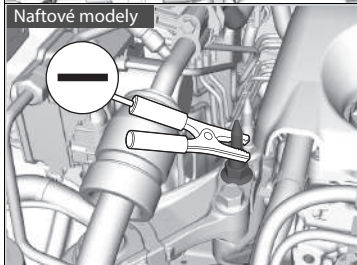
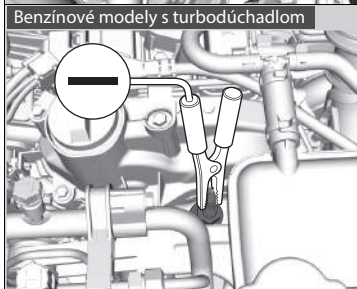
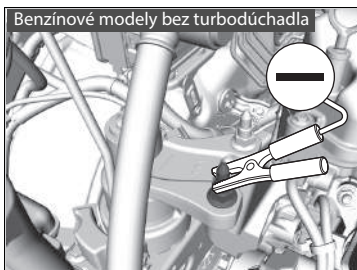
V prípade nedodržania správneho postupu môže akumulátor vybuchnúť a vážne zraniť okolostojace osoby.

Všetky zdroje iskier, plamene a dymiace materiály musia byť v bezpečnej vzdialenosti od akumulátora.

POZNÁMKA

Ak je akumulátor vystavený extrémnemu chladu, elektrolyt vo vnútri môže zamrznúť. Pokus o štartovanie pomocou štartovacích káblov so zamrznutým akumulátorom môže spôsobiť prasknutie akumulátora.

Bezpečne pripojte svorky štartovacích káblov, aby sa nezošmykli pri vibráciách motora. Dávajte aj pozor, aby sa štartovacie káble nezamotali a konce káblov sa vzájomne nedotkli pri pripájaní alebo odpájaní.



4. Pripojte druhý koniec druhého štartovacieho kábla ku kolíkovej skrutke, ako je zobrazené na obrázku. Nepripájajte tento štartovací kábel k žiadnej inej časti vozidla.
5. Ak je štartovací kábel pripojený k inému vozidlu, naštartujte motor pomocného vozidla a mierne zvýšte jeho otáčky.
6. Pokúste sa naštartovať motor vozidla. Ak sú jeho otáčky pomalé, skontrolujte, či majú štartovacie káble dobrý kontakt medzi kovovými časťami.

▶▶ Startovanie pomocou štartovacích káblov

Výkon akumulátora sa znižuje v chladných podmienkach a môže zabrániť naštartovaniu motora.

■ Čo robiť po naštartovaní motora

Keď sa motor vozidla naštartuje, odpojte štartovacie káble v nasledujúcom poradí.

1. Odpojte štartovací kábel od skrutky vo vozidle.
2. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky \ominus pomocného akumulátora.
3. Odpojte štartovací kábel od svorky \oplus akumulátora vášho vozidla.
4. Odpojte druhý koniec štartovacieho kábla od svorky \oplus pomocného akumulátora.

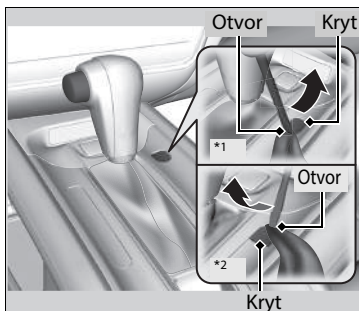
Nechajte vozidlo skontrolovať v najbližšom servise alebo predajcovi.

Radiaca páka sa nedá pohnúť

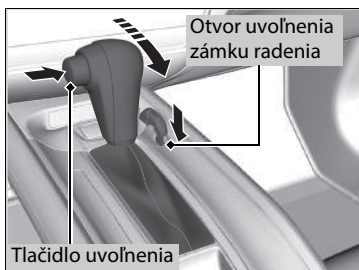
Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Ak nemôžete posunúť radiacu páku z polohy **P**, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

Uvoľnenie zámku



*1 : Vozidlo s ľavostranným riadením
*2 : Vozidlo s pravostranným riadením



1. Zatiahnite parkovaciu brzdou.

Modely bez systému bezkľúčového otvárania

2. Vyberte kľúč zo spínača zapalovania.

Modely so systémom bezkľúčového otvárania

2. Vytiahnite zabudovaný kľúč z diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania.

Všetky modely

3. Obaľte hrot malého skrutkovača s plochou hlavou handričkou. Zasuňte ho do otvoru uvoľnenia zámku radenia (pozrite obrázok) a odpojte kryt.

4. Vložte do otvoru uvoľnenia zámku radenia kľúč.

5. Zatiaľ čo tlačíte na kľúč smerom nadol, súčasne stláčajte tlačidlo uvoľnenia radiacej páky a preradte radiacu páku do polohy **N**.

► Zámok je uvoľnený. Nechajte radiacu páku čo najskôr skontrolovať predajcovi.

Ako zvládnuť prehrievanie

Symptómy prehrievania sú nasledovné:

- Rozsvieti sa indikátor vysokej teploty (červený) alebo sa náhle zníži výkon motora.
- Z priestoru motora uniká para alebo jemné kvapôčky.

■ Čo je potrebné urobiť ako prvé

1. Okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.
2. Vypnite všetko príslušenstvo a zapnite výstražné svetlá.
 - ▶ **Ak neuniká para ani jemné kvapôčky:** Nechajte motor bežať a otvorte kapotu.
 - ▶ **Ak uniká para alebo jemné kvapôčky:** Vypnite motor a počkajte, kým jav nezmizne. Potom otvorte kapotu.

» Ako zvládnuť prehrievanie

⚠ VÝSTRAHA

Para a spříška kvapiek z prehriateho motora vás môžu vážne opariť.

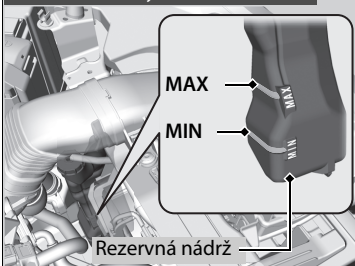
Neotvárajte kapotu, ak spod nej vychádza para.

POZNÁMKA

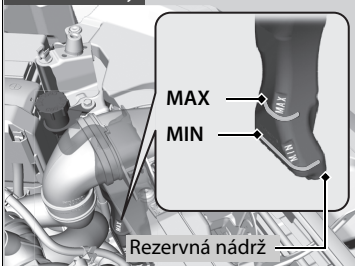
V prípade pokračovania v jazde s rozsvieteným indikátorom vysokej teploty môže dôjsť k poškodeniu motora.

■ Čo je potrebné urobiť ďalej

Benzínové modely bez turbodúchadla



Naftové modely



Benzínové modely bez turbodúchadla

Naftové modely

1. Skontrolujte, či je spustený ventilátor chladenia, a keď zhasne indikátor vysokej teploty, vypnite motor.
 - Ak ventilátor chladenia nepracuje, okamžite vypnite motor.
2. Keď motor vychladne, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a skontrolujte, či zo súčastí chladiaceho systému neuniká kvapalina.
 - Ak je nízka hladina chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži, dolievajte chladiacu kvapalinu, kým hladina nedosiahne značku **MAX**.
 - Ak v rezervnej nádrži nie je žiadna chladiaca kvapalina, skontrolujte, či je chladič chladný. Zakryte uzáver chladiča hrubou tkaninou a otvorte ho. V prípade potreby pridajte chladiacu kvapalinu až po základňu plniaceho hrdla a založte uzáver späť.

►► Ako zvládnuť prehrievanie

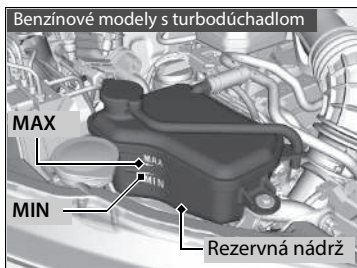
Benzínové modely bez turbodúchadla

Naftové modely

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver chladiča, keď je motor horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru chladiča nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.



Benzínové modely s turbodúchadlom

1. Skontrolujte, či je spustený ventilátor chladenia, a keď zhasne indikátor vysokej teploty, vypnite motor.
 - Ak ventilátor chladenia nepracuje, okamžite vypnite motor.
2. Keď motor vychladne, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a skontrolujte, či zo súčasti chladiaceho systému neuniká kvapalina.
 - Ak je hladina chladiacej kvapaliny v rezervnej nádrži príliš nízka alebo v nádrži nie je žiadna chladiaca kvapalina, skontrolujte, či je chladič chladný. Zakryte uzáver rezervnej nádrže hrubou tkaninou a otvorte ho. Dolievajte chladiacu kvapalinu, kým hladina nedosiahne značku **MAX** a založte uzáver späť.

■ Čo je potrebné urobiť nakoniec

Keď motor dostatočne vychladne, znova ho naštartujte a skontrolujte indikátor vysokej teploty.

Ak sa indikátor vysokej teploty nerozsvieti, pokračujte v jazde. Ak zostane v pôvodnej polohe, požiadajte predajcu o opravu.

►► Ako zvládnuť prehrievanie

Benzínové modely s turbodúchadlom

⚠ VÝSTRAHA

Ak odmontujete uzáver rezervnej nádržky a motor je horúci, môže vystreknúť chladiaca kvapalina, ktorá vás môže vážne opariť.

Pred odmontovaním uzáveru rezervnej nádržky nechajte vždy motor a chladič vychladnúť.

Všetky modely

Ak vyteká chladiaca kvapalina, obráťte sa na predajcu kvôli oprave.

Ako núdzový/dočasný prostriedok použite výlučne vodu. Nechajte predajcu prepláchnuť systém čo najskôr vhodnou nemrznúcou kvapalinou.

Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa, keď je tlak motorového oleja nízky.

■ Čo robiť hneď po rozsvietení indikátora

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.
 - **Kontrola oleja** Str. 542
3. Naštartujte motor a skontrolujte indikátor nízkeho tlaku oleja.
 - ▶ Indikátor zhasne: Môžete znova jazdiť.
 - ▶ Indikátor nezhasne do 10 sekúnd: Okamžite vypnite motor, obráťte sa na predajcu a požiadajte ho o opravu.

Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa, keď sa akumulátor nedobíja.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Vypnite systém klimatizácie, vyhrievanie zadného skla a iné elektrické systémy, ihneď sa obráťte na predajcu a požiadajte o zabezpečenie opravy.

» Ak sa rozsvieti indikátor nízkeho tlaku oleja

POZNÁMKA

Spustenie motora s nízkym tlakom oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

» Ak sa rozsvieti indikátor systému nabíjania

Ak potrebujete na chvíľu zastaviť, nevypínajte motor. Opätovné naštartovanie motora môže rýchlo vybiť akumulátor.

Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy



■ Dôvody rozsvietenia alebo blikania indikátora

- Rozsvieti sa v prípade, ak nastal problém so systémom riadenia emisií motora.

Benzínové modely

- Bliká, keď sa zistí chybné zapalovanie motora.

Naftové modely

- Rozsvieti sa v prípade, keď sa do palivového systému mohol dostať vzduch.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Nejzdite vysokou rýchlosťou a bezodkladne nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.

Benzínové modely

■ Čo robiť, keď indikátor bliká

Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste bez horľavých látok a počkajte s vypnutým motorom minimálne 10 minút alebo viac, kým motor vychladne.

Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený)



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Hladina brzdovej kvapaliny je nízka.
- Brzdový systém má poruchu.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora počas jazdy

Stlačte jemne brzdový pedál, aby ste skontrolovali jeho tlak.

- Ak je normálny, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny, keď najbližšie zastavíte.
- Ak nie je normálny, ihneď konajte. V prípade potreby podradte prevodovku, aby ste spomalili vozidlo brzdením motorom.

▶▶ Ak sa rozsvieti alebo bliká indikátor poruchy

POZNÁMKA

Ak jazdíte s rozsvieteným indikátorom poruchy, systém riadenia emisií a motor sa môžu poškodiť.

Benzínové modely

Ak po naštartovaní motora začne znova blikáť indikátor poruchy, dopravte vozidlo k najbližšiemu predajcovi rýchlosťou 50 km/h alebo nižšou. Nechajte vozidlo skontrolovať.

▶▶ Ak sa rozsvieti indikátor brzdového systému (červený)

Nechajte vozidlo okamžite opraviť.

Je nebezpečné jazdiť s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny. Ak necítite odpor brzdového pedálu, okamžite zastavte na bezpečnom mieste. V prípade potreby podradte na nižší prevodový stupeň.

Ak sa súčasne rozsvieti indikátor brzdového systému a indikátor systému **ABS**, nefunguje elektronický systém rozdelenia brzdovej sily. Pri náhlom brzdení môže dôjsť k nestabilite vozidla.

Nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrického posilňovača riadenia (EPS)



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

- Rozsvieti si pri probléme so systémom EPS.
- Ak opakovane stláčate plynový pedál s cieľom zvýšiť otáčky motora na voľnobeh, indikátor sa rozsvieti a niekedy sa môže stať, že otáčanie volantom bude ťažšie.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a vypnite a znova naštartujte motor. Ak sa indikátor rozsvieti a zostane svietiť, vozidlo nechajte okamžite skontrolovať predajcovi.

Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy



■ Dôvody rozsvietenia indikátora

Rozsvieti sa v prípade, ak nastal problém so systémom elektrickej parkovacej brzdy.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Vyhňte sa používaniu parkovacej brzdy a nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

■ Čo robiť, ak sa zároveň rozsvieti alebo začne blikáť indikátor elektrickej parkovacej brzdy

Uvoľnite parkovaciu brzdú.

➤ **Parkovacia brzda** Str. 477

- Ak indikátor elektrickej parkovacej brzdy zostane svietiť alebo blikáť aj po uvoľnení parkovacej brzdy, ihneď odstavte vozidlo na bezpečnom mieste a zavolajte predajcovi.

▶ Predchádza pohybu vozidla.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Preraďte do polohy **P**.

Modely s manuálnou prevodovkou

Preraďte do polohy **1** alebo **R**.

- Ak indikátor elektrickej parkovacej brzdy zhasne, nechajte vozidlo ihneď skontrolovať predajcovi.

▶▶ Ak sa rozsvieti indikátor systému elektrickej parkovacej brzdy

Ak aktivujete parkovaciu brzdú, nemusí sa uvoľniť.

Ak sa tiež zapne indikátor elektrickej parkovacej brzdy, parkovacia brzda je naďalej v činnosti.

Keď naraz bliká indikátor elektrickej parkovacej brzdy aj indikátor elektrického systému parkovacej brzdy, systém sa musí skontrolovať. Parkovacia brzda nemusí v týchto podmienkach fungovať.

Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách



■ Dôvody rozsvietenia/blikania indikátora

Tlak v pneumatikách je výrazne nižší alebo nebol inicializovaný systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách. Ak sa vyskytol problém so systémom výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách alebo je osadená dojazdová rezervná pneumatika *, indikátor bude blikať približne jednu minútu a potom ostane svietiť.

■ Čo robiť po rozsvietení indikátora

Jazdite opatrne a vyhýbajte sa náhlemu zatáčaniu a brzdeniu. Odstavte vozidlo na bezpečnom mieste. Skontrolujte tlak v pneumatikách a upravte ho na požadovanú úroveň. Požadovaný tlak v pneumatikách je uvedený na štítku, ktorý sa nachádza na stĺpiku dverí vodiča.

- Po úprave tlaku pneumatiky inicializujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

🔧 **Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 474

■ Čo robiť, keď indikátor blika a potom zostane svietiť

Čo najskôr nechajte skontrolovať pneumatiku predajcom. Ak blikanie indikátora spôsobuje dojazdová rezervná pneumatika *, vymeňte ju za plnohodnotnú pneumatiku.

Po prejedení niekoľkých kilometrov indikátor zhasne.

- Po opätovnom osadení plnohodnotnej pneumatiky inicializujte systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.

🔧 **Inicializácia systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách** Str. 474

►► Ak sa rozsvieti alebo začne blikať indikátor nízkeho tlaku v pneumatikách/systému výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách

POZNÁMKA

Jazda s mimoriadne podhustenými pneumatikami môže spôsobovať ich prehriatie. Prehriata pneumatika môže zlyhať. Vždy nahustite pneumatiky na predpísaný tlak.

Ak sa zobrazí symbol nízkej hladiny motorového oleja



■ Dôvody zobrazenia symbolu

Rozsvieti sa, keď je nízka hladina motorového oleja.

■ Čo robiť hneď po zobrazení symbolu

1. Okamžite s vozidlom zaparkujte na rovnej ploche na bezpečnom mieste.
2. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá.

■ Čo robiť po zaparkovaní vozidla

1. Vypnite motor a nechajte ho tak približne tri minúty.
2. Otvorte kapotu a skontrolujte hladinu oleja.

➔ **Kontrola oleja** Str. 542

Naftové modely

Ak sa zobrazí symbol PGM-FI



■ Dôvody zobrazenia symbolu počas naštartovaného motora

Vyskytol sa problém s riadiacim systémom motora.

■ Čo robiť po opakovanom zobrazení symbolu

Nepriďavajte na plný plyn a nejazdite vysokou rýchlosťou. Nechajte vozidlo skontrolovať predajcovi.

►► Ak sa zobrazí symbol nízkej hladiny motorového oleja

POZNÁMKA

Spustenie motora s nízkou hladinou oleja môže takmer okamžite spôsobiť jeho vážne mechanické poškodenie.

Tento systém sa aktivuje po zahriatí motora. Ak je teplota okolia mimoriadne nízka, systém môže začať snímať hladinu motorového oleja až po dlhšej jazde.

Ak sa symbol znova rozsvieti, vypnite motor a okamžite sa obráťte na predajcu kvôli oprave.

►► Ak sa zobrazí symbol PGM-FI

POZNÁMKA

Trvalá jazda s týmto zobrazeným symbolom môže poškodiť systém riadenia emisí a motor. Na tieto opravy sa nemusia vzťahovať záruky na vozidlo.

Umiestnenie poistiek

Ak niektoré elektrické zariadenie nefunguje, prepnite spínač zapalovania do polohy UZAMKNUTIE **0***1 a overte, či nie je vypálená príslušná poistka.

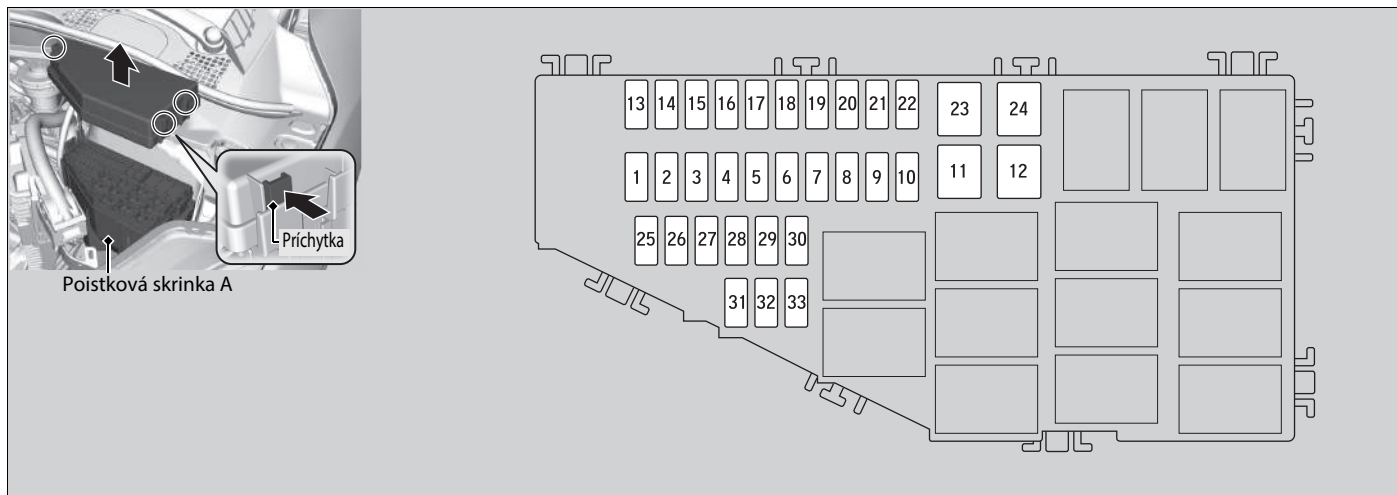
Poistková skrinka v priestore motora

■ Poistková skrinka A

Nachádza sa v blízkosti akumulátora. Zatláčením na zarážky otvoríte skrinku.

Umiestnenie poistiek je znázornené na obrázku nižšie.

Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.



*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Stierač *	30 A
2	–	–
3	Zastavenie hlavného	30 A
4	–	–
5	Stretávacie svetlá – hlavná poistka	20 A
6	Posunutie elektricky ovládaného sedadla vodiča *	20 A
7	Vstrekovač ^{*1, *2} – ^{*3}	20 A –
8	IGP	15 A ^{*1, *2} 20 A ^{*3}
9	Cievka zapalovania ^{*1, *2} IGP2 ^{*3}	15 A
10	Technológia Drive By Wire ^{*1, *2} LAF ^{*3}	15 A 10 A
11	VST2 *	30 A
12	Hlavný ventilátor ^{*1, *3} – ^{*2}	30 A –
13	Štartér SW *	30 A
14	Spojka MG	7,5 A
15	Snímač akumulátora ^{*1, *3} Cúvacie svetlo (FI ECU) ^{*2}	7,5 A 10 A
16	Predné hmlové svetlá *	10 A
17	Sklopenie elektricky ovládaného sedadla vodiča ^{*, *1, *3} TCU ^{*, *2}	20 A 15 A

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
18	Klaksón	10 A
19	Malé svetlá – ^{*1}	10 A –
20	UB ECU ^{*, *2} Cúvacie svetlo (FI ECU) ^{*3}	7,5 A
21	Záloha – ^{*1, *3}	10 A –
22	Audiosystém ^{*, *2}	10 A
23	Pomocný ventilátor ^{*1, *3} – ^{*2}	30 A –
24	VST1 *	30 A
25	Pomocné IGP2 ^{*1} VBACT ^{*2} – ^{*3}	7,5 A 10 A –
26	Pomocné relé FI ^{*1, *2} IGP2 ^{*3}	7,5 A
27	Ľavý svetlomet, stretávacie svetlo	10 A
28	Pravý svetlomet, stretávacie svetlo	10 A
29	Štartér *	7,5 A
30	Záloha (VST) *	30 A
31	Zastavenie	10 A
32	Výstraha	10 A
33	Denné prevádzkové svetlá	10 A

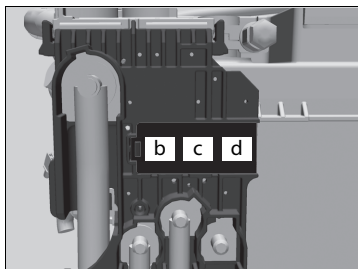
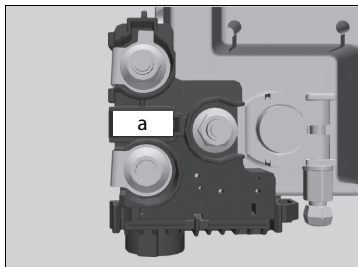
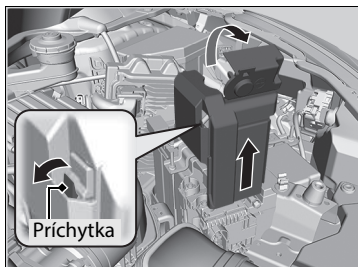
*1: Benzínové modely bez turbodúchadla

*2: Benzínové modely s turbodúchadlom

*3: Naftové modely

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov





■ Poistková skrinka B



Nadvihnite kryt na svorke ⊕ a potom ho zložte, pričom ťahajte príchytku smerom von (ako na obrázku).

Výmenu poistiek v priestore motora musí vykonať predajca.

■ Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
a	 Akumulátor, hlavný	100 A ^{*1} 125 A ^{*2} 150 A ^{*3}
b	 RB, hlavný 1	70 A
c	 RB, hlavný 2	80 A
d	 CAP, hlavný ^{*1} RFC ^{*2} Žeravenie ^{*3}	70 A ^{*1, *3} 50 A ^{*2}

*1: Benzínové modely bez turbodúchadla

*2: Benzínové modely s turbodúchadlom

*3: Naftové modely

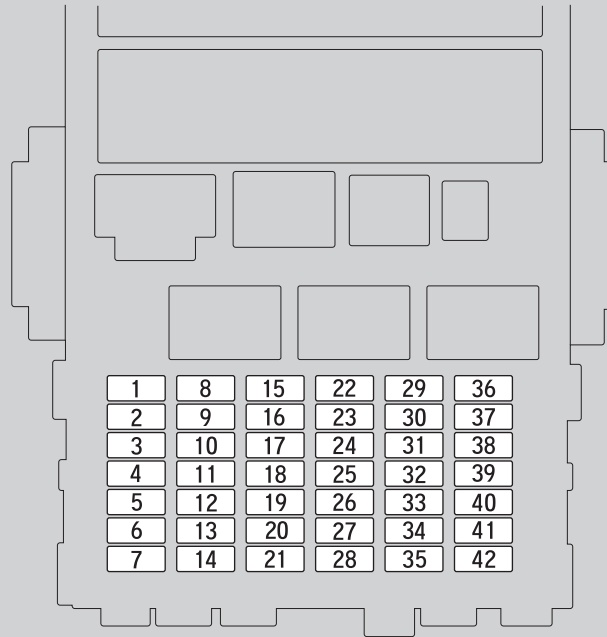
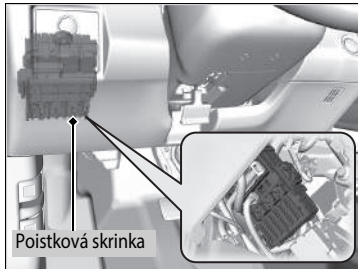
Poistková skrinka v interiéri

Poistková skrinka A

Nachádza sa za prístrojovým panelom.

Umiestnenie poistiek je znázornené na obrázku nižšie.

Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.



■ Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek

Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1 Zámok dverí	20 A
2 –	–
3 Systém bezkľúčového otvárania *	10 A
4 Odomknutie ľavých dverí	10 A
5 Odomknutie pravých dverí	10 A
6 –	–
7 –	–
8 Elektricky ovládané okno na strane vodiča	20 A
9 Elektricky ovládané okno spolujazdca	20 A
10 Elektricky ovládané okno na zadnej ľavej strane	20 A
11 Elektricky ovládané okno na zadnej pravej strane	20 A
12 Uzamknutie ľavých dverí	10 A
13 Uzamknutie pravých dverí	10 A
14 Zadné hmlové svetlo	10 A

Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
15 Právý svetlomet, diaľkové svetlo	10 A
16 STS*	7,5 A
17 Slnčná clona *	20 A
18 Panoramatická strecha *	20 A
19 Vyhrievanie sedadiel *	20 A
20 Posunutie elektricky ovládaného sedadla spolujazdca *	20 A
21 Sklopenie elektricky ovládaného sedadla spolujazdca ^{*1} Megapixelová kamera ^{*3, *4}	20 A 10 A
22 Ostrekovač	15 A
23 Zadný stierač (hl.) *	10 A
24 Klimatizácia	7,5 A
25 Denné prevádzkové svetlá	7,5 A
26 Štartér	7,5 A
27 ABS/VSA	7,5 A
28 SRS	10 A
29 Ľavý svetlomet, diaľkové svetlo	10 A
30 Alternátor	10 A

Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
31 Relé	10 A
32 Palivové čerpadlo	15 A
33 SRS 2	7,5 A
34 Merač	7,5 A
35 MISS SOL	7,5 A
36 Napájacia zásuvka príslušenstva (panel konzoly)	20 A
37 ACC ^{*1}	7,5 A
38 ACC ^{*2}	7,5 A
39 Voliteľné príslušenstvo	10 A
40 Zadný stierač	10 A
41 –	–
42 –	–

*1: Modely so systémom bezkľúčového otvárania

*2: Modely bez systému bezkľúčového otvárania

*3: Modely s halogénovými prednými hmlovými svetlami

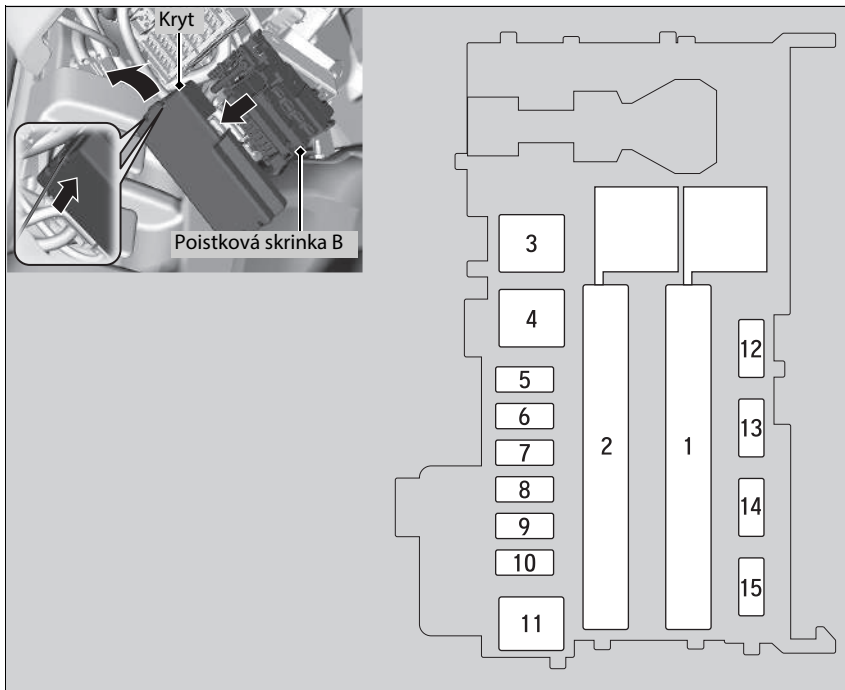
*4: Benzínové modely s turbodúchadlom

■ Poistková skrinka B

Umiestnenie poistiek je znázornené na obrázku nižšie.

Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.

Odoberte kryt zasunutím skrutkovača s plochým hrotom do bočného otvoru, ako zobrazuje obrázok.



■ **Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek**

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Elektrický posilňovač riadenia (EPS)	70 A
	Zapaľovanie (hl.)	30 A* ¹ 50 A* ²
	Poistková skrinka 2, hlavná	50 A
	Motor ABS/VSA	40 A
	Poistková skrinka, hlavná	30 A
	Poistková skrinka 3, hlavná	40 A
2* ³	Vyhrievanie zadného skla	30 A
	Ľavá elektrická parkovacia brzda	30 A
	Zapaľovanie, hlavné 2* ¹	30 A
	Motor ohrievača	40 A
	Pravá elektrická parkovacia brzda	30 A
	ABS/VSA FSR	30 A
	A/C PTC 1	40 A
	A/C PTC 2	40 A
	A/C PTC 3	40 A
	A/C PTC 4	40 A
2* ⁴	Pravá elektrická parkovacia brzda	30 A
	Ľavá elektrická parkovacia brzda	30 A

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
3	Motor ohrievača* ⁴	40 A
4	Zapaľovanie, hlavné 2* ¹ ,* ⁴	30 A
5	ABS/VSA FSR* ⁴	30 A
6	Uzamknutie najvyššej úrovne*	20 A
7	Zadná napájacia zásuvka príslušenstva	20 A
8	–	–
9	Interiérové svetlá	7,5 A
10	Stredová napájacia zásuvka príslušenstva*	20 A
11	Vyhrievanie zadného skla* ⁴	30 A
12	ACC (uzamknutie kľúča)* ² ,* ³	7,5 A
13	–	–
14	–	–
15	Predné stierače* ²	30 A

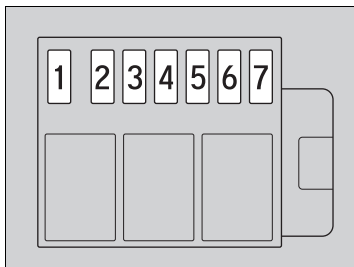
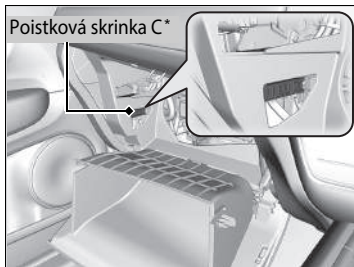
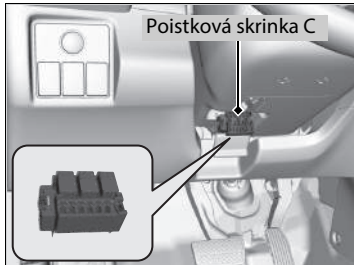
*1: Modely so systémom bezkľúčového otvárania

*2: Modely bez systému bezkľúčového otvárania

*3: Benzínové modely

*4: Naftové modely

■ Poistková skrinka C*



Typ vozidla s ľavostranným riadením

Nachádza sa za stĺpikom volantu.
Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.

Typ vozidla s pravostranným riadením

Nachádza sa za odkladacou schránkou v palubnej doske.
Nájdite požadovanú poistku podľa čísla poistky na obrázku a v tabuľke.

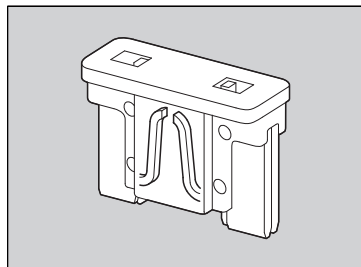
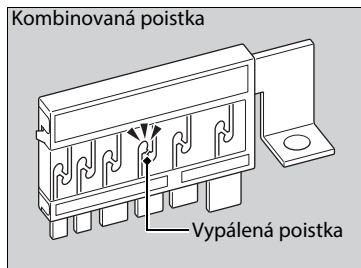
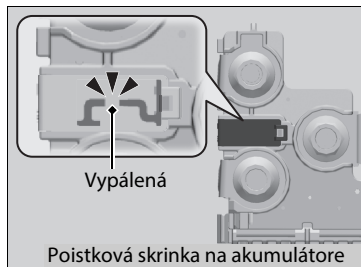
➤ **Spôsob výmeny prachového a peľového filtra** Str. 583

■ Chránený obvod a menovitá hodnota poistiek

	Chránený obvod	Hodnota v ampéroch
1	Palivové čerpadlo IG1 *	7,5 A
2	Relé 2 – IG1 *	7,5 A
3	Elektrické čerpadlo *	10 A
4	Technológia Drive By Wire *	7,5 A
5	Príslušenstvo *	7,5 A
6	Relé 1 – IG1 *	7,5 A
7	Záloha 2 (hl.) *	15 A

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Kontrola a výmena poistiek



1. Prepnete spínač zapaľovania do polohy UZAMKNUTIE [0]*1. Vypnite svetlomety a všetko príslušenstvo.
2. Skontrolujte poistky na akumulátore v priestore motora.
 - Ak je poistka vypálená, nechajte ju vymeniť u predajcu.
3. Demontujte kryt poistkovej skrinky.
4. Skontrolujte veľkú poistku v priestore motora.
 - Ak je poistka vypálená, vyskrutkujte skrutku krížovým skrutkovačom a vymeňte poistku za novú.
5. Skontrolujte malé poistky v priestore motora a vnútri vozidla.
 - Ak je poistka vypálená, vyberte ju a vymeňte za novú.

►► Kontrola a výmena poistiek

POZNÁMKA

Výmena poistky za silnejšiu výrazne zvyšuje riziko poškodenia elektrického systému.

Poistku vymeňte za poistku s rovnakou určenou prúdovou intenzitou.

Pomocou tabuliek vyhľadajte predmetnú poistku a overte hodnotu prúdovej intenzity.

► **Umiestnenie poistiek** Str. 638

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapaľovania tlačidlo ENGINE START/STOP.

Ak potrebujete odtiahnuť vozidlo, obráťte sa na profesionálnu odťahovú službu.

■ Plošinové vybavenie

Operátor naloží vozidlo na zadnú časť nákladného vozidla.

Toto je najlepší spôsob prepravy vozidla.

■ Zdvíhacie zariadenie kolies

Odtahovacie vozidlo používa dve otočné ramená, ktoré idú pod predné pneumatiky a nadvihnú ich zo zeme. Zadné kolesá zostanú na zemi. **Toto je prijateľný spôsob odtiahnutia vozidla.**

» Núdzové odťahovanie

POZNÁMKA

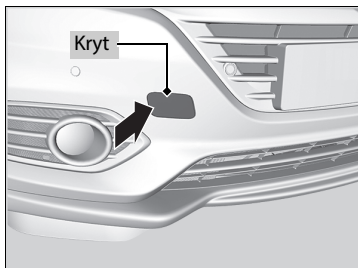
Pri pokuse nadvihnúť alebo odtiahnuť vozidlo za nárazníky môže dôjsť k vážnemu poškodeniu. Nárazníky nie sú určené ako nosné časti hmotnosti vozidla.

Nikdy neťahajte vozidlo iba s lanom alebo reťazou. Je to nebezpečné, pretože laná a reťaze sa môžu posúvať zo strany na stranu alebo sa pretrhnúť.

Skontrolujte, či je parkovacia brzda uvoľnená. Ak sa nedá uvoľniť parkovacia brzda, vozidlo musí previezť plošinové vybavenie.

➤ **Parkovacia brzda** Str. 477

■ Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:



1. Skontrolujte priestor pod vozidlom v miestach, kde sa nachádza skrinka prevodovky, a overte, či nedochádza k úniku kvapaliny.
 - Ak dochádza k úniku kvapaliny, zavolajte profesionálnu odťahovaciu službu a nechajte vozidlo skontrolovať u predajcu.
2. Zatlačením na ľavú stranu krytu ho zložte.
 - Odpojiteľný ťažný hák sa inštaluje na kotviaci bod na prednom nárazníku.

►► Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:

Ťahanie vozidla je v niektorých krajinách zakázané. Skôr než budete vozidlo ťahať, oboznámte sa s právnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

Ak nie je možné postupovať presne podľa uvedeného postupu, neťahajte vozidlo s prednými kolesami na zemi.

Ak nie je možné naštartovať motor, počas ťahania sa môžu vyskytnúť nasledujúce skutočnosti.

Modely so systémom bezklúčového otvárania

- Skontrolujte, či nie je volant uzamknutý.

Všetky modely

- Brzdenie môže byť problematickejšie, pretože posilňovač brzdového systému nefunguje.
- Otáčanie volantom je ťažšie, pretože nefunguje systém posilňovača riadenia.

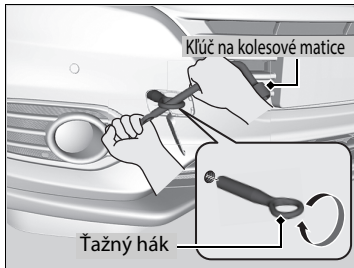
Modely s manuálnou prevodovkou

- Otočenie spínača zapalovania do polohy **UZAMKNUTIE [O]***1 zamkne volant.

S prednými kolesami položenými na zemi je najvhodnejšie ťahať vozidlo do maximálnej vzdialenosti 80 km a udržiavať rýchlosť nižšiu než 55 km/h.

Jazda s vozidlom nadol dlhým svahom zahrieva brzdy. Brzdy môžu prestať správne fungovať. Ak je potrebné odtiahnuť vozidlo v stúpaní, zavolajte profesionálnu odťahovú službu.

*1: Modely vybavené systémom bezklúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.



3. Vyberte ťažný hák a kľúč na kolesové matice z batožinového priestoru.
4. Zaskrutkujte ťažný hák do otvoru a pevne ho dotiahnite pomocou kľúča na kolesové matice.
5. Pripojte ťažné zariadenie k ťažnému háku.
6. Naštartujte motor.
 - Ak je problematické naštartovať motor, prepnite spínač zapalovania do polohy PRÍSLUŠENSTVO **I** alebo ZAPNUTÉ **II***1.

Modely s manuálnou prevodovkou

7. Zaradíte prevodový stupeň **N**.

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

7. Stlačte brzdový pedál.
8. Preradíte do polohy **D**, počkajte päť sekúnd a potom preradíte do polohy **N**.

Všetky modely

9. Uvoľnite parkovaciu brzdú.

►► Ak je potrebné ťahať vozidlo s prednými kolesami na zemi:

POZNÁMKA

Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Ak nie je možné preradiť prevodovku alebo zapnúť motor, prevodovka by sa mohla poškodiť. Vozidlo sa musí odtrhnúť s prednými kolesami vo vzduchu.

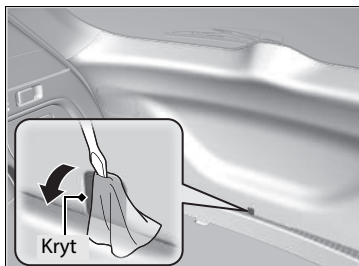
Používajte správne pripevnené zariadenie na ťahanie určené na tento účel.

*1: Modely vybavené systémom bezkľúčového otvárania majú namiesto spínača zapalovania tlačidlo **ENGINE START/STOP**.

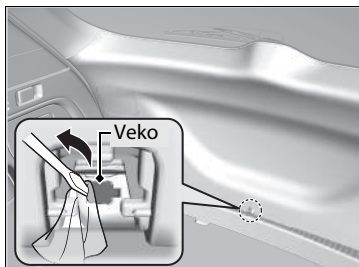
Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Čo je potrebné urobiť, keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Ak nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru, použite nasledujúci postup.



1. Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou. Zasuňte ho do krytu, ako je znázornené na obrázku, a kryt otvorte.



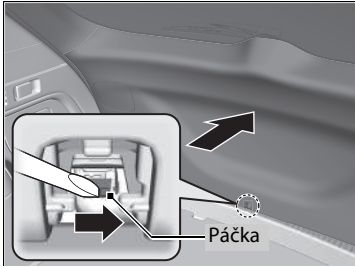
2. Obaľte hrot plochého skrutkovača handričkou. Zasuňte ho do veka, ako je znázornené na obrázku, a veko otvorte.

Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru

Nasledujúci postup:

Po vykonaní týchto krokov sa obráťte na predajcu, aby skontroloval vozidlo.

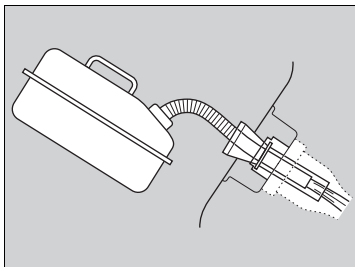
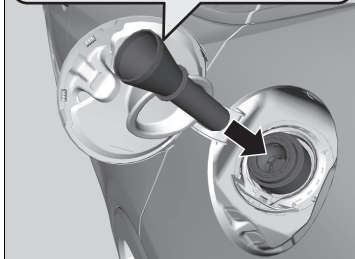
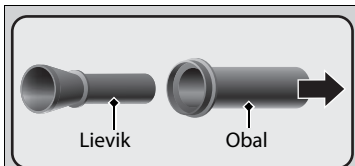
Keď otvárate dvere batožinového priestoru zvnútra, dbajte na to, aby ste mali dostatok priestoru okolo dverí batožinového priestoru a aby ste nimi do nikoho alebo ničoho nenarazili.



3. Ak chcete otvoriť dvere batožinového priestoru, posuňte páčku doprava a zároveň potlačte dvere batožinového priestoru.

Tankovanie z prenosného kanistra na palivo

Ak sa vo vozidle minulo palivo a potrebujete doplniť palivo z prenosného kanistra na palivo, použite lievnik dodávaný spolu s vozidlom.



1. Vypnite motor.
2. Potiahnite rukoväť uvoľnenia dvierok otvoru na dopĺňanie paliva pod dolným vonkajším okrajom prístrojovej dosky na strane vodiča.
▶ Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva sa otvoria.
3. Vyberte lievnik z batožinového priestoru.
▶ **Typy nástrojov** Str. 594
4. Vytiahnite **lievnik z obalu**.
5. Pomaly a úplne zasuňte lievnik do plniaceho hrdla.
6. Doplníte palivo do nádrže z prenosného kanistra na palivo.
▶ Palivo dolievajte opatrne, aby ste ho nerozliali.
7. Vytiahnite lievnik z plniaceho hrdla.
▶ Pred uložením lievika zotrite z lievika všetko palivo.
8. Zatvorte dvierka otvoru na dopĺňanie paliva rukou.

▶ Tankovanie z prenosného kanistra na palivo

⚠ VÝSTRAHA

Palivo je veľmi horľavé a výbušné. Pri manipulácii s palivom sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.

- Vypnite motor a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzali zdroje tepla, iskier a ohňa.
- S palivom manipulujte len vonku.
- Rozliate látky okamžite utrite.

POZNÁMKA

Nezasúvajte do hrdla dýzu prenosného kanistra na palivo ani žiadny iný lievnik než ten, ktorý sa dodáva spolu s vozidlom. V opačnom prípade sa môže poškodiť palivový systém.

Nepokúšajte sa páčením ani tlakom cudzími predmetmi otvárať uzavretú palivovú nádrž. V opačnom prípade môžete poškodiť palivový systém a jeho tesnenie.

Skôr ako budete dopĺňať palivo, overte, či sa v prenosnom kanistri na palivo nachádza nafta.

Informácie

Táto kapitola obsahuje technické údaje o vozidle, informácie o umiestnení identifikačných čísel a ďalšie zákonom vyžadované informácie.

Technické údaje	654
Identifikačné čísla	
Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky	663
Zariadenia emitujúce rádiové vlny*	664
Vyhlásenie o zhode ES – prehľad obsahu* ..	693

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Benzínové modely bez turbodúchadla

■ Technické údaje o vozidle

Model	HR-V ^{*1} Honda HR-V ^{*2}
Pohotovostná hmotnosť	1,243 – 1,333 kg (2,740 – 2,939 lbs) ^{*3} 1,251 – 1,340 kg (2,758 – 2,954 lbs) ^{*4}
Maximálna povolená hmotnosť	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*5} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*6}
Maximálne povolené zaťaženie nápravy	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*5} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*6}

*1: Okrem tureckých modelov

*2: Turecké modely

*3: Modely s manuálnou prevodovkou

*4: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*5: Typ vozidla s pravostranným riadením

*6: Typ vozidla s ľavostranným riadením

■ Technické údaje o motore

Typ	Vodou chladený radový 4-valcový motor typu DOHC	
Vítanie valcov × zdvih	73,0 x 89,5 mm	
Objem valcov	1 498 cm ³	
Kompresný pomer	11.5 : 1	
Zapalovacie sviečky	NGK	DILZKAR7C11S
	DENSO	DXE22HCR11S

■ Palivo

Palivo: Typ	Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228 Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95
Objem palivovej nádrže	50 l

■ Akumulátor

Objem	48 AH (5)/60 AH (20)
-------	----------------------

Vypnutie pri voľnobehu:

Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ (LN2). Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

■ Kvapalina ostrekovača

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

■ Žiarovky

Svetlomety (stretávacie svetlá)	LED
Svetlomety (dialkové svetlá)	LED
Pozíčné svetlá/denné prevádzkové svetlá	LED
Žiarovky predných smerových svetiel	LED
Predné hmlové svetlá *	35 W (H8) ^{*1} LED ^{*2}
Bočné smerové svetlá (na bočných zrkadlách)	LED
Brzdové/koncové svetlá ^{*1}	LED
Brzdové svetlá ^{*2}	LED
Koncové svetlá ^{*2}	LED
Zadné smerové svetlá	21 W (oranžová)
Cúvacie svetlá	16 W
Zadné hmlové svetlo	21 W
Zadné osvetlenie evidenčného čísla	LED
Tretie brzdové svetlo	LED
Interiérové svetlá	
Predné a zadné svetlá na čítanie	LED
Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone	2 W
Osvetlenie panelu konzoly *	LED
Osvetlenie batožinového priestoru	5 W

*1: Modely bez systému bezklúčového otvárania

*2: Modely so systémom bezklúčového otvárania

■ Klimatizácia

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Plniace množstvo	395 – 445 g

■ Brzdová/spojková * kvapalina

Predpísaná	Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4
------------	---

■ Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky *

Predpísaná	Honda HCF-2
Objem	Výmena 3,4 l

■ Kvapalina manuálnej prevodovky *

Predpísaná	Honda MTF
Objem	Výmena 1,9 l

■ Motorový olej

Odporúčany	Európske modely
	<ul style="list-style-type: none"> -Motorový olej Honda 1.0 -Olej Honda Green -Motorový olej Honda, typ 2.0 -Originálny motorový olej Honda 0W-20 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30
Objem	Okrem európskych modelov
	<ul style="list-style-type: none"> -Motorový olej značky Honda 1.0 -Olej Honda Green -Originálny motorový olej Honda 0W-20 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30
	Výmena 3,4 l
	Výmena vrátane filtra 3,6 l

■ Chladiaca kvapalina motora

Predpísaná	Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina Honda, typ 2
Pomer miešania	50/50 s destilovanou vodou
Objem	3,42 l ^{*1}
	3,56 l ^{*2} (zmena vrátane zostávajúceho objemu 0,475 l v rezervnej nádrži)

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

■ Pneumatika

Normálne	Veľkosť	215/60R16 95H 215/55R17 94V 225/50R18 95V
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dveri vodiča.
Dojazdová rezervná pneumatika ^{*1}	Veľkosť	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Veľkosť kolesa	Normálne	16 x 7J ^{*2}
		17 x 7J ^{*3}
	Dojazdová rezervná pneumatika ^{*1}	18 x 7 1/2J ^{*4}
	Dojazdová rezervná pneumatika ^{*1}	16 x 4T

Informácie o veľkosti pneumatík nájdete na štítku na stĺpiku dveri vodiča.

*1: Vozidlo s dojazdovou rezervnou pneumatikou

*2: Modely s pneumatikami 215/60 R16

*3: Modely s pneumatikami 215/55 R17

*4: Modely s pneumatikami 225/50R18

■ Vzduchový kompresor Honda TRK ^{*1}

Vážená úroveň akustického tlaku emisií	81 dB (A)
Vážená úroveň akustického výkonu	89 dB (A)

*1: Vozidlo so súpravou na opravu pneumatík

■ Brzdy

Typ	S posilňovačom
Vpredu	Odvetrávaný disk
Vzadu	Plný disk
Parkovanie	Systém elektrickej parkovacej brzdy

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

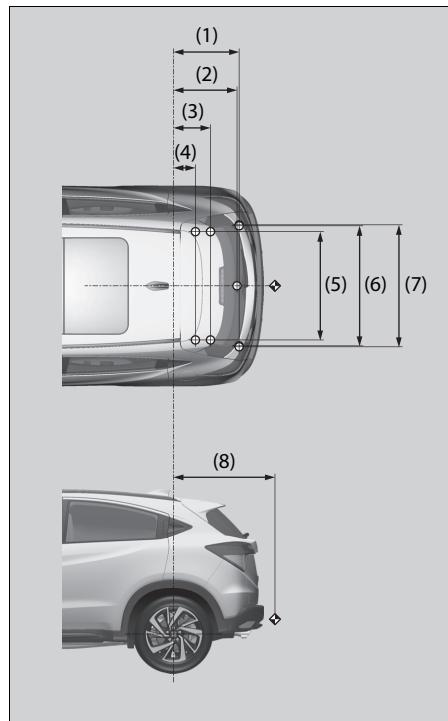
■ Rozmery vozidla

Dĺžka	4 334 mm ^{*1}
	4 346 mm ^{*2}
Šírka	1 772 mm ^{*1}
	1 790 mm ^{*2}
Výška	1 605 mm
Rázvor	2 610 mm
Rozchod	Vpredu 1 535 mm ^{*1}
	Vzadu 1 536 mm ^{*2}
	Vzadu 1 540 mm

*1: Vozidlo bez 18-palcových kolies

*2: Vozidlo s 18-palcovými kolesami

■ Bod upevnenia/zadný presah ťažného zariadenia



POZNÁMKA:

- označuje body upevnenia ťažnej tyče.
- ◊ označuje bod pripojenia ťažnej tyče.

Č.	Rozmery
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

■ Max. hmotnosť ťahania

Brzdený príves	1 000 kg
Nebrzdený príves	650 kg
Maximálne povolené zvislé zataženie na ťažné zariadenie	70 kg

Benzínové modely s turbodúchadlom

■ Technické údaje o vozidle

Model	HR-V ^{*1} Honda HR-V ^{*2}
Pohotovostná hmotnosť	1,342 – 1,350 kg (2,959 – 2,976 lbs) ^{*3} 1,381 – 1,388 kg (3,045 – 3,060 lbs) ^{*4}
Maximálna povolená hmotnosť	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*5} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*6}
Maximálne povolené zataženie nápravy	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*5} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*6}

*1: Okrem tureckých modelov

*2: Turecké modely

*3: Modely s manuálnou prevodovkou

*4: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

*5: Typ vozidla s pravostranným riadením

*6: Typ vozidla s ľavostranným riadením

■ Technické údaje o motore

Typ	Vodou chladený radový 4-ventilový motor typu DOHC	
Vrtanie valcov × zdvih	73,0 × 89,5 mm	
Objem valcov	1 498 cm ³	
Kompresný pomer	10,6 : 1	
Zapalovacie sviečky	NGK	ILZKAR8J8SY

■ Palivo

Palivo: Typ	Benzínové/gasoholové palivo podľa normy EN 228 Kvalitný bezolovnatý benzín/gasohol s hodnotou až E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktánové číslo merané výskumnou metódou minimálne 95	
Objem palivovej nádrže	50 l	

■ Akumulátor

Objem	48 AH (5)60 AH (20)
-------	---------------------

Vypnutie pri voľnobehu:

Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ (LN2). Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

■ Kvapalina ostrekovača

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

■ Žiarovky

Svetlomety (stretávacie svetlá)	LED
Svetlomety (dialkové svetlá)	LED
Pozíčné/denné prevádzkové svetlá	LED
Predné smerové svetlá	LED
Predné hmlové svetlá	LED
Bočné smerové svetlá (na bočných zrkadlách)	LED
Brzdové svetlá	LED
Koncové svetlá	LED
Zadné smerové svetlá	21 W (oranžová)
Cúvacie svetlá	16 W
Zadné hmlové svetlo	21 W
Zadné osvetlenie evidenčného čísla	LED
Tretie brzdové svetlo	LED
Interiérové svetlá	
Predné a zadné svetlá na čítanie	LED
Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone	2 W
Osvetlenie panelu konzoly	LED
Osvetlenie batožinového priestoru	5 W

■ Klimatizácia

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Plniace množstvo	355 – 405 g

■ Brzdová/spojková* kvapalina

Predpísaná	Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4
------------	---

■ Kvapalina kontinuálne variabilnej prevodovky*

Predpísaná	Honda HCF-2
Objem	Výmena 3,7 l

■ Kvapalina manuálnej prevodovky*

Predpísaná	Honda MTF
Objem	Výmena 1,9 l

■ Motorový olej

Odporúčaný	Európske modely
	-Motorový olej Honda, typ 2.0 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
Objem	Okrem európskych modelov
	-Originálny motorový olej Honda 0W-20 -ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30
	Výmena 3,2 l
	Výmena vrátane filtra 3,5 l

■ Chladiaca kvapalina motora

Predpísaná	Celoročná nemrzúca/chladiaca kvapalina Honda, typ 2
Pomer miešania	50/50 s destilovanou vodou
Objem	5,75 l ¹
	5,77 l ² (výmena vrátane zostávajúceho objemu 0,58 l v rezervnej nádrži)

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

■ Pneumatika

Normálne	Velkosť	225/50R18 95V
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dveri vodiča.
Dojazdová rezervná pneumatika ¹	Velkosť	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Velkosť kolesa	Normálne	18 x 7 1/2J
	Dojazdová rezervná pneumatika ¹	16 x 4T

*1: Vozidlo s dojazdovou rezervnou pneumatikou

■ Vzduchový kompresor Honda TRK¹

Vážená úroveň akustického tlaku emisií	81 dB (A)
Vážená úroveň akustického výkonu	89 dB (A)

*1: Vozidlo so súpravou na opravu pneumatik

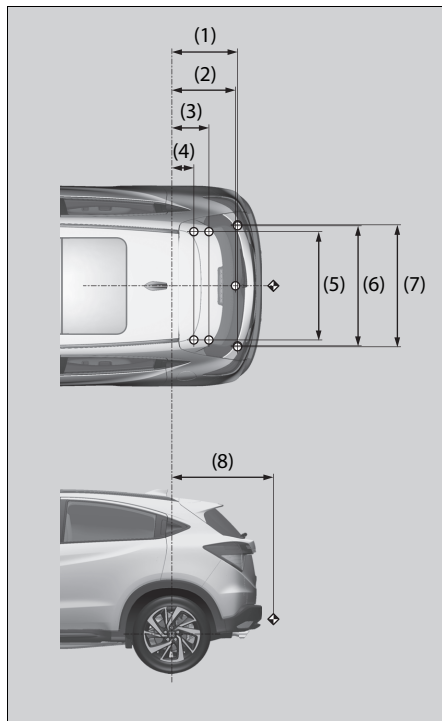
■ Brzdy

Typ	S posilovačom
Vpredu	Odvetrávaný disk
Vzadu	Plný disk
Parkovanie	Systém elektrickej parkovacej brzdy

■ Rozmery vozidla

Dĺžka	4 346 mm	
Šírka	1 790 mm	
Výška	1 605 mm	
Rázvor	2 610 mm	
Rozchod	Vpredu	1 536 mm
	Vzadu	1 540 mm

■ Bod upevnenia/zadný presah ťažného zariadenia



POZNÁMKA:

- označuje body upevnenia ťažnej tyče.
- ◀ označuje bod pripojenia ťažnej tyče.

Č.	Rozmery
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

■ Max. hmotnosť ťahania

Brzdený prívies	1 400 kg
Nebrzdený prívies	700 kg ⁺¹ 500 kg ⁺²
Maximálne povolené zvislé zataženie na ťažné zariadenie	70 kg

*1: Modely s manuálnou prevodovkou

*2: Modely s kontinuálne variabilnou prevodovkou

Naftové modely

■ Technické údaje o vozidle

Model	HR-V ^{*1} Honda HR-V ^{*2}
Pohotovostná hmotnosť	1 345 – 1 425 kg
Maximálna povolená hmotnosť	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*3} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*4}
Maximálne povolené zaťaženie nápravy	Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri spolujazdca ^{*3} Prečítajte si informácie na certifikačnom štítku na stĺpiku dveri vodiča ^{*4}

*1: Okrem tureckých modelov

*2: Turecké modely

*3: Typ vozidla s pravostranným riadením

*4: Typ vozidla s ľavostranným riadením

■ Technické údaje o motore

Typ	Vodou chladený radový 4-valcový motor typu DOHC
Vrtanie valcov × zdvih	76,0 x 88,0 mm
Objem valcov	1 597 cm ³
Kompresný pomer	16.0 : 1

■ Palivo

Palivo: Typ	Štandardné naftové palivo podľa normy EN 590
Objem palivovej nádrže	50 l

■ Akumulátor

Objem	48 AH (5)/60 AH (20)
-------	----------------------

Vypnutie pri voľnobehu:

Akumulátor nainštalovaný v tomto vozidle je špeciálne navrhnutý pre model s funkciou Automatické vypnutie pri voľnobehu. Ak potrebujete vymeniť akumulátor, vyberte správny typ (LN2). Požiadajte predajcu o ďalšie podrobnosti.

■ Kvapalina ostrekovača

Objem nádrže	2,5 l
--------------	-------

■ Žiarovky

Svetlomety (streťavacie svetlá)	LED
Svetlomety (dialkové svetlá)	LED
Pozíčné svetlá/denné prevádzkové svetlá	LED
Žiarovky predných smerových svetiel	LED
Predné hmlové svetlá *	35 W (H8) ^{*1} LED ^{*2}
Bočné smerové svetlá (na bočných zrkadlách)	LED
Brzdové/koncové svetlá ^{*1}	LED
Brzdové svetlá ^{*2}	LED
Koncové svetlá ^{*2}	LED
Zadné smerové svetlá	21 W (oranžová)
Cúvacie svetlá	16 W
Zadné hmlové svetlo	21 W
Zadné osvetlenie evidenčného čísla	LED
Tretie brzdové svetlo	LED
Interiérové svetlá	
Predné a zadné svetlá na čítanie	LED
Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone	2 W
Osvetlenie panelu konzoly *	LED
Osvetlenie batožinového priestoru	5 W

*1: Modely bez systému bezkľúčového otvárania

*2: Modely so systémom bezkľúčového otvárania

■ Klimatizácia

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Plniace množstvo	395 – 445 g

■ Brzdová/spojková kvapalina

Predpísaná	Brzdová kvapalina s označením DOT 3 alebo DOT 4
------------	---

■ Kvapalina manuálnej prevodovky

Predpísaná	Honda MTF
Objem	Výmena 1,9 l

■ Motorový olej

Odporúčany	Európske modely
	Oilj Honda pre naftové motory 1.0 ACEA C2/C3 0W-30
Objem	Okrem európskych modelov
	Oilj Honda pre naftové motory 1.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30
Objem	Výmena 4,1 l
	Výmena vrátane filtra 4,5 l

■ Chladiaca kvapalina motora

Predpísaná	Celoročná nemrznúca/chladiaca kvapalina Honda, typ 2
Pomer miešania	50/50 s destilovanou vodou
Objem	4,43 l
	(zmena vrátane zostávajúceho objemu 0,53 l v rezervnej nádrži)

■ Pneumatika

Normálne	Velkosť	215/60R16 95H 215/55R17 94V 225/50R18 95V
	Tlak	Prečítajte si informácie na štítku na stĺpiku dverí vodiča.
Dojazdová rezervná pneumatika ^{*1}	Velkosť	T135/90D16 102M
	Tlak kPa (bar)	420 (4,2)
Velkosť kolesa	Normálne	16 x 7J ^{*2} 17 x 7J ^{*3} 18 x 7 1/2J ^{*4}
	Dojazdová rezervná pneumatika ^{*1}	16 x 4T

Informácie o veľkosti a tlaku pneumatík nájdete na štítku na stĺpiku dverí vodiča.

*1: Vozidlo s dojazdovou rezervnou pneumatikou

*2: Modely s pneumatikami 215/60 R16

*3: Modely s pneumatikami 215/55 R17

*4: Modely s pneumatikami 225/50R18

■ Vzduchový kompresor Honda TRK^{*1}

Vážená úroveň akustického tlaku emisií	81 dB (A)
Vážená úroveň akustického výkonu	89 dB (A)

*1: Vozidlo so súpravou na opravu pneumatík

■ Brzdy

Typ	S posilovačom
Vpredu	Odvetrávaný disk
Vzadu	Plný disk
Parkovanie	Systém elektrickej parkovacej brzdy

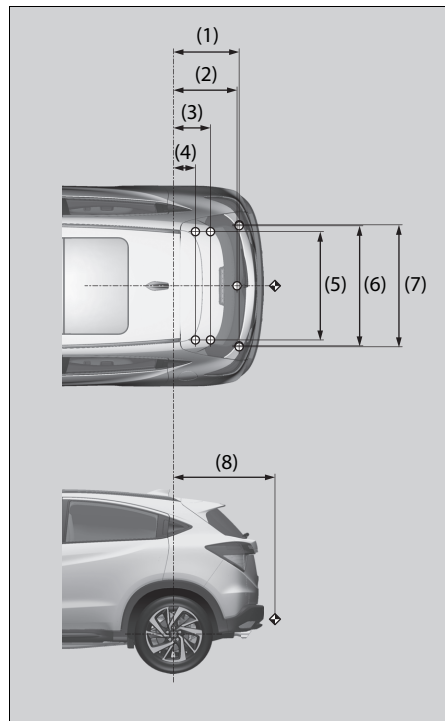
■ Rozmery vozidla

Dĺžka	4 335 mm ^{*1}
	4 346 mm ^{*2}
Šírka	1 772 mm ^{*1}
	1 790 mm ^{*2}
Výška	1 605 mm
Rázvor	2 610 mm
Rozchod	Vpredu 1 535 mm ^{*1}
	Vzadu 1 536 mm ^{*2}
	Vzadu 1 540 mm

*1: Vozidlo bez 18-palcových kolies

*2: Vozidlo s 18-palcovými kolesami

■ Bod upevnenia/zadný presah ťažného zariadenia



POZNÁMKA:

- označuje body upevnenia ťažnej tyče.
- ◊ označuje bod pripojenia ťažnej tyče.

Č.	Rozmery
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1 068 mm
(7)	1 078 mm
(8)	888 mm

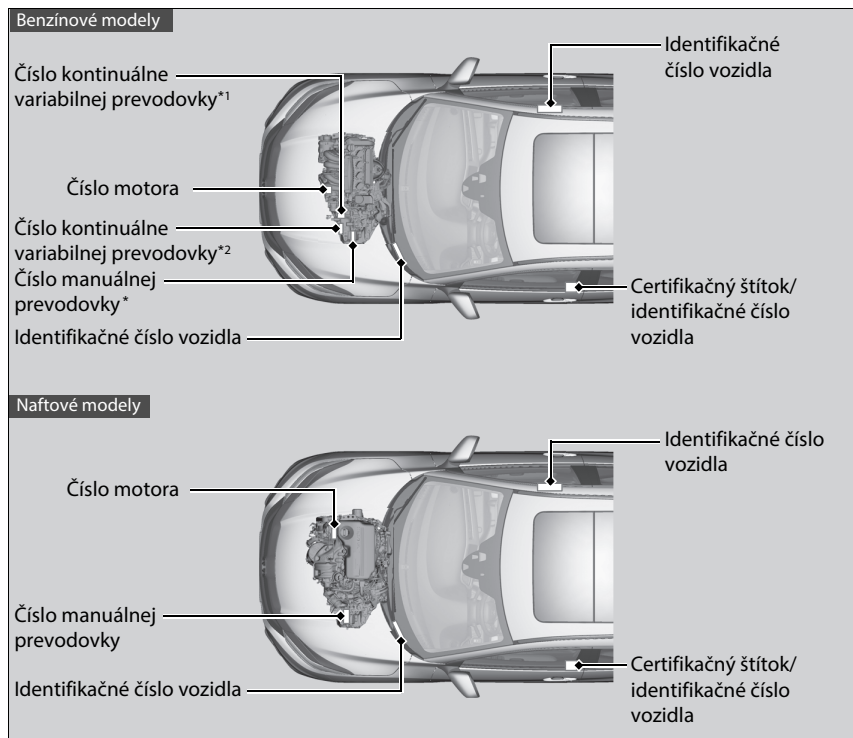
■ Max. hmotnosť ťahania

Brzdený prívies	1 400 kg
Nebrzdený prívies	700 kg
Maximálne povolené zvislé zataženie na ťažné zariadenie	70 kg

Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

Vaše vozidlo má 17-miestne identifikačné číslo (VIN), ktoré sa používa na registráciu vozidla na účely záruky, na registráciu a poistenie vozidla.

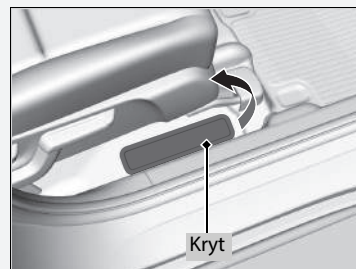
Číslo VIN, číslo motora a číslo prevodovky sa vo vašom vozidle nachádzajú na nasledujúcich miestach.



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Identifikačné číslo vozidla (VIN), číslo motora a číslo prevodovky

Vnútročné identifikačné číslo vozidla (VIN) sa nachádza pod krytom.



*1: Modely s turbodúchadlom
*2: Modely bez turbodúchadla

Nasledujúce produkty a systémy vo vozidle emitujú počas prevádzky rádiové vlny.

Izraelské modely

Dialkový ovládač*/systém imobilizéra*

- א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משיני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר – לא מוגן מהפרעות ולא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Moldavské modely

Dialkové ovládanie*



ERC/REC 70-03 Annex 1

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 II A5175-15**

1024 Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabilă până la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE - OCpr - 014
Organism de certificare a producției din Telecomunicații, Informatică și Poșta (OC TIP)
MD-2021, str. Dumină Vîitor 20/2, m. Chisinau, tel: +373 22 735598, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL
DIN ÎMBREIA „DESCRIBEREA”

Telesistemul radio pentru sistemul de acces și parcare a autovehiculului
marca comercială Honda Lock model HLIK6-3T

Codul NM MD
8526

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

ERC/REC 70-03 Anexa 1, GS02 30786-2001 p.3; Reglementarea Tehnică
”Echipamente radio, echipamente termale de telecomunicații și echipamente
conformității acestora”, aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea
tehnică ”Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune”,
aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
3700, Shirotsuka Sadowara-Cho, Miyuzaki-Shi, Miyuzaki, 880-0293, Japan

SOLICITANT

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shiota-City, Tochiigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2082 din 26 martie 2015, Laboratoriul de încercări LJ CEM,
certificat de acreditare nr. JJ-045 din 05 iunie 2014, eliberat de CNA RM ”ROSDAC”;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. RJA-2136
din 09 aprilie 2013, eliberat de IQA, Japan;
- Declarației de conformitate a producătorului din 03 iunie 2013.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Existența publică a produselor certificate se va efectua în afișajul de ecran al echipamentului Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433,92-434,70 MHz cu puterea efectivă radiată Per ≤ 10 mW.

Trasaturile produsului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SNCP pe produsele specifice în prezenta
certificat, astfel și în documentele de însoțire.

Conducătorul organismului
de certificare

Anatolie GUZUN

Copile certificatelor de conformitate
se legalizează de către OC.TIP

Seria A. Nr. 0100224

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

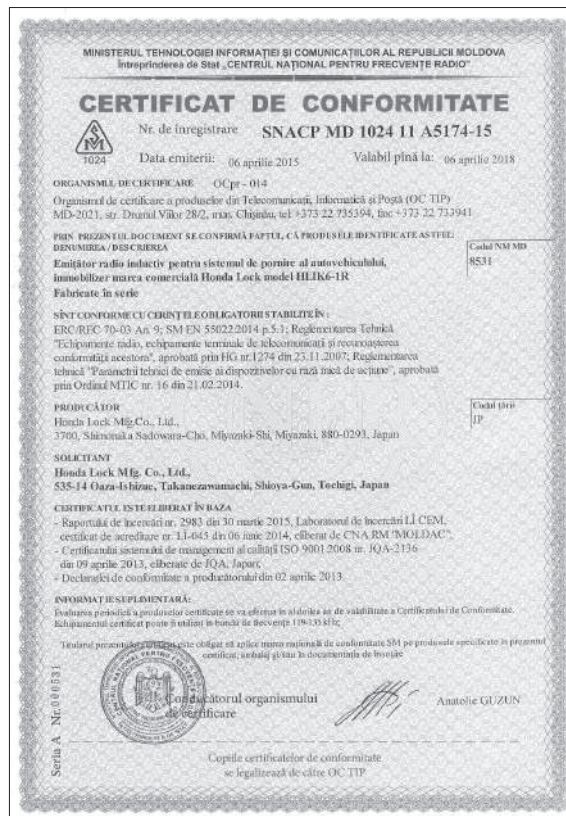
Moldavské modely

Systém imobilizéra*



ERC/REC 70-03 Annex 9 and Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



Moldavské modely

Systém bezklúčového otvárania*
 Dialkový ovládač bezklúčového otvárania



Európska smernica REC 70-03

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Moldavské modely

System bezklúčového otvárania*
Riadiaca jednotka napájania



Európska smernica REC 70-03

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike



Moldavské modely

Systém bezklúčového otvárania*
Spínač ENGINE START/STOP



Európska smernica REC 70-03

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICĂȚILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5197-15**
Data emiterii: 30 aprilie 2015 Valabil până la: 30 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE – OCpr – 024
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informații și Poștă (OC-TIP)
MD-2021, str. Dranet Vîkce 2&2, etaj. Clădirea, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TREI:
DENUMIREA/DESCRIEREA
Emitor radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului,
imobilizator marca comercială HONDA model TWK1A0028
Fabricate în serie

CONFORM CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Art. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică
"Echipamente radio, echipamente seriale de telecomunicații și reconstrucția
confidențialității acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2007.
Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică
de acțiune", aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

SOLICITANT
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA:
- Raportului de încerceri nr. 3003 din 22 aprilie 2015, Laboratorul de încerceri IJ CEM,
certificat de acreditare nr. IJ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatul sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JQA-AU0021-1
(IATF nr. 0157321) din 22 februarie 2013, eliberat de JQA, Japonia;
- Declarații de conformitate a producătorului din 11 iulie 2014.

INFORMAȚII SUPLEMENTARE:
Înlocuirea de supraveghere a produselor certificate se va efectua în zi de valabilitate a prezentului Certificat.
Echipamentele certificate pot fi utilizate în banda de frecvențe 119-119,4kHz. Schema de certificare: 3.

Tinând cont prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în
prezentul certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire

Conducătorul organismului
de certificare

Anuțelul GUZIN

Seria A Nr. 00354

Copilele certificatelor de conformitate
se legalizează de către OC-TIP

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Moldavské modely

Telefónny systém hands-free*



Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora” , aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike.

Panasonic

Panasonic Corporation
4261 Honcho-cho, Takasaki-shi, Yokohama City 224-8502, Japan

Declarație de conformitate

Noi, Panasonic Corporation declaram pe propria noastră răspundere că produsul:

Marca : Panasonic
denumire comercială : Sistem multimedia pentru autovehicule, cu modul Bluetooth integrat
tip sau model : BH1401

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora”, aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Spectrul radio:
EN 300 328 V1.7.1
Compatibilitatea electromagnetică:
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
Siguranța utilizatorului:
EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A12:2011+A2:2013

Semnătura: 
Toshiya Hata
Manager
Automotive & Industrial Systems Company
Automotive Infotainment Systems Business Division
Data de emitere: 8 Mai 2018
Locul de emitere: Yokohama, Japonia

Moldavské modely

Telefónny systém hands-free*



Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora” , aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie v Moldavskej republike.

DENSO TEN Limited
2-28, Goshodori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

DENSO TEN

Declarație de conformitate

No. 858-328217-0060

Noi, DENSO TEN Limited declaram pe propria noastră răspundere că produsul:

marca: DENSO TEN
denumire comercială: Sistem audio auto
tip sau model: FT0056A

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice “Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora”, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:

Spectrul radio:

EN 300 328	V1.7.1 (2006-10)
EN 300 440-1	V1.6.1 (2010-08)
EN 300 440-2	V1.4.1 (2010-08)

Compatibilitatea electromagnetică:

EN 301 489-1	V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3	V1.6.1 (2013-08)
EN 301 489-17	V2.2.1 (2012-09)

Siguranța utilizatorului:

EN 60965	2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
----------	--

Semnătura:

H. Ohtoshi
Hiroyuki OHTOSHI

Functia: General Manager
Engineering Management Group
Engineering Management Department





Data de emitere: 1 Noiembrie 2017

Locul de emitere: Kobe, Japonia

Modely pre srbský trh

Dialkové ovládanie *

Systém imobilizéra *

	Akcionársko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS	 ISO 9001	 EMC
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162800 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: P1617162800			
Podnosioc zahteva: Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. 11070 NOVI BEOGRAD OMLADINSKIH BRIGADA 33A		
Vrsta opreme: Equipment category:	KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU		
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model:	HLK6-3T		
Robna marka: Equipment trademark:	Honda Lock		
Proizvođač: Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan		
Vrednovana dokumentacija: Evaluated documentation:	Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Laboratory/ Test report:		
	Bezbednost/Safety: UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 100083184, 01.07.2013. / 100083665-C, 24.09.2013. / EMC/EMC: UL, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 100083665-A, 11.09.2013. / RITTO&TTE: UL, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 100083665-A, 21.06.2013. /		
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Napomena: Promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Priloznom moraju se prijaviti "Kvalitet" u skladu sa: NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical construction which may influence its conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (Novi Beograd) P16141181200</p>			
Mesto i datum izdavanja: Place and date:	Važi do: Valid until:	Generišah direktor	
NIS, 02.11.2017.	01.11.2020.	 Viktorina Vučkainović, dipl.inž.	
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvodnju koji se izvozi na srpskom tržištu. This document is valid only for production which is exported to the Serbian market. Bej. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NIS 16000, Srbija. Tel: (010)550-700, 550-424, Fax: (010)550-430, 550-058 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

	Akcionársko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS	 ISO 9001	 EMC
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617162900 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No: P1617162900			
Podnosioc zahteva: Applicant:	DELTA AUTOMOTO D.O.O. 11070 NOVI BEOGRAD OMLADINSKIH BRIGADA 33A		
Vrsta opreme: Equipment category:	UREDJA ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA		
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model:	HLK6-1R		
Robna marka: Equipment trademark:	Honda Lock		
Proizvođač: Manufacturer:	Honda Lock Mfg. Co., Ltd. Japan		
Vrednovana dokumentacija: Evaluated documentation:	Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Laboratory/ Test report:		
	Bezbednost/Safety: UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 32EE004-MH-02-B, 28.03.2013. / EMC/EMC: UL, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32EE004-SH-02-C, 15.01.2013. / RITTO&TTE: UL, Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 32EE004-SH-02-C, 15.01.2013. / 32EE004-SH-02-B, 15.01.2013. /		
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Napomena: Promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Priloznom moraju se prijaviti "Kvalitet" u skladu sa: NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical construction which may influence its conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. (Novi Beograd) P1614118200</p>			
Mesto i datum izdavanja: Place and date:	Važi do: Valid until:	Generišah direktor	
NIS, 02.11.2017.	01.11.2020.	 Vladimir Vučkainović, dipl.inž.	
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvodnju koji se izvozi na srpskom tržištu. This document is valid only for production which is exported to the Serbian market. Bej. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NIS 16000, Srbija. Tel: (010)550-700, 550-424, Fax: (010)550-430, 550-058 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

Modely pre srbský trh

Systém bezklúčového otvárania *

Dialkový ovládač bezklúčového otvárania

Riadiaca jednotka napájania




 <p>Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS</p>			
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE		Broj: P1617072200 No.	
Podnosaoc zahteva: Applicant: RTTE CONSULTING DOO 11000 BEOGRAD MARIČKA 28/29			
Vrsta opreme: Equipment category: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU			
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model: V2x/V4x			
Robna marka: Equipment trademark: Continental			
Proizvođač: Manufacturer: Continental Automotive GmbH Germany			
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Laboratory/ Test report: Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation: Bezbednost/Safety: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008045, 02.11.2012 / 12008046, 02.11.2012 / EMK/EMC: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008044, 02.11.2012 / RITTO/R&TTE: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008042, 02.11.2012 / 12008043, 02.11.2012 /			
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Handbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical characteristics of the design which may influence on conformity in the above mentioned Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. Broj Potvrde: P1614053300 Generalni direktor</p> <p>Mesto i datum izdavanja: Valji do: Place and date: Valid until: NIS, 12.05.2017, 11.05.2020.</p> <p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na proizvodima koji su bili predmet vrednovanja Buđ. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NIS 15000, Srbija, Tel: (019)550-706, 550-624, Fax: (019)550-636, 550-008 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

 <p>Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS</p>			
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE		Broj: P1617074400 No.	
Podnosaoc zahteva: Applicant: RTTE CONSULTING DOO 11000 BEOGRAD MARIČKA 28/29			
Vrsta opreme: Equipment category: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU			
Oznaka tipa/modela: Equipment type/model: 40527612			
Robna marka: Equipment trademark: Continental			
Proizvođač: Manufacturer: Continental Automotive GmbH Germany			
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Laboratory/ Test report: Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation: Bezbednost/Safety: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008153, 14.12.2012 / 12008152, 14.12.2012 / EMK/EMC: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008151, 14.12.2012 / RITTO/R&TTE: M.Duše Hochfrequenz-Technik: 12008150, 14.12.2012 /			
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevе "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Handbook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. NIS. Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical characteristics of the design which may influence on conformity in the above mentioned Handbook, shall be forwarded to "Kvalitet".</p> <p>Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. Broj Potvrde: P1614053300 Generalni direktor</p> <p>Mesto i datum izdavanja: Valji do: Place and date: Valid until: NIS, 16.05.2017, 15.05.2020.</p> <p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati na proizvodima koji su bili predmet vrednovanja Buđ. Svetlog Cara Konstantina 82-86, NIS 15000, Srbija, Tel: (019)550-706, 550-624, Fax: (019)550-636, 550-008 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

Modely pre srbský trh

System bezklúčového otvárania*

Spínač ENGINE START/STOP

		ALPS ELECTRIC CO., LTD. <small>Engineering Headquarters</small> <small>8-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-0181, Japan</small> <small>© Phone: +81 225-23-0111 Fax: +81 225-23-0129</small>
DECLARATION of CONFORMITY For		
		Product: Immobiliser base station Model: TWK1A0028
Supplied by ALPS ELECTRIC CO., LTD. 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-0181		Technical Construction File held by ALPS ELECTRIC CO., LTD. 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-0181
Standards used for comply		
R&TTE Directive (Article 3.1(p) Safety)	EN 60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011	
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN 301 459-1 V1.9.2: 2011 EN 301 459-3 V1.6.1: 2013	
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010	
Means of Conformity		
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).		
Date of issue:	July 11, 2014	
Signature of Responsible Person:	Toshiya Ikarashi Group Leader GROUP1 ENGINEERING DEPT.M5	
		

Modely pre srbský trh

Telefónny systém hands-free*

Ovim, Panasonic, deklariše da je BH1401 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU

	<p>Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нш Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS</p>		
POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617132700			
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE №: P1617132700			
Podnositel zahteva: RTTE CONSULTING DOO Aplikator: 11000 BEOGRAD MARIČKA 28/29			
Vrsta opreme: AUDIO UREDAJ ZA AUTOMOBIL (SA BLUETOOTH MODULOM FC600TN HIA) Equipment category:			
Oznaka tipa/modela: BH1401 Equipment type/model:			
Robna marka: Panasonic Equipment trademark:			
Proizvođač: PANASONIC CORPORATION Manufacturer: JAPAN			
Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:			
Laboratorija / Ispitni lokal: 11571219, 22.02.2017	Bechtel/ortSafety, UL, Japan, Inc.; 11571219, 22.02.2017		
Laboratory / Test report: 11571230H, 24.04.2017	UL, Japan, Inc. fee EMC Lab; 11571230H, 24.04.2017		
	EMK/EMC, UL, Japan, Inc., Kvaliteta EMC Lab; 11571230H-R1, 15.05.2017		
	RITTO/R&TTE, UL, Japan, Inc. fee EMC Lab; 11571230H-R1, 24.04.2017		
	UL, Japan, Inc. Yokohama EMC Lab; 11571219V-R1, 15.05.2017		
<p>Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena optima zadovoljava zahteva "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionim terminalnim opremi" (Sj. glavnik RS, 11/2012). On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).</p> <p>Izdati su promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, kvalitativnim karakteristikama opreme koji uticu na saglasnost sa navedenim Pravilnikom mogaću se prijaviti "Kvalitet" u s.d. NS. Any changes occur in the specification, equipment, components or other electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, must be forwarded to "Kvalitet".</p>			
Mesto i datum izdavanja: Valji do: Place and date: Valid until: NS, 08.06.2017. 05.05.2020.	 		
<p>Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdvojeni sa proizvođača koji su bili predmet vrednovanja. But, Svetog Cara Konstantina 62-96, №1 18000, Srbija, Tel: (018)500-795, 550-624, Fax: (018)500-636, 550-068 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs</p>			

Modely pre srbský trh

Telefónny systém hands-free*

Najnovšia verzia dokumentu VYHLÁSENIE O ZHODE (DoC) je k dispozícii na tejto adrese:

Adresa DoC: DENSO TEN Limited
2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japonsko

Ovim , DENSO TEN Limited, izjavljuje da ovaj FT0056A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Počnúc 1. novembrom 2017 zmenila spoločnosť FUJITSU TEN LIMITED názov spoločnosti na DENSO TEN Limited.

KVALITET
Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НИС
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RTTE Broj: **P161714400**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnositelj zahtjeva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVIA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL SA BLUETOOTH, WLAN I GPS
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: FT0056A
Equipment type/model:

Robna marka: FUJITSU TEN
Equipment trademark:


Proizvođač: FUJITSU TEN LIMITED
Manufacturer: Japan

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:
Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Probestnost/Safety: UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10075607H-H, 21.11.2015. /
EMC/EMC: UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10075607H-D, 08.11.2015. /
Laboratory Test report: RTTE/RATTE: UL, Japan, Inc. Head Office EMC Lab.: 10374239H-W, 02.10.2014. /
10374239H-V, 02.10.2014. /
10075607H-C, 08.11.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeno oprema zadovoljava zahtjeve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminskoj opremi (Sj. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Navedite promjene u specifikaciji, spojnici, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom micanju se prijava "Kvalitet"-u a.d. NIS.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical characteristics which may influence on conformity to the above mention Rulesbook, should be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 25.11.2014. Broj Potvrde: P1614126000

Mjesto i datum izdavanja: Vazi do: 
Place and date: Valid until: 21.11.2020.

Generatni direktor
Vladimir Vukadinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvođač koj su izdvojeni sa proizvođača koj su bili prethodni vrednovanja.
This document is valid only for the manufacturer who was previously evaluated.
Bul. Svetlog Cara Konstantina 62-86, NIS 18000, Srbija, Tel: (018)500-766, 500-824, Fax: (018)550-636, 550-658
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Marocké modely

Dialkové ovládanie *

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
 Numéro d' agrément: MR 8359 ANRT 2013
 Date d' agrément: 19/07/2013

REPUBLICAINE DU MAROC
 DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT
 Agence Nationale de Régulation
 des Télécommunications

DIRECTION TECHNIQUE
 N°PST : ANRT/DTCC/AA/S&S/EDP/194/2013

Rabat le 19 JUIL 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

• Vu LA LOI N° 24-96 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
 • Vu LA DECISION ANRT/DTGN°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DTGN°09/09 DU 28 JUILLET 2009 ;
 • Vu LA DECISION ANRT/DTGN°07/05 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DTGN°05/09 DU 22 JANVIER 2009 ;
 • Vu LA DECISION ANRT/DTGN°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (AZFP) ;
 • Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLARÉES LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT A L'EQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION	EMETTEUR AZFP	N° d'AGRÉMENT	MR 8359 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	19/07/2013
TYPE	HLIKS-3T	EXPIRE LE	18/07/2023
FABRICANT	HONDA LOCK MFG. CO.,LTD		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	ÉMISSION
	433.92 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE : -13,8 dBm	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES A (AGRÉMENT)	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	ENTRETIEN DES RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433 MHz	ANRT-STAIR-AZFP _{max}	EN 201 489-1/3	EN 60065	EN 62479 EN 62311

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT D'UN REMPLI CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DTGN°07/10 SUBSTITUTIONNEE ;
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE PORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCÉDENTES DANS LES DÉCISIONS MENTIONNÉES RÉGARDANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL POSTÉRIEUREMENT A SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DOIT ÊTRE SOUMIS A UN NOUVEL AGRÉMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENEWANT NECESSAIRE D'INFORMER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU A LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ, VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDÉ À :

RATION SOCIALE : REAL TIME TELECOMMUNICATION
 ADRESSE : 70, RUE MELOUYA ANRT 2 AGDAL RABAT.

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION
 DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT

Centre d'Inform. S.S. AN-0002
 Hay Riad, N° 2939, Rabat 10 100
 Téléphones : (31) 8 37 71 84.50
 Télécopie : (31) 8 37 80 36.62
 www.anrt.ma

Abdelhakim TELLOUADIR
 Chef de Service

Informácie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Marocké modely

Systém imobilizera*

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
 Numéro d' agrément: MR 8091ANRT 2013
 Date d' agrément: 25/04/2013

ROYAUME DU MAROC
 REPUBLIC OF MOROCCO

ANRT
 Agence Nationale de Régulation
 des Télécommunications

DIRECTION TECHNIQUE
 N°M: ANRT/DT/CD/AS/GA/BO/06/12013

Date du 25 AVR 2013

CERTIFICAT D'AGRÈMENT

- Vu la Loi N° 24-98 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
 - Vu la Décision ANRT/OGN/1204 du 28/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/OGN/0606 du 28 juillet 2006 ;
 - Vu la Décision ANRT/OGN/0708 du 28 juillet 2008 fixant les prescriptions techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/OGN/0908 du 22 juillet 2009 ;
 - Vu la Décision ANRT/OGN/0710 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'installation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de table portée (AZFP) ;
 - Vu l'engagement de conformer aux prescriptions techniques déclarées lors de la demande,
 L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

DESIGNATION	ÉMETTEUR/RÉCEPTEUR AZFP	N° D'AGRÈMENT	MR 8091 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRÉ LE	25/04/2013
TYPE	HLIKS-1R	EXPIRE LE	24/04/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. Co., Ltd		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION 125 KHz	RÉCEPTION 433,92 MHz
NIVEAU DE CHAMP MAGNÉTIQUE : 24,3 dBµA/m@3m		

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOURCES & L'APPAREIL	ASPECT TÉLÉCOMMUNICATIONS	COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE	SÉCURITÉ ELECTRIQUE	ÉMISSIONS AUX AGENCEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOÉLECTRIQUE 433,92 MHz	ANRT-ST/AVR-AZFP (à compléter)	EN 301 489-1/3	EN 60906	EN 50479
RADIOÉLECTRIQUE 125 KHz	ANRT-ST/AVR-AZFP (à compléter)			

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DÉMONTRE REMPLI CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/OGN/0710 SUSMENTIONNÉE ;
 - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DU MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUSMENTIONNÉES RÉGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL, POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DEVRA ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÈMENT ;
- EN CAS DE CHANGÈMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NÉCESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDÉ À :

RAISON SOCIALE : REAL TIME TELECOMMUNICATION
 ADRESSE : 70 RUE MELDOURA, APPT 2, AGDAL, RABAT.

Abdelbattin BELKHAJIR
 Chef du Service Agrément

AGENCE NATIONALE DE RÉGULATION
 DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

ANRT

Centre : Agdal, 901 Av Agdal,
 10130 Rabat, Tel: 0539 800015-16-17
 Téléphone : (053) 8 39 31 64 00
 Télécopie : (053) 8 39 39 36 42
 www.anrt.ma

Marocké modely

Systém bezklúčového otvárania*
Dialkový ovládač bezklúčového otvárania

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 8477 ANRT 2013
Date d' agrément: 2013/9/24

ROYAUME DU MAROC
LE ROYAUME DU MAROC

ANRT
الوكالة الوطنية لتأميم الاتصالات

DIRECTION TECHNIQUE
N°: ANRT/DT/EC/DA/SAG/07/9/2013

Date: 24 SEPT 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- VU LA LOI N° 24-95 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N° 12/04 DU 29/12/2004 PRIANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE EST COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N° 00/05 DU 28 JUILLET 2006 ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N° 07/08 DU 28 JUILLET 2008 PRIANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N° 05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- VU LA DECISION ANRT/DG/N° 03/13 DU 20 JUN 2013 PRIANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (AZFP) ;
- VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLARÉES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE ;

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMET TEUR AZFP	N° d'AGRÉMENT	MR 8477 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL	DELIVRE LE	24/09/2013
TYPE	ACURA FOB MY13.5-V2x	EXPIRE LE	23/09/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH		

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	EMISSIION
	432.000 MHz et 434.100 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE	-22,8 dBm

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SUJETTÉS A L'AGRÉMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE AZFP	ANRT-STAIR-AZFP ₀₀₀	EN 301 488-1/3	EN 60950	EN 624/9

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT CONCRET REMPLI CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DG/N° 03/13 SUBVENTIONNEE ;
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUBVENTIONNEES REGARDANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (AZFP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUI SUBST CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DOIT ETRE SOUMIS A UN NOUVEL AGRÉMENT ;
- EN CAS DE CONFORMITE A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENEGANT NECESSAIRE D'IMPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDE A :

SIGNATURE SOCIETE : REAL TIME TELECOMMUNICATION
Adresse : 70, RUE MELQUITA APT 2 AGDAL RABAT

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS
ANRT

Abdelkarim BELKHAIR
Chef du Service Agrément

Centre d'Etudes 803 Av. Moulay El Bacha, BP 2939 Rabat 10100
Téléphone : (07) 3 27 71 84 10
Fax : (07) 3 30 36 42
www.ansrt.ma

Informácie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Marocké modely

System bezkľúčového otvárania*
Radiaca jednotka napájania

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 7815 ANRT 2013
Date d' agrément: 2013/1/28

ROYAUME DU MAROC
LE ROYAUME DES ETATS UNIS

ANRT
الوكالة الوطنية لتقنيات الاتصالات
DIRECTION TECHNIQUE
MAROC - ANRT/TEC/AAA/SAG/KO/772013

Rabat le 28 JAN 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

• Vu la Loi N° 24-99 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;
• Vu LA DECISION ANRT/DOG/1204 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE PAR LA DECISION ANRT/DOG/1009 DU 28 JUILLET 2009 ;
• Vu LA DECISION ANRT/DOG/0708 DU 28 JUILLET 2005 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DOG/0508 DU 22 JUILLET 2005 ;
• Vu LA DECISION ANRT/DOG/0718 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FABLE PUISSANCE ET DE FABLE PORTEE (AZFP) ;
• Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLARÉES DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE.
L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT A L'EQUIPEMENT DEVINE CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR/RÉCEPTEUR AZFP		N° d'AGRÉMENT	MR 7815 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL		DELIVRE LE	28/01/2013
TYPE	40527612		EXPIRE LE	27/05/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH			
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :				
BANDES DE FREQUENCES		EMISSIION	RECEPTION	
NIVEAU DU CHAMP MAGNETIQUE: 15.70µA/m@10m		125 KHZ	125 KHZ	
SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :				
INTERFACES SOUMISES A L'AGRÉMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	EXIGENCES DE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	EXIGENCES DE SECURITE ELECTROMAGNETIQUE	EXPORTER AUX PAYS EN DEVELOPPEMENT
RADIOELECTRIQUE 128 KHZ	ANRT-STAIR-AZFP	EN 301 488-1/3	EN 60950	EN 62289

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNELS PHYSIQUES OU MORALES QUI SOUSCRIVENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
 - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT D'AGREMENT DONT LE REMPLI CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DOG/0718/2010.
 - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE AZFP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LA DECISION SUSMENTIONNEE REGARDANT L'USAGE DES APPAREILS DE FABLE PORTEE ET FABLE PUISSANCE (AZFP).
- TOUTE MODIFICATION QUE SURIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEL AGRÉMENT.
- EN CAS DE CONSENTEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDAINT NECESSAIRE D'OPPOSER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PRESIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDE A :

RADIOMOBILE : REAL TIME TELECOMMUNICATION
Adresse : 70 Rue Melouya APPT2 Agdal- Rabat.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT
Centre: 47, allée, Bd. Anassa
Hay Riad, BP. 2938, Rabat 15 100
Téléphone : (212) 3 37 71 84 63
Télécopie : (212) 3 37 30 38 43
www.anrt.ma

Abdelkader BELKHAJAR
Chef de service

Marocké modely

Systém bezklúčového otvárania *

Spínač ENGINE START/STOP

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR 9492 ANRT 2014

Date d'agrément: 23/07/2014

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely pre Ukrajinu

Dialkové ovládanie*

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlk6-3t_ukr.pdf

Poštová adresa: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 3700 Shimonaka, Sadowara-cho,
 Miyazaki-shi, Miyazaki,
 880-0293, Japonsko
 Názov výrobcu: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 Prevádzkové frekvenčné pásmo: 433,87 MHz – 433,97 MHz
 Maximálny výstupný výkon: 10 mW (e.r.p.)
 Názov dovozcu: Pride Motor LLC
 Poštová adresa: 12, Sagaydachnoho Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

- Радіобезпечення: *Радіобезпечення системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter).*
- Найменування та адреса виробника: *«Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфс Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).*
- Ця декларація відповідності надана під особисту відповідальність виробника.
- Об'єкт декларації: *Радіобезпечення системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter).*
- Категорія декларації відповідності: *повідомлення технічних регламентів: - Технічного регламенту радіобезпечення, затвердженого Національною Кабінетом Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
- Посилання на відповіди стандартів з переліку національних стандартів, на бачок відповідної, або посилання на інші технічні специфікації, видаю яких декларується відповідність: *ДСТУ EN 60965:2014 (EN 60965:2014, IDT), ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT), ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.8.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1, ETSI EN 300 220-1 V3.1.1, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1.*
- Притримувач орган з офіційної відповідності: **ООЕ «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» МАТР.ІОУ**

Відповідальна за вимогами Декларації відповідності: Ірина Іванівна Гурчак

Повноваження: *співвідповідності та проведення експертизи техніки (згідно із Технічним регламентом радіобезпечення та видав сертифікат експертизи (спр. АТ-А.ТР.109.В.0446-18 від 14.11.2018 р.*

- У відповідних випадках отримувачі компонентів та аксесуарів, з тому місця програмного забезпечення, заздалеку якому радіобезпечення функціонує з призначенням і на яке поширюється ця декларація про відповідність.
- Додаткові інформації: *Радіобезпечення системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter), що виготовляється «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфс Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) на підприємстві «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (N8 Guangting Road, Xiao Lon Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China) / «Хонда Лок (Гуандун) Ко., Лтд.» (N8 Гуантінь Роуд, Хіао Лон Таун, Жонгшань, Гуандун, 528415 Китай).*

Шановно всі імені та за дорученням виробника: *уповноважена представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 01110, м. Київ, вулиця Паролівська, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849004).*

м. Київ, Україна
14 листопада 2018 р.

Директор _____ Д.С. Гурчак



ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ОСОЮ КОМПЕТ. УМОВ. «ОМЕГА»
Згідно із регламентом № 355 від 24.05.17
на № 105 ДР. 0292-18

Modely pre Ukrajinu

Systém imobilizéra*

http://www.hondalock.co.jp/ukr_doc/hlik6-1r_ukr.pdf

Poštová adresa: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
 3700 Shimonaka, Sadowara-cho,
 Miyazaki-shi, Miyazaki,
 880-0293, Japonsko

Názov výrobcu: Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

Prevádzkové frekvenčné pásmo: 125 kHz

Maximálny výstupný výkon: 148,8 dBμV/m@3 m

Názov dovozcu: Pride Motor LLC

Poštová adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіоблокування: Радіоблокувальна система доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-1R (Immobilizer System).
2. Найменування та адреса виробника: «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).
3. Ця декларація відповідності видана під особистою відповідальністю виробника.
4. Об'єкт декларації: Радіоблокувальна система доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-1R (Immobilizer System).
5. Цей текст декларації відповідає вимогам зв'язу технічного регулювання:
 - Технічного регламенту радіоблокування, затвердженого Національним Кабінетом Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відомі стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
 - ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT)
 - ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IDT)
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT)
 - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,
 - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1,
 - ETSI EN 300 330 V2.1.1,
 - ETSI EN 300 220-1 V3.1.1,
 - ETSI EN 300 220-2 V3.1.1.
7. Призначений орган з оцінки відповідності:

ООБ «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» №15, ТР.109
Національний регулятор з питань енергетики та зв'язу

Видано: свідоцтво відповідності за процедурою експертизи типу (модель 2) Технічного регламенту радіоблокування та видав сертифікат експертизи типу МС.А.Т.Р.109.Р.0445-18 від 14.11.2018 р.

8. У відомітих випадках опис компонентів та апаратів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіоблокувальна функція/функції за призначенням і на які поширюється ця декларація про відповідність.

9. Додаткова інформація: Радіоблокувальна система доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLIK6-1R (Immobilizer System), що виготовляється «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфг. Ко., Лтд.» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) та підпорядкована «Honda Lock» (Guangdong) Co., Ltd.» (№ Guangting Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China) / «Хонда Лок (Гуандун) Ко., Лтд.» (№8 Гуантінь Роад, Кіао Лан Таун, Жонгшань, Гуандун, 528415 Китай).

Написано від імені та за дозволенням виробника, уповноваженим представником ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Пароського, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849004).

м. Київ, Україна 14 листопада 2018 р.

Директор  А.С. Терешченко





ЕКСПЕРТІЗУ ПРОВЕДЕНО
 ООБ «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА»
 Згідно з рішенням від № Д.С. 19.02.18
 № 14.18.02.Р. 0445-18

Modely pre Ukrajinu

System bezklúčového otvárania*
Dialkový ovládač bezklúčového otvárania

Poštová adresa: Continental Automotive GmbH
Siemenstrasse 12 93055 Regensburg,
Nemecko

Názov výrobcu: Continental Automotive GmbH

Prevádzkové frekvenčné pásmo: 433,66 MHz (+/- 16 kHz)
434,18 MHz (+/- 16 kHz)

Maximálny výstupný výkon: 0 dBm

Názov dovozcu: Pride Motor LLC

Poštová adresa: 12, Sagaydachnoho Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Transmitter - 433 MHz** (телемеханіка та радіотехніка мобільного керування),
(тип, код, номер моделі та серійний номер)

2. ТОВ «Нормасон-Україна» (офіс: 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна,
код ЄДРПОУ 37463168).

Делегування на адресу виробника або його уповноваженого представника.

3. Ця декларація відповідності виклана під особистою відповідальністю виробника.

4. Об'єкт декларації:
Линейне обладнання: модуль радіоуправління (Keyfob - Honda MY14);
Модель: V2s, V4s;
Головний офіс: «Continental»;
Адреса: «Continental Automotive Guatemala Mexico, S.A. de C.V.» (Camino a la Tirota No. 3, Carretera Guatemala - Km 3.5, Carretera Guatemala - Montaña Cort. La Tirota, C.P. 45640 Tiquimul de Zúñiga, Jalisco, México) / «Континентал Автомобіліс Гуатемала Мексика, С.А. де С.В.» (Кількість а. на Тірота № 3, Каррета Гуатемала - Км 3.5, Каррета Гуатемала - Монтана Корте. Ла Тірота С.п. 45640 Тіквімуль-де-Зуніга, Халіско Мексика); «Continental Automotive Shanghai Co., Ltd.» (Jingxin Branch, 5801 Shanghai Street, 130000, Shanghai, Jilin P.R. China) / «Континентал Автомобіліс Шанхай Ко., Лтд.» (Даньчун Бранч, 5800 Шанхай Стріт, 130000, Чанчун, Дансін П.Р. Китай).

Номер патенту або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(Ідентифікаційне радіообладнання на яке вживаються дані про виробника, який відповідає копії цієї декларації з цієї мети виробляти дані ідентифікаційні дані радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 255.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких докладається відповідність:

з вимог пункту 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2015 (EN 62368-1:2014, IDT);
з електричної сумісності пункту 7 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.0.2, IDT);
ДСТУ EN 301 489-2:2009 (ETSI EN 301 489-2:2002, IDT)
об'єктів виконавчого радіообладнання згідно пункту 7 технічного регламенту):
ДСТУ EN 300 220-1 V3.1.0 (EN 300 220-1:2007, IDT);
ETSI EN 300 220-1 V3.1.0 (2011/65);
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2011/62).

(Із загальної ідентифікаційної номер, версії та дані вказано)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООБ «Орган сертифікації Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.174.023)**
(повноваження, делеговані номер згідно з розпорядженням органу)

Виконав роботи з оцінки відповідності та процедур експертного типу (Модуль В)
(тип зазначеної мови)
та видав сертифікат експертного типу № UA.032.СТ.0223-18 від 20 листопада 2018 р.
(у разі зазначення організацією органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація

Підписано від імені та за дозволу доручення № 20180507 від 05.01.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemenstrasse 12, D-93055 Regensburg, Німеччина) / «Континентал Автомобіліс ГМБХ» (Siemenstrasse 12, D-93055 Regensburg, Німеччина) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормасон-Україна».

м. Мелітополь, Україна 21 листопада 2018 р.
(підпис та дата підпису)

 О. В. Шелерін
(підпис та дата підпису)

Ваша на облік
у ООБ ТОВ «НОС-ЦЕНТР»
UA.032.D.02052-18
ДАТА 23.11.2018

Informácie

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely pre Ukrajinu

Systém bezklúčového otvárania* Riadiaca jednotka napájania

Poštová adresa:	Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 93055 Regensburg, Nemecko
Názov výrobcu:	Continental Automotive GmbH
Prevádzkové frekvenčné pásmo:	125 kHz (+/- 3 kHz)
Maximálny výstupný výkon:	66 dBuA/m pri 10 m
Názov dovozcu:	Pride Motor LLC
Poštová adresa:	12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Розробляючим: *Розробляючим системі доступу до автомобіля т.н. «Continental» моделі 40737300 (MY16 Body Control Module (BCM)).*
- Найменування та адреса виробника: *«Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany)/«Компанія» Автономія ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, Д-93055, Регенсбург, Німеччина).*
- Ця декларація відповідності видана під особистою відповідальністю виробника.
- Об'єкт декларації: *Розробляючим системі доступу до автомобіля т.н. «Continental» моделі 40737300 (MY16 Body Control Module (BCM)).*
- Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
 - *Технічний регламенту радіочастотного випромінювання Кабінею Міністерів України від 24 травня 2017 р. №355.*
- Посилання на відомі стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
 - ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2011, IDT),*
 - ДСТУ EN 50731:2006 (EN 50731:2002, IDT),*
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT),*
 - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,*
 - ETSI EN 300 330 V2.1.1.*
- Призначений орган з оцінки відповідності

ООО «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» МПЛА ТР 109
«Мехімота», «Мехімота» (Україна) «Мехімота» (Україна)

Висновок щодо відповідності на проведеному експертизі типу (модель В) Технічного регламенту радіочастотного випромінювання та видачі сертифікату експертизи типу: *МПА.ТР.109.Р.0442-18 від 14.11.2018 р.*

Як у відповідності вивідка опції компоненти та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіоблагодіяння функціонує за призначенням і на яке вказується для декларації про відповідність.

9. Детальні інформації: *Розробляючим системі доступу до автомобіля т.н. «Continental» моделі 40737300 (MY16-Body Control Module (BCM)), що виготовляється «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany)/«Компанія» Автономія ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, Д-93055, Регенсбург, Німеччина) на підприємстві: «Continental Automotive Guadalajara Mexico, S.A. de C.V.» (Comino a la Tierra No. 3, Carretera Guadalajara- Km 3.5, Carretera Guadalajara Mexico Col. La Tierra C.P. 45640, Tlajomilco de Zuitco, Jalisco, Mexico)/«Компанія» Автономія ГмбХ Мехіко, С.А. де С.В.» (Коміно а ла Тієрра № 3, Каррєтєра Гуадалахарє- Км 3.5, Каррєтєра Гуадалахарє Морєтєя Кол. Ла Тієрра, ІІІІ 45640, Тлajомілко де Зуйтєко, Дієстєро Мєхїко), «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Huangye West No. 5700, Shengyi Street, 110000, Changchun, Jilin, P. R. China)/«Компанія» Автономія Чончунь Ко., Лтд.» (Хуанге Вєст № 5700 Шєнєй Стріт, 130000, Чанчунь, Дієстєра, Н.Р. Кїтай).*

Підписано від імені та за дорученням виробця: *уповноваженим представником ТОВ «Нормалі»-Україна» (офіс 314, вул. Кривої 139, м. Мехімота, Закарпатська обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463166).*

м. Мехімота, 2018 р.

Директор
ТОВ «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» МПЛА ТР 109
М. Мехімота, вул. Кривої 139, м. Мехімота, Закарпатська обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463166

Директор
ТОВ «ОМЕГА» ТОВ «ВІ» «ОМЕГА» МПЛА ТР 109
М. Мехімота, вул. Кривої 139, м. Мехімота, Закарпатська обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463166

* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely pre Ukrajinu

System bezklúčového otvárania*
Radiaca jednotka napájania

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобудівництво: RFID 125 кГц
(тип/тип, номер моделі чи серійний номер)

2. ТОВ «Інформакс-Україна» (офіс 314, вул. Кірова 159, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37465148)
(найповніша та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності викладена під особистою відповідальністю виробника.

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: Система контролю доступу до автомобіля (Smart FCU system);
Модель: 40527612.
Торговельна марка: «Continental»;
Виробник: «Continental Automotive GmbH» (Stettinstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Континентал Аутомобіл ГмБХ» (Сименсштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: «Continental Automotive Guadalajara México, S.A. de C.V.» (Pajomulco de Zaitiga, Jalisco, Camino a la Trépa No. 7, Km 3.5 Carretera Guadalajara-Morelia, C.P. 45640 México) / «Континентал Аутомобіл Гуадалахара Мехіко, С.А. де С.В.» (Трассе/шлях до Зунига, Кайско, Кіліно а ла Трессера Нум 3, Км 3.5 Каррера Гуадалахара-Морелія, С.П. 45640 Мехіко); «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingde Vtech, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / «Континентал Аутомобіл Чанчун Ко., Лтд.» (Дженгуе Крест, 5800 Шантай Стріт, 130000, Чанчун, Джілін П.Р. Китай);
Незалежно чи серійний номер: провідник виготовляється серійно.
(Ідентифікація радіобудівництва, що має забезпечити його прозороість, а саме еквівалент номерів типу будівництва і рівні повноти для ідентифікації замовника радіобудівництва)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіобудівництва, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (вироби в межах радіочастотного діапазону):
DSTU EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A11:2009 A1:2010 A12:2011 AC:2011 A2:2013, IDT);
з електромагнітної сумісності (вироби в межах радіочастотного діапазону):
DSTU EN 301 488-1:2014 (EN 301 488-1 V1.9.2, IDT);
DSTU ETSI EN 301 488-3:2008 (ETSI EN 301 488-3:2002, IDT)
вдосконалення використання радіочастотного ресурсу (вироби 7 технічного регламенту):
DSTU ETSI EN 300 338-2:2015 (ETSI EN 300 338-2:2010, IDT);
ETSI EN 300 338 V2.1.1 (2017-02)
(у зазначенні ідентифікаційного коду, варієти та інші відомості)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ООВ «Бюро сертифікації Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.176.012)
(найповніша ідентифікаційна інформація щодо органу в регіоні призначення органу)

Висновки роботи з оцінки відповідності за впровадження експертизи типу (Модуль В)
(назва вихідного знаку (с))
та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.СТ.0125-18 від 11 вересня 2018р.
(у разі залучення третинного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:
Програми забезпечення не впливають на технічні характеристики радіобудівництва і не мають бути змінені користувачем.


Ваша на облік
у ООВ ТОВ «ІС «СММ»»
UA.032.О. 00570-18
№№ - 13.00.0001

Ваша на облік
у ООВ ТОВ «ІС «СММ»»
UA.032.О. 00570-18
дата 13.09.2018

Підписано під імені та за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018р. «Континентал Аутомобіл ГмБХ» (Сименсштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина) / «Continental Automotive GmbH» (Stettinstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Інформакс-Україна».

м. Мелітополь, Україна 11 вересня 2018 р.
(місце та дата підпису)

Директор ТОВ «Інформакс-Україна» О.В. Шкєрєїн
(підпис та печатка)

М.П. 

Ваша на облік
у ООВ ТОВ «ІС «СММ»»
UA.032.О. 00570-18
№№ - 13.00.0001

Modely pre Ukrajinu

**Systém bezklúčového otvárania*
Spínač ENGINE START/STOP**

Poštová adresa: ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPONSKO 989-6181

Názov výrobcu: ALPS ELECTRIC CO., LTD.

Prevádzkové frekvenčné pásmo: 125 kHz

Maximálny výstupný výkon: 65 dBuV/m vo vzdialenosti 3 m

Názov dovozcu: Pride Motor LLC

Poštová adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-33/18

1. Радіобудівання (марка, тип, номер партії чи серійний номер):
Радіобудівання (Immobilizer Base Station) торгової марки HONDA моделі TWK1A0028 системи дистанційного керування доступом до автомобіля.

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:
Уповноважений представник - ТОВ "Радіо Тест Стандард", Україна, 03115, м.Київ, вул. Львівська, 23-а, кв 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Директорієть "Альпс Електрик Ко., Лтд." ("Alps Electric Co., Ltd."), Японія, від 09.05.2018).

3. Ця декларація відповідності видана під особистою відповідальністю виробника:
"Альпс Електрик Ко., Лтд.", 6-3-36, Наказато, Фурукава, Осакі-сіті, Міяґі-преф., Японія ("Alps Electric Co., Ltd.", Японія, 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., 989-6181, Japan).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіобудівання, яка дає змогу забезпечити його простоту ідентифікації; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобудівання):
Радіобудівання моделі TWK1A0028 системи дистанційного керування доступом до автомобіля.


5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіобудівання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або поєднання на них технічних специфікацій, щодо яких декларується відповідність (з зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіобудівання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (адресат акредитації) і контактна інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність якого надає презумпцію відповідності радіобудівання суттєвим вимогам"	-	-	-
n.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність якого надає презумпцію відповідності радіобудівання суттєвим вимогам"	-	-	-
n.6, абзац 1	ДСТУ EN 60956-1:2018 (ульовий пп. 1.2.3, 1.2.4, 1.7, ДСТУ EN 50364:2016;	7301 від 15.06.2018	НЦ РІТ УНЦДРТ (242227)
n.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2016 (пп. 8.2, 9.2, 9.3) і узгоджені ДСТУ ІТSІ EN 301 489-2:2009 ДСТУ ІТSІ EN 300 320-2:2015	7301 від 15.06.2018	НЦ РІТ УНЦДРТ (242227)
		7301 від 15.06.2018	НЦ РІТ УНЦДРТ (242227)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБЕЧЕННЯ":
Ресурсний номер: UA.TR.028
(найменування ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначеного органів)
виконана (дата виконання ним дані)

КОНСТАНТИН ЛІНІН
(підпис відповідальної особи)



* Nie je k dispozícii u všetkých modelov

Modely pre Ukrajinu

Systém bezklúčového otvárania*

Spínač ENGINE START/STOP

Telefónny systém hands-free*

та видав сертифікат експертизи типу № 2281.6-СЕТ від 16.07.2018.

8. У візновітих випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, задані в кожному радіобладнанні функціонують за призначенням і на них поширюється дія декларації про відповідність. Версія виконання виробу (HW version), яка відповідає на дотримання суттєвих вимог: 2.5;

9. Додаткова інформація:

Підприємство-виробник:
 "Донгуан Альпс Електронікс Ко., Лтд.", Shicang Industrial Zone, Shicang Street, Yungang Town, Dongguan City, Guangdong, 523857, P.R.China, Китай;
 "Алком Електронікс Де Мексико, С.А. Де С.В.", Авеніда Індустріаль Дель Норте, Лоте 5 - 1, Парке Індустріаль Дель Норте, Са. Реїноса Таманлінас, Мексико, С.П. 88736 Мексико ("Alcom Electronics De Mexico, S.A. De C.V.", Avenida Industrial Del Norte, Lote 5 - 1, Parque Industrial Del Norte, Cd. Reynosa Tamaulipas, Mexico, C.P. 88736).

Підписано від імені та за дорученням:
 "Альпс Електрікс Ко., Лтд." ("Alps Electric Co. Ltd."), Японія,
 уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарти", Україна.

м.Київ, "16" липня 2018 р.
 (місце та дата видання)

Директор
 (підписи)  Д. В. Шумак
 (підписати від підприємства)
 М.П. 

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіобладнання * відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://service.panasonic.ua/> (розділ «Технічне регулювання»)

моделі; [*]
 BH1401, BH1601

Поштова адреса:	Panasonic Corporation 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan
Назва виробцу:	Panasonic Corporation
Превádzková frekvencia/ пásmo:	2402-2480MHz
Maximálny výstupný výkon:	2.5mW
Назва довозцу:	Pride Motor LLC
Поштова адреса:	12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

Modely pre Ukrajinu

Telefónny systém hands-free *

https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/

Prevádzkové frekvenčné pásmo: Bluetooth: 2 402 – 2 480 MHz

WLAN: 2 412 – 2 472 MHz

Maximálny výstupný výkon: Bluetooth: 4 dBm e.i.r.p

WLAN: 18 dBm e.i.r.p

Názov dovozcu: Pride Motor LLC

Poštová adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv,04070, Ukraine

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобудівництво: *Присрій автомобільний мультимедійний (Car Audio) т.м. DENSO TEN моделі FT00564 з обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n, інтерфейсом передачі даних Bluetooth), AM/FM та GPS-приймачем.*
2. Найменування та адреса виробника: «ДЕНСО ТЕН Лімітед» (2-28, Goshō-dori 1-храм, Хіоґо-ку, м. Кобе, Японія)/«DENSO TEN Limited» (2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe City, 652-8510, Japan).
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника
4. Об'єкт декларації: *Присрій автомобільний мультимедійний (Car Audio) т.м. DENSO TEN моделі FT00564 з обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n, інтерфейсом передачі даних Bluetooth), AM/FM та GPS-приймачем.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
 - Технічного регламенту радіобудівництва, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
 - ДСТУ ETSI EN 300 440-2:2014 (ETSI EN 300 440-2:2010, IDT);
 - ДСТУ ETSI EN 300 328:2008 (ETSI EN 300 328:2006, IDT);
 - ETSI EN 303 345 V1.1.1 (2017-03);
 - ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT);
 - ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 (ETSI EN 301 489-17:2002, IDT);
 - ДСТУ ETSI EN 301 489-15:2008 (ETSI EN 301 489-15:2002, IDT).
7. Призначення органу з ознаки відповідності

ООЗ «ОМЕГА» ТОВ «ВН» «ОМЕГА» М.У.А.Т.109

(назва органу здійснює функції органу з ознаки відповідності)

Виходячи з оцінки відповідності за проведеною експертизою типу (модуль В) Технічного регламенту радіобудівництва та видав сертифікат експертизи типу: М.У.А.Т.109.Р.0319-18 від 03.09.2018 р.

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобудівництво функціонує за призначенням і на яке поширюється ця декларація про відповідність.

9. Додаткова інформація: *Присрій автомобільний мультимедійний (Car Audio) т.м. DENSO TEN моделі FT00564 з обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n, інтерфейсом передачі даних Bluetooth), AM/FM та GPS-приймачем, що виготовляється «ДЕНСО ТЕН Лімітед» (2-28, Goshō-dori 1-храм, Хіоґо-ку, м. Кобе, Японія)/«DENSO TEN Limited» (2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe City, 652-8510, Japan) на підприємстві: «DENSO TEN ELECTRONICS (UKRAINE) Limited» No. 19, Xinhua Road, Xinhua District 214028, Wuxi, Jiangsu China/Kanata Factory, Ten Limited (2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe City, Hyogo Prefecture 652-8510, Japan/Японія).*

Підписано від імені та за дорученням виробника: уповноважений Стратегією з питань виробничо-комерційного фізико «ІСТ» 02225, Україна, м. Київ, просп. Майданського, 19, СІРНОУ 16429760).

РЕСПЕРТІЗУ ПРОВЕДЕНО
(ООН «ОМЕГА» ТОВ «ВН» «ОМЕГА»)
Датум та місце: від 03.09.2018 р.
м. Київ, Україна/№ Д.0319-18/03

Генеральний директор І.Ю. Шклярський

Modely pre Ukrajinu

Telefónny systém hands-free*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель апаратури: FT0036A.
2. Найменування та адреса виробника: «DENSO TEN Limited (2-28, Goshu-dori 1-chome, Nuyogo-ku, Kobe City, 652-8510, Japan/Японія).
3. Ця декларація складена під відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Audio) т.м. DENSO TEN моделі FT0036A з обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n, інтерфейсом передачі даних Bluetooth), AM/FM та GPS-приймачем.
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам технічних регламентів:
 - Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077;
 - Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електроніці та електронному обладнанні, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. №139.
6. Показання на відповідні стандарти, включені до Переліку національних стандартів, що були застосовані, стосовно яких декларується відповідність:
 - Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання: ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT).
 - Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електроніці та електронному обладнанні: ДСТУ EN 50581:2014 (EN 50581:2012, IDT).
7. У разі залучення органу з оцінки відповідності: призначений орган з оцінки відповідності

ООЗ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(назва/позначення, ідентифікаційний номер/код, у разі залучення офіційного органу)

Виконав: експертизу тип та видав сертифікат: №UA.TR.109.E.0320-18 від 03.09.2018 р.

8. Додаткова інформація: Пристрій автомобільний мультимедійний (Car Audio) т.м. DENSO TEN моделі FT0036A з обладнанням радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n, інтерфейсом передачі даних Bluetooth), AM/FM та GPS-приймачем, виробництва «DENSO TEN Limited (2-28, Goshu-dori 1-chome, Nuyogo-ku, Kobe City, 652-8510, Japan) та підприємства «DENSO TEN ELECTRONICS (WUXI) Limited» No. 19, Xinhua Road, Xiwu District 214028, Wuxi, Jiangsu China/Китай; «Fujitsu Ten Limited (2-28, Goshu-dori 1-chome, Nuyogo-ku, Kobe City, Nuyogo Prefecture 652-8510, Japan/Японія).

Підписано від імені виробника: уповноваженим представником Приватного виробничо-комерційної фірми «ІТ» (022225, Україна, м. Київ, пров. Малицька, 10, ЄДРПОУ 16399760).

м. Київ, Україна 03 вересня 2018 р.

Генеральний директор І.Ю. Шендаровський

М.П.  

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО
ООЗ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Датум в протоколі від 03.09.2018 р.
№ UA.TR.109.E.0320-18

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:
- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

a) Generic denomination:	Pantograph jack	
b) Function:	lifting motor vehicle	
c) Model	d) Type	
SNB	Honda Type-A	
SJD	Honda Type-B	
S2A	Honda Type-C	
SAH	Honda Type-D	
TP6	Honda Type-G	
T5A	Honda Type-I	
TSZ	Honda Type-J	
TNY	Honda Type-K	

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/L/K
RIKENKAKI CO., LTD.
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
Saitama 350-0214
JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
CHANGZHOU RIKENSEKO MACHINERY CO., LTD.
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-6200 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December, 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO., LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEKO
MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)

- EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)

- Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique : Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)

- EF-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)

- EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Jurisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: •Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p>Ελληνικά (Greek) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimitys : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viilletiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p>Čeština (Czech) ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: •Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: •Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvihák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>

<p>Magyar (Hungarian) EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelentem, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: *a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását.</p> <p>2. A gép leírása</p> <p>a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus</p> <p>3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2)</p> <p>5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p>Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: *EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <p>a) Üldnimetus : kaärtungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmise mudel d) Tüüp</p> <p>3. Tootja (1) 4. Tootja (2)</p> <p>5. Juridiline isik, kes on volitatud koostama tehniilist toimetust 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕС декларация за съответствие</p> <p>1. Допълнителният г-н Рьоичи Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: *Европейската директивата 2006/42/ЕО за машиностроенето</p> <p>2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип</p> <p>3. Производител (1) 4. Производител (2)</p> <p>5. Юридическо лице, упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p>Român (Romanian) Declarație de conformitate CE</p> <p>1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: *Directivii CE 2006/42/CE referitoare la mașini</p> <p>2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculului cu motor c) Model d) Tip</p> <p>3. Producător (1) 4. Producător (2)</p> <p>5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Întocmit în 9. Data</p>
<p>Latviešu (Latvian) EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: *EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts</p> <p>a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu celšana c) Modelis d) Tips</p> <p>3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2)</p> <p>5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsaucies uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: *Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave</p> <p>a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2)</p> <p>5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>	<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçılardan temsil, tarif edilmiş makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeljini ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: *AT makine direktifi 2006/42/EC</p> <p>2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikko b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür</p> <p>3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2)</p> <p>5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyulaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p>Íslenska (Icelandic) EB-samræmisvifráysing</p> <p>1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: *EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almenn heiti : Tviarma þakkrur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund</p> <p>3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2)</p> <p>5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhfæða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias 2. Descripción de la maquinaria a) Denominación genérica : Gato pantográfico b) Función : Elevación de vehiculo automotor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico 6. Referencias de normas armonizadas 7. Otras normas o especificaciones 8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk) b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer c) Modell d) Type 3. Produsent (1) 4. Produsent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvisninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet i 9. Dato</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų 2. Įrangos aprašymas a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas c) Modelis d) Tipas 3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2) 5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą 6. Nuoroda į lygiavertčius standartus 7. Kiti standartai arba specifikacijos 8. Atlikta 9. Data</p>	<p>Hrvatski (Croatian) Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum</p>

A

ABS (Protiblokovací brzdový systém)	483
Aditíva, motorový olej	536, 540
Airbagy	53
Bočné airbagy	60
Bočné hlavové airbagy	62
Indikátor	63, 100
Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca ...	64
Po zrážke	56
Predné airbagy (SRS)	55
Snímače	53
Starostlivosť o airbagy	65
Zariadenie na záznam údajov udalostí	1
Airbagy systému SRS (airbagy)	55
Akumulátor	575
Indikátor systému nabíjania	96, 632
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	625
Údržba (kontrola akumulátora)	575
Údržba (výmena)	577
AM/FM rádio	256, 299
Aplikácie pre vozidlo	319
Asistencia agilnej jazdy	473
Asistent rozjazdu do kopca	415, 418
Asistent stability vozidla (VSA)	471
Indikátor vypnutia	102
Systémový indikátor	102
Vypínač	472
Audiosystém	242
Bezpečnostný kód	246
Chybové hlásenia	327
Dialkové ovládanie	247
iPod	271, 309

Konektor prídavného vstupu	245
MP3/WMA/AAC	268, 274, 306, 312
Nastavenie zvuku	254, 296
Odporúčané disky CD	330
Odporúčané zariadenia	332
Ochrana proti odcudzeniu	246
Opätovná aktivácia	246
Pamäťové zariadenia USB	332
Port HDMI™	244
Port USB	243
Všeobecné informácie	330

Automatické osvetlenie	189
Automatické podržanie brzdy	480
Indikátor	95, 480
Automatické prepínanie diaľkových svetiel (Podporný systém diaľkových svetiel)	192
Automatické vypnutie pri voľnobehu	432, 437
indikátor	106
indikátor systému	107

B

Batožina (nosnosť)	405
Batožinový priestor	
Kryt	228
Žiarovka osvetlenia	564
Benzín	26, 499
Indikátor nízkej hladiny paliva	99
Informácie	499
Okamžitá spotreba paliva	140
Spotreba	504
Tankovanie	499
Ukazovateľ	140

Bezpečná jazda	35
Bezpečnostné hlásenia	0
Bezpečnostné opatrenia počas jazdy	419
Dážď	420
Bezpečnostné pásy	41
Automatické napínače bezpečnostných pásov	45
Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu	81
Kontrola	51
Nastavenie ramenného ukotvenia	48
Pripomenutie	43
Pripútanie	46
Tehotné ženy	50
Výstražný indikátor	43, 98
Bezpečnosť detí	66
Detská poistka dverí	168
Bluetooth® Audio	277, 315
Bočné airbagy	60
Bočné hlavové airbagy	62
Bočné zrkadlá	204
Bočné zrkadlo s naklonením pri cúvaní	204
Brzdový systém	477
Automatické podržanie brzdy	480
Indikátor	92, 93, 633
Kvapalina	552
Nožná brzda	479
Parkovacia brzda	477
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	483
Systém brzdového asistenta	484

C

Chladiaca kvapalina motora	545, 547, 549
Doplňanie do chladiča.....	546, 550
Doplňanie do rezervnej nádrže.....	545, 547, 549
Prehrievanie.....	629
Chladič	546, 548, 550

Č

Čas (nastavenie)	154
Čelné sklo	
Čistenie.....	585, 588
Kvapalina ostrekovača.....	553
Lišty stieračov.....	565
Odmrazenie/odhmlievanie.....	233
Ostrekovače a stierače.....	195
Čistenie interiéru.....	585
Čistenie vonkajších častí.....	587
Čísla (identifikačné)	663

D

DAB	264, 303
Defekt	596
Defekt (pneumatika)	596
Denné počítadlo kilometrov	139
Denné prevádzkové svetlá	194
Detský záchytný systém	66
Detský záchytný systém pre dojčatá.....	69
Detský záchytný systém pre malé deti.....	71
Detský záchytný systém smerujúci dozadu.....	69

Inštalácia detského záchytného systému pomocou lonového/ramenného bezpečnostného pásu.....	81
Používanie pripevňovacieho popruhu.....	84
Sedáky.....	86
Väčšie deti.....	85
Výber detského záchytného systému.....	72
Dialkové ovládanie	162
Dialkové ovládanie audiosystému	247
Displej audiosystému/informačný displej	250, 281
Dojazd	139
Dojazdová rezervná pneumatika	658
Dolné body ukotvenia	77
Doplnenie	
Ostrekovač.....	553
Doplnkový záchytný systém (SRS)	55
Doplňanie	
Chladiaca kvapalina.....	545, 547, 549
Motorový olej.....	544
Držáky na nápoje	221
Dvere	156
Indikátor otvorených dverí a dverí batožinového priestoru.....	40, 103
Kľúče.....	156
Systém ochrany pred vymknutím.....	165
Uzamknutie/odmoknutie dverí zvnútra.....	166
Uzamknutie/odmoknutie dverí zvonka.....	160
Dvere batožinového priestoru	169
Dvierka otvoru na dopĺňanie paliva	26, 27, 501, 502

E

Elektrická parkovacia brzda	
Indikátor.....	94
Elektricky ovládané okná	175

F

Filter	
Prachový a pelový.....	583
Filter pevných častíc naftového motora (DFP)	555
FM/AM rádio	256, 299
Funkcia automatického vypnutia pri voľnobehu	
Tlačidlo vypnutia.....	433, 438
Funkcia Radio Data System (RDS)	257, 301
Funkcie	241

H

Halogénové žiarovky	559
Háčiky na šaty	226
HDMI™	317
HFT (telefónny systém hands-free)	361, 382
Hmlové svetlá	191
Hodiny	154
Honda TRK	596

I

Identifikačné čísla	663
Identifikácia vozidla.....	663
Identifikačné čísla vozidla	663

Ikona zadného vyhrievania/vyhrievaných bočných zrkadiel.....	198	Nízky tlak oleja	94, 632	Zapnutý/vypnutý predný airbag spolujazdca.....	101
Indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel.....	111	Nízky tlak pneumatiky/Systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	105	Žeraviace sviečky	98
Indikátor brzdového systému (červený).....	92, 633	Nízky tlak v pneumatikách/systém výstrahy poklesu tlaku v pneumatikách.....	636	Indikátory opotrebovania (pneumatika)	570
Indikátor brzdového systému (oranžový).....	93	Otvorené dvere a dvere batožinového priestoru	40, 103	Indikátory predbiehania	188
Indikátor diaľkových svetiel.....	108	Podradenie.....	97	Inteligentný obmedzovač rýchlosti	449
Indikátor nízkeho tlaku oleja	94, 632	Poloha radiacej páky.....	96	Interiérové svetlá	217
Indikátor nízkej hladiny paliva.....	99	Predné hmlové svetlá	108		
Indikátor podradenia.....	97	Preradenie	97	J	
Indikátor polohy radiacej páky.....	96, 422, 424	Pripomenutie bezpečnostného pásu	98	Jazda	
Indikátor poruchy	96, 633	Protiblokovacia brzdový systém (ABS)	100	Brzdenie.....	477
Indikátor predných hmlových svetiel.....	108	Režim ECON	110, 431	Jazyk (HFT)	362, 384
Indikátor preradenia	97	Smerový signál a výstražné svetlá	108	Jednotky USB flash	332
Indikátor systémového hlásenia	104	Systém asistenta stability vozidla (VSA)	102		
Indikátor systému nabíjania	96, 632	Systém automatického podržania brzdy	95, 480	K	
Indikátor vypnutia predného airbagu spolujazdca	64	Systém automatického vypnutia pri voľnobehu	107	Keď nemôžete otvoriť dvere batožinového priestoru	650
Indikátor zadného hmlového svetla.....	108	Systém bezkľúčového otvárania	110	Kľúč	
Indikátor žeraviacich sviečok.....	98	Systém elektrickej parkovacej brzdy	94, 635	Nedá sa otočiť.....	30
Indikátory.....	92	Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS).....	104, 634	Kľúč na kolesovú matice (rukoväť zdviháka)	608, 609, 616
Automatické podržanie brzdy.....	95, 480	Systém imobilizéra	109	Kľúče	
Automatické prepínanie diaľkových svetiel	111	Systém nabíjania	96, 632	Diaľkový ovládač	162
Automatické vypnutie pri voľnobehu.....	106	Systém prevodovky.....	97	Ochrana pred vymknutím.....	165
Brzdový systém (červený)	92, 633	Systémové hlásenie.....	104	Štítok s číslom.....	158
Brzdový systém (oranžový)	93	Upozornenie na opustenie jazdného pruhu	113	Typy a funkcie.....	156
Diaľkové svetlá	108	Upozornenie pred čelnou kolíziou	112	Zabudovaný kľúč	157
Doplnkový záchytný systém	100	Vypnutie asistenta stability vozidla (VSA)	102	Zadné dvere nemožno otvoriť.....	168
Elektrická parkovacia brzda.....	94	Zadné hmlové svetlo.....	108	Zasúvateľný kľúč	157
Elektrický alarm systému.....	110	Zapnuté svetlá	108	Kompaktná rezervná pneumatika	611
Indikátor poruchy.....	96, 633			Konektor prídavného vstupu	245
Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA)	114, 115				
Nízka hladina paliva	99				

Kontinuálne variabilná prevodovka	420
Plazivá rýchlosť	420
Podradenie na nižší prevodový stupeň	420
Používanie radiacej páky	422, 424
Radenie	421, 423
Radiaca páka sa nedá pohnúť	628
Režim manuálneho 7-stupňového radenia	425
Kontinuálne variabilná prevodovka (CVT)	
Kvapalina	551
Kontrola bezpečnosti	40
Kvapaliny	
Brzdová/spojková	552
Chladiaca kvapalina motora	545, 547, 549
Kontinuálne variabilná prevodovka (CVT)	551
Manuálna prevodovka	551
Ostrekoč čelného skla	553

L

Licencie softvéru s otvoreným zdrojovým kódom	334
--	-----

M

Manuálna prevodovka	428
Maximálna povolená hmotnosť	405
Mestský núdzový brzdový asistent (CTBA)	485
Indikátor	114, 115
Mierka (motorový olej)	542
Motor	
Chladiaca kvapalina	545, 547, 549
Olej	536, 540
Štartovanie	413, 416

Štartovanie pomocou štartovacích káblov	625
Zvuková signalizácia spínača	182
Motorový olej	536, 540
Doplňanie	544
Indikátor nízkeho tlaku oleja	94, 632
Kontrola	542
Odporúčany motorový olej	536, 540
Symbol nízkej hladiny oleja	637
MP3	268, 274, 306, 312
Multifunkčný displej	137

N

Nafta	27, 500
Napájacie zásuvky príslušenstva	224
Nariadenia	664
Nastavenie	
Hodiny	154
Opierka ruky	216
Opierky hlavy	213
Predné sedadlá	206
Teplota	140
Volant	202
Zadné sedadlá	209
Zrkadlá	203
Nastavenie displeja	255, 297
Nastavenie hodín	154
Nastavitelný obmedzovač rýchlosti	445
Naštartovanie motora	413, 416
Nástroje	594
Nebezpečenstvo výfukových plynov (oxid uhoľnatý)	88
Nízka hladina motorového oleja	120, 637

Nízka intenzita signálu diaľkového ovládača bezkľúčového otvárania	159
Nízke nabitie akumulátora	632
Nosnosť	405
Nožná brzda	479
Núdzový stav	647

O

Obmedzovač rýchlosti, inteligentný	449
Obmedzovač rýchlosti, nastavitelný	445
Odkladacia schránka v palubnej doske	220
Odmrazenie čelného skla a okien	233
Odomknutie dverí zvnútra	166
Odomknutie dverí zvonka	160
Odstraňovanie problémov	
Motor sa nenašartuje	621
Núdzové odťahovanie	647
Prehrievanie	629
Radiaca páka sa nedá pohnúť	628
Vypálená poistka	638
Okamžitá spotreba paliva	140
Okná (otváranie a zatváranie)	175
Olej (motorový)	536, 540
Doplňanie	544
Indikátor nízkeho tlaku oleja	94, 632
Kontrola	542
Odporúčany motorový olej	536, 540
Symbol nízkej hladiny oleja	120, 637
Systém monitorovania oleja	516
Viskozita	536, 540
Opierka ruky	216
Opierky hlavy	213

Opotrebované pneumatiky	569
Ostrekovače okien	
Dolievanie/doplňanie kvapaliny	553
Spínač	195
Osvetlenie	188, 557
Otáčkomer	136
Otočné tlačidlo výberu (zvuk)	249
Otváranie/zatváranie	
Dvere batožinového priestoru	169
Elektricky ovládané okná	175
Kapota	535
panoramatická strecha	179
Ovládacie prvky	153
Ovládanie jasu (prístrojový panel)	199
Ovládanie osvetlenia	
Otočný ovládač	199
P	
Palivo	499
Dojazd	139
Indikátor nízkej hladiny paliva	99
Odporúčania	499, 500
Okamžitá spotreba paliva	140
Spotreba	504
Tankovanie	499, 652
Ukazovateľ	140
Parkovacia brzda	477
Plazivá rýchlosť (kontinuálne variabilná prevodovka)	420
Plynný oxid uhoľnatý	88
Pneumatika	569

Pneumatiky	
Indikátory opotrebovania	570
Kontrola	569
Kontrola a údržba	569
Otáčanie	572
Rezervná pneumatika	655, 658, 661
Snehové reťaze	573
Tlak vzduchu	569, 655, 658, 661
Zimné	573
Počítadlá, ukazovatele	136
Počítadlo kilometrov	139
Podradenie na nižší prevodový stupeň (kontinuálne variabilná prevodovka)	420
Poistky	638
Kontrola a výmena	646
Umiestnenie	638
Pokyny pri jazde mimo spevnených vozoviek	411
Polohy radiacej páky prevodových stupňov	
Kontinuálne variabilná prevodovka	421, 423
Manuálna prevodovka	428
Port USB	243
Používanie systému bezkľúčového otvárania	160
Prachový a peľový filter	583
Pre dojazdovú rezervnú pneumatiku	655, 661
Predné airbagy (SRS)	55
Predné sedadlá	206
Nastavenie	206
Prehrávač diskov CD	268, 306
Prehrávanie Bluetooth® Audio	277, 315
Prehrievanie	629
Preprava batožiny	403, 405

Prevodovka	
Indikátor polohy radiacej páky	96, 422, 424
Kontinuálne variabilná	421, 423
Kvapalina	551
Manuálna	428
Režim manuálneho 7-stupňového radenia	425
Priemerná rýchlosť	140
Priemerná spotreba paliva	139
Priestor konzoly	220
Pripojenie k smartfónu	320
Pripojenie Wi-Fi	324
Prispôbitelné funkcie	144, 335, 345
Príslušenstvo a úpravy	590
Prístrojový panel	91
Ovládanie jasu	199
Protiblokovací brzdový systém	
Indikátor	100
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	483
R	
Radenie	
Kontinuálne variabilná prevodovka	421, 423
Manuálna prevodovka	428
Radiaca páka	24, 421, 423, 428
Nedá sa pohnúť	628
Používanie	24, 422, 424, 428
Uvoľnenie	628
Radiace páčky	
Režim manuálneho 7-stupňového radenia	425
Ramenné ukotvenie	48
Rádio (AM/FM)	256, 299

Rádio (DAB)	264, 303
Rádio (FM/AM)	256, 299
Rezervná pneumatika	655, 658, 661
Režim ECON	431
Režim manuálneho 7-stupňového radenia.....	425
Riadenie	401
Kontinuálne variabilná prevodovka	420
Naštartovanie motora	413, 416
Prerádovanie prevodových stupňov	421, 423, 428
Tempomat.....	442
Riešenie problémov	593
Brzdový pedál vibruje.....	31
Defekt/pneumatika s defektom	596, 611
Po otvorení dverí zaznie zvuková signalizácia.....	31
Výstražné indikátory	92, 632
Zadné dvere nemožno otvoriť	31
Zvuky počas brzdenia.....	32

S

Sedadlá	206
Nastavenie.....	206
Predné sedadlá.....	206
Zadné sedadlá.....	209
Sedáky (pre deti)	86
Signál núdzového zastavenia	490
Siri Eyes Free	326
Sklo (starostlivosť)	585, 588
Sklopieň zadných sedadiel	210
Smerové signály	187
Indikátory (prístrojový panel).....	108
Smerovky (smerové signály)	187
Snímač teploty	140, 239

Spare Tyre	611
Spätne zrkadlo	203
Spínač panoramatickej strechy	181
Spínač slnečnej clony	180
Spínač zapalovania	182
Spínače (okolo volantu)	5, 6
Spínače (v okolí volantu)	4, 182
Spínače svetiel	188
Spojková kvapalina	552
Spotreba paliva	504
Spustenie funkcie posilňovača brzd	436
Starostlivosť o vonkajšie časti (čistenie)	587
Stieracie a ostrekovače	195
Kontrola a výmena líst stieračov.....	565
Stlmenie	
Svetlomety.....	188
Stáhovací kryt	227
Súprava na dočasnú opravu (TRK)	596
Svetlá	
Automatické.....	189
Denné prevádzkové svetlá.....	194
Hmlové svetlá.....	191
Indikátor diaľkových svetiel	108
Indikátor zapnutých svetiel.....	108
Interiérové	217
indikátor automatického prepínania diaľkových svetiel.....	111
Smerové signály	187
Výmena žiaroviek.....	557
Svetlá na čítanie	218
Svetlomety	
Automatické prepínanie diaľkových svetiel (podporný systém diaľkových svetiel)	192

Svetlomety	188
Automatická prevádzka.....	189
Používanie.....	188
Stlmenie	188
Zameranie	557
Symbol PGM-FI	135, 637
Systém automatického podržania brzdy	
Indikátor	95, 480
Systém bezkľúčového otvárania	160
Systém Eco Assist	11
Systém EPS	
(elektrický posilňovač riadenia).....	104, 634
Systém elektrickej parkovacej brzdy	
Indikátor	94, 635
Systém elektrického posilňovača riadenia (EPS)	
Indikátor	104, 634
Systém imobilizéra	171
Indikátor	109
Systém klimatizácie	230
Odmrazenie čelného skla a okien	233
Používanie automatickej klimatizácie.....	230
Prachový a peľový filter.....	583
Režim recirkulácie a režim čerstvého vzduchu....	232
Režim recirkulácie/čerstvého vzduchu.....	232
Režim synchronizácie	238
Snímače.....	239
Zmena režimu	230, 231
Systém ochrany pred vymknutím	165
Systém parkovacieho snímača	493
Systém pripomenutia servisu	511
Systém rozpoznávania dopravných značiek	464
Vypnutie a zapnutie malých ikon.....	470

Systém výstrahy poklesu tlaku	
v pneumatikách	474
Indikátor	105, 636
Inicializácia.....	474
Systém zabezpečenia	171
Indikátor alarm systému.....	110
Indikátor systému imobilizéra	109
Systém zapamätania polohy sedadla vodiča	200

Š

Špecifikácie žiaroviek	654, 657, 660
Špecifikované palivo	499, 500, 654, 657, 660
Štartovanie motora	
Nenašartuje sa	621
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	625
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	625
Štitok s číslom kľúča	158

T

Tabuľka špecifikácií maziva	655, 658, 661
Tachometer	136
Tankovanie	499
Benzín.....	499, 654, 657
Indikátor nízkej hladiny paliva	99
Nafta	500, 652, 660
Palivomer.....	140
Tehotné ženy	50
Technické údaje	654
Telefónny systém hands-free (HFT)	361, 382
Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu	373

Možnosti počas hovoru.....	381
Nastavenie telefónu	367
Ponuky systému HFT	363
Prijatie hovoru.....	380
Rýchla voľba	374
Tlačidlá systému HFT	361
Tón zvonenia	371
Uskutočnenie hovoru.....	376
Zobrazenie stavu systému HFT	362

Telefónny systém handsfree (HFT)

Automatické importovanie telefónneho zoznamu a histórie hovorov z mobilného telefónu.....	393
Možnosti počas hovoru.....	399
Nastavenie telefónu	388
Obmedzenia manuálnej obsluhy	362, 384
Ponuky systému HFT	385
Prijatie hovoru.....	399
Rýchla voľba	394
Tlačidlá systému HFT	382
Tón zvonenia	392
Uskutočnenie hovoru.....	396
Zobrazenie stavu systému HFT	384

Tempomat

Teplota	
Zobrazenie vonkajšej teploty	140
Tlačidlo displeja	247
Tlačidlo ECON	431
Tlačidlo SEL/RESET	138
Tlačidlo štartovania/vypnutia motora	183
Tlačidlo výstražných svetiel	4, 5
Tlak vzduchu	569, 655, 658, 661

Tlmenie

Spätné zrkadlo.....	203
---------------------	-----

TRK (súprava na dočasnú opravu)	596
--	-----

Tyres

Defekt (pneumatika s defektom)	596, 611
Rezervná pneumatika	611
Súprava na dočasnú opravu (TRK)	596

Ť

Ťahanie prívesu	406
Nosnosť.....	406
Vybavenie a príslušenstvo.....	408
Ťahanie vozidla	
Núdzový stav	647

U

Ukazovatele	136
Ultrazvukové snímače	173
Uplynutý čas	139
Upozornenie na opustenie jazdného pruhu	460
Indikátor	113
Tlačidlo	461
Upozornenie pred čelnou kolíziou	
Indikátor	112
Upozornenie pred čelnou kolíziou (FCW)	456
Uzamknutie najvyššej úrovne	174
Uzamknutie/Odomknutie	
Zvnútra.....	166

Uzamknutie/odomknutie.....	156
Detská poistka dverí	168
Kľúče.....	156
Pomocou kľúča.....	164
Zvonka.....	160
Uzáver plnenia paliva.....	26, 501

Ú

Údržba.....	507
Akumulátor	575
Bezpečnostné opatrenia.....	508
Bezpečnosť.....	509
Brzdová/spojková kvapalina.....	552
Chladiaca kvapalina	545, 547, 549
Chladič	546, 548, 550
Čistenie	585
Diaľkový ovládač.....	580
Klimatizácia	582
Kvapalina prevodovky	551
Olej.....	542
Pneumatiky	569
Pod kapotou.....	532
Výmena žiaroviek	557
Úpravy (a príslušenstvo).....	590

V

Ventilácia.....	230, 232
Viskozita (olej).....	536, 540, 655, 658, 661
Volant	
Nastavenie.....	202
Vonkajšie zrkadlá.....	204

VSA (asistent stability vozidla).....	471
Vybitý akumulátor.....	625
Vyhlasenie o zhode ES – prehľad obsahu	693
Vyhrievanie sedadiel	229
Vynulovanie denného počítadla kilometrov	139
Výber detského záchytného systému.....	72
Výkon vo wattoch.....	654, 657, 660
Výmena.....	421, 423, 428
Akumulátor.....	577, 580
Guma lišty stierača.....	565
Pneumatiky.....	571
Poistky	638
Žiarovky.....	557
Výmena žiaroviek.....	557
Bočné smerové svetlá	557
Brzdové svetlá	561
Brzdové/koncové svetlá	561
Cúvacie svetlá	561
Koncové svetlá.....	561
Osvetlenie batožinového priestoru.....	564
Osvetlenie zrkadla v slnečnej clone	564
Pozičné/denné prevádzkové svetlá	557
Predné hmlové svetlá	558
Svetlomety.....	557
Tretie brzdové svetlo	562
Zadné hmlové svetlo.....	563
Zadné osvetlenia evidenčného čísla.....	562
Zadné smerové svetlá.....	560

Výstražné a informačné

hlásenia	116
Výstražné štítky	89
Výstražný indikátor sa rozsvieti/bliká.....	632

W

WAV.....	312
WMA	268, 274, 306, 312

Z

Zadná kamera s rôznymi režimami zobrazenia	497
Zadné sedadlá (sklopenie).....	210
Zapaľovacie sviečky	654, 657
Zariadenia emitujúce rádiové vlny	664
Zastavenie	491
Zdvihák (kľúč na kolesové matice).....	608, 609, 616
Zimné pneumatiky	573
Snehové retaze	573
Zobrazenie vonkajšej teploty	140
Zrkadlá	203
Bočné.....	204
Nastavenie	203
Vnútorne spätné.....	203
Vonkajšie.....	204
Zrkadlá v slnečných clonách.....	9